



## INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

November-9-10-1928

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
9	George Washington	Bremen	76
	Rochambeau	Havre	28
	Lempira	Honduras	3
	Terne	Turks Island	1
	Pluto	Cape Breton	1
	Mandu	Santos	4
	Gypsum Queen	Nova Scotia	1
	Bruyere	Rio De Janeiro	3
	B leemfontein	Liverpool	2
10	Santa Cecilia	British Columbia	2
	Savo	Antwerp	2
	Rotterdam	Rotterdam	53
	Gypsum King	Nova Scotia	2
	Eleanor Taylor	New Brunswick	1
	Anbridge	Rotterdam	2

9697



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9697  
Nov 9-10-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by...UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 27 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 27 1943

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



DATE OF ARRIVAL **NOV 15 1928**  
 BILL NO. **181731**

**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, **W. J. GALBRAITH**, Surgeon of the A.M. SS. "GEORGE WASHINGTON" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had **forty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*W. J. Galbraith*  
 Chief Surgeon

Sworn to before me this **9th** day of **November**, 19 **28**

at **NEW YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before examination of the vessel at the port of arrival and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEBITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				Total
		S. I.	U. S.	Trans.	IN TRAM- SIT	U. S.	Trans.	IN TRAM- SIT	U. S.	
1st Cabin	55	2	1	17	93				8	380
2nd Cabin	180	12		20	16				16	394
TOTAL	235	16	1	37	457				24	774

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 87	293	380
2nd Cabin 230	164	394
Total 317	457	774

3 Stowaway  
 (1st) Incl.  
 4 Crew Incl.







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_

NO. 2.

List XXI

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	Whether having a ticket to return to that destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business, occupation, profession, or trade	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Mother Mrs. Mary Hayes, Bangalore, Mysore, Co. Limerick, Ireland.	Minn. Keewatin	Yes	Mother	\$20 No		Friend Rev. Richard O'Gorman, Keewatin, Minn.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fresh Brown	Blue	None
2	Father John Kilfeather, Stephen's St., Sligo.	N.Y. New York	Yes	Father	\$20 No		Uncle Thomas Kilfeather, 558 50th Street, South Brooklyn, N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fresh Brown	Blue	None

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.P. RANDALL Master of the A.M.S.S. "GEORGE WASHINGTON", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A.P. Randall*

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28  
at NEW YORK

*E. Henry*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. GALBRAITH, Surgeon of the A. S. S. "GEORGE WASHINGTON", sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28

at NEW YORK

W. J. Galbraith  
Chief Surgeon

E. H. King  
Notary

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK

**NOV**

19

**CANADA PASSENGERS**

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

XIV

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. B. RANDALL Master, of the M. SS. "GEORGE WASHINGTON", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. B. Randall  
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28  
at NEW YORK

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject of country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. GALBRAITH, Surgeon of the U.S.S. "THORPE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28

at San Francisco

E. H. King  
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED

S. S.

" GEORGE WASHINGTON "

### Passengers sailing from

B R E M E N

OCT. 31ST

19<sup>28</sup>

Line #13 - Fritz Bergmann - failed to embark.

### Total passengers

U. S. citizens . . .

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1442



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW - YORK

, 19 28

List **V**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Mark of identification							
1	MOTHER: HANRIETTE WILHELM, DOBLEN, GERMANY	DO	SELF	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BL	BL	NONE	
2	FATHER: SEYMOUR WASSER, BERLIN, BAYLEUENSTR. 10	N.Y.	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	DK	DK	NONE
3	COUSIN: OTTO LEVY, BERLIN, NIKOLASSE	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
4	COUSIN: WALTER STERNBERG, BERLIN, LENNESTR. 6 A	GY.	BERLIN	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
5	FATHER: KARL HENNING, BERLIN, KONIGSTRASSE 30	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR	BL	NONE
6	FATHER: OTTO ALSLEBEN, AUF DER DUENE 9, BREMEN	N.Y.	NEW YORK	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
7	FATHER: CARL KLANKE, CLENZE, BEZ. HANNOVER, GERM.	N.J.	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
8	GRANDFATHER: DO	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
9	GOODFATHER: JOS. V. PARSEVAL, MUNICH, KAISERSTR. 30	N.Y.	BUFFALO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
10	FATHER: CHRISTIAN HENNECKE, WESERFUND, MECKLEB. WEG 42	DO	WOODSIDE	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
11	MOTHER: WANDA WENZEL, DUESSEL-DORF, POSTSTR. 238	WISC.	KENOSHA	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
12	FATHER: ADAM HAEFNER, LAUDA, NEUE ANLAGE 188	N.J.	JERSEY CITY	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
13	FATHER: LEO BERGMANN, FUERNH. HINDENBURGSTR. 31	N.Y.	NEW YORK	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
14	WIFE: MRS. ADAM SPALL, KLINGENBURG, GERMANY	GY.	KLINGENBURG	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	BR	NONE
15	FATHER: EDUARD SCHLAPP, LAUDA, NEUE ANLAGE	N.J.	JERSEY CITY	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR	NONE
16	GRANDMOTHER: ELISABETH LABAHN, ZINNOWITZ, ALTE STRANDSTR. 6	N.Y.	OZONE PARK	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
17	FATHER: HINRICH HAASE, WESER-MUENDE, GEO. FOCKE STR. 3	N.Y.	WESHAUWEN	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
18	GRANDFATHER: DO	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	BL	GR	NONE
19	DO	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BL	BL	NONE
20	DO	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BL	GR	NONE
21	DO	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	7	FAIR	BL	BL	NONE
22	MOTHER: CLARA OTTEN, GLADBACH, BEZ. TRIER, GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
23	FATHER: JACOB BRONNER, BERLIN, DOUGLASSTR. 24	GY.	BERLIN	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	ER	NONE
24	STEPBROTHER: S. FRADERICH, SCHWERT, BAHNHOFSTR. 8	N.Y.	NEW YORK	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
25	REL.: MR. EPLER, VIENNA, THERESIANNENGASSE 11	GY.	BERLIN	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
26	FATHER: CARL ROEPKEN, OLDENBURG, NADORSTERSTR. 100	N.Y.	NEW YORK	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
27	FATHER: MR. SCHLEWINSKY, BERLIN, INNSBRUCKERSTR.	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
28	BROTHER: SAM BORNSTEIN, 231 STRAND, LONDON	GY.	BERLIN	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
29	BROTHER I. L.: DO	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
30	UNCLE: DO	DO	DO	Y	1871-1913	NO	ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. RANDALL Master, of the A. S. S. "GEORGE WASHINGTON", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. B. Anderson  
MASTER

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28

at NEW YORK

E. H. Hume  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. GALBRAITH, Surgeon of the A. S. S. "GEORGE WASHINGTON" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Galbraith  
Chief Surgeon

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28  
at NEW YORK

E. Henry  
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

TECHNICAL ADVISED

S. S. " GEORGE WASHINGTON "

Passengers sailing from BRIMEN

OCT. 31ST

198

Lines #17 to 30 vacant.

Total passengers	Purser
------------------	--------

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-4

NOV 9 1970



States, or a port of another insular pos  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

L. E. N. - I O R K

NOVEMBER 7th

1920

List 3 Y

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. RANDALL Master, of the M. S. S. "GEORGE WASHINGTON", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28

at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. GALBRAITH, Surgeon of the U. S. S. "GEORGE WASHINGTON", Sworn therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## List 4 VI

10

Arriving at Port of NEW-YORK

Arriving at Port of NEW-YORK, \_\_\_\_\_, 1928

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. RANDALL Master, of the M. S. S. "GEORGE WASHINGTON", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Holding status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 19 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.J. GALBRAITH, Surgeon of the A.L.S.S. "GEORGE WASHINGTON", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*W.J. Galbraith*  
Chief Surgeon

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus. male).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service.

S.S. "GEORGE WASHINGTON"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

NOVEMBER 1ST, 1928

Lines # 7 to 30 vacant.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether line paid on own passage, whether paid by relative, whether paid by organization, society, institution, or government)</small>	Whether in possession of \$25 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether the alien is coming to the United States to engage in business, to seek employment, to study, to visit, or for other purpose, or whether he is coming to the United States to engage in any of the following activities:</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification							
1	Friend: Mrs. E. Bowden, 124, Loughborough Park, Brixton, N.Y.	New York.	Yes	Self	\$25 Yes	24. N.York.	Mr. & Mrs. K. Bruborker, 260, W. 44th St, New York, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dark	Dark	Mole on R. Cheek
2	Sister: Miss Edith Goodwin, 10, Lumsden Tce, Chatham, Kent.	N.Y. New York.		Self	\$25 Yes	21 N.York.	160. W. 78th St. New York, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Grey	None
3	Brother: Stanislaw Popper, Modany, Csecho-slovakia	Csecho-slovakia. Prague		U. S. Government	\$25 Yes	1924. N.York.	45, Broadway, New York, N.Y.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fair	Red.	Grey	None
4	Mrs. D. Barton, 1, Rue St. Honore, Cannes.	England London		Self	\$25 Yes	6 N.York.	Candlewood Hill, New York.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Grey	None
5	do	do do		See Line 4	\$25 No	admission extended until 5/9/31	admission extended until 5/9/31	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Grey	None
6	Mrs. D. Barton, 1, Rue St. Honore, Cannes.	England London		See Line 4	\$25 No	admission extended until 5/9/31	admission extended until 5/9/31	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Grey	None

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. B. RANDALL**, Master of the AM. SS. "GEN. WASHINGTON", from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **9th** day of **November**, 19 **28**, at **NEW YORK**

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections and amendments should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read, what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and for instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (North)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classified as "Italian (South)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is to be used for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative in United States, if any).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended foreign permanent residence. Alien's actual residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended foreign permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid: as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **W. J. GALBRAITH**, Surgeon of the A.L.S. "GEORGE WASHINGTON", sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had **forty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **Laws** of the State of **California**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **9th** day of **November**, 19 **28**

at

*W. J. Galbraith*  
Chief Surgeon

*E. H. H. H.*  
Notary Public

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

List XI

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State City or town	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by own funds, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, corporation, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time since alien last resided in the United States Whether alien intends to remain a permanent resident of the United States Whether alien intends to engage in agriculture, stock raising, or other business in the United States Whether alien intends to engage in any other occupation in the United States Whether alien intends to engage in any other occupation in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification						
1	Brother: Mr. Cahill, 53, Ambler Rd. Pinsbury Pk. N. N.Y.	Bronx.	Yes	Self	No	No	Brother: Leo Cahill 1248, College Ave. Bronx. N.Y.	No	Berm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Fair	brn	Blue	Scar on Third finger R. hand
2						Yes Born there																
3	Father: Mr. W. Eklund, 19, Jahmstr. St. Polten. .	Mo. St. Louis	No	See Line 2	No	No	Accompanying Husband (See Line 2) 619, Locust St. St. Louis Mo.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brn	Grey	None
4	G. Lilleheie. Opdalseidet, Bergen, Norway - Father	Ohio Cleveland	Yes	Self	Yes	Yes 1924 Cleveland	Pr. L. Lundes, 114 1st Blues, Brooklyn, NY	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brn	Grey	None
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. B. RANDALL**, Master, of the M. S. "GEORGE WASHINGTON", from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **9th** day of **November**, 19 **28**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean, the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which (race, or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and for instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether issuing a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **W. J. GALBRAITH**, Surgeon of the A.S.S. "GEORGE WASHINGTON" sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had **forty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **9th** day of **November**, 19**28**

at **NEW YORK**

*W. J. Galbraith*  
Chief Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rouman).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **XII**

CANADA.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "GEORGE WASHINGTON" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON. , NOVEMBER 1ST. , 19 28

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground			Write	Country				City or town	Country
1	TRANSIT 10	BROWN	Katharine	37	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	Canadian	Canada	Borsjevain	3/12/28	+	Canada	Winnipeg
2	Transit	SPRIGGS	Margaret A.	26	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	England	English	England	Birmingham	3/12/28	+	Canada	Montreal
3		-----																
4		-----																
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Lines # 3 to 30 vacant.

Total Passengers ... H.A. Sautman Purser  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **XII**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

Arriving at Port of NEW YORK

19 28

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence.</small> State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien expects to remain in the United States permanently, or whether he expects to remain in the United States for a limited period, or whether he expects to leave the United States for a limited period, or whether he expects to leave the United States for an indefinite period.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien has been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification				
1	Mr. James Rao, Medicine Hosp. Alberta. Cana.	Ont. Toronto.	Yes	Self	\$25	Yes 3 Phila.	King Edward Hotel, Toronto.	Transit Canada	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brn	Blue	None
2	Bather: Mr. W. Spriggs, St. Anne de Bellevue, Quebec.	Canada Montreal	Yes	Miss M.L. Day	\$25	No	In transit to Canada.	248	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Auburn	Blue	Small Scar Forehead
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. B. RANDALL**, Master, of the A.M.S.S. "GEORGE WASHINGTON", from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **9th** day of **November**, 19 **28** at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male), or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what grounds is claimed). In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of race does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended place of permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, another relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.J. GALBRAITH, Surgeon of the AM. SS. "GEORGE WASHINGTON", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W.J. Galbraith  
Chief Surgeon

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28

at NEW YORK

E. H. H. H.  
Ed.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

*Passengers sailing from* CHERBOURG FRANCE

NOV 2

19 28

Lines #27 to 30 vacant.

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOV

, 19 28

printed.

XVIII

18

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. RANDALL Master, of the AM. SS. "GEORGE WASHINGTON", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9th day of November, 19 28  
at NEW YORK

E. H. H. H.  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emecia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number VIII  
19  
19 28  
W. & S. Ltd.

S. S. "GEORGE WASHINGTON" sailing from SOUTHAM TON. , NOVEMBER 1ST, 19 28, Arriving at port of NEW YORK.

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	SCHISGALL	Oscar	27	M	M	301 East 12th St., Brooklyn, N.Y.
2	SCHISGALL	Lillian	27	F	M	do
3	WAGNER	Jennie P.	59	F	M	207, Walnut Avenue, Sidney, O.
4	WARREN	Anna	22	F	S	881, Westend Road, Portland, Ore.
5	BOREL	Stanley	35	M	S	West Cheshire, Conn.
6	COE	Helen B.	52	F	M	700, Seward Ave. Detroit, Mich.
7	COE	Robert W.	13	M	S	do
8	COE	Charles	21	M	S	do
9	EDER	Joseph R.	29	M	M	1250, Chicago Blvd, Detroit, Mich.
10	EDER		19	F	M	do
11	ENOCHS	John	50	M	S	Navy Department, Washington, D.C.
12	BELIX	Harriet	56	F	M	5511, Kenmore Ave, Chicago, Ill.
13	FISHER	James A.	37	M	M	307, Edgemont Drive, Asbury Park, N.J.
14	FISHER	Janet A.	31	F	M	do
15	FLETCHER	Minna I.	49	F	M	2442 Leavenworth St San Francisco, Cal.
16	FLIEGE	Harold B.	31	M	M	R.F.D. No. 2, West Corlies Ave, Neptune, N.J.
17	FLIEGE	Edna G.	28	F	M	do
18	FRANCIS	Alice P.	24	F	S	222, North 4th St. St. Louis, Mo.
19	GARNAR	Elizabeth	28	F	S	Luzerne N.Y.
20	GIBSON	Louisa	40	F	S	201, East 41th Street, New York, N.Y.
21	HOLZER	Pol	40	M	S	70, E. 93rd St. New York, N.Y.
22	LANG	Charles	48	M	M	1362 Dean Street, Brooklyn, N.Y.
23	LANG	Alice	46	F	M	do
24	LINT	Lois	33	F	M	1274, Marne Avenue, Los Angeles, Cal.
25	LINT	Robert	5	M	S	do
26	LIVINGSTON	Henry S.	74	M	W	316-318, Race Street, Cincinnati, O.
27	LOUDON	Constance	26	F	S	San Spring Road, Morristown, N.J.
28	MCCAMPBELL	Irene G.	44	F	M	108, East 84th St, New York, N.Y.
29	MCCAMPBELL	Mary J.	9	F	S	do
30	MILLVAIN	Howard S.	39	M	M	235 Joraleman Street, Belleville, N.J.

Line #3 - Jennie P. Wagner - failed to embark.

Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number VII

S. S. "GEORGE WASHINGTON"

sailing from SOUTHAMPTON.

NOVEMBER 1ST., 19 28, Arriving at port of NEW YORK.

20  
19 28  
W. & S. Lad.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ALLEN Louise R.		F	S	Newark, N.J.	291, Broadway, New York, N.Y.
2	ANTHOR Katherine	69	F	M	Brooklyn, N.Y.	1609, Beverly Road, Brooklyn, N.Y.
3	ANTHOR Katherine	31	F	S	Plainfield, N.J.	do
4	BAKER Florence	38	F	M		215, Edgar Place, Elizabeth, N.J.
5	BOYER Mary	45	F	M	New York, N.Y.	53rd Wall 10th St. New York, N.Y.
6	COBLENS Carolyn S.	58	F	S	Pittsburgh, Pa.	215, W. 90th St. New York, N.Y.
7	DAY Marion L.	31	F	S	Strasburg, Pa.	7, S. Decatur St., Strasburg, Pa.
8	DAY Marjorie	35	F	S	do	do
9	DE MONT GETTY Jeannette	24	F	M	Bridgeport, Conn.	438, S. Rhodes Drive, Beverly Hills, Pa.
10	FRANDSEN Waldo R.	24	M	S	Price, Utah.	Box 345, Price, Utah.
11	GEIGER Lilly N.	60	F	M	Philadelphia, Pa.	302, Pelham Road, Phila. Pa.
12	HEINE William H.	51	M	M	Reading, Pa.	Fremont, Neb.
13	HEINE Edgarda	43	F	M	Hooper, Neb.	do
14	HOLT Walter A.	60	M	M	Harrisburg, Ore.	867, Longway street, Portland, Ore.
15	HOLT Frances	54	F	M	Portland, Ore.	do
16	KIRKPATRICK R.	37	M	M	Georgetown, Texas.	210 S. Foster St., Dothan, Ala.
17	KIRKPATRICK Lucille	33	F	M	Dothan, Ala.	do
18	KIRKPATRICK Robert	10	M	S	Washington, D.C.	do
19	MUNRO Frances	17	F	S	Portland, Ore.	575, Buena Vista, Ave. Portland, Ore.
20	NEWITT Emma	66	F	S	Philadelphia, Pa.	302, Pelham Road, Philadelphia, Pa.
21	PASSEY Willard	25	M	S	Paris, Idaho.	808, 26th St., Ogden, Utah.
22	POTASH Byrde	34	F	S	New York, N.Y.	3495 Broadway, New York, N.Y.
23	REES Earl	22	M	S	Pleasant View, Utah.	gden, Utah. R.F.D. No. 3.
24	RICHARDSON John E.	54	M	M	Lawrence, Mass.	41, Boston St., Lowell, Mass.
25	ROGERS Charles L.	69	M	M	Greene, N.Y.	915, Olive Street, St Louis, Mo.
26	ROGERS Fanny A.	70	F	M	Dubuque, Ia.	do
27	ROWAN Archibald	49	M	M	Irvington/Hudson, N.Y.	420, Lexington Ave, New York, N.Y.
28	ROWAN Louise A.	40	F	M	Cincinnati, O.	do
29	SCHLOSSING Kurt E.	40	M	M		36 W. 59th St. New York, N.Y.
30	SCHLOSSING Rosalyn	30	F	M	New York, N.Y.	do

Line #1 - Louise R. Allen - failed to embark.

*E. A. Santurau*  
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

IX

21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "GEORGE WASHINGTON"

sailing from

SOUTHAMPTON.

NOVEMBER 1ST.

19

Arriving at port of

NEW YORK.

19 28

W. & S. 142.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ROCHER	Theda	31 ✓	F	S	Edinburgh, N.Y.	Sept. 9, 1897	13, Trinity Place, Amsterdam, N.Y.
2	WILSON	Holman	26 ✓	M	S	Bethel, Ky.	Apr. 18, 1902.	85 Wall St., National City Bank, New York, N.Y.
3	PROUDFOOT	Frank G.	51 ✓	M	M	Chicago, Ill.	Feb. 17, 1877	1135, Morse Avenue, Chicago, Ill.
4	HAYWARD	Laura	34 ✓	F	S	Valparaiso, Ind.	Dec. 27, 1893	1658, South Shore Drive, Chicago, Ill.
5	BAKENHUS	Dorinda Rogers	25 ✓	F	S	Germanstown, Pa.	June 25, 1903	30 Gmaway Park, New York City
6	CHALLIS	Emma Elizabeth	54 ✓	F	M	Bloomington, N.J.	May 14, 1874	229 West 45th St., New York City
7	CHALLIS	Beth	26 ✓	F	M	Morrisville, N.J.	June 12, 1902	do
8	DRAPER	Loretta M.	50 ✓	F	M	New York City	April 1, 1878	18 West 7th St., New York City
9	KIEFMAN	Oleant, Jr.	29 ✓	M	L	Philadelphia, Pa.	Nov. 25, 1899	581 Humbolt Place., Buffalo, N.Y.
10	ZINBERG	Samuel Nathan	46 ✓	M	M		Greenville Court, Albany, N.Y. June 12, 1897 PP. 125711	10 Greenway Terrace, Forest Hill, N.Y.
11	LAMBERT	Edgar	36 ✓	M	M	Chelso, N.Y.	Feb. 1, 1890	229 West 45th St., New York City
12	MANNESKY	John	23 ✓	M	S	Hampton, N.J.	March 10, 1886	926 Bellvue St., Akron, Ohio
13	MICHELMAN	Frances	29 ✓	F	S	New York City	March 24, 1899	340 Riverside Drive, New York City
14	MICHELMAN	Isabel	31 ✓	F	S	do	Feb. 12, 1897	do
15	MOORE	Mildred	39 ✓	F	M	Boston, Mass.	Mar. 13, 1899	Hotel Bellevue, Boston, Mass.
16	MORTON	Mary Louise	30 ✓	F	S	Washington, D.C.	Jan. 23, 1890	Mayflower Hotel, Boston, Mass.
17	ROGERS	Dorinda E.	27 ✓	F	S	Willow Grove, Del.	Jan. 3, 1872	The Rochester, Rochester, N. D.
18	SCOTT	George Henry	51 ✓	M	M		White Plains Court, Albany, N.Y. White Plains, N.Y. PP. 125717	85 Wall Terrace, Yonkers, N.Y.

Lines 19 to 30 vac.

*A. J. Santman*  
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1  
F 19 22  
W. & S. Ltd.

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 1

1922

Arriving at port of NEW YORK

NOV

1922

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ANDREWSKI	Lillian	32	F	M	June 24 1882 Minneapolis Minn		2612 Broadway New York N Y
2	ABRY	Clara	72	F	Wd	July 18 1856 Brooklyn N Y		177 Union St Montclair N J
3	ABRY	Paul	13	M	S	Jan 26 1916 Ramsey N J		do
4	BRADSHAW	Mary S	47	F	M	March 28 1881 Mont Clare Ill		2 Elisabeth Court Oak Park Ill
5	BRADSHAW	Harriett Amy	24	F	S	Aug 4 1904 Mont Clare Ill		do
6	BRADSHAW	Mary Phyllis	15	F	S	Oct 30 1914 do		do
7	BRADSHAW	Robert	16	M	S	Nov 23 1909 Mont Clare Ill		do
8	CARTLEDGE	Marthe W	35	F	Wd		U S Passport # 380060 Thru Husband	177 Montague St Brooklyn N Y
9	CARTLEDGE	Charles Frederick	8	M	S	May 24 1920 Locust Valley L I NY		do
10	CHERIN	Sasha	34	F	S		U S Passport # 400930 Municipal Court, N. Y. City May 18 1927	345 W 85th St New York N Y
11	COBLENS	Julia	55	F	M	Aug 4 1875 Brooklyn N Y		St George Hotel Brooklyn N Y
12	COOKE	Mary Belle	65	F	M	Dec 27 1862 Lincoln Ill		Union Trust Co Pittsburgh Pa
13	CLARK	Jessie L	19	F	S	Nov 18 1908 Louisville Ky		Mocking Bird Valle Louisville Ky
14	CRUGER	Annie Belle	58	F	M	Feb 22 1870 Albany Ga		Hotel Bristol West 48th St New York N Y
15	CASEY	Edwin H	21	M	S	Nov 2 1907 Chicago Ill		Sovereign Apts Long Beach Calif
16	CARNEY	Elizabeth	42	F	M	Nov 12 1885 Ashland Ohio		5841 Kernmore Ave Chicago Ill
17	FLANAGAN	Blanche	73	F	M	April 6 1865 New York N Y		152 West 58th St New York N Y
18	DEMNISON	Mary	71	F	M		U S Passport # 405345 Municipal Court, N. Y. City 1926	St Marks Apts New Brighton L I NY
19	DUFF	Mary L.	65	F	M	April 13 1865 New York N Y		173 So Clinton St East Orange N J
20	DUFF	Dorothy	40	F	M	Dec 18 1887 East Orange N J		do
21	DUFF	Lula F	48	F	M	Feb 11 1880 do		do
22	MILLER	Ella	78	F	S	Oct 9 1850 Red Hill Va		314 Harrison St Lynchburg Va
23	DABNEY	Susan	66	F	S	Aug 22 1892 Saltville Va		do
24	EVANS	May Brookenbrough	60	F	M	June 1 1866 Louisville Ky		262 Piermont Ave Nyack N Y
25	EVANS	George R	65	M	M	Feb 23 1866 West Fairlee Vt		do
26	ERIE	Angela	38	F	S	March 1 1890 Winona Ill		2115 42nd Ave Oakland Calif
27	FRANTZ	Verna	44	F	S	Oct 29 1883 Hopkinville Ky		1330 West 12th St Davenport Ia
28	FRANCE	Alda M	30	F	S	May 3 1898 Montesano Wash		Montesano Wash
29	FRANCE	Madgil	27	F	S	March 19 1901 do		do
30	GOLDMAN	Irene	34	F	S	Sept 10 1894 New York N Y		160 West 87th St New York N Y

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-605

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 1

, 19 28, Arriving at port of NEW YORK

NOV

19 28 23

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	GILLMORE	William E	52	M	Nov 29 1876 Borian Ohio		Wright Field Dayton Ohio
2	GILLMORE	Florence U	51	F	March 30 1877 Port Wayne Ind		do
3	GUTMAN	Eugene	62	M	Oct 23 1866 La Cross Wisc		Great Northern Hotel 57th St New York N Y
4	GUTMAN	Amy	49	F	Sept 8 1879 Chicago Ill		do
5	GRANT	Homoisella R	43	F	March 17 1885 Dallas Texas		2103 2nd National Bank Bldg Houston Texas
6	GRANT	Caroline	15	F	Nov 6 1915 Galveston Texas		do
7	GREENWELL	Julian	48	M	Sept 2 1880 South Konna Hawaii		766 Eldorado St Montecity Calif
8	HILLER	Elsie	49	F	Aug 1 1879 New York N Y		120 W 57th St New York N Y
9	HARRISON	Amelia	66	F	Nov 1 1861 Louisville Ky		Central Union Trust Co 80 Broadway N Y C c/o L H Low 505 5th Ave New York N Y
10	JONES	Viola L	41	F	Oct 13 1887 New York N Y		1209 S 4th St Springfield Ill
11	KLAHOTT	Pauline	48	F	Aug 28 1880 Springfield Ill		133 8th Ave Brooklyn N Y
12	LAZANSKY	Gora	47	F	June 9 1881 Albany N Y		575 3rd St Brooklyn N Y
13	OPPENHEIM	Minnie	74	F	Feb 12 1854 Haverstraw N Y		2345 Franklin Ave Seattle Washington
14	LOW	Gladys M	29	F	June 22 1899 Seattle Washington		Windermere Hotel Chicago Ill c/o Farmers Loan & Trust Co 475 Fifth Ave New York N Y
15	MAYER	Fannie	66	F	April 19 1862 New Haven Conn		do
16	MILLIKEN	Edwin J	51	M		U S Passport # 3197 Taka Marilla	c/o A J Messing 70 West 40th St New York N Y
17	MILLIKEN	Elsie	45	F	Aug 14 1883 Orange N J		542 W Houlton St Philadelphia Pa
18	MESSING	Jennie	60	F	March 2 1868 New York N Y		do
19	MC CAULLEY	Alice Pollitt	59	F	May 16 1869 Philadelphia Pa		U S PH Service Washington D C
20	MC CAULLEY	Elina A	35	F	April 10 1893 do		do
21	PRATHER	David J	41	M	Nov. 18, 1887 Hickman Ky		Union City Mich
22	PRATHER	Mary	40	F	Oct. 19, 1889 Washington D C		1517 N 17th St Philadelphia Pa
23	PALMER	Margaret	53	F	March 3 1895 Athens Mich		do
24	RICE	Louis M	54	M	Aug 24 1874 Eberlin Ohio		124 Warren Rd San Mateo Calif
25	RICE	Anna Gailley	50	F	Sept 29 1878 Philadelphia Pa		1101 S 7th St Richmond Ind
26	SUDEN	Dorothy	27	F	June 9 1901 Ventura Calif		611 West 158th St New York N Y
27	STERLING	Raymond E	43	M	May 8 1885 Richmond Ind		Greystone Hotel New York N Y
28	SHWITZER	Myrtle	38	F	Aug 1 1890 New York N Y		do
29	SPIRO	Max	56	M		U S Passport # 525626 City Hall Court U S Passport # 525626 Chru Marriage	
30	SPIRO	Annie	52	F			

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

XVI

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 1

, 19 28, Arriving at port of NEW YORK

NOV

20 28 24

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	MC HALLY	Robert J	65	M	July 31 1863 Philadelphia Pa	
2	SATTERLEE	Charlie	51	F	March 21 1889 Memphis Tenn	5800 Greene St Germantown Philadelphia Pa
3	CONSTABLE	Fanny Ellsworth	52	F	June 8 1876 Waterloo Iowa	183 East 86th St New York N Y
4	CONSTABLE	Mary	13	F	Feb 10 1915 Boston Mass	42 Princeton Ave Princeton N J
5	CONSTABLE	Julia Ellsworth	10	F	June 4 1918 New York N Y	do
6	GODDARD	Lydia P	54	F	Sept 8 1874 Duluth Minn	do
7	JENNY	Nan	34	F	July 17 1894 Philadelphia Pa	Taylor Rd Short Hills N J
8	MAGUIRE	Mary	29	F	Sept 27 1899 Quincy Mass	215 West 91st St New York N Y
9	TOOLE	Agnes	30	F	June 4 1898 Bangor Maine	495 Walnut Ave Jamaica Plains, Mass
10	MOODY	Anna W	64	F		298 Harvard St Cambridge Mass
11	MOODY	Alma Elvera	34	F	Oct 22 1894 Elgin Ill	1876 605 Prospect St Elgin Ill
12	MOODY	Helen Irene	28	F	March 11 1900 Elgin Ill	605 Prospect St Elgin Ill
13	MC MURRAY	John B	49	M	Oct 23 1878 Independence Pa	do
14	MATHAN	Eli M	44	M	Feb 19 1884 New York N Y	Washington Pa
15	MATHAN	Dorothy M	30	F	Sept 21 1898 Chicago Ill	156 Hester St New York N Y
16	MATHAN	Eric	5	M	Dec 29 1923 New York N Y	do
17	MATHAN	Joyce	3	F	June 8 1925 New York N Y	do
18	PUTT	Elizabeth	28	F	March 28 1900 Renova Pa	do
19	SAMUELS	Beatrice	39	F		256 Madison Ave Flushing N Y
20	SAMUELS	Mildred	16	F	Jan 17 1914 New York N Y	41 East 28th St New York N Y
21	SAMUELS	Marial	10	F	July 5 1918 do	do
22	SAMUELS	Arnold	6	M	Jan 13 1922 do	do
23	SARGENT	Laurrie D	49	M	1878 do, Pa	do
24	SARGENT	Naomie L	48	F	Feb. 17 1880 do, Pa	180 Lemoyne Ave Washington Pa
25	WELLS	Rhea	37	M	Sept 24 1891 Jamesboro Tenn	do
26	WELLS	Mildred	34	F	Oct 14 1894 New York N Y	605 W 112th St New York N Y
27	WHITE	Henrietta G	33	F	May 19 1895 Philadelphia Pa	do
28	BELL	John	28	M	Feb 6 1900 Brooklyn N Y	4539 Spruce St Philadelphia Pa
29	BELL	Lucia	24	F	April 20 1904 Kansas City Mo	650 Main St New Rochelle N Y
30	BECKWITH	Cayle E	28	F	Aug 18 1900 Binnington Mich	do

U S Passport # 364138  
Probate Court Geneva Ill

U S Passport # 362242  
By marriage

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5 XVII

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 1

, 19 20, Arriving at port of NEW YORK

NOV

, 19 20 25

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	COPELIN	Philip W	24	M	M	Dec 19 1903 La Grange I Ill		Studebaker Corp 8 Bend Ind
2	COPELIN	Mary	24	F	M	Sept 29 1904 East Orange N J		do
3	COLLETTA	Elle Vera	38	F	S	Aug 31 1890 New York N Y		c/o Mrs S R Cooper 287 First Ave San Francisco Calif
4	GRIGSBY	Helen	47	F	M	Nov 17 1880 Oakland Calif		Cannon View Ranch Redland Calif
5	HUMPHREY	Esther	65	F	Wd	April 6 1865 Washington Pa		George Washington Hotel Washington Pa
6	HYATT	Jessie	26	F	S	March 28 1902 Ansonville N C		Folkton North Carolina
7	HAENDLER	Abraham	34	M	S		U S Passport # 409326 Daprene Court New York N Y April 1925	5 Columbus Circle New York N Y
8	JANICKI	Madeline Emily	31	F	M		U S Passport # 3421 By marriage	Cleveland Ohio 4642 Rockwood Rd Garfield Heights
9	MIDDLETON	Hazel Pauline	10	F	S		U S Passport # 3421 Reg. Amer. Consulate, London	do
10	JOHNSTON	Frances	18	F	S	April 11 1910 Pittsburgh Pa		1081 Shady Ave Pittsburgh Pa
11	KINCAID	Josephine	34	F	S	May 2 1894 Alpine Texas		818 Genoa St., San Antonio Texas
12	KINCAID	Joe M	22	M	S	Feb 8 1906 San Antonio Texas		do
13	ROSS	Betty	28	F	S		U S Passport # 416678 Fathers Papers	150 Riverside Drive New York N Y
14	THOMAS	William D	40	M	M	April 11 1886 Easton Texas		Rockville Centre Long Island N Y
15	THOMAS	Belle Van Gilder	39	F	M	Nov 13 1889 New York N Y		do
16	THOMAS	Jean	12	F	S	March 14 1916 New York N Y		do
17	WARD	Lucretia	34	F	S	Oct 1 1894 Chicago Ill		828 Lakeside Place Chicago Ill
18	YOUNG	Catherine	22	F	S	Jan. 19, 1906 Caldwell Idaho		929 Wann Springs Ave Boise Idaho 1st National Bank Mason City Iowa
19	HANFORD	Georgia L	60	F	S	Dec 29 1868 Dryden N Y		417 Okeechobee Road W Palm Beach Fla
20	GRAHAM	Miriam	28	F	S	Oct 3 1900 Danville Ill		337 East Main St New Holland Pa
21	METFORD	Ellis Hugh	28	M	M	Aug 1 1900 East Orange N J		337 East Main St New Holland Pa
22	METFORD	Orpha	25	F	M	March 28 1903 Kulpeville Pa		7 1st St New Holland Pa
23	SKELTON	Mary Mae	28	F	S	July 21, 1900 New York N Y		

*Wm H. Kean Insp - 24 Nov 1920*

Lines 24 to 30 vacant.

*T. A. Sauter*  
Pursor

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3 XV

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV 1, 1928, Arriving at port of NEW YORK NOV, 1928 26

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	SCHOONMAKER	Bertha R	40	✓	✓	709 Bexford Drive Beverly Hills Calif
2	SCHOONMAKER	Betty	21	✓	✓	do
3	SANCTON	Edith B	53	✓	✓	c/o M C Bouvier 20 Broad St New York N Y
4	TOPPING	Emma	40	✓	✓	1112 Hinman Ave Evanston Ill
5	TOPPING	James H	60	✓	✓	do
6	VALLEZ	Iada Bailey	38	✓	✓	245 N Madison Bay City Mich
7	VALLEZ	Marie	13	✓	✓	do
8	VALLEZ	Francois	9	✓	✓	do
9	VALLEZ	Jacqueline	5	✓	✓	do
10	VALLEZ	Andre	3	✓	✓	do
11	VAN WYCK	Sallie	55	✓	✓	212 Main St Matawan N J
12	VAUGHAN	Minta	52	✓	✓	Chapman Park Hotel Los Angeles Calif
13	WRIGHT	William H	51	✓	✓	5811 Baltimore St Kansas City Mo
14	WRIGHT	Jessie G	51	✓	✓	do
15	WELCH	Francois	75	✓	✓	73 Tremont Boston Mass
16	WELCH	Agnes L	54	✓	✓	do
17	WHITNEY	Marion	36	✓	✓	145 West 86th St New York N Y
18	WILKIN	Lillie	55	✓	✓	151 95th St New York N Y
19	WILKIN	Doreen	26	✓	✓	do
20	WOOD	Mattie	59	✓	✓	R F D # 2 Box 29 Pasadena Calif
21	WOOD	Virginia	30	✓	✓	do
22	WHEELER	Richard B	30	✓	✓	c/o Adjutant General Washington D C
23	WHEELER	Margaret	25	✓	✓	do
24	WHEELER	Margaret	1	✓	✓	do
25	BENTZ	Louise G	53	✓	✓	American parents abroad Special N. 13.1
26	JEFFERS	Helen H	29	✓	✓	489 East Colorado St Pasadena Calif
27	BUCKLEY	Marie	28	✓	✓	3145 Durand Drive Hollywood Calif
28	KAUFMAN	Arthur	58	✓	✓	551 Hinman Ave Evanston Ill
29	MAGEE	Francois	65	✓	✓	4 So Montpelier Ave Atlantic City N J
30	MAGEE	Louise	58	✓	✓	Beacon And Park Boston Mass

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*Way from 30571 1/9/28*



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1 XX

NO. 1,  
(Printed in English) 16-008

S. S. "GEORGE WASHINGTON"

sailing from Q O B E (QUEENSTOWN), 8, NOVEMBER, 1928, Arriving at port of NEW YORK

November 9th, 1928

W. & S. Ltd.

ADDRESS IN UNITED STATES

No.  
or  
List

NAME IN FULL

AGE

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

SEX  
MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

1

WELSH

CHARLES (REBECC)

40

M

Grand Rapids, Mich., 5 January 1878.

2

REBECC

FRANK J.

20

M

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Lines #3 to 30 vacant.

J. A. Sullivan  
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



NO. 1.

(Printed in England) 14-008

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number XX

S. S. "GEORGE WASHINGTON"

sailing from O O B E (QUEENSTOWN)

2, NOVEMBER,

1928, Arriving at port of

NEW YORK

November 9th, 1928

27

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	WELTE	CHARLES (RISER)	40	M	S	Grand Rapids, Mich., 5 January 1870.		
2	RISER	FRANK J.	55	M	S			
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Wm K. Turner Esq*

PP. 497236  
Court of Anaconda, Montana, 24 May 1910.

Spokane, Washington.

Apex Hotel, Butte, Montana.

18

Lines #3 to 30 vacant.

*H. A. Sautman*  
Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



III

Form 630  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

III

S. S. "GEORGE WASHINGTON" sailing from

BREMEN

OCT. 31ST, 19

Arriving at port of

NEW-YORK

19 28

28

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	ASHBY	HELEN	31	F M	9.30.1897, BROOKLYN, N.Y.	
2	BICKNELL	ERNEST	66	M M	7.23.1862, VINCENNES, IND.	420 LEXINGTON AVE, NEW YORK, N.Y.
3	BICKNELL	GRACE	64	F M	4.20.1864, LA FAYETTE, IND.	AM. RED CROSS, WASHINGTON, D.C.
4	HELPER	SVEND	33	M M		DO
5	HELPER	MILDRED	27	F M	APR. 1922, SUPREME COURT, WASHINGTON, D.C.	657 K ST. WASHINGTON, D.C.
6	HELPER	MILDRED	7	F S	THRU MARRIAGE	DO
7	WEISSMANN	CAROLINE	74	F M	7.21.1921, WASHINGTON, D.C.	DO
8	WEISSMANN	FRANKLIN B.	61	M	7.22.1854, SAVANNAH, GA.	137 PROSPECT PARK, BROOKLYN, N.Y.
9	WEISSMANN	EDITH B.	33	F S		245 16th St., Jamaica, L.I.
10						34 15th St., Brooklyn, N.Y.
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Lines #10 to 30 vacant.

H. A. Sullivan  
Purser

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

(Printed in England) 14-608

S. S. "GEORGE WASHINGTON" sailing from BREMEN, OCT. 31ST, 1928, arriving at port of NEW-YORK, 19 28

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
5	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	SCHRIEVER	BENO	37	M M	THRU PARENTS PP. 204493	INDIANA TRUST CO. INDIANAPOLIS, IND.
2	WAGNER	EARL C.	42	M M	12.22.1886, ERIEVILLE, N.Y.	ASHBURY PARK, N.Y.
3	WAGNER	ETHEL	42	F M	12.4.1886, NEW YORK, N.Y.	DO
4	BALLIEN	KATHE T.	34	F M	THRU MARRIAGE PP. 204707	128 CHESBIRE ST. HARTFORD, CONN.
5	OLIVIER	BERTHA	55	F S	4.5.1926, SUPERIOR COURT, RHODE ISLAND	544 ELMWOOD AVE, PROVIDENCE, R.I.
6	BRANDSTEIN	FRANCES G.	26	F M	THRU PARENTS PP. 204493	1321 ST. LAWRENCE AVE, NEW YORK, N.Y.
7	GORDENHAUS	LENA	25	F M	12.8.1903, NEW YORK, N.Y.	1300 E. ST. WASHINGTON, D.C.
8	THALER	PERLA	49	F M	THRU HUSBAND PP. 204493	DO
9	THALER	ROSA GITEL	8	F S	THRU FATHER PP. 204493	DO
10	KOTINSKI	STEVE	31	M M	4.20.1927, COMMON PL. COURT, PATERSON, N.J.	BRAEN AVE, HAWTHORNE, N.Y.
11	SIEBERT	FRANZ	39	M S	5.5.1917, DISTR. COURT, MACON, GA.	BOX 192, TAMPO, FLA.
12	BUDRECKY	MARTIN	46	M M	NOV. 1914, COUNTY COURT, ELIZABETH, N.J.	163 JERSEY ST. ELIZABETH, N.J.
13	VACEK	MARIE L.B.	41	F S	THRU FATHER PP. 204493	163 W. 9 AVE, COLUMBUS, OHIO
14	LUKSIS	CHARLES	36	M M	7.15.1916, DISTR. COURT, BOSTON, MASS.	193 GRAND ST. BROOKLYN, N.Y.
15	MENDELSON	WILLIAM A.	26	M M	4.12.1902, CHICAGO, ILL.	666 W. DIVISION ST. CHICAGO, ILL.
16	MENDELSON	HATTIE	26	F M	5.8.1902, CHICAGO, ILL.	DO
17	WAGNER	JOE	16	M S	1.25.1912, CHICAGO, ILL.	1232 S. HIGHLAND AVE, BERWYN, ILL.
18	VANECEK	ANNA	58	F WD	THRU MARRIAGE PP. 204493	1044-8 ST. DENVER, COLO.
19	SUESS	EMMA	35	F S	11.15.1927, COUNTY COURT, JERSEY CITY	269 CENTRAL AVE, UNIONE, N.Y.
20	KROENER	ADOLPH	37	M M	2.15.1925, COUNTY COURT, HACKENSACK, N.Y.	216 COLUMBUS PL. HUDSON HEIGHTS, N.Y.
21	KROENER	EMILIE	35	F M	THRU MARRIAGE PP. 204493	DO
22	SUNRAY	ANNA E.	36	F M	THRU MARRIAGE PP. 204493	7902-21 AVE, BROOKLYN, N.Y.
23	BIDWELL	HAROLD F.	31	M M	10.22.1897, BLOOMFIELD, CONN.	BLOOMFIELD, CONN.
24	BIDWELL	HARRIET L.	26	F M	12.2.1902, HARTFORD, CONN.	DO
25	RUVELSON	Minnie Grace	33	F S	11.24.1894, ST. PAUL, MINN.	1828 PORTLAND AVE, ST. PAUL, MINN.
26	VERSFELT	MORTIMER F.	46	M M	9.10.1882, BROOKLYN, N.Y.	330 MAOLIS AVE, GLEN RIDGE, N.Y.
27	VERSFELT	ELSA B.	33	F M	THRU MARRIAGE PP. 204493	DO
28	MORGENTHAU	MAXIMILIAN	81	M WD	11.5.1868, SUPERIOR COURT, NEW YORK, N.Y.	11 W. 42 ST. NEW YORK, N.Y.
29	MORGENTHAU	BEATRICE	44	F S	7.15.1884, CHICAGO, ILL.	DO
30	LEWY	WALTER	24	M S	3-21-1904 New York City	321 Fifth Ave., New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. "GEORGE WASHINGTON" sailing from BREMEN OCT. 31ST, 19, Arriving at port of NEW YORK

30  
1928  
W. S. Ltd.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	OREYFUSS	EMMA	63	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 889179	116 W. 72 ST. NEW YORK, N.Y.
2	LAHN	LEON	44	✓ M M	PP. 803 6.15.1912, FEDERAL COURT, CHICAGO, ILL.	2136 CORTONA PARK WAY, NEW YORK, N.Y.
3	SRIB	MARIA	38	✓ F S	THRU FATHER PP. 818096	26 KEARNEY ST. NEWARK, N.J.
4	FRIEDEL	A. Dorothy Thompson	33	✓ F M	8.21.1895, LEWISTOWN, N.Y.	1629 E. 86 ST. CLEVELAND, OHIO
5	SWARTS	HARRY L.	65	✓ M M	3.8.1863, CINCINNATI, OHIO	BANKERS TRUST CO. NEW YORK, N.Y.
6	SWARTS	AMANDA	60	✓ F M	8.14.1868, NEW YORK, N.Y.	DO
7	ROBERTSON	MAY M.	41	✓ F M	8.23.1887, CHARLESTON, S.C.	113 STATE ST. BOSTON, MASS.
8	FISHER	ALEXANDER C.	35	✓ M M	9.13.1921, SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	608 PARK AVE, NEW YORK, N.Y.
9	GUTMAN	LEO	32	✓ M S	1.16.1928, DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y.	254 WEST WALNUT ST. LONG BEACH, L.I.
10	LONGYEAR	EDMOND F.	45	✓ M M	SEE PASSPORT 629619	1375 HOLL LANE, ALABAMA, CAL.
11	KENYON	FRIDE	52	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 829911	1121 E. 64 ST. CHICAGO, ILL.
12	ESTEL	FREDERICK W.	23	✓ M S	APR. 1928, COUNTY COURT, MORRISTOWN, N.Y.	BOX 159, DOVER, N.Y.
13	DURBROW	ANNA	60	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 829911	151 SUTTER ST. SAN FRANCISCO, CAL.
14	DELLIE	OSCAR R.	47	✓ M S	2.3.1919, DIST. COURT, SAN FRANCISCO, CAL.	1945 PIERCE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
15	LEVINSON	NORETTE NYNOM	22	✓ F S	11.8.1905, NEW YORK, N.Y.	506 A FIFTH ST. BROOKLYN, N.Y.
16	LEVINSON	ABE	56	✓ M M	6.15.1893, CITY COURT, BROOKLYN, N.Y.	DO
17	LEVINSON	ALICE	55	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 829911	DO
18	PFEIFFER	JOLAN	57	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 829911	130 RICHMOND PLACE, LAWRENCE, L.I.
19	STEVENSON	JANET	27	✓ F S	8.2.1900, PITTSBURGH, PA.	535 W. 110 ST. NEW YORK, N.Y.
20	BERGER	ROSE	44	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 829911	433 S. 62 ST. PHILADELPHIA, PA.
21	MUELLER	FRANK W.	65	✓ M M	10.8.1862, DAVENPORT, IOWA	DAVENPORT, IOWA
22	MUELLER	EMMA	56	✓ F M	9.3.1872, WESTFIELD, MASS.	DO
23	PARKER	HENRY	47	✓ M M	9.7.1881, MONTGOMERY, ALA.	Greenville, ALA.
24	PARKER	ETHEL	43	✓ F M	11.16.1885, GREENVILLE, ALA.	DO
25	HOFFMANN	CHARLES	69	✓ M M	8.4.1888, SUPREME COURT, JAMAICA, N.Y.	197 BRUYN AVE, KINGSTON, N.Y.
26	BITTAR	EVA	29	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 829911	W. BEACH BLVD. BILOXI, MISS.
27	BITTAR	MARIANNE	7	✓ F S	11.24.1920, BILOXI, MISS.	DO
28	TOBIAS	STELLA	62	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 879370	127 W. 82 ST. NEW YORK, N.Y.
29	FISCHER	LILLIAN	55	✓ F M	THRU MARRIAGE PP. 879371	DO
30	ANGIER	EDWARD	58	✓ M M	CHRON, OHIO	FRAMINGHAM, MASS.

Line 30 - Edward Angier - failed to embark.

*J. A. Sullivan*  
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. DALSHIANY, Surgeon of the SS. GEORGE BARNETT, SAILING TO NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had FOURTY (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 19 28.  
at PORT OF NEW YORK, N. Y.

*E. H. H. H.*  
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Stowage, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List STOWAWAY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., NOVEMBER 9th, 1928.

32

[illegible]

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who communicates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or associated with any organization, organization and teaching divided in its opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches terrorism, economy, or property of the unlawful destruction or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. E. KATZ, Master, of the SS. DEUTSCHLAND, from PORT HAVEN, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Katz  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER 9th, 1926.  
at PORT OF NEW YORK, N. Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-230

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Tread-tar status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brant picker, steel picker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, picker, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in and list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully reviewed for inaccuracies and necessary changes in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, from South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The answer should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1897-1898, Philadelphia.

Column 23 (If father going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. McATE, Surgeon of the U. S. Army, SAINT LOUIS, MO., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17-- 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928

at PORT OF NEW YORK, NY

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the diene must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorised to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cubans).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

ELLIS ISLAND

S. S. " GEORGE WASHINGTON "

Passengers sailing from BREMEN

OCTOBER 31.

19 28

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

14-482







## 35

W. J. Galbreath  
SURGEON

*E. J. Hensley*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## Lid

F13R

S. S.

### Passengers sailing from

OCT 31

1988

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 9th

1928

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or adherent to any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or expediency of resorting to assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification										
		State	City or town	Yes or No	Yes or No							Feet	Inches	Hair	Eyes									
1	M. I. L. PHILDA BREGER 44 N. A. R. ST. PLACEN. SAXONIA	PA	PHILADELPHIA	Y	DO	25 Y	1925-1928 PHILA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
2	GR. M. : DO	DO	DO	Y	DO	25 Y	U.S.C.	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
3	FATHER JACOB HARTMANN. WE-TROFEN ON RHEINLAND. FATHER: GEORGE HARTNER. 241	N.Y.	BROOKLYN	N	DO	25 Y	1924-1928 BROOKLYN	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
4	LUENNERSTADT. GERMANY FATHER: SEBASTIAN KIEL. 13	OHIO	CLEVELAND	N	DO	25 Y	1925-1928 CLEVELAND	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
5	OBERGELS. HERSFELD. GY.	N.Y.	NEW YORK	N	DO	25 Y	1925-1928 NEW YORK	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
6	FATHER: DO	DO	DO	N	DO	25 Y	1925-1928 NEW YORK	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
7	GR. F. : DO	DO	DO	N	DO	25 Y	U.S.C.	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER JOHNS HELLER. GEISA IN THURINGIA. GERMANY	ILL	WOODS	N	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	NONE
9	BROTHER OTTO KAESER. NO 16 WAHLEN ST. REGENSBURG	PA	PHILADELPHIA	Y	DO	25 Y	1925-1928 PHILA	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE
10	WIFE MARIE SPONHEIMER. BAD SUDERODE. HARTZ-GY.	ILL	CHICAGO	N	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
11	MOSELE: AUGUST SCHREIBER. 3 GOSTERGASSE. BAD KREUZNACH	N.J.	JERSEY CITY	N	DO	25 Y	1925-1928 N.J.	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
12	WISTER: LINA SCHWEDS. BELLEVUE. BERLIN N.W.	COL	DENVER	Y	DO	25 Y	1925-1928 COL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
13	FATHER: ADOLF LEMKE. 1 KALMBURG. GERMANY	WIS	MILWAUKEE	Y	DO	25 Y	1925-1928 WIS	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
14	GR. M. : DO	DO	DO	N	DO	25 Y	1925-1928 WIS	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
15	DO	DO	DO	N	DO	25 Y	1925-1928 WIS	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
16	F. I. L. : KARL ZHUBITZER. GROSS-ROSEVENT SAXONIA	N.J.	HOBOKEN	N	DO	25 Y	1913-1922 HOBOKEN	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
17	DO	DO	DO	N	DO	25 Y	1925-1928 HOBOKEN	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
18	DO	DO	DO	N	DO	25 Y	1925-1928 HOBOKEN	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
19	FATHER OTTO SCHWENKE. NO 6 SCHLERNST. PIRNA. GY.	ILL	SCHENECTADY	N	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
20	F. I. L. : THEINRICH BRUCKELT. 25 SCHWINDT ST. GLEIWITZ	N.J.	MONTVILLE	N	DO	25 Y	1925-1928 N.J.	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
21	FATHER: DO	DO	DO	N	DO	25 Y	1925-1928 N.J.	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
22	FATHER: CHRISTIAN ROTHFUSS. 100 LIGEN. GY.	MICH	CLINTON	N	DO	25 Y	1925-1928 MICH	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
23	WIFE: WILLY KOHN 25 LY-CHER ST. BERLIN N. 58.	ILL	CHICAGO	N	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
24	BROTHER: MARIE PRATZ. 8 D RAINHOF ST. STUTTGART	PA	MORRISTOWN	Y	DO	25 Y	1925-1928 PA	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
25	FATHER: HEINRICH STEIN. 60 HAROLD ST. DET MORG.	ILL	ALTON	Y	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE
26	DO	DO	DO	Y	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	PL	BL	NONE
27	DO	DO	DO	Y	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
28	DO	DO	DO	Y	DO	25 Y	1925-1928 ILL	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
29	WIFE: MARIA ZIMMERMANN. NIEDERSCHOTTENIM. GY	N.Y.	BROOKLYN	N	DO	25 Y	1925-1928 N.Y.	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
30	BROTHER: ANNA ENGELHARDT. 105 SCHUL ST STOLP GY	N.Y.	NEW YORK	N	DO	25 Y	1925-1928 N.Y.	DO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or adherent to any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or expediency of resorting to assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. H. GALBRAITH, Surgeon of the U. S. S. GEORGE EASTMAN, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THIRTY (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17-30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, NY

W. J. Galbraith  
SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
German.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

SHIP'S NAME

S. S. "GEORGE WASHINGTON"

Passengers sailing from BREMEN

OCTOBER 31

1928

No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or, if none, state language]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KARWIEZAK	VICTORIA	20		F	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	20-12	21811	COLOGNE	10.17.28	GERMANY	WANNE-EICKEL
2		DOERING	ANNA	31		F	SERVANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BEBERSTEDT	31812	HAMBURG	9.17.28	DO	WILHELMSBURG
3		BRUNHAUS	AGNES	22		F	SERVANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	THIENE	13149	BRESEN	10.16.28	DO	THIENE
4		PAUL	FRIDA	28		F	SERVANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BARENHUSCH	7915	BERLIN	9.6.28	DO	TILSIT
5		ZITZLSBERGER	MAGDALENA	22		F	FARMHAND	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KRIESTORF	41407	STUTTGART	9.25.28	DO	GERGWEIS
6		DENK	MATHIAS	18		M	FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MAHRING	41195	DO	9.17.28	DO	AREING
7		KRAFT	FRANK	21		M	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MANCHESTER	1265	COLOGNE	9.24.28	DO	FRANKFURT
8		WOLPERT	ADAM	25		M	FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TAUBERBI-SCHOPFSHEIM	44254	STUTTGART	10.8.28	DO	TAUBERBI-SCHOPFSHEIM
9		SOELDENWAGNER	FRANZISKA	18		F	FARMHAND	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FORSTHART	41817	DO	10.15.28	DO	RAFFELSDORF
10		AMERBACH	TONIE	18		M	CLERK	Y	DO	Y	POLAND	HEBREW	DP	MUERNBERG	41764	DO	10.12.28	DO	MUERNBERG
11		TRINKWALTER	GEORG	16		M	BAKERY-MAKER	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	DO	MARKTGREITZ	41909	DO	10.18.28	DO	MARKTGREITZ
12		ERNST	ADOLF	36		M	FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	RUEGHEIM	35189	DO	7.11.28	DO	RUEGHEIM
13		FRY	JAKOB	22		M	LABORER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	NEUHOFEN	26498	COLOGNE	8.30.28	DO	NEUHOFEN
14		FRY	LUISE	21		F	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HEIM	26499	DO	DO	DO	HEIM
15		NORKE	WILHELM	44		M	LOCKSMITH	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	7943	BERLIN	9.4.28	DO	BERLIN
16		LOSTER	WILLY	41		M	MECHANIC	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LIENITZ	7942	DO	DO	DO	BERLIN
17		EILRICH	JULIUS	39		M	VD FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHROEDERS	5138	DO	8.23.28	DO	TILKOW
18		EILRICH	WILLI	14		M	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LAUBENBURG	5139	DO	DO	DO	DO
19		EILRICH	FRIEDA	19		F	FARMHAND	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	5140	DO	DO	DO	DO
20		KURT	GESINE	38		F	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	APTEN	12109	BRESEN	8.1.28	DO	ABERHAUSEN
21		KURT	ALWIN	3		M	NONE	N	CHILD	N	DO	DO	DO	ABERHAUSEN	12110	DO	DO	DO	DO
22		KURT	EWALD	2		M	DO	N	DO	N	DO	DO	DO	DO	12111	DO	DO	DO	DO
23		KURT	HARALD	1		M	DO	N	DO	N	DO	DO	DO	DO	12112	DO	DO	DO	DO
24		KWELANN	PAULA	18		F	SERVANT	Y	GERMAN	Y	DO	DO	DO	FRANKFURT	26273	COLOGNE	8.22.28	DO	FRANKFURT
25		LATTL	ANNA	29		F	FARMHAND	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ALTENMARKT	35384	STUTTGART	8.23.28	DO	ALTENMARKT
26		PUECHABER	BERNHARD	26		M	LOCKSMITH	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BRESEN	12771	BRESEN	9.17.28	DO	BRESEN
27		PUECHABER	MARTHA	25		F	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	STETTIN	12772	DO	DO	DO	DO
28		PUECHABER	BERNHARD	2		M	NONE	N	CHILD	N	DO	DO	DO	BRESEN	12773	DO	DO	DO	DO
29		KWELANN	KARL	21		M	FARMER	Y	GERMAN	Y	DO	DO	DO	LAUBENBURG	15289	COLOGNE	9.21.28	DO	LAUBENBURG
30		KWELANN	MAX	20		M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	REHBERG-HAUSEN	43846	STUTTGART	8.17.28	DO	REHBERG-HAUSEN

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List names as found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 24, 1919

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification									
1	FATHER STANISLAUS KAZMIRZAK NO. 8 STEIN ST. WAGNER-EICKEN FATHER KARL DOERING NO. 5 BERNSTEINT. GY.	ILL CHICAGO	Y SEE 8 23	25 N	TA	UNCLE ALBERT POLOFF. 6332 S. ADA ST. CHICAGO. ILL. FRIEND: HENRY L. L. 1803 HIGHLAND AVE. CINCINNATI. OHIO. UNCLE JOSEPH BECKMEYER. PRICE HILL. OHIO. REL: MRS. WALTER GRAF. SHIRLEY. KY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE	
2	FATHER HEINRICH ERDHAUS THIENE IN HANNOVER MOTHER EMILIE PAUL NO. 4. ARBAU SUED. ORTISBURG.	OHIO CINCINNATI	Y DO	25 N	TA	UNCLE JOSEPH BECKMEYER. PRICE HILL. OHIO. REL: MRS. WALTER GRAF. SHIRLEY. KY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
3	MOTHER MARIA ZITZLSBERGER GERGWEIS. GY.	OHIO PRICE HILL	Y DO	25 N	TA	PRICE HILL. OHIO. REL: MRS. WALTER GRAF. SHIRLEY. KY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
4	MOTHER ANNA DENK. ARBING NEAR AICHA. GY.	PA ALTOONA	Y DO	25 N	TA	BROTHER: XAVER ZITZLSBERGER 1543 BELL AVE. ALTOONA. PA. NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	NONE
5	UNCLE GEORG POPP. NO. 14. LUTZOW ST. FRANKFURT. GY.	ILL CHICAGO	Y DO	25 N	TA	FRIEND: MICHAEL STRIEDL. 1942 DAYTON ST. CHICAGO. ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
6	UNCLE ERNST LOTZ. TAUBERBISCHOFSHIM. GY.	N.Y. NEW YORK	Y DO	25 N	TA	FATHER PHILIPP KRAFT. 447 LEXINGTON AVE. NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
7	FATHER FRANK SOELDENWAGNER RAFFELSDORF. BAV. GY.	N.J. GLENDALE	Y DO	25 N	TA	AUNT: KATHARINE HETTEL. 7826 FORT AVENUE. GLENDALE. N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
8	FATHER MAX AUMBACH. NO. 9. BIRKEN ST. NUERNBERG. GY.	PA SPRINGDALE	Y DO	25 N	TA	BROTHER JOHANN SOELDENWAGNER 906 RAILROAD ST. SPRINGDALE. PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
9	FATHER: JOHANN TRINKWALTER 108 TRINEBACHERST. MARKTGREITZ	N.Y. YONKERS	Y DO	25 N	TA	SISTER SALLY BERTY. 273 HOR- TON AVE. YONKERS. N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
10	FATHER CRISTOPH ERNST. REUBENIM. GY.	NEW YORK	Y DO	25 N	TA	AUNT: MARGARETE KRAUSS. 1220 GR. CONCOURSE. NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
11	FATHER FRIEDRICH FREY. 35 SPENYERST. NEUHOFEN. GY.	NEBR ROSCOE	Y DO	25 N	TA	FRIEND: JOHN APOLIUS. ROSCOE. NEBR.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
12	FATHER: DO	N.Y. NEW YORK	Y DO	50 N	TA	AUNT: KATHE WOLTER. 1886 LEXINGTON AVE. NEW YORK CY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
13	WIFE MARGARETE NOSKE. 185 FRIEDLANDER ALLEE. BERLIN.	DO DO	Y DO	N	TA	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
14	WIFE ELIA LOEFER. 32 FRIEDLANDER ALLEE. BERLIN.	ILL CHICAGO	Y DO	25 N	TA	FRIEND: PAUL BIEBER. 2112 W. LYNDALE ST. CHICAGO. ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
15	BROTHER: KARL BILAUER- BOERKE IN POMMERN. GY	DO DO	Y DO	25 N	TA	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
16	UNCLE: DO	DO DO	Y DO	N	TA	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	GR	NONE
17	DO	DO DO	Y DO	N	TA	UNCLE: DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR	NONE
18	FATHER GERHARD HOEMANN. AUFENHAUSEN IN OLDGB. GY.	DO DO	Y DO	N	TA	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
19	GR. F. DO	N.Y. CEDAR PARK	Y DO	50 N	TA	HUSBAND: ANTON KURT. 629 GLENWOOD AVE. CEDAR PARK. N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
20	DO	DO DO	Y DO	N	TA																		

**32.** Full tax question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, domestic or international, recognized government, or who advocates the dissemination of publicly false information or the intentional dissemination of subjects, or if a member of a group which has any organization, maintaining and funding its activities, to overthrow the government or other similar action of destruction of property, or who advocates or incites the same, constitutes or possesses of the racial and ethnic origin or killing of any officer or employee, either of specific individuals or of official capacity, of his Government or of another constituted government because of his or their racial character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. [Signature], of the S. S. [Ship Name], from [Port], do solemnly swear, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, NY

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, 1931, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron mender, wood turner, etc., and not simply an employer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Essential persons should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry checks during the physical examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people from which the alien is descended.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspection and registry checks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of color or people does not mean "French" by race or people, but "French" appearing under the head of color or people does not mean "French" by race or people. An Irish, Chinese, or Chinese alien by race or people proper name under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show an intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ANTHONY J. BULFORD, Master, of the S.S. T. J. BULFORD, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

ANTHONY J. BULFORD  
MASTER

Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, NY

E. Henry  
Immigration Officer.

14-28

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, sanitary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel miller, iron molder, wood turner, etc., and not simply an employer, painter, miller, tanner, or other unskilled designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should space this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and company clerks during the physical examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or ground the alien is able to read should be stated. Italian is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and company clerks in this regard. For instance, "French" appearing under heading of minor people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under heading of minor people does not mean "French" by country. As Irish, German, or Italian alien by race, people, and country of birth, the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ready or No (not ticketed)).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. G. Smith, Surgeon of the U. S. S. Albatross, SAILED FROM NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17-30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, N.Y.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service.

HOBOKEN PIER

S. S.

★ GEORGE WASHINGTON ★

### Passengers sailing from

BREMEN

OCTOBER 31

19 28

Total \_\_\_\_\_  
 C. A. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

\* Permanent residence means the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

State, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 9th

1928

40

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by the alien, or by a third party, or by the government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time this alien is to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a business organization				
	State	City or town		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No				
1	DAUGHTER ELISA HARKA. BUCARALAZ, HUNGARY	W. VA	GALLOWAY	5/19/28	25 Y	1907-1928	HOME: BOX 22. GALLOWAY, W. VA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	RD	HL	NONE
2	FATHER MAX FRANKL. TERLITZ-SCHONAU- CZ.-SL.	N.Y.	NEW YORK	6/21/28	25 Y	1912-1928	HOME: 513 E. 81 ST. NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	HL	BR	NONE
3	DAUGHTER HENRIETTE TOPPNER 5 WICHMAN ST. BREMEN	DO	DO	N	DO	25 Y	1926-1928	HOME: 181 ST. 1 BENNET PLACE NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
4	AUNT: DO	DO	DO	N	DO	Y	U.S.C.	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
5	SISTER LINA MESTER. NO. 6. WENDT ST. BREMEN.	WIS	BRILLION	N	DO	25 Y	1923-1928	HOME: BOX 104. BRILLION, WIS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	BR	BL	NONE
6	FATHER MELCHIOR PATH. REDJICA. YUGO.-SL.	OHIO	CLEVELAND	N	DO	25 Y	1911-1928	HOME: 4476 W. 139 ST. CLEVELAND, OHIO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	HL	GR	NONE
7	GR.F.:DO	DO	DO	N	DO	Y	U.S.C.	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
8	DO	DO	DO	N	DO	Y	DO	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	HL	BR	NONE
9	FATHER JOSEF TOTH. JANOK. CZ.-SL.	OHIO	TOLEDO	N	DO	25 N	DO	HUSBAND ANDREW POTOCKY. 302 PAINE AVE. TOLEDO, OHIO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	HL	BR	NONE
10	GR.F.:DO	DO	DO	N	DO	N	DO	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
11	FATHER GEORG MEYER. BREMEN NEAR LEHE. GY.	N.Y.	NEW YORK	N	SEE C 23	25 N	DO	FATHER: DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BR	BR	NONE
12	FATHER KARL NAGEL. NO 114 BERLINER ST. HASPE. GY.	DO	DO	N	SELF	25 Y	1923-1927	COUSIN: ERNST ADDICKES. BOX 176. NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	HL	NONE
13	BROTHER: MAX MUELLER. NO 32 ODER ST. BERLIN O 112.	CAL	FRISCO	N	SEE C 23	25 N	DO	COUSIN: JOHANN KRAUSHOFF. 260 DE KALB AVE. NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	HL	BR	NONE
14	FATHER PAUL NIEDERLECHNER. EMMERBACH. GY.	JO	HARLAN	N	DO	25 N	DO	DAUGHTER: HELEL JOHN. 156 HISSOURI ST. SAN FRANCISCO, CAL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GR	HL	NONE
15	FATHER MICHAEL PFAB. EMMERBACH. GY.	DO	DO	N	DO	25 N	DO	UNCLE JOSEF GORTZ. HARLAN. SLEBY. JOWA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	HL	BR	NONE
16	FATHER: DO	DO	DO	N	DO	25 N	DO	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	HL	BR	NONE
17	MISTAR: ONA LUKSIENE. OLBIPAL. LITH.	N.Y.	NEW YORK	N	SEE C 23	25 Y	1913-1928	HOME: 439- 25 ST. NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	HL	HL	NONE
18	FATHER MENDEL CHIEKEL. LITH. SKUDAS.	LITH	SKUDAS	N	SEE C 23	25 Y	DO	BROTHER: ABRAHAM MEYERS. 483-25 ST. PATTERSON. N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	HL	NONE
19	WIFE JADWIGA RYBICKA. 27 SIENNA ST. WAHSAW. POL.	W. VA	WHEELING	N	SELF	25 Y	1910-1928	HOME: 316 RICHLAND AVE WHEELING, W. VA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	HL	NONE
20	FATHER EMIL JOSEPH. 66 BREIT- LACHER ST. FRANKFURT/MAIN	MICH	DETROIT	N	DO	25 N	DO	FRIEND MRS. FRANK KIRSTEN 2564 MANITIQUE AVE. DETROIT	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
21	FATHER PAUL NEUMANN. 67 FRANKEL ST. BERLIN SO. 33	N.Y.	NEW YORK	N	DO	25 N	DO	HUSBAND HERBERT HACHMANN. 481 BROOK AVE. BRONX. N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
22	GR.F.:DO	DO	DO	N	DO	N	DO	FATHER: DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
23	FATHER FRANT ONDRASEK. GORANY. CZ.-SL.	N.Y.	BUFFALO	N	SEE C 23	25 N	DO	MOTHER MARIE ONDRASEK. 357 ELK ST. BUFFALO. N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	HL	HL	NONE
24	FATHER MICHAEL MICHALO. KOLDALOVCE. CZ.-SL.	N.J.	JERSEY CITY	N	DO	25 N	DO	HUSBAND: MICHAEL KUZMA. 190 VAN HORNE ST. JERSEY CITY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	HL	HL	NONE
25	FATHER: WILHELM LUTZ 260 MARKTPLATZ. MUEHNSGARTEN. GERM.	N.J.	HACKENSACK	N	DO	25 N	DO	WIFE: MARIE LUTZ. 421 W. HACKENSACK. N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR	NONE
26	GR.F.:DO	DO	DO	N	DO	25 N	DO	MOTHER: HELENIG STAFUTI 1864 BERGEN ST. BROOKLYN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	HL	NONE
27	FATHER JERAY SIMK. GORANY. CZ.-SL.	N.Y.	NEW YORK	N	DO	25 N	DO	HUSBAND: THOMAS DORAT. 45 E. 5TH ST. NEW YORK CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	HL	NONE
28	GR.F.:DO	DO	DO	N	DO	N	DO	FATHER: DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FAIR	GR	HL	NONE
29	DO	DO	DO	N	DO	N	DO	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	BL	GR	NONE
30	FATHER: HUGO RICHTER. 914- 16 AVE. PRIMAVERA. N.Y.	N.J.	PRIMAVERA	N	DO	25 N	DO	DO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE

Note - Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. M. M. M., of the U. S. S. S. S., from U. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. M. M. M.  
MASTER

Officer.

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, NY

Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Trade status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, steamship engineer, policeman, seaman, hotel employee, house painter, steel mill worker, iron miner, wood turner, etc., and not simply to master, engineer, waiter, porter, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money earned, and others.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or for others.

Steamship companies should make this column blank, and corrections should be made, if necessary, by the passengers and papers checked during the process of examination of their papers.

Column 8 (Place of birth).—The entry should be the country of birth, and if the country is not known, the place of birth should be given.

Column 9 (Last permanent residence).—The answer should be the country of last permanent residence, and if the country is not known, the place of last permanent residence should be given.

Column 10 (Intention).—The answer should be the country of intended future permanent residence, and if the country is not known, the place of intended future permanent residence should be given.

Column 11 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 12 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 13 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 14 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 15 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 16 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 17 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 18 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 19 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 20 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 21 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 22 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 23 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 24 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 25 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 26 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 27 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 28 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 29 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 30 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 31 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 32 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 33 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 34 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 35 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 36 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 37 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 38 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 39 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

Column 40 (Name of relative or friend).—The answer should be the name of the relative or friend, and if the name is not known, the place of residence should be given.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Basilicata, Calabria, Campania, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which such person returns with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 16 (Last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and who have been in a year abroad).—These questions are self-explanatory.

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (initials) or No (initials).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such readmission should be given.



## AFFIDAVIT OF SURVEILLANCE

I, H. J. CALLEMAN, Surgeon of the U.S. OF THE DISTRICT OF COLUMBIA, SAINT THOMAS, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SEVEN (7) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 19 28

at PORT OF NEW YORK, NY

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzoginian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West-Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
List 7  
HOBOKEN PIER

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Passengers sailing from BREMEN, OCTOBER 31, 1928

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15						
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Customs officers only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence					
		Family name 7	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception stated, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town				
1		KOCH	ARON	19	✓	M	S	SMITH	Y	✓	GERMAN	Y	RUSSIA	GERMAN	07-32	RUSSIA	SIENIATA	240	✓	BERLIN	10.9.28	✓	GERMANY	BERLIN
2		KIESEWATTER	ALWIS	48	✓	M	M	EMMENT	Y	✓	DO	Y	GERMANY	DO	02-12	GERMANY	COBURG	141	✓	COBURG	10.15.28	✓	DO	COBURG
3	TRANSIT	APPEL	AUGUST	58	✓	M	M	BIRDS-DEALER	Y	✓	DO	Y	GERMANY	DO		GERMANY	HANNOVER	14727	✓	HANNOVER	21.12.27	✓	DO	HANNOVER
4	FLIGHT	SCHMIDT	FRANZ	36	✓	M	M	DO	Y	✓	DO	Y	DO	DO		GERMANY	HAUSME INDORF	619	✓	FRANKFURT	21.5.28	✓	DO	WEHRSTEDT
5	FLIGHT	SCHUETRUMPF	MARTIN	43	✓	M	M	DO	Y	✓	DO	Y	DO	DO		GERMANY	PREIDLOS	667	✓	FRANKFURT	1.10.1927	✓	DO	FULDA
6		VANIK	FRANK	50	✓	M	M	UPHOLST.	Y	✓	CZ.-SL.	Y	CZ.-SL.	CZECHO	08-26	CZ.-SL.	PRESBURG	375868	✓	WASHINGTON	5.15.28	✓	U.S.A.	CLEVELAND
7		TILLACK	HELENE	25	✓	F	S	SERVANT	Y	✓	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	03-12	GERMANY	LOEGOW	17131	✓	BERLIN	9.27.28	✓	GERMANY	BERLIN
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

SEVEN (7) 30 VACANT

1000 10 30 VACANT  
PUSSE.

Total passengers . . .  
U.S. . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

42

*Notes.*—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials or the advocate or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any association entertaining and teaching doctrine of, or opposition to organized government or with teaching the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, believes, or is guilty of the same with assistance or fitting of any officer or officers, or of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character."



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Mr. Raul*  
*2nd Person*

I, A. E. TAYLOR, Master, of the S. S. SOUTHERN EXPLORER, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel or status).—Steamship line should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, land engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass founder, steel maker, iron worker, wood turner, etc., and not simply as passenger, seaman, stevedore, sailor, or other such general designation.

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Business should be made between business and non-business, regardless of the amount of money shown, as follows:

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is imperative for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case the individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, last, last, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or from Africa, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. SALBRANT, Surgeon of the U. S. MARINE HOSPITAL, SAN FRANCISCO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty (20) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 -- 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1926.  
at PORT OF NEW YORK, N.Y.

W. J. Salbrant  
SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U. S. Dept. of Commerce  
Office of Economic Research  
Washington, D. C. 20540

111

S. S.

### Passengers sailing from

OCTOBER 31.

192

Y	POLAND	DO	POLAND	SELECTED	358753	DO
<p>7-1-1948, 1-1-1948 - 11/19/48 - 5:20 PM</p>						

14-430



ALIENS, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**ALIENS, NATURALIZED CITIZENS ONLY**

42

[illegible][illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR PORT OR SHIP OFFICER

I, A. B. BAKER, Master, of SS. S. S. S. S., from ITALY, do solemnly swear, and truly certify, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 -- 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. B. Baker

Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 19 28.  
at PORT OF NEW YORK, N.Y.

E. S. B. Baker  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named on the manifest. It will include, for example, steamship engineer, house painter, electrician, plumber, iron worker, wood turner, etc., and not simply "laborer," "porter," "cook," "steward," or "other." The answer should be given in full, and not in abbreviated form.  
Column 7 (Country of birth).—The answer should be given in full, and not in abbreviated form. It should be the country of birth, and not the country of residence, and not the country of origin.  
Column 8 (Country of last permanent residence).—The answer should be given in full, and not in abbreviated form. It should be the country of last permanent residence, and not the country of origin.  
Column 9 (Country of intended permanent residence).—The answer should be given in full, and not in abbreviated form. It should be the country of intended permanent residence, and not the country of origin.  
Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 11 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended (future) permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately of birth, residence, or race.  
Column 12 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 14 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended (future) permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately of birth, residence, or race.  
Column 15 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 16 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 17 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 18 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 19 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 20 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 21 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 22 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 23 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 24 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Abruzzi, Basilicata, Calabria, Campania, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended (future) permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately of birth, residence, or race.

Column 12 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended (future) permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately of birth, residence, or race.

Column 15 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 16 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 17 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 18 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 19 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 20 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 21 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 22 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 23 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 24 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 20 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 21 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 22 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 23 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 24 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 21 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 22 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 23 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 24 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 22 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 23 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 24 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 23 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 24 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 24 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 25 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 26 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").

Column 27 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 28 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 29 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").  
Column 30 (Whether or not a visit abroad should be recorded "United States").



## ABSTRACT OF SECTION

I, W. J. GALT, Attorney, Surgeon of the U. S. ARMY, California, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at NEW YORK, NY

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Feb. 4

THIRD CABIN  
NO TECHNICAL ADVISED

Passengers sailing from BARCELONA

OCTOBER 31, 1928

2.2000 2 10 70 VARIANT.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List all rates will be found on the back of this sheet.

1402



Passengers, or a part of another irregular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 9th

19 28

46

[illegible]







## ATTACHMENT OF SUBORDINATE

I, E. J. BALLHAUS, Surgeon of the U. S. MARINE HOSPITAL, PALM SPRINGS, CALIF., do solemnly, sincerely, and truly AFIRM that I have had Twenty (20) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER 1928

at PORT OF NEW YORK, NY

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the officers must be stated in the statement before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to file with the collector of customs at the port of arrival a statement of the following particulars:

TOURIST THIRD CABIN

S. C. GEORGE WASHINGTON

BRITISH

This (white) sheet is for the listing of

HUNTER PIER S. S. GEORGE WASHINGTON

Passengers sailing from BREMEN

OCTOBER 31ST

193

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column the use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Nos.				Read	Read what language (or, if country named, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		MAZANEK	ANTONIE	20	✓	F	S	SERVANT	Y	SLOVAK	Y	CZ.SL.	SLOVAK	08-06	CZ.SL.	PLASY	348091	WASHINGTON	3.2.28	ILL. 99	CHICAGO								
2		KRISHAN	ELISABETH	30	✓	F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	08-19	HUNGARY	BOCHAD	393215	WASHINGTON	6.18.28	WISC. 99	MILWAUKEE								
3		GRANVILLE	JANE	25	✓	F	M	DO	Y	DO	Y	CZ.SL.	BOHEMIAN	03-02	CZ.SL.	PRAGUE	101	PRAGUE	10.20.28	CZ.SL. 99	PRAGUE								
4		KLEIN	SAMUEL	40	✓	M	M	CLEANER	Y	DO	Y	HUNGARY	HEBREW	02-19	HUNGARY	TINA BROGMA	217	VIENNA	10.23.28	AUSTRIA 99	VIENNA								
5		JANAVICIUS	JUOZAS	40	✓	M	M	LABORER	Y	DO	Y	LITHUANIA	LITHUANIAN	08-24	LITHUANIA	MENTELIAI	591697	WASHINGTON	6.14.28	LITH. 99	RAUDONIA								
6		JANAVICIUS	KATARINA	31	✓	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	08-06	DO	DAUGAI	398525	DO	7.2.28	DO	DO								
7		SULNAITE	URSULA	28	✓	F	S	SERVANT	Y	LITHUANIAN	Y	DO	DO	08-12	DO	VARNISKIAI	371327	DO	5.7.28	DO	VARNISKIAI								
8		BRÄUTIGAM	MINNA	29	✓	F	S	TAILOR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	CAUCAS.	08-06	GERMANY	DARSTADT	393804	DO	6.18.28	N.Y. 99	NEW YORK								
9		BRACHOS	ANDREJ	54	✓	M	M	PAINTER	Y	CZ.SL.	Y	CZ.SL.	CZ.SL.	08-06	CZ.SL.	LAB	383646	DO	5.28.28	ILL. 99	CHICAGO								
10		FRKLICH	ROSE	24	✓	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	08-06	DO	NOVE SEDLO	340125	DO	2.10.28	ILL. 99	CHICAGO								
11	U.S. CH.	FRKLICH	HELEN	3	✓	F	S	CHILD	N	DO	N	BORN IN U.S.A.	8-22-25	ILL	CHICAGO					DO	DO								
12		VLASAK	ANNA	28	✓	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	CZ.SL.	CZ.SL.	20-06	CZ.SL.	KLADNO	1872	PRAGUE	10.9.28	CZ.SL. 99	HUIDONOV								
13		PEZAREK	RUDDOLF	40	✓	M	M	EDITOR	Y	DO	Y	DO	DO	08-06	DO	PRAGUE	704	PRAGUE	10.19.28	DO 99	PRAGUE								
14		PEZAREK	MARIE	42	✓	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	08-06	DO	DO	706	DO	DO	DO	DO								
15		OSILA	FRANCISZEK	39	✓	M	M	LABORER	Y	POLISH	Y	POLAND	POLE	08-06	POLAND	DO	328538	WASHINGTON	6.8.28	POLAND 99	WARNOVO								
16		OSILA	ROBALJA	38	✓	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	08-06	DO	DO	368537	DO	DO	DO	DO								
17		SOJKA	MARJA	29	✓	F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	08-29	U.S.A.	PERMA	378461	DO	5.19.28	DO	DO								
18	ILL.	SOJKA	HENRY	9	✓	M	S	CHILD	Y	DO	Y	BORN IN U.S.A.	10.6.1919	CHICAGO, ILL.						DO	DO								
19		KOSTAL	MARIE	30	✓	F	M	H.WIFE	Y	CZ.SL.	Y	CZ.SL.	CZ.SL.	08-06	CZ.SL.	FLIN	376194	DO	5.16.28	PA.	PITTSBURGH								
20		KOSTAL	MIKE	6	✓	M	S	CHILD	N	DO	N	BORN IN U.S.A.	9.12.22	MC.KEESTART, PA.						DO	DO								
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

140



STATUS, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STORAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOVEMBER 9th

19<sup>28</sup>

48

*Note* — Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or associated with any organization entertaining and teaching (taught in) or operates (operated in) or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, the press, newspaper, or purveyor of the unlawful smuggling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. MERRILL, Surgeon of the U. S. S. ALBATROSS, SAILING TOWARD PORT OF NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928.  
at PORT OF NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## MILGREN

Persons, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

RECEIVED MAY 19 1963 9th

19 24.

50

*Note.* Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or a number of persons, or any organization, association, or teaching, is entitled in or to participation in organized government or should receive the unlawful destruction of property, or the unlawful destruction of persons, or the assassination or teaching of the unlawful destruction or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.











# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. J. GALEY, M.D., Surgeon of the U. S. S. GEORGE EASTMAN, SAILING UNDER THE U. S. FLAG, do solemnly, sincerely, and truly AFTH that I have had FOURTY (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 19 28

at PORT OF NEW YORK, NY

W. J. Galbraith  
SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "HARRIS WASHINGTON" Passengers sailing from SOFTWATER, NOVEMBER 1ST, 1928

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		BRANLEY-MOORE	Edith M.	53	✓	2	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	English	08 15 England	✓	Re-entry Washington. 415536	✓	4. 9. 28.	99 U.S.A.	White Plains
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				

LINES 2 to 30 VACANT.

FUGER.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATUS, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STORAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOV 21 1952 9th

19 28

52

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization that advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. MANTON, Master, of the S.S. CLIPPER WASHINGTON, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17-1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 19 28  
at PORT OF NEW YORK, N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron fitter, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the most who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (State to read and read).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or ground the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for each exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be especially checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of French, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from (1) another island of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If other in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. GALBRAITH, Surgeon of the S.S. GEORGE WASHINGTON, SAILING THIRTY-ONE, do solemnly, sincerely, and truly ATTEND that I have had FIFTY (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of NOVEMBER, 19 28

at PORT OF NEW YORK, NY

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







STATUS, or a part of another insular p  
STORAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

54

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. HENTALL, Master, of the S.S. GEORGE WASHINGTON, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17-1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. B. Hentall*  
MASTER

Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, NY

*E. Henry*  
Immigration Officer

14-428

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bricklayer, steel erector, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*If holder having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*If holder going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. J. GALLAGHER, Surgeon of the U. S. S. GEORGE WASHINGTON, SAILING TWENTY, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had THIRTY (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928

at PORT OF NEW YORK, NY.

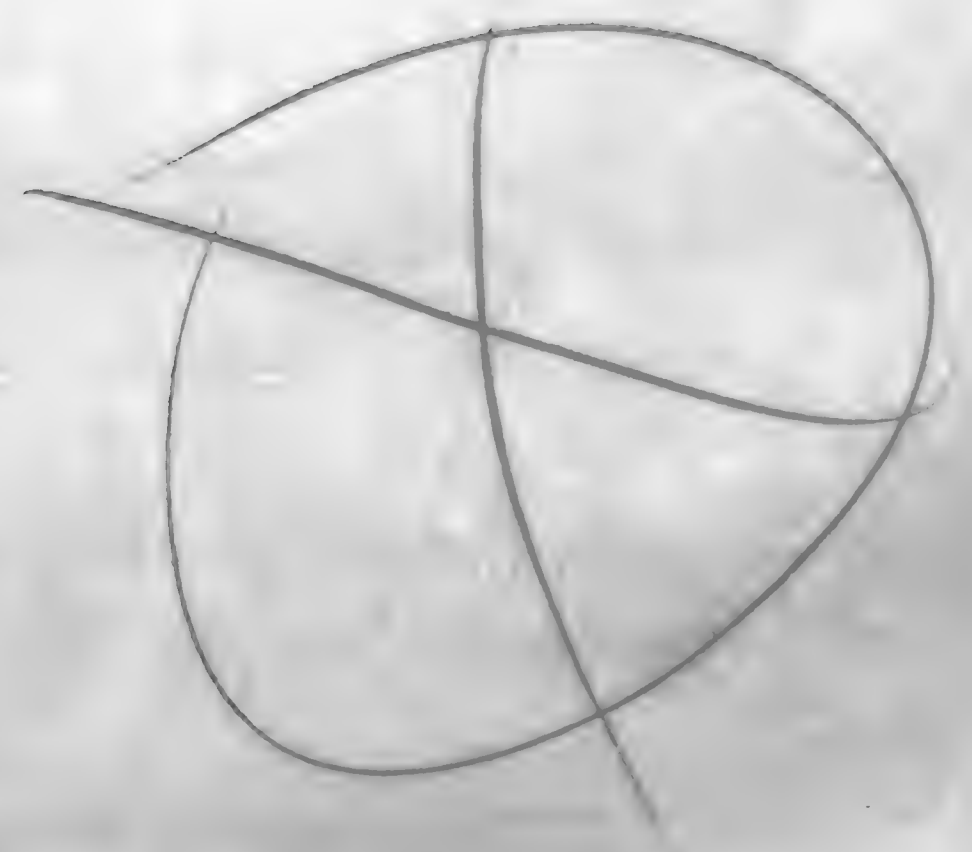
*E. J. Gallagher*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





## Lil

S. S. "GEORGE WASHINGTON"

### Passengers sailing from

SOUTH: 2000 N.

NOVEMBER 1957

192

34

1100 10 J. MAN, P. M. C. BOARD.  
1100 10 10 Vacante

W. T. Sullivan  
1882.

<sup>a</sup> Values are means ± SD.

1. A. Adams . . . . .

*Journal of Management Education* 30(1) 1-10

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4



Passengers, or a part of an alien's insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

56

[illegible]







# AFIDAVIT OF SURGEON

I, H. J. GALTHER, Surgeon of the S.S. CHAS. WASHINGTON, SAILING TOWARD, do solemnly, sincerely, and truly AFIRM that I have had FIFTY (50) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17-15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928

at PORT OF NEW YORK, NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

S. S. "GROVER WASHINGTON" Passengers sailing from Boston, Mass., November 1st, 1923

Norway Massey +140 ✓ Bergen

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOVEMBER 9th

19<sub>28</sub>

58

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is a member of any organization to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a political party which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the law, economy, or property of the peaceful resistance to taking of any office or offices, either of specific individuals or of offices generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of law or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. D. FINE, Master, of the S.S. SIOUX, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 19 28  
at PORT OF NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, horse raiser, steel maker, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other trade name.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make due inspection on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the period of examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country of last permanent residence, "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race of people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of English, Scotchman, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket or No (no ticket).

Column 20 (By what was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, should be given by the alien, assisted by immigration officers in the examination of aliens. However, in unusual cases, where the alien has been previously within one year and the Secretary of Labor has recommended him to reapply for admission, the authority for such recommendation should be given.



## APPENDIX OF SECTION

I, W. J. VAN RITH, Surgeon of the U. S. ARMY, WASHINGTON, D. C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928

at PORT OF NEW YORK, NY

*Note.*—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the above must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthonian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON Passengers sailing from CHENBOURG, FRANCE, NOV 8, 1928

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		LINGG	Mary	26	✓	F	S	Domestic	Yes	German	English	Yes	Switzerland	German	08 36	Switzerland	Luzern	Permit 397555 ✓	Washington D C	June 28 1928	Ill 99	Chicago
2		KRAUSOVA	Jindriaka	24	✓	F	S	Decorator	Yes	Slovak	Yes	Czechoslovakia	Hebrew	11/106	Czechoslovakia	Podbrady	Permit 345099 ✓	Washington D C	March 2 1928	L 99	Astoria	
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

*Manner Pass*  
*Jan Drap*  
 11/9/28  
 4:20 PM

36

LINGG 3:10 AM YACHT.  
 11/9/28  
 4:20 PM

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



*List* \_\_\_\_\_

Permits - N I - T A - T T T T T

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 9th, 1922

[illegible]

*Note.*—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching doctrine in or against it to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the anarchy, anarchy, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. RANDALL, Master, of the S.S. GEORGE WASHINGTON, from CHEROKEE, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. B. Randall  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, NY.

E. H. Hays  
Immigration Officer.

16-225

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if occupation is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Place or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. GALTHER, Surgeon of the S. S. GEORGE WASHINGTON, SAILING TOWARD, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had FOURTY (40) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928

at PORT OF NEW YORK, N.Y.

*E. Henry*  
Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV 1, 19 28

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GONZALEZ ✓	Joseph	56	✓	M	M	Printer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Albac	Permit 566003	Washington D C	April 6 1928	NY 99	New York
2		FRENZL ✓	Joseph	48	✓	M	M	Mechanic	Yes	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Permit 575289	Washington D C	May 16 1928	Ill 99	Chicago
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				
34																				
35																				
36																				
37																				
38																				
39																				
40																				
41																				
42																				
43																				
44																				
45																				
46																				
47																				
48																				
49																				
50																				
51																				
52																				
53																				
54																				
55																				
56																				
57																				
58																				
59																				
60																				
61																				
62																				
63																				
64																				
65																				
66																				
67																				
68																				
69																				
70																				
71																				
72																				
73																				
74																				
75																				
76																				
77																				
78																				
79																				
80																				
81																				
82																				
83																				
84																				
85																				
86																				
87																				
88																				
89																				
90																				
91																				
92																				
93																				
94																				
95																				
96																				
97																				
98																				
99																				
100																				

VACANT.

RECEIVED.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List* .....

PERMITS- N I - 74

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 9th, 1923

62

Notes: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or conspires to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or associated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction of property, or the unlawful assembly or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## 8

Master Officer.

*C. Kury*  
Immigration Officer.

## 14-481

Column 2 (*Residence*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for record of Government citizenship only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applied only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each native arrival, such as, for example, coal miner, distillery engineer, house painter, insurance company, news publisher, stock peddler, team hauler, wood turner, etc., and not simply as farmer, planter, soldier, trader, or other loosely descriptive.

A distinct sub-division be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received or not.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who is engaged on a farm, but the farm is not his own.

Standard entries should give the facts first, on the numbers and corrections be made, if necessary, by brackets and queries checked after the personal examination of alien records.

Column 8 (*Education*).—List the highest educational attainment, as follows:

"None, went to primary school, if ever present in school, then went to college." If answering this question the highest grade attained should be able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the second last question should be given.

Column 9 (*Country*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of each alien, as follows:

Several entries should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and remarks should be carefully printed by inspectors and figures shown in this regard. For example, "French" appearing under the heading of "Race or people" means French of French or possibly also, possibly, "French" appearing under the heading of "Country" means "France" or "the Latin, German, or Italian" alone; but, if "French" appears under the heading of "Race or people," or any other country, in this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African" refers to the African Negro, whatsoever from Cuban or other island of the West Indies, and of South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Genoa, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Questions 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which such resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately indicate the last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States, the entry should show the city and State.

Column 19 (*Is carrier having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*City when was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, his name, residence, Italian, English, or other relative; friend; citizenship company, etc.

Columns 21 to 24 (*Amount of money brought in*).—The entry should show the amount given in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 25 (*Is better case not before the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place.

Column 26 (*Is a better case in your country or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, and name and address.

Column 27 (*Are you or your family self-sustaining*).—The entries should show whether or not the alien is self-sustaining and the answers, like all others on the card, should be in response to the question asked in the consideration of aliens. In answer to question 27 if an alien has been absorbed within one year and the Secretary of Labor has no cause to supply for admission, the authority for such absorption should be given.



## ATTITUDE OF SENIORS

I, H. J. G. Miller, Surgeon of the 22nd Infantry, California Territory, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheers, 17--5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 19 28

at PORT OF NEW YORK, NY.

100

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

100

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the diseased may be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Romanian                                      |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV. 1, 1928

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6   | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11   | 12  | 13               | 14             | 15         |                         |                   |              |                           |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|---|------------------|----------------|------------|-------------------------|-------------------|--------------|---------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column to be used by collector only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |            | Immigration Visa Number | Issued at—        | Date         | *Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if none, state language) |   |                  | Write          | Country    |                         |                   |              | City or town              | Country      |
| 1           | 7-10-1928   | KRUMHOLTZ    | Emile      | 27   |     | M   | S                 | Cabinet Maker         | Yes      | German   | Yes   | France           | French         | Strasbourg | Q 3110                  | Strasbourg France | Sept 12 1928 | France                    | Bitschhoffen |
| 2           | 7-10-1928   | PAPAGEORGIOU | Petros     | 29   |     | M   | S                 | Student               | Yes      | Greek  | Yes   | Greece           | Greek          | Athens     | N Q 561                 | Athens Greece     | Sept 24 1928 | Greece                    | Toumovo      |
| 3           |   | HONGI        | Vasil      | 55   |     | M   | M                 | Farmer                | Yes      | Albanian   | Yes   | Albania          | Albanian       | Tirana     | Q 27                    | Tirana Albania    | Aug 27 1928  | Albania                   | Sinice       |
|             |   | NICOLAOU     | Nicholas   | 25   |     | M   | S                 | Student               | Yes      | Greek  | Yes   | Greece           | Greek          | Saloniki   | N Q 152                 | Saloniki Greece   | Oct 24 1928  | Greece                    | Drenovani    |
|             |   | NICOLAOU     | Alexandra  | 18   |     | F   | S                 | Work                  | No       | Greek  | No  | Greece           | Greek          |            | N Q 151                 |                   |              | Greece                    |              |
| 6           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 7           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 8           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 9           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 10          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 11          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 12          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 13          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 14          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 15          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 16          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 17          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 18          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 19          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 20          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 21          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 22          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 23          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 24          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 25          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 26          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 27          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 28          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 31          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 32          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 33          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 34          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 35          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 36          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 37          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |
| 38          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |            |                         |                   |              |                           |              |



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Stowage, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List 2-N 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 9th

1928

64

[illegible][illegible]







②

65

W. J. Galbraith  
SURGEON

*E. J. ...*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

14-480



List

26

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. GEORGE WASHINGTONPassengers sailing from COBBE (DUBLIN)

2, NOVEMBER, 1922

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL |            | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |   |       | 9<br>Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>† Race or people | 11<br>Place of birth |              | 12<br>Immigration<br>Visa<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date    | 15<br>* Last permanent residence |              |
|------------------------|--|-------------------|------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---|-------|--|------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------------|------------------|---------------|----------------------------------|--------------|
|                        |  | Family name       | Given name | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Read what language (or, if completely illiterate, on what ground) | Write |  |                        | Country              | City or town |                                     |                  |               | Country                          | City or town |
| 1                      |  | NEWELL            | REDMOND    | 64       | ✓    | M        | S                      | Retired                          | Yes           | English   | Yes   | I. F. S.   | Irish                  | Ireland              | Headford     | N. I. 10                            | Cobh             | 1 November 22 | Ireland                          | Headford     |
| 2                      |  | FLANAGAN          | MICHAEL    | 58       | ✓    | M        | S                      | Clergyman                        | Yes           | English   | Yes   | I. F. S.   | Irish                  | Ireland              | Castleree    | N. I. 122                           | Dublin           | 3 October 22  | Ireland                          | Bray         |
| 3                      |  | HEWELLY           | MARY       | 51       | ✓    | F        | S                      | Domestic                         | Yes           | English   | Yes   | I. F. S.   | Irish                  | Ireland              | Glammorra    | Feb 497                             | Washington       | 5 April 1922  | America                          | New York     |
| 4                      |  | MC GRATH          | MARY       | 57       | ✓    | F        | S                      | Domestic                         | Yes           | English   | Yes   | I. F. S.   | Irish                  | Ireland              | Cork         | 4329                                | Cobh             | 22 October 22 | Ireland                          | Cobh         |
| 5                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 6                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 7                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 8                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 9                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 10                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 11                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 12                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 13                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 14                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 15                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 16                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 17                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 18                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 19                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 20                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 21                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 22                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 23                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 24                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 25                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 26                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 27                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 28                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 29                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 30                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 31                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 32                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 33                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 34                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 35                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 36                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 37                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 38                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 39                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 40                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 41                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 42                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 43                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 44                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 45                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 46                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 47                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 48                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 49                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 50                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 51                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 52                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 53                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 54                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 55                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 56                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 57                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 58                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 59                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 60                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 61                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 62                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 63                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 64                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 65                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 66                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 67                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 68                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 69                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 70                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 71                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 72                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 73                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 74                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 75                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 76                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 77                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 78                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 79                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 80                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 81                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 82                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 83                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 84                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 85                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 86                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 87                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 88                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 89                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 90                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 91                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 92                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 93                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 94                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 95                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 96                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 97                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 98                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 99                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |
| 100                    |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |               |                                  |              |

None of the above

P. 1000

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

14-22



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., NOVEMBER 21st, 1908

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NO. 2.

T O M D I S R U L

806-557-911

[illegible]

Answer: Full text of question 20 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or of individuals in or in opposition to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization extorting and teaching dissidents in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

24-000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. D. RANDALL, MASTER, of the S.S. GEORGE WASHINGTON, from COBH (COPENHAGEN), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT OF NEW YORK, NY

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 31, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 38 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 to 41.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 41, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 42 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 43 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 46, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 47 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 48 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. GALBRAITH, Surgeon of the S.S. GEORGE WASHINGTON, PAINTED, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had FIFTY (50) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928

at PORT OF NEW YORK, NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL

S. S. "GEORGE WASHINGTON."

Passengers sailing from COBBE (QUEENSTOWN), 2. NOVEMBER. 3, 1904

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



STATUS, as a part of another's possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK, N. Y.

NOVEMBER 9th

19 28

68

1997

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

7. The effect of question 28 is as follows: Whether a person who takes a prior oath to the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who conspires to subvert, overthrow, or destroy the Government, or of public officials, or who advocates or incites the subverting, overthrowing, or destruction of the Government, or is a member of any organization determined and declared to be a subversive force or armed governmental or anti-governmental force, or who advocates the public destruction of the Government, or is a member of a conspiracy of the nature of, resembling or having, of any other or others, or of a specific individual or of others generally, of the Government of the United States or of any other government because of his or their official capacity.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. E. PHILLIPS, Master, of the S.S. STEAMER BARKENTON, from PORT NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17--27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Phillips  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this 9th day of NOVEMBER, 1928  
at PORT NEW YORK, N.Y.

E. Henry  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each upon arrival, as, for example: Civil engineer, steamship engineer, journalist, painter, printer, bookbinder, steel mill worker, wood turner, etc., and not simply as customer, passenger, soldier, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by passengers and company clerks during the personal examination of each passenger.

Column 8 (*Rate to land and ocean*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exception is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people from which the alien is descended.

Races or peoples should be listed to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be properly filled by passengers and company clerks in this regard. For example: "Cuban" appearing under the head of "Race or people" does not mean "Cuban" by race but "Cuban" by country. "Cuban" appearing under the head of "Race or people" does not mean "Cuban" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of "Caucasian," "Negro," or "Other," or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, East or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (name) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$40, and if less, how much*).—The entry should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1890-1892, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the consideration of aliens. However, in answering questions 25, if cases have been imported within one year and the Secretary of Labor has pronounced them to comply for admission, the authority for such reapportionment should be given.



Do not enter here the names of United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

69

TOURIST TITLES CAPTAIN

sailing from

BREITEN

OCT 31, 1928

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 9th

1928

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex              | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF FOREIGN STATE GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAIDERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------|--------------|------------|-----------|------------------|---|---|--------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | MAILED OR SINGLE |   |   |                                      |
| 1           | MORBITZER    | OTTO       | 37        | M                |   | 10.22.1921. FED. COURT OF CLEVELAND, OHIO   | 7 BROOKFIELD AVE. CLEVELAND, OHIO    |
| 2           | MORBITZER    | PAULINE    | 38        | F                |   | THRU HUSBAND PASSPORT #123456   | DO                                   |
| 3           | MORBITZER    | CAROLINE   | 12        | F                | 5.2.1916. CLEVELAND, OHIO.  |   | DO                                   |
| 4           | MORBITZER    | WALTER     | 10        | M                | 5.14.1918. DO   |   | DO                                   |
| 5           | STANICH      | JACOB      | 67        | M                |   | PASSPORT #532691<br>1892 DIST. COURT OF CHICAGO, ILL.   | 1550 N. CURSON AVE. CHICAGO, ILL.    |
| 6           | KRISMAN      | ADAM       | 34        | M                |   | PASSPORT #550311<br>APRIL 1928. CIRCUIT COURT OF MILWAUKEE  | 828-14 ST. MILWAUKEE, WISC.          |
| 7           | GRANVILLE    | CARL       | 34        | M                |   | 3.14.1917. DIST. COURT OF NEW YORK  | 513 E. 81 ST. NEW YORK CITY          |
| 8           | HASA         | EMILY      | 33        | F                |   | PASSPORT #801673<br>12.23.1927. SUPR. COURT OF NEW YORK CY  | 166 ALEXANDER AVE. BRONX, N.Y.       |
| 9           | LAZAR        | GEORGE     | 50        | M                |   | PASSPORT #123456<br>1899 SUP. COURT OF SAN FRANCISCO, CAL.  | 3542 BERSHING AVE. SAN DIEGO, CAL.   |
| 10          | INGALLS      | ALBERT     | 40        | M                | 1.16.1888. ELmira, N.Y.   |   | 7 HOLLYST. CRANFORD, N.J.            |
| 11          | INGALLS      | FRANCES B. | 31        | F                | 1.6.1897. CRANFORD, N.J.  |   | DO                                   |
| 12          | KARAFIAT     | MARIA      | 28        | F                |   | 11.12.1924. SUPR. COURT OF CHICAGO.   | 5328 S. MAPLEWOOD AVE. CHICAGO, ILL. |
| 13          | BLATNY       | VINCENT    | 40        | M                |   | 1.28.1924. DIST. COURT OF DALLAS, TEX   | 1923 SO. LORNIES ST. CHICAGO, ILL.   |
| 14          | BLATNY       | MARIE      | 36        | F                |   | THRU HUSBAND PASSPORT #512378   | DO                                   |
| 15          | CAPOUCH      | CHARLES    | 45        | M                |   | 12.10.1910. CIRC. COURT OF CHICAGO, ILL.  | 2109 S. CLINTON AVE. BERWYN, ILL.    |
| 16          | CAPOUCH      | MARIE      | 44        | F                |   | THRU HUSBAND PASSPORT #512378   | DO                                   |
| 17          | VERENBURG    | JOYCE      | 7         | F                | 6.6.1921. TOLEDO, OHIO.   |   | 1133 BROADWAY, NEW YORK N.Y.         |
| 18          | VERENBURG    | MURIEL     | 5         | F                | DO  |   | DO                                   |
| 19          | HIRSCHSONN   | JACOB      | 55        | M                |   | PASSPORT #123456<br>MAY 1901. DIST. COURT OF NEW YORK CY  | BERLINGHAM, N.Y.                     |
| 20          | HIRSCHSONN   | OLGA       | 50        | F                |   | THRU MARRIAGE PASSPORT #123456  | DO                                   |
| 21          | KOENIGEL     | MATTHIAS   | 18        | M                | 4.27.1910. CHICAGO, ILL.  |   | 1824 EDDY ST. CHICAGO, ILL.          |
| 22          | WELIC        | HENRYK     | 19        | M                | 10.30.1909. LANSING, MICH.  |   | 711 S. CAPITOL AVE. LANSING, MICH.   |
| 23          | JACOBS       | MATTIE     | 39        | F                | 7.20.1889, NEWARK, N.J.   |   | 28 GRAND AVE. NEWARK, N.J.           |
| 24          | JACOBS       | PHILLYS    | 6         | F                | 6.13.1926. DO   |   | DO                                   |
| 25          | WING         | ANNA       | 31        | F                |   | PASSPORT #577908<br>THRU MARRIAGE   | 4444 N. ST. LOUIS AVE. CHICAGO, ILL. |
| 26          | WING         | MARYLINE   | 5         | F                | 10.28.1922 CHICAGO, ILL.  |   | DO                                   |
| 27          | WING         | MICHAEL    | 45        | M                |   | 10.15.1906. SUP. COURT OF CHICAGO, ILL.   | 3137 W 38 PLACE, CHICAGO, ILL.       |
| 28          | WING         | CARL       | 54        | M                |   | THRU MARRIAGE PASSPORT #123456  | 4631 N. KNOX AVE. CHICAGO, ILL.      |
| 29          | WING         | JOSEPH     | 42        | M                |   | 10.15.1906. CIRC. COURT OF CHICAGO.   | 3422 EMERALD AVE. CHICAGO, ILL.      |
| 30          | WING         | STANLEY    | 41        | M                |   | PASSPORT #123456<br>9.2.1928. CIRC COURT OF BOSTON, MASS  | 253 BROADWAY, SO. BOSTON, MASS.      |

IMPORTANT NOTICE - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposing the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

70

(Printed in England 1-1-30)

THIRD CABIN

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from BROOKLYN

OCT 31, 1928

Arriving at Port of NEW YORK

NOV. 9th, 1928

U. S. I. A. 2

| No.<br>OF<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.         |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|---|---|-----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |   |   |                                   |
| 1                 | MICHEL       | AQUILINA   | 45        | F   |   | PASSPORT #569385<br>8.15.1919. COMMON PLEAS. HACKENSACK. N. J.  | NEW LONDON. OHIO.                 |
| 2                 | MEYER        | HENRY      | 21        | M   | AUGUST 24 1907, BROOKLYN, N. Y.   |   | 1354 - 2D AV. NEW YORK CITY       |
| 3                 | WEISEMEYER   | ALEX       | 54        | M   |   | JAN 1898. SUPERIOR CT. GREENWICH CT.<br>PASSPORT #615061  | 9 OAK ST. STONINGTON, CT.         |
| 4                 | WEISEMEYER   | LOUISA     | 56        | F   |   | DO PASSPORT #615061   | DO                                |
| 5                 | DIEROLF      | MARIE      | 61        | F   |   | PASSPORT #581746<br>1903 NEW YORK   | 672 E. 22D ST. NEW YORK CITY      |
| 6                 | SCHNABEL     | FRITZ      | 64        | M   |   | PASSPORT #571876<br>1892 SUPERIOR CT. CHICAGO, ILL.   | 6818 MORGAN ST. CHICAGO, ILL.     |
| 7                 | SCHNABEL     | CAROLINE   | 69        | F   |   | DO  | DO                                |
| 8                 | SPARMANN     | MARTHA     | 49        | F   |   | PASSPORT #584564<br>AUGUST 1911, JERSEY CITY COURT  | 111 BLOOMFIELD ST. HOBOKEN, N. J. |
| 9                 | SPARMANN     | CARMEN     | 14        | F   | HOBOKEN, N. J. APRIL 25, 1914   | DO  | DO                                |
| 10                | SPARMANN     | ARNOLD     | 9         | M   | HOBOKEN, N. J. JUNE 9th 1919  | DO  | DO                                |
| 11                | SPARMANN     | SYLVA      | 6         | F   | BLAIRSTOWN TOWNSHIP, N. J. AUGUST 11, 1922  | DO  | DO                                |
| 12                | SCHALLER     | CARL       | 74        | M   |   | PASSPORT #629198<br>PASSPORT 629210<br>NOV. 16, 1899, ARNOLD, PA.   | ARNOLD, PA. R.F.D.                |
| 13                | SCHALLER     | CARL L.    | 28        | M   |   | PASSPORT 615977<br>2.15.1928. DIST COURT OF JERSEY CITY   | DO                                |
| 14                | ELBIN        | ANNA       | 39        | F   | WD  | PASSPORT #541065<br>1927 SUPR COURT OF NEW YORK CITY  | 45 NEWKIRK ST JERSEY CITY N. J.   |
| 15                | TOMSCHY      | ANNA       | 35        | F   | S   | PASSPORT #515420<br>1893 SUPERIOR COURT OF COLUSE CAL   | 448 E. 88 ST. NEW YORK CITY       |
| 16                | HUBNER       | CARL       | 77        | M   | S   | PASSPORT #548464<br>1927 DIST COURT OF JERSEY CITY  | 429 ORANGE ST. OAKLAND CAL        |
| 17                | WEBER        | BARBARA    | 34        | F   | S   |   | 23 LEWIS AVE. JERSEY CITY N. J.   |
| 18                | PAUL         | LOUIS      | 48        | M   | M   | 11.20.1925. COMMON PLEAS HACKENSACK   | 106 B AVE NEW YORK CITY           |
| 19                | ROSEMAU      | VERA       | 32        | F   | S   | PASSPORT #620356<br>THRU PARENTAGE  | 3453 FISCHER AVE DETROIT, MICH    |
| 20                | SCHIERSTEDT  | LOUIS      | 76        | M   | WD 3.5.1892 RAMSON N. Y.  |   | 6933 29 PLACE. BERWYN ILL         |
| 21                | VECKER       | FRANK      | 74        | M   | WD  | PASSPORT #600561<br>MARCH 1895 COUNTY COURT OF LOUISVILLE KY  | 201 COTTONWOOD ST EMPHORIA K      |
| 22                | BECKER       | DOROTHY    | 29        | F   | S   | THRU FATHER PASSPORT #502876  | 2221 TUXEDO AVE DETROIT MICH      |
| 23                | RAHER        | ANNA MARIA | 37        | F   | M   | PASSPORT #499406<br>MAY 1923 SUPR COURT OF ST LOUIS MO  | 3200 ARSENAL ST ST LOUIS MO       |
| 24                | SCHLIDT      | IDA        | 83        | F   | WD  | PASSPORT #516421<br>1908 DIST COURT OF CHICAGO ILL  | 4634 N SPRINGFIELD AVE CHICAGO. I |
| 25                |              |            |           |     |   |   |                                   |
| 26                | LANGER       | TERESE     | 59        | F   | WD  | 8.25.1910 SUPR COURT OF NEW YORK  | 1326 BOE AVE. BRONX N. Y.         |
| 27                | EMERY        | CHARLES    | 39        | M   | M   | PASSPORT #615924<br>1918 DIST. COURT OF CHICAGO. ILL.   | 1621 E 86 PLACE. CHICAGO. ILL.    |
| 28                | EMERY        | ROSE       | 37        | F   | M   | PASSPORT #515924<br>THRU HUSBAND  | DO                                |
| 29                | ANDERSON     | MARIE      | 61        | F   | WD  | PASSPORT #490676<br>1927 DIST. COURT OF CHICAGO. ILL.   | 5550 KENMORE AVE. CHICAGO ILL.    |
| 30                | PATRICK      | JULIA      | 44        | F   | WD  | PASSPORT #545457<br>8.1.1928. SUPR COURT OF BRIDGEPORT CO   | 48 ALPINE AVE. BRIDGEPORT CONN    |

LINE #35 CANCELLED

SPURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in Form 1-2-216)

TOURIST THIRD CABIN  
S. S. WASHINGTON

sailing from BREMEN

OCTOBER 31ST, 1928

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 9th, 1928

71

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|--|---|-------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                   |  |   |                                     |
| 1           | STALILIONIS  | ANNA       | 44   |      | F   | M                 |  | THRU MARRIAGE PASSPORT #571951  | 3137 W. 38TH PLACE. CHICAGO, ILL.   |
| 2           | STALILIONIS  | ALDONA     | 16   |      | F   | S                 | 9.24.12, CHICAGO, ILL.   |   | DO                                  |
| 3           | STALILIONIS  | EMILY      | 14   |      | F   | S                 | 3.12.14, CHICAGO, ILL.   |   | DO                                  |
| 4           | STALILIONIS  | JOSEPH     | 12   |      | M   | S                 | 8.7.16, CHICAGO, ILL.  |   | DO                                  |
| 5           | STALILIONIS  | ANNA       | 9    |      | F   | S                 | 3.29.19, CHICAGO, ILL.   |   | DO                                  |
| 6           | STRACK       | JOHN       | 42   |      | M   | M                 |  | PASSPORT #533736<br>JULY 1914, SAN FRANCISCO, CAL.  | 329, 23RD AVE. SAN FRANCISCO, CAL.  |
| 7           | STRACK       | LOUISE     | 36   |      | F   | M                 |  | DO  | DO                                  |
| 8           | STRACK       | WALTER     | 15   |      | M   | S                 | 7.23.1913, SAN FRANCISCO, CAL.   |   | DO                                  |
| 9           | FLAX         | ARNOLD     | 36   |      | M   | M                 |  | 5.31.20, DIST. COURT, NEW YORK CITY   | 476, BROADWAY, BAYONNE N.Y.         |
| 10          | ZAHROBSKY    | CHARLES    | 24   |      | M   | S                 |  | 10.16.27, DIST. COURT, CHICAGO, ILL.  | 1834, SO. LAFLIN AVE. CHICAGO, ILL. |
| 11          | ROKNIZO      | SOPHIE     | 36   |      | F   | M                 |  | PASSPORT #572084<br>1.30.28, CIRCUIT COURT, CHICAGO, ILL.   | 6620, CHAMPLAIN AVE. CHICAGO, ILL.  |
| 12          | KOPSTAIN     | WILLIAM    | 19   |      | M   | S                 | 11.28.08, BEAR LAKE, MICH  |   | 1614, SO. 61 AVE. GRCERO, ILL.      |
| 13          | SEVCIK       | ANNA       | 31   |      | F   | S                 |  | PASSPORT #541684<br>9.7.27, DIST. COURT, PITTSBURGH, PA.  | 1097 MAIN ST. CARAOPOLOIS, PA.      |
| 14          | KOSTELECKY   | GASTON     | 56   |      | M   | M                 |  | PASSPORT #516815<br>1904, APRIL, COUNTY COURT, CLEVELAND, O.  | 3863, E. 42 ST. CLEVELAND, OHIO     |
| 15          | SCHENAUER,   | HERMAN     | 29   |      | M   | S                 |  | PASSPORT #627012<br>2.26.26, DIST. COURT, NEWHAVEN CONN.  | U.S.C.G. TULASKI, U.S. COAST GUARD  |
| 16          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 17          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 18          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 19          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 20          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 21          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 22          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 23          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 24          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 25          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 26          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 27          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 28          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 29          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 30          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 31          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 32          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 33          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 34          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 35          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 36          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 37          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 38          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 39          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 40          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 41          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 42          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 43          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 44          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 45          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 46          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 47          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 48          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 49          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 50          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 51          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 52          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 53          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 54          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 55          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 56          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 57          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 58          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 59          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 60          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 61          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 62          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 63          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 64          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 65          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 66          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 67          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 68          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 69          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 70          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 71          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 72          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 73          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 74          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 75          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 76          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 77          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 78          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 79          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 80          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 81          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 82          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 83          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 84          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 85          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 86          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 87          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 88          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 89          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 90          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 91          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 92          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 93          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 94          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 95          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 96          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 97          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 98          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 99          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |
| 100         |              |            |      |      |     |                   |  |   |                                     |

LINES 16 to 30 VACANT.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



THIRD

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

72

S. S. WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 1ST, 19 29 Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 2th, 19 29

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL         |            | AGE  |      | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES           |
|-------------------|----------------------|------------|------|------|-----|--|--|------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME          | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |  |  |                                    |
| 1                 | MCCAULEY             | May        | 25   |      | F   |  | By Marriage. Passport 561170   | 569, Linton Avenue, New York, N.Y. |
| 2                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 3                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 4                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 5                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 6                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 7                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 8                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 9                 |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 10                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 11                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 12                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 13                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 14                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 15                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 16                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 17                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 18                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 19                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 20                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 21                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 22                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 23                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 24                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 25                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 26                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 27                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 28                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 29                |                      |            |      |      |     |  |  |                                    |
| 30                | LINES 2 to 30 VACANT |            |      |      |     |  |  |                                    |

*New York, N.Y. 11/9/28 7:40 P.M.*

*A. Sautman*  
PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1  
FOURTH

73

(Printed in England 14-218)

8. WASHINGTON sailing from Q O B E (QUEBEC), 2, NOVEMBER, 1922, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 9th, 1922.

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL          |              | AGE  |      | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES            |
|--------------------|-----------------------|--------------|------|------|-----|----------------------|--|---|-------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME           | GIVEN NAME   | Yrs. | Mos. |     |                      |  |   |                                     |
| 1                  | KENNEDY               | HELEN        | 53   |      | F   | W                    |  | Passport 6576 St. Washington, 27 Sept., 1922.   | 554 Newark St., Hoboken, N.J.       |
| 2                  | MCGRAVE               | ANN          | 42   |      | F   | M                    |  | District Court of Boston, Mass., 22 May 1910.   | 17 Maynard St., Medford, Mass.      |
| 3                  | MILLER                | ALICE M.     | 14   |      | F   | S                    | New York, 9 April 1914.  |   | 280 W. 79th St., New York.          |
| 4                  | FRANKE                | CATHERINE E. | 40   |      | F   | W                    |  | Passport 6215 St. Washington, 30 July 1922.   | 110 Adams St., Hoboken, New Jersey. |
| 5                  |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 6                  |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 7                  |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 8                  |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 9                  |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 10                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 11                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 12                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 13                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 14                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 15                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 16                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 17                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 18                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 19                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 20                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 21                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 22                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 23                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 24                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 25                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 26                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 27                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 28                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 29                 |                       |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 30                 | LINES 5 to 30 VACANT. |              |      |      |     |                      |  |   |                                     |

*Officially Inspected - 11/9/28*  
*2/15/28*  
*Ch*

*H. A. Santurians*  
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-2

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from O O B E (QUEENSTOWN), , 2, NOVEMBER, 1922, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 9th, 1922.

LINES 4 to 30 VACANT.

H. A. Sautman  
PURSER.

27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of the insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

75

8, 8.

W. S. LINTON

sailing from OUTHAMPTON.

NOVEMBER 1ST., 1928

Arriving at Port of

NEW YORK.

NOVEMBER 9th

1928

W. S. L.

| No. of List. | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                  |
|--------------|--------------|-------------|------|------|-----|-------------------|--|--|--|
|              | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mon. |     |                   |  |  |  |
| 1            | JACKSON      | Alice C.    | 25   |      | F   | S                 | Manpaca, Wisc. Dec. 27, 1902.  |  | Manpaca, Wisc.   |
| 2            | MCDONALD     | Mary C.     | 62   |      | F   | M                 |  | Through Marriage. Passport 625699  | Meridan Hall, E. 19th St. New York.                        |
| 3            | MOORE        | Cathrine    | 29   |      | F   | S                 | Chicago, Ill. Nov. 19, 1898  |  | Mineral Point, Wisc.                                       |
| 4            | MORGAN       | Elizabeth   | 61   |      | F   | M                 |  | Passport No. 607938.   | 1005 Fruits Avenue, Farrell, Pa.                           |
| 5            | IRDMAN       | Ivy E.      | 25   |      | F   | M                 |  | Passport No. 612710.   | Unit X. 47, North, Naval Operating Base Hampton Roads, Va. |
| 6            | SCOTT        | George H.   | 51   |      | M   | M                 |  | Passport No. 636127.   | 62 Hall's Ave., Yonkers, N.Y.                              |
| 7            | MOORE        | Mildred     | 39   |      | F   | S                 | Boston, Mass. Mar. 13, 1889.   |  | Hotel Bellevue, Boston, Mass.                              |
| 8            | FISKE        | Alexander   | 66   |      | M   | M                 | Brooklyn, N.Y. Aug. 1, 1862  |  | 626, West End Avenue.                                      |
| 9            | DURST,       | Ethel       | 42   |      | F   | S                 |  | Passport #570085   | Los Altos, California                                      |
| 10           | DURST,       | Sophie      | 68   |      | F   | M                 |  | Passport #12502  | Los Altos, California                                      |
| 11           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 12           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 13           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 14           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 15           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 16           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 17           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 18           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 19           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 20           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 21           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 22           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 23           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 24           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 25           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 26           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 27           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 28           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 29           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |
| 30           |              |             |      |      |     |                   |  |  |  |

*W. S. Linton* 11/9/28 2 10 PM

*6 Bts*

Line 15 SCOTT, C. transferred to Cabin C1. Not listed as such.  
Line 16 MOORE, A. 33 MOORE, C. 33 MOORE, N. NOT ON BOARD.  
Lines 18 to 30 VACANT.

*W. S. Linton*  
PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

75

S. S. WASHE WASHINGTON sailing from ONCHAMPTON., NOVEMBER 1ST., 1928, Arriving at Port of NEW YORK. NOVEMBER 9th, 1928

| No. on List | NAME IN FULL   |                     | AGE           | Sex          | MARRIED      | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                                   |
|-------------|--|---------------------|---------------|--------------|--------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME          | Yrs. Mos.     |              |              |   |   |  |
| 1           | <del>JOHNSON</del>   | <del>Alice C.</del> | <del>25</del> | <del>F</del> | <del>S</del> | <del>Wanpaca, Wisc.</del>   | <del>Dec., 27, 1902.</del>  | <del>Wanpaca, Wisc.</del>                                  |
| 2           | MCDONALD   | Mary C.             | 62            | F            | M            |   | Through Marriage. Passport 626899   | Meridan Hall, E. 19th St. New York.                        |
| 3           | <del>MOORE</del>   | <del>Cathrine</del> | <del>29</del> | <del>F</del> | <del>S</del> | <del>Chicago, Ill.</del>  | <del>Nov., 19, 1898.</del>  | <del>Mineral Point, Wisc.</del>                            |
| 4           | MORGAN   | Elisabeth           | 61            | F            | M            |   | Passport No. 607938.  | 1005 Fruits Avenue, Farrell, Pa.                           |
| 5           | ERDMAN   | Ivy E.              | 25            | F            | M            |   | Passport No. 612710.  | Unit X. 47, North, Naval Operating Base Hampton Roads, Va. |
| 6           | SCOTT  | George H.           | 51            | M            | M            |   | Passport No. 630127.  | 62 Miller Ave., Yonkers, N.Y.                              |
| 7           | <del>MOORE</del>   | <del>Mildred</del>  | <del>39</del> | <del>F</del> | <del>S</del> | <del>Boston, Mass.</del>  | <del>Mar., 12, 1889.</del>  | <del>Hotel Bellevue, Boston, Mass.</del>                   |
| 8           | FISKE  | Alexander           | 66            | M            | M            | New Hackensack, N.Y.  | Aug, 1, 1862  | 626, West End Avenue.                                      |
| 9           | DURST,   | Ethel               | 42            | F            | S            |   | Passport #570085  | Los Altos, California                                      |
| 10          | DURST,   | Sophie              | 68            | F            | M            |   | Passport #12502   | Los Altos, California                                      |
| 11          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 12          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 13          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 14          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 15          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 16          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 17          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 18          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 19          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 20          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 21          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 22          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 23          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 24          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 25          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 26          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 27          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 28          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 29          |  |                     |               |              |              |   |   |  |
| 30          | <p>Line 15 SCOTT, G. transferred to Cabin C1. Not listed as such.<br/>Line 21 WATSON, A. 45 MOORE, C. 45 MOORE, M. NOT ON BOARD.<br/>Lines 18 to 30 VACANT.</p> <p><i>W. A. Santuraw</i><br/>PURSER.</p> |                     |               |              |              |   |   |  |

*W. A. Santuraw*  
11/9/28 2 10 PM

*6 Bds*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *1* TOURIST

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

*GEORGE WASHINGTON*

sailing from *CHERBOURG FRANCE*

*NOV 1*

19 *28*, Arriving at Port of *NEW YORK*

*NOV 9th*

19 *28* *76*

| No.<br>or<br>List | NAME IN FULL           |             | AGE       | Sex      | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------------|------------------------|-------------|-----------|----------|---|---|-------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME            | GIVEN NAME  | Yrs. Mos. |          |   |   |                                     |
| 1                 | ASCH                   | Hortense    | 60        | <i>M</i> |   | U S Passport # 583517<br>Superior Court Indianapolis Ind June 1889                                      | 244 East 10th St Indianapolis Ind   |
| 2                 | D'EUSTACHIO            | Marlo       | 28        | <i>M</i> |   | U S Passport # 585571<br>Southern District Court May 28 1928  | 4687 Park Ave New York N Y          |
| 3                 | GUIDOT                 | Mary        | 44        | <i>F</i> | Jan 26 1884 Taylor Twp Mich   |   | 3247 Glynn Court Detroit Mich       |
| 4                 | GUIDOT                 | Catherine   | 50        | <i>F</i> | Sept 15 1878 do   |   | do                                  |
| 5                 | MAC DONALD             | Elizabeth   | 52        | <i>F</i> |   | U S Passport # 553929<br>District Court New York N Y Sept 1927  | 47 Prospect Place No Plainfield N J |
| 6                 | REYNOLDS               | Gladys Mary | 27        | <i>F</i> |   | U S Passport # 585551<br>American parent abroad   | 445 Mt Prospect Ave Newark N J      |
| 7                 | BRABSON                | George D    | 30        | <i>M</i> | Aug 7 1898 Greenville Tenn  |   | 718 Union Trust Bldg Washington D C |
| 8                 | DANFIELD               | Harry       | 43        | <i>M</i> |   | PASSPORT NO. 632802   | 80 Fallsburg N Y                    |
| 9                 | HARRINGTON             | Clementine  | 30        | <i>F</i> |   | By marriage 1919 PASSPORT #596851   | 14 Parson St Binghamton N Y         |
| 10                | HARRINGTON             | Jacques     | 8         | <i>M</i> | Dec 10 1919 Binghamton N Y  |   | do                                  |
| 11                | MARKOWITZ              | Ben B       | 26        | <i>M</i> | March 8 1902 New York N Y   |   | 2167 Boulevard Jersey City N J      |
| 12                | EINHORN                | Samuel      | 24        | <i>M</i> |   | U S Passport # 486760<br>Supreme Court New York N Y May 1916  | 1510 Grant Ave New York N Y         |
| 13                | KOFRAHEK               | Bessie      | 48        | <i>F</i> |   | U S Passport # 8782<br>Circuit Court Chicago Ill 1907   | 1414 West 18th St Chicago Ill       |
| 14                | KOFRAHEK               | Georgina    | 7         | <i>F</i> | July 11 1921 Polson Montana   |   | do                                  |
| 15                | <i>W. A. Sautman</i>   |             |           |          |   |   |                                     |
| 16                | <i>14/9/28 2:20 PM</i> |             |           |          |   |   |                                     |
| 17                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 18                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 19                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 20                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 21                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 22                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 23                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 24                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 25                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 26                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 27                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 28                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 29                |                        |             |           |          |   |   |                                     |
| 30                |                        |             |           |          |   |   |                                     |

Lines 15 to 20 vacant.

*W. A. Sautman*  
P. M.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

U. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV 1, 1928, Arriving at Port of NEW YORK NOV 9th, 1928

| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL   |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES       |
|-------------------|--|------------|-----------|-----|----------------------|--|--|--------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |  |  |                                |
| 1                 | KOSTA  | Angelo     | 27        | M   |                      |  | U S Passport # 645484<br>Superior Court Norwich Conn Sept 29 1925  | 33 Thames St Norwich Conn      |
| 2                 | TANT   | Paul       | 38        | M   |                      |  | U S Passport # 516917<br>District Court Teleda Iowa 1927   | 226 N 2st W Cedar Rapids Iowa  |
| 3                 | BALZ   | William    | 57        | M   |                      |  | Passport #231 Buffalo N Y July 6 1894  | 19 Goethe St Buffalo N Y       |
| 4                 | HERTZBERG  | Paul       | 46        | M   |                      | Oct 8 1882 New York N Y  |  | 2221 East 15th St Brooklyn N Y |
| 5                 | HERTZBERG  | Carnea     | 38        | F   |                      |  | U S Passport # 150231<br>By marriage   |                                |
| 6                 | STERNBERG  | Morris     | 35        | M   |                      |  | U S Passport # 486533<br>District Court New York N Y June 20 1916  | 1517 Charlotte St New York N Y |
| 7                 | <p><i>Off Walsh, Inapt - 11/9/28 205 am.</i></p>                       |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 8                 |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 9                 |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 10                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 11                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 12                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 13                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 14                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 15                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 16                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 17                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 18                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 19                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 20                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 21                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 22                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 23                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 24                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 25                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 26                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 27                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 28                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 29                |  |            |           |     |                      |  |  |                                |
| 30                | <p>LINES 7 to 30 VACANT</p> <p><i>H. A. Lautman</i></p> <p>PURGER.</p> |            |           |     |                      |  |  |                                |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in Form 14-214)

GEORGE WASHINGTON

sailing from

BRITAIN

OCT. 31.

19 28

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV. 9th

19 28

78

| NAME IN FULL |                    | AGE        | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|--------------|--------------------|------------|-----|---|---|------------------------------------|
| 1            | FAMILY NAME.       | Yrs. Mos.  |     |   |   |                                    |
| 1            | OSH                | CHARLES    | 55  | M S   | 3.11.1916. SUP. COURT OF SAN FRANCISCO  | 809 E 5TH ST. LOS ANGELES. CAL.    |
| 2            | VAYDA              | JULIA      | 60  | F WD  | PASSPORT #454509<br>THRU MARRIAGE   | R.24.TURNER ST. MC.KNESPORT PA.    |
| 3            | KNUPAR             | JOHN       | 26  | M S   | PASSPORT #542274.<br>1923.DIST.COURT OF COLUMBUS.OHIO   | 2221 GROVEPORT PIKE. COLUMBUS OHIO |
| 4            | KNUPAR             | JOSEPH     | 17  | M S   | 8.17.1911. NELSONVILLE OHIO.  | DO                                 |
| 5            | MOLNAR             | FRANK      | 38  | M M   | 12.2.1927. SUP COURT OF CHICAGO.ILL   | 641 E. MAIN ST. HOMERWOOD ILL.     |
| 6            | MOLNAR             | BORBALA    | 30  | F M   | 6.9.1928. SUP. COURT OF CHICAGO.ILL   | DO                                 |
| 7            | SULLIVAN           | ELSIE      | 32  | F M   | THRU MARRIAGE PASSPORT 519208   | 78 LA SALLE ST. NEW YORK CITY      |
| 8            | SULLIVAN           | JOHN       | 6   | M S   | BORN IN NEW YORK CITY. OCT. 27, 1919  | DO                                 |
| 9            | HIRTZLE            | MARGARETHA | 36  | F S   | 2.13.1920. SUPR. COURT OF BROOKLYN N Y  | 140 ST.MARKS AVE. BROOKLYN N Y     |
| 10           | PFELPFER           | CECILIE    | 46  | F WD  | THRU MARRIAGE PASSPORT 51798  | 509 E. 63RD ST. NEW YORK CITY      |
| 11           | BEUTLE             | IRMA       | 36  | F M   | 12 31.1918 DIST.COURT OF ELIZABETH N J.   | RFD 2 ELIZABETH N J.               |
| 12           | BEUTLE             | ALBERT     | 12  | M S   | 7.1.1916. NEW YORK CITY.  | DO                                 |
| 13           | POLZER             | JULIA      | 45  | F M   | PASSPORT #610325<br>1927 COUNTY COURT OF ALLENTOWN PA.  | 223 E. FAIRVIEW ST. ALLENTOWN PA   |
| 14           | WEISZ              | LINA       | 45  | F M   | THRU HUSBAND PASSPORT NO. 860   | 121 ERIE ST. JERSEY CITY N J       |
| 15           | WEISZ              | JAKOB      | 12  | M S   | THRU FATHER PASSPORT NO. 860  | DO                                 |
| 16           | WEISZ              | SERENA     | 10  | F S   | DO PASSPORT NO. 860   | DO                                 |
| 17           | WEISZ              | MANDOR     | 8   | M S   | DO PASSPORT # 860   | DO                                 |
| 18           | WEISZ              | JUDA       | 6   | M S   | DO PASSPORT NO. 860   | DO                                 |
| 19           | STOSSAL            | HYMAN      | 31  | M M   | 2 6 1928 DIST COURT OF NEW YORK   | 238 E 2ND ST. NEW YORK CITY        |
| 20           | KASTARAS           | JOHANNA    | 22  | F S   | 5.24.1905. PITTSBURGH PA.   | 12 STERLING ST. WORCESTER MASS.    |
| 21           | GUDINAS VL-193-525 | URSULE     | 20  | F S   | 5.12.1908. SPRINGFIELD.MASS.  | 1360 E. 65 ST. CLEVELAND. OHIO     |
| 22           | JUSKEVIC           | CAROLINA   | 17  | F S   | 9.30 1911. WETMOUTH. MASS.  | 134 CEMEST MONTELO MASS.           |
| 23           | JABLONSKI          | ONA        | 24  | F M   | 12 18 1904 PITTSBURGH PA  | 801 DU BOIS ST. PITTSBURGH PA.     |
| 24           | JABLONSKI          | JOSEPH     | 2   | M S   | 7 26.1926 DO  | DO                                 |
| 25           | CHISKUS            | ALEXANDER  | 38  | M M   | 12.7 1923 DIST COURT OF NEW YORK CY   | 52 LAWRENCE ST HARTFORD CONN.      |
| 26           | SLUDAS VL 295-540  | SOPHIA     | 17  | F S   | 7 31 1911. AURORA. ILL.   | 47 SO. 21 ST. BRYONNE. N J         |
| 27           | JAROSZYVICHUS      | MARY       | 22  | F S   | 3 20 1906. PITTSBON PA  | 94 CHAPEL ST- PITTSBON PA          |
| 28           | SLUDKUS            | E-TELLE    | 20  | F S   | 10 29 1908. AURORA. ILL   | 901 W. 35 ST. CHICAGO. ILL         |
| 29           | PIEDRA             | PETER      | 19  | M S   | 3.12 1908 PITTSBURGH CONN   | 36 . LEONARD ST WATERBURY CONN.    |
| 30           | JANULEVICH         | FELIX      | 40  | M M   | PASSPORT #541732<br>FEBR. 1923. DIST COURT OF WILKES BARRE  | 249 90 EMPIRE ST WILKES BARRE. PA  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation should be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 10-1916)

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from BREMEN

OCT. 31

1928, Arriving at Port of NEW YORK

NOVEMBER 1th, 1928

79

| No. of List. | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|--------------|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|---|---|------------------------------------|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                   |   |   |                                    |
| 1            | SUTKUS       | JONAS      | 33        | M   |                   |   | PASSPORT #77<br>1918 CAMP GRANT ILL. 107 3/28   | 1000 AKRON ST. RACINE, WISC.       |
| 2            | PIKUTIS      | PETER      | 41        | M   | S                 |   | 6.12.12. DIST. COURT, POTTSVILLE, PA.   | 210, E. CENTRE ST. SHENANDOAH, PA. |
| 3            | ERTL         | FRANK      | 17        | M   | S                 | 10.25.1911, ALLENTOWN, PA.  |   | 129, JEFFERSON ST. PATERSON N.J.   |
| 4            | ERTL         | MARY       | 16        | F   | S                 | 8.10.1912, DO   |   | DO                                 |
| 5            | DUMIDAS      | JOHN       | 36        | M   | S                 |   | 4.18.28. SUPR. COURT, SCRANTON, PA.   | 1010 CLEARVIEW ST. SCRANTON, PA.   |
| 6            | KARCHIAUSKAS | ANTHONY    | 20        | M   | S                 | 4.17.09. SCRANTON, PA.  |   | 450, MARY ST. SCRANTON, PA.        |
| 7            | BRTALIK      | JOHN       | 34        | M   | M                 | 4.18.1894, NEW YORK CITY.   |   | 422 E. 15TH ST. NEW YORK CITY.     |
| 8            | SVRCEK       | ANDREW     | 19        | M   | S                 | 6.7.09. BINGHAMPTON, N.Y.   |   | 29, MYGATT ST. BINGHAMPTON, N.Y.   |
| 9            | KUCERA       | STEPHAN    | 46        | M   | M                 |   | 1.21.24, SUPR. COURT, BINGHAMPTON N.Y.  | 29 MYGATT ST. BINGHAMPTON N.Y.     |
| 10           | BIEGL        | FRANK      | 41        | M   | S                 |   | 6.11.1911, DIST. COURT, LOUISVILLE, KY.   | MAIN ST. 501, DURANT, OKLA.        |
| 11           | POLK         | JARO       | 33        | M   | M                 |   | 6.5.24. SUPR. COURT, NEW YORK CITY.   | 181 W. 238 ST. NEW YORK CITY.      |
| 12           | POLK         | HEDDA      | 8         | F   | S                 | 4.20.20. NEW YORK CITY.   |   | DO                                 |
| 13           | LOWE         | MARGARET   | 31        | F   | M                 |   | PASSPORT #111357<br>THRU MARRIAGE   | 52 E. WALL ST. LOS ANGELOS. CAL.   |
| 14           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 15           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 16           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 17           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 18           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 19           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 20           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 21           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 22           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 23           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 24           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 25           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 26           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 27           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 28           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 29           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |
| 30           |              |            |           |     |                   |   |   |                                    |

LINES 14 to 30 VACANT.

J. A. Sautman  
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **STOWAWAY**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from BIRMINGHAM, ALABAMA OCT. 31st 1917, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 9th, 1918. 80

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|--|---|-----------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                   |  |   |                             |
| 1           | KROK,        | IGNATZ     | 35   |      | M   | S                 | N. P. Notice 11.12.18. P.P. 3199N  | U.S. ARMY DISCHARGE NO. 3624  | 351 GOLD STR. BUFFALO, N.Y. |
| 2           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 3           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 4           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 5           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 6           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 7           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 8           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 9           |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 10          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 11          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 12          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 13          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 14          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 15          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 16          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 17          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 18          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 19          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 20          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 21          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 22          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 23          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 24          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 25          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 26          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 27          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 28          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 29          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 30          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 31          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 32          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 33          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 34          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 35          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 36          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 37          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 38          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 39          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 40          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 41          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 42          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 43          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 44          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 45          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 46          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 47          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 48          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 49          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 50          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 51          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 52          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 53          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 54          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 55          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 56          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 57          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 58          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 59          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 60          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 61          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 62          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 63          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 64          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 65          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 66          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 67          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 68          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 69          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 70          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 71          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 72          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 73          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 74          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 75          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 76          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 77          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 78          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 79          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |
| 80          |              |            |      |      |     |                   |  |   |                             |

IMPORTANT NOTICE - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## No. \_\_\_\_\_

Rev. E. A. Mason -

Nov. 1891

J S

arrived Nov. 10, 1928.

, 192

M.,

, from

Doc. No. 0000000000 11/16/93



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

*New England*

S. S. WASHINGTON

U S arrived NOV. 10, 1933.

, 19

M.

from

83

| Index No. | NAMES.                                    | MANIFEST. |       | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.       | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |         |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS. |            |         |         |  |
|-----------|---|-----------|-------|---------------------|------------------|---|---------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|--------|------------|---------|---------|--|
|           |   | GROUP.    | No.   |                     |                  | DEP.—EXCL.                                |         |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |
|           |   |           |       |                     |                  | Date.                                     | Page.   | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 17f       | 1 SOYNESEMIN Dora                         | 4         | 7/8   | GER                 | LPC PH D         | 10:30                                     | FLANA   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
|           | Gertrude                                  |           |       |                     |                  |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 17f       | 2 STISKALOVA Hedviga                      | 5         | 26    | CZ SL               | LPC PH D         | 10:30                                     | WALSH   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 27f       | 3 <i>Chocholouck</i><br>CHACHALOWITZ Rose | 5         | 18    | LITH HEB            | DOUBT TEMP VIS   | 10:30                                     | WALSH   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 31m       | 4 SPINAR Frantisek cab                    | 5         | 31    | CZ SL               | NO I V BOND      | 10:30                                     | KANZER  |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 46m       | 5 KLEINWETTER Alwin                       | 7         | 2     | GER                 | DOUBT TEMP VIS   | 10:30                                     | WALSH   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 6m        | 6 HIRSCHBURG Karl                         | Stow 2    |       | GER                 | NO VISA STOW LPC | 10:30                                     | BISHARA |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 18m       | 7 DARGEL Bruno                            | Stow 1    |       | GER                 | NO VISA STOW LPC | 10:30                                     | BISHARA |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 39m       | 8 EILRICH Julius                          | 4         | 17/19 | GER                 | LPC              | 10:30                                     | KANZER  |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 14m       | Willi                                     |           |       |                     |                  |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 19f       | Frieda                                    |           |       |                     |                  |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 16m       | 9 NICOLAOU Nicholas                       | 24        | 4/5   | GK                  | LPC ILLIT        | 11:00                                     | RYAN    |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 18f       | Alexandra                                 |           |       |                     |                  |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 29m       | 10 PAPPAGEORGIOU Petros                   | 24        | 2     | GK                  | QUOTA            | 11:00                                     | RYAN    |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 32f       | 11 SEDLACEK Anna                          | 11        | 1/2   | AUST                | LPC PH D QUOTA   | 11:00                                     | RYAN    |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 19m       | Rudolf                                    |           |       |                     |                  |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 76f       | 12 SKISTIMINE Magda                       | 2         | 9     | LITH                | LPC PH D         | 11:00                                     | DIANA   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |
| 19m       | 13 SZABO Josef                            | 2         | 3     | HUNG                | LPC PH D         | 11:30                                     | DIANA   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |        |            |         |         |  |



[illegible]

*W. Randall* Master.

**Sec. 34.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the point of arrival containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship, country, where and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such information as the Secretary of Labor shall direct to be reported to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master has failed to comply with the provisions of this act; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been consigned, or master so to changed and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of the owner, agent, consignee, or master to do so to report or deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, the collector of Labor, prior to the collection of customs of the customs district in which such vessel arrived, may cause to be levied on each of them a fine of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; provided that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-102

83

I, master of the American S. S. "George Washington"  
from port of New York, N. Y. (Nationality:), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |            |                                   |             |
|---|------------|-----------------------------------|-------------|
| Total crew at time of arrival           | <u>633</u> | Number of seamen deserted         | <u>None</u> |
| Number of seamen discharged             | <u>632</u> | Seamen left in hospital (or died) | <u>None</u> |
| Number of seamen signed on at this port | <u>598</u> | Total crew this date              | <u>598</u>  |

The above-named vessel arrived at this port New York N.Y. Nov. 9th, 1928, consigned to United States Lines; is now lying at Pier 4 Hoboken N.J. and is expected to sail November 17th, 1928, for Bremerhaven, Ger. via Plymouth, Cherbourg via United States port of New York, N.Y. First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

34-1021

| NO. | NAME           | GRADE           | DATE | TIME | PLACE | REMARKS        | AMOUNT |
|-----|----------------|-----------------|------|------|-------|----------------|--------|
| 1   | WILLIAM, HARRY | 1P              | 28   | 8 9  | LT    | RR SPULLION    | 50.00  |
| 2   | WILLIAM, HARRY | 1P              | 27   | 8    | LT    | RR SPULLION    | 50.00  |
| 3   | SIRAL, CHARLES | BOBBED SLOVANIA | 40   | 8 8  | LT    | RR ASST. S.W.D | 50.00  |

RECEIVED  
NOV 30 1968  
RECORD DIVISION



#### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

24-1010

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

14-0021

|      |                   |                 |    |   |    |    |              |  |       |
|------|-------------------|-----------------|----|---|----|----|--------------|--|-------|
| 1911 | ROSENBERG, ALBERT | 1P              | 27 | 2 | IT | 22 | IN SCHILLING | Mo: Auguste, Spottis, La.              | 50.00 |
| 1912 | SINGAL, Charles   | SHIRAZ SILVANIA | 40 | 2 | IT | 22 | IN ART. 3RD  | Prd: C. West, 10 River Str. Hot cam La | 50.00 |

RECEIVED  
NOV 20 1963  
RECORD DIVISION

[illegible]







# UNITED STATES LINES

SYSTEM 2945 1904

12

[illegible]



# UNITED STATES LINES

| NAME OF SEAMAN |            | BIRTHPLACE   | Citizen or Subject of | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |            |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|----------------|------------|--------------|-----------------------|-----|----------------------|-----|------------|------|------|----------|---------------------------------|----------------|
|                |            |              |                       |     | Height               |     | Complexion | Hair | Eyes |          |                                 |                |
|                |            |              |                       |     | Feet                 | In. |            |      |      |          |                                 |                |
| IMBY           | James      | SCOTLAND     | USC                   | 40  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | William    | ALABAMA      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | James      | FLORIDA      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | James      | IRLAND       | USC                   | 43  | 5                    | 10  | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Joseph     | ITALY        | USC                   | 31  | 5                    | 10  | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Adolph     | CALIFORNIA   | USC                   | 33  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Thomas     | SCOTLAND     | USC                   | 33  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | William    | GERMANY      | USC                   | 34  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Thomas     | SOUTH DAKOTA | USC                   | 32  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Leo        | NEW YORK     | USC                   | 30  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Ray        | NEW YORK     | USC                   | 30  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Arthur     | WASHINGTON   | USC                   | 27  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Frank      | GERMANY      | USC                   | 41  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Francis    | NIOAGUA      | USC                   | 45  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Stanislaus | POLAND       | USC                   | 26  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | George     | LOUISIANA    | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Joseph     | VIRGINIA     | USC                   | 25  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Stephen    | NEW YORK     | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Charles    | NEW YORK     | USC                   | 45  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Alexander  | NORWAY       | USC                   | 46  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Carl       | GERMANY      | USC                   | 61  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Robert     | FRANCE       | USC                   | 30  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Friederick | GERMANY      | USC                   | 46  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Carl       | GERMANY      | USC                   | 30  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Thomas     | IRLAND       | USC                   | 34  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | James      | ALABAMA      | USC                   | 29  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Fred       | NEW ENGLAND  | USC                   | 35  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Edward     | FLORIDA      | USC                   | 40  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | James A.   | FLORIDA      | USC                   | 36  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Henry      | NEW YORK     | USC                   | 31  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | James      | FLORIDA      | USC                   | 28  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Salter     | TEXAS        | USC                   | 22  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | William    | SCOTLAND     | USC                   | 48  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Henry      | SCOTLAND     | USC                   | 25  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Gerhard    | GERMANY      | USC                   | 36  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 30  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Georg      | GERMANY      | USC                   | 46  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Joseph     | SPAIN        | USC                   | 28  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Harman     | GERMANY      | USC                   | 26  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 32  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 36  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 49  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 43  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 29  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 26  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 20  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 23  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 29  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 42  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 21  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 27  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 27  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 25  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 23  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 40  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 29  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 27  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 27  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   | 24  | 5                    | 8   | LT         | BR   | BL   | DRIVER   | Wf. Isabelle, Freeport L. I.    | 245-           |
| IMBY           | Paul       | GERMANY      | USC                   |     |                      |     |            |      |      |          |                                 |                |



# UNITED STATES LINES

RECEIVED 14 JULY 1992

87

|     | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE   | Citizen or Subject of | Age   | PERSONAL DESCRIPTION |       |              |        | CAPACITY  | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | RATE PER MONTH        |        |
|-----|----------------|--------------|-----------------------|-------|----------------------|-------|--------------|--------|-----------|---------------------------------|-----------------------|--------|
|     |                |              |                       |       | Height               |       | Complexion   | Hair   |           |                                 |                       | Eyes   |
|     |                |              |                       |       | Feet                 | In.   |              |        |           |                                 |                       |        |
| 1   | JOHN J. HENRY  | NEW YORK     | American              | 20    | 5                    | 8     | Fair         | Brown  | Deck Hand | James J. Henry, c/o [Address]   | \$7.00                |        |
| 2   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 3   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 4   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 5   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 6   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 7   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 8   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 9   | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 10  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 11  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 12  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 13  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 14  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 15  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 16  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 17  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 18  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 19  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 20  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 21  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 22  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 23  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 24  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 25  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 26  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 27  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 28  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 29  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 30  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 31  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 32  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 33  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 34  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 35  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 36  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 37  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 38  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 39  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 40  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 41  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 42  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 43  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 44  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 45  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 46  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 47  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 48  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 49  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 50  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 51  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 52  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 53  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 54  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 55  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 56  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 57  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 58  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 59  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 60  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 61  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 62  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 63  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 64  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 65  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 66  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 67  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 68  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 69  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 70  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 71  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 72  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 73  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 74  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 75  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 76  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 77  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 78  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 79  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 80  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 81  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 82  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 83  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 84  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 85  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 86  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 87  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 88  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 89  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 90  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 91  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 92  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 93  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 94  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 95  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 96  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 97  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 98  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 99  | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |
| 100 | [Name]         | [Birthplace] | [Citizen]             | [Age] | [Height]             | [In.] | [Complexion] | [Hair] | [Eyes]    | [Capacity]                      | [Next of Kin Address] | [Rate] |



## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

10224

50. Weight 17.14 gm.

88

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN |         | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                      |       | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN        | RATE PER<br>MONTH |      |
|-------------------|----------------|---------|------------|--------------------------------|-----|----------------------|-----|----------------------|-------|----------|---|-------------------|------|
|                   |                |         |            |                                |     | Height               |     | Com-<br>plex-<br>ion | Hair  |          |   |                   | Eyes |
|                   |                |         |            |                                |     | Feet                 | In. |                      |       |          |   |                   |      |
| 178               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 179               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 180               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 181               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 182               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 183               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 184               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 185               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 186               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 187               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 188               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 189               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 190               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 191               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 192               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 193               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 194               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 195               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 196               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 197               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 198               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 199               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |
| 200               | ALVIN          | SEYMOUR | NEW YORK   | AMERICAN                       | 22  | 5                    | 10  | FAIR                 | BROWN | 1st Mate | ALVIN SEYMOUR, 22 Broadway, N. York, N.Y. | \$100             |      |



| No. | NAME OF SEAMAN | BIRTH PLACE | Citizen or Subject of | Age | PERSONAL DESCRIPTION |            |      |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |     |
|-----|----------------|-------------|-----------------------|-----|----------------------|------------|------|------|------|----------|---------------------------------|----------------|-----|
|     |                |             |                       |     | Height               | Complexion | Hair | Eyes | Feet |          |                                 |                | In. |
|     |                |             |                       |     |                      |            |      |      |      |          |                                 |                |     |
| 101 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 102 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 103 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 104 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 105 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 106 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 107 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 108 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 109 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 110 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 111 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 112 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 113 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 114 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 115 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 116 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 117 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 118 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 119 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 120 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 121 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 122 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 123 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 124 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 125 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 126 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 127 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 128 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 129 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 130 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 131 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 132 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 133 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 134 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 135 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 136 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 137 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 138 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 139 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 140 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 141 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 142 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 143 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 144 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 145 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 146 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 147 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 148 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 149 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 150 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 151 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 152 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 153 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 154 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 155 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 156 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 157 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 158 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 159 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 160 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 161 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 162 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 163 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 164 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 165 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 166 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 167 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 168 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 169 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 170 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 171 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 172 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 173 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 174 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 175 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 176 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 177 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 178 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 179 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 180 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 181 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 182 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 183 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 184 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 185 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 186 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 187 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 188 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 189 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 190 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 191 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 192 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 193 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 194 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 195 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 196 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 197 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 198 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 199 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |
| 200 | ALAN, J.       | NEW YORK    | AMERICAN              | 25  | 5                    | 8          | 1    | 1    | 1    | 1        | 123.00                          |                |     |



## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

90

| NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of | Age | PERSONAL DESCRIPTION |            |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|----------------|------------|-----------------------|-----|----------------------|------------|------|------|----------|---------------------------------|----------------|
|                |            |                       |     | Height               | Complexion | Hair | Eyes |          |                                 |                |
| Feet           | In.        |                       |     |                      |            |      |      |          |                                 |                |
| 101            | 102        | 103                   | 104 | 105                  | 106        | 107  | 108  | 109      | 110                             | 111            |
| 112            | 113        | 114                   | 115 | 116                  | 117        | 118  | 119  | 120      | 121                             | 122            |
| 123            | 124        | 125                   | 126 | 127                  | 128        | 129  | 130  | 131      | 132                             | 133            |
| 134            | 135        | 136                   | 137 | 138                  | 139        | 140  | 141  | 142      | 143                             | 144            |
| 145            | 146        | 147                   | 148 | 149                  | 150        | 151  | 152  | 153      | 154                             | 155            |
| 156            | 157        | 158                   | 159 | 160                  | 161        | 162  | 163  | 164      | 165                             | 166            |
| 167            | 168        | 169                   | 170 | 171                  | 172        | 173  | 174  | 175      | 176                             | 177            |
| 178            | 179        | 180                   | 181 | 182                  | 183        | 184  | 185  | 186      | 187                             | 188            |
| 189            | 190        | 191                   | 192 | 193                  | 194        | 195  | 196  | 197      | 198                             | 199            |
| 200            | 201        | 202                   | 203 | 204                  | 205        | 206  | 207  | 208      | 209                             | 210            |
| 211            | 212        | 213                   | 214 | 215                  | 216        | 217  | 218  | 219      | 220                             | 221            |
| 222            | 223        | 224                   | 225 | 226                  | 227        | 228  | 229  | 230      | 231                             | 232            |
| 233            | 234        | 235                   | 236 | 237                  | 238        | 239  | 240  | 241      | 242                             | 243            |
| 244            | 245        | 246                   | 247 | 248                  | 249        | 250  | 251  | 252      | 253                             | 254            |
| 255            | 256        | 257                   | 258 | 259                  | 260        | 261  | 262  | 263      | 264                             | 265            |
| 266            | 267        | 268                   | 269 | 270                  | 271        | 272  | 273  | 274      | 275                             | 276            |
| 277            | 278        | 279                   | 280 | 281                  | 282        | 283  | 284  | 285      | 286                             | 287            |
| 288            | 289        | 290                   | 291 | 292                  | 293        | 294  | 295  | 296      | 297                             | 298            |
| 299            | 300        | 301                   | 302 | 303                  | 304        | 305  | 306  | 307      | 308                             | 309            |
| 310            | 311        | 312                   | 313 | 314                  | 315        | 316  | 317  | 318      | 319                             | 320            |
| 321            | 322        | 323                   | 324 | 325                  | 326        | 327  | 328  | 329      | 330                             | 331            |
| 332            | 333        | 334                   | 335 | 336                  | 337        | 338  | 339  | 340      | 341                             | 342            |
| 343            | 344        | 345                   | 346 | 347                  | 348        | 349  | 350  | 351      | 352                             | 353            |
| 354            | 355        | 356                   | 357 | 358                  | 359        | 360  | 361  | 362      | 363                             | 364            |
| 365            | 366        | 367                   | 368 | 369                  | 370        | 371  | 372  | 373      | 374                             | 375            |
| 376            | 377        | 378                   | 379 | 380                  | 381        | 382  | 383  | 384      | 385                             | 386            |
| 387            | 388        | 389                   | 390 | 391                  | 392        | 393  | 394  | 395      | 396                             | 397            |
| 398            | 399        | 400                   | 401 | 402                  | 403        | 404  | 405  | 406      | 407                             | 408            |
| 409            | 410        | 411                   | 412 | 413                  | 414        | 415  | 416  | 417      | 418                             | 419            |
| 420            | 421        | 422                   | 423 | 424                  | 425        | 426  | 427  | 428      | 429                             | 430            |
| 431            | 432        | 433                   | 434 | 435                  | 436        | 437  | 438  | 439      | 440                             | 441            |
| 442            | 443        | 444                   | 445 | 446                  | 447        | 448  | 449  | 450      | 451                             | 452            |
| 453            | 454        | 455                   | 456 | 457                  | 458        | 459  | 460  | 461      | 462                             | 463            |
| 464            | 465        | 466                   | 467 | 468                  | 469        | 470  | 471  | 472      | 473                             | 474            |
| 475            | 476        | 477                   | 478 | 479                  | 480        | 481  | 482  | 483      | 484                             | 485            |
| 486            | 487        | 488                   | 489 | 490                  | 491        | 492  | 493  | 494      | 495                             | 496            |
| 497            | 498        | 499                   | 500 | 501                  | 502        | 503  | 504  | 505      | 506                             | 507            |
| 508            | 509        | 510                   | 511 | 512                  | 513        | 514  | 515  | 516      | 517                             | 518            |
| 519            | 520        | 521                   | 522 | 523                  | 524        | 525  | 526  | 527      | 528                             | 529            |
| 530            | 531        | 532                   | 533 | 534                  | 535        | 536  | 537  | 538      | 539                             | 540            |
| 541            | 542        | 543                   | 544 | 545                  | 546        | 547  | 548  | 549      | 550                             | 551            |
| 552            | 553        | 554                   | 555 | 556                  | 557        | 558  | 559  | 560      | 561                             | 562            |
| 563            | 564        | 565                   | 566 | 567                  | 568        | 569  | 570  | 571      | 572                             | 573            |
| 574            | 575        | 576                   | 577 | 578                  | 579        | 580  | 581  | 582      | 583                             | 584            |
| 585            | 586        | 587                   | 588 | 589                  | 590        | 591  | 592  | 593      | 594                             | 595            |
| 596            | 597        | 598                   | 599 | 600                  | 601        | 602  | 603  | 604      | 605                             | 606            |
| 607            | 608        | 609                   | 610 | 611                  | 612        | 613  | 614  | 615      | 616                             | 617            |
| 618            | 619        | 620                   | 621 | 622                  | 623        | 624  | 625  | 626      | 627                             | 628            |
| 629            | 630        | 631                   | 632 | 633                  | 634        | 635  | 636  | 637      | 638                             | 639            |
| 640            | 641        | 642                   | 643 | 644                  | 645        | 646  | 647  | 648      | 649                             | 650            |
| 651            | 652        | 653                   | 654 | 655                  | 656        | 657  | 658  | 659      | 660                             | 661            |
| 662            | 663        | 664                   | 665 | 666                  | 667        | 668  | 669  | 670      | 671                             | 672            |
| 673            | 674        | 675                   | 676 | 677                  | 678        | 679  | 680  | 681      | 682                             | 683            |
| 684            | 685        | 686                   | 687 | 688                  | 689        | 690  | 691  | 692      | 693                             | 694            |
| 695            | 696        | 697                   | 698 | 699                  | 700        | 701  | 702  | 703      | 704                             | 705            |
| 706            | 707        | 708                   | 709 | 710                  | 711        | 712  | 713  | 714      | 715                             | 716            |
| 717            | 718        | 719                   | 720 | 721                  | 722        | 723  | 724  | 725      | 726                             | 727            |
| 728            | 729        | 730                   | 731 | 732                  | 733        | 734  | 735  | 736      | 737                             | 738            |
| 739            | 740        | 741                   | 742 | 743                  | 744        | 745  | 746  | 747      | 748                             | 749            |
| 750            | 751        | 752                   | 753 | 754                  | 755        | 756  | 757  | 758      | 759                             | 760            |
| 761            | 762        | 763                   | 764 | 765                  | 766        | 767  | 768  | 769      | 770                             | 771            |
| 772            | 773        | 774                   | 775 | 776                  | 777        | 778  | 779  | 780      | 781                             | 782            |
| 783            | 784        | 785                   | 786 | 787                  | 788        | 789  | 790  | 791      | 792                             | 793            |
| 794            | 795        | 796                   | 797 | 798                  | 799        | 800  | 801  | 802      | 803                             | 804            |
| 805            | 806        | 807                   | 808 | 809                  | 810        | 811  | 812  | 813      | 814                             | 815            |
| 816            | 817        | 818                   | 819 | 820                  | 821        | 822  | 823  | 824      | 825                             | 826            |
| 827            | 828        | 829                   | 830 | 831                  | 832        | 833  | 834  | 835      | 836                             | 837            |
| 838            | 839        | 840                   | 841 | 842                  | 843        | 844  | 845  | 846      | 847                             | 848            |
| 849            | 850        | 851                   | 852 | 853                  | 854        | 855  | 856  | 857      | 858                             | 859            |
| 860            | 861        | 862                   | 863 | 864                  | 865        | 866  | 867  | 868      | 869                             | 870            |
| 871            | 872        | 873                   | 874 | 875                  | 876        | 877  | 878  | 879      | 880                             | 881            |
| 882            | 883        | 884                   | 885 | 886                  | 887        | 888  | 889  | 890      | 891                             | 892            |
| 893            | 894        | 895                   | 896 | 897                  | 898        | 899  | 900  | 901      | 902                             | 903            |
| 904            | 905        | 906                   | 907 | 908                  | 909        | 910  | 911  | 912      | 913                             | 914            |
| 915            | 916        | 917                   | 918 | 919                  | 920        | 921  | 922  | 923      | 924                             | 925            |
| 926            | 927        | 928                   | 929 | 930                  | 931        | 932  | 933  | 934      | 935                             | 936            |
| 937            | 938        | 939                   | 940 | 941                  | 942        | 943  | 944  | 945      | 946                             | 947            |
| 948            | 949        | 950                   | 951 | 952                  | 953        | 954  | 955  | 956      | 957                             | 958            |
| 959            | 960        | 961                   | 962 | 963                  | 964        | 965  | 966  | 967      | 968                             | 969            |
| 970            | 971        | 972                   | 973 | 974                  | 975        | 976  | 977  | 978      | 979                             | 980            |
| 981            | 982        | 983                   | 984 | 985                  | 986        | 987  | 988  | 989      | 990                             | 991            |
| 992            | 993        | 994                   | 995 | 996                  | 997        | 998  | 999  | 1000     |                                 |                |



## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

91

| ART. NUMBER | NAME OF SEAMAN      | BIRTHPLACE     | Citizen or Subject of | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |            |      |      | CAPACITY                                     | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|-------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----|----------------------|-----|------------|------|------|--|---------------------------------|----------------|
|             |                     |                |                       |     | Height               |     | Complexion | Hair | Eyes |  |                                 |                |
|             |                     |                |                       |     | Feet                 | In. |            |      |      |  |                                 |                |
| 100         | FLYNN, Hazel        | ILLINOIS       | USC                   | 28  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. Owen, Oshawa, Illinois                   |                                 |                |
| 101         | HOLZE, William      | GERMANY        | IP                    | 55  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Sophie, Lehe, Germany                    |                                 |                |
| 102         | BOHN, Alexander     | CALIFORNIA     | USC                   | 28  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Frd. W. A. Martin, 784 3rd Str NYC           |                                 |                |
| 103         | LAMBIN, William     | GERMANY        | IP                    | 22  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Helen, Lehe, Germany                     |                                 |                |
| 104         | KAWINSKI, William   | GERMANY        | IP                    | 22  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. Leonard, Lehe, Germany                   |                                 |                |
| 105         | HILBER, Hermann     | GERMANY        | IP                    | 46  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Margaret, Wesermünde, Germany            |                                 |                |
| 106         | HILLBOMANN, Henry   | GERMANY        | IP                    | 50  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Annie, Muel, Germany                     |                                 |                |
| 107         | KNUFOLIS, Peter     | GERMANY        | IP                    | 21  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Bro. John, 405 Gross Str Harrison, NJ        |                                 |                |
| 108         | BUTHE, Bernard      | GERMANY        | IP                    | 50  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Annie, Lehe, Germany                     |                                 |                |
| 109         | POON, Walter        | GERMANY        | IP                    | 21  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. Fred, 114 Franklin Str. Hoboken, NJ      |                                 |                |
| 110         | SONOIS, Franz       | GERMANY        | IP                    | 24  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Bro. Gustav, Lehe, Germany                   |                                 |                |
| 111         | THRIKER, Paul       | GERMANY        | IP                    | 28  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Paul, Hamburg, Germany                   |                                 |                |
| 112         | VUOT, John          | GERMANY        | IP                    | 50  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Johanna, Lehe, Germany                   |                                 |                |
| 113         | DE WAIL, Hans       | GERMANY        | IP                    | 53  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Paula, Lehe, Germany                     |                                 |                |
| 114         | ALBRECHT, Ernst     | GERMANY        | IP                    | 24  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Annie, Lehe, Germany                     |                                 |                |
| 115         | WULF, Edward        | PRUSSIA        | USC                   | 22  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Elise, Bremen, Germany                   |                                 |                |
| 116         | KROEMER, Emanuel    | GERMANY        | IP                    | 23  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. Maria, Hamburg, Germany                  |                                 |                |
| 117         | SEIDTKE, Edward     | GERMANY        | IP                    | 23  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Maria, Doran, Germany                    |                                 |                |
| 118         | SATZMAN, Otto       | GERMANY        | IP                    | 26  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, Lehe, Germany                      |                                 |                |
| 119         | KINTJEN, Wilhelmina | GERMANY        | IP                    | 25  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Kattie, Bremen, Germany                  |                                 |                |
| 120         | PECKER, Conrad      | GERMANY        | IP                    | 28  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Ms. Elizabeth, 112 Taylor Str. NYC           |                                 |                |
| 121         | ROLPH, Fred         | CALIFORNIA     | USC                   | 34  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Bro. S. Cleveland Hotel, Cleveland, Ohio |                                 |                |
| 122         | CHRESTEDT, Fritz    | GERMANY        | IP                    | 30  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Sophie, Lehe, Germany                    |                                 |                |
| 123         | UTLEY, Edward       | FRANCE         | USC                   | 27  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Occ. Lapiere, 138 Canal Str New Orleans, La. |                                 |                |
| 124         | COOK, Albert        | NEW YORK       | USC                   | 22  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. William, 337 W. 30th Str NYC             |                                 |                |
| 125         | ZIEBACH, John       | GERMANY        | IP                    | 25  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. Andreas, Bremen, Germany                 |                                 |                |
| 126         | TRIPONAU, Arnold    | MASSACHUSETTS  | USC                   | 25  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. Theodor, Fall River, Mass.               |                                 |                |
| 127         | WALTER, Earl        | GERMANY        | IP                    | 27  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Aunt, McDonald, 23 Miller Str Rankin, Pa.    |                                 |                |
| 128         | KING, Bernard       | NEW YORK, N.Y. | USC                   | 29  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue |  |                                 |                |
| 129         | WIESS, Arthur       | GERMANY        | IP                    | 24  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. William, Lehe, Germany                   |                                 |                |
| 130         | HUBBARD, Robert     | MASSACHUSETTS  | USC                   | 22  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Sis. E. Fish, 100 W. 78th Str. New York      |                                 |                |
| 131         | ARMSTRONG, John     | GERMANY        | IP                    | 28  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Ms. Anna, Bremen, Germany                    |                                 |                |
| 132         | REYER, Gus          | GERMANY        | IP                    | 28  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Kattie, Lehe, Germany                    |                                 |                |
| 133         | HAYESBROOK, Albert  | GERMANY        | IP                    | 21  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Pa. Christian, Bremen, Germany               |                                 |                |
| 134         | LEWIS, Karl         | GERMANY        | IP                    | 25  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Gertrude, Lehe, Germany                  |                                 |                |
| 135         | FRANKE, Fred        | GERMANY        | IP                    | 27  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Gesine, Bremen, Germany                  |                                 |                |
| 136         | PLATT, Emil         | GERMANY        | IP                    | 21  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Maria, Lehe, Germany                     |                                 |                |
| 137         | STERN, Frederick    | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Marie, Wesermünde, Germany               |                                 |                |
| 138         | WINTERMAN, John     | GERMANY        | IP                    | 25  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Katharine, Lehe, Germany                 |                                 |                |
| 139         | TOBE, George        | GERMANY        | IP                    | 27  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Rosine, Lehe, Germany                    |                                 |                |
| 140         | STERN, Frederick    | GERMANY        | IP                    | 21  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Teresa, 1170 Clinton Str. Hoboken, NJ    |                                 |                |
| 141         | STERN, Fred         | GERMANY        | IP                    | 24  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, 1170 Clinton Str. Hoboken, NJ      |                                 |                |
| 142         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Gerda, Lehe, Germany                     |                                 |                |
| 143         | KRUMHOLTZ, Fritz    | GERMANY        | IP                    | 27  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Margarete, Lehe, Germany                 |                                 |                |
| 144         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Ration, Lehe, Germany                    |                                 |                |
| 145         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, 405 Gross Str. Harrison, NJ        |                                 |                |
| 146         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, 405 Gross Str. Harrison, NJ        |                                 |                |
| 147         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, 405 Gross Str. Harrison, NJ        |                                 |                |
| 148         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, 405 Gross Str. Harrison, NJ        |                                 |                |
| 149         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, 405 Gross Str. Harrison, NJ        |                                 |                |
| 150         | WILSON, Carl        | GERMANY        | IP                    | 20  | 5                    | 10  | 40         | Brn  | Blue | Wf. Anna, 405 Gross Str. Harrison, NJ        |                                 |                |



## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

### 3.3. CHINESE PARTICIPANTS

Worship for

FEB 19 1969

92

| NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of | PERSONAL DESCRIPTION |        |            |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | RATE PER MONTH     |       |
|----------------|------------|-----------------------|----------------------|--------|------------|------|------|----------|---------------------------------|--------------------|-------|
|                |            |                       | Age                  | Height | Complexion | Hair | Eyes |          |                                 |                    |       |
|                |            |                       |                      | Feet   | In.        |      |      |          |                                 |                    |       |
| 1. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 8          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 2. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 7          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 3. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 6          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 4. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 11         | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 5. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 6. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 7. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 8. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 9. TAYLOR      | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 10. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 11. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 12. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 13. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 14. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 15. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 16. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 17. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 18. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 19. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 20. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 21. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 22. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 23. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 24. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 25. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 26. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 27. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 28. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 29. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 30. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 31. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 32. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 33. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 34. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 35. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 36. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 37. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 38. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 39. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 40. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 41. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 42. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 43. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 44. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 45. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 46. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 47. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 48. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 49. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 50. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 51. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 52. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 53. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 54. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 55. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 56. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 57. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 58. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 59. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 60. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 61. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 62. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 63. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 64. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 65. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 66. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 67. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 68. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 69. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 70. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 71. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 72. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 73. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 74. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 75. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 76. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 77. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 78. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 79. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 80. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 81. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 82. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 83. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 84. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 85. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 86. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 87. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 88. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 89. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 90. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 91. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 92. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 93. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 94. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 95. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 96. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 97. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 98. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 99. TAYLOR     | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |
| 100. TAYLOR    | NEWCASTLE  | Brit.                 | 27                   | 5      | 9          | BRN  | BRN  | BRN      | TAYLOR                          | NEWCASTLE, ENGLAND | 100.- |



# UNITED STATES LINES

ET-20017, 19, 2/01

[illegible]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Report made in compliance of Executive Order of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. TARTAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1922, from the port of BRISTOL

94

| (2) NAME IN FULL |            | (3) No. of Identification Card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7) Whether to be paid off at port of arrival | (8) Whether same to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race*   | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, scars, or disfigurement |
|------------------|------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|--------------------------|---------|----------|--------------|------------------|-------------|-------------|--|
| Family name      | Given name |                                |                              |                                | When                   | Where   |   |                          |         |          |              |                  |             |             |  |
| RAHALL           | Albert     | ✓ 1                            | 30 Yrs                       | MASTER                         | Oct. 13-9              | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED                         | YES                      | 38      | M        | U.S. CITIZEN | /                | 5'8         | 173         | NONE   |
| MILNER           | Robert     | ✓ 2                            | 15 Yrs                       | CHIEF OFF.                     | do                     | do      | do  | do                       | 36      | M        | do           | /                | 5'5         | 160         | NONE   |
| PERSON           | Herman     | ✓ 3                            | 10 Yrs                       | 1st Off.                       | do                     | do      | do  | do                       | 35      | M        | do           | /                | 6'1         | 189         | NONE   |
| CHIK             | William    | ✓ 4                            | 10 Yrs                       | 2d OFF.                        | do                     | do      | do  | do                       | 37      | M        | do           | /                | 5'5         | 175         | NONE   |
| MAVLAB           | Richard    | ✓ 5                            | 5 Yrs                        | JR. OFF.                       | do                     | do      | do  | do                       | 23      | M        | do           | /                | 5'5         | 158         | NONE   |
| BALVIN           | Howard     | ✓ 6                            | 6 Yrs                        | JR. OFF.                       | do                     | do      | do  | do                       | 24      | M        | do           | /                | 5'8         | 160         | NONE   |
| LAWSON           | Phillip    | ✓ 7                            | 4 Yrs                        | JR. OFF.                       | do                     | do      | do  | do                       | 22      | M        | do           | /                | 6'1         | 175         | NONE   |
| WATSON           | William    | ✓ 8                            | 10 Yrs                       | CARPENTER                      | do                     | do      | do  | do                       | 33      | M        | GERMAN       | GERMANY          | 5'9         | 180         | NONE   |
| CHIK             | Cornelius  | ✓ 9                            | 10 Yrs                       | CARP. MATE                     | do                     | do      | do  | do                       | 36      | M        | U.S. CITIZEN | /                | 5'11        | 185         | NONE   |
| ELIOTT           | William    | ✓ 10                           | 10 Yrs                       | BOS'N                          | do                     | do      | do  | do                       | 32      | M        | do           | /                | 5'11        | 190         | NONE   |
| FERGUSON         | Henry      | ✓ 11                           | 20 Yrs                       | BOS'N MATE                     | do                     | do      | do  | do                       | 46      | M        | do           | /                | 5'9         | 178         | NONE   |
| WAMMER           | Frederick  | ✓ 12                           | 13 Yrs                       | BOS'N Mate                     | do                     | do      | do  | do                       | 33      | M        | do           | /                | 5'10        | 170         | NONE   |
| WATKIN           | Xavier     | ✓ 13                           | 10 Yrs                       | M.A.A.                         | do                     | do      | do  | do                       | 37      | M        | do           | /                | 5'11        | 179         | NONE   |
| WILSON           | Lauri      | ✓ 14                           | 8 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 31      | M        | do           | /                | 5'10        | 178         | NONE   |
| WILSON           | Bayse      | ✓ 15                           | 9 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 31      | M        | do           | /                | 5'8         | 168         | NONE   |
| WILSON           | Harry      | ✓ 16                           | 8 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 31      | M        | do           | /                | 5'8         | 160         | NONE   |
| WILSON           | Ralph      | ✓ 17                           | 5 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 28      | M        | do           | /                | 5'9         | 175         | NONE   |
| WILSON           | Connie     | ✓ 18                           | 7 Yrs                        | Q.M.                           | do                     | do      | do  | do                       | 30      | M        | do           | /                | 5'10        | 179         | NONE   |
| WILSON           | Joseph     | ✓ 19                           | 6 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 22      | M        | do           | /                | 6'1         | 180         | NONE   |
| WILSON           | Agilli     | ✓ 20                           | 5 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 31      | M        | do           | /                | 5'5         | 158         | NONE   |
| WILSON           | Hermann    | ✓ 21                           | 15 Yrs                       | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 43      | M        | do           | /                | 5'6         | 156         | NONE   |
| WILSON           | Chester    | ✓ 22                           | 7 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 23      | M        | do           | /                | 5'10        | 168         | NONE   |
| WILSON           | Lars       | ✓ 23                           | 5 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 25      | M        | do           | /                | 5'9         | 175         | NONE   |
| WILSON           | Hils       | ✓ 24                           | 10 Yrs                       | STOWAWAY                       | do                     | do      | do  | do                       | 45      | M        | do           | /                | 5'4         | 155         | NONE   |
| WILSON           | Liana      | ✓ 25                           | 5 Yrs                        | A.B.                           | do                     | do      | do  | do                       | 23      | M        | P. RICAN     | PORTO RICA       | 5'7         | 167         | NONE   |
| WILSON           | Thomas     | ✓ 26                           | 2 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 23      | M        | U.S. CITIZEN | /                | 5'8         | 174         | NONE   |
| WILSON           | Francisco  | ✓ 27                           | 10 Yrs                       | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 35      | M        | P. RICAN     | PORTO RICA       | 5'7         | 168         | NONE   |
| WILSON           | George     | ✓ 28                           | 15 Yrs                       | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 45      | M        | U.S. CITIZEN | /                | 5'8         | 179         | NONE   |
| WILSON           | Ralph      | ✓ 29                           | 3 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 23      | M        | do           | /                | 5'8         | 168         | NONE   |
| WILSON           | Joseph     | ✓ 30                           | 3 Yrs                        | do                             | do                     | do      | do  | do                       | 23      | M        | do           | /                | 5'7         | 174         | NONE   |



\* See list of names on back of manifest. Name of vessel to be filled in at port of arrival. (U.S. 17, 18, 19, and 20.)



# AFFIDAVIT OF THE MASTER, OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Indian (south).  | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

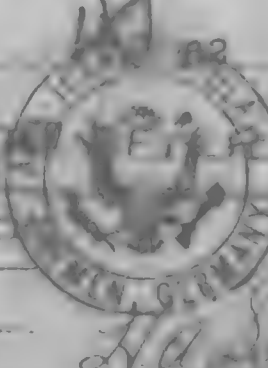
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS.

95

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>alien's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|--|---|--|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |  |   |  | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | AUSLANDER           | Johann     | ✓ 32   | 6 Yrs                                       | A.B.                                   | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 26         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'6            | 185            | NONE  |
| 2                        | CARMEL              | Benjamin   | ✓ 33   | 6 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            | /                   | 5'7            | 168            | NONE  |
| 3                        | CHRELLER            | Eric       | ✓ 34   | 6 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | /                   | 5'4            | 154            | NONE  |
| 4                        | WESSEL              | Herman     | ✓ 35   | 7 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | /                   | 5'8            | 167            | NONE  |
| 5                        | BOULAIN             | Frank      | ✓ 36   | 6 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            | /                   | 5'8            | 166            | NONE  |
| 6                        | PETERSEN            | Ronning    | ✓ 37   | 8 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            | /                   | 5'8            | 168            | NONE  |
| 7                        | BARBOZA             | Angeko     | ✓ 38   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 19         | M           | do            | /                   | 5'7            | 167            | NONE  |
| 8                        | HOHNER              | Alfred     | ✓ 39   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 19         | M           | do            | /                   | 5'8            | 169            | NONE  |
| 9                        | JENSON              | Ludwig     | ✓ 40   | 25 Yrs                                      | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 60         | M           | do            | /                   | 5'6            | 170            | NONE  |
| 10                       | MARKO               | Nelson     | ✓ 41   | 5 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | /                   | 5'6            | 165            | NONE  |
| 11                       | PORCH               | Stephen    | ✓ 42   | 2 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 22         | M           | do            | /                   | 5'10           | 180            | NONE  |
| 12                       | NELSON              | Charles    | ✓ 43   | 5 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | /                   | 5'6            | 156            | NONE  |
| 13                       | SMITH               | Frank      | ✓ 44   | 5 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | /                   | 5'7            | 165            | NONE  |
| 14                       | ALLEN               | Marvin     | ✓ 45   | 5 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | /                   | 5'7            | 167            | NONE  |
| 15                       | STAMINEN            | Victor     | ✓ 46   | 4 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | /                   | 5'7            | 178            | NONE  |
| 16                       | DAUER               | John       | ✓ 47   | 7 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | /                   | 5'6            | 162            | NONE  |
| 17                       | DAUER               | John       | ✓ 48   | 5 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            | /                   | 5'6            | 157            | NONE  |
| 18                       | MOORE               | Alfonse    | ✓ 49   | 3 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | /                   | 5'7            | 166            | NONE  |
| 19                       | KARTOVICH           | William    | ✓ 50   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 20         | M           | do            | /                   | 5'5            | 154            | NONE  |
| 20                       | FEURTADO            | James      | ✓ 51   | 6 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            | /                   | 5'11           | 190            | NONE  |
| 21                       | FLEMING             | Harold     | ✓ 52   | 1 Yr  | O.S.                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | /                   | 5'7            | 189            | NONE  |
| 22                       | KESTER              | John       | ✓ 53   | 10 Yrs                                      | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 46         | M           | do            | /                   | 5'6            | 156            | NONE  |
| 23                       | NELMS               | William    | ✓ 54   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | /                   | 5'8            | 168            | NONE  |
| 24                       | COOLIN              | James      | ✓ 55   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | /                   | 5'9            | 168            | NONE  |
| 25                       | HANCOCK             | Joseph     | ✓ 56   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | /                   | 5'10           | 172            | NONE  |
| 26                       | CALLAHAN            | Justin     | ✓ 57   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | /                   | 5' -           | 180            | NONE  |
| 27                       | WAGO                | John       | ✓ 58   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 19         | M           | do            | /                   | 5'6            | 176            | NONE  |
| 28                       | JANISCH             | Charles    | ✓ 59   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | /                   | 5'6            | 167            | NONE  |
| 29                       | BOWLER              | William    | ✓ 60   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | /                   | 5'9            | 170            | NONE  |
| 30                       | STAIN               | Robert     | ✓ 61   | 1 Yr  | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 18         | M           | do            | /                   | 5'9            | 167            | NONE  |

Line 3 - SCHRELLER, ERIC. DESERTED. CLEARING BREMEN.  
Line 27 - WAGO, JOHN. DESERTED. BREMEN.  
Line 25 - HANCOCK, JOSEPH. DESERTED. BREMEN.



Immigration Inspector



\* See list of aliens on back of manifest.  
Note: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West-Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAT PORTS

96

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | COLEY               | James      | 63   | 5 Yrs                           | O.S.                              | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 25         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'7            | 168            | NONE  |
| 2                  | NEWMAN              | Charles    | 64   | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            |                     | 5'7            | 167            | NONE  |
| 3                  | CLARK               | David      | 65   | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 20         | M           | do            |                     | 5'2            | 134            | NONE  |
| 4                  | SULLIVAN            | John       | 66   | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            |                     | 5'9            | 156            | NONE  |
| 5                  | BOEHM               | Arnold     | 67   | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 19         | M           | do            |                     | 5'9            | 161            | NONE  |
| 6                  | ZIGRAY              | John       | 68   | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 20         | M           | do            |                     | 5'6            | 156            | NONE  |
| 7                  | DUPONT              | John       | 69   | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | do            |                     | 5'5            | 155            | NONE  |
| 8                  | BANKS               | Martin     | 70   | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | do            |                     | 5'7            | 180            | NONE  |
| 9                  | KOVACH              | Michael    | 71   | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 19         | M           | do            |                     | 5'8            | 190            | NONE  |
| 10                 | DONSKI              | Henry      | 72   | 5 Yrs                           | 3d OBT.                           | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | do            |                     | 5'6            | 175            | NONE  |
| 11                 | APPEL               | August     | 73   | 1 Yr                            | BIRDMAN                           | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 160            | NONE  |
| 12                 | GRORINSKI           | Nikolaus   | 74   | 1 Yr                            | BIRDMAN                           | do                        | do      | do   | do                          | 44         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 150            | NONE  |
| 13                 | PETROWSKI           | Stanley    | 75   | 1 Yr                            | A.B.                              | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'5            | 155            | NONE  |
| 14                 | SANTMAN             | Harry      | 851  | 8 Yrs                           | PURSER                            | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | do            |                     | 5'8            | 178            | NONE  |
| 15                 | RANTH               | Charles    | 852  | 3 Yrs                           | 2d PURSER                         | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            |                     | 5'9            | 253            | NONE  |
| 16                 | BUCKLES             | Frank      | 853  | 4 Yrs                           | CLERK                             | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do            |                     | 5'7            | 168            | NONE  |
| 17                 | GRAFTON             | Robert     | 854  | 2 Yrs                           | CLERK                             | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            |                     | 5'5            | 125            | NONE  |
| 18                 | HESSEY              | Robert     | 855  | 2 Yrs                           | CLERK                             | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            |                     | 5'6            | 138            | NONE  |
| 19                 | GALBRAITH           | William    | 856  | 20 Yrs                          | SURGEON                           | do                        | do      | do   | do                          | 61         | M           | do            |                     | 5'9            | 178            | NONE  |
| 20                 | MCCAMARA            | William    | 857  | 6 Yrs                           | 2d SURGEON                        | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            |                     | 5'11           | 180            | NONE  |
| 21                 | SMITH               | Blanche    | 858  | 9 Yrs                           | NURSE                             | do                        | do      | do   | do                          | 42         | M           | do            |                     | 5'4            | 128            | NONE  |
| 22                 | SMITH               | Harry      | 859  | 5 Yrs                           | HOSP. ATT'D                       | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            |                     | 5'8            | 156            | NONE  |
| 23                 | HISKEY              | Thomas     | 860  | 4 Yrs                           | HOSP. STWD                        | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 6'1            | 145            | NONE  |
| 24                 | VON TREN            | Henry      | 861  | 5 Yrs                           | CH.F. RADIO                       | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5'11           | 189            | NONE  |
| 25                 | HEWING              | Herbert    | 862  | 4 Yrs                           | 2d RADIO                          | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | do            |                     | 5'8            | 175            | NONE  |
| 26                 | LATAPUS             | Benjamin   | 863  | 6 Yrs                           | 3d RADIO                          | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do            |                     | 5'10           | 178            | NONE  |
| 27                 | HARRY               | Ronald     | 864  | 5 Yrs                           | EX Y'MAN                          | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            |                     | 5'7            | 165            | NONE  |
| 28                 | LEBANAN             | William    | 865  | 5 Yrs                           | ENGR. Y'MAN                       | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5'7            | 135            | NONE  |
| 29                 | WILLIAMS            | Henry      | 866  | 15 Yrs                          | STWDS Y'MAN                       | do                        | do      | do   | do                          | 50         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'11           | 188            | NONE  |
| 30                 | WATERS              | Henry      | 867  | 15 Yrs                          | BAGG. MASTER                      | do                        | do      | do   | do                          | 52         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 143            | NONE  |

LINE 11-APPEL, AUGUST (30) RELEASED B'HAVEN  
LINE 12-GRORINSKI, NIKOLAUS RELEASED B'HAVEN

H.A. Santman  
PURSER

\* See list of races in column (11).  
Note.—Failure to furnish correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

Sheet No. 4

97

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>alien's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks;<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|--|---|--|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |  |   |  | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | CARNEY              | Joseph     | ✓ 868  | 5 Yrs                                       | FOOD CONTRO.                           | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 38         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 169            | NONE  |
| 2                        | SHERE               | Samuel     | ✓ 869  | 4 Yrs                                       | PHOTOGRAPHER                           | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5'3            | 145            | NONE  |
| 3                        | CARD                | William    | ✓ 870  | 3 Yrs                                       | RECR. DIR.                             | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5'3            | 136            | NONE  |
| 4                        | GRACE               | William    | ✓ 101  | 15 Yrs                                      | CHF. ENGR.                             | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5'7            | 168            | NONE  |
| 5                        | YATES               | John       | ✓ 102  | 10 Yrs                                      | 1st ASST ENGR                          | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5'8            | 180            | NONE  |
| 6                        | LECK                | James      | ✓ 103  | 20 Yrs                                      | SR 2d ASST ENGR                        | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | do            |                     | 5'5            | 168            | NONE  |
| 7                        | MINZE               | Herman     | ✓ 104  | 10 Yrs                                      | JR 2d ASST ENGR.                       | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5'11           | 170            | NONE  |
| 8                        | O'HARE              | Patrick    | ✓ 105  | 15 Yrs                                      | 3d ASST ENGR                           | do                        | do      | do   | do                                | 42         | M           | do            |                     | 5'10           | 180            | NONE  |
| 9                        | HOEFNER             | Edward     | ✓ 106  | 8 Yrs                                       | SR 4th ASST ENGR                       | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 6'1            | 189            | NONE  |
| 10                       | ALLEN               | John       | ✓ 107  | 8 Yrs                                       | INT. 4th ASST ENGR.                    | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5'9            | 190            | NONE  |
| 11                       | STRANG              | William    | ✓ 108  | 10 Yrs                                      | JR. 4th ASST ENGR.                     | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5'10           | 190            | NONE  |
| 12                       | HUGHES              | William    | ✓ 109  | 8 Yrs                                       | JR. ENGR.                              | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5'9            | 189            | NONE  |
| 13                       | LOW                 | George     | ✓ 110  | 9 Yrs                                       | JR. ENGR.                              | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5'9            | 190            | NONE  |
| 14                       | WHALEN              | Joseph     | ✓ 111  | 9 Yrs                                       | JR. ENGR.                              | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5'8            | 189            | NONE  |
| 15                       | MULLER              | William    | ✓ 112  | 8 Yrs                                       | JR. ENGR.                              | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5'6            | 189            | NONE  |
| 16                       | FRAWLEY             | Thomas     | ✓ 113  | 6 Yrs                                       | CHF. ELECTR.                           | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 6'1            | 235            | NONE  |
| 17                       | ALBERTS             | Leo        | ✓ 114  | 7 Yrs                                       | 2d ELECTR                              | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5'7            | 168            | NONE  |
| 18                       | RANKIN              | Max        | ✓ 115  | 8 Yrs                                       | 3d ELECTR.                             | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5'5            | 179            | NONE  |
| 19                       | WYFFORD             | Art.       | ✓ 116  | 9 Yrs                                       | ASST ELECTR                            | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5'6            | 180            | NONE  |
| 20                       | GERMAN              | Ray        | ✓ 117  | 6 Yrs                                       | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5'6            | 190            | NONE  |
| 21                       | KONIG               | Frank      | ✓ 118  | 10 Yrs                                      | REFR. ENGR                             | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5'7            | 178            | NONE  |
| 22                       | SMITH               | William    | ✓ 119  | 10 Yrs                                      | 2d REFR. ENGR.                         | do                        | do      | do   | do                                | 46         | M           | do            |                     | 5'6            | 189            | NONE  |
| 23                       | STEFOTSKY           | Stanlios   | ✓ 120  | 8 Yrs                                       | 3d REFR. ENGR                          | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            |                     | 5'8            | 190            | NONE  |
| 24                       | BELLANGER           | George     | ✓ 122  | 4 Yrs                                       | MACHINIST                              | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5'10           | 189            | NONE  |
| 25                       | OSPELAND            | Joseph     | ✓ 123  | 4 Yrs                                       | PLUMBER                                | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5'11           | 175            | NONE  |
| 26                       | BLOD                | Stephen    | ✓ 124  | 4 Yrs                                       | ASST PLUMBER                           | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 6'1            | 178            | NONE  |
| 27                       | KROGER              | Charles    | ✓ 125  | 1 Yr  | ASST PLUMBER                           | do                        | do      | do   | do                                | 45         | M           | do            |                     | 5'7            | 165            | NONE  |
| 28                       | BRYAN               | Albert     | ✓ 126  | 9 Yrs                                       | DK ENGR.                               | do                        | do      | do   | do                                | 46         | M           | do            |                     | 5'10           | 189            | NONE  |
| 29                       | ANTHE               | Carl       | ✓ 127  | 10 Yrs                                      | STOREKEEPER                            | do                        | do      | do   | do                                | 51         | M           | do            |                     | 5'3            | 198            | NONE  |
| 30                       | DAWELS              | Ralph      | ✓ 128  | 10 Yrs                                      | ASST STOREKPR                          | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5'5            | 169            | NONE  |

LINE-8- O'HARE, PATRICK (30) SENT TO HOSPITAL B'HAVEN

H.A. Lautman  
PURSER

\* See list of races on page 100.  
Note.—Failure to furnish this or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# OY AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russmak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGE WASHINGTONarriving at NEW YORK

NOVEMBER 9th

1928, from the port of BREMEN via WAX PORTS

98

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of Seaman's Identification Card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | RUMKE               | Frank      | ✓ 129                                      | 10 Yrs                          | WATERTENDER                       | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 175            | NONE  |
| 2                  | MAYER               | Gustav     | ✓ 130                                      | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            | do                  | 5'6            | 167            | NONE  |
| 3                  | TIEDEMANN           | Hermany    | ✓ 131                                      | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | do                  | 5'8            | 156            | NONE  |
| 4                  | EHLO                | Albert     | ✓ 132                                      | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do            | do                  | 6'1            | 178            | NONE  |
| 5                  | CASTRO              | Widal      | ✓ 134                                      | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 5'7            | 167            | NONE  |
| 6                  | ORTIZ               | James      | ✓ 135                                      | 5 Yrs                           | OILER                             | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | P. RICAN      | P. RICA             | 5'7            | 167            | NONE  |
| 7                  | HURST               | Nathan     | ✓ 136                                      | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'6            | 185            | NONE  |
| 8                  | HORNER              | Fred       | ✓ 137                                      | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do            |                     | 5'7            | 175            | NONE  |
| 9                  | CORDIER             | Edward     | ✓ 138                                      | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | do            |                     | 5'7            | 167            | NONE  |
| 10                 | ROBERTS             | Frank      | ✓ 139                                      | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do            |                     | 5'8            | 178            | NONE  |
| 11                 | PANARILLO           | Jospph     | ✓ 140                                      | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5'3            | 166            | NONE  |
| 12                 | HILL                | James      | ✓ 141                                      | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            |                     | 5'6            | 175            | NONE  |
| 13                 | MAKARA              | Andrew     | ✓ 142                                      | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            |                     | 5'6            | 156            | NONE  |
| 14                 | HARRISON            | Walter     | ✓ 143                                      | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            |                     | 5'8            | 167            | NONE  |
| 15                 | BANETT              | Louis      | ✓ 144                                      | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do            |                     | 5'8            | 169            | NONE  |
| 16                 | GRUBER              | Otto       | ✓ 145                                      | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 48         | M           | do            |                     | 5'9            | 179            | NONE  |
| 17                 | BAKER               | Everett    | ✓ 146                                      | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5'11           | 179            | NONE  |
| 18                 | ASHTON              | Henry      | ✓ 147                                      | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            |                     | 6'1            | 190            | NONE  |
| 19                 | MANSON              | William    | ✓ 148                                      | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | do            |                     | 5'8            | 178            | NONE  |
| 20                 | DERYCKE             | Emil       | ✓ 149                                      | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5'9            | 156            | NONE  |
| 21                 | MULLER              | Mue        | ✓ 150                                      | 15 Yrs                          | LEAD HAND                         | do                        | do      | do   | do                          | 46         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 160            | NONE  |
| 22                 | SANCHEZ             | Jose       | ✓ 151                                      | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 5'6            | 155            | NONE  |
| 23                 | ZIETZ               | Herman     | ✓ 152                                      | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 165            | NONE  |
| 24                 | ALMSTEDT            | Karl       | ✓ 153                                      | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 167            | NONE  |
| 25                 | HILLENBRAND         | Peter      | ✓ 154                                      | 8 Yrs                           | FIREMAN                           | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | do            | do                  | 5'8            | 178            | NONE  |
|                    | WESTMANN            | Emil       | ✓ 155                                      | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 49         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
|                    | RIKNECHT            | Paul       | ✓ 156                                      | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 43         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
|                    | WID                 | Manuel     | ✓ 157                                      | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 5'2            | 145            | NONE  |
|                    | GRUEE               | Karl       | ✓ 158                                      | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'10           | 156            | NONE  |
| 30                 | BYNZLER             | Peter      | ✓ 159                                      | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 6'1            | 189            | NONE  |

LINE 28. PRNO. MANUAL. FAILED TO JOIN AT NY

H. A. Lautman  
PURSER

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back of card.  
Note: If any false or incorrect information in columns (2), (5), (6), and (7) is furnished by a line of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector inspecting the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (those who shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arrival is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that desertion of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may order him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) No vessel arriving in the United States prior to the enactment of this Act, and no seaman, arriving in the United States prior to the enactment of this Act, shall be liable to the payment of such fine, and no vessel, their owners, agents, consignees, and seamen, shall be liable to the payment of such fine.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



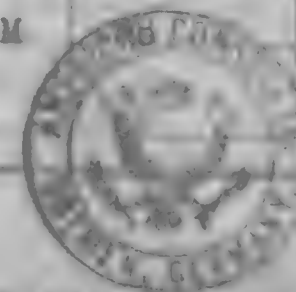
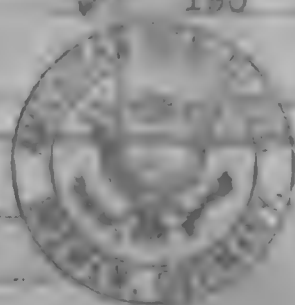
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

39

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-----------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name      |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | RAUPACH             | Herman          | 160  | 9 Yrs                           | FIREMAN                           | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 145            | NONE  |
| 2                  | SCHROEDER           | Richard         | 160  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5'7            | 155            | NONE  |
| 3                  | KOSEL               | Herman          | 163  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5'7            | 166            | NONE  |
| 4                  | LANGE               | Wille           | 163  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5'10           | 165            | NONE  |
| 5                  | BAUMAN              | William         | 164  | 12 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 42         | M           | DUTCH         | HOLLAND             | 5'10           | 178            | NONE  |
| 6                  | METZ                | Nick            | 165  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 168            | NONE  |
| 7                  | SCHOLLEN            | Avnd            | 166  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | DUTCH         | HOLLAND             | 5'4            | 135            | NONE  |
| 8                  | TADOWSKI            | Herman          | 167  | 10 yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 154            | NONE  |
| 9                  | MOHLE               | Friedrich       | 168  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | do            | do                  | 5'10           | 155            | NONE  |
| 10                 | OTTO                | Ernst           | 169  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | do                  | 5'4            | 145            | NONE  |
| 11                 | JANSSSEN            | Hans            | 170  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5'8            | 156            | NONE  |
| 12                 | POGGENBURG          | Hans            | 171  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5'8            | 156            | NONE  |
| 13                 | GRUBER              | Herman          | 172  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 37         | M           | do            | do                  | 5'6            | 154            | NONE  |
| 14                 | AHLF                | Claus           | 173  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | do            | do                  | 5'9            | 155            | NONE  |
| 15                 | PETERSON            | William         | 174  | 15 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 50         | M           | do            | do                  | 5'7            | 187            | NONE  |
| 16                 | ULRICH              | Max             | 175  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 48         | M           | do            | do                  | 6'1            | 178            | NONE  |
| 17                 | ANKER               | Max             | 176  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            | do                  | 5'8            | 145            | NONE  |
| 18                 | LINKS               | Albert          | 177  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'8            | 145            | NONE  |
| 19                 | KEHLER              | Frederick       | 178  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | do            | do                  | 5'11           | 178            | NONE  |
| 20                 | KALCHEN             | WALTER          | 180  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5'5            | 156            | NONE  |
| 21                 | WEINTS              | Otto            | 181  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            | do                  | 5'5            | 154            | NONE  |
| 22                 | PUSATNBURG          | Wilhelm         | 183  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | do            | do                  | 5'10           | 169            | NONE  |
| 23                 | PEREZ               | Serafin Alvarez | 183  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 42         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 5'5            | 167            | NONE  |
| 24                 | MULAK               | Albert          | 184  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'9            | 178            | NONE  |
| 25                 | GAINE               | Otto            | 185  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 6'1            | 169            | NONE  |
| 26                 | HANDED              | George          | 186  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5'9            | 168            | NONE  |
| 27                 | FELT                | Wilhelm         | 187  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5'5            | 167            | NONE  |
| 28                 | MIRANES             | Otto            | 188  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 29                 | SMILLER             | Henri           | 189  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'6            | 165            | NONE  |
| 30                 | MCALLISTER          | Max             | 190  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | do                  | 5'8            | 165            | NONE  |



\* See list of names on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other rules.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 1580) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that presented by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

100

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                  | WURTHMANN           | Artur      | 191  | 6 Yrs                           | FIREMAN                           | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 26         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5'8            | 167            | NONE  |
| 2                  | BODIE               | Hugo       | 193  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do           | do                  | 5'3            | 176            | NONE  |
| 3                  | KEHLER              | Fritz      | 194  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do           | do                  | 5'10           | 167            | NONE  |
| 4                  | WIESMEYER           | Josef      | 195  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do           | do                  | 5'5            | 155            | NONE  |
| 5                  | VIDAL               | Antonio    | 196  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | SPANISH      | SPAIN               | 5'8            | 168            | NONE  |
| 6                  | FREIBERGER          | Franz      | 197  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5'6            | 178            | NONE  |
| 7                  | MILLER              | Charles    | 198  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5'5            | 156            | NONE  |
| 8                  | HADELER             | Gustav     | 199  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5'7            | 167            | NONE  |
| 9                  | AMZLE               | Adolf      | 200  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | do           | do                  | 5'4            | 167            | NONE  |
| 10                 | LUCAS               | Vincent    | 201  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 47         | M           | do           | do                  | 5'6            | 176            | NONE  |
| 11                 | SCHMACKERTZ         | Fritz      | 202  | 5 yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do           | do                  | 5'7            | 156            | NONE  |
| 12                 | GARCIA              | Manuel     | 203  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | SPANISH      | SPAIN               | 5'8            | 168            | NONE  |
| 13                 | MEISTER             | William    | 204  | 15 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 44         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 58             | 178            | NONE  |
| 14                 | MEYER               | Henry      | 205  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do           | do                  | 5'7            | 168            | NONE  |
| 15                 | CORDTS              | Heinrich   | 206  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 44         | M           | do           | do                  | 5'8            | 178            | NONE  |
| 16                 | KRAUSE              | Leo        | 207  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do           | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 17                 | PAUL                | Edward     | 208  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 37         | M           | do           | do                  | 5'1            | 178            | NONE  |
| 18                 | KRAMER              | Frederick  | 209  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | do           | do                  | 5'6            | 168            | NONE  |
| 19                 | HIPA                | Joseph     | 210  | 18 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 39         | M           | U.S. CITIZEN | do                  | 6'1            | 198            | NONE  |
| 20                 | ADOLPH              | Otto       | 211  | 6 YRS                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5'8            | 168            | NONE  |
| 21                 | BOYENS              | Reno       | 212  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 37         | M           | BELGIUM      | BELGIUM             | 5'6            | 156            | NONE  |
| 22                 | LILLO               | Lisandro   | 213  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | SPANISH      | SPAIN               | 5'6            | 156            | NONE  |
| 23                 | DUSKE               | Max        | 214  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | DANZIG       | DANZIG              | 5'11           | 178            | NONE  |
| 24                 | MORES               | Ricardo    | 216  | 8 Yrs                           | COALPASSER                        | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | P. RICAN     | P. RICA             | 5'10           | 167            | NONE  |
| 25                 | V. D. HEIDE         | Hermann    | 217  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5'7            | 167            | NONE  |
| 26                 | RAUPRICH            | Fritz      | 218  | 15 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 45         | M           | do           | do                  | 5'6            | 165            | NONE  |
| 27                 | ROSENBOHM           | Louis      | 219  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do           | do                  | 5'5            | 145            | NONE  |
| 28                 | STINSS              | John       | 220  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do           | do                  | 5'8            | 145            | NONE  |
| 29                 | DEPPE               | Charles    | 221  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do           | do                  | 5'1            | 135            | NONE  |
| 30                 | FINNERN             | Walter     | 223  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do           | do                  | 5'7            | 146            | NONE  |

Line 16 - KRAUSE, LEO - DESERTED B'HAYEN

H.A. Sautman  
PURSER

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Two dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON

, arriving at NEW YORK

, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

101

| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|-----------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                       | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                     | HACHT               | Hugo        | 223   | 4 Yrs                                       | COALPASSER                           | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF &<br>DISCHARGED   | YES                               | 24         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 155            | NONE  |
| 2                     | CARERES             | Alberto     | 224   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | CHILEAN       | CHILE               | 5'6            | 156            | NONE  |
| 3                     | PETTGE              | Walter      | 225   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 158            | NONE  |
| 4                     | PAULSEN             | Emil        | 226   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 6' -           | 189            | NONE  |
| 5                     | SPECHT              | Henri       | 228   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 5'6            | 167            | NONE  |
| 6                     | UHLKEN              | Heinrich    | 229   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'8            | 168            | NONE  |
| 7                     | NORDMANN            | Joseph      | 230   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 8                     | ALTWEIN             | Karl        | 231   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'2            | 160            | NONE  |
| 9                     | KLEINSCHMAGER       | August      | 232   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 10                    | EHLERS              | August      | 233   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'3            | 166            | NONE  |
| 11                    | GAWEHN              | Emil        | 234   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 12                    | ORNE                | Ignacio     | 235   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 5'5            | 168            | NONE  |
| 13                    | BREYER              | Walter      | 236   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'9            | 168            | NONE  |
| 14                    | RODRIGUEZ           | Julio       | 237   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 5'8            | 178            | NONE  |
| 15                    | SCHIDWHECT          | Herman      | 238   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | DUTCH         | HOLLAND             | 5'9            | 168            | NONE  |
| 16                    | VENTURA             | Salvatore   | 239   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'7            | 178            | NONE  |
| 17                    | LENTEN              | Albert      | 241   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 168            | NONE  |
| 18                    | MARKEN              | Johann      | 242   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'9            | 167            | NONE  |
| 19                    | WEITEMEIER          | Paul        | 243   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'7            | 156            | NONE  |
| 20                    | BAYER               | Bernard     | 244   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'6            | 167            | NONE  |
| 21                    | ROHR                | Wilhelm     | 246   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'6            | 168            | NONE  |
| 22                    | JONES               | Philip      | 247   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | ENGLISH       | ENGLAND             | 5'5            | 168            | NONE  |
| 23                    | DICHMANN            | Fritz       | 248   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'4            | 167            | NONE  |
| 24                    | BARTELS             | Fritz       | 249   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | do            | do                  | 5'8            | 176            | NONE  |
| 25                    | GERMER              | Rudolf      | 250   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'7            | 169            | NONE  |
| 26                    | STANLEY             | John        | 251   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'10           | 168            | NONE  |
| 27                    | BRAUER              | Otto        | 252   | 15 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 52         | M           | do            | do                  | 5'4            | 178            | NONE  |
| 28                    | GAIDA               | Max         | 253   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5'4            | 178            | NONE  |
| 29                    | MAROSE              | JOSE        | 254   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 22         | M           | do            | do                  | 5'12           | 172            | NONE  |
| 30                    | DE LORME            | Hugo        | 255   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'9            | 169            | NONE  |

Line #16 Ventura. G. Released in New York  
LINE 29-MAROSE, JOSE. DESERTED  
Printed in England.H.A. Sautman  
PURSERWm. H. Turner  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 19 28, from the port of BREMEN, via WAY PORTS

102

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>diseases |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | DAHMEN              | Hubert      | 256   | 5 Yrs                                       | COALPASSER                           | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 167            | NONE   |
| 2                        | SALSE               | Angel       | 257   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 5'9            | 168            | NONE   |
| 3                        | ROLBIN              | William     | 258   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 167            | NONE   |
| 4                        | VAHENKAMP           | Hans        | 259   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'6            | 178            | NONE   |
| 5                        | O'HARA              | Thomas      | 260   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | IRISH         | IRELAND             | 5'6            | 178            | NONE   |
| 6                        | MOHRDECK            | Henry       | 261   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'3            | 167            | NONE   |
| 7                        | RUAS                | Francisco   | 262   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | PORTUGUESE    | PORTUGAL            | 5'6            | 156            | NONE   |
| 8                        | PLUMER              | John        | 263   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'4            | 156            | NONE   |
| 9                        | SIERRA              | Amadeo      | 264   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | SPANISH       | SPAIN               | 6'2            | 165            | NONE   |
| 10                       | UTHES               | Louis       | 265   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 6'-            | 179            | NONE   |
| 11                       | DALSKI              | August      | 266   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | BRAZILIAN     | BRAZIL              | 5'11           | 190            | NONE   |
| 12                       | STROUKE             | Richard     | 268   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'11           | 190            | NONE   |
| 13                       | KNIGGE              | Johannes    | 269   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'7            | 178            | NONE   |
| 14                       | LICHTENSTEIN        | Kurt        | 270   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'6            | 180            | NONE   |
| 15                       | JUDY                | Otto        | 271   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'8            | 168            | NONE   |
| 16                       | HEEGSTRA            | Hermann     | 272   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5'7            | 178            | NONE   |
| 17                       | LUCKE               | Hermann     | 273   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 6' 2           | 189            | NONE   |
| 18                       | THIELEMAN           | Carl        | 274   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 6'1            | 178            | NONE   |
| 19                       | SCHWARZ             | Fred        | 275   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 46         | M           | do            | do                  | 5'5            | 168            | NONE   |
| 20                       | BADE                | Henry       | 276   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | do            | do                  | 5'9            | 178            | NONE   |
| 21                       | BERGMANN            | Oswald      | 277   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                  | 5'6            | 178            | NONE   |
| 22                       | HEYDEN              | Emil        | 278   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5'8            | 178            | NONE   |
| 23                       | MULLER              | Josef       | 279   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'8            | 178            | NONE   |
| 24                       | DE MOMME            | William     | 280   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'5            | 160            | NONE   |
| 25                       | STREIT              | Adolf       | 281   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 178            | NONE   |
| 26                       | GESSE               | Charles     | 282   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'7            | 186            | NONE   |
| 27                       | DOYLE               | Thomas      | 283   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | IRISH         | IRELAND             | 5'8            | 168            | NONE   |
| 28                       | DUNKOW              | Heinrich    | 284   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 178            | NONE   |
| 29                       | HUCKE               | Wilhelm     | 285   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5'9            | 178            | NONE   |
| 30                       | GUEKHEWSKI          | Hans        | 286   | 6 Yrs                                       | WIEBR                                | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'6            | 189            | NONE   |

LINE 26: GESSE, CHARLES (30) DESERTED B'HAVEN

H.A. Sautman  
PURSER

Printed in England.

Line  
OwnersLocal Agents  
10-1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

10

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **GEORGE WASHINGTON**, arriving at **NEW YORK**, **NOVEMBER 9th**, 1928, from the port of **BREMEN** via **WAY PORTS**

103

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | VON MINDEN          | William    | 285  | 8 Yrs                           | WIPER                             | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 178            | NONE  |
| 2                  | TARNOW              | William    | 289  | 5 Yrs                           | FIREMAN                           | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            | do                  | 5'6            | 187            | NONE  |
| 3                  | DIXON               | Garry      | 290  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'11           | 190            | NONE  |
| 4                  | MILLER              | Max        | 291  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            |                     | 5'11           | 185            | NONE  |
| 5                  | McINTOSH            | Raymond    | 292  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | do            |                     | 5'9            | 187            | NONE  |
| 6                  | PRENGER             | Fred       | 293  | 10 Yrs                          | COALPASSER                        | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | POLISH        | POLAND              | 5'7            | 179            | NONE  |
| 7                  | KEITH               | Roy        | 294  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 6'-            | 180            | NONE  |
| 8                  | PRESTON             | Walter     | 295  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do            |                     | 5'7            | 167            | NONE  |
| 9                  | SAUNDERS            | Thomas     | 296  | 6 yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | ENGLISH       | ENGLAND             | 5'6            | 167            | NONE  |
| 10                 | MAURER              | Ellis      | 297  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            | do                  | 5'7            | 112            | NONE  |
| 11                 | BOESE               | James      | 298  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'6            | 180            | NONE  |
| 12                 | OLTMAN              | Ernest     | 299  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 180            | NONE  |
| 13                 | CLARKIN             | Thomas     | 401  | 10 Yrs                          | CH.F. STWD                        | do                        | do      | do   | do                          | 47         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'10           | 183c           | NONE  |
| 14                 | ROMAN               | John       | 402  | 8 Yrs                           | 2d STWD                           | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | do            |                     | 58             | 180            | NONE  |
| 15                 | SMITH               | Frank      | 403  | 3 Yrs                           | ASST 2dSTWD                       | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            |                     | 5'11           | 156            | NONE  |
| 16                 | HAPFT               | Louis      | 404  | 8 Yrs                           | SALON STWD                        | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'10           | 161            | NONE  |
| 17                 | TOBORG              | August     | 405  | 8 Yrs                           | STOREKEEPER                       | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'10           | 168            | NONE  |
| 18                 | RASMUSSEN           | Alfred     | 406  | 10 Yrs                          | ASST STOREKPR                     | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | do            |                     | 5'8            | 166            | NONE  |
| 19                 | SCHELLING           | Hermann    | 407  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 44         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 135            | NONE  |
| 20                 | DETERS              | Alfred     | 408  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | do            | do                  | 5'8            | 138            | NONE  |
| 21                 | MUELLER             | Johan      | 409  | 10 Yrs                          | CHR. PRINTER                      | do                        | do      | do   | do                          | 47         | M           | do            | do                  | 5'9            | 178            | NONE  |
| 22                 | STRUVE              | Adolf      | 410  | 5 Yrs                           | 2d do                             | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | do            | do                  | 5'8            | 168            | NONE  |
| 23                 | BRAADT              | Carl       | 411  | 5 Yrs                           | ASST do                           | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            | do                  | 5'6            | 166            | NONE  |
| 24                 | MEYER               | Karl       | 412  | 7 Yrs                           | LINENKEEPER                       | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | do                  | 5'8            | 168            | NONE  |
| 25                 | WELGE               | Henry      | 413  | 7 Yrs                           | ASST LINENKPR                     | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | do                  | 5'8            | 178            | NONE  |
| 26                 | BOEHKE              | John       | 414  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | do            | do                  | 5'6            | 166            | NONE  |
| 27                 | DRIELING            | Bernard    | 415  | 6 Yrs                           | ASSTSTWD                          | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | do            | do                  | 5'5            | 156            | NONE  |
| 28                 | LARACY              | Edward     | 416  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'10           | 160            | NONE  |
| 29                 | MURPHY              | Mathew     | 417  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 46         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'7            | 170            | NONE  |
| 30                 | SCHAELE             | Fritz      | 418  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 6'-            | 179            | NONE  |

LINE 2 - TARNOW, WILLIAM (20) DETAINED BY POLICE D'HAVEN  
LINE 10 - MAURER, ELLIS - SENT TO HOSPITAL D'HAVEN

H.A. Sautman  
PURSER

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boenian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **GEORGE WASHINGTON**, arriving at **NEW YORK**, **NOVEMBER 9th**, **1928**, from the port of **BREMEN** via **WAY PORTS**

104

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | KUETHER             | Erwin       | 419  | 5 Yrs                           | ASST STWD                         | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 25         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 168            | NONE  |
| 2                  | JOHNSON             | Robert      | 420  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'8            | 167            | NONE  |
| 3                  | DOHM                | Charles     | 421  | 4 Yrs                           | CAPT. MAN                         | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            | /                   | 5'11           | 187            | NONE  |
| 4                  | ALTMANN             | Rudolf      | 422  | 10 Yrs                          | CANDEMAN                          | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 178            | NONE  |
| 5                  | DAVIES              | William     | 423  | 6 Yrs                           | SYM-INSTR.                        | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'8            | 176            | NONE  |
| 6                  | SCOTT               | Elizabeth   | 424  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | do            | /                   | 5'4            | 166            | NONE  |
| 7                  | SMITH               | Jeanne      | 425  | 4 Yrs                           | STWDESS                           | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do            | /                   | 5'6            | 119            | NONE  |
| 8                  | WITTER              | Eleanor     | 426  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | /                   | 5'6            | 125            | NONE  |
| 9                  | BRAINARD            | Mabel       | 427  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | do            | /                   | 5'10           | 130            | NONE  |
| 10                 | MEADOWS             | Anna        | 428  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | do            | /                   | 5'8            | 130            | NONE  |
| 11                 | DUFF                | Frances     | 429  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 39         | M           | do            | /                   | 5'6            | 145            | NONE  |
| 12                 | GANT                | Edna        | 430  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | do            | /                   | 5'5            | 155            | NONE  |
| 13                 | TEICHMANN           | Willy       | 432  | 10 Yrs                          | ASST STWD                         | do                        | do      | do   | do                          | 42         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 145            | NONE  |
| 14                 | HINCK               | Arnold      | 433  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 39         | M           | do            | do                  | 5'5            | 150            | NONE  |
| 15                 | FOLKENS             | George      | 434  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            | do                  | 5'8            | 160            | NONE  |
| 16                 | HOSE                | Max         | 435  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5'7            | 156            | NONE  |
| 17                 | VOLLMER             | Walter      | 436  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'10           | 166            | NONE  |
| 18                 | GRUBER              | Nikolas     | 437  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'6            | 168            | NONE  |
| 19                 | WINKENS             | Xavier      | 438  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 42         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 156            | NONE  |
| 20                 | SAMUELS             | Leonard     | 439  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'9            | 159            | NONE  |
| 21                 | KELLEY              | William     | 440  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | /                   | 5'5            | 165            | NONE  |
| 22                 | BERNHAMMER          | Harry       | 441  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            | /                   | 5'7            | 168            | NONE  |
| 23                 | FREEMAN             | Joel        | 442  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            | /                   | 5'9            | 168            | NONE  |
| 24                 | KLUKEN              | Rudolf      | 443  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 178            | NONE  |
| 25                 | KUNKEL              | Lawrence    | 444  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'9            | 160            | NONE  |
| 26                 | CONLON              | John        | 445  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            | /                   | 5'1            | 156            | NONE  |
| 27                 | DONOHUE             | John        | 446  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            | /                   | 5'7            | 166            | NONE  |
| 28                 | EULE                | Andrew      | 447  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            | /                   | 5'8            | 168            | NONE  |
| 29                 | SUMNER              | Howard      | 448  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            | /                   | 5'11           | 160            | NONE  |
| 30                 | DALY                | David       | 449  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | /                   | 5'6            | 156            | NONE  |

Printed in England.

Line  
OwnersLocal Agents  
14-2880

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON

, arriving at NEW YORK

, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

105

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |     | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where |  |     |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | PLATE               | Henry       | 450   | 7 Yrs                                       | ASST STWD                            | OCT. 13-9                 |       | PAID OFF &<br>N. YORK DISCHARGED                                     | YES |                                   | 37         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 169            | NONE  |
| 2                        | SEMLER              | ALBERT      | 451   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 60         | M           | do            | do                  | 5'3            | 150            | NONE  |
| 3                        | WINTER              | John        | 452   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 49         | M           | do            | do                  | 5'3            | 145            | NONE  |
| 4                        | HAMMERMANN          | Fritz       | 453   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 49         | M           | do            | do                  | 5'4            | 145            | NONE  |
| 5                        | JASKULA             | Willie      | 454   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 29         | m           | do            | do                  | 5'9            | 160            | NONE  |
| 6                        | SCHRODER            | Emil        | 455   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 46         | M           | do            | do                  | 5'10           | 178            | NONE  |
| 7                        | SCHIFFER            | Matthias    | 456   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 32         | m           | do            | do                  | 5'9            | 180            | NONE  |
| 8                        | KROGG               | John        | 457   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 40         | M           | do            | do                  | 5'8            | 178            | NONE  |
| 9                        | KALISKE             | Ludwig      | 458   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 31         | M           | do            | do                  | 5'10           | 167            | NONE  |
| 10                       | THEECK              | Richard     | 459   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 44         | M           | do            | do                  | 5'5            | 175            | NONE  |
| 11                       | MAEDGE              | Edward      | 460   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 33         | M           | do            | do                  | 5'6            | 175            | NONE  |
| 12                       | MANGELS             | Henry       | 461   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 34         | M           | do            | do                  | 5'3            | 168            | NONE  |
| 13                       | BRUNKEN             | Justus      | 462   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 37         | M           | do            | do                  | 5'11           | 168            | NONE  |
| 14                       | GRASEMANN           | Paul        | 463   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 53         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'5            | 175            | NONE  |
| 15                       | BURMEISTER          | Richard     | 464   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 36         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 189            | NONE  |
| 16                       | ECKSTADT            | Frans       | 465   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 37         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 17                       | HUFFZIGER           | Hermann     | 466   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 36         | M           | do            | do                  | 5'5            | 155            | NONE  |
| 18                       | MARTENS             | Gustav      | 467   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 41         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 165            | NONE  |
| 19                       | LICHTENBERG         | William     | 468   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 40         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 156            | NONE  |
| 20                       | THIELE              | Willie      | 469   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 32         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 6'1            | 178            | NONE  |
| 21                       | FRIEDERICH          | Fred        | 470   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 28         | M           | do            | do                  | 5'7            | 168            | NONE  |
| 22                       | WEINER              | Anthony     | 471   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 40         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'6            | 150            | NONE  |
| 23                       | SCHOLZ              | Richard     | 472   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 41         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 149            | NONE  |
| 24                       | WEIGELT             | Udo         | 473   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 41         | M           | do            | do                  | 5'6            | 150            | NONE  |
| 25                       | GIESE               | Otto        | 474   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 59         | M           | do            | do                  | 5'8            | 154            | NONE  |
| 26                       | MEYER               | Johann      | 475   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 37         | M           | do            | do                  | 5'8            | 160            | NONE  |
| 27                       | FOLSCH              | Ernest      | 476   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 48         | M           | do            | do                  | 5'7            | 167            | NONE  |
| 28                       | SMITH               | Alexander   | 477   | 2 Yrs                                       | BUGLER                               | do                        | do    | do   | do  |                                   | 22         | M           | ENGLISH       | ENGLAND             | 5'7            | 175            | NONE  |
| 29                       | DETTMERS            | Hermann     | 478   | 3 Yrs                                       | ASST STWD                            | do                        | do    | do   | do  |                                   | 23         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 178            | NONE  |
| 30                       | LAFLEN              | Edward      | 479   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do    | do   | do  |                                   | 25         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'10           | 175            | NONE  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-15500Wm K. Turner  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON

, arriving at NEW YORK

, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WATFORD

106

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | OLDHABER            | Willie      | ✓ 480   | 1 Yr  | ASST STWD                            | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 21         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 168            | NONE  |
| 2                        | OTTO                | Karl        | ✓ 481   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'7            | 169            | NONE  |
| 3                        | MEYER               | John        | ✓ 482   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 43         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 4                        | KRUG                | Theodore    | ✓ 483   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 5                        | MEYER               | Richard     | ✓ 484   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 44         | M           | do            | do                  | 5'4            | 155            | NONE  |
| 6                        | TOMFELDE            | John        | ✓ 485   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'8            | 175            | NONE  |
| 7                        | PILZ                | Henry       | ✓ 486   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | AUSTRIAN      | AUSTRIA             | 5'8            | 167            | NONE  |
| 8                        | HEINE               | Carl        | ✓ 487   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 156            | NONE  |
| 9                        | JANSSEN             | Johann      | ✓ 488   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'9            | 165            | NONE  |
| 10                       | SCHMELZKOPF         | William     | ✓ 489   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'9            | 166            | NONE  |
| 11                       | BOETTJER            | John        | ✓ 490   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'4            | 168            | NONE  |
| 12                       | BOEHM               | August      | ✓ 491   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            | do                  | 5'6            | 167            | NONE  |
| 13                       | LINK                | William     | ✓ 492   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5'8            | 165            | NONE  |
| 14                       | NOWAK               | Louis       | ✓ 493   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'8            | 166            | NONE  |
| 15                       | KAISER              | Karl        | ✓ 494   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | U.S. CITIZEN  | ✓                   | 5'9            | 176            | NONE  |
| 16                       | HASSELBRING         | Emil        | ✓ 495   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 53         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 168            | NONE  |
| 17                       | BARTELS             | Christel    | ✓ 496   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'6            | 167            | NONE  |
| 18                       | KASSNER             | Johann      | ✓ 497   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5'6            | 175            | NONE  |
| 19                       | LANGE               | Leo         | ✓ 498   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                  | 5'2            | 143            | NONE  |
| 20                       | LUEHRS              | Karl        | ✓ 499   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'7            | 150            | NONE  |
| 21                       | MILLER              | Carl        | ✓ 500   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'7            | 154            | NONE  |
| 22                       | TROJAN              | Marten      | ✓ 501   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5'10           | 189            | NONE  |
| 23                       | MANLEY              | John        | ✓ 502   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | ENGLISH       | ENGLAND             | 5'9            | 175            | NONE  |
| 24                       | SCHMITZ             | Kurt        | ✓ 503   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 156            | NONE  |
| 25                       | HAMMER              | Karl        | ✓ 504   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 26                       | SEGOEBRUCH          | Rudolf      | ✓ 505   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5'4            | 145            | NONE  |
| 27                       | LOREN               | Jesus       | ✓ 506   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | U.S. CITIZEN  | ✓                   | 5'6            | 154            | NONE  |
| 28                       | KRIEGER             | Walter      | ✓ 507   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 155            | NONE  |
| 29                       | NUBER               | Charles     | ✓ 508   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5'10           | 175            | NONE  |
| 30                       | SCHMIDT             | Carl        | ✓ 509   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5'10           | 167            | NONE  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1280W. H. K. K. K.  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

14

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **GEORGE WASHINGTON**

, arriving at **NEW YORK**

, **NOVEMBER 9th, 1928**, from the port of **BREMEN** via **WAY PORTS**

197

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | KEMP                | James       | 510  | 10 Yrs                          | ASST STWD                         | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 40         | M           | ENGLISH       | ENGLAND             | 5'6            | 156            | NONE  |
| 2                  | TYLER               | Alfred      | 511  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 37         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'10           | 179            | NONE  |
| 3                  | KEMPNER             | Heinz       | 512  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 168            | NONE  |
| 4                  | BERRY               | Ernest      | 513  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 6'-            | 180            | NONE  |
| 5                  | POECK               | Herbert     | 514  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do            | /                   | 5'11           | 185            | NONE  |
| 6                  | GRANDJEAN           | Charles     | 515  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | /                   | 5'10           | 169            | NONE  |
| 7                  | NEILSEN             | Karl        | 516  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 37         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 167            | NONE  |
| 8                  | COLWAY              | Thomas      | 517  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'6            | 176            | NONE  |
| 9                  | WISCHNEWSKY         | Alfred      | 518  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 168            | NONE  |
| 10                 | WINTJEN             | Wilhelm     | 519  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | do            | do                  | 5'7            | 175            | NONE  |
| 11                 | DAVID               | William     | 520  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 45         | M           | do            | do                  | 5'4            | 154            | NONE  |
| 12                 | HEYN                | Kurt        | 521  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'5            | 155            | NONE  |
| 13                 | KUCHENMEISTER       | Emanuel     | 522  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | do            | do                  | 5'6            | 157            | NONE  |
| 14                 | NEFZGAR             | William     | 523  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'8            | 156            | NONE  |
| 15                 | KAPTEYN             | William     | 524  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 43         | M           | do            | /                   | 5'9            | 166            | NONE  |
| 16                 | CHISHOLM            | Alexander   | 525  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | ENGLISH       | ENGLAND             | 5'7            | 170            | NONE  |
| 17                 | POENNISCH           | Walter      | 526  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 167            | NONE  |
| 18                 | EGGERS              | Hermann     | 527  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | do                  | 5'6            | 167            | NONE  |
| 19                 | MOSER               | Frank       | 528  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'9            | 170            | NONE  |
| 20                 | KOHL                | Emil        | 529  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            | do                  | 5'8            | 145            | NONE  |
| 21                 | SAIN                | Marcel      | 530  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5'9            | 155            | NONE  |
| 22                 | DOEBBEL             | Henry       | 531  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | do                  | 5'5            | 145            | NONE  |
| 23                 | NUELLE              | Gustav      | 532  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 51         | M           | do            | do                  | 5'8            | 145            | NONE  |
| 24                 | KEMME               | August      | 533  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do            | do                  | 5'8            | 155            | NONE  |
| 25                 | HARRIS              | James       | 536  | 9 Yrs                           | STWD TOUR. CL.                    | do                        | do      | do   | do                          | 43         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'9            | 168            | NONE  |
| 26                 | McCLOSKEY           | Freda       | 537  | 7 Yrs                           | STWDESS                           | do                        | do      | do   | do                          | 41         | F           | do            | /                   | 5'3            | 177            | NONE  |
| 27                 | McGRATH             | Margaret    | 538  | 20 Yrs                          | STWDESS                           | do                        | do      | do   | do                          | 56         | F           | IRISH         | IRELAND             | 5'9            | 175            | NONE  |
| 28                 | SCHUMACHER          | Franz       | 539  | 10 Yrs                          | CENTENMAN                         | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 156            | NONE  |
| 29                 | KEVINE              | Charles     | 540  | 10 Yrs                          | ASST STWD                         | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'11           | 175            | NONE  |
| 30                 | PRICE               | Bernard     | 541  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | /                   | 5'7            | 165            | NONE  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1249



*Wm. H. Turner*  
Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

15

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Boenian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BRMEN via WAY PORTS 108

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | ROBERS              | Heinrich    | ✓ 542   | 5 Yrs                                       | ASST STWD                            | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 25         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'9            | 160            | NONE  |
| 2                        | EBERHARDT           | Reinhard    | ✓ 543   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 57         | M           | do            | do                  | 5'9            | 167            | NONE  |
| 3                        | WILLIS              | Arthur      | ✓ 544   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | ENGLISH       | ENGLAND             | 5'9            | 168            | NONE  |
| 4                        | BERTRAM             | George      | ✓ 545   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 165            | NONE  |
| 5                        | WILL                | Emil        | ✓ 546   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 5'9            | 167            | NONE  |
| 6                        | GRABHORN            | Fritz       | ✓ 547   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 49         | M           | do            | do                  | 5'8            | 165            | NONE  |
| 7                        | BENEKE              | John        | ✓ 548   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 46         | M           | do            | do                  | 5'8            | 166            | NONE  |
| 8                        | STUBBENHAUSEN       | Henry       | ✓ 549   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'2            | 154            | NONE  |
| 9                        | MAHONY              | Alfred      | ✓ 550   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 165            | NONE  |
| 10                       | HESSE               | Fred        | ✓ 551   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 44         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 165            | NONE  |
| 11                       | SCHULZ              | John        | ✓ 552   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 54         | M           | do            | do                  | 5'8            | 166            | NONE  |
| 12                       | MEYER               | Wilhelm     | ✓ 553   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5'8            | 166            | NONE  |
| 13                       | KOCH                | August      | ✓ 554   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 43         | M           | do            | do                  | 5'5            | 155            | NONE  |
| 14                       | McCARTHY            | John        | ✓ 555   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | IRISH         | IRELAND             | 5'6            | 150            | NONE  |
| 15                       | UNTERRAINER         | Otto        | ✓ 556   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 43         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'4            | 145            | NONE  |
| 16                       | ELLENBACK           | Karl        | ✓ 557   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 6'1            | 189            | NONE  |
| 17                       | SCHELDOW            | Adolf       | ✓ 558   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5'7            | 169            | NONE  |
| 18                       | D'HUNDT             | Adrian      | ✓ 559   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 178            | NONE  |
| 19                       | GRONEMANN           | William     | ✓ 560   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5'5            | 150            | NONE  |
| 20                       | HOLZAPFEL           | Henry       | ✓ 561   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 6'1            | 169            | NONE  |
| 21                       | WANGERIN            | Willy       | ✓ 562   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'6            | 154            | NONE  |
| 22                       | ROWEHL              | John        | ✓ 563   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 43         | M           | do            | do                  | 5'10           | 165            | NONE  |
| 23                       | OHE                 | Harry       | ✓ 564   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5'6            | 166            | NONE  |
| 24                       | EHLERT              | Karl        | ✓ 565   | 2 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 22         | M           | do            | do                  | 5'3            | 154            | NONE  |
| 25                       | REHKOPF             | Hermann     | ✓ 566   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'7            | 160            | NONE  |
| 26                       | SCHULZ              | Alfred      | ✓ 567   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 5'4            | 150            | NONE  |
| 27                       | NOBLE               | George      | ✓ 569   | 15 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 45         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'10           | 160            | NONE  |
| 28                       | BOSSELMANN          | Franz       | ✓ 570   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5'7            | 156            | NONE  |
| 29                       | SCHEEL              | William     | ✓ 571   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'9            | 160            | NONE  |
| 30                       | BECKER              | Albert      | ✓ 572   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5'6            | 162            | NONE  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1500LINE 30- BECKER, ALBERT. DIED - OCT. 26<sup>th</sup>, 1928.

PURSER

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

109

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | JANSSEN             | George     | 573  | 9 Yrs                           | ASST STWD                         | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 39         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 169            | NONE  |
| 2                  | OVIS                | Benjamin   | 574  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'1            | 150            | NONE  |
| 3                  | NEUMANN             | Karl       | 575  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'10           | 156            | NONE  |
| 4                  | KUECKENS            | William    | 576  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 160            | NONE  |
| 5                  | LUFT                | Johann     | 577  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 49         | M           | CZ. SL.       | CZ. SL.             | 5'3            | 145            | NONE  |
| 6                  | HORSLEY             | Albert     | 578  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'10           | 150            | NONE  |
| 7                  | LA MORTE            | Michael    | 579  | 9 Yrs                           | STWD<br>3d CL. AFT                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5'8            | 160            | NONE  |
| 8                  | FLVNN               | Nazel      | 580  | 5 Yrs                           | STWDESS                           | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            |                     | 5'10           | 135            | NONE  |
| 9                  | HOLSE               | William    | 582  | 15 Yrs                          | CANTEENMAN                        | do                        | do      | do   | do                          | 55         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 150            | NONE  |
| 10                 | BUTHE               | Bernard    | 583  | 10 Yrs                          | ASST STWD                         | do                        | do      | do   | do                          | 50         | M           | do            | do                  | 5'9            | 189            | NONE  |
| 11                 | LAMKEN              | Reinhard   | 584  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            | do                  | 5'7            | 169            | NONE  |
| 12                 | KANIEZKI            | William    | 585  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            | do                  | 5'6            | 160            | NONE  |
| 13                 | HILKER              | Hermann    | 586  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 46         | M           | do            | do                  | 5'7            | 156            | NONE  |
| 14                 | HILLEBRENNER        | Henry      | 587  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 15                 | NANJAL              | Peter      | 588  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | do                  | 5'7            | 160            | NONE  |
| 16                 | STEIN               | William    | 589  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5'8            | 169            | NONE  |
| 17                 | FUGE                | Walter     | 590  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 18                 | SCHOLZ              | Franz      | 591  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5'6            | 160            | NONE  |
| 19                 | TREIVER             | Paul       | 592  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | do            | do                  | 6'-            | 189            | NONE  |
| 20                 | VOGT                | John       | 593  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 50         | M           | do            | do                  | 5'4            | 145            | NONE  |
| 21                 | DE WALL             | Hans       | 594  | 13 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 53         | M           | do            | do                  | 5'10           | 156            | NONE  |
| 22                 | ALBUSCHKAT          | Ernst      | 595  | 4 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 23                 | WOLF                | Edward     | 596  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'7            | 160            | NONE  |
| 24                 | GEROLD              | Arthur     | 597  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5'11           | 178            | NONE  |
| 25                 | SENGSTAKE           | Edward     | 598  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 160            | NONE  |
| 26                 | SANDMAEN            | Otto       | 599  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'8            | 189            | NONE  |
| 27                 | BLAISE              | Joseph     | 600  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 180            | NONE  |
| 28                 | FECKER              | Conrad     | 601  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'10           | 180            | NONE  |
| 29                 | BOYLE               | Patrick    | 602  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 33         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'7            | 160            | NONE  |
| 30                 | ROLPH               | Fred       | 603  | 9 Yrs                           | STWD<br>3d CL. FWD                | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do            |                     | 5'10           | 179            | NONE  |



*Wm. H. Turner*  
Immigrant Inspector



\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 1540) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

110

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | LIEBERT             | Regina     | 604  | 8 Yrs                           | STWDESS                           | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 38         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'5            | 135            | NONE  |
| 2                  | OHMSTEDT            | Fritz      | 606  | 9 Yrs                           | CANTEENMAN                        | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 156            | NONE  |
| 3                  | LEPINE              | Charles    | 607  | 10 Yrs                          | ASST STWD                         | do                        | do      | do   | do                          | 61         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 6'1            | 170            | NONE  |
| 4                  | HELKE               | Hermann    | 608  | 3 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'10           | 169            | NONE  |
| 5                  | ZIMMERMANN          | Hohn       | 609  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'6            | 160            | NONE  |
| 6                  | KOHLER              | James      | 610  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'11           | 168            | NONE  |
| 7                  | WALTER              | Carl       | 611  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 47         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 160            | NONE  |
| 8                  | KING                | Bernard    | 612  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'8            | 160            | NONE  |
| 9                  | KENELUS             | Thomas     | 613  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do            | /                   | 5'5            | 156            | NONE  |
| 10                 | ZOLOT               | David      | 615  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do            | /                   | 5'7            | 160            | NONE  |
| 11                 | HOFFMANN            | Joe        | 616  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 46         | M           | CZ. SL.       | CZ. SL.             | 5'7            | 160            | NONE  |
| 12                 | THIBODEAU           | Armond     | 617  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'6            | 150            | NONE  |
| 13                 | WIESNER             | Paul       | 618  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 150            | NONE  |
| 14                 | KAWALEK             | Karl       | 619  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | do                  | 5'8            | 160            | NONE  |
| 15                 | BANKS               | Clifford   | 620  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'9            | 161            | NONE  |
| 16                 | COOK                | Albert     | 621  | 2 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do            | /                   | 5'7            | 160            | NONE  |
| 17                 | MURRAY              | George     | 622  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | /                   | 5'10           | 161            | NONE  |
| 18                 | FETTER              | Robert     | 623  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | /                   | 5'8            | 170            | NONE  |
| 19                 | STROTZER            | Max        | 624  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | BOHEMIAN      | BOHEMIA             | 5'7            | 160            | NONE  |
| 20                 | VOG                 | Willy      | 626  | 6 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'7            | 162            | NONE  |
| 21                 | MURPHY              | Joseph     | 627  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 39         | M           | IRISH         | IRELAND             | 5'6            | 150            | NONE  |
| 22                 | WEISS               | August     | 628  | 5 Yrs                           | MESSMAN                           | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 150            | NONE  |
| 23                 | HINCHAY             | Arthur     | 629  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 42         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'7            | 166            | NONE  |
| 24                 | AMMERMAN            | John       | 630  | 9 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 160            | NONE  |
| 25                 | HEMPEL              | Gus        | 631  | 8 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do            | do                  | 5'6            | 155            | NONE  |
| 26                 | HASSELBROOK         | Albert     | 632  | 1 Yr                            | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 21         | M           | do            | do                  | 5'7            | 154            | NONE  |
| 27                 | LEUSCHEL            | Karl       | 633  | 5 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5'4            | 140            | NONE  |
| 28                 | FELTSE              | Fred       | 634  | 7 Yrs                           | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 37         | M           | do            | do                  | 5'8            | 189            | NONE  |
| 29                 | FLANERT             | Emil       | 635  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 41         | M           | do            | do                  | 5'10           | 170            | NONE  |
| 30                 | BUELMANN            | Fritz      | 636  | 10 Yrs                          | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 50         | M           | do            | do                  | 5'3            | 156            | NONE  |

LINE 15-BANKS, CLIFFORD-REBETED B'WAYEN

H. A. Santunan  
PURSER

\* See list of rates on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# EMPLOYED ON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR CO-OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be shipped on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Sections 19 and 20 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



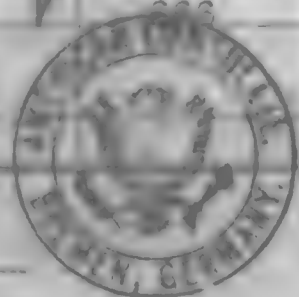
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 8th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

111

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | WOHLTMANN           | John       | 637   | 10 Yrs                                      | MESSMAN                              | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 43         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 166            | NONE  |
| 2                        | TONS                | George     | 638   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5'6            | 160            | NONE  |
| 3                        | GERKEN              | Heinrich   | 639   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | do            | do                  | 5'3            | 180            | NONE  |
| 4                        | BERKHAHN            | Erich      | 640   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5'8            | 160            | NONE  |
| 5                        | MELZER              | Gottlieb   | 641   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5'8            | 150            | NONE  |
| 6                        | MUELLER             | Richard    | 642   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'7            | 149            | NONE  |
| 7                        | HOFFMEISTER         | Hermann    | 643   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5'8            | 150            | NONE  |
| 8                        | KURT                | Anton      | 644   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5'7            | 159            | NONE  |
| 9                        | IFFLEND             | Fritz      | 645   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'8            | 168            | NONE  |
| 10                       | BARRY               | Nicholas   | 646   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'6            | 145            | NONE  |
| 11                       | FRANKE              | Alfred     | 647   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5'9            | 168            | NONE  |
| 12                       | FALKE               | Robert     | 648   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 160            | NONE  |
| 13                       | GERLING             | John       | 649   | 7 Yrs                                       | STWDS<br>CARPENTER                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5'11           | 180            | NONE  |
| 14                       | HEEREN              | Heinrich   | 650   | 10 Yrs                                      | STWDS<br>POLISHER                    | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 15                       | LAUTERBACH          | Otto       | 651   | 9 Yrs                                       | STWDS<br>PAINTER                     | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 16                       | HOLZWEIP            | William    | 652   | 8 Yrs                                       | STWDS<br>UPHOLSTER                   | do                        | do      | do   | do                                | 48         | M           | do            | do                  | 6'5            | 165            | NONE  |
| 17                       | WAITZ               | Rudolf     | 653   | 6 Yrs                                       | BARBER                               | do                        | do      | do   | do                                | 46         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'6            | 145            | NONE  |
| 18                       | BIERWISCH           | Henry      | 654   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 45         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'9            | 145            | NONE  |
| 19                       | KOSTER              | Fred       | 655   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'5            | 155            | NONE  |
| 20                       | RETTIG              | Viola      | 656   | 3 Yrs                                       | HAIRDRESSER                          | do                        | do      | do   | do                                | 25         | F           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'6            | 138            | NONE  |
| 21                       | LINK                | Valentine  | 657   | 8 Yrs                                       | TAILOR                               | do                        | do      | do   | do                                | 57         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 159            | NONE  |
| 22                       | SEGAL               | Harry      | 658   | 9 Yrs                                       | JEWELTYMAN                           | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'6            | 154            | NONE  |
| 23                       | JONES               | William    | 659   | 6 Yrs                                       | CIGARMAN                             | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 156            | NONE  |
| 24                       | DETLEFSEN           | George     | 660   | 9 Yrs                                       | MUSICIAN                             | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'7            | 150            | NONE  |
| 25                       | KOENIG              | Charles    | 661   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | AUSTRIAN      | AUSTRIA             | 5'9            | 158            | NONE  |
| 26                       | FRITSCH             | Rudolf     | 662   | 14 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 54         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'8            | 156            | NONE  |
| 27                       | POWELL              | Thomas     | 663   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 48         | M           | SCOTSH        | SCOTLAND            | 5'10           | 160            | NONE  |
| 28                       | SCHIMPF             | George     | 664   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 42         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5'11           | 167            | NONE  |
| 29                       | PIENING             | Colt       | 665   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 6'1            | 156            | NONE  |
| 30                       | MULLER              | Richard    | 666   | 15 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5'9            | 150            | NONE  |



LINE-16. HOLZWEIP, WILLIAM - DESERTED B'HAVEN

H.A. Sauterian  
PURSER

W. H. K. E. M. E. R  
Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 10 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

112

117

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | BURG                | Karl       | 667   | 9 Yrs                                       | MUSICIAN                             | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF &<br>DISCHARGED   | YES                               | 49         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 168            | NONE  |
| 2                        | MORICH              | Hermann    | 668   | 10 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 45         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 3                        | McGUINNESS          | John       | 669   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'8            | 155            | NONE  |
| 4                        | GREENBERG           | Nathan     | 670   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | /                   | 5'6            | 145            | NONE  |
| 5                        | KARTZNER            | Joseph     | 671   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | /                   | 5'6            | 145            | NONE  |
| 6                        | SEYFERT             | Max        | 675   | 13 Yrs                                      | CHF. COOK                            | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | /                   | 5'10           | 199            | NONE  |
| 7                        | EICHLER             | Otto       | 676   | 14 Yrs                                      | ASST CHF. COOK                       | do                        | do      | do   | do                                | 44         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 166            | NONE  |
| 8                        | UHLMANN             | Fritz      | 677   | 15 Yrs                                      | CHF. SAUCIER                         | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5'8            | 156            | NONE  |
| 9                        | REIPIG              | Erich      | 678   | 3 Yrs                                       | 2d do                                | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'7            | 145            | NONE  |
| 10                       | KRAUSE              | Reinhold   | 679   | 10 Yrs                                      | ASST do                              | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'7            | 135            | NONE  |
| 11                       | LOHE                | Hermann    | 680   | 9 Yrs                                       | CHF. RST COOK                        | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'4            | 134            | NONE  |
| 12                       | LEHNERT             | George     | 681   | 15 Yrs                                      | ASST do                              | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5'6            | 154            | NONE  |
| 13                       | BAUNACH             | Charles    | 682   | 4 Yrs                                       | GARDEMANE                            | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'5            | 145            | NONE  |
| 14                       | KAPHENGST           | Carl       | 683   | 4 Yrs                                       | ASST do                              | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 15                       | SCHNEIDER           | Alfred     | 684   | 4 Yrs                                       | GRILL CO                             | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'8            | 150            | NONE  |
| 16                       | WEIDT               | Heinrich   | 686   | 9 Yrs                                       | FRY COOK                             | do                        | do      | do   | do                                | 43         | M           | do            | do                  | 5'6            | 160            | NONE  |
| 17                       | RISMARCK            | Otto       | 687   | 3 Yrs                                       | ASST do                              | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'7            | 175            | NONE  |
| 18                       | GRASSMANN           | Hans       | 688   | 5 Yrs                                       | do do                                | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5'3            | 167            | NONE  |
| 19                       | WALTER              | August     | 689   | 9 Yrs                                       | CREW COOK                            | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'8            | 156            | NONE  |
| 20                       | MEYER               | Adolf      | 690   | 10 Yrs                                      | 2d Crew CK                           | do                        | do      | do   | do                                | 49         | M           | do            | do                  | 5'2            | 145            | NONE  |
| 21                       | RAMP                | Robert     | 691   | 2 Yrs                                       | ASST do                              | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5'4            | 135            | NONE  |
| 22                       | EICHLER             | Bruno      | 692   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 6'1            | 143            | NONE  |
| 23                       | WICKE               | Karl       | 693   | 9 Yrs                                       | NIGHT COOK                           | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'11           | 145            | NONE  |
| 24                       | RINSCHIEDT          | Fritz      | 694   | 15 Yrs                                      | 3d CL. Cook                          | do                        | do      | do   | do                                | 55         | M           | do            | do                  | 6'1            | 190            | NONE  |
| 25                       | FEIDLER             | Fritz      | 695   | 18 Yrs                                      | ASST do                              | do                        | do      | do   | do                                | 48         | M           | do            | do                  | 5'9            | 178            | NONE  |
| 26                       | KUHN                | Ernst      | 696   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'2            | 135            | NONE  |
| 27                       | HORN                | Fritz      | 697   | 9 Yrs                                       | CHF. TOUR. CK                        | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5'4            | 135            | NONE  |
| 28                       | TEMME               | Paul       | 698   | 3 Yrs                                       | 2d do                                | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'10           | 145            | NONE  |
| 29                       | STADLER             | Johann     | 699   | 8 Yrs                                       | 3d do                                | do                        | do      | do   | do                                | 44         | M           | do            | do                  | 5'7            | 168            | NONE  |
| 30                       | DEINTZER            | Willy      | 700   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5'4            | 135            | NONE  |

LINE 15. SCHNEIDER, ALFRED DESERTED B'HAVEN  
LINE 21. RAMP, ROBERT DESERTED B'HAVEN.

H.A. Lautman  
PURSER

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Crew

Local Agent

Wm H. Turner  
Immigrant Inspector



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.  
\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 550) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUPPLEMENT B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section, or in the event such fine by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 11. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outward voyage of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of the vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or detain after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) The Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

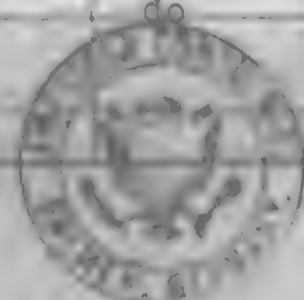
Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAT PORTS

113

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | LaFORGE             | Leinhardt  | 701   | 8 Yrs                                       | 3d TOUR COOK                         | OCT. 18-9                 | N YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 42         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 145            | NONE  |
| 2                        | SEEMANN             | Adolf      | 702   | 8 Yrs                                       | CHF. CONFECTIONER                    | do                        | do     | do   | do                                | 46         | M           | AUSTRIAN      | AUSTRIA             | 5'9            | 156            | NONE  |
| 3                        | MANNOTT             | John       | 703   | 9 Yrs                                       | 2d do                                | do                        | do     | do   | do                                | 39         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'8            | 160            | NONE  |
| 4                        | ELLMER              | Alfred     | 704   | 9 Yrs                                       | 3d do                                | do                        | do     | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5'4            | 156            | NONE  |
| 5                        | HARTMANN            | Max        | 706   | 9 Yrs                                       | COFFEE COOK                          | do                        | do     | do   | do                                | 44         | M           | do            | do                  | 5'7            | 159            | NONE  |
| 6                        | BAUER               | Emil       | 707   | 9 Yrs                                       | CHF. BAKER                           | do                        | do     | do   | do                                | 45         | M           | do            | do                  | 5'3            | 139            | NONE  |
| 7                        | THOM                | William    | 708   | 9 Yrs                                       | 2d do                                | do                        | do     | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                  | 5'6            | 150            | NONE  |
| 8                        | WIEDEMANN           | Albert     | 709   | 3 Yrs                                       | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'9            | 175            | NONE  |
| 9                        | HANKE               | Albert     | 710   | 9 Yrs                                       | CHF. WIENNA BAKER                    | do                        | do     | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'4            | 137            | NONE  |
| 10                       | SCHMIDT             | Andreas    | 711   | 9 Yrs                                       | 2d do                                | do                        | do     | do   | do                                | 46         | M           | do            | do                  | 5'3            | 139            | NONE  |
| 11                       | SCHREIDER           | Joseph     | 712   | 9 Yrs                                       | TOAST MAKER                          | do                        | do     | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'6            | 150            | NONE  |
| 12                       | MESSERER            | Hans       | 713   | 9 Yrs                                       | CHF. BUTCHER                         | do                        | do     | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'8            | 170            | NONE  |
| 13                       | GLOMB               | Bernhardt  | 714   | 9 Yrs                                       | 2d do                                | do                        | do     | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5'4            | 145            | NONE  |
| 14                       | KELCH               | Friedrich  | 715   | 8 Yrs                                       | 3d do                                | do                        | do     | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'6            | 135            | NONE  |
| 15                       | SCHULZE             | Karl       | 716   | 9 Yrs                                       | 4th do                               | do                        | do     | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5'6            | 144            | NONE  |
| 16                       | SCHULZ              | Paul       | 717   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 45         | M           | do            | do                  | 5'7            | 140            | NONE  |
| 17                       | DEUTSCH             | Salomon    | 718   | 9 Yrs                                       | KOSHER COOK                          | do                        | do     | do   | do                                | 49         | M           | HUNGARY       | HUNGARY             | 5'5            | 144            | NONE  |
| 18                       | SEIMLER             | Paul       | 719   | 10 Yrs                                      | CHF. P'TRYMAN                        | do                        | do     | do   | do                                | 56         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 145            | NONE  |
| 19                       | HISCH               | Franz      | 720   | 1 Yr  | 2d do                                | do                        | do     | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'2            | 130            | NONE  |
| 20                       | LUTHER              | Max        | 721   | 9 Yrs                                       | 3d P'TRYMAN                          | do                        | do     | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5'10           | 175            | NONE  |
| 21                       | LOCHMANN            | Bruno      | 722   | 15 Yrs                                      | CHF. TOUR. do                        | do                        | do     | do   | do                                | 45         | M           | do            | do                  | 5'6            | 166            | NONE  |
| 22                       | STELTER             | Heinrich   | 723   | 4 Yrs                                       | 2d do do                             | do                        | do     | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5'6            | 156            | NONE  |
| 23                       | STELTER             | George     | 724   | 10 Yrs                                      | 3d do do                             | do                        | do     | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 6'1            | 189            | NONE  |
| 24                       | HARTMANN            | Hans       | 725   | 9 Yrs                                       | 3d CL. P'TRYMAN                      | do                        | do     | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                  | 5'8            | 167            | NONE  |
| 25                       | IX                  | ATCHEST    | 726   | 9 Yrs                                       | 2d3dCL. do                           | do                        | do     | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'5            | 156            | NONE  |
| 26                       | WITTEBURG           | Emil       | 727   | 15 Yrs                                      | 3d3dCL. do                           | do                        | do     | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'4            | 144            | NONE  |
| 27                       | BRILLWINKEL         | Nicolaus   | 728   | 15 Yrs                                      | 2d CL. do                            | do                        | do     | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 28                       | WINTER              | Peter      | 729   | 15 Yrs                                      | NIGHT P'TRYMAN                       | do                        | do     | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5'6            | 150            | NONE  |
| 29                       | MILLER              | John       | 730   | 3 Yrs                                       | CHF. SCULLION                        | do                        | do     | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'9            | 150            | NONE  |
| 30                       | DAVIN               | Karl       | 731   | 1 Yr  | KOSHER do                            | do                        | do     | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'8            | 169            | NONE  |



(30)



20

Line \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

*Wm H. Turner*  
 Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other page.



## 115

*Master, First or Second Officer.*



The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 550) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban                        |

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the list of names of vessels has been furnished, and not then unless, notice of list, to the administrative fine prescribed by said section or to that of section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

[illegible]

14-1240



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

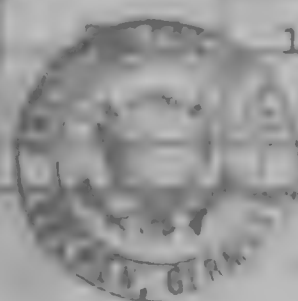
Sheet No. 21

(Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States)

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 2th, 1933, from the port of BREMEN via WAY PORTS

114

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | BIRK                | Walter     | 732   | 3 Yrs                                       | SCULLION                             | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                               | 22         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'4            | 140            | NONE  |
| 2                        | WESSOLEK            | Alfred     | 733   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5'11           | 159            | NONE  |
| 3                        | LINCKE              | Fritz      | 734   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'8            | 150            | NONE  |
| 4                        | PTAU                | Otto       | 735   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'8            | 150            | NONE  |
| 5                        | VOIGHT              | Otto       | 736   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5'6            | 150            | NONE  |
| 6                        | SCHWEITZER          | Hermann    | 737   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 7                        | SCHUSSMANN          | Ernst      | 738   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'6            | 135            | NONE  |
| 8                        | WENDHAUSEN          | Otto       | 739   | 15 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 52         | M           | do            | do                  | 5'8            | 149            | NONE  |
| 9                        | LERELS              | Heinrich   | 740   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                  | 5'6            | 147            | NONE  |
| 10                       | KRESSIN             | Karl       | 741   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 45         | M           | do            | do                  | 5'6            | 150            | NONE  |
| 11                       | PRIESER             | Friedrich  | 742   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 12                       | RADEMACHER          | Alfons     | 743   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'8            | 169            | NONE  |
| 13                       | MORICH              | Hermann    | 744   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'8            | 166            | NONE  |
| 14                       | VON LACHNER         | Max        | 745   | 12 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | do            | do                  | 5'7            | 168            | NONE  |
| 15                       | BIKE                | Friedrich  | 746   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'8            | 166            | NONE  |
| 16                       | SZALLIER            | Franz      | 747   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5'4            | 135            | NONE  |
| 17                       | IMBENITZ            | Herbert    | 748   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'6            | 154            | NONE  |
| 18                       | KARER               | Max        | 749   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 44         | M           | do            | do                  | 5'6            | 149            | NONE  |
| 19                       | HAMANN              | Fred       | 750   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 20                       | KANIETSKI           | Frank      | 751   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'6            | 147            | NONE  |
| 21                       | FASSE               | Walter     | 752   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'11           | 150            | NONE  |
| 22                       | REINHARDT           | Carl       | 753   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'7            | 156            | NONE  |
| 23                       | POHLE               | Albert     | 754   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'6            | 150            | NONE  |
| 24                       | BAHLER              | William    | 755   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 25                       | ANDERHART           | Hermann    | 756   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'8            | 159            | NONE  |
| 26                       | BLEYNAGEL           | Willy      | 757   | 18 Yrs                                      | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'5            | 145            | NONE  |
| 27                       | ABEATZ              | Ernst      | 758   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5'6            | 140            | NONE  |
| 28                       | WILHELMSEN          | Arthur     | 759   | 8 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | U.S. CITIZEN  | /                   | 5'10           | 189            | NONE  |
| 29                       | WIEBER              | Emil       | 760   | 6 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'11           | 190            | NONE  |
| 30                       | MEYKE               | Willy      | 761   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |



*Wm. H. Turner*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back of form.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

21



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES  
DEPARTMENT OF PHYSICS

PHYSICS 311

1961

PHYSICS 311

PHYSICS 311

PHYSICS 311

PHYSICS 311

PHYSICS 311

PHYSICS 311

PHYSICS 311



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGE WASHINGTON, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9th, 1928, from the port of BREMEN via WAY PORTS

115

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL                     |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name                             | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | BLUM                                    | Hans       | 762   | 1 Yr  | SCULLION                             | OCT. 13-9                 | N. YORK | PAID OFF &<br>DISCHARGED   | YES                               | 21         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'5            | 145            | NONE  |
| 2                        | FAGGE                                   | Russel     | 763   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | US. CITIZEN   |                     | 5'10           | 180            | NONE  |
| 3                        | OELTZ                                   | Willi      | 764   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5'9            | 168            | NONE  |
| 4                        | KNAPP                                   | Fritz      | 765   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'8            | 167            | NONE  |
| 5                        | JORDAN                                  | Willy      | 766   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5'8            | 160            | NONE  |
| 6                        | LAAS                                    | Otto       | 767   | 5 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5'4            | 145            | NONE  |
| 7                        | KLINGEN                                 | Karl       | 768   | 9 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 46         | M           | do            | do                  | 5'5            | 156            | NONE  |
| 8                        | WALLISCHEK                              | Fred       | 770   | 7 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5'5            | 145            | NONE  |
| 9                        | KNOBLOCK                                | Gustav     | 771   | 1 Yr  | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'6            | 140            | NONE  |
| 10                       | JANICKI                                 | Theodor    | 772   | 8 Yrs                                       | ASST CONFECTIONER                    | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'4            | 146            | NONE  |
| 11                       | DEUSS                                   | Robert     | 773   | 9 Yrs                                       | SCULLION                             | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'10           | 156            | NONE  |
| 12                       | SCHILDT                                 | August     | 774   | 6 Yrs                                       | ASST STWD                            | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | NONE  |
| 13                       | JANTZ                                   | Carl       | 775   | 4 Yrs                                       | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5'5            | 135            | NONE  |
| 14                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       | LINE 4- KNAPP, FRITZ- DESERTED B'HAVEN  |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       | LINE 5- SCAPAN, WILLY- DESERTED B'HAVEN |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       | H. A. Lautman                           |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       | PURSER                                  |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |   |            |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain as required after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Sec. 21. Section 19 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 116

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGE WASHINGTONarriving at NEW YORK, N. Y.

NOV. 9th 1928

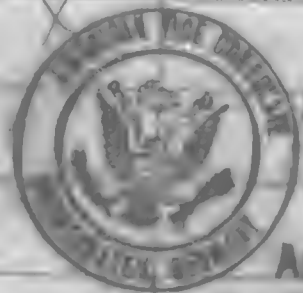
19

from the port of

BREMENHAVEN, GERMANY

116

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where                    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | MC CAULEY,          | DAVID      | ✓ 76  | 3 Mos.                                      | O. S.                                | B'HAVEN                   | ONT. 30 <sup>th</sup> 28 | DISCHARGED   | YES                               | 23         | M           | U. S. CITIZEN | ✓                   | 5'11"          | 169            | NONE  |
| 2                        | JOYCE,              | CHARLES    | ✓ 77  | 6 Mos.                                      | A. B.                                | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 25         | M           | U. S. CITIZEN | ✓                   | 5'7"           | 172            | NONE  |
| 3                        | SMITH,              | HARRY      | ✓ 78  | 22 Yrs                                      | A. B.                                | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 35         | M           | U. S. CITIZEN | ✓                   | 5'5"           | 159            | NONE  |
| 4                        | KLOCKGOTHER,        | HENRY      | ✓ 871   | 2 Yrs                                       | ASST. B&G. MSTR                      | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 27         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5'11"          | 168            | NONE  |
| 5                        | BRUCE               | ERNEST     | ✓ 300   | 18 Yrs                                      | COALPASSER                           | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 34         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5'7"           | 172            | NONE  |
| 6                        | WALTER,             | OTTO       | ✓ 301   | 14 Yrs                                      | DO                                   | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 45         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5'6"           | 169            | NONE  |
| 7                        | HONE,               | HERMAN     | ✓ 302   | 4 Yrs                                       | DO                                   | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 28         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5'5"           | 169            | NONE  |
| 8                        | MULLER,             | ARTHUR     | ✓ 303   | 5 Yrs                                       | DO                                   | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 30         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5'6"           | 172            | NONE  |
| 9                        | STISIE,             | OTTO       | ✓ 304   | 7 Yrs                                       | DO                                   | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 47         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5'5"           | 168            | NONE  |
| 10                       | RIEMER,             | Walter     | ✓ 305   | 4 Yrs                                       | DO                                   | DO                        | DO                       | DO   | YES                               | 27         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5'3"           | 178            | NONE  |
| 11                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |                                      |                           |                          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED Oct 30, 1928

AMERICAN VICE CONSUL

American Vice Consulate  
Bremen, Germany.Service No. 423 Dollars

No fee prescribed

Line

Overseer

Local Agent

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-8-28  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. D. Russell, Master, of the George Washington do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this Ninth day of Nov, 1928

W. H. D. Lee  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (from ship) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer of the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or retained; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the manifest of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board, and the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel shall be liable to the payment of the fine provided in this section.

(c) If it is found that the owner, charterer, agent, consignee, or master of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid, or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 36 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

19-1230

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Walsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



NOV 1 1918

REPORT OF SURGEON

I, James H. [illegible], Surgeon of the Troop 1st Cavalry, 1st Division, 1st Army, do solemnly swear that I have read the foregoing lists or manifest sheets, and that I am entitled to practice as such, and under the authority of Special Agent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or manifest sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Nov, 1918

at San Francisco, Cal.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, he shall be examined at the point of arrival, and if he is not examined at the point of arrival, he shall be examined at the point of departure. If no surgeon sails with the vessel, the examination shall be executed at the point of arrival, and if no examination is made at the point of arrival, the examination shall be executed at the point of departure.

|           | DIRECT HEAD TAX | HEAD TAX DEPOSITED |              |            |            | EXEMPT         |                |             |             |             |             | TOTAL P. S. & W. C. |
|-----------|-----------------|--------------------|--------------|------------|------------|----------------|----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------|
|           |                 | S. I.              | U. S. Claims | Temp. Stay | In Transit | U. S. C. I. S. | P. P. O. P. A. | U. S. P. A. | U. S. P. A. | U. S. P. A. | U. S. P. A. |                     |
| 1st CABIN |                 |                    |              |            |            |                |                |             |             |             |             |                     |
| 2nd CABIN | 93              |                    | 1            |            |            | 21             | 108            | 9           |             |             | 5           | 237                 |
| STORAGE   | 13              |                    |              |            |            | 5              | 25             | 1           |             |             |             | 46                  |
| TOTAL     | 106             |                    | 1            |            |            | 26             | 133            | 10          |             |             | 5           | 283                 |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Romanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bosnian.         | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bulgarian.       | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Chinese.         | Indian (North).   | Scotch.                                       |
| Croatian.        | Indian (South).   | Servian.                                      |
| Cuban.           | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Czechoslovakian. | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dutch.           | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| East Indian.     | Magyar.           | Spanish American.                             |
| English.         | Mexican.          | Syrian.                                       |
| Finnish.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| French.          | Macedonian.       | Walsh.  |
| German.          | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| Greek.           | Polish.           |   |
| Hebrew.          | Portuguese.       |   |

Aliens U.S. Total  
1st Cabin 29 108 237  
2nd Cabin 21 25 46  
Storage 21 25 46  
Total 106 133 283  
1 Crew (incl.)

8



## Lit

Lit

Lit

Lit

Lit

Lit

Lit



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

118

NOV - 9 1929

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the commutation of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or associated with any organization entertaining and teaching ideas of non-resistance to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, commits, or purports of the unlawful assisting or aiding of any officer or officers, each of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any domestic or foreign government because of his or their official character.



# INSTRUCTIONS FOR THE MASTER OR COMMANDER OF A STEAMSHIP, OR FIRST CLASS OFFICER

I, JOHN J. JONES, First Officer of the French S/S FRANCE, from PARIS, FRANCE, do hereby certify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JOHN J. JONES  
First Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1918  
at Paris, France  
JOHN J. JONES  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head and state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter only for those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as, for example, civil engineer, steamship engineer, bookbinder, painter, musician, etc.; or, if engaged in agriculture, farming, etc., the entry should be so stated. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown in column 8.  
Column 8 (*Amount of money*).—The entry should show the amount of money carried by each alien named, either for himself or for others.  
Column 9 (*Country of birth*).—The entry should show the country of birth of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 10 (*Country of last permanent residence*).—The entry should show the country of last permanent residence of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 11 (*Country of intended residence*).—The entry should show the country of intended residence of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 12 (*Country of origin*).—The entry should show the country of origin of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 13 (*Country of destination*).—The entry should show the country of destination of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.

Column 14 (*Country of birth*).—The entry should show the country of birth of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 15 (*Country of last permanent residence*).—The entry should show the country of last permanent residence of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 16 (*Country of intended residence*).—The entry should show the country of intended residence of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 17 (*Country of origin*).—The entry should show the country of origin of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.  
Column 18 (*Country of destination*).—The entry should show the country of destination of each alien named, and corrections should be made, if necessary, by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Abroad or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (having) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, last visit, Philadelphia, etc.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the manifest, should be given by the master or commander of the vessel, or by the immigration officer, after the examination of the manifest. If an alien has been previously admitted into the United States, the immigration officer should be supplied for admission, the authority for such resumption should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK ABEL, Surgeon of the French S/S L'ARABIE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 1918

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



\* Permanent residence within the meaning of this regulation shall be actual or intended residence of one year or more.



## List:

On board, or a part of another inland possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NOV - 9 1953

19

120

NOTE: Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates in or conspires to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a national or international organization and teaching of them in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, amounts to preparing of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# ATTENDANT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James J. McGuire, First Officer, of the French S/S ROSE, from LAKE 2, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9th day of Nov, 1918  
at St. Louis  
James J. McGuire  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel erector, team driver, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, or other. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, or failure.  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make the distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.  
Column 8 (Race and people).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exempted in church, upon what ground)." In answering this question the language of descent the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African race should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom the passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place in, 1880-1897, 1900-1907, 1910-1917, 1918-1919.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if given less than five minutes before the examination, the Secretary of Labor has authorized him to supply for admission, the publicity for such registration should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. K. Abel, Surgeon of the French S/S. L'AMERIQUE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of Nov, 19 1914  
at NY

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the above named persons shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



U. S. 128 L. 101052  
List

S. S. ROCHAMBEAU. Passengers sailing from HAVRE, France, October 31st, 1928

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

122

122

*Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who subverts or who is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or is connected with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, or property of the unlawful seizing or killing of any officers or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONHON Auguste Ist Officer of the French S/S ROCHAMBEAU, from HAYE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JONHON

First Officer.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 1921

at Haye

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review for inspection, entry in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Joseph A. Kael, Surgeon of the French S/S ROSE ANTOINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of Nov, 1918, at NY

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S. S. ROCHAMBEAU Passengers sailing from HAVER, France, October 31st, 1928

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL          |              | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at— | Date          | * Last permanent residence |                  |
|-------------|---|-----------------------|--------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|---------------|-------------------------|------------|---------------|----------------------------|------------------|
|             |   | Family name           | Given name   | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exception allowed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town  |                         |            |               | Country                    | City or town     |
| 1           | TRANSIT   | GARNIER               | Pierre       | 24   |      | M   | S                 | Student               | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Gerardiner    | N.I. 42                 | Strasbourg | Octob/16/1928 | France                     | Paris            |
| 2           | TRANSIT   | GERMAIN               | Glaude       | 26   |      | M   | S                 | Industrial            | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Ventron       | N.I. 45                 | Strasbourg | Octob/23/1928 | France                     | Ventron          |
| 3           |   | GODEFROY              | André        | 28   |      | M   | M                 | Hairdresser           | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Joligny       | P.P. 378726             | Washington | May/19/1928   | U.S.A.                     | New-York         |
| 4           |   | GODEFROY              | Denise       | 20   |      | F   | M                 | H-Wife                | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | La Ferté      | Quota 312               | Paris      | Oct/5/1928    | France                     | Joligny          |
| 5           |   | HYVERNAT              | Henry        | 70   |      | M   | M                 | Professor             | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | St-Julien     | P.P. 408497             | Washington | August/6/1928 | U.S.A.                     | Washington       |
| 6           | DIPLOMAT  | JOB                   | Claire       | 33   |      | F   | M                 | H-Wife                | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Caracassonne  | Diplomatic              | Paris      | Oct/30/1928   | France                     | D.C.             |
| 7           | DIPLOMAT  | JOB                   | JAKIE        | 2    |      | M   | S                 | None                  | no       |   | no    | French  | French           | France         | St-Bonnet     | N.I. 30                 | Strasbourg | Oct/19/1928   | France                     | Brignac de Blaye |
| 8           |   | LAGRANGE              | Erminie      | 29   |      | F   | M                 | H-Wife                | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | St-Bonnet     | N.I. 30                 | Strasbourg | Oct/19/1928   | France                     | Brignac de Blaye |
| 9           |   | LAGRANGE              | Roland       | 3    |      | M   | S                 | None                  | no       |   | no    | French  | French           | France         | St-Bonnet     | N.I. 30                 | Strasbourg | Oct/19/1928   | France                     | Brignac de Blaye |
| 10          |   | LAITHIER              | Frédéric     | 30   |      | M   | M                 | Mechanic              | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Beaucourt     | Quota 3159              | Strasbourg | Oct/11/1928   | France                     | Beaucourt        |
| 11          |   | LA MONTAGNE-St-HUBERT | Jean         | 41   |      | M   | M                 | Business              | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Paris         | N.I. 950                | Paris      | Oct/12/1928   | France                     | Paris            |
| 12          |   | LA MONTAGNE-St-HUBERT | Marthe       | 36   |      | F   | M                 | H-Wife                | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Paris         | N.I. 963                | Paris      | Oct/12/1928   | France                     | Paris            |
| 13          | TRANSIT   | LAVILLE               | Jean Gustave | 20   |      | M   | S                 | Employee              | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Sanvic        | Transit 62              | Strasbourg | Oct/30/1928   | France                     | Sanvic           |
| 14          |   | LEBEL                 | Robert       | 27   |      | M   | S                 | Business              | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Paris         | N.I. 632                | Paris      | Sept/18/1928  | France                     | Paris            |
| 15          |   | LEGLER                | Georges      | 39   |      | M   | M                 | Boxer Manager         | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Paris         | N.I. 1097               | Paris      | Oct/22/1928   | France                     | Paris            |
| 16          |   | LE MANE               | Joseph       | 25   |      | M   | S                 | Farmer                | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Plougner      | Quota 257               | Nantes     | Oct/27/1928   | France                     | Plougner         |
| 17          |   | LE MAY                | Louis        | 28   |      | M   | S                 | Chemist               | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Thogué        | Quota 323               | Paris      | Oct/8/1928    | France                     | Paris            |
| 18          |   | LE MOENNER            | Jean Pierre  | 35   |      | M   | M                 | Mechanic              | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Kerfeunteun   | Quota 2585              | Nantes     | Oct/22/1928   | France                     | Kerfeunteun      |
| 19          |   | LE MOENNER            | Marie Anne   | 29   |      | F   | M                 | H-Wife                | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Quimper       | N.I. 2886               | Nantes     | Oct/22/1928   | France                     | Quimper          |
| 20          |   | LE MOENNER            | Joséph René  | 23   |      | M   | S                 | Electrician           | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Kerfeunteun   | N.I. 2601               | Nantes     | Oct/24/1928   | France                     | Kerfeunteun      |
| 21          |   | LE ROUX               | Margaret     | 38   |      | F   | M                 | H-Wife                | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | New-York      | N.I. 5                  | Tours      | Sept/14/1928  | U.S.A.                     | Tours            |
| 22          | UNDER 16  | LE ROUX               | Anne         | 11   |      | F   | S                 | None                  | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Verres-Quirec | N.I. 5                  | Tours      | Sept/14/1928  | U.S.A.                     | Tours            |
| 23          | UNDER 16  | LE ROUX               | Yvette       | 5    |      | F   | S                 | None                  | no       |   | no    | French  | French           | France         | Neuilly       | N.I. 5                  | Tours      | Sept/14/1928  | U.S.A.                     | Tours            |
| 24          | UNDER 16  | LE ROUX               | Guy          | 2    |      | M   | S                 | None                  | no       |   | no    | French  | French           | France         | Tours         | N.I. 5                  | Tours      | Sept/14/1928  | U.S.A.                     | Tours            |
| 25          |   | LOCKETZ               | Simone       | 20   |      | F   | S                 | Dress-maker           | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Paris         | Quota 3092              | Strasbourg | Sept/7/1928   | France                     | Benfeld          |
| 26          |   | LOUSTALOT             | Urbain       | 68   |      | M   | M                 | None                  | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Mugron        | N.I. 1044               | Paris      | Oct/17/1928   | France                     | Paris            |
| 27          |   | MANUEL                | André        | 23   |      | M   | M                 | Industrial            | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Epinal        | N.I. 1050               | Paris      | Oct/19/1928   | France                     | Epinal           |
| 28          |   | MAYER                 | Marie Louise | 34   |      | F   | S                 | Domestic              | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Audincourt    | P.P. 399682             | Washington | July/5/1928   | U.S.A.                     | New-York         |
| 29          |   | MICHEL                | Louis        | 25   |      | M   | S                 | Milkman               | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Paris         | P.P. 344571             | Paris      | March/1/1928  | U.S.A.                     | New-York         |
| 30          |   | MILLON                | Georges      | 29   |      | M   | S                 | Inspector             | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Lyon          | P.P. 393247             | Paris      | June/16/1928  | U.S.A.                     | New-York         |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 124

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y., NOV - 9 1928, 19

1400



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONCOUS Auguste 1st Officer of the French S/S MOCHIMBIU, from HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joncou

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 19 26  
at NY

Immigration Officer.

16-423

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of the government clerk only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the present examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is unutilized and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, France, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If ticket, bearing a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (If either going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. GUY Abel, Surgeon of the French S/S ROCKAWAY, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of June, 1920,  
at Paris  
Dr. GUY  
Abel  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ROCHAMBEAU. Passengers sailing from HAVER, France, October 31st, 19 28

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 126

19

14 484



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONCOUS Auguste 1st Officer of the French S/S ROCHAMBEAU, from HAYRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joncus

First Officer.

Sworn to before me this 9th day of Nov, 1924

at My Immigration Office.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, carpenter, house painter, steel painter, boat painter, wood turner, etc., and not simply an employer, partner, master, farmer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the passing examination of alien arrivals.

Column 8 (Date of arrival).—This column should be filled and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien speaks to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in and last.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Italian alien, by race or people, may have been born in the United States, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or from any other source. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If father on possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ROCHAMBEAU sailing from HAVRE, France, October 31st, 1928, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. NOV-9 1928, 1927

131

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL                                       |                | AGE | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|--------------------|--|----------------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     |     |     |                      |   |   |   |
| 1                  | ALTAMIRANO   | Joseph         | 60  | ✓ M | W                    | March 1/1868. San Jacinto. Cal;   | Pass. N° 320490 -----   | The Chase National Bank<br>Pine & Nassau Streets. NEW-YORK City         |
| 2                  | ALKAN  | Henry          | 73  | ✓ M | S                    | -----   | "- 286479 County Court Buffalo N.Y. May 15th 1893.  | 425 . 4th Avenue NEW-YORK City  |
| 3                  | ALLIEN   | Henry V.       | 64  | ✓ M | M                    | August 6/1864. Long Branch N.J.   | "- 618085 -----   | 45 Catus Avenue MONTCLAIR N.J.  |
| 4                  | ALLIEN   | Anna           | 45  | ✓ F | M                    | -----   | "- "- by marriage Nov. 18/1908 New-York City  | "- "- "- "-   |
| 5                  | AMRATH<br>known as Meredith                        | Enid           | 24  | ✓ F | S                    | May 13/1904. San Francisco Cal.   | "- 4647 -----   | 240 County Road. BURLINGAME Cal.  |
| 6                  | ANDERSON   | Agnes Norval.  | 29  | ✓ F | S                    | December 19/1898. New-York City   | "- 286557 -----   | WOODSTOCK. Ulster Co. NEW-YORK.   |
| 7                  | ANDERSON   | James          | 27  | ✓ M | S                    | January 21/1901. Brooklyn N.Y.  | "- 601703 -----   | 66 Lefferts Place BROOKLYN N.Y.   |
| 8                  | ARGUELLO   | Jessie         | 39  | ✓ F | S                    | March 21/1889. New-York City N.Y.   | "- 292853 -----   | Woodstock. Ulster County N.Y.   |
| 9                  | BACON  | Alice          | 23  | ✓ F | S                    | October 7/1905. Rochester N.Y.  | "- 407160 -----   | 868 Park Avenue. ROCHESTER N.Y.   |
| 10                 | BANES  | Margaret       | 24  | ✓ F | S                    | March 25/1904. Philadelphia Pa.   | "- 411262 -----   | MEDIA. Penna.   |
| 11                 | BETCHKAL   | George         | 23  | ✓ M | S                    | August 1/1905. Berlin Wis.  | "- 629302 -----   | 1234 Huron St. BERLIN Wis.  |
| 12                 | BLISS  | Adèle          | 38  | ✓ F | M                    | -----   | "- 605111 by marriage. June 27/1908 PARIS (France).   | 390 Riverside Drive NEW-YORK City                                       |
| 13                 | BRODEUR<br>known as Sister Marie de St-Michel      | Marie Anne     | 24  | ✓ F | S                    | August 19/1904 Lincoln R.I.   | "- 462111 -----   | Little Sisters of the poor. Bush-<br>wick & De Kalb Aven. BROOKLYN N.Y. |
| 14                 | BUTLER   | Mary           | 25  | ✓ F | S                    | June 23/1903. Media Pa.   | "- 375257 -----   | 513 W. Front St. MEDIA Pa.  |
| 15                 | COHEN  | Tracy D.       | 40  | ✓ F | M                    | September 13/1888 Macon Ga.   | "- 351174 -----   | 2150 Battle Row. AUGUSTA Ga.  |
| 16                 | COME   | Marcel         | 29  | ✓ M | S                    | -----   | "- 596203 District Court of U.S. of Boston. Feb. 13/1928  | 1175 Boylston St. BOSTON Mass.  |
| 17                 | CONLEY   | Isabel E.      | 31  | ✓ F | M                    | -----   | "- 632032 Kings County Court. Brooklyn N.Y. in 1924   | 390 Central Park West. NEW-YORK City.                                   |
| 18                 | CONTOPOULO   | Constantine    | 66  | ✓ M | M                    | -----   | "- 5333 Court of U.S. So. District N.Y. January 5/1897.   | 881 E. 24th St. BROOKLYN N.Y.   |
| 19                 | CONROY<br>known as Sister Stanislas de Ste-Angèle. | Mary           | 33  | ✓ F | S                    | January 27/1895. Philadelphia Pa.   | "- 125798 -----   | Little sisters of the poor. Bush-<br>wick et De Kalb Av. BROOKLYN N.Y.  |
| 20                 | CRAWFORD   | Eva            | 61  | ✓ F | S                    | October 17/1867. Philadelphia Pa.   | "- 2185 -----   | 908 S. 47th St. PHILADELPHIA Pa.  |
| 21                 | DEMERVILLE   | Idar           | 45  | ✓ F | M                    | -----   | "- 576171 Supreme Court of New-York City in 1892  | 145 Henry St. BROOKLYN N.Y.   |
| 22                 | DOLL   | Theodore       | 59  | ✓ M | W                    | -----   | "- 596344 Court of Common Pleas N.Y. Sept. 2/1890   | 8710 - 143rd St. JAMAICA N.Y.   |
| 23                 | EBERT  | George A.      | 40  | ✓ M | M                    | July 5/1888. New-York City  | "- 562849 -----   | 284 Cyprus Avenue. NEW-YORK City.                                       |
| 24                 | EDWARDS  | George William | 21  | ✓ M | S                    | August 19/1907. Philadelphia Pa.  | "- 624818 -----   | 135 S. 18th St. PHILADELPHIA Pa.  |
| 25                 | ELKUS  | Savilla        | 54  | ✓ F | S                    | December 24/1874. New-York City   | "- 564829 -----   | 434 W. 120th St. NEW-YORK City  |
| 26                 | EMERY  | Gwendolen      | 29  | ✓ F | S                    | December 25/1898. Chelsea Mass.   | "- 587 -----  | C/o Fifth Av. Bank. 530 Fifth Avenue NEW-YORK City.                     |
| 27                 | FELS   | Incis          | 64  | ✓ F | W                    | -----   | "- 615089 by marriage. October 20/1892. Selestet (France)   | 175 W. 95th St. NEW-YORK City   |
| 28                 | FLYNN  | Hortense       | 36  | ✓ F | M                    | -----   | "- 620486 by marriage December 4/1920. Kokomo. Ind.   | 1312 Lee St. CHARLESTON W. Va.  |
| 29                 | GALLINA  | Angelo         | 40  | ✓ M | M                    | -----   | "- 341476 Court of Richmond N.J. in 1927  | WILMINGTON N.J.   |
| 30                 | GALLINA  | Gloria         | 5   | ✓ F | S                    | December 6/1922. Stapleton N.J.   | "- "- -----   | "- "-   |

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

Nov 9/28, "Calle... 429/28

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 625 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-407

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

128

2

S. S. ROCHAMBEAU sailing from HAVRE, France, October 31st, 1928, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. NOV - 9 1928, 19

131

| No. on List | NAME IN FULL   |            | AGE       | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                   |
|-------------|----------------|------------|-----------|-----|-------------------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME    | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                   |   |   |   |
| 1           | MORAND         | Marie      | 67        | F   | W                 | -----   | Pass. N° 522842 by marriage May 10/1884 New-York City   | 26 Stonelande Road. WORCHESTER Mass.                        |
| 2           | MULVIN         | Thomas     | 22        | M   | S                 | October 18/1906. Los Angeles Cal.   | "- 569657   | 1105 N. Holliston Av. PASADENA Cal.                         |
| 3           | Mc ELROY       | Jesse L.   | 44        | M   | M                 | October 18/1884. Reelaville Ind.  | "- 345390   | 8145 Ellis Avenue. Chicago Ill.                             |
| 4           | PHINIZY        | Mary Lou   | 41        | F   | S                 | March 27/1887. Augusta Ga.  | "- 331173   | 519 Greene St. AUGUSTA Ga.                                  |
| 5           | PREYER         | William    | 35        | M   | M                 | July 4/1893. Chicago Ill.   | "- 10   | Hotel La Salle. NEW-YORK City.                              |
| 6           | REBER          | Samuel     | 64        | M   | M                 | October 16/1864. St-Louis Mo.   | "- 492149   | 8 E. 58th St. NEW-YORK City                                 |
| 7           | RENKO          | Theresa    | 24        | F   | S                 | -----   | "- 462194 Schenectady Court N.Y. in 1925  | Little sisters of the poor. Bushwick & De Kalb Av. BROOKLYN |
| 8           | RICH           | William    | 74        | M   | S                 | May 18/1854. Danville Ind.  | "- 520984   | 1606 North Delaware St. INDIANA-POLIS Ind.                  |
| 9           | ROMANO         | Liberato   | 57        | M   | M                 | -----   | "- 301920. Chicago Ill. Cook County September 20/1914   | 1756 Lexington Av. NEW-YORK City                            |
| 10          | SHELBY SALOMON | Glare      | 24        | F   | M                 | August 29/1894. Ellissville Miss.   | "- 585708   | 7035 Birch St. NEW-ORLEANS La.                              |
| 11          | SAGE           | Jean       | 20        | F   | S                 | April 2/1908. Hackensack. N.J.  | "- 489663   | 405 River St. HACKENSACK N.J.                               |
| 12          | SALBIN         | Sonie      | 30        | F   | S                 | October 2/1898. Burlington Vermont.   | "- 621120   | 758 So. 10th St. NEWARK N.J.                                |
| 13          | SCOTTEN        | Florence   | 58        | F   | M                 | -----   | "- 493584. by marriage September 16/1891. Ontario (Canada)  | 1896 E. Colorado St. PASADENA Cal.                          |
| 14          | SEXTON         | Gordon     | 33        | M   | M                 | March 7/1895. Brooklyn N.Y.   | "- 639961   | 329 W. Cedar Av. MERCHANTVILLE N.J.                         |
| 15          | SEXTON         | Elisabeth  | 31        | F   | M                 | April 12/1897. Nashville Tenn.  | "- -"   | "- -" -"  |
| 16          | SEGOE          | Ladislav   | 34        | M   | M                 | -----   | "- 628499. U.S. District Court Cincinnati O. June 28/1926   | Auburn Apt's, Auburn Av. & Glencoe Pl. Cincinnati Ohio.     |
| 17          | SILLIMAN       | Marietta   | 43        | F   | M                 | August 31/1885. Philadelphia Pa.  | "- 488396   | 2015 W. Chesnut Av. Altoona Pa.                             |
| 18          | SILLIMAN       | Dorothea   | 21        | F   | S                 | September 8/1907. Altoona Pa.   | "- 487856   | "- -" -"  |
| 19          | SILLIMAN       | Mary       | 11        | F   | S                 | August 27/1917. Altoona Pa.   | "- 488396   | "- -" -"  |
| 20          | SLAVITT        | Rose       | 32        | F   | S                 | March 21/1896. Newark N.J.  | "- 623892   | 430 William St. EAST ORANGE N.J.                            |
| 21          | STOCKNER       | George     | 38        | M   | M                 | November 13/1889. Elgin Ill.  | "- 459279   | 63 W. 90th St. NEW-YORK City.                               |
| 22          | STONE          | Isabel     | 29        | F   | S                 | November 1/1899. New-York City  | "- 553325   | 221 N.E. 2nd St. MIAMI Florida.                             |
| 23          | STEINHAUSER    | Amelia     | 59        | F   | S                 | -----   | "- 422636 Washington D.C. Court. in 1918.   | 3405, 12th St. N.E. WASHINGTON D.C.                         |
| 24          | SUYDAM         | Margaret   | 59        | F   | S                 | August 10/1869. ROSEVILLE N.J.  | "- 450983   | O/o F.D. Suydam. 75 Maiden Lam. New-York.                   |
| 25          | TESSIER        | George     | 71        | M   | M                 | -----   | "- 13603 Superior Court of the City and County of San Francisco Cal. January 19/1910                    | 320 Willard St. SAN FRANCISCO Cal.                          |
| 26          | THOMAS         | Leona      | 47        | F   | S                 | May 21/1881. Santa Barbara Cal.   | "- 486720   | SANTA BARBARA Cal.  |
| 27          | TILDEN         | Mary       | 60        | M   | W                 | February 25/1868. Malden Mass.  | "- 630439   | 66 Beacon St. Hyde Park BOSTON Mass.                        |
| 28          | TILDEN         | Lester     | 31        | M   | S                 | November 24/1896. Boston Mass.  | "- 620388   | "- -" -"  |
| 29          | TRAPOTE        | Ramiro     | 53        | M   | S                 | -----   | "- 503173 Southern District Court of N.Y. October 27/1897   | 36 W. 64th St. NEW-YORK City                                |
| 30          | YASS SAMSON    | Marie      | 30        | F   | M                 | -----   | "- 611949 New-York Court. May 10th 1928.  | 66 E. 83rd St. NEW-YORK City.                               |

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4 2

S. S. ROCHAMBEAU sailing from HAVRE, France, October 31st, 1928, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. NOV - 9 1928, 19 129

131

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL.                             |             | AGE                                       |      | Sex. | Married or<br>Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |  |
|--------------------|---|-------------|---|------|------|-----------------------|---|---|--|--|
|                    | FAMILY NAME.                              | GIVEN NAME. | Yrs.                                      | Mos. |      |                       |   |   |  |  |
| 1                  | VAN WYCK                                  | Matthias    | 48  |      | M    | M                     | -----   | Pass. N° 13317. Supreme Court of San Francisco in 1928  | 465 Lowell Avenue . PALO ALTO Cal.                               |  |
| 2                  | VIGAL                                     | Elizabeth   | 21  |      | F    | S                     | July 21/1907. Macon Ia.   | -"- 481335 -----  | 716 Mulberry St. MACON Ga.                                       |  |
| 3                  | WALLS                                     | Cecilia     | 52  |      | F    | M                     | November 6/1876. Pittsburg Pa.  | -"- 1389 -----  | Equitable Trust Co. Madison Av. 45th St. NEW-YORK City.          |  |
| 4                  | WATERMAN                                  | Winifred    | 37  |      | F    | S                     | October 23/1891. Denver Colorado.   | -"- 290613. -----   | C/o Mrs George Worthington. 2122 Leroy Place WASHINGTON D.C.     |  |
| 5                  | WHITE                                     | Anne        | 46  |      | F    | M                     | September 23/1882. Houston Tex.   | -"- 302456 -----  | Grand Hotel. 30th St. & Broadway NEW-YORK City.                  |  |
| 6                  | WHITE                                     | Anne        | 18  |      | F    | S                     | July 29/1910. Santos (Brazil) American Parents.   | -"- "- -----  | -"- "- "- "-   |  |
| 7                  | WHITE                                     | Jan         | 16  |      | M    | S                     | July 30/1912. Santos (Brazil) American Parents.   | -"- "- -----  | -"- "- "- "-   |  |
| 8                  | WILSON                                    | Jane        | 72  |      | F    | S                     | January 31/1856. Carlisle Pa.   | -"- 202127 -----  | C/o Fifth Av. Bank. 530 Fifth Avenue NEW-YORK City.              |  |
| 9                  | WORTHINGTON                               | Adele       | 38  |      | F    | M                     | January 13/1890 St-Louis Mo.  | -"- 539822 -----  | 2122 Le Roy Place. WASHINGTON D.C.                               |  |
| 10                 | WORTHINGTON                               | Julia       | 10  |      | F    | S                     | March 24/1918. Washington D.C.  | -"- "- -----  | -"- "- "-  |  |
| 11                 | WORTHINGTON                               | Mary        | 8   |      | F    | S                     | November 8/1920. Washington D.C.  | -"- "- -----  | -"- "- "-  |  |
| 12                 | YAKEL                                     | Lillian     | 28  |      | F    | S                     | June 16/1899. Baltimore Md.   | -"- 460660 -----  | C/o Mrs F.H. Lonsine . 18 E. 8th Street. NEW-YORK City.          |  |
| 13                 | ZIMMERMANN                                | Frieda      | 30  |      | F    | S                     | November 11/1897. Mascoutah. Ill.   | -"- 462106. -----   | Little Sisters of the poor. Bushwick & De Kalb Av. BROOKLYN N.Y. |  |
| 14                 | known as sister Germsine de l'Eucharistie |             | Christ Cro. Inspector<br>Nov. 9, 1928 Hym |      |      |                       |   |   |  |  |
| 15                 | CLOSED AT NUMBER THIRTEEN.                |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 16                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 17                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 18                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 19                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 20                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 21                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 22                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 23                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 24                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 25                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 26                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 27                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 28                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 29                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |
| 30                 |   |             |   |      |      |                       |   |   |  |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



2

Form 630A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16-607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

130

S. S. ROCHAMBEAU sailing from HAVRE, France, October 31st, 1928, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. NOV - 9 1928, 19

W.S.S. Ltd.

131

| No.<br>of<br>List | NAME IN FULL |                  | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES   |
|-------------------|--------------|------------------|-----------|-----|----------------------|--|--|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME       | Yrs. Mos. |     |                      |  |  |  |
| 1                 | GALLINA      | Aristide         | 43        | ✓   | M                    | -----  | Pass. N° 338831 Richmond County of N.Y.<br>November 17/1923  | FLEMINGTON N.J.  |
| 2                 | GILMAN       | Dorothy          | 25        | ✓   | F                    | December 28/1903. Bloomfield N.J.  | "- 622681 -----  | 2 Grace Court BROOKLYN N.Y.  |
| 3                 | GOULET       | Helena           | 25        | ✓   | F                    | December 27/1903. Fall River Mass.   | "- 462206 -----  | Little sisters of the poor.<br>Bushwick & De Kalb Av. BROOKLYN     |
| 4                 | HALLOWELL    | Robert           | 55        | ✓   | M                    | June 30/1873 Medford Mass.   | "- 608041 -----  | 60 State Street BOSTON N.Y. Mass.                                  |
| 5                 | HALLOWELL    | Rebecca          | 45        | ✓   | F                    | December 20/1883. Boston Mass.   | "- "- -----  | "- "- "-   |
| 6                 | HARTON       | Mildred          | 29        | ✓   | F                    | November 22/1899. San Francisco Cal.   | "- 193 -----   | Waldorf Astoria Hotel. NEW-YORK<br>City                            |
| 7                 | HARTON       | Tirrel           | 3         | ✓   | M                    | May 11/1925. Oakland Cal.  | "- "- -----  | "- "- "-   |
| 8                 | HASTINGS     | Barbara          | 25        | ✓   | F                    | December 31/1902. Mineral Hill. N.Mex.   | "- 578612 -----  | 317 Laramie St. ATCHISON Kansas.                                   |
| 9                 | HASTINGS     | Esther Elisabeth | 17        | ✓   | F                    | August 20/1911. Minneapolis Minn.  | "- 592204 -----  | "- "- "- "-  |
| 10                | HEIMBOLD     | Louise           | 50        | ✓   | F                    | December 28/1879. Philadelphia Pa.   | "- 332592 -----  | 1832 Venango St. PHILADELPHIA Pa.                                  |
| 11                | HEYMAN       | Freda            | 32        | ✓   | F                    | August 25/1896. Jersey City N.J.   | "- 607792 -----  | 258 Riverside Drive. NEW-YORK City.                                |
| 12                | HILL         | Mae              | 24        | ✓   | F                    | December 4/1904. Forsyth Georgia   | "- 483072 -----  | FORSYTH Georgia.   |
| 13                | HOHNSTEIN    | Benedicta        | 29        | ✓   | F                    | -----  | "- 527368 by marriage May 6/1922<br>Aulnay-s/-Bois France.   | 2349 Wengler Aven. OVERLOND Mo.                                    |
| 14                | HOWE         | Dolores          | 56        | ✓   | F                    | July 21/1872. New-York N.Y.  | "- 132789 -----  | C/o Farmers Trust Co. 475 Fifth<br>Avenue NEW-YORK City.           |
| 15                | HOWE         | Gordon           | 25        | ✓   | M                    | August 16/1903. Haverhill Mass.  | "- 129 -----   | "- "- "- "-  |
| 16                | INGERSOLL    | Ivan             | 36        | ✓   | M                    | August 8/1892. Frankfort N.Y.  | "- 5660 -----  | 257 Otsego St. ILION N.Y.  |
| 17                | INGERSOLL    | Yvonne           | 33        | ✓   | F                    | -----  | "- "- by marriage June 8/1921<br>St-Jean de Luz (France)   | "- "- "-   |
| 18                | JEVNE        | William          | 33        | ✓   | M                    | December 10/1894. Denver Colorado.   | "- 628172 -----  | 390 W. Vernon. LOS ANGELES Cal.                                    |
| 19                | KEYES        | Charlotte        | 26        | ✓   | F                    | February 10/1902. Minneapolis Minn.  | "- 604333 -----  | 2225 Lake Isles Bl. MINNEAPOLIS<br>Minn.                           |
| 20                | KLINE        | Richard          | 28        | ✓   | M                    | -----  | "- 582500 Municipal Court. Bronx<br>N.Y. June 10/1920.   | 900 Riverside Drive. NEW-YORK City                                 |
| 21                | LANEY        | Alice            | 54        | ✓   | F                    | February 24/1874. Brooklyn N.Y.  | "- 549216 -----  | 369 Grand Avenue BROOKLYN N.Y.                                     |
| 22                | LANEY        | Marguerite       | 48        | ✓   | F                    | January 22/1880. Brooklyn N.Y.   | "- 404902 -----  | "- "- "-   |
| 23                | LARGE        | James M.         | 24        | ✓   | M                    | May 15/1904. Philadelphia Pa.  | "- 609878 -----  | 125 W. Springfield Av. Chesnut<br>Hill. PHILADELPHIA Pa.           |
| 24                | LARGE        | Henry            | 23        | ✓   | M                    | July 5/1905 Philadelphia Pa.   | "- 610226 -----  | "- "- "- "-  |
| 25                | LENRICH      | Lillian          | 28        | ✓   | F                    | December 19/1899. Newark N.J.  | "- 625988 -----  | 18 Stratford Place NEWARK N.J.                                     |
| 26                | LEVY         | Isidore          | 57        | ✓   | M                    | -----  | "- 556658 U.S. District Court<br>October 14/1904.  | 40 W. 77th St. NEW-YORK City.                                      |
| 27                | MARTIN       | Katherine        | 19        | ✓   | F                    | October 30/1909. King City Cal.  | "- 204 -----   | C/o Grace Line. 10 Hanover Square<br>NEW-YORK City.                |
| 28                | MILLER       | Mary             | 29        | ✓   | F                    | May 21/1899. Louisville Ky.  | "- 456777 -----  | Little sisters of the Poor. 2107<br>East. 22nd St. CLEVELAND Ohio. |
| 29                | MILLS        | Miriam           | 54        | ✓   | F                    | November 7/1874. San Francisco Cal.  | "- 632 -----   | Waldorf Astoria Hotel NEW-YORK<br>City.                            |
| 30                | MOFFETT      | Berthe           | 72        | ✓   | F                    | -----  | "- 455382 By marriage May 1886<br>Athens Greece.   | 603 North Walnut. WEST CHESTER<br>Pa.                              |

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

Nov 9/28 H. C. H. 4/20 pm  
J. H. H.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 2

131.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the dead must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

132

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONAS H. JONES, Master of the French S/S ROCHAMBEAU, from HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 19 28 at New York  
J. H. Jones  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1896-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEMOUCK Abel, Surgeon of the French S/S ROCHAMBEAU, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of NOV, 1920

at

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

16—16



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. ROCHAMBEAU. Passengers sailing from HAYRE, France, October 31st, 19 28

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Alarms . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STORAGE PASSENGERS ONLY

134

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONCOUES Auguste 1st Officer of the French S/S ROCHAMBEAU, from HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of Nov, 1928  
at Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEMOUCK Abel, Surgeon of the French S/S ROCHAMBAU, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 1922  
at Weymouth

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Illyroegovinian.  | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROCHAMBEAU Passengers sailing from HAVRE, France, October 31st, 1928

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ----- |
| U. S. citizens . . . . .   | ----- |
| Aliens . . . . .           | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STORAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y., NOV-9 1928, 19

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

136

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22   | 23   | 24                      | 25  | 26                                 | 27   | 28   | 29                   | 30                   | 31  | 32                                       | 33  | 34   | 35  | 36                     |                         |  |
|-------------|--|---|--------------|---|---|--|--|-------------------------|---|------------------------------------|--|--|----------------------|----------------------|---|--|---|--|---|------------------------|-------------------------|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by a relative or friend, or by an association, society, public, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of U.S. funds, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |  |  | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |   | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |  |
|             |  | State   | City or town |   |   |  | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?                             | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to leave the United States |                      |                      |   |  |   | Whether alien intends to return to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States |                        |                         | Whether alien intends to become a citizen of the United States |
| 1           | Hotel Royal. 53 Rue Richard Lenoir PARIS.  | Cuba  | Havana       | Self  | Y   | Y  | 1928   | N.Y.                    | In transit to HABANA (Cuba)   | TRANSIT                            | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5 6  | dark  | bla                    | blu                     | None   |
| 2           | " " " " " " " "  | "   | "            | "   | Y   | Y  | 1928   | "                       | " " " "   | TRANSIT                            | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5 5  | "   | "                      | bla                     | "  |
| 3           | Sister - Mrs R. Loequin 9 Rue de Pondichery PARIS  | Canada  | Montréal     | "   | Y   | Y  | 1928   | "                       | In transit to MONTREAL (Canada)   | TRANSIT                            | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5 7  | fair  | oh                     | br                      | "  |
| 4           | CLOSED AT NUMBER THREE.  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 5           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 6           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 7           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 8           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 9           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 10          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 11          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 12          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 13          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 14          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 15          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 16          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 17          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 18          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 19          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 20          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 21          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 22          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 23          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 24          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 25          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 26          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 27          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 28          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 29          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |
| 30          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |                                    |  |  |                      |                      |   |  |   |  |   |                        |                         |  |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONATHAN AUGUSTE 1st Officer of the French S/S ROCHAMBEAU, from HAVRE, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 19 28  
at Immigration Office.  
First Officer.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as customer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 5

137

at

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

16—6



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES sheet must

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, must be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. ROCHAMBEAU Passengers sailing from HAVRE, France, October 31st, 19 28

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL     |            | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |   |       | 9<br>Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>† Race or people | 11<br>Place of birth |              | 12<br>Immigration<br>Visa<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date | 15<br>* Last permanent residence |                   | D |
|------------------------|--|-----------------------|------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---|-------|--|------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------------|------------------|------------|----------------------------------|-------------------|---|
|                        |  | Family name           | Given name | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write |  |                        | Country              | City or town |                                     |                  |            | Country                          | City or town      |   |
| 1                      |  | GILLE ✓               | Joseph     | 29       |      | M        | M                      | Typogra-<br>pher                 | Y             | French. Engl.   | Y     | French   | French                 | 08-11-4B<br>France   | Roubaix      | N.Q. 12                             | Lille            | Sept/29/28 | 99<br>U.S.A.                     | New-York<br>City. |   |
| 2                      |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 3                      |  | CLOSED AT NUMBER ONE. |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 4                      |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 5                      |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 6                      |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 7                      |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 8                      |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 9                      |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 10                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 11                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 12                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 13                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 14                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 15                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 16                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 17                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 18                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 19                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 20                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 21                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 22                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 23                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 24                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 25                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 26                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 27                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 28                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 29                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |
| 30                     |  |                       |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |                   |   |

Total passengers . . . . .  
 U. S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STORAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW-YORK N. Y.

NOV - 9 1928

19

138

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20   | 21  | 22  | 23   | 24                      | 25  | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |  |  |  |  |  |  |
|-------------|--|---|--------------|--|---|---|--|-------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any collection, society, company, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                         |  | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States |  |  |  |  |  |
|             |  | State   | City or town |  |   |   | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?   | Whether alien intends to leave the United States |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to leave the United States |
| 1           | Mother - Mrs Clemence Gille<br>368 Rue Jules Guesde. ROUBAIX                             | N.Y.  | New-York     | Y  | Self  | Y   | Y  | 1926<br>1928            | N.Y.  | Wife - Mrs Marie Geeroms<br>360 W. 121st St. NEW-YORK City | no   | Always   | Y  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5  | 6  | fair   | Ch.  | Blu  | None   |
| 2           |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3           | CLOSED AT NUMBER ONE.  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4           |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5           |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6           |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7           |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8           |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9           |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |  |   |              |  |   |   |  |                         |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONCHERS Auguste 1st Officer of the French S/S ROCHAMBEAU, from Havre, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jonchere

First Officer.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of Nov, 19 28

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (a) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, tuning engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, France, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

6

I, DEHOUCHE Abel, Surgeon of the French S/S ROCHAMBEAU, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 9th day of Nov, 1925  
at Refuge  
J. Montgomery  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Low

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

ALL ALIENS arriving at a port of call in the United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of call in insular possessions from a foreign port, a port of call in the United States, or a port of call in the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROCHAMBEAU Passengers sailing from SALES, France, October 21st, 1928

| 1<br>No.<br>on<br>list | 2<br>IDENTIFY<br>STAMP<br>For use of<br>Immigration<br>Service only | 3<br>NAME IN FULL |               | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |   |       | 9<br>Nationality<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>Race or people | 11<br>Place of birth |              | 12<br>Immigration<br>Foot<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date  | 15<br>Last permanent residence |              |
|------------------------|---|-------------------|---------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---|-------|---|----------------------|----------------------|--------------|-------------------------------------|------------------|-------------|--------------------------------|--------------|
|                        |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
|                        |   | Family name       | Given name    | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Read what language (or, if none, state) | Write |   |                      | Country              | City or town |                                     |                  |             | Country                        | City or town |
| 1                      |   | ROULEY            | Louis Camille | 40       |      | M        | S                      | Cook                             | Y             | French                                  | Y     | French  | French               | France               | Vallouise    | Quota 2150                          | Marseille        | Oct/22/1928 | France                         | Marseille    |
| 2                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 3                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 4                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 5                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 6                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 7                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 8                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 9                      |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 10                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 11                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 12                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 13                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 14                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 15                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 16                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 17                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 18                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 19                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 20                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 21                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 22                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 23                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 24                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 25                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 26                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 27                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 28                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 29                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 30                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 31                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 32                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 33                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 34                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 35                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 36                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 37                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 38                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 39                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 40                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 41                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 42                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 43                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 44                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 45                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 46                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 47                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 48                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 49                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 50                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 51                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 52                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 53                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 54                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 55                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 56                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 57                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 58                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 59                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 60                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 61                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 62                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 63                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 64                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 65                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |
| 66                     |   |                   |               |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |             |                                |              |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List or assumed names on the back of this sheet.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. ROCHAMBEAU

## Passengers sailing from

HA VRE. France

October 31st

19 28

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-6



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y.

NOV - 9 1928

19

140

*Notes.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches this act, necessarily, or properly, of the unlawful committing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JONICONS Auguste 1st Officer of the French S/S ROCHAMBEAU, from Hayre, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jonicons  
First Officer.

Sworn to before me this 20th day of Nov, 1928  
at Hayre, France

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as cooper, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the postpaid examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. For instance, "French" appearing under the heading of "Race or people" by man or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of "Country" by man or people, does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by the head of his family does not mean the heading of England, Switzerland, or any other country. In this case the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895-1907, Philadelphia*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895-1907, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering questions 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. M. L. M. L., Surgeon of the French S/S ROCHAMBEAU, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of July, 1918

at Ny

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. R. O. CHAMBEAU Passengers sailing from HAVRE, France, October 31st, 19 28

| 1           | 2   | 3                      | 4          | 5    | 6   | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14               | 15             |              |                         |            |              |                            |              |
|-------------|---|------------------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|--------------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL           |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date         | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name            | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |            |              | Country                    | City or town |
| 1           |   | MAUNOURY               | André      | 22   |     | M   | S                 | Ship Steward          | Y        | French  | Y     | French  | French           | France         | Le Havre     | Quota 1717              | Le Havre   | August/23/28 | France                     | Le Havre     |
| 2           |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 3           |   | CLOSED AT NUMBER ONE.- |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 4           |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 5           |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 6           |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 7           |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 8           |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 9           |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 10          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 11          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 12          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 13          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 14          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 15          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 16          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 17          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 18          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 19          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 20          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 21          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 22          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 23          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 24          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 25          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 26          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 27          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 28          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 29          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |
| 30          |   |                        |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |              |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

142

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# 7 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Jones, Master of the French S/S BOUQUIN AU, from HAVER, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Jones

First Officer.

Sworn to before me this 9 day of May, 1918

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and porters during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and porters in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might possess the nationality of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with attributes of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England 14-214)

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

143

S. S. ROCHAMBEAU sailing from HAVRE, France, October 31st, 1928, Arriving at Port of NEW-YORK N.Y. NOV - 9 1928, 19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL  |                | AGE  |      | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.               |
|-------------------|---------------|----------------|------|------|-----|----------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME   | GIVEN NAME     | Yrs. | Mon. |     |                      |   |   |   |
| 1                 | BERNARDI      | Vittorio       | 68   |      | M   | M                    | -----   | Pass. N° 613225 District Court of<br>U.S.A. N-York Feb/19/1902  | 6 Highland Av. WHITE PLAINS<br>N.Y.     |
| 2                 | BERNARDI      | Amelie         | 63   |      | F   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 3                 | CHMIELOWSKI   | Frank          | 8    |      | M   | S                    | December 3/1919. Manchester N.Y.  | -----   | -----                                   |
| 4                 | CHMIELOWSKI   | Jossie         | 7    |      | F   | S                    | August 24/1921. Manchester N.Y.   | -----   | -----                                   |
| 5                 | CHMIELOWSKI   | Helen          | 2    |      | F   | S                    | March 2/1926. Manchester N.Y.   | -----   | -----                                   |
| 6                 | GOSSETT       | Moses B.       | 45   |      | M   | M                    | -----   | Pass. N° 366966 Supreme Court Orange Co.<br>N.Y. City of Goshen Feb. 1922 or 1923                             | 1081 Eastern Parkway. BROOKLYN<br>N.Y.  |
| 7                 | HUTIN         | Yvonne         | 24   |      | F   | S                    | September 8/1904. New-York City   | -----   | -----                                   |
| 8                 | KNOX          | Louise         | 39   |      | F   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 9                 | KECK          | Jeannet        | 6    |      | F   | S                    | July 22/1922. New-York City   | -----   | -----                                   |
| 10                | LUNDBERG      | David R.       | 35   |      | M   | S                    | March 27/1923. Chicago Ill.   | -----   | -----                                   |
| 11                | LYTLE         | Mary           | 51   |      | F   | S                    | October 7/1877. Iowa City. Iowa.  | -----   | -----                                   |
| 12                | MOODY         | Marie Thérèse  | 31   |      | F   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 13                | MOODY         | Marie Thérèse  | 6    |      | F   | S                    | July 11/1922. Angers (France)<br>American Parents.  | -----   | -----                                   |
| 14                | MURPHY        | Andrée         | 30   |      | F   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 15                | MURPHY        | Mary           | 9    |      | F   | S                    | June 30/1919. Sévren (Seine & Oise) France<br>American Parents.   | -----   | -----                                   |
| 16                | MURPHY        | Genevieve      | 7    |      | F   | S                    | April 18/1921. Brooklyn N.Y.  | -----   | -----                                   |
| 17                | MURPHY        | Rosemary       | 2    |      | F   | S                    | July 9/1926. Brooklyn N.Y.  | -----   | -----                                   |
| 18                | MURPHY        | André          | -    |      | M   | S                    | September 10/1928. Neuilly-S/-Seine (France)<br>American Parents.   | -----   | -----                                   |
| 19                | PESLIN        | Blanche Louise | 46   |      | F   | M                    | -----   | Pass. N° 582112 by marriage. White Hall N.Y.<br>July 23/1904  | 49 South Pleasant Av.<br>RIDGEWOOD N.J. |
| 20                | PULTEA        | Victor         | 23   |      | M   | S                    | November 15/1905. Bridgeport Ohio.  | -----   | -----                                   |
| 21                | RITKO         | Mike           | 38   |      | M   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 22                | SAINT GERMAIN | Lydie          | 31   |      | F   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 23                | SANTYERS      | Louise Marthe  | 32   |      | F   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 24                | TIDESTROM     | Iver           | 63   |      | M   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 25                | WEBER         | Emily          | 35   |      | F   | M                    | -----   | -----   | -----                                   |
| 26                |               |                |      |      |     |                      | -----   | -----   | -----                                   |
| 27                |               |                |      |      |     |                      | -----   | -----   | -----                                   |
| 28                |               |                |      |      |     |                      | -----   | -----   | -----                                   |
| 29                |               |                |      |      |     |                      | -----   | -----   | -----                                   |
| 30                |               |                |      |      |     |                      | -----   | -----   | -----                                   |

CLOSED AT NUMBER TWENTY FIVE.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, classed, if possible, according to the nature of their employment, and the names of the persons who were respectively shipped on board, engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereat at the time of arrival but who have left the vessel since arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case the said owner, agent, consignee, or master has been paid off and discharged, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, before the departure of the vessel, deliver to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## Form 629

PORT OF.....NEW YORK

November 14th..... 1928

Total crew at time of arrival... 316 Number of seamen deserted... 1  
 Number of seamen discharged... 1 Seamen left in hospital (or died)... none  
 Number of seamen signed on at this port... none Total crew this date... 314

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

## DEPARTING SEAMEN.

114

Name. Jean Age. 21 Nationality. French When and where signed on. NAVES, October 31st 1928.

|    |            |         |   |    |    |    |    |    |    |   |    |    |     |     |    |
|----|------------|---------|---|----|----|----|----|----|----|---|----|----|-----|-----|----|
| 20 | TREBOULTA  | Joseph  | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 27 | M | -" | -" | 5.4 | I55 | -" |
|    | GUENNEC    | Hervé   | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 26 | M | -" | -" | 5.4 | I52 | -" |
|    | CATHOU     | Jean    | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 34 | M | -" | -" | 5.2 | I48 | -" |
|    | LECAOUSSIN | Albert  | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 29 | M | -" | -" | 5.4 | I54 | -" |
| 21 | PICARD     | Joseph  | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 23 | M | -" | -" | 5.6 | I61 | -" |
| 22 | FLORAY     | Jean    | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 33 | M | -" | -" | 5.5 | I59 | -" |
| 23 | RACHL      | André   | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 25 | M | -" | -" | 5.4 | I60 | -" |
| 24 | LE PACHE   | Denis   | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 33 | M | -" | -" | 5.4 | I61 | -" |
| 25 | LE DABOU   | Jean    | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 18 | M | -" | -" | 5.3 | I54 | -" |
| 26 | CHATEL     | Albert  | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 25 | M | -" | -" | 5.5 | I60 | -" |
| 27 | CHATEL     | Henri   | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 24 | M | -" | -" | 5.4 | I58 | -" |
| 28 | LE BOU     | Auguste | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 24 | M | -" | -" | 5.4 | I59 | -" |
| 29 | LE BOU     | Jean    | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 22 | M | -" | -" | 5.3 | I57 | -" |
| 30 | LE BOU     | Simon   | ✓ | -" | -" | -" | -" | -" | 29 | M | -" | -" | 5.4 | I59 | -" |

<sup>d</sup> See list of races on back cover.

*Note.*—Fugitive fee: knowledge of or correct information in problems (1<sup>a</sup>), (2<sup>a</sup>), (3<sup>a</sup>) and (4<sup>a</sup>) is rewarded by a fine of ten dollars for each alien.



## and Continued

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

|                       |     |    |     |     |
|-----------------------|-----|----|-----|-----|
| - "                   | - " | 29 | - " | - " |
| <i>Philostephanus</i> |     |    |     |     |

### Local Agents

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.



# LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel "ROCHAMBEAU", arriving at NEW-YORK (U.S.A.), NOV-9 1928, from the port of HAVRE (France), OCT 31 1928

1928 DU COM. DE LA SEINE, 6425

Doc. G. B. 111, 1928

| (1)<br>No<br>of<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | ROLLIN              | Léon       | Master                               | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 51         | M          | French      | French              | 5.8            | 165            | None                                       |
| 2                       | JONCOURS            | Auguste    | 1st Officer                          | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M          | "           | "                   | 5.7            | 163            | "  |
| 3                       | CHARBON             | Baptiste   | Officer                              | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | M          | "           | "                   | 5.7            | 160            | "  |
| 4                       | POIRIER             | Michel     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.6            | 156            | "  |
| 5                       | DE BRANDAN          | Reoul      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 6                       | BERT                | Charles    | Cadet                                | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.7            | 160            | "  |
| 7                       | HERROU              | Yves       | Asst. officer                        | "                         | "     | "  | "                                 | 47         | M          | "           | "                   | 5.6            | 168            | "  |
| 8                       | LE QUINIAT          | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 49         | M          | "           | "                   | 5.7            | 161            | "  |
| 9                       | MARE                | Augustin   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.7            | 162            | "  |
| 10                      | HEROUR              | Alcide     | Carpenter                            | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 11                      | MALENFANT           | Alexandre  | 2nd Boatswain                        | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | M          | "           | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 12                      | BIDON               | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.6            | 156            | "  |
| 13                      | TALDU               | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.8            | 168            | "  |
| 14                      | SAVEANT             | Marcel     | Steward                              | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 15                      | GAUDIN              | Marie      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 16                      | LE JAN              | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | M          | "           | "                   | 5.2            | 160            | "  |
| 17                      | THOMAS              | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.4            | 156            | "  |
| 18                      | GRUYON              | Hervé      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.4            | 162            | "  |
| 19                      | CATROU              | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "           | "                   | 5.2            | 148            | "  |
| 20                      | LECLERCQ            | Albert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.4            | 164            | "  |
| 21                      | PICARD              | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.6            | 161            | "  |
| 22                      | PLATY               | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.5            | 159            | "  |
| 23                      | BAUCL               | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.4            | 160            | "  |
| 24                      | DE PLANCH           | Denis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.4            | 161            | "  |
| 25                      | LE GRAND            | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.3            | 154            | "  |
| 26                      | SCHVIER             | Albert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.5            | 160            | "  |
| 27                      | BAUTIER             | Henri      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.4            | 158            | "  |
| 28                      | DE VIK              | Auguste    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.4            | 159            | "  |
| 29                      | MAURICE             | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.3            | 157            | "  |
| 30                      | JARD                | Simon      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.4            | 169            | "  |

\* See list of immemorially bonded

Notes: - Entries in French full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is possible by a line of ten dollars for each alien.

See page 146



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiakh).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

146

Vessel "ROCHAMBEAU", arriving at NEW-YORK (U.S.A.) , NOV - 9 1928 , from the port of HAVRE (France) , OCT 31 1928

Mod. 2286

RPM DU COM. DE LA SEINE: 6448

Juan G. Budy, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | LE BESQ             | Michel     | Seaman                               | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 38         | M          | French      | French              | 5.4            | 157            | None                                       |
| 2                       | LE BIHAN            | Yves       | Apprentice                           | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.3            | 154            | "  |
| 3                       | GUILLOU             | Robert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | M          | "           | "                   | 5.2            | 152            | "  |
| 4                       | GOURMELON           | Yves       | Ship-boy                             | "                         | "     | "  | "                                 | 15         | M          | "           | "                   | 5.1            | 147            | "  |
| 5                       | PREMEAUX            | Eugene     | Ch. Engineer                         | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | M          | "           | "                   | 5.7            | 171            | "  |
| 6                       | LAVEAUX             | Pierre     | 2nd "                                | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.5            | 165            | "  |
| 7                       | PERROT              | Arthur     | 3rd "                                | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "           | "                   | 5.6            | 167            | "  |
| 8                       | BURTIN              | Edmond     | 4th "                                | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.8            | 175            | "  |
| 9                       | CAUDIE              | Roger      | Cadet                                | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.6            | 170            | "  |
| 10                      | HENIN               | Robert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.8            | 165            | "  |
| 11                      | CORREA              | José       | Aast. Engineer                       | "                         | "     | "  | "                                 | 52         | M          | Portuguese  | Portuguese          | 5.7            | 168            | "  |
| 12                      | LORGET              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | M          | French      | French              | 5.6            | 164            | "  |
| 13                      | URVOAZ              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 49         | M          | "           | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 14                      | MIRABEL             | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.6            | 163            | "  |
| 15                      | LE MEUR             | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "           | "                   | 5.6            | 161            | "  |
| 16                      | MERIAN              | Emile      | Oiler                                | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.6            | 155            | "  |
| 17                      | TARAUD              | Paul       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "           | "                   | 5.7            | 159            | "  |
| 18                      | L'HORSET            | Léopold    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 19                      | KERRIEN             | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | M          | "           | "                   | 5.6            | 155            | "  |
| 20                      | LE THOMAS           | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.7            | 157            | "  |
| 21                      | HILARION            | Georges    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | West Indies | "                   | 5/7            | 168            | "  |
| 22                      | CHOMPRE             | René       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | French      | "                   | 5.7            | 166            | "  |
| 23                      | AVRIL               | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.5            | 163            | "  |
| 24                      | TESSON              | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 25                      | LE MASSON           | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.7            | 158            | "  |
| 26                      | COGRAM              | Paul       | 1st Fireman                          | "                         | "     | "  | "                                 | 49         | M          | "           | "                   | 5.8            | 172            | "  |
| 27                      | OLLIVIER            | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.7            | 169            | "  |
| 28                      | OLLIVIER            | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | M          | "           | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 29                      | DANIEL              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.5            | 162            | "  |
| 30                      | LE PICARD           | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | M          | "           | "                   | 5.7            | 164            | "  |

2

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

Vessel "ROCHAMBEAU", arriving at NEW-YORK (U.S.A.) NOV - 9 1928

from the port of HAVRE (France) OCT 31 1928

Mod. 2200 Rec. du Trib. de Comm. de la Seine: 64483

Imm. G. Body, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | GUILLOU             | Eugène     | 1st fireman                          | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 34         | M          | French      | French              | 5.6            | 165            | None                                       |
| 2                       | LE CARVENNEC        | Jean       | Fireman                              | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.6            | 167            | "  |
| 3                       | MENOU               | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | M          | "           | "                   | 5.2            | 154            | "  |
| 4                       | FEGER               | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.5            | 156            | "  |
| 5                       | MORILLON            | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | M          | "           | "                   | 5.6            | 157            | "  |
| 6                       | HERVE               | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 7                       | LE PARLOUER         | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.7            | 161            | "  |
| 8                       | KEROUILLE           | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.8            | 170            | "  |
| 9                       | GOULVEN             | Armand     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | M          | "           | "                   | 5.6            | 159            | "  |
| 10                      | HABASQUE            | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.8            | 169            | "  |
| 11                      | VIDAMENT            | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.7            | 171            | "  |
| 12                      | LE ROUX             | Holland    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.8            | 173            | "  |
| 13                      | LE MORVAN           | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "           | "                   | 5.6            | 168            | "  |
| 14                      | FALHER              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 15                      | MARTIN              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.6            | 166            | "  |
| 16                      | MORIN               | Marie      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.7            | 162            | "  |
| 17                      | STEPHANY            | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | M          | "           | "                   | 5.6            | 159            | "  |
| 18                      | APPRE               | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 19                      | LE MUZIC            | Hippolyte  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.4            | 157            | "  |
| 20                      | ANDRE               | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.7            | 161            | "  |
| 21                      | MALLET              | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 22                      | MAHE                | Adolphe    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | M          | "           | "                   | 5.6            | 159            | "  |
| 23                      | GURGAN              | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.6            | 157            | "  |
| 24                      | GUILLERM            | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 49         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 25                      | LANDOAS             | Eugène     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.6            | 157            | "  |
| 26                      | LE BALCH            | Arsène     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.7            | 155            | "  |
| 27                      | ALLAIN              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.6            | 152            | "  |
| 28                      | LACADEC             | Alain      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "           | "                   | 5.7            | 155            | "  |
| 29                      | AUFFRET             | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | M          | "           | "                   | 5.6            | 157            | "  |
| 30                      | BEAUVESGER          | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.7            | 160            | "  |

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

19

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Sund. 3. Manifesting, registering, and identifying.— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boenian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slowak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROCHAMBEAU"

arriving at NEW-YORK (U.S.A.), NOV - 9 1928

from the port of HAVRE (France) OCT 31 1928

148

Nod. 2200

RPG DU COM. DE LA SEINE: 6442

Imm. G. Budy, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | LESNE               | Alfred     | Fireman                              | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 33         | M          | French      | French              | 5.6            | 161            | None                                       |
| 2                       | NICOLAS             | Raymond    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.7            | 164            | "  |
| 3                       | PEZRON              | Guillaume  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 4                       | BALCOU              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "           | "                   | 5.5            | 151            | "  |
| 5                       | LE GUYADER          | Hyscinthe  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.8            | 174            | "  |
| 6                       | LE LAN              | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.6            | 165            | "  |
| 7                       | SERGEANT            | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | M          | "           | "                   | 5.7            | 168            | "  |
| 8                       | NICOL               | Jean B.    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.6            | 163            | "  |
| 9                       | LE GUILLON          | Louis M.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.5            | 160            | "  |
| 10                      | LE QUELLENEC        | Charles    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "           | "                   | 5.6            | 157            | "  |
| 11                      | PEZRON              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.7            | 168            | "  |
| 12                      | LE BALCH            | Lucien     | Coal Passer                          | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.5            | 156            | "  |
| 13                      | ZEDE                | Georges    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 14                      | PIRMY               | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.4            | 152            | "  |
| 15                      | CABEC               | Guillaume  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.7            | 169            | "  |
| 16                      | SALIOU              | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 155            | "  |
| 17                      | MINCAM              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | M          | "           | "                   | 5.4            | 150            | "  |
| 18                      | LE SAUX             | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.5            | 152            | "  |
| 19                      | DURANT              | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 20                      | GOURCOUX            | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.6            | 157            | "  |
| 21                      | LOGIOU              | Guillaume  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 22                      | LE MEUR             | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.5            | 153            | "  |
| 23                      | GOASDOUE            | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.6            | 157            | "  |
| 24                      | LOISEL              | Alain      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | M          | "           | "                   | 5.5            | 156            | "  |
| 25                      | BASSEMON            | Lucien     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.4            | 152            | "  |
| 26                      | LE BRETON           | Edmond     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.4            | 151            | "  |
| 27                      | LE RIVAIN           | Emmanuel   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | M          | "           | "                   | 5.3            | 148            | "  |
| 28                      | COADOU              | Alfred     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 29                      | SACUT               | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 30                      | L'OFFICIEL          | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | M          | "           | "                   | 5.4            | 150            | "  |

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Morravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROCHAMBEAU" arriving at NEW-YORK (U.S.A.) NOV - 9 1928 from the port of HAVRE (France) OCT 31 1928 149

Mod. 2288

RPG DU COM. DE LA SEINE: 6468

Imo. G. Budy, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | ROUAULT             | Yves       | ✓ Coal Passer                        | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 18         | M          | French      | French              | 5.6            | 160            | None                                       |
| 2                       | GOURVELLEC          | Victor     | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 3                       | TREMPAT             | Jean       | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | M          | "           | "                   | 5.7            | 158            | "  |
| 4                       | GOGAIL              | Jean       | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.6            | 159            | "  |
| 5                       | RANNOU              | François   | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.5            | 156            | "  |
| 6                       | PERROT              | Henri      | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.6            | 169            | "  |
| 7                       | GUERE               | Basile     | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | M          | "           | "                   | 5.7            | 162            | "  |
| 8                       | LE MERER            | François   | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 9                       | NEDELEC             | François   | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.4            | 152            | "  |
| 10                      | BIZIEN              | Guillaume  | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.3            | 154            | "  |
| 11                      | MENS                | J. Marie   | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | M          | "           | "                   | 5.4            | 155            | "  |
| 12                      | JUGON               | Eugène     | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.5            | 158            | "  |
| 13                      | TOCQUER             | Pierre     | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.6            | 168            | "  |
| 14                      | LE FUR              | Roger      | ✓ Purser                             | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.8            | 172            | "  |
| 15                      | DEHOUC              | Abel       | ✓ Surgeon                            | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.8            | 174            | "  |
| 16                      | POLLIOT             | Arsène     | ✓ Wireless                           | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | M          | "           | "                   | 5.5            | 170            | "  |
| 17                      | PLAZANET            | Gaston     | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.7            | 168            | "  |
| 18                      | LE ROUZIC           | Charles    | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.7            | 169            | "  |
| 19                      | MARIE               | Léopold    | ✓ Purveyor                           | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | M          | "           | "                   | 5.6            | 165            | "  |
| 20                      | REHARD              | Charles    | ✓ Chief Clerk                        | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.7            | 170            | "  |
| 21                      | MENGUY              | Yves       | ✓ Chief Steward                      | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | M          | "           | "                   | 5.7            | 166            | "  |
| 22                      | CORDIER             | Eugène     | ✓ Chief Cook                         | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.6            | 166            | "  |
| 23                      | GOURBAISVILLE       | Charles    | ✓ Baggage Master                     | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | "           | "                   | 5.7            | 168            | "  |
| 24                      | GRATAS              | Maurice    | ✓ Asst. Purveyor                     | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.7            | 166            | "  |
| 25                      | DUPONQ              | Bernard    | ✓ Clerk                              | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.4            | 151            | "  |
| 26                      | VIMBERT             | André      | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 27                      | GIRARD              | Marcel     | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.7            | 158            | "  |
| 28                      | THOMAS              | Henri      | ✓ Printer                            | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.7            | 160            | "  |
| 29                      | DALIBERT            | Raymond    | ✓                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.5            | 152            | "  |
| 30                      | SOHET               | Léon       | ✓ Cook                               | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M          | "           | "                   | 5.6            | 159            | "  |

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROCHAMBEAU"

arriving at NEW-YORK (U.S.A.) NOV - 9 1928

from the port of HAVRE (France) OCT 31 1928

150

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | ISAAC               | Médéric    | Cook                                 | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 26         | M          | French      | French              | 5.8            | 176            | None                                       |
| 2                       | POTTIER             | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.6            | 168            | "  |
| 3                       | BOUQUET             | Henri      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.7            | 170            | "  |
| 4                       | CHIDMAIL            | Gustave    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 165            | "  |
| 5                       | BACCARA             | René       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.8            | 175            | "  |
| 6                       | BURETTE             | Maurice    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | M          | "           | "                   | 5.4            | 164            | "  |
| 7                       | CHEDORGE            | Maurice    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | M          | "           | "                   | 5.5            | 157            | "  |
| 8                       | PIERRISWARD         | Georges    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | West Indian | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 9                       | ROUSSEL             | René       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | French      | "                   | 5.8            | 172            | "  |
| 10                      | BRICHET             | Isidore    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 11                      | LE FLEU             | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.7            | 166            | "  |
| 12                      | PAUMELLE            | Léon       | Ass. Cook                            | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.5            | 162            | "  |
| 13                      | GENEST              | Albert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.7            | 160            | "  |
| 14                      | HAMON               | Auguste    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.4            | 151            | "  |
| 15                      | LARRAY              | Robert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 16                      | MAIRE               | Marcel     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5/4            | 156            | "  |
| 17                      | GUILLOIS            | Aristée    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 18                      | SAIZ                | Félix      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | M          | "           | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 19                      | HERVY               | Gaston     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | M          | "           | "                   | 5.8            | 169            | "  |
| 20                      | MOINARD             | Gaston     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.7            | 164            | "  |
| 21                      | LEDANOIS            | Joseph     | Butcher                              | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.7            | 166            | "  |
| 22                      | MONFIER             | Hubert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.5            | 162            | "  |
| 23                      | DEBOUT              | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.7            | 160            | "  |
| 24                      | DESMARE             | François   | Baker                                | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | M          | "           | "                   | 5.7            | 167            | "  |
| 25                      | BATARD              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 26                      | LARONCHE            | Victor     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.6            | 162            | "  |
| 27                      | DEBNOYERS           | Maurice    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | M          | "           | "                   | 5.7            | 161            | "  |
| 28                      | HERMENIER           | Léon       | Pestry-Cook                          | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | M          | "           | "                   | 5.8            | 171            | "  |
| 29                      | TRUCHE              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.7            | 166            | "  |
| 30                      | MARECAL             | René       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.7            | 167            | "  |

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slowak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROCHAMBEAU"

arriving at NEW-YORK (U.S.A.) NOV - 9 1928

from the port of HAVRE (France) OCT 31 1928

151

Mod. 2286

RPG DU COM. DE LA SEINE: 6442

Imm. G. Body, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 1                       | POGGIONOVO          | Joseph     | Store-Keeper                         | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 31         | M          | French        | French              | 5.5            | 160            | None                                       |
| 2                       | DECHAMPS            | Robert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "             | "                   | 5.6            | 162            | "  |
| 3                       | LE FLEM             | Louis      | Butler                               | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "             | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 4                       | EYDT                | Léon       | Borman                               | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | M          | "             | "                   | 5.6            | 169            | "  |
| 5                       | LE RISBE            | Alexandre  | Pentrymen                            | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "             | "                   | 5.3            | 150            | "  |
| 6                       | FENVARCH            | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | M          | "             | "                   | 5.4            | 155            | "  |
| 7                       | GAUFFENIC           | Henri      | Joiner                               | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "             | "                   | 5.7            | 170            | "  |
| 8                       | BENARD              | Maurice    | Asst. Surgeon                        | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | M          | "             | "                   | 5.8            | 177            | "  |
| 9                       | YVINEC              | Hervé      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "             | "                   | 5.7            | 172            | "  |
| 10                      | LE PERRON           | Yves       | Asst. Chief<br>Steward               | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "             | "                   | 5.7            | 164            | "  |
| 11                      | PAUVEL              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "             | "                   | 5.6            | 168            | "  |
| 12                      | QUEBE               | Jean       | Chief Steerage                       | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "             | "                   | 5.7            | 168            | "  |
| 13                      | LAIR                | Fernand    | Barber                               | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "             | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 14                      | DEBRIS              | Charles    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "             | "                   | 5.8            | 170            | "  |
| 15                      | MOUTHON             | Aimée      | Stewardess                           | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | F          | "             | "                   | 5.8            | 168            | "  |
| 16                      | KORNRAADS           | Francine   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | F          | "             | "                   | 5.5            | 153            | "  |
| 17                      | GERE                | Berthe     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | F          | "             | "                   | 5.8            | 170            | "  |
| 18                      | PARENTI             | Eveline    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | F          | Italian       | Italian             | 5.6            | 157            | "  |
| 19                      | PRIM                | Marguerite | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | F          | French        | French              | 5.6            | 159            | "  |
| 20                      | SIBBAN              | Marie      | Nurse                                | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | F          | "             | "                   | 5.5            | 162            | "  |
| 21                      | BISSON              | France     | Manicure                             | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | F          | "             | "                   | 5.4            | 153            | "  |
| 22                      | PORET               | Paul       | Punch and Judy                       | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "             | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 23                      | JOUET               | Théophile  | Steward                              | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | M          | "             | "                   | 5.7            | 170            | "  |
| 24                      | OLLIVIER            | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "             | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 25                      | BLONDEL             | Gaston     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 51         | M          | "             | "                   | 5.4            | 160            | "  |
| 26                      | GEOMAY              | Félix      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 55         | M          | "             | "                   | 5.6            | 165            | "  |
| 27                      | ROPPERS             | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "             | "                   | 5.5            | 160            | "  |
| 28                      | LE BERT             | Glovia     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M          | "             | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 29                      | FERLIOT             | Ange       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "             | "                   | 5.5            | 166            | "  |
| 30                      | LE GAL              | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M          | "             | "                   | 5.6            | 166            | "  |

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROCHAMBEAU"

arriving at NEW-YORK (U.S.A.) , NQV - 9 1928

from the port of HAVRE (France) , OCT 31 1928

152

Mod. 2286

RPO DU COM. DE LA SEINE: 6468

Inso. G. Budy, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | PREMEAUX            | Maurice    | Steward                              | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 39         | M          | French      | French              | 5.8            | 170            | None                                       |
| 2                       | HERY                | J. Louis   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.6            | 168            | "  |
| 3                       | HUONNIC             | Auguste    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 4                       | GUGUEN              | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | "           | "                   | 5.7            | 162            | "  |
| 5                       | DAUSSY              | Eugène     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | "           | "                   | 5.6            | 166            | "  |
| 6                       | FURST               | Océstien   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 51         | M          | "           | "                   | 5.6            | 166            | "  |
| 7                       | HERY                | J. Marie   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | M          | "           | "                   | 5.4            | 155            | "  |
| 8                       | HOUDIN              | Guillaume  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.4            | 153            | "  |
| 9                       | GUILLO              | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.5            | 156            | "  |
| 10                      | GOASGUEN            | Guillaume  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 49         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 11                      | CURRET              | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 58         | M          | "           | "                   | 5.3            | 147            | "  |
| 12                      | GUINARD             | Mathurin   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | "           | "                   | 5.4            | 152            | "  |
| 13                      | VINCENT             | Reoul      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 14                      | LE ROUX             | Lucien     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 15                      | COURTOIS            | Mauricien  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 159            | "  |
| 16                      | LEGUEN              | Emile      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 17                      | GUIGNERY            | Georges    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 18                      | DAVID               | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "           | "                   | 5.3            | 150            | "  |
| 19                      | PERROCHAIN          | Gaston     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | M          | "           | "                   | 5.5            | 156            | "  |
| 20                      | LAMBERT             | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "           | "                   | 5.7            | 169            | "  |
| 21                      | FOUACHE             | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 164            | "  |
| 22                      | RAVILLY             | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.6            | 165            | "  |
| 23                      | MEUROU              | Marcel     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.8            | 174            | "  |
| 24                      | SILLIAU             | Robert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 170            | "  |
| 25                      | ARGENTIN            | Robert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | M          | "           | "                   | 5.8            | 170            | "  |
| 26                      | RICHENBERGER        | Reinhold   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | Swiss       | Swiss               | 5.8            | 175            | "  |
| 27                      | NICOLAS             | Henri      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | French      | French              | 5.6            | 164            | "  |
| 28                      | GUILLOU             | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | M          | "           | "                   | 5.5            | 162            | "  |
| 29                      | BEDFERT             | François   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | M          | "           | "                   | 5.5            | 160            | "  |
| 30                      | BOUCHER             | Augustin   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



# Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## List of races or peoples

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

153

Vessel "ROCHAMBEAU" arriving at NEW-YORK (U.S.A.), NOV - 9 1928, from the port of HAVRE (France) OCT 31 1928

Mod. 2286 RPO DU COM. DE LA SEINE: 6442

Imm. G. Budy, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | CANT                | Albert     | Steward                              | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 36         | M          | French      | French              | 5.4            | 169            | None                                       |
| 2                       | LEBERT              | Emile      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.4            | 157            | "  |
| 3                       | GRIFFOL             | Edgard     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.5            | 160            | "  |
| 4                       | HOU                 | Clément    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.3            | 152            | "  |
| 5                       | COURTOIS            | Maurice    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 6                       | QUEDELO             | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.8            | 164            | "  |
| 7                       | L'HOSTIS            | Charles    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.6            | 170            | "  |
| 8                       | GOUBIN              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 51         | M          | "           | "                   | 5.3            | 146            | "  |
| 9                       | CHARLES             | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 54         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 10                      | SILLIAU             | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M          | "           | "                   | 5.4            | 152            | "  |
| 11                      | LE GOFF             | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.6            | 155            | "  |
| 12                      | RIO                 | Henri      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 13                      | LE BRUN             | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 14                      | PRETAVOINE          | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M          | "           | "                   | 5.7            | 162            | "  |
| 15                      | ALLAIN              | Albert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 16                      | CHELVEDER           | Jules      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 17                      | ALES                | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M          | "           | "                   | 5.8            | 166            | "  |
| 18                      | GUILLOU             | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 49         | M          | "           | "                   | 5.4            | 149            | "  |
| 19                      | BOURHY              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 59         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 20                      | CAUSSIN             | Rémi       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | M          | "           | "                   | 5.8            | 173            | "  |
| 21                      | BAILLEHACHE         | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | M          | "           | "                   | 5.6            | 166            | "  |
| 22                      | LE RUZ              | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M          | "           | "                   | 5.4            | 156            | "  |
| 23                      | COLLIGNON           | Marcel     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 24                      | CARDINAL            | Auguste    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.7            | 164            | "  |
| 25                      | HUET                | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.6            | 162            | "  |
| 26                      | HERBUS              | Laurent    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.4            | 154            | "  |
| 27                      | LISSILOUR           | René       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.5            | 158            | "  |
| 28                      | BOBINET             | Edmond     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | "           | "                   | 5.4            | 153            | "  |
| 29                      | PEDRON              | Auguste    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.7            | 162            | "  |
| 30                      | ROUSSEL             | Albert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slowak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROCHAMBEAU" arriving at NEW-YORK (U.S.A.), NOV -9 1928, from the port of HAVRE (France), OCT 31 1928

154

Mod. 2286

REG DU COM. DE LA SEINE: 6448

Imm. G. Budy, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | FLOCH               | François   | Steward                              | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 36         | M          | French      | French              | 5.5            | 160            | None                                       |
| 2                       | NICOL               | Ernest     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.6            | 162            | "  |
| 3                       | NICOLAS             | Auguste    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | M          | "           | "                   | 5.5            | 157            | "  |
| 4                       | LEPILLIER           | Gustave    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | M          | "           | "                   | 5.4            | 154            | "  |
| 5                       | LERAY               | Edmond     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | M          | "           | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 6                       | BONNAMY             | Gilbert    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.8            | 164            | "  |
| 7                       | TURPIN              | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 8                       | PLE                 | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.4            | 155            | "  |
| 9                       | FLEURET             | Charles    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.5            | 153            | "  |
| 10                      | LEMOINE             | Marcel     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.6            | 159            | "  |
| 11                      | MAUNOURY            | André      | "                                    | "                         | "     | Yes  | "                                 | 21         | M          | "           | "                   | 5.5            | 152            | "  |
| 12                      | POULE               | Sylvain    | "                                    | "                         | "     | No   | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.5            | 159            | "  |
| 13                      | HAUCHECORNE         | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.6            | 162            | "  |
| 14                      | LE VOT              | Ernest     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.5            | 154            | "  |
| 15                      | DESCHAMPS           | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 16                      | LE RAY              | Gaston     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | M          | "           | "                   | 5.7            | 162            | "  |
| 17                      | LE MARECHAL         | Lucien     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.6            | 156            | "  |
| 18                      | BOULIER             | Arsène     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 19                      | TOUCHARD            | Hubert     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.4            | 150            | "  |
| 20                      | COZANNEC            | Eugène     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | M          | "           | "                   | 5.6            | 152            | "  |
| 21                      | LE DIABAT           | Léon       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.6            | 155            | "  |
| 22                      | BOUTIN              | Dehiel     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M          | "           | "                   | 5.6            | 160            | "  |
| 23                      | VERN                | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.6            | 152            | "  |
| 24                      | DHERYS              | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.5            | 148            | "  |
| 25                      | SENECAL             | Jean       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.4            | 150            | "  |
| 26                      | POUY                | Gaudens    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.6            | 158            | "  |
| 27                      | LE FLEM             | Eugène     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | M          | "           | "                   | 5.7            | 168            | "  |
| 28                      | LE BARO             | Edouard    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M          | "           | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| 29                      | BOUZEC              | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M          | "           | "                   | 5.8            | 169            | "  |
| 30                      | GOURVIL             | Louis      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | M          | "           | "                   | 5.4            | 151            | "  |

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side.



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slowak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

Vessel " ROCHAMBEAU " , arriving at NEW-YORK (U.S.A.) , NOV - 9 1928 , from the port of HAVRE (France) , OCT 31 1928

Mod. 2286

RFG DU COM. DE LA SEINETMAR

Imo. G. Budy, Paris

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                       | KERROUX             | Jean       | Steward                              | 10/31/28                  | Havre | No   | Yes                               | 22         | M          | French      | French              | 5.6            | 160            | None                                       |
| 2                       | PAPET               | Roger      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.4            | 149            | "  |
| 3                       | SAUX                | Joseph     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.5            | 152            | "  |
| 4                       | DIERRIENNIC         | André      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | M          | "           | "                   | 5.5            | 155            | "  |
| 5                       | LE GOFF             | Paul       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | M          | "           | "                   | 5.3            | 145            | "  |
| 6                       | JARRY               | Henri      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 14         | M          | "           | "                   | 5.1            | 137            | "  |
| 7                       | JEFFROY             | Yves       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 15         | M          | "           | "                   | 5.2            | 140            | "  |
| 8                       | LEDAMOISEL          | Marins     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 15         | M          | "           | "                   | 5.3            | 147            | "  |
| 9                       | LE PERRON           | Georges    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | M          | "           | "                   | 5.2            | 145            | "  |
| 10                      | DEVOSCE             | Lucien     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 15         | M          | "           | "                   | 5.3            | 146            | "  |
| 11                      | VANDOEUVRE          | Achille    | Musicien                             | "                         | "     | "  | "                                 | 54         | M          | "           | "                   | 5.6            | 165            | "  |
| 12                      | TIERHOFF            | Pierre     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 48         | M          | "           | "                   | 5.8            | 174            | "  |
| First                   | 13                  | GOSSIN     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M          | "           | "                   | 5.6            | 163            | "  |
| P.E.                    | 14                  | BARONI     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M          | "           | "                   | 5.7            | 165            | "  |
| P.E.                    | 15                  | LE BIVIS   | Seaman                               | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | M          | French      | French              | 5.6            | 159            | "  |
| P.E.                    | 16                  | COCHIN     | Cadet                                | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.5            | 157            | "  |
| P.E.                    | 17                  | LEVILLAIN  | Fireman                              | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.8            | 158            | "  |
| P.E.                    | 18                  | COUM       | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.7            | 159            | "  |
| P.E.                    | 19                  | LE TALLEC  | Coal-Passer                          | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | M          | "           | "                   | 5.8            | 160            | "  |
| P.E.                    | 20                  | GLOAREC    | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.8            | 158            | "  |
| P.E.                    | 21                  | SCYER      | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.9            | 157            | "  |
| P.E.                    | 22                  | MARZIN     | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M          | "           | "                   | 5.7            | 159            | "  |
| P.E.                    | 23                  | CARPANTAN  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.8            | 156            | "  |
| P.E.                    | 24                  | LAVENUT    | Chief Clerk                          | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.7            | 156            | "  |
| P.E.                    | 25                  | BOUQUIN    | Cook                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | "                   | 5.8            | 157            | "  |
| P.E.                    | 26                  | PETITJEAN  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M          | "           | "                   | 5.9            | 158            | "  |
| P.E.                    | 27                  | RAIMBOURG  | Butcher                              | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | M          | "           | "                   | 5.7            | 158            | "  |
| P.E.                    | 28                  | ROUXHET    | Baker                                | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | M          | "           | Belgium             | 5.5            | 157            | "  |
| P.E.                    | 29                  | COUVEY     | Pastry-Cook                          | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M          | "           | French              | 5.6            | 160            | "  |
| P.E.                    | 30                  | MALENFANT  | Steward                              | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | M          | "           | "                   | 5.6            | 161            | "  |

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROCHAMBEAU", arriving at NEW-YORK (U.S.A.) NOV - 9 1928, 192, from the port of HAVRE (France) October 31st 1928

| From the port of HAVRE ( France ) October 31st 1928 |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
|---|--|---|---------------------------|----------|---|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|------|
| (1)<br>No.<br>on<br>list                            | (2)<br>NAME IN FULL                                  | (3)<br>POSITION<br>IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (5)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |      |
|   |  |   | When                      | Where    |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| P.E. 1  | LEBLANC  | Charles                                 | Steward                   | 10/31/28 | Havre   | No                                | Yes        | 52         | M           | French              | French         | 5.5            | 168  | None |
| P.E. 2  | HUBERT   | Joseph                                  | "                         | "        | "   | "                                 | "          | 19         | M           | "                   | "              | 5.5            | 159  | "    |
| P.E. 3  | INIZIAN  | Guillaume                               | "                         | "        | "   | "                                 | "          | 46         | M           | "                   | "              | 5.5            | 158  | "    |
| P.E. 4  | LUNEL  | Fernand                                 | "                         | "        | "   | "                                 | "          | 26         | M           | "                   | "              | 5.6            | 159  | "    |
| P.E. 5  | DURAME   | Roger                                   | "                         | "        | "   | "                                 | "          | 18         | M           | "                   | "              | 5.4            | 157  | "    |
| P.E. 6  | BERNABLE   | François                                | "                         | "        | "   | "                                 | "          | 22         | M           | "                   | "              | 5.6            | 158  | "    |
| P.E. 7  | ROUSSELOT  | Roger                                   | "                         | "        | "   | "                                 | "          | 26         | M           | "                   | "              | 5.5            | 158  | "    |
| P.E. 8  | PRIEUR   | Henri                                   | Butcher                   | "        | "   | "                                 | "          | 28         | M           | "                   | "              | 5.6            | 157  | "    |
| P.E. 9  | SALAUN   | Louis                                   | Steward                   | "        | "   | "                                 | "          | 15         | M           | "                   | "              | 5.3            | 147  | "    |
| P.E. 10   | SENECHAL   | Jean                                    | Postal Agent              | "        | "   | "                                 | "          | 32         | M           | "                   | "              | 5.6            | 166  | "    |
| P.E. 11   | ZANGER   | Albert                                  | Officer                   | "        | "   | "                                 | "          | 27         | M           | "                   | "              | 5.7            | 170  | "    |
| P.E. 12   | MAGUIPEZ   | Paul                                    | "                         | "        | "   | "                                 | "          | 28         | M           | "                   | "              | 5.6            | 164  | "    |
| P.E. 13   | PIERRE   | Jean                                    | Asst. Officer             | "        | "   | "                                 | "          | 45         | M           | "                   | "              | 5.5            | 160  | "    |
| P.E. 14   | RIVOAL   | Jean                                    | Coal Passer               | "        | "   | "                                 | "          | 23         | M           | "                   | "              | 5.5            | 155  | "    |
| P.E. 15   | PERRIX   | Maurice                                 | Ciler                     | "        | "   | "                                 | "          | 25         | M           | "                   | "              | 5.6            | 160  | "    |
| 16  | Closed with three hundred and forty five (345) names |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 17  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 18  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 19  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 20  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 21  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 22  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 23  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 24  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 25  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 26  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 27  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 28  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 29  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |
| 30  |  |   |                           |          |   |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |      |

AMERICAN CONSULATE  
HAYRE - FRANCE  
No. 295  
SEEN  
For the journey to the United States  
by air  
at Havre  
Consul  
AMERICAN CONSULATE  
31 OCT 1928  
HAYRE, FRANCE

Fee No. 1141  
\$ 2.00  
Frs

AMERICAN CONSULATE  
HAVRE - FRANCE  
No. 195  
SEEN  
For the journey to the United States  
by *direct*  
J. A. *Hubert*  
Consul  
AMERICAN CONSULATE  
ST. LOUIS  
10132 1928  
HAVRE, FRANCE

Fee No. 1141  
\$ 2.00  
Frs



11-5-28  
AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SEYMOUR ARNOLD, First Officer, of the French steamer "PROVINCIAL", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

9th day of

1928

Immigrant Inspector

First Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 550 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "pass-away" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(c) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and until such notice of liability to the administration has been prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



11-5-28  
AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SEBASTIAN MURIEL, First Officer, of the French ship "LEO M. WELSH", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

192

Immigrant Inspector

First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "new entry" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and until the fines, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that provided by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (annex 9) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



DATE OF ARRIVAL  
BILL No. 181749 BILLED NOV 13 1928

28  
Cards 12/2/28  
Clk. [Signature]  
Cn. [Signature]  
Carr. [Signature]  
Clerk [Signature]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Watson, Surgeon of the Cuyamaca Fruit Co, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Vanderbilt University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of November, 1928  
at Progreso, Honduras  
Served No. 1151  
In: 12:44



Arthur H. Hord  
U.S. DEPT. OF HEALTH  
U.S. OFFICE OF IMMIGRATION  
U.S. CONSUL GENERAL  
U.S. STATE OF AMERICA

Note:—If the vessel, this affidavit of verification shall be made before the officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel must be noted on the manifest before the affidavit is submitted.  
If no surgeon is on board the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX DEPOSITED |       |       |    | EXEMPTIONS |       |       |       |       |       |       |       | TOTAL<br>PASSENGERS |
|-----------|-----------------------|--------------------|-------|-------|----|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|
|           |                       | U. S.              | U. S. | Temp. | In | U. S.      | U. S. | U. S. | U. S. | U. S. | U. S. | U. S. | U. S. |                     |
| 1st Cabin |                       |                    |       |       |    |            |       |       |       |       |       |       |       |                     |
| 2nd Cabin |                       |                    |       |       |    |            |       |       |       |       |       |       |       |                     |
| STEERAGE  |                       |                    |       |       |    |            |       |       |       |       |       |       |       |                     |
| TOTAL     |                       |                    |       |       |    |            |       |       |       |       |       |       |       |                     |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

| Aliens    | U.S. | Total |
|-----------|------|-------|
| 1st Cabin | 1    | 1     |
| 2nd Cabin |      |       |
| Steerage  | 1    | 1     |
| Total     | 2    | 2     |

*[Large handwritten signature across the page]*  
*[Handwritten initials and notes]*  
*[Handwritten "All New Corp"]*



List One

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. TEMPIRA Passengers sailing from PUERTO CORTEZ, Hond.

November 9, 1928  
NEW ORLEANS, La., Nov. 2nd 1928

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL |            | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |            |         | 9<br>Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>† Race or people | 11<br>Place of birth |             | 12<br>Immigration<br>Visa<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date    | 15<br>* Last permanent residence |         |
|------------------------|--|-------------------|------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|------------|---------|--|------------------------|----------------------|-------------|-------------------------------------|------------------|---------------|----------------------------------|---------|
|                        |  | Family name       | Given name | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Write      | Country |  |                        | City or town         | Country     |                                     |                  |               | City or town                     |         |
| 1                      |  | TURNBULL          | Concepcion | 27       | 11   | F        | M                      | Housewife                        | Yes           | Eng. & Sp. | Yes     | Grt. Brit.   | Mexican                | Mexico               | Mexico City | 1148                                | Puerto Cortez    | Nov. 2nd 1928 | Honduras                         | La Lima |
| 2                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 3                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 4                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 5                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 6                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 7                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 8                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 9                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 10                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 11                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 12                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 13                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 14                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 15                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 16                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 17                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 18                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 19                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 20                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 21                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 22                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 23                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 24                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 25                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 26                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 27                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 28                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 29                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |
| 30                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |            |         |  |                        |                      |             |                                     |                  |               |                                  |         |

*Sec 3 (2) Temporary for Pleasure*  
*Michael Dwyer*  
*Nov 2nd 1928*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List Thick

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK, N. Y.

November 9<sup>th</sup>, 1928

CHU

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. Bonfatti, of the St. Lucia, from San Francisco, do solemnly, sincerely and truly believe that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9th day of November, 1928  
at New York  
Michael H. Hugg  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If better having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



11-9 Empire  
Form 689

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
November 10 1928, 19

I, master of the Spanish Honduran S. S. Lempira  
(Nationality.)  
from port of Puerto Cortes, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 37

159

The above-named vessel arrived at this port November 9 1928, 19, consigned to  
Atlantic Nav. Corp.; is now lying at Pier 26, East River, and is  
expected to sail November 10, 1928, for Cortes  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where Signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |

14-1613

(CONTINUED OVER)

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

160

924 from the port of Puerto Cortes, Spanish Honduras

11/3/28

| (8)                                 | (9)                        | (10) | (11)         | (12)      | (13)        | (14)   | (15)   |
|-------------------------------------|----------------------------|------|--------------|-----------|-------------|--------|--------|
| to be paid<br>surplus at<br>arrival | Whether<br>ship to<br>feed | Age  | Sex          | Race      | Nationality | Height | Weight |
| Yes                                 | 34                         | M    | Scandinavian | Forwegian |             |        |        |
| "                                   | 35                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 29                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 23                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 28                         | "    | Spanish      | Spanish   |             |        |        |
| "                                   | 50                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 38                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 44                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 22                         | "    | Cuban        | Cuban     |             |        |        |
| "                                   | 25                         | "    | Spanish      | Spanish   |             |        |        |
| "                                   | 35                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 35                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 30                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 34                         | "    | American     | American  |             |        |        |
| "                                   | 36                         | "    | B. W. I.     | "         |             |        |        |
| "                                   | 28                         | "    | Scotch       | Scotch    |             |        |        |
| "                                   | 33                         | "    | Scandinavian | Korwegian |             |        |        |
| "                                   | 33                         | "    | Spanish      | Spanish   |             |        |        |
| "                                   | 50                         | "    | Irish        | American  |             |        |        |
| "                                   | 31                         | "    | Scandinavian | Forwegian |             |        |        |
| "                                   | 46                         | "    | Spanish      | Spanish   |             |        |        |
| "                                   | 30                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 29                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 35                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 26                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 35                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 54                         | "    | Austrian     | American  |             |        |        |
| "                                   | 24                         | "    | Haiti        | Honduran  |             |        |        |
| "                                   | 25                         | "    | "            | "         |             |        |        |
| "                                   | 23                         | "    | "            | "         |             |        |        |

See list of names on back hereof.  
Notes:—Provide full or correct information in columns (2), (3), (9), and (11).  
Is permitted by a list of ten aliens for each alien. See cover sheet.





## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the  
port of the United States

Vessel Spanish Honduran S.S. Lemira, arriving at New York City

Page 2.

| DESERTING SEAMEN. (Col. Inued.) |      |              |                           |
|---------------------------------|------|--------------|---------------------------|
| Name.                           | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
| George Ligertwood               | 23   | Scotch       | Oct 27 1922 NYC           |
| Gonzalez Mikel                  | 22   | Cuban        | "                         |
| Cosme Belasco                   | 30   | Spanish      | "                         |
| DISCHARGED SEAMEN.              |      |              |                           |
| Name.                           | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
| George Ligertwood               | 23   | Scotch       | Oct 27 1922 NYC           |
| Gonzalez Mikel                  | 22   | Cuban        | "                         |
| Cosme Belasco                   | 30   | Spanish      | "                         |

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

| SEAMEN LEFT IN HOSPITAL. |      |              |                           |          |
|--------------------------|------|--------------|---------------------------|----------|
| Name.                    | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness |
| Mans Johansen            | 35   | Norwegian    |                           |          |
| Alferdo Fernandez        | 32   | Spanish      |                           |          |
| Albert Martin            | 50   | American     |                           |          |
| F. L. Silver             | 40   | "            |                           |          |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

U. Bay...  
Master

| NAME IN FULL  |            | No. of<br>immigration<br>card | Length<br>of service<br>at sea | Position in ship's<br>company | SHIPPED OR ENGAGED |        |
|---------------|------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------|
| Family name   | Given name |                               |                                |                               | When               | Where  |
| 1 Borretzen   | Asmund     |                               | 20                             | Master                        | 10-27-22           | N.Y.C. |
| 2 Angell      | Tryve      |                               | 20                             | 1st. Officer                  | "                  | "      |
| 3 Wilhelmson  | Yngve      |                               | 13                             | 2nd. "                        | "                  | "      |
| 4 Blomstrand  | Arne       |                               | 9                              | 3rd. "                        | "                  | "      |
| 5 Gores       | Jose       |                               | 12                             | Boatwain                      | "                  | "      |
| 6 Rial        | Jesus      |                               | 30                             | Watchman                      | "                  | "      |
| 7 Padavila    | Francisco  |                               | 30                             | Quartermaster                 | "                  | "      |
| 8 Munez       | Jose       |                               | 21                             | "                             | "                  | "      |
| 9 Mikel       | Gonzalez   |                               | 7                              | Sailor                        | "                  | "      |
| 10 Ballester  | Joaquin    |                               | 10                             | "                             | "                  | "      |
| 11 Pastoriza  | Eduardo    |                               | 6                              | "                             | "                  | "      |
| 12 Munez      | Andres     |                               | 18                             | "                             | "                  | "      |
| 13 Garcia     | Manuel     |                               | 18                             | "                             | "                  | "      |
| 14 Stetter    | Eugene     |                               | 13                             | Chf. Engr.                    | "                  | "      |
| 15 Hartwell   | Hewitt     |                               | 17                             | 1st. Asst.                    | "                  | "      |
| 16 Ligertwood | George     |                               | 5                              | 2nd. "                        | "                  | "      |
| 17 Tungsavik  | Bernhard   |                               | 12                             | 2nd. "                        | "                  | "      |
| 18 Golan      | Eliseo     |                               | 20                             | Chf. Rfr.                     | "                  | "      |
| 19 Sheehan    | Daniel     |                               | 29                             | 2nd. "                        | "                  | "      |
| 20 Ogland     | Wils       |                               | 17                             | 3rd. "                        | "                  | "      |
| 21 Perez      | Josa       |                               | 35                             | Oiler                         | "                  | "      |
| 22 Belasco    | Cosme      |                               | 17                             | "                             | "                  | "      |
| 23 Blanco     | Gerardo    |                               | 8                              | "                             | "                  | "      |
| 24 Arias      | Antonio    |                               | 8                              | Fireman                       | "                  | "      |
| 25 Blanco     | Pedro      |                               | 5                              | "                             | "                  | "      |
| 26 Kavan      | Eduardo    |                               | 10                             | "                             | "                  | "      |
| 27 Rismondo   | Amedey     |                               | 22                             | Steward                       | "                  | "      |
| 28 Oliba      | Domingo    |                               | 8                              | 1st. Cook                     | "                  | "      |
| 29 Webster    | Hale       |                               | 4                              | 2nd. "                        | "                  | "      |
| 30 Campbell   | Alvin      |                               | 4                              | 1st. Waiter                   | "                  | "      |

Line

Owner

Local Agents

14-1018



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(Honduras)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Spanish Honduran SS. Lempi*, arriving at *New York City*, *November 9<sup>th</sup> 1925*, from the port of *Puerto Cortes, Spanish Honduras* *11/3/25*

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where  |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Borretzen           | Aasmund    | /  | 20                              | Master                            | 10-27-28                  | N.Y.C. | Yes  | Yes                         | 34         | M           | Scandinavian  | Norwegian           |                |                |   |
| 2                  | Angell              | Eryve      | /  | 20                              | 1st. Officer                      | "                         | "      | "  | "                           | 33         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 3                  | Wilhelmsen          | Yngve      | /  | 13                              | 2nd. "                            | "                         | "      | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 4                  | Blomstrand          | Arne       | /  | 9                               | 3rd. "                            | "                         | "      | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 5                  | Gores               | Jose       | /  | 12                              | Boatwain                          | "                         | "      | "  | "                           | 28         | "           | Spanish       | Spanish             |                |                |   |
| 6                  | Rial                | Jesus      | /  | 30                              | Watchman                          | "                         | "      | "  | "                           | 50         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 7                  | Pardavila           | Francisco  | /  | 30                              | Quartermaster                     | "                         | "      | "  | "                           | 38         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 8                  | Munoz               | Jose       | /  | 21                              | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 44         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 9                  | Mikel               | Gonzalez   | /  | 7                               | Sailor                            | "                         | "      | "  | "                           | 22         | "           | Cuban         | Cuban               |                |                |   |
| 10                 | Ballester           | Joaquin    | /  | 10                              | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 25         | "           | Spanish       | Spanish             |                |                |   |
| 11                 | Pastoriza           | Eduardo    | /  | 6                               | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 33         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 12                 | Munoz               | Andres     | /  | 18                              | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 13                 | Garcia              | Manuel     | /  | 18                              | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 14                 | Stetter             | Eugene     | /  | 13                              | Chf. Engr.                        | "                         | "      | "  | "                           | 34         | "           | American      | American            |                |                |   |
| 15                 | Hartwell            | Hewitt     | /  | 17                              | 1st. Asst.                        | "                         | "      | "  | "                           | 35         | "           | B. W. I.      | "                   |                |                |   |
| 16                 | Ligertwood          | George     | /  | 5                               | 2nd. "                            | "                         | "      | "  | "                           | 28         | "           | Scotch        | Scotch              |                |                |   |
| 17                 | Torgvik             | Bernhard   | /  | 12                              | 3rd. "                            | "                         | "      | "  | "                           | 33         | "           | Scandinavian  | Norwegian           |                |                |   |
| 18                 | Golan               | Eliseo     | /  | 20                              | Chf. Rfrgr.                       | "                         | "      | "  | "                           | 33         | "           | Spanish       | Spanish             |                |                |   |
| 19                 | Sheehan             | Daniel     | /  | 29                              | 2nd. "                            | "                         | "      | "  | "                           | 50         | "           | Irish         | American            |                |                |   |
| 20                 | Orland              | Wils       | /  | 17                              | 3rd. "                            | "                         | "      | "  | "                           | 31         | "           | Scandinavian  | Norwegian           |                |                |   |
| 21                 | Perez               | Jose       | /  | 35                              | Oilier                            | "                         | "      | "  | "                           | 46         | "           | Spanish       | Spanish             |                |                |   |
| 22                 | Belasco             | Cosme      | /  | 17                              | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 23                 | Blanco              | Serario    | /  | 8                               | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 24                 | Arias               | Antonio    | /  | 8                               | Fireman                           | "                         | "      | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 25                 | Blanco              | Pedro      | /  | 5                               | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 26                 | Moran               | Enardo     | /  | 10                              | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 27                 | Misendo             | Amedey     | /  | 22                              | Steward                           | "                         | "      | "  | "                           | 54         | "           | Austrian      | American            |                |                |   |
| 28                 | Misa                | Domingo    | /  | 8                               | 1st. Cook                         | "                         | "      | "  | "                           | 24         | "           | Negro         | Honduran            |                |                |   |
| 29                 | Tabster             | Male       | /  | 4                               | 2nd. "                            | "                         | "      | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 30                 | Cambell             | Alvin      | /  | 4                               | 1st. Waiter                       | "                         | "      | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   |                |                |   |

*Original filed at  
Immigrant Ins. Div.*

*Michael J. ... 11/3/25*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Brantner, of the Y. Lempira, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

9th

day of

November, 1928

Michael J. Murphy

Immigrant Inspector.

A. Brantner  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (herein) shall not be released on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed as landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, (b) the master of any vessel shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of such port.

Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or detain such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

It is the duty of the master of any vessel to detain on board any alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, and such seaman may be permitted to land at the discretion of the immigration officer at the port of arrival, and such vessel shall not be granted clearance until such seaman has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Sec. 21. The provisions of the Act of 1917 are amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-122

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF MARCH EMPLOYEES OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Report of the Master of the Vessel, or other person in command, to the Bureau of the Census, for the purpose of obtaining a list of the names of the crew members of the vessel, and of the dates of their arrival and departure from the United States.

Vessel Name: *U.S.S. Albatross* Date: *May 1, 1904* Port of Origin: *San Francisco* Port of Destination: *San Francisco*

301

| No. | Name of Person |           | Age | Sex | Rank or Position | Date of Arrival |       | Date of Departure | Remarks | Signature of Master |
|-----|----------------|-----------|-----|-----|------------------|-----------------|-------|-------------------|---------|---------------------|
|     | First Name     | Last Name |     |     |                  | Day             | Month |                   |         |                     |
| 1   | John           | Smith     | 25  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 2   | James          | Johnson   | 22  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 3   | Robert         | Brown     | 28  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 4   | William        | White     | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 5   | Charles        | Black     | 26  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 6   | Thomas         | Green     | 23  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 7   | Richard        | Gray      | 27  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 8   | Joseph         | Lee       | 21  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 9   | Samuel         | Clark     | 29  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 10  | David          | Miller    | 20  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 11  | George         | Wilson    | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 12  | Edward         | Moore     | 26  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 13  | Frederick      | Wright    | 23  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 14  | John           | Scott     | 25  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 15  | James          | Young     | 22  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 16  | Robert         | King      | 28  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 17  | William        | Hall      | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 18  | Charles        | Roberts   | 26  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 19  | Thomas         | Carter    | 23  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 20  | Richard        | Evans     | 27  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 21  | Joseph         | Turner    | 21  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 22  | Samuel         | Phillips  | 29  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 23  | David          | Campbell  | 20  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 24  | George         | Stewart   | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 25  | Edward         | Wheeler   | 26  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 26  | Frederick      | Reed      | 23  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 27  | John           | Cook      | 25  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 28  | James          | Baker     | 22  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 29  | Robert         | Green     | 28  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 30  | William        | White     | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 31  | Charles        | Black     | 26  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 32  | Thomas         | Green     | 23  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 33  | Richard        | Gray      | 27  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 34  | Joseph         | Lee       | 21  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 35  | Samuel         | Clark     | 29  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 36  | David          | Miller    | 20  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 37  | George         | Wilson    | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 38  | Edward         | Moore     | 26  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 39  | Frederick      | Wright    | 23  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 40  | John           | Scott     | 25  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 41  | James          | Young     | 22  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 42  | Robert         | King      | 28  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 43  | William        | Hall      | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 44  | Charles        | Roberts   | 26  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 45  | Thomas         | Carter    | 23  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 46  | Richard        | Evans     | 27  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 47  | Joseph         | Turner    | 21  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 48  | Samuel         | Phillips  | 29  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 49  | David          | Campbell  | 20  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |
| 50  | George         | Stewart   | 24  | M   | Deck Hand        | May 1           | 1904  | May 1             | 1904    |                     |



By the Bureau of the Census, United States Department of Commerce.

*George F. Smith*  
*John L. Smith*



*A. Brantner*  
Master, *First or Second Officer.*

Michael Singer  
U.S. Immigrant Inspector.

The Net described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors at the port of arrival. The net shall be prepared in triplicate, one copy to be retained by the Department, one copy to be retained by the immigration inspectors at the port of arrival, and one copy to be retained by the immigration inspectors at the port of departure. The net shall be prepared in triplicate, one copy to be retained by the Department, one copy to be retained by the immigration inspectors at the port of arrival, and one copy to be retained by the immigration inspectors at the port of departure. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons embarked on said vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and where they were born, and whether married or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has illegally entered the United States, or of any case of desertion from a vessel, or of any case in which any such alien has been convicted of a crime, or of any case of a bona fide marriage of any such alien; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have been paid thereon for any part of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been employed thereon, and of those of the families of such owner, agent, consignee, or master so delivered, and of the said lists of such names, convictions, marriages, desertions, and bona fide marriages, and of the further list so delivered, and of the said lists of such names, convictions, marriages, desertions, and bona fide marriages, the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$5 per centum of the amount of such correct lists and of such report or a lesser report if not forth as above required; and no such vessel shall be permitted to leave the port, and the determination of the questions of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, when it shall be so assessed, until the said vessel has been released from the port of arrival; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such fine, and that such fine shall not be over a year fine.

Part 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 33 having been served, the deposit specified in section 32 has been made.

## ALIEN SEAMEN

[illegible]

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban                        |











STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Part of New York Nov. 10- 1928

I, master of the Thor 1000 70-, 1928  
from port of Norfolk Virginia S. S. Terne, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 21 Number of seamen deserted —  
 Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) 1  
 Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 20

The above-named vessel arrived at this port moob. 9th, 1928, consigned to Columbus Line Inc; is now lying at 75. N. R, and is expected to sail moob. 10th, 1928, for Boston via United States port of direct. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

163

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Chorset  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14 1613

14 1412

|            |       |
|------------|-------|
| Jensen     | Johan |
| Kordnes    | Oscar |
| Pedersen   | Frank |
| Hasle      | Hans  |
| Johansen   | Karl  |
| Kermmansen | Alf   |

|         |         |    |        |   |    |   |   |   |
|---------|---------|----|--------|---|----|---|---|---|
| Freeman | 5/10/28 | Ny | no yls | " | 27 | " | " | " |
| "       | 17/8/28 | Ny | no yls | " | 24 | " | " | " |
| "       | 17/8/28 | Ny | no yls | " | 22 | " | " | " |
| "       | 26/9/28 | Ny | no yls | " | 20 | " | " | " |
| "       | 26/9/28 | Ny | no yls | " | 35 | " | " | " |
| "       | 26/9/28 | Ny | no yls | " | 24 | " | " | " |

Classed with Twenty One (21) Names.

Print Plate, D.B.

STEN

For  to the United States.

Caribbean Ports.  
Wally-chus

Sept. 14, 1928

*[Faint handwritten notes and a signature are visible at the bottom of the page.]*

For present \$2.75

Chamberlain Linn Soc.  
Cape Light & Bergen, Norway  
Chamberlain Linn Soc.

G. C. Loper 11/7/28

\* Some list of names will be in the margin.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel 2. S. TERNE, arriving at New York, Nov. 9, 1928, from the port of Turkey Island, Nov. 2/28

| No. | NAME IN FULL  |            | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex | Race*  | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disease |
|-----|---------------|------------|--|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---------|---|----------------------------|-----|-----|--------|-------------|--------|--------|---|
|     | Family name   | Given name |  |                                      |                                 | When               | Where   |   |                            |     |     |        |             |        |        |   |
| 1   | Bjorset       | Caspar     | ✓  |                                      | Master                          | 24/9/24            | Norw.   | no  | yes                        | 39  | m   | Scand. | Nor.        |        |        |   |
| 2   | Meyu          | Harald     | ✓  |                                      | 1st off.                        | 13/6/27            | Ny      | no  | .                          | 32  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 3   | Talseth       | Jacob      | ✓  |                                      | 2nd off.                        | 18/7/27            | Ny      | no  | .                          | 28  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 4   | Solmoedal     | Ole        | ✓  |                                      | 1st Eng                         | 10/6/26            | Halifax | no  | .                          | 30  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 5   | Gulbrandsen   | Thorleif   | ✓  |                                      | 2nd "                           | 12/8/26            | N. New  | no  | .                          | 37  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 6   | Jacobsen      | Harry      | ✓  |                                      | 3rd "                           | 7/6/28             | Balto   | no  | .                          | 25  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 7   | Grimslund     | Andreas    | ✓  |                                      | steward                         | 19/4/26            | N. New  | no  | .                          | 37  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 8   | Thorbjornsen  | Thorolf    | ✓  |                                      | Cook                            | 15/5/28            | Boston  | no  | .                          | 25  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 9   | Thorvaldsen   | Sigfred    | ✓  |                                      | messb.                          | 17/8/28            | Ny      | yes   | .                          | 25  | "   | .      | .           |        |        | Red. for.                                     |
| 10  | Larsen        | Lauritz    | ✓  |                                      | Sailor                          | 13/6/27            | Ny      | no  | .                          | 34  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 11  | Madsen        | Ragnvald   | ✓  |                                      | "                               | 24/4/28            | Ny      | no  | .                          | 22  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 12  | Rold          | Ragnar     | ✓  |                                      | "                               | 17/8/28            | Ny      | yes   | .                          | 20  | "   | .      | .           |        |        | Red. for.                                     |
| 13  | Kristoffersen | Johnny     | ✓  |                                      | "                               | 17/8/28            | Ny      | no  | .                          | 18  | "   | .      | .           |        |        | " "   |
| 14  | Haglund       | Johan      | ✓  |                                      | "                               | 5/10/28            | Ny      | no  | .                          | 22  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 15  | Jensen        | Jens       | ✓  |                                      | Donkeyman                       | 9/5/28             | Amers   | no  | .                          | 27  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 16  | Jensen        | Johan      | ✓  |                                      | Fireman                         | 5/10/28            | Ny      | no  | yes                        | 27  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 17  | Hordnes       | Oscar      | ✓  |                                      | "                               | 17/8/28            | Ny      | no  | yes                        | 24  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 18  | Pedersen      | Frank      | ✓  |                                      | "                               | 17/8/28            | Ny      | no  | yes                        | 32  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 19  | Haste         | Hans       | ✓  |                                      | "                               | 26/9/28            | Ny      | no  | yes                        | 20  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 20  | Johansen      | Karl       | ✓  |                                      | "                               | 26/9/28            | Ny      | no  | yes                        | 35  | "   | .      | .           |        |        |   |
| 21  | Hermansen     | Alf        | ✓  |                                      | "                               | 26/9/28            | Ny      | no  | yes                        | 24  | "   | .      | .           |        |        |   |

closed with twenty one & 218 Names.



At Turkey Island, D.R.  
(Date)

SEEN

For entry to the United States

via American Porto Rico

Wash. D.C.

Oct. 14, 1928

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

U.S. Immigration Officer

J. C. Lippert 11/4/28

When the alien is a member of the crew, the vessel must be furnished with a manifest on forms (2), (3), (4), (5), (6), and (7) in accordance with the regulations of the Department of Commerce. See other rules.



11-8-20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Borset, Master of the Chor. S. S. VERNE, do declare that the enclosed is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the acts of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

9 day of

Nov.

1928

J. C. Engle  
U. S. Immigration Inspector

C. Borset  
Master, Chor. S. S. VERNE

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving steamer is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a formal list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of her arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and the lists required by section 36 shall be the same as those required by said section or by Rule 6, provided by section 36, having been served, the deposit specified in Rule 6 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Latvian.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Moldavian.                                    |
| Chinese.         | Mongolian.                                    |
| Croatian.        | Polish.                                       |
| Cuban.           | Portuguese.                                   |
| Dalmatian.       | Rumanian.                                     |
| Dutch.           | Russian.                                      |
| East Indian.     | Russian (Russians).                           |
| English.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Finnish.         | Scotch.                                       |
| Flemish.         | Serbian.                                      |
| French.          | Spanish.                                      |
| German.          | Spanish American.                             |
| Greek.           | Swedish.                                      |
| Hebrew.          | Turkish.                                      |
| Herzegovinian.   | Ukrainian.                                    |
| Irish.           | Yiddish.                                      |
| Italian (north). | Yiddish.                                      |
| Italian (south). | Yiddish.                                      |
| Japanese.        | Yiddish (except Gypsies).                     |



port of the United States

7-24, 1888 from the port of Chincamp L 13. 163

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

| (7)   | (8)                        | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)   | (14)   | (15)  |
|---|----------------------------|-----|------|---------|-------------|--------|--------|---|
| Refer to the<br>list of dis-<br>abled at port<br>of arrival | Weather<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race    | Nationality | Height | Weight | Physical marks<br>pedicures, or<br>discolor |
| No  | Yes                        | 45  | M.   | Deans   | Norw.       | 5'9"   | 190    |   |
| 34  |                            |     |      | -       | -           | 5'10"  | 170    |   |
| 39  |                            |     |      | -       | -           | 5'8"   | 175    |   |
| 28  |                            |     |      | -       | -           | 5'8"   | 165    |   |
| 42  |                            |     |      | -       | -           | 5'11"  | 195    |   |
| 20  |                            |     |      | -       | -           | 5'10"  | 160    |   |
| 19  |                            |     |      | -       | -           | 5'7"   | 145    |   |
| 17  |                            |     |      | -       | -           | 5'6"   | 150    |   |
| 34  |                            |     |      | -       | -           | 5'8"   | 155    |   |
| 34  |                            |     |      | -       | -           | 5'7"   | 155    |   |
| 33  |                            |     |      | -       | -           | 5'8"   | 160    |   |
| 39  |                            |     |      | Finland | Finland     | 5'8"   | 165    |   |
| 31  |                            |     |      | Deans   | Norw.       | 5'8"   | 160    |   |
| 26  |                            |     |      | -       | -           | 5'10"  | 170    |   |
| 32  |                            |     |      | -       | -           | 5'9"   | 158    |   |
| 23  |                            |     |      | -       | -           | 5'8"   | 155    |   |
| 21  |                            |     |      | -       | -           | 5'9"   | 150    |   |
| 19  |                            |     |      | -       | -           | 5'7"   | 150    |   |
| 19  |                            |     |      | -       | -           | 5'10"  | 155    |   |

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in column (b) may be punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service as part of the Customs and Excise Department.

Mar 9/5 Vessel "Santo" City Island port of the United States Imm. arriving at New York

| NAME IN FULL |            | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at sea<br>years | Position in ship's<br>company | SHIPPED OR |       |
|--------------|------------|--|--|-------------------------------|------------|-------|
| Family name  | Given name |  |  |                               | When       | Where |
| Ellipson     | Edley      | 1  | 30   | Master                        | 55-28      | Ypsil |
| Halvorsen    | Victor     | 1  | 19   | 1. Mate                       | -          | -     |
| Wabwatne     | Ingvald    | 1  | 13   | 2. -                          | -          | -     |
| Hauge        | Thomas     | 1  | 6  | Sailor                        | -          | -     |
| Stole        | Ole        | 1  | 1  | -                             | -          | -     |
| Thurston     | Magnum     | 1  | 1 1/2                                      | -                             | -          | -     |
| Thorson      | Magnum     | 1  | 1 1/2                                      | -                             | -          | -     |
| Sturvestad   | Magne      | 1  | 1  | -                             | -          | -     |
| Hofman       | Gyze       | 1  | 1/2  | -                             | -          | -     |
| Aasland      | Sigvald    | 1  | 14   | Steward                       | -          | -     |
| Thurasson    | Spokane    | 1  | 4  | Cook                          | -          | -     |
| Kolsto       | Christian  | 1  | 14   | Chief Eng.                    | -          | -     |
| Sankkimo     | Kalle      | 1  | 20   | 2nd                           | -          | -     |
| Stokkumvik   | Lars       | 1  | 5  | Donkey                        | -          | -     |
| Sagstad      | Thomas     | 1  | 4  | Fireman                       | -          | -     |
| Kelstansen   | Lars       | 1  | 8  | -                             | -          | -     |
| Eisland      | Nils       | 1  | 4  | -                             | -          | -     |
| Byvik        | Lars       | 1  | 2  | Steward                       | -          | -     |
| Hjelmervik   | Thomas     | 1  | 2  | -                             | -          | -     |
| Bangor       | Rayton     | 1  | 1/4  | Miss Bay                      | 45-20      | Black |

14/11/28  
1756

Atlantic Cement Products Co.  
13 West Hudson Street  
New York City

Immigrant Inspector

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*E. E. Ellison* Master.

(OVER)

[CONTINUED ON NEXT PAGE]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 166

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Pluto* City *Albany* arriving at *New York* Nov. 9<sup>th</sup> 1928, from the port of *Chilecamp C. B.*

| Name | (2) NAME IN FULL |            | (3) No. of alien's identification card | (4) Length of service at sea<br>Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks peculiarities, or disease |
|------|------------------|------------|--|---------------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|--------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|---|
|      | Family name      | Given name |  |                                       |                                | When                   | Where   |   |                          |         |          |            |                  |             |             |   |
| 1    | Ellysen          | Ellef      |  | 30                                    | Master                         | 5/5-28                 | Agassiz | No  | Yes                      | 45      | M        | Scand      | Norw             | 5'9"        | 190         |   |
| 2    | Halvorsen        | Victor     |  | 19                                    | 1. Mate                        | -                      | -       | -   | -                        | 34      | -        | -          | -                | 5'10"       | 170         |   |
| 3    | Walvatne         | Ingvald    |  | 13                                    | 2. -                           | -                      | -       | -   | -                        | 39      | -        | -          | -                | 5'8"        | 175         |   |
| 4    | Fänge            | Johannes   |  | 6                                     | Sailor                         | -                      | -       | -   | -                        | 28      | -        | -          | -                | 5'8"        | 165         |   |
| 5    | Stole            | Ole        |  | 1                                     | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 42      | -        | -          | -                | 5'11"       | 195         |   |
| 6    | Thuestad         | Magnus     |  | 1 1/2                                 | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 20      | -        | -          | -                | 5'10"       | 160         |   |
| 7    | Thorsen          | Magnus     |  | 1 1/2                                 | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 19      | -        | -          | -                | 5'7"        | 145         |   |
| 8    | Stakkestad       | Magne      |  | 1                                     | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 17      | -        | -          | -                | 5'6"        | 150         |   |
| 9    | Haglund          | Frygve     |  | 1/2                                   | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 17      | -        | -          | -                | 5'6"        | 150         |   |
| 10   | Aasland          | Sigvald    |  | 14                                    | Steward                        | -                      | -       | -   | -                        | 34      | -        | -          | -                | 5'8"        | 155         |   |
| 11   | Thomassen        | Joakim     |  | 4                                     | Cook                           | -                      | -       | -   | -                        | 24      | -        | -          | -                | 5'7"        | 155         |   |
| 12   | Kolsto           | Kristian   |  | 14                                    | Chief Eng.                     | -                      | -       | -   | -                        | 33      | -        | -          | -                | 5'8"        | 160         |   |
| 13   | Sarkkinen        | Kalle      |  | 20                                    | 2 <sup>nd</sup>                | -                      | -       | -   | -                        | 39      | -        | Finnish    | Finnish          | 5'8"        | 165         |   |
| 14   | Skotheimsvik     | Lars       |  | 5                                     | Donkeyman                      | -                      | -       | -   | -                        | 31      | -        | Scand      | Norw             | 5'8"        | 160         |   |
| 15   | Sagstad          | Johannes   |  | 4                                     | Fireman                        | -                      | -       | -   | -                        | 24      | -        | -          | -                | 5'10"       | 170         |   |
| 16   | Kristiansen      | Hans       |  | 8                                     | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 32      | -        | -          | -                | 5'9"        | 168         |   |
| 17   | Eisland          | Nils       |  | 4                                     | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 23      | -        | -          | -                | 5'8"        | 155         |   |
| 18   | Syvik            | Lars       |  | 2                                     | Trimmer                        | -                      | -       | -   | -                        | 21      | -        | -          | -                | 5'9"        | 150         |   |
| 19   | Hilmervik        | Thomas     |  | 2                                     | -                              | -                      | -       | -   | -                        | 19      | -        | -          | -                | 5'7"        | 150         |   |
| 20   | Bangford         | Rayton     |  | 1/4                                   | Miss Boy                       | 10/24-28               | Walton  | -   | -                        | 19      | -        | -          | -                | 5'10"       | 155         |   |

11/9/28  
F. G. Laurance

Atlantic Canning Products Co.  
B. Hall Nelson - Signer  
J. Whitney - Co.

\*See list of races on back of sheet.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Ellipsew, Master of the S/S "Pluto", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

9th day of Nov, 1928  
F. E. Lawrence  
Immigrant Inspector.

E. Ellipsew  
Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OF PEOPLE**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian. (Russniak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



RECEIVED  
Name \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
RECORD DIVISION

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship, the date of their departure from the port of origin, and specifying those who have been paid off and discharged from the ship, or the part of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer may require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report the cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien in respect of whom such report is not made, above and beyond the sum of \$100 for each such vessel; and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

74-1619

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Post of: New York N.Y.

November 28 th 1928

I, master of the Brazilian S. S. - Munda  
from port of Santos, Brazil, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 66 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 67

The above-named vessel arrived at this port November 9 th, 1928, consigned to Cia de Navegacao LLOYD BRASILEIRO; is now lying at Pier 5, Bush Dock, Bklyn, and is expected to sail November 28 th, 1928, for Rio de Janeiro, Santos & Rio grande do Sul via United States port of Norfolk, Va for bunkers only. First port of call in United States this voyage was New York, N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

**References**

|       |    |                     |          |            |          |                      |    |    |    |   |            |         |
|-------|----|---------------------|----------|------------|----------|----------------------|----|----|----|---|------------|---------|
|       | 19 | Arthuro             | Maricao  | Chief Eng. | 21-8-28  | Santos               | Do | Do | 38 | M | Portuguese | 5,5 152 |
| P. E. | 20 | Gastão de Araujo    | Antonio  | 2 Do       | 31-5-28  | Do                   | Do | Do | 34 | M | Do         | 5,2 148 |
|       | 21 | Freitas de Carmo    | Alberto  | 4 Do       | 29-2-28  | Do                   | Do | Do | 24 | M | Do         | 5,6 150 |
|       | 22 | Nascimento          | Jose     | Fireman    | 1-6-26   | Rio Ja <sup>re</sup> | Do | Do | 44 | M | Do         | 5,2 140 |
| P. E. | 23 | Santos              | João     | Do         | 19-12-24 | Do                   | Do | Do | 34 | M | African    | 5,5 143 |
| P. E. | 24 | Rodrigues Caldeira  | Manoel   | Do         | 14-2-26  | Santos               | Do | Do | 43 | M | Do         | 5,7 149 |
|       | 25 | Jeronymo dos Santos | Manoel   | Do         | 16-5-28  | Recife               | Do | Do | 39 | M | Do         | 6 154   |
| P. E. | 26 | Guedes de Moura     | Manoel   | Do         | 31-5-28  | Santos               | Do | Do | 39 | M | Portuguese | 5,8 150 |
| Virad | 27 | Ferreira Lopes      | João     | Do         | 15-8-28  | Do                   | Do | Do | 27 | M | Do         | 5,4 148 |
| P. E. | 28 | Joaquim Pinto       | Vergilio | Do         | 31-5-28  | Do                   | Do | Do | 29 | M | African    | 5,1 139 |
| P. E. | 29 | Santos              | Jose     | Do         | 29-2-28  | Do                   | Do | Do | 28 | M | Do         | 5 140   |
| P. E. | 30 | Vacario dos Santos  | Coama    | Do         | 31-5-28  | Do                   | Do | Do | 32 | M | Do         | 5,2 142 |

Line

( ) VERIFIED

Local Agents

\*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

slutts (2), (5), (6) and (7) is  
on other side)



067  
\*  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839

[illegible][illegible][illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Robinson*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of Norfolk, Virginia.

November 30th, 1928., 192

I, master of the BRAZILLIA S. S. "MADEIRA" from port of New York, NY (Nationality.) hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 67 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 67

The above-named vessel arrived at this port November 30th, 1926, 1926, consigned to Flat-Top Fuel Company, I no. 1; is now lying at Lambert Point, and is expected to sail November 30th, 1926, for Rio de Janeiro, Brazil via United States port of - - -. First port of call in United States this voyage was New York, New York.

168

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.   |
|-------|------|--------------|---|
|       | 41   |              | <p><b>RECEIVED</b></p> <p>DEC 3 1918</p> <p>U. S. IMMIGRATION SERVICE</p> <p>NEW YORK, VA</p> |





## DISCHARGED SEAMEN-Continued

[illegible]

III

[illegible]

5  
5  
4  
70  
10  
50  
6  
10

To Bishop  
750

G.C. Reynolds 11/2/23

None. A failure to fix back thrust seems a violation of balance. (3) 44, and 174 is reasonable (i.e. a loss of 100 dollars for each year, not other 100).

figures (2), (3), (6) and (7) in  
(other order)



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such 169 aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Mandui" arriving at New York Nov. 9, 1928, from the port of Santos Oct. 15/28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

MANDUI

8-51

P.E.

P.B.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

P.E.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                        | Amando Oliveira     | Abilio     | Captain                              | 28-8-28                   | Santos      | Brasil   | Yes                               | 35         | M          | Portuguese   | Brazilian           | 6              | 144            |  |
| 2                        | Souza e Silva       | Jose       | Chief Officer                        | 31-4-28                   | "           | "  | "                                 | 40         | M          | "            | "                   | 5.8            | 150            |  |
| 3                        | Gomes de Figueiredo | João       | First Mate                           | 1-10-28                   | Rio Janeiro | "  | "                                 | 30         | M          | "            | "                   | 5.8            | 148            |  |
| 4                        | San os Silva        | Cicero     | Second                               | 1-10-28                   | "           | "  | "                                 | 29         | M          | "            | "                   | 5.3            | 140            |  |
| 5                        | Amaral de Souza     | Alcides    | 3.                                   | 1-10-28                   | "           | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5.9            | 152            |  |
| 6                        | Bispo de Jesus      | Jose       | Boorman                              | 14-12-26                  | Santos      | Africa   | "                                 | 34         | M          | African      | "                   | 5.7            | 165            |  |
| 7                        | Vasconcellos        | Valeriano  | Carpenter                            | 24-8-26                   | Rio Janeiro | Do   | Do                                | 29         | Do         | Do           | "                   | 5.4            | 138            |  |
| 8                        | Santos              | Manoel     | Sailor                               | 15-8-28                   | Santos      | Do   | Do                                | 42         | M          | Do           | "                   | 5.2            | 156            |  |
| 9                        | Santos              | Odilon     | Do                                   | 20-5-27                   | Do          | Do   | Do                                | 28         | M          | Do           | "                   | 6              | 150            |  |
| 10                       | Alves de Salles     | Francisco  | Do                                   | 1-10-28                   | Do          | Do   | Do                                | 33         | M          | Do           | "                   | 5.4            | 138            |  |
| 11                       | Araujo              | Silvino    | Do                                   | 31-5-28                   | Do          | Do   | Do                                | 26         | M          | Do           | "                   | 5              | 128            |  |
| 12                       | Mecenas de Mendonca | Manoel     | Do                                   | 28-8-28                   | Do          | Do   | Do                                | 23         | M          | Do           | "                   | 4.8            | 126            |  |
| 13                       | Andrade dos Anjos   | Gustavo    | Boy                                  | 14-12-26                  | Do          | Do   | Do                                | 21         | M          | Do           | "                   | 5.2            | 142            |  |
| 14                       | Alves da Silva      | Francisco  | "                                    | 1-10-28                   | Rio Janeiro | Do   | Do                                | 22         | M          | Do           | "                   | 4.8            | 130            |  |
| 15                       | Goes Telles         | Antonio    | "                                    | 18-10-24                  | Do          | Do   | Do                                | 38         | M          | Do           | "                   | 5.4            | 152            |  |
| 16                       | Manoel Dutra        | Francisco  | "                                    | 15-8-28                   | Santos      | Do   | Do                                | 22         | M          | Do           | "                   | 5.6            | 150            |  |
| 17                       | Silva               | Valdevino  | "                                    | 31-5-28                   | "           | Do   | Do                                | 20         | M          | Portuguese   | "                   | 5              | 135            |  |
| 18                       | Araujo              | Celio      | "                                    | 1-10-28                   | Rio Janeiro | Do   | Do                                | 22         | M          | African      | "                   | 5.2            | 139            |  |
| 19                       | Ortigueira          | Federico   | Chief Eng.                           | 2-8-28                    | Santos      | Do   | Do                                | 50         | M          | Portuguese   | "                   | 5.5            | 162            |  |
| 20                       | Gastão de Araujo    | Antonio    | 2                                    | 31-5-28                   | Do          | Do   | Do                                | 34         | M          | Do           | "                   | 5.2            | 148            |  |
| 21                       | Freitas de Carmo    | Alberto    | 4.                                   | 29-2-28                   | Do          | Do   | Do                                | 24         | M          | Do           | "                   | 5.6            | 150            |  |
| 22                       | Mascimento          | Jose       | Fireman                              | 1-6-26                    | Rio Janeiro | Do   | Do                                | 44         | M          | Do           | "                   | 5.2            | 140            |  |
| 23                       | Santos              | João       | Do                                   | 19-12-24                  | Do          | Do   | Do                                | 34         | M          | African      | "                   | 5.5            | 143            |  |
| 24                       | Rodrigues Caldeira  | Manoel     | Do                                   | 14-2-26                   | Santos      | Do   | Do                                | 43         | M          | Do           | "                   | 5.7            | 149            |  |
| 25                       | Jeronymo dos Santos | Manoel     | Do                                   | 16-5-28                   | Recife      | Do   | Do                                | 39         | M          | Do           | "                   | 6              | 154            |  |
| 26                       | Guedes de Moura     | Manoel     | Do                                   | 31-5-28                   | Santos      | Do   | Do                                | 27         | M          | Portuguese   | "                   | 5.8            | 150            |  |
| 27                       | Perreira Lopes      | João       | Do                                   | 15-8-28                   | Do          | Do   | Do                                | 29         | M          | African      | "                   | 5.4            | 148            |  |
| 28                       | Joaquim Pinto       | Verrilio   | Do                                   | 31-5-28                   | Do          | Do   | Do                                | 28         | M          | Do           | "                   | 5              | 140            |  |
| 29                       | Santos              | Jose       | Do                                   | 29-2-28                   | Do          | Do   | Do                                | 32         | M          | Do           | "                   | 5.2            | 142            |  |
| 30                       | Vacario dos Santos  | Commo      | Do                                   | 31-5-28                   | Do          | Do   | Do                                |            |            |              |                     |                |                |  |

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G.C. Infante 11/9/28

Ed. Braginha



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 10, subd. 2, has been made.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

11-75 Gypsum Bureau

Form 607



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Mandui arriving at New York Nov. 9, 19 28 from the port of Santos, Oct. 15/28 170

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                      | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                      | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race <sup>a</sup> | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------------------|---------------------------|----------------------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name           |                                      | When                      | Where                |  |                                   |            |            |                          |                     |                |                |  |
| P. E.                    | 1                   | Sanele Oliveira      | Joaquin                              | Fireman                   | Santos               | 31-5-28  | Brasil                            | Yes        | 27         | M                        | African             | Brasilian      | 5.8            | 156  |
| P. E.                    | 2                   | Silvano da Costa     | Joaquin                              | Do                        | Do                   | 15-8-28  | Do                                | Do         | 27         | M                        | Do                  | Do             | 5.2            | 138  |
| P. E.                    | 3                   | Rosa de Araujo       | Antonio                              | Do                        | Do                   | 15-8-28  | Do                                | Do         | 28         | M                        | Do                  | Do             | 5              | 136  |
| P. E.                    | 4                   | Jose de Souza        | Severiano                            | Do                        | Do                   | 31-5-28  | Do                                | Do         | 43         | M                        | Do                  | Do             | 5.4            | 140  |
| P. E.                    | 5                   | Espirito Santo       | Ymael                                | Do                        | Do                   | 31-5-28  | Do                                | Do         | 28         | M                        | Do                  | Do             | 5.2            | 138  |
| P. E.                    | 6                   | Martins de Oliveira  | Manceol                              | Do                        | Do                   | 38-8-28  | Do                                | Do         | 24         | M                        | Do                  | Do             | 5.4            | 152  |
| First                    | 7                   | Rodrigues dos Santos | Jose                                 | Do                        | Rio Ja <sup>ro</sup> | 1-10-28  | Do                                | Do         | 26         | M                        | Do                  | Do             | 6              | 145  |
| P. E.                    | 8                   | Francisco da Silva   | Jose                                 | Coalman                   | Santos               | 31-5-28  | Do                                | No         | 23         | M                        | Do                  | Do             | 5.2            | 136  |
| P. E.                    | 9                   | Souza                | Bilmiro                              | Do                        | Do                   | 31-5-28  | Do                                | Yes        | 22         | M                        | Do                  | Do             | 5.5            | 146  |
| P. E.                    | 10                  | Pereira de Oliveira  | Jose                                 | Do                        | Do                   | 31-5-28  | Do                                | Do         | 28         | M                        | Do                  | Do             | 4.8            | 135  |
| P. E.                    | 11                  | Vicente de Paiva     | Francisco                            | Do                        | Do                   | 31-5-28  | Do                                | Do         | 28         | M                        | Do                  | Do             | 5              | 132  |
| First                    | 12                  | Manceol Soares       | Antonio                              | Do                        | Rio Ja <sup>ro</sup> | 1-10-28  | Do                                | Do         | 31         | M                        | Do                  | Do             | 5.6            | 140  |
| Do                       | 13                  | Marques de Oliveira  | Zacarias                             | Do                        | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 24         | M                        | Do                  | Do             | 5.8            | 142  |
| Do                       | 14                  | Lopes de Nascimento  | Alfack                               | Do                        | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 26         | M                        | Do                  | Do             | 5.2            | 134  |
| Do                       | 15                  | Madugno              | Thomas                               | Stuart                    | Santos               | 28-8-28  | Do                                | Do         | 32         | M                        | Do                  | Do             | 5              | 128  |
| P. E.                    | 16                  | Ernesto Sant Anna    | Jose                                 | Do                        | Do                   | 14-5-28  | Do                                | Do         | 24         | M                        | Do                  | Do             | 5.4            | 132  |
| P. E.                    | 17                  | Bjerra de Andrade    | Severiano                            | Backer                    | Do                   | 28-1-28  | Do                                | Do         | 35         | M                        | Do                  | Do             | 5              | 130  |
| P. E.                    | 18                  | Vasconcellos         | Jose                                 | Stuart                    | Santos               | 31-5-28  | Do                                | Do         | 23         | M                        | Do                  | Do             | 5.8            | 148  |
| First                    | 19                  | Alves                | Francisco                            | Do                        | Rio Ja <sup>ro</sup> | 1-10-28  | Do                                | Do         | 23         | M                        | Do                  | Do             | 5.4            | 143  |
| Do                       | 20                  | Alves Ferreira       | João                                 | Do                        | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 35         | M                        | Do                  | Do             | 5.6            | 142  |
| P. E.                    | 21                  | Gomes de Souza       | Olympio                              | Do                        | Santos               | 14-12-26   | Do                                | Do         | 33         | M                        | Do                  | Do             | 5.5            | 160  |
| First                    | 22                  | Barreto Loreto       | Luiz de Franco                       | Ap. Mate                  | Rio Ja <sup>ro</sup> | 1-10-28  | Do                                | Do         | 16         | M                        | Do                  | Do             | 5              | 123  |
| First                    | 23                  | Cunha Silveira       | Nelson                               | Wireless                  | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 22         | M                        | Portuguese          | Do             | 5              | 135  |
| First                    | 24                  | dos Santos           | Manceol                              | Sailor                    | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 22         | M                        | African             | Do             | 6              | 140  |
| Do                       | 25                  | Moreira da Costa     | Geminiano                            | Fireman                   | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 27         | M                        | Do                  | Do             | 5.3            | 134  |
| Do                       | 26                  | Figueira de Barros   | Ildefonso                            | Coalman                   | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 24         | M                        | Do                  | Do             | 5.1            | 129  |
| Do                       | 27                  | Nery de Almeida      | Bras                                 | Coalman                   | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 26         | M                        | Do                  | Do             | 6              | 146  |
| Do                       | 28                  | Francisco Regis      | Abilio                               | Do                        | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 20         | M                        | Do                  | Do             | 5.5            | 128  |
| Do                       | 29                  | Mirando Passos       | Manceol                              | Do                        | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         | 41         | M                        | Do                  | Do             | 5.8            | 140  |
| Do                       | 30                  | Antonio de Souza     | João                                 | 3. Eng                    | Do                   | 1-10-28  | Do                                | Do         |            |                          |                     |                |                |  |

Line

Owners

Local Agents

<sup>a</sup>See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*J. C. Stofani* 11/9/28



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Danish.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

11-78 Gypsum Lumber

Form 609



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Mandir, arriving at New York Nov. 9, 1928, from the port of Santos, Oct. 15/28

171

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL  |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|--|------------|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name  | Given name |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| P.E.                     | 1  | Sant'anna  | Cleiro                               | Coalman                   | Santos | 28-8-28  | Brasil                            | Yes        | 23         | M            | African             | Brasilian      | 5,3            | 128  |
| 2                        | <div data-bbox="505 719 906 991"> <p>AMERICAN CONSULATE<br/>Rio de Janeiro, Brazil<br/>No. 1696<br/>SEEN<br/>For the journey to the United States<br/>via Santos, Brazil<br/>Date Oct. 2, 1928<br/>(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)</p> </div> <div data-bbox="424 855 585 1018"> </div> <div data-bbox="275 1032 447 1208"> </div> <p>THIS LIST IN <u>three</u> SHEETS BEARS THE<br/>NAMES OF <u>sixty-one</u> MEN, REPORTED AS<br/>MEMBERS OF THE CREW, (INCLUDING NAME)<br/><u>S. Reid Thompson</u><br/>AMERICAN VICE CONSUL</p> |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 3                        |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 4                        |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 5                        |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 6                        |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 7                        |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 8                        |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 9                        |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 10                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 11                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 12                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 13                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 14                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 15                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 16                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 17                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 18                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 19                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 20                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 21                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 22                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 23                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 24                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 25                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 26                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 27                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 28                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 29                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 30                       |  |            |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |

G. C. Infanteo Surg.  
11/9/28

\*See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Form 609



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Miss Raymond A. Brown of the S. S. Grand, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 1928

A. Robinson  
Master, First or Second Officer.

J. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MANDU"

arriving at New York

Nov. 9

1928 from the port of Santos, Oct. 15/28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL  |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Whether able to read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or peculiarities |
|--------------------|--|------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name  | Given name |                                   | When                      | Where  |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 1                  | Marcheto   | Eugenio    | Chief. Eng.                       | 15/10/28                  | Santos | Brasil   | Yes                         | 47         | M          | Portuguese   | Brazilian           | 6              | 150            |   |
| 2                  | Aranjo Salles  | Aydano     | 1. Wireless                       | 15/10/28                  | Do     | Do   | Do                          | 24         | M          | Do           | Do                  | 4,5            | 135            |   |
| 3                  | Raymundo Correa  | Franklin   | Boy                               | 15/10/28                  | Do     | Do   | Do                          | 24         | M          | Do           | Do                  | 4,8            | 140            |   |
| 4                  | Manoel de Nascimento   | Christino  | Boy                               | 15/10/28                  | Do     | Do   | Do                          | 22         | M          | African      | Do                  | 4,6            | 138            |   |
| 5                  | Guilherme  | Mercira    | Stuart                            | 15/10/28                  | Do     | Do   | Do                          | 28         | M          | Do           | Do                  | 4,4            | 130            |   |
| 6                  | Inis Maranhão  | Manoel     | Steward                           | 15/10/28                  | Do     | Do   | Do                          | 27         | M          | Do           | Do                  | 4,6            | 132            |   |
| 7                  | Albuquerque Camara   | Gustavo    | Steward                           | 15/10/28                  | Do     | Do   | Do                          | 22         | M          | Portuguese   | Do                  | 4,2            | 128            |   |
| 8                  | José Candido   | Manoel     | Steward                           | 15/10/28                  | Do     | Do   | Do                          | 27         | M          | African      | Do                  | 5              | 142            |   |
| 9                  | SUPPLEMENTARY VISA   |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 10                 | AMERICAN CONSULATE SANTOS, BRAZIL. No. 129. SEEN For the purpose of the United States Direct. Date October 15, 1928. No fee prescribed |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 11                 | THIS LIST, IN 4 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 63 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including Master)                                  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 12                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 13                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 14                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 15                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 16                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 17                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 18                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 19                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 20                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 21                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 22                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 23                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 24                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 25                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 26                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 27                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 28                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 29                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 30                 |  |            |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |

G. C. Tufarolo Aug. 11/9/28

\*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents



11-8-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thies Ruy de Chavira, of the S. S. Maudslayi, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 2 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 9 day of Nov., 1928

G. C. Tufano  
U. S. Immigrant Inspector.

S. R. [Signature]  
Master, First or Second Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 6, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Nov 10th, 1928

I, master of the British S. S. Gypsum Queen  
(Nationality)  
from port of Windsor, Nova Scotia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 26 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 27  
173

The above-named vessel arrived at this port Nov 9th, 1928, consigned to  
J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at Kings Wharf, Staten Island, and is  
expected to sail Nov 10th, 1928, for Windsor, Nova Scotia  
via United States port of — First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name.                 | Age.      | Nationality.   | When and where signed on. |
|-----------------------|-----------|----------------|---------------------------|
| <u>William Porter</u> | <u>28</u> | <u>British</u> | <u>19/10/28 New York</u>  |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |
|                       |           |                |                           |

(CONTINUED OVER)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

UNITED STATES DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
NEW YORK.

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

174

NOV 5 - 1928

| (7)<br>Age at arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, scars, or disfigurements |
|-----------------------|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 50                    | Yes                         | 26         | M           | English      | British             | 5'11 1/2       | 200            |  |
| 26                    | "                           | "          | "           | "            | "                   | 5'8            | 185            |  |
| 40                    | "                           | 40         | "           | Scotch       | "                   | 5'9            | 175            |  |
| 20                    | "                           | 20         | "           | English      | "                   | 5'7            | 170            |  |
| 40                    | "                           | 40         | "           | "            | "                   | 6'0            | 175            |  |
| 24                    | "                           | 24         | "           | "            | "                   | 5'10           | 152            |  |
| 34                    | "                           | 34         | "           | Canadian     | Canadian            | 5'8            | 180            |  |
| 26                    | "                           | 26         | "           | English      | British             | 5'5            | 140            |  |
| 53                    | "                           | 53         | "           | Canadian     | "                   | 5'8            | 150            |  |
| 28                    | "                           | 28         | "           | English      | "                   | 5'8            | 150            |  |
| 38                    | "                           | 38         | "           | Scotch       | Scotch              | 5'9            | 145            |  |
| 19                    | "                           | 19         | "           | "            | Scotch              | 5'9            | 150            |  |
| 35                    | "                           | 35         | "           | English      | British             | 5'7            | 150            |  |
| 41                    | "                           | 41         | "           | "            | "                   | 5'4            | 128            |  |
| 20                    | "                           | 20         | "           | Scotch       | Scotch              | 5'9            | 175            |  |
| 18                    | "                           | 18         | "           | English      | British             | 5'6            | 130            |  |
| 22                    | "                           | 22         | "           | Scotch       | "                   | 5'6            | 128            |  |
| 27                    | "                           | 27         | "           | Scotch       | "                   | 5'7            | 175            |  |
| 41                    | "                           | 41         | "           | English      | "                   | 5'7            | 175            |  |
| 28                    | "                           | 28         | "           | "            | "                   | 5'4            | 144            |  |
| 29                    | "                           | 29         | "           | Scotch       | "                   | 5'9            | 170            |  |
| 22                    | "                           | 22         | "           | English      | "                   | 5'8            | 160            |  |
| 31                    | "                           | 31         | "           | "            | "                   | 5'4            | 150            |  |
| 53                    | "                           | 53         | "           | Scotch       | "                   | 5'5            | 176            |  |
| 39                    | "                           | 39         | "           | Scotch       | Scotch              | 5'5            | 140            |  |

*James J. O'Brien*

*28.11.28*

See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other acts)

RECEIVED  
NOV 18 1928  
RECORD DIVISION

Line  
Owner  
Local Agents



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Vessel Cyprus Queen, arriving at New York, September

| Name.        | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|--------------|------|--------------|---------------------------|
| H. Smith     | 22   | American     | 27/10/28 New York         |
| J. Macdonald | 22   | British      | 27/10/28 New York         |

14-1613

*J. S. Ledorne*  
Master.

(OVER)

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]



## Sheet No. \_\_\_\_\_

171

NOV 6 - 1978

July 1900

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)

Immigrant Inspector



11-7-42

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*John S. Ledson*  
*Master* of the *Br. S. J. Gypsum Queen* do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and 4 of Immigration Rule 10  
 which appear below.

Sworn to before me this

9<sup>th</sup>

day of November, 1928

*Michael J. Boyer*  
 U.S. Immigrant Inspector.

*J. S. Ledson*  
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLE

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian. (Russniak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



I am enclosing this reference to Section 23 of the Immigration Act of February 8, 1927, increasing a fine of \$1000 and imprisonment for not more than 1 year. I desire to inform that the language is a composite and somewhat different from the actual language of the statute. In case there be any error herein, my word goes for the part. I will repeat the statute to the Immigration Commission.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Page 10 of 10

I, Master of the Albatross, SS Albatross,  
from port of Liverpool, hereby certify that the following is a complete record of all  
persons in the possession of the crew of said vessel since arrival at this port:

The above-named vessel arrived at this port.....November 21....., 1906, and is  
.....awaiting orders.....; is now lying at.....PIKE 14, Astoria....., and is  
expected to sail.....11th December....., 1906, for.....BRISTOL LARICH.....  
via United States port of.....San Francisco..... First port of call in United States  
this voyage was.....San Francisco.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

[illegible]



## U.S.

|      |
|------|
| (1)  |
| No.  |
| on   |
| list |

## DISCHARGED SEAMEN--Continued

18 im

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Right arm  
Tattoo

Tattoo both  
arms

Tattoo  
both arms

Tattoo  
right arm

6. Immigrant Inspection

See back of pages on back hereof.  
 Submitting false or incorrect information in columns (2), (5), (6),  
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL, AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 176

BRUYERE

arriving at

New York

Mar 2

1928

from the port of

Rio De Janeiro

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                   | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>Lbs | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|--|--|---------------------------|-------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|---|
|                          | Family name         | Given name  |   |  |  | When                      | Where             |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 1                        | Birch               | Arthur      | ✓   | 19   | Master                                 | 18/2/28                   | Lpool             | do   | Yes                               | 35         | M           | Scotch        | British             | 5'6            | 170                   |   |
| 2                        | Jared               | George      | ✓ 892486  | 17   | Chf Officer                            | do                        | do                | do   | do                                | 22         | M           | English       | do                  | 5'2            | 112                   | Shoulder<br>Displaced                                   |
| 3                        | Mc Kellan           | Arthur      | ✓ 1099474   | 9  | 2nd "                                  | do                        | do                | do   | do                                | 24         | M           | Irish         | do                  | 5'7            | 148                   |   |
| 4                        | Langley             | Roy         | ✓ 1096440   | 9  | 3rd "                                  | do                        | do                | do   | do                                | 24         | M           | English       | do                  | 5'11           | 141                   | Index finger<br>left hand missing                       |
| 5                        | Campbell            | John        | ✓ R 480627  | 9  | Carpenter                              | do                        | do                | do   | do                                | 43         | M           | Scotch        | do                  | 5'7            | 160                   |   |
| 6                        | Newnham             | Edwin       | ✓ 708098  | 17   | Bosun                                  | do                        | do                | do   | do                                | 31         | M           | English       | do                  | 5'6            | 148                   |   |
| 7                        | Woods               | George      | ✓ 1092560   | 20   | Lamptrimmer                            | do                        | do                | do   | do                                | 38         | M           | English       | do                  | 5'8            | 172                   | Tattoo<br>both arms                                     |
| 8                        | Walsh               | Christopher | ✓ 842067  | 13   | Sailor                                 | do                        | do                | do   | do                                | 33         | M           | Irish         | do                  | 5'4            | 140                   |   |
| 9                        | Greely              | John        | ✓ R 8064  | 18   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 34         | M           | Irish         | do                  | 5'6            | 150                   | Tattoo<br>Right arm<br>Scar on face                     |
| 10                       | Clegg               | George      | ✓ 889821  | 20   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 42         | M           | English       | do                  | 5'7            | 140                   |   |
| 11                       | Quirk               | Bernard     | ✓ R 16013   | 10   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 29         | M           | Irish         | do                  | 5'7            | 148                   |   |
| 12                       | Roch                | Ernest      | ✓ R 11921   | 31   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 26         | M           | Austrian      | do                  | 5'7            | 144                   | Tattoo<br>Right arm                                     |
| 13                       | Lemmer              | Thomas      | ✓ 890943  | 29   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 50         | M           | Irish         | do                  | 5'9            | 158                   |   |
| 14                       | Clarkson            | Harry       | ✓ 1094484   | 5  | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 20         | M           | English       | do                  | 5'3            | 134                   | Left arm<br>tattoo                                      |
| 15                       | Wols                | Peter       | ✓   | 6  | "                                      | 26/6/28                   | Rio de<br>Janeiro | do   | do                                | 26         | M           |               | Dutch               | 5'6            | 165                   |   |
| 16                       | Thompson            | William     | ✓   | 3  | O S                                    | 9/8/28                    | New<br>York       | do   | do                                | 23         | M           | English       | British             | 5'11           | 175                   | Tattoo<br>Left arm                                      |
| 17                       | Bain                | Donald      | ✓   | 3  | O S                                    | 15/8/28                   | New<br>York       | do   | do                                | 19         | M           | Scotch        | do                  | 5'5            | 125                   |   |
| 18                       | Brand               | Alexander   | ✓ 349297  | 20   | Chief Engineer                         | 18/2/28                   | Lpool             | do   | do                                | 40         | M           | Scotch        | do                  | 5'11           | 178                   |   |
| 19                       | Caird               | Albert      | ✓ 516504  | 20   | 2nd "                                  | do                        | do                | do   | do                                | 42         | M           | Scotch        | do                  | 5'10           | 170                   |   |
| 20                       | Costello            | Edward      | ✓   | 9  | 2nd "                                  | 9/8/28                    | New<br>York       | do   | do                                | 36         | M           | English       | do                  | 5'11           | 172                   |   |
| 21                       | Wigglesworth        | George      | ✓ R 40561   | 3  | 4th "                                  | 18/2/28                   | Lpool             | do   | do                                | 24         | M           | English       | do                  | 5'7            | 180                   |   |
| 22                       | Cortes              | Janerio     | ✓ 835545  | 18   | Donkeyman                              | do                        | do                | do   | do                                | 35         | M           | Spanish       | Spanish             | 5'5            | 128                   |   |
| 23                       | Dean                | Albert      | ✓ 1073628   | 8  | Greaser                                | do                        | do                | do   | do                                | 24         | M           | English       | British             | 5'8            | 140                   | Right arm<br>Tattoo                                     |
| 24                       | Denn                | John        | ✓ 929205  | 10   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 28         | M           | English       | do                  | 5'8            | 151                   |   |
| 25                       | Ryder               | Walter      | ✓ 524169  | 22   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 50         | M           | English       | do                  | 5'7            | 140                   | Tattoo both<br>arms                                     |
| 26                       | Deaves              | Charles     | ✓ 528140  | 25   | Fireman                                | do                        | do                | do   | do                                | 50         | M           | English       | do                  | 5'6            | 140                   |   |
| 27                       | Fallon              | William     | ✓ 824956  | 16   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 35         | M           | Irish         | do                  | 5'8            | 158                   |   |
| 28                       | Healy               | John        | ✓ 1029482   | 15   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 35         | M           | English       | do                  | 5'8            | 154                   | Tattoo<br>both arms                                     |
| 29                       | Hall                | Walter      | ✓ 1102498   | 5  | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 29         | M           | English       | do                  | 5'7            | 146                   | Tattoo<br>right arm                                     |
| 30                       | Brown               | George      | ✓ 1069414   | 16   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 35         | M           | English       | do                  | 5'8            | 154                   |   |

Line

Owners Anderson & Co.

Local Agents Anderson & Co.

14-1580

G. C. [Signature]  
Immigrant Inspector

11/9/28

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



No. 2

177

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boonian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Filed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Brayer, arriving at New York, Nov. 9 -, 1928, from the port of Rio de Janeiro, Oct. 27/28

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                   | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>Lbs | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|--|--|---------------------------|-------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |  |  | When                      | Where             |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 1                        | Wilson              | James      | 478179  | 20   | Fireman                                | 18/2/28                   | Lpool             | No   | Yes                               | 36         | M           | English       | British             | 5'5            | 130                   | Tattoo<br>both arms                                     |
| 2                        | Mc Nally            | Edward     | 768112  | 16   | /                                      | do                        | do                | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5'9            | 132                   |   |
| 3                        | Kidron              | Peter      |   | 10   | "                                      | 27/6/28                   | Rio de<br>Janerio | do   | do                                | 29         | M           |               | Finnish             | 5'9            | 180                   | Tattoo<br>both arms                                     |
| 4                        | Hearty              | Thomas     | R 40585   | 2  | "                                      | 18/2/28                   | Lpool             | do   | do                                | 29         | M           | English       | British             | 5'8            | 140                   |   |
| 5                        | Wright              | Ernest     | 1130882   | 4  | Trimmer                                | do                        | do                | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'11           | 144                   | Left arm<br>Tattoo                                      |
| 6                        | Humphries           | John       | 746868  | 15   | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'0            | 120                   |   |
| 7                        | Murrow              | Walter     |   |  | "                                      | 15/8/28                   | New<br>York       | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  |                |                       | Deserted Rio de Janeiro                                 |
| 8                        | Howard              | Thomas     |   | 5  | "                                      | 18/2/28                   | Lpool             | do   | do                                | 26         | M           | Do            | do                  | 5'10           | 150                   |   |
| 9                        | Wharton             | John       | 587228  | 20   | Chief Steward                          | do                        | do                | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'2            | 112                   |   |
| 10                       | Barlow              | George     | 988439  | 9  | 2nd "                                  | do                        | do                | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'6            | 150                   |   |
| 11                       | Utley               | William    | 1089982   | 4  | Asst "                                 | do                        | do                | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'10           | 160                   |   |
| 12                       | Brewer              | John       | 1017847   | 11   | Chief Cook                             | do                        | do                | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'10           | 162                   |   |
| 13                       | Brown               | Charles    |   | 18   | Asst "                                 | 11/7/28                   | Santos            | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                  | 5'4            | 182                   | Tattoo<br>both arms                                     |
| 14                       | Moffat              | Allan      |   | 2  | Apprentice                             | 18/2/28                   | Lpool             | do   | do                                | 18         | M           | Scotch        | do                  | 5'9            | 145                   |   |
| 15                       | Morales             | John       |   | 2  | "                                      | do                        | do                | do   | do                                | 20         | M           | English       | do                  | 5'7            | 150                   |   |
| 16                       | Murchison           | John       | 959055  | 9  | Wireless Opp                           | do                        | do                | do   | do                                | 28         | M           | Scotch        | do                  | 5'6            | 147                   |   |
| 17                       | Ruchel              | Otto       |   | 15   | Ass. Steward                           | 26/9/28                   | B. Aires          | do.  | do                                | 32         | M           | German        | German              | 5'8            | 160                   |   |
| 18                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 19                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 20                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 21                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 22                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 23                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 24                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 25                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 26                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 27                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 28                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 29                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |
| 30                       |                     |            |   |  |  |                           |                   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                       |   |

G. C. [Signature]  
11/9/28

Vincent [Signature] [Signature]  
J. [Signature] [Signature]  
AMERICAN CONSULATE GENERAL  
BUENOS AIRES, ARGENTINA  
SEP 26 1928  
FOR THE JOURNEY TO UNITED STATES  
via [Signature] [Signature]  
John B. [Signature]  
[Signature] [Signature]  
[Signature] [Signature]



Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Prayer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 9 day of Nov., 19 28

G. C. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boesian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BRUYERE, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 9, 1928, from the port of Rio de Janeiro, Oct. 19/28

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where  |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | PETERSEN            | THEODOR    |  | 10 YEARS                        | ASST: COOK                        | OCT. 17                   | SANTOS | NO   | YES                         | 28         | MALE        | SCANDINAVIAN  | DANISH              | 5'7            | 150 lbs.       |   |
| 2                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 3                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 4                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

**SUPPLEMENTARY VISA**  
AMERICAN CONSULATE  
at SANTOS, BRAZIL  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Rio de Janeiro  
Vice G. C. Tufarolo  
Date October 17, 1928  
This visa is valid for the period of three months from the date of issue, provided the passenger is not confined, to be valid for that period.  
No fee prescribed  
THIS LIST, IN 3 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 47 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (INCLUDING MASTER)

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-5-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Brayer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9 day of Nov, 19 28

G. J. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

Alfred  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

180

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Sp. Bloemfontein*, arriving at *New York near*, *November 9<sup>th</sup>*, 1928, from the Port of *Liverpool, England* *Oct 23, 1928*.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family Name<br>Given Name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height<br>ft in | (14)<br>Weight<br>lb | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disease |
|--------------------------|--|---|--|--|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|-------------------------|----------------------|---|
| 1                        | O'Shea John                                      |   |  | Master                                 | 20/10/28 Cork                              | No   | Yes                               | 38         | MALE        | English          | British             | 5-6                     | 174                  |   |
| 2                        | Westlake Anthony M.                              |   |  | 1st mate                               |  |  |                                   | 28         |             | English          |                     | 6-0                     | 188                  |   |
| 3                        | Cherry William Robt.                             |   |  | 2nd                                    |  |  |                                   | 24         |             | Irish            |                     | 5-9 1/2                 | 154                  |   |
| 4                        | Richardson Ronald Douglas                        |   |  | 3rd                                    |  |  |                                   | 21         |             | English          |                     | 5-8 1/2                 | 140                  |   |
| 5                        | Matson Peter                                     |   |  | Capt.                                  |  |  |                                   | 53         |             | Scotish          | Scotish             | 5-8 1/2                 | 158                  |   |
| 6                        | Jamieson Frederick Wm                            |   |  | 1st Engineer                           |  |  |                                   | 38         |             | Scotish          | British             | 5-9 1/2                 | 182                  |   |
| 7                        | Macpherson John Richard                          |   |  | 2nd                                    |  |  |                                   | 38         |             | English          |                     | 5-6 1/2                 | 142                  |   |
| 8                        | Ritch James Hugh                                 |   |  | 3rd                                    |  |  |                                   | 27         |             | Scotish          |                     | 5-8                     | 147                  |   |
| 9                        | Robinson Arthur Henderson                        |   |  | 4th                                    |  |  |                                   | 22         |             | English          |                     | 5-9                     | 140                  |   |
| 10                       | Maerac Alexander                                 |   |  | 5th                                    |  |  |                                   | 25         |             | Scotish          |                     | 5-7                     | 142                  |   |
| 11                       | McKernan Alfred Victor                           |   |  | Whaler Opt.                            |  |  |                                   | 33         |             | Irish            |                     | 5-6                     | 143                  |   |
| 12                       | Seirce Claude                                    |   |  | Chf Steward                            |  |  |                                   | 49         |             | English          |                     | 5-6                     | 210                  |   |
| 13                       | Jones William                                    |   | 30                                       | Blower                                 |  |  | No                                | 59         |             | West Indian      |                     | 5-9                     | 168                  |   |
| 14                       | Quinn Arnold                                     |   | 9  | AB - Qm.                               |  |  | Yes                               | 27         |             |                  |                     | 5-8                     | 164                  |   |
| 15                       | Kelly Samuel                                     |   | 13                                       | AB - Qm.                               |  |  |                                   | 27         |             |                  |                     | 5-6                     | 142                  |   |
| 16                       | Branch Edwin                                     |   | 10                                       | AB - Qm.                               |  |  |                                   | 32         |             |                  |                     | 5-6                     | 161                  |   |
| 17                       | Blondie Guslie                                   |   | 13                                       | AB - Qm.                               |  |  |                                   | 34         |             |                  |                     | 5-10 1/2                | 160                  |   |
| 18                       | Hayne Joseph                                     |   | 14                                       | AB - Qm.                               |  |  |                                   | 34         |             |                  |                     | 5-8 1/2                 | 150                  |   |
| 19                       | Black John                                       |   | 12                                       | A.B.                                   |  |  |                                   | 45         |             |                  |                     | 5-7                     | 154                  |   |
| 20                       | Shaw Thomas                                      |   | 30                                       | A.B.                                   |  |  | No                                | 64         |             | Libertian        | Libertian           | 5-8 1/2                 | 159                  |   |
| 21                       | Macrae George                                    |   | 8  | AB - Sails                             |  |  | Yes                               | 28         |             | West Indian      | British             | 5-9                     | 164                  |   |
| 22                       | Wright Arthur                                    |   | 12                                       | AB - Sails                             |  |  |                                   | 32         |             |                  |                     | 5-6                     | 129                  |   |
| 23                       | Joins Walter Fisher                              |   | 9  | Sails                                  |  |  |                                   | 29         |             | African (Seneg.) |                     | 5-7                     | 161                  |   |
| 24                       | James Alfred                                     |   | 11                                       | Sails                                  |  |  | No                                | 37         |             | West Indian      |                     | 5-6                     | 142                  |   |
| 25                       | Flowers Theophilus                               |   | 18                                       | Sails                                  |  |  |                                   | 38         |             |                  |                     | 5-8                     | 154                  |   |
| 26                       | Clarkson Edmund Robt Chas                        |   |  | Apprentice Sails                       |  |  | Yes                               | 19         |             | English          |                     | 5-9 1/2                 | 135                  |   |
| 27                       | Cox William Arthur                               |   |  | Cook                                   |  |  |                                   | 19         |             |                  |                     | 5-7 1/2                 | 147                  |   |
| 28                       | Fernandes Jose Francisco                         |   |  | 2nd Steward                            | 27/4/28 Bombay                             | No   |                                   | 27         |             | East Indian      | Portuguese          | 5-5                     | 121                  | Sealed to join  |
| 29                       | Fernandes Pascoal                                |   |  |  |  |  |                                   | 22         |             | Portuguese       |                     | 5-5                     | 121                  |   |
| 30                       | Nazareth Sebastiao Paulo                         |   |  |  |  |  |                                   | 26         |             |                  |                     | 5-11 1/2                | 178                  |   |
| 31                       | Fernandes Cetero Baptista                        |   |  | Deck Cook                              |  |  |                                   | 36         |             |                  |                     | 5-6                     | 175                  |   |
| 32                       | Fernandes Francis                                |   |  | 2nd Cook                               | 11/7/28                                    |  |                                   | 42         |             |                  |                     | 5-3 1/2                 | 121                  |   |
| 33                       | Mendes John                                      |   |  | Deck Cook                              |  |  |                                   | 36         |             |                  |                     | 5-4                     | 122                  |   |
| 34                       | Mahomed Curramdeen                               |   |  | 1st Thel                               | 26/4/28                                    |  |                                   | 37         |             |                  | British             | 5-8                     | 135                  |   |
| 35                       | Mahomed Ali Khan                                 |   |  | 2nd                                    |  |  |                                   | 29         |             |                  |                     | 5-4                     | 129                  |   |
| 36                       | Rumjan Ibrahim                                   |   |  | 3rd Thel                               |  |  |                                   | 43         |             |                  |                     | 5-6                     | 131                  |   |
| 37                       | Shahorah Bateborla                               |   |  | Cassat                                 |  |  |                                   | 40         |             |                  |                     | 5-4                     | 173                  |   |
| 38                       | Mahd Akbar Khan                                  |   |  | Graver                                 |  |  |                                   | 33         |             |                  |                     | 5-5                     | 175                  |   |
| 39                       | Hossein Ashraf                                   |   |  | Shaver                                 |  |  |                                   | 40         |             |                  |                     | 5-3                     | 117                  |   |
| 40                       | Joony Khamsi                                     |   |  | Fireman                                |  |  |                                   | 34         |             |                  |                     | 5-3                     | 171                  |   |
| 41                       | Kajab Fareez                                     |   |  |  |  |  |                                   | 24         |             |                  |                     | 5-6 1/2                 | 175                  |   |
| 42                       | Quoy Ismail                                      |   |  |  |  |  |                                   | 27         |             |                  |                     | 5-1                     | 119                  |   |
| 43                       | Rahim Mahomed                                    |   |  |  |  |  |                                   | 34         |             |                  |                     | 5-6 1/2                 | 170                  |   |
| 44                       | Amirullah Selay Rnd                              |   |  | Fireman                                |  |  |                                   | 28         |             |                  |                     | 5-7                     | 174                  |   |
| 45                       | Sh Zamaie (at ft)                                |   |  |  |  |  |                                   | 21         |             |                  |                     | 5-4 1/2                 | 171                  |   |

ELLERRE &amp; BUCKNALL STEAMSHIP CO. LTD.

104/8 LEADENHALL STREET,  
LONDON.

Local Agents

North &amp; Co

Michael Hughes  
Immigrant Inspector

11/9/28

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the Sf. Bloemfontein, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 9th day of November 1922  
Michael J. Higgins  
Immigrant Inspector.  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (said 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boisian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

181

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Sp. Bloemfontein*, arriving at *New York usa*, *November 9th*, 1928, from the Port of *Liverpool* *England*, *October 23, 1928*.

| (1)         | (2)          | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)  | (12)        | (13)    | (14)   | (15)                                      |
|-------------|--------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|-------|-------------|---------|--------|---|
| No. on list | NAME IN FULL | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race* | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family Name  | Given Name                          |                          |                            | When               | Where   |                      |     |      |       |             | ft. in. | lbs.   |   |
| 1           | Nayir        | Ahamode.                            |                          | Coal Trimmer               | 10/6/28            | Bombay  | No                   | No  | M.   | Male  | Indian      | 5-1     | 120    |   |
| 2           | Mahd         | Abdolea Patie                       |                          |                            |                    |   |                      | 20  |      |       |             | 5-3     | 119    |   |
| 3           | Casim        | Khan Mahd Khan.                     |                          |                            |                    |   |                      | 23  |      |       |             | 5-3     | 118    |   |
| 4           | Sorlam       | Mahd. Isack.                        |                          |                            |                    |   |                      | 23  |      |       |             | 5-7     | 178    |   |
| 5           | Abdoramun    | Bamari                              |                          |                            |                    |   |                      | 30  |      |       |             | 5-6     | 114    |   |
| 6           | Mahd         | Dawood.                             |                          |                            |                    |   |                      | 20  |      |       |             | 5-6     | 178    |   |
| 7           | Casim        | Calloo.                             |                          |                            |                    |   |                      | 28  |      |       |             | 5-4     | 116    |   |
| 8           | Abdoramun    | Abdole.                             |                          |                            |                    |   |                      | 19  |      |       |             | 5-2     | 121    |   |
| 9           | Patrollin    | Omesovella.                         |                          | Fireman                    |                    |   |                      | 27  |      |       |             | 5-5     | 130    |   |
| 10          | Calcuttee    | Rekha.                              |                          | Topass.                    | 11/7/28            | Calcutta  |                      | 33  |      |       |             | 5-2     | 115    |   |
| 11          | Abdul        | Khan K. Ayaest.                     |                          | Co. Trimmer.               | 12/10/28           | Bombay  |                      | 24  |      |       |             | 5-8 1/2 | 132    |   |
| 12          | Mahd         | Yamin.                              |                          | Fireman                    | 10/6/28            |   |                      | 27  |      |       |             | 5-5     | 121    |   |
| 13          | Alie         | Mahomed.                            |                          |                            |                    |   |                      | 21  |      |       |             | 5-3     | 119    |   |
| 14          | Abdoramun    | Mahd Khan                           |                          | Co. Trimmer                | 8/4/28             |   |                      | 24  |      |       |             | 5-4     | 125    |   |
| 15          | De Souza     | Domingos                            |                          | Line Steward               | 10/6/28            |   |                      | 31  |      |       | Portuguese  | 6-1     | 139    |   |
| 16          | Abdul        | Gunny                               |                          | Fireman                    | 11/6/28            |   |                      | 28  |      |       | Bahian      | 5-4     | 128    |   |

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

At Liverpool, England,

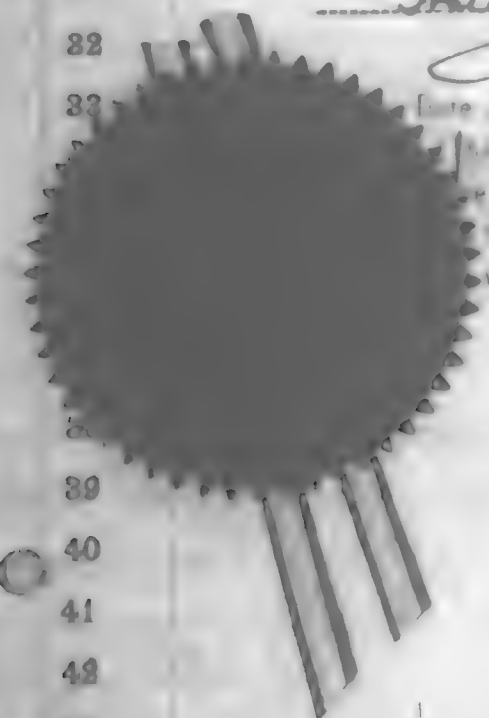
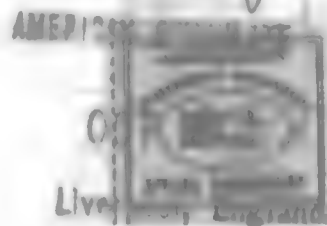
SEEN

For the journey to the United States,

October 22, 1928

Visa granted as  
on-immigrant under  
Section 3 (5) of the Act of 1924  
(class) Seamen  
October 22, 1928  
(Consul)

Fee stamp, \$2.00 (8/14)  
attached to original hereof



Line  
104/6 LEADENHALL STREET,  
LONDON.  
Local Agents  
Messrs. J. & S. G.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-5-28

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S. S. Polaris, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 9th day of November, 1928  
Michael J. J. J.  
 U.S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

and under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Santa Cecilia, arriving at San Francisco, Calif., 19, from the port of San Pedro, Calif., Oct 17, 1918 183

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of<br>Immigrant's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-----------------|--|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name      |  |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Baker               | W. J.           | ✓  |   | Master                               | 2/20/18                   | Calif. | Yes  | Yes                               | 35         | M           | Scot.         | US                  | 6-0            | 230            |   |
| 2                        | Johnson             | Earl S.         | ✓  |   | Ch. Off.                             |                           |        |  |                                   | 31         | M           | Scot.         | US                  | 5-7            | 185            |   |
| 3                        | Christensen         | Christian P. S. | ✓  |   | Ord.                                 |                           |        |  |                                   | 41         | M           | Scot.         | US                  | 5-7            | 145            |   |
| 4                        | Smith               | Edwin G.        | ✓  |   | Radio                                |                           |        |  |                                   | 26         | M           | Irish         | US                  | 5-0            | 165            |   |
| 5                        | Wallace             | Wm.             | ✓  |   | Capt.                                |                           |        |  |                                   | 38         | M           | Scot.         | US                  | 5-10           | 190            |   |
| 6                        | Conley              | W. J.           | ✓  |   | Sec'n.                               |                           |        |  |                                   | 30         | M           | Irish         | US                  | 5-6            | 165            |   |
| 7                        | Iversen             | Georg           | ✓  |   | A.P.                                 |                           |        |  |                                   | 26         | M           | Scot.         | Norway              | 5-8            | 150            |   |
| 8                        | Pickens             | Albert          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 24         | M           | German        | Germany             | 5-7            | 145            |   |
| 9                        | Johnson             | Harry           | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 26         | M           | Scot.         | Norway              | 5-6            | 145            |   |
| 10                       | Wickham             | Bernt           | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 20         | M           |               | Norway              | 5-7            | 150            |   |
| 11                       | Wickham             | Rudolf          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 24         | M           | German        | Germany             | 5-7            | 160            |   |
| 12                       | Wickham             | Bern            | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 25         | M           | Scot.         | Norway              | 6-3            | 170            |   |
| 13                       | Wickham             | Paul            | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 24         | M           |               |                     | 5-0            | 170            |   |
| 14                       | Wickham             | Paul            | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 26         | M           | Irish         | US                  | 5-6            | 155            |   |
| 15                       | Wickham             | James           | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 24         | M           | Irish         | US                  | 5-3            | 145            |   |
| 16                       | Wickham             | Wm. H.          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 24         | M           | Irish         | US                  | 5-3            | 145            |   |
| 17                       | Wickham             | James           | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 21         | M           | Irish         | US                  | 5-3            | 145            |   |
| 18                       | Wickham             | Wm. A.          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 40         | M           |               |                     | 5-3            | 165            |   |
| 19                       | Wickham             | Wm. L.          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 33         | M           | Scot.         | US                  | 5-7            | 165            |   |
| 20                       | Wickham             | Malcolm C.      | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 27         | M           |               |                     | 5-7            | 145            |   |
| 21                       | Wickham             | Malcolm         | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 25         | M           | Scot.         | US                  | 5-5            | 140            |   |
| 22                       | Wickham             | Santiago        | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 27         | M           |               | Spain               | 5-6            | 170            |   |
| 23                       | Wickham             | Nicola          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 24         | M           | Italian       | Italy               | 5-5            | 155            |   |
| 24                       | Wickham             | José            | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 24         | M           | Spanish       | Spain               | 5-2            | 125            |   |
| 25                       | Wickham             | Manuel          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 21         | M           |               |                     | 5-6            | 140            |   |
| 26                       | Wickham             | Manuel          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 20         | M           |               |                     | 5-9            | 145            |   |
| 27                       | Wickham             | Manuel          | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 25         | M           |               |                     | 5-9            | 140            |   |
| 28                       | Wickham             | José            | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 37         | M           |               |                     | 5-0            | 120            |   |
| 29                       | Wickham             | Juan            | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 25         | M           |               |                     | 5-0            | 140            |   |
| 30                       | Wickham             | Fred W.         | ✓  |   |                                      |                           |        |  |                                   | 26         | M           | Scot.         | US                  | 5-6            | 170            |   |

Argonaut Steamship  
Same  
Same

1 Strike  
Capt  
Oct 31  
1918

\*See list of races on back hereof.  
Notes: Entries to furnish full of correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST ON MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form No. 1

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS. S. S. S. S., arriving at San Francisco, Cal., on 12/17/1917, from the port of San Francisco, Cal. 1913

| (1) | (2) NAME IN FULL |            | (3) No. of identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |        | (7) Whether to be paid off at destination or port of arrival | (8) Whether any to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, scars, or tattoos |
|-----|------------------|------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------|--|-------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|--|
|     | Family name      | Given name |                                |                              |                                | When                   | Where  |  |                         |         |          |            |                  |             |             |  |
| 1   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | Master                         | 12/17/17               | Calif. | Yes  |                         | 35      | M        | Am.        | U.S.             | 5-8         | 150         |  |
| 2   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 1st. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 31      | M        | Am.        | "                | 5-7         | 150         |  |
| 3   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 2nd. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 41      | M        | Am.        | "                | 5-7         | 140         |  |
| 4   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 3rd. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 5   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 4th. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 38      | M        | Irish      | "                | 5-10        | 140         |  |
| 6   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 5th. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 38      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 7   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 6th. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 8   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 7th. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | Irish      | "                | 5-7         | 145         |  |
| 9   | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 8th. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 145         |  |
| 10  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 9th. Mate                      | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | "          | "                | 5-7         | 150         |  |
| 11  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 10th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | Irish      | "                | 5-7         | 140         |  |
| 12  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 11th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 13  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 12th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 14  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 13th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 15  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 14th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 16  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 15th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 17  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 16th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 18  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 17th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 19  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 18th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 20  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 19th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 21  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 20th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 22  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 21st. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 23  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 22nd. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 24  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 23rd. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 25  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 24th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 26  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 25th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 27  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 26th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 28  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 27th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 29  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 28th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |
| 30  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 29th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 35      | M        | Irish      | "                | 5-8         | 150         |  |
| 31  | Waller           | W. S.      | ✓                              |                              | 30th. Mate                     | "                      | "      | "  |                         | 34      | M        | "          | "                | 5-8         | 150         |  |

Argonaut Steamship Co.  
San Francisco, Cal.

Waller  
12/17/17  
1917

\* Race of persons not known should be given as "Other".  
\* If person is of unknown race, give as "Other".  
\* If person is of unknown race, give as "Other".



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. F. Baker, Master, of the S. S. Santa Cecilia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of Nov, 1918  
W. F. Baker  
 Master, First or Second Officer.  
Th. H. Baker  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (those left) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list, containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or absconded; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to deliver on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to deliver such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so), shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

Sec. 21. That an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was received by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to deliver such seaman after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

Sec. 22. If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may order him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Sec. 23. Section 19 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1230

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzogovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Argonaut Steamer, arriving at San Francisco, Nov. 10, 1924, from the port of TOLSONOVA R.R. Oct 17, 1924 E 184

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Escher              | John       | ✓   |   | Eng. Cook                            | 8/22/22                   | Salto. | ✓  | Yes                               | 40         | M           | German        | Germany             | 5-8            | 150            |   |
| 2                        | Golden              | Walter     | ✓   |   | Deckhand                             | "                         | "      | "  | "                                 | 27         | "           | Spanish       | US                  | 5-8            | 140            |   |
| 3                        | Coverrabias         | Abelardo   | ✓   |   | "                                    | "                         | "      | "  | "                                 | 32         | "           | "             | Peru                | 5-8            | 135            |   |
| 4                        | St. la Flor         | Luis       | ✓   |   | Deckhand                             | 8/20/22                   | NY     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5-7            | 130            |   |
| 5                        | Fernandez           | Elis       | ✓   |   | Deckhand                             | 8/24/22                   | S. F.  | "  | "                                 | 25         | "           | "             | Spain               | 5-10           | 165            |   |
| 6                        | Reyer               | Mrs. Grace | ✓   |   | Stewardess                           | 8/20/22                   | Salto. | "  | "                                 | 27         | F.          | Eng.          | US                  | 5-5            | 110            |   |
| 7                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

*Eng. Cook  
24/2*

Line Argonaut Steamship  
 Name Same  
 Name Walter

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



11-15-24

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors receiving the vessel at the point of arrival, and also to be furnished to them from the vessel. The list of changes of other members of the crew, if any, shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

[illegible]

Part B. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 35 of the Act have been furnished, and not then unless, notice of the vessel's arrival has been received by the customs authorities of the port of destination, and the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed in Rule 12 has been made.

## ALIEN SEAMEN

[illegible]

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

SHERWOOD F. ING *Master*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

|    |            |              |   |    |   |             |   |   |   |    |   |         |   |      |     |   |
|----|------------|--------------|---|----|---|-------------|---|---|---|----|---|---------|---|------|-----|---|
| 18 | REHDER     | WILLIAM A.   | ✓ | 40 | " | CHIEF ENGR. | " | " | " | 31 | " | ENGLISH | " | 5-8  | 150 | " |
| 19 | MOSHER     | HENRY A.     | ✓ | 15 | " | 1ST ASST.   | " | " | " | 34 | " | ENGLISH | " | 5-10 | 145 | " |
| 20 | PEARSON    | HAROLD       | ✓ | 18 | " | 2ND "       | " | " | " | 40 | " | SCANDIA | " | 5-10 | 190 | " |
| 21 | KELLY      | JACK N.      | ✓ | 12 | " | 3RD "       | " | " | " | 27 | " | ENGLISH | " | 5-9  | 150 | " |
| 22 | BRADLEY    | FRANCIS J.   | ✓ | 10 | " | OILER       | " | " | " | 32 | " | ENGLISH | " | 5-9  | 155 | " |
| 23 | PETTERSSON | JOHN         | ✓ | 25 | " | "           | " | " | " | 53 | " | SCANDIA | " | 5-9  | 165 | " |
| 24 | BRUNELL    | ARTHUR E.    | ✓ | 10 | " | "           | " | " | " | 30 | " | ENGLISH | " | 5-7  | 155 | " |
| 25 | McERLANE   | FRANK        | ✓ | 9  | " | W.T.        | " | " | " | 29 | " | ENGLISH | " | 5-6  | 160 | " |
| 26 | TRIDBEY    | NATHANIEL D. | ✓ | 10 | " | "           | " | " | " | 34 | " | ENGLISH | " | 5-7  | 160 | " |
| 27 | WISSE      | ANTHONY      | ✓ | 20 | " | "           | " | " | " | 47 | " | ENGLISH | " | 5-6  | 145 | " |
| 28 | LANIER     | FRANK B.     | ✓ | 8  | " | FIREMAN     | " | " | " | 26 | " | ENGLISH | " | 5-9  | 165 | " |
| 29 | WISSE      | PETER        | ✓ | 20 | " | "           | " | " | " | 46 | " | DUTCH   | " | 5-8  | 170 | " |
| 30 | LANIER     | WILLIAM      | ✓ | 6  | " | "           | " | " | " | 27 | " | ENGLISH | " | 5-6  | 160 | " |

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF BOSTON  
NOVEMBER 15TH. 1928.

I, master of the AME S.S. "SACO"  
from port of ANTWERP, BELGIUM, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |    |                                   |    |
|---|----|-----------------------------------|----|
| Total crew at time of arrival           | 35 | Number of seamen deserted         | 0  |
| Number of seamen discharged             | 0  | Seamen left in hospital (or died) | 0  |
| Number of seamen signed on at this port | 2  | Total crew this date              | 37 |

The above-named vessel arrived at this port NOVEMBER 12TH, 1928, consigned to ROGERS & WERN; is now lying at ARMY BASE, and is expected to sail NOVEMBER 15TH, 1928, for PHILADELPHIA, via United States port of PHILADELPHIA. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

185

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
| N     |      |              |                           |
| 0     |      |              |                           |
| M     |      |              |                           |
| E     |      |              |                           |

RECEIVED  
NOV 17 1951  
IMMIGRATION SERVICE  
NEW YORK

U.S. DEPT. OF COMMERCE  
BUREAU OF CUSTOMS AND BORDER PROTECTION  
NEW YORK



(1)  
No.  
on  
list

3ACD

NOV 20 1978

When and where signed on.

ΣΥΝΟΛΟΝ

Ver.

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 26

Name \_\_\_\_\_

Ago

Nationality

Name \_\_\_\_\_

Age.

Nationality

|                    |    |             |
|--------------------|----|-------------|
| MAX SHULSINGER     | 28 | AMERICAN    |
| CHRIS LARSEN       | 45 | DENMARK-USA |
| EDWARD VANDERWEEN  | 28 | HOLL-USA    |
| ALBERT CARLIN      | 32 | AMERICAN    |
| EDWARD DETWEILER   | 35 | "           |
| WOLF WEISS         | 32 | "           |
| RENE MEZENEN       | 23 | FRANCE-USA  |
| THOMAS FOWERS      | 23 | AMERICAN    |
| DEAN HERRICK       | 25 | "           |
| ANDREW KERR        | 36 | DENMARK-USA |
| MICHAEL LAAKSA     | 36 | IRELAND-USA |
| HALMAR ALBREKTSSEN | 23 | NORWAY-USA  |
| LOUIS KELLER       | 25 | RUSSIA-USA  |
| THOMAS WEBB        | 26 | AMERICAN    |
| LOUIS VILLE        | 26 | "           |
| GALEN D. WHEELER   | 37 | "           |
| GEORGE JORDAN      | 19 | "           |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. O. WHEELER

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

NOV. 27TH. 1921.

I, master of the AMERICAN S. S. "SAGO"  
(Nationality)  
from port of ANTWERP hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| Total crew at time of arrival.....           | 78 | Number of seamen deserted.....                   | 0  |
| Number of seamen discharged.....             | 18 | Seamen left in hospital (or <del>at</del> )..... | 1  |
| Number of seamen signed on at this port..... | 17 | Total crew this date.....                        | 36 |

The above-named vessel arrived at this port NOVEMBER 10TH. 1928, consigned to BLACK DIAMOND CO. CORP.; is now lying at Pier #2, HOBOKEN. and is expected to sail NOVEMBER 27TH. 1928, for ANTWERP. via United States port of DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name \_\_\_\_\_

Age

Nationality

When and where signed on

N

C

A

5

1

RECEIVED

2004/05

SECOND BIRTHDAY



[illegible]

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
| N     |      |              |                           |
| O     |      |              |                           |
| N     |      |              |                           |
| E     |      |              |                           |

RECEIVED

1917 JUL 10

RECORD DIVISION







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SACO, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 18, 1918, from the port of ANTWERP Oct 23, 1918

187

SACO  
Nov 18 1918

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|--------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name   |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | ING                 | SHERWOOD F.  | ✓   | 26 YEARS                                    | MASTER                               | OCT. 2-28                 | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 46         | M           | ENGLISH       | AMERICAN            | 5-7            | 135            | ***   |
| 2                        | REYNOLDS            | WILLIAM      | ✓   | 12 "  | 1ST. OFFICER                         | "                         | "        | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5-8            | 155            | "   |
| 3                        | GRIFFIN             | OSWALD J.    | ✓   | 12 "  | 2ND "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5-8            | 180            | "   |
| 4                        | MIETCHKOFF          | ABRAHAM      | ✓   | 15 "  | 3RD "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | "           | RUSSIAN       | "                   | 5-9            | 160            | "   |
| 5                        | SAMUEL              | RICHARD      | ✓   | 12 "  | RADIO                                | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-7            | 135            | "   |
| 6                        | ABAD                | JOSE A.      | ✓   | 25 "  | BOB'N                                | "                         | "        | "  | "                                 | 41         | "           | SP-AM.        | "                   | 5-6            | 170            | "   |
| 7                        | CRAIN               | GEORGE       | ✓   | 15 "  | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | ROUMANIAN     | "                   | 5-9            | 145            | "   |
| 8                        | PETERSON            | EDWARD J.    | ✓   | 12 "  | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-9            | 150            | "   |
| 9                        | HOGAN               | JOHN J.      | ✓   | 6 "   | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 26         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-9            | 155            | "   |
| 10                       | BROWN               | ANDREW       | ✓   | 5 "   | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | SCOTCH        | "                   | 5-6            | 145            | "   |
| 11                       | RAGAS               | LOUIS R.     | ✓   | 8 "   | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-6            | 160            | "   |
| 12                       | GILL                | HENRY        | ✓   | 4 "   | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-8            | 170            | "   |
| 13                       | JONES               | MARION       | ✓   | 3 "   | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-6            | 160            | "   |
| 14                       | ANDERSEN            | PETE         | ✓   | 15 "  | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 38         | "           | SCANDIAN      | "                   | 5-9            | 185            | "   |
| 15                       | DURFEE              | MERTON F.    | ✓   | 1 "   | O.S.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 19         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-7            | 150            | "   |
| 16                       | SNYDER              | ARTHUR A.    | ✓   | 3 "   | D.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-6            | 155            | "   |
| 17                       | SLABECKI            | JOSEPH M.    | ✓   | 5 "   | D.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | POLISH        | "                   | 5-7            | 165            | "   |
| 18                       | REHDER              | WILLIAM A.   | ✓   | 40 "  | CHIEF ENGR.                          | "                         | "        | "  | "                                 | 61         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-8            | 190            | "   |
| 19                       | MOGHER              | HENRY A.     | ✓   | 15 "  | 1ST ASST.                            | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-10           | 145            | "   |
| 20                       | PEARSON             | HAROLD       | ✓   | 18 "  | 2ND "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 40         | "           | SCANDIA       | "                   | 5-10           | 190            | "   |
| 21                       | KELLY               | JACK N.      | ✓   | 12 "  | 3RD "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-9            | 150            | "   |
| 22                       | BRADLEY             | FRANCIS J.   | ✓   | 10 "  | OILER                                | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-9            | 155            | "   |
| 23                       | PETERSSON           | JOHN         | ✓   | 25 "  | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 53         | "           | SCANDIA       | "                   | 5-9            | 165            | "   |
| 24                       | BRUNELL             | ARTHUR E.    | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-7            | 155            | "   |
| 25                       | McERLANE            | FRANK        | ✓   | 9 "   | W.T.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-6            | 160            | "   |
| 26                       | TRIBBEY             | NATHANIEL D. | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-7            | 160            | "   |
| 27                       | MAYER               | ANTHONY      | ✓   | 20 "  | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 47         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-6            | 145            | "   |
| 28                       | KENNER              | FRANK B.     | ✓   | 8 "   | FIREMAN                              | "                         | "        | "  | "                                 | 26         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-9            | 165            | "   |
| 29                       | WIERINGA            | PETER        | ✓   | 20 "  | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 46         | "           | DUTCH         | "                   | 5-8            | 170            | "   |
| 30                       | JESTER              | NEIL LEO     | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | ENGLISH       | "                   | 5-6            | 150            | "   |

Line AMERICAN DIAMOND LINE  
 U.S.S.B., M.F.C.  
 Company BLACK DIAMOND S.S. CORP.

*Winkler  
Jester  
Nov 18 1918*

\* See list of races on back hereof.  
 Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# OFFICIAL OF THE MARINE OR COMMANDING OFFICER OF FIRST OR SECOND DEGREE

I,                     , of                     , do hereby  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 voyage. I have noted the crew of                      of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subsection (B),  
 Immigration Code 6, which requires follow.

Subscribed before me this 11th day of February, 1917.

                      
 Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The United States Marine Corps is composed of United States Marines and United States Marine Corps. The United States Marine Corps is composed of United States Marines and United States Marine Corps. The United States Marine Corps is composed of United States Marines and United States Marine Corps.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 20. That when a vessel of any vessel in the United States Coast and Guard shall be the duty of the master, agent, or owner of such vessel to file with the United States Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the crew of                      of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subsection (B), Immigration Code 6, which requires follow.

## EXTRACT FROM SUBCOMMISSION B, RULE 6

Part 6. Consignments shall not be granted any vessel until the crew supplied by Section 20 have been furnished, and then only on condition of having to the Immigration Service and provided by said Section or to that condition, by means of having been received, the report required in this rule and rule 10.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 24, 1904

Sec. 20. That when a vessel of any vessel in the United States Coast and Guard shall be the duty of the master, agent, or owner of such vessel to file with the United States Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the crew of                      of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subsection (B), Immigration Code 6, which requires follow.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Albanian (Black). | Rumanian.           |
| American.         | Latvian.            |
| Bohemian.         | Mexican.            |
| Russian.          | Montenegrin.        |
| Bulgarian.        | Polish.             |
| Chinese.          | Portuguese.         |
| Croatian.         | Romanian.           |
| Cuban.            | Russian.            |
| Dalmatian.        | Serbian.            |
| Dutch.            | Slovakian (Slovak). |
| East Indian.      | Swedish.            |
| English.          | Swiss.              |
| Finnish.          | Swiss (German).     |
| French.           | Swiss (French).     |
| German.           | Swiss (Italian).    |
| Greek.            | Swiss (Spanish).    |
| Hungarian.        | Swiss (Portuguese). |
| Irish.            | Swiss (Dutch).      |
| Italian (South).  | Swiss (Belgian).    |
| Japanese.         | Swiss (Austrian).   |

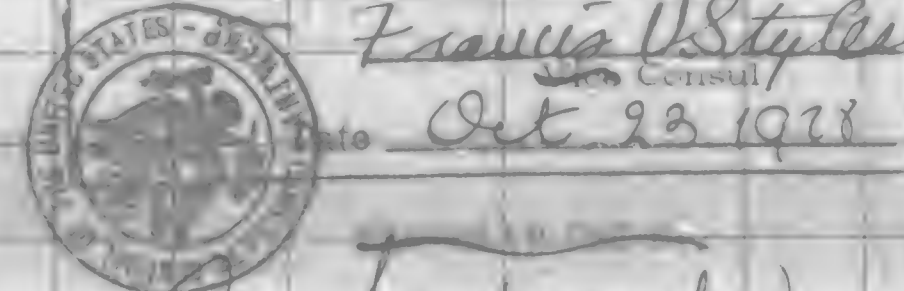


## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS SAGO, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 10th, 1928, from the port of ANTWERP Oct 23, 1928 188

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 31                       | MORNACK             | WILLIAM F. | ***   | 1 YEAR                                      | WIPER                                | OCT. 2-28                 | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 20         | M           | ENGLISH       | AMERICAN            | 5-6            | 150            | ***   |
| 32                       | BOIS                | GASTON J.  | ✓   | 25 "  | CH. STWD.                            | "                         | "        | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5-10           | 150            | "   |
| 33                       | HEAVEY              | JOHN J.    | ✓   | 25 "  | CH. COOK                             | "                         | "        | "  | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 5-9            | 185            | "   |
| 34                       | O'CONNELL           | WALTER E.  | ✓   | 5 "   | 2ND "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5-8            | 155            | "   |
| 35                       | LANDAZURI           | GINES      | ✓   | 10 "  | M.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | SPANISH       | SPAIN               | 5-6            | 150            | "   |
| 36                       | ISREAL              | ISADORE    | ✓   | 3 "   | M.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | ENGLISH       | AMERICAN            | 5-9            | 160            | "   |
| 37                       | DUBAL               | SELERINO   | ✓   | 8 "   | M.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | SPANISH       | SPAIN               | 5-6            | 155            | "   |
| 38                       | Farrar              | Charles H. | ✓   |   | workaway                             | Oct 25/28                 | Antwerp  | -  | -                                 | 21         | -           | American      |                     | 5'8"           |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       | Timmers             | Jacob      | ✓   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
No. 375  
at ANTWERP, BELGIUM  
SEEN  
for the journey to the United States  
viaFrancis V. Styles  
Consul  
to Oct. 23 1928No fee prescribed  
Watch

Consular Passenger

31

Line AMERICAN DIAMOND  
U.S.S.B., M.F.C.  
Company BLACK DIAMOND SS CORP.  
Agent 

Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-10-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SHERWOOD F. INC, of the SS SAGO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of NOVEMBER, 19 28

J. H. Hall  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be for reference to be taken from the vessel. The list of names of alien seamen of vessels (from which shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien seamen employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien seamen who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien seamen arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be refunded or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 21. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that registration of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be shipped on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



PAID BY ARRIVAL  
BILL NO. 151723  
NOV 18 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.B. Kelly, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents

Card  
Clerk  
Card  
Clerk  
Card  
Clerk

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

Signature and title of Surgeon or other officer authorized to administer oaths

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure where some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX DEPOSITED |                 |               |               | EXEMPT FROM HEAD TAX |                |                              |                        |                   |                   | Total |
|-----------|-----------------------|--------------------|-----------------|---------------|---------------|----------------------|----------------|------------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|-------|
|           |                       | B. I.              | U. S.<br>Claims | Temp.<br>Stay | In<br>Transit | U. S.<br>CITS.       | DIPLO.<br>MAIS | EST. OF<br>U.S.A.<br>B. & S. | IN<br>TRANSIT<br>GROUP | U.S.A.<br>B. & S. | U.S.A.<br>B. & S. |       |
| 1st CABIN | 20                    |                    |                 |               | 15            | 5                    | 3              |                              |                        | 1                 |                   | 98    |
| 2nd CABIN | 28                    | 1                  |                 |               | 2             | 20                   |                |                              |                        | 5                 |                   | 66    |
| STORAGE   | 38                    | 1                  |                 |               |               | 58                   |                |                              |                        | 9                 |                   | 106   |
| TOTAL     | 96                    | 2                  |                 |               | 17            | 13                   | 3              |                              |                        | 15                |                   | 270   |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Rumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                     |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus. mak).                        |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scottish.                                    |
| Chinese.         | Italian (South).  | Serbian.                                     |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                      |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                   |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                     |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                            |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                      |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                     |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.                                       |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).              |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

Aliens 989 98  
1st Cabin 39 59 98  
2nd Cabin 46 20 66  
Storage 48 58 106  
Total 133 137 270



12.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet is for the listing of

S.S. \_\_\_\_\_ Passengers sailing from \_\_\_\_\_

21st October, 1955.

TRANSIT  
2  
TRANSIT  
3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |



12.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet is for the listing of

S.S. ALBERTA, Passengers sailing from BOSTON, Flat Cetera, 1908

TRANSIT  
2  
TRANSIT

English

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. P. van den Heuvel**, Master of the s.s. "Rotterdam" from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. P. van den Heuvel*

Master **JOHANN**

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York, N.Y.

*E. Henry*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. P. van den Bruiel, Master of the s.s. Rotterdam from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master JOHANN

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York, N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J.R. Kelly**, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of November, 1928, at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-nak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

192

Arriving at Port of New York N.Y., November 21st, 1928

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20                        | 21   | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32                                       | 33  | 34                       | 35                        | 36                      |
|-------------|--|--|---|---------------------------|--|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
| 1           | Emma-Maria Martha Faust-<br>empts 8, Newellorf.  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 2           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 3           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 4           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 5           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 6           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 7           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 8           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 9           |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 10          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 11          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 12          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 13          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 14          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 15          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 16          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 17          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 18          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 19          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 20          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 21          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 22          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 23          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 24          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 25          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 26          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 27          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 28          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 29          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 30          |  |  |   |                           |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |                         |

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den heuvel, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928, at New York N.Y.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S.S. "RECTOR" 19

*Passengers sailing from*

S O U T H E A S T C N

First October.

198

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List.....9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

194

*Notes*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y.

November 14th

IQ 28

List.....9.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

194

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10748



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **P. van den Heuvel**, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928, at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of November, 1928

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



8.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ROTTERDAM . Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER , OCTOBER 31ST , 1928

| 1           | 2   | 3            | 4            | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14               | 15               |                     |                         |                 |            |                            |                    |
|-------------|---|--------------|--------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|------------------|---------------------|-------------------------|-----------------|------------|----------------------------|--------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |              | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth   |                     | Immigration Visa Number | Issued at—      | Date       | * Last permanent residence |                    |
|             |   | Family name  | Given name   | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country          | City or town        |                         |                 |            | Country                    | City or town       |
| 1           |   | GIROUD       | JULES JOSEPH | 54   |      | M   | S                 | Valet                 | YES      | ENGLISH FRENCH.   | YES   | SWITZER-<br>LAND                                      | FRENCH           | SWITZER-<br>LAND | MARTIGNY-<br>BOURG. | PERMIT.<br>N. 395.712   | Washington D.C. | JUNE 23'28 | SWITZER-<br>LAND           | MARTIGNY-<br>BOURG |
| 2           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 3           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 4           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 5           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 6           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 7           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 8           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 9           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 10          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 11          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 12          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 13          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 14          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 15          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 16          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 17          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 18          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 19          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 20          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 21          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 22          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 23          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 24          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 25          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 26          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 27          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 28          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 29          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |
| 30          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                  |                     |                         |                 |            |                            |                    |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-529



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y., November 8th, 1928.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22                                 | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |      |      |
|-------------|--|---|---|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by the corporation, society, master, policy, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States |      |      |
|             |  | State   | City or town  | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years  | Where?                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 1           | SISTER MRS. ALICE GIRCUD.<br>MONTIGNY BOURG, SWITZER                                     | N.Y.  | NEW-YORK  | YES  | EMPLOYER MOREYES<br>SEE QUESTION 25   | 1907-1928<br>NEW-YORK, N.Y.        | EMPLOYER MRS. G. A. ROGERS,<br>50 PARK AVE. NEW-YORK, N.Y.       | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 7  | FAIR   | GREY   | BLUE | NONE |
| 2           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 3           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 4           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 5           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 6           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 7           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 8           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 9           |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 10          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 11          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 12          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 13          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 14          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 15          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 16          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 17          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 18          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 19          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 20          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 21          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 22          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 23          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 24          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 25          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 26          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 27          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 28          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 29          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| 30          |  |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Hauvel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as craftsman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "English" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

*Notes*—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be so noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. ROTTERDAM . Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER , OCTOBER 31ST , 1928

| 1           | 2   | 3            | 4           | 5    | 6   | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14             | 15             |              |                         |            |               |                           |                |  |
|-------------|---|--------------|-------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|---------------|---------------------------|----------------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |             | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date          | *Last permanent residence |                |  |
|             |   | Family name  | Given name  | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |               | Country                   | City or town   |  |
| 1           |   | KAESER       | ANNA        | 52   |     | F   | S                 | NONE                  | YES      | FRENCH  | YES   | SWITZERLAND   | GERMAN         | SWITZERLAND    | RUTIME       | NON IMM. 25             | LAUSANNE   | OCT. 9 1928   | SWITZERLAND               | GLION/MON-PEUX |  |
| 2           |   | VERHAEGHE    | ISABELLE R. | 64   |     | F   | M                 | NONE                  | DO       | ENGLISH   | DO    | FRANCE  | FRENCH         | U.S.A.         | TOLEDO, O.   | NON IMM. 26             | DO         | DO            | DO                        | DO             |  |
| 3           | TRANSIT   | SARRAZIN     | MARCEL      | 43   |     | M   | M                 | INDUSTRIAL            | DO       | FRENCH  | DO    | DO  | DO             | FRANCE         | ARMENTIERES  | NON IMM. 1033           | PARIS      | OCT. 17 1928  | FRANCE                    | PARIS          |  |
| 4           |   | MULLER       | WALTER      | 29   |     | M   | S                 | PHYSICIAN             | DO       | GERMAN  | DO    | SWITZERLAND   | GERMAN         | SWITZERLAND    | ST. GALL     | NON IMM. 121            | ZURICH     | OCT. 2 1928   | SWITZERLAND               | MUNSTERLINGEN  |  |
| 5           |   | DO           | ELISABETH   | 26   |     | F   | S                 | PROFESSOR             | DO       | DO  | DO    | DO  | DO             | DO             | DO           | NON IMM. 523            | DO.        | DO            | DO                        | ST. GALL       |  |
| 6           | TRANSIT   | BOURLIER     | ANDRE       | 39   |     | M   | S                 | MUSIC TEACHER         | DO       | FRENCH  | DO    | FRANCE  | FRENCH         | FRANCE         | REIMS        | NON IMM. 523            | PARIS      | SEPT. 10 1928 | FRANCE                    | PARIS          |  |
| 7           |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 8           |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 9           |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 10          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 11          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 12          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 13          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 14          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 15          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 16          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 17          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 18          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 19          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 20          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 21          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 22          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 23          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 24          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 25          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 26          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 27          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 28          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 29          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |
| 30          |   |              |             |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                           |                |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

198

Arriving at Port of New York N.Y.

November 27th

19284

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is supposed to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master XXXXXX

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as designer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if occupation is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether and to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and ~~that the foregoing~~ Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York N.Y.

*(Signature)*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Romanian.  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Horzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

The entries ~~on~~ this sheet must be typewritten or printed.

200

*Note*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. van den Heuvel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master

Sworn to before me this 19th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## QUOTA & NON-QUOTA

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ROTTERDAM" . . . Passengers sailing from Rotterdam, October 31st, 1928

[illegible]

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-02



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

212

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the theft, larceny, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master XXXX

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1923

at New York N.Y.

*[Signature]*  
Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

16-420



3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "ROTTERDAM" Passengers sailing from Rotterdam, October 31st, 1928

| 1           | 2   | 3            | 4           | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9   | 10       | 11    | 12  | 13             | 14             | 15           |                         |            |                  |                           |              |              |
|-------------|---|--------------|-------------|------|------|-----|-------------------|---|----------|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------------------|---------------------------|--------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |             | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation                       | Able to— |       | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date             | *Last permanent residence |              |              |
|             |   | Family name  | Given name  | Yrs. | Mos. |     |                   |   | Read     | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |                  | Country                   | City or town |              |
| 1           | TRANSIT   | De Beer      | Johannes    | 49   | ✓    | m   |                   | tobacco broker                              | yes      | Dutch | yes   | Holland        | Dutch          | Holland      | Amsterdam               | 150/4      | Amsterdam, Holl. | 10/9/28                   | Holland      | Amsterdam    |
| 2           | TRANSIT   | do           | Charlotte   | 43   | ✓    | f   |                   | none  | do       | do    | do  | do             | German         | Germany      | Berlin                  | 151/4      | do               | do                        | do           | do           |
| 3           | TRANSIT   | Albertsma    | Johannes    | 39   | ✓    | m   |                   | director limited liability company          | do       | do    | do  | do             | Dutch          | Holland      | Sneek                   | 175/4      | do               | 10/24/28                  | do           | Sneek        |
| 4           | TRANSIT   | Van Eck      | Nicolaas    | 22   | ✓    | m   |                   | cotton manufacturer                         | do       | do    | do  | do             | do             | do           | Enschede                | 173/4      | do               | 10/22/28                  | do           | Enschede     |
| 5           | do  | do           | Anna C.     | 52   | ✓    | f   |                   | none  | do       | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | 122/4      | do               | 9/24/28                   | do           | do           |
| 6           | do  | do           | Judith G.   | 23   | ✓    | f   |                   | do  | do       | do    | do  | do             | do             | do           | Lonneker                | 123/4      | do               | do                        | do           | Lonneker     |
| 7           | TRANSIT   | Pearson      | Hilda M.    | 43   | ✓    | f   |                   | do  | do       | do    | do  | do             | English        | England      | London                  | 408/4      | Rotterdam, Holl. | 5/8/28                    | do           | The Hague    |
| 8           | TRANSIT   | Bavelli      | Gerard A.   | 47   | ✓    | m   |                   | representative Dutch railways               | do       | do    | do  | do             | Dutch          | Holland      | Scheveningen            | 140/4      | Amsterdam, Holl. | 10/3/28                   | do           | Hilversum    |
| 9           | TRANSIT   | Schouwen     | Johan       | 45   | ✓    | m   |                   | div. merchant diamond                       | do       | do    | do  | do             | do             | do           | Grave                   | 170/4      | Amsterdam, Holl. | 10/18/28                  | do           | Utrecht      |
| 10          | do  | Vermaas      | Emanuel     | 50   | ✓    | m   |                   | merchant                                    | do       | do    | do  | do             | Hebrew         | do           | Amsterdam               | 176/4      | do               | 10/25/28                  | do           | Amsterdam    |
| 11          | do  | do           | Eva         | 50   | ✓    | f   |                   | none  | do       | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | 177/4      | do               | do                        | do           | do           |
| 12          | do  | Vis          | Cornelis L. | 50   | ✓    | m   |                   | traveller                                   | do       | do    | do  | do             | Dutch          | do           | Hillegom                | 213/4      | Rotterdam, Holl. | 10/25/28                  | do           | Sassenheim   |
| 13          | do  | Premer       | Otto        | 40   | ✓    | m   |                   | geologist                                   | do       | do    | do  | do             | German         | Germany      | Obertiefenbach          | 195/4      | Rotterdam, Holl. | 10/12/28                  | do           | Scheveningen |
| 14          | TRANSIT   | Kemper       | Ellen       | 29   | ✓    | f   |                   | none  | do       | do    | do  | do             | do             | do           | Adlershof               | 183/4      | Berlin, Germ.    | 10/9/28                   | Germany      | Berlin       |
| 15          | do  | do           | Otto M.     | 28   | ✓    | m   |                   | engineer                                    | do       | do    | do  | do             | Dutch          | D.S.I.       | Rotterdam               | 209/4      | Rotterdam, Holl. | 10/23/28                  | Holland      | The Hague    |
| 16          | TRANSIT   | van Walder   | Jan. J.     | 42   | ✓    | m   |                   | L.L.D.                                      | do       | do    | do  | do             | do             | Holland      | Zaltbommel              | 217/4      | do               | 10/27/28                  | do           | Rotterdam    |
| 17          | TRANSIT   | Matsch       | Frans       | 29   | ✓    | m   |                   | diplomat                                    | do       | do    | do  | do             | German         | Austria      | Vienna                  | 78/4       | Vienna, Austria  | 10/23/28                  | Austria      | Vienna       |
| 18          | do  | Albrecht     | Kurd        | 44   | ✓    | m   |                   | stage-manager                               | do       | do    | do  | do             | do             | Germany      | Berlin                  | 195/4      | Berlin, Germany  | 10/24/28                  | Germany      | Berlin       |
| 19          | TRANSIT   | Van der      | Leendert    | 49   | ✓    | m   |                   | wid. direct. N.V. Int. Jantical Trading Co. | do       | do    | do  | do             | Dutch          | Holland      | Rotterdam               | 240/4      | Rotterdam, Holl. | 10/29/28                  | Holland      | Voornburg    |
| 20          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 21          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 22          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 23          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 24          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 25          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 26          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 27          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 28          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 29          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |
| 30          |   |              |             |      |      |     |                   |   |          |       |   |                |                |              |                         |            |                  |                           |              |              |

Nov 1928 Rotterdam 95 Ave

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

At a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York N.Y. November 10th, 1923.

The entries  
be typewritten on

204

| 16          | 17   | 18   | 19                        | 20   | 21  | 22  | 23                  | 24                   | 25                                   | 26                                    | 27                                | 28   | 29   | 30  | 31  | 32  | 33  | 34   | 35  | 36   |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|---|---------------------|----------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|---|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States: and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States  | Whether a anarchist | Whether a polygamist | Whether a member of a secret society | Whether a member of a political party | Whether a member of a labor union | Whether a member of a fraternal organization | Whether a member of a religious organization | Whether a member of a social organization | Whether a member of a professional organization | Whether a member of a business organization | Whether a member of a public organization | Whether a member of a private organization | Whether a member of a public organization | Whether a member of a private organization |
| State       | City or town   | State  | City or town              | Yes or No  | Where?  | Yes or No   | Yes or No           | Yes or No            | Yes or No                            | Yes or No                             | Yes or No                         | Yes or No                                    | Yes or No                                    | Yes or No                                 | Yes or No                                       | Yes or No                                   | Yes or No                                 | Yes or No                                  | Yes or No                                 | Yes or No                                  |
| 1           | son: Mr. D. deBeauregard, 191 Willemsoordweg, Amsterdam, Holl.                           | Holl. Amsterdam  | self                      | yes  | Jan. all over 1927  | bus. rel. Congress Cigar Co. yes 1 month / 3rd Spruce Str. Philadelphia Pa. | no                  | no                   | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 2           | do   | do   | husband                   | do   | do 1923   | do  | do                  | do                   | do                                   | do                                    | do                                | do   | do   | do  | do  | do  | do  | do   | do  | do   |
| 3           | Wife: Mrs. C. M. Albertsma, 16 Oostendijk, Sneek, Holl.                                  | do   | self                      | do   | no  | c/o Mr. M. Colthoff, 258 Fifth Ave. New York, N.Y.                          | do                  | 2 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 4           | Father: Mr. N. H. van Heek De Tol, Enschede, Holl.                                       | do   | do                        | do   | no  | brother-in-law: Mr. M. Boasevian, Yancy Mills, near Charlesville, Va.       | do                  | 2 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 5           | husband: do  | do   | do                        | do   | yes   | July near Charlesville, Va.   | do                  | 2 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 6           | father: Mr. do   | do   | do                        | do   | no  | brother-in-law: do  | do                  | 2 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 7           | husband: Mr. N. C. Pierson, 3 Johan van Oldenbarnevelilaan, The Hague, Holl.             | do   | do                        | do   | yes   | 1914 Newark mother: Mrs. W. S. Dawson, 583 Mount Prospect Ave. Newark, N.J. | do                  | 2 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 8           | Wife: Mrs. G. H. Pavelli, 61 van Oostendijk, Hilversum, Holl.                            | do   | do                        | do   | do  | 1927 New York: 22 Warfield Str. Highland Park, N.Y.                         | do                  | unknown              | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 9           | Father: Mrs. A. B. Seeuwen, 311 Abatevank, Utrecht, Holl.                                | do   | do                        | do   | do  | 1921 do   | do                  | 2 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 10          | brother: Mr. A. Veerman, Ban- st. 60, Amsterdam, Holl.                                   | do   | do                        | do   | do  | 1926 do   | do                  | 4 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 11          | brother-in-law: do   | do   | do                        | do   | do  | 1924 do   | do                  | do                   | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 12          | wife: Mrs. C. L. Vis, Teyling- laan, 23, Sassenheim, Holl.                               | do   | self                      | do   | do  | 1925 do   | do                  | 6 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 13          | wife: Mrs. O. Droher, Leven- roodstr. 20, Scheveningen, Holl.                            | do   | do                        | do   | do  | 1926 do   | do                  | 6 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 14          | husband: Mr. C. Mayer, Boze- roodstr. 1, Berlin, Germ.                                   | Germ. Berlin   | do                        | do   | do  | do  | do                  | 1 month              | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 15          | wife: Mrs. P. J. Plaster, 10 Amsterd. The Hague, Holl.                                   | do   | do                        | do   | do  | do  | do                  | 2 years              | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 16          | brother: Mr. J. F. Van Walsen, 8 Parklaan, Eindhoven, Holl.                              | do   | do                        | do   | do  | do  | do                  | 3-4 days             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 17          | Father: Mr. Franz Matsch, 3 Ha. Gontigistr. Vienna XIX, Austria.                         | Austr. Vienna  | do                        | do   | do  | do  | do                  | 3-4 weeks            | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 18          | wife: Mrs. Kurd Albrecht, 10 Amsterd. Berlin, Germany.                                   | Germ. Berlin   | do                        | do   | do  | 1924 New York: Acq. Mr. A. Herzfeld, 25 W 81st Street, New York City.       | do                  | 2 months             | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 19          | daughter: Miss W. C. van der Kolk, 10 Amsterd. Voorburg, Holl.                           | Holl. Voorburg   | do                        | do   | do  | do  | do                  | 1 month              | no                                   | no                                    | no                                | no   | no   | no  | no  | no  | no  | no   | no  | no   |
| 20          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 21          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 22          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 23          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 24          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 25          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 26          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 27          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 28          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 29          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |
| 30          |  |  |                           |  |   |   |                     |                      |                                      |                                       |                                   |  |  |   |   |   |   |  |   |  |

Notes—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A designation should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Holland", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of November, 1928  
at New York N.Y.

*(Signature of Surgeon)*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenogrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







## Lise

206

Arriving at Port of New York N.Y., November 0th, 1928

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Nevel, Master of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A designation should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or H-brow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Provision England) 14-600

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11

S. S. "SOUTHERN" sailing from BOSTON, 31st Oct., 1926, Arriving at port of New York N.Y. November 9th, 1926.

207  
1926

| No.<br>of<br>List | NAME IN FULL |            | AGE | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                      |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|-------------------|--|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                   |  |   |  |
| 1                 | CARROLL      | Wallace    | 61  | M.  |                   | W. February 15th, 1867. Chillicothe, Ohio.   |   | 70, Red Bank Ave., Avondale, Cincinnati, Ohio. |
| 2                 | CARROLL      | Elizabeth  | 61  | F.  |                   | W. January 8th, 1867. Brown Co, Ohio.  |   | do.  |
| 3                 | HARRIS       | Harry      | 47  | M.  |                   | W. October 31st, 1880. Clinton, Mass.  |   | 280, Islington St, Portsmouth, N.H.            |
| 4                 | TRIE MOYFAT  | Iris       | 31  | F.  |                   |  | BY NATHAN.  | Ambassador Hotel, New York City                |
| 5                 | WATSON       | Sarah      | 17  | F.  |                   | W. April 11th, 1911. Pittsburgh, Pa.   |   | Box 100, 2nd Ave., Aspinwall, Pa.              |
| 6                 | WATSON       | Lillie     | 63  | F.  |                   | W. March 18, 1865. Washington, D.C.  |   | Rockhampton, 1st Ave., Washington, D.C.        |
| 7                 | WATSON       | Phillip    | 45  | M.  |                   | W. April 19th, 1885. Pittsburgh, Pa.   |   | 545, Riverside Drive, N.Y. City.               |
| 8                 | WATSON       | Clara      | 40  | F.  |                   | W. January 30th, 1886. New York, N.Y.  |   | do.  |
| 9                 | WATSON       | Grace      | 55  | F.  |                   | W. March 22nd, 1872. Norfolk, Virginia.  |   | 812, Stoddard Gardens, Norfolk, Va.            |
| 10                | WATSON       | Charles    | 50  | M.  |                   | W. Nov. 20th, 1868. Norfolk, Virginia.   |   | 111-5th Ave., New York City.                   |
| 11                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 12                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 13                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 14                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 15                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 16                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 17                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 18                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 19                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 20                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 21                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 22                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 23                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 24                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 25                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 26                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 27                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 28                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 29                |              |            |     |     |                   |  |   |  |
| 30                |              |            |     |     |                   |  |   |  |

WATSON  
Jm  
11/19/26  
J. W. Jm.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

208

S. S. "ROTTERDAM" sailing from Rotterdam, October 31st, 1928, Arriving at port of New York N.Y. November 2th, 1928.

| No. on List | NAME IN FULL    |              | AGE       | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES (GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|-------------|-----------------|--------------|-----------|-----|---|---|--|
|             | FAMILY NAME     | GIVEN NAME   | Yrs. Mos. |     |   |   |  |
| 1           | Balding         | Mark         | 50        | m   | m Atlanta, Ga.  | Oct. 12th 1878  | 517 Peoples Str. Atlanta, Ga.          |
| 2           | do              | Maudie H.    | 37        | f   | m do  | Aug. 31st 1891  | do                                     |
| 3           | DuBois          | Margaret     | 54        | f   | s W. New-Brighton, N.Y.   | Sept. 29th 1874   | 130 W. 57th Str. New York, N.Y.        |
| 4           | Haven           | Parkman B.   | 69        | m   | s San Francisco, Cal.   | Febr. 8th 1859  | 66 Beacon Str. Boston, Mass.           |
| 5           | Heyliger        | Albert V.    | 61        | m   | s   |   |  |
| 6           | Vanderhoegt     | Lucy B.      | 63        | f   | wid.  | Supreme Court of Kings County of New York, N.Y. City 5th 1917   | 72 Madison Ave. New York, N.Y.         |
| 7           | Ingraham        | Anna         | 58        | f   | wid.  | By parentage.   | 1035 Fifth Ave. New York, N.Y.         |
| 8           | Kasoff          | Louis        | 37        | m   | m   | by marriage   | Los Angeles, Cal. Alexandra Hotel      |
| 9           | Melcher         | Maud E.      | 44        | f   | m New York, N.Y.  | U.S. Supreme Court of New York, N.Y. July 10th 1895.  | 299 Clinton Ave. Newark, N.J.          |
| 10          | Page            | Helen        | 66        | f   | wid. Weehawke, N.C.   |   | 3414 Prospect Ave. Cleveland, O.       |
| 11          | do              | Laura L.     | 39        | f   | s New York, N.Y.  |   | Orange, Conn.                          |
| 12          | Wahl            | Manfred      | 55        | m   | m   |   | do                                     |
| 13          | do              | Charlotte K. | 59        | f   | m   | District Court of Philadelphia, Pa. Dec. 14th 1916  | 121 North Broad Str. Philadelphia, Pa. |
| 14          | vanZelm         | Louis J.     | 55        | m   | m   | by marriage   | do                                     |
| 15          | Bouton          | Jack         | 50        | m   | m New York, N.Y.  | Superior Court of New York, N.Y. City Jan. 10 1893  | 16 Banker Place. New Rochelle, N.Y.    |
| 16          | Heykoop         | Hendrika G.  | 2         | f   | s do  |   | 230 W. 79th Str. New York, N.Y.        |
| 17          | Hendrick        | Lillian M.   | 32        | f   | s Washington D.C.   | May 14th 1926   | 2833 Briggs Ave. New York, N.Y.        |
| 18          | Leggett         | Thomas H.    | 69        | m   | m Flushing, N.Y.  | Dec. 13th 1895  | 82 Kalorama Circle, Washington, D.C.   |
| 19          | do              | Fanny B.     | 62        | f   | m Alexandria, Va.   | Sept. 10 1859   | 427 W. 7th Str. Plainfield N.J.        |
| 20          | Rothrock        | Anna         | 50        | f   | wid. near Reading, Pa.  | July 15 1866  | do                                     |
| 21          | Visser 't Hooft | Sartha H.    | 22        | f   | m Buffalo N.Y.  | April 22 1878   | do                                     |
| 22          | VanStonden      | Mecoa M.     | 40        | f   | m Fort Collins Colo.  | May 25th 1906   | 257 Bryant Str. Buffalo N.Y.           |
| 23          |                 |              |           |     |   | March 2nd 1888  | Martinez, Cal.                         |
| 24          |                 |              |           |     |   |   |  |
| 25          |                 |              |           |     |   |   |  |
| 26          |                 |              |           |     |   |   |  |
| 27          |                 |              |           |     |   |   |  |
| 28          |                 |              |           |     |   |   |  |
| 29          |                 |              |           |     |   |   |  |
| 30          |                 |              |           |     |   |   |  |

*Monroe Ross  
on ship  
11/14/28  
8:40 am*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

(Printed in England) 14-608

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne-sur-Mer, October 31st 1928, Arriving at port of New York N.Y. November 2th 1928

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL       |                      | AGE           | Sex                  | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------------|--------------------|----------------------|---------------|----------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME        | GIVEN NAME           | Yrs. Mos.     | MARRIED OR<br>SINGLE |   |   |   |
| 1                 | Billwiler          | Charles James        | 78            | M                    | M   |   |   |
| 2                 | -do-               | Marie                | 68            | F                    | M   | District Court of the U.S. Southern<br>Division, New York, N.Y., Jan. 10 1927                                 | 194 Riverside Drive, New York, N.Y.   |
| 3                 | Baker              | Caroline P.          | 50            | F                    | M Petersburg, Va.   | Dec. 17 1877  | -do-  |
| 4                 | Bucky              | Sarah M.             | 50            | F                    | Wid Chicago, Ill.   | Apr. 15 1878  | 2119 California Str., N.W. Washing-<br>ton, D.C.  |
| 5                 | Cone               | Claribel             | 63            | F                    | S Jonesboro, Tenn.  | Nov. 14 1864  | Chicago Beach Hotel, Chicago, Ill.  |
| 6                 | -do-               | Etta                 | 57            | F                    | S Baltimore, Md.  | Nov. 30 1870  | Marlborough Apts., Baltimore, Md.   |
| 7                 | -do-               | Frederic W.          | 50            | M                    | S -do-  | Aug. 27 1878  | -do-  |
| 8                 | Guggenheimer       | Ketty                | 59            | F                    | S Richmond, Va.   | Apr. 19 1869  | -do-  |
| 9                 | Grima              | Alfred               | 43            | M                    | M New Orleans, La.  | Feb. 4 1885   | 1404, Park Ave., Baltimore, Md.   |
| 10                | -do-               | Clarisse C.          | 33            | F                    | M -do-  | Jan. 9 1895   | 1604, 4th. Str., New Orleans, La.   |
| 11                | -do-               | Emma                 | 77            | F                    | M Assumption Parish, La.  | July. 18 1851   | -do-  |
| 12                | Fournier           | Alexandrine          | 42            | F                    | S New Orleans, La.  | June. 16 1886   | -do-  |
| 13                | Johnson            | William F.           | 59            | M                    | M Erie, Pa.   | Apr. 25 1869  | -do-  |
| 14                | -do-               | Hattie               | 59            | F                    | M -do-  | Sep. 16 1869  | 926 Liberty Str., Erie, Pa.   |
| 15                | Loewe              | Cloty                | 66            | F                    | Wid   |   | -do-  |
| 16                | Miller             | Marguerite           | 47            | F                    | S Brooklyn, N.Y.  | Aug. 30 1881  | By Parents' citizenship. Home. 421-27 Archstreet, Phila-<br>delphia, Pa.                        |
| 17                | Mulford            | Frank B.             | 44            | M                    | M East Orange, N.Y.   | June. 13 1884   | 35 So. Highland Ave., Ossining,<br>N.Y.   |
| 18                | -do-               | Genevieve            | 41            | F                    | M Michigan City, Ind.   | Sep. 30 1887  | 227 E. Delaware Place, Chicago, Ill.  |
| 19                | Rogers             | Grace R.             | 61            | F                    | Div. Cleveland, O.  | June. 28 1867   | -do-  |
| 20                | Shields            | Leila                | 64            | F                    | Wid Brooklyn, N.Y.  | Feb. 7 1864   | 58 Park Ave., New York, N.Y.  |
| 21                | Sommer             | Elizabeth            | 60            | F                    | S Philadelphia, Pa.   | Sep. 22 1868  | 1530 North Cascade Ave., Colorado<br>Springs, Colo.   |
| 22                | <del>Mulford</del> | <del>Frank B.</del>  | <del>44</del> | <del>M</del>         | <del>East Orange, N.Y.</del>  | <del>June. 13 1884</del>  | Home, 876 North 41st. Str., Phila-<br>delphia, Pa.  |
| 23                | <del>Index</del>   | <del>Genevieve</del> | <del>41</del> | <del>F</del>         | <del>Michigan City, Ind.</del>  | <del>Sep. 30 1887</del>   | <del>227 E. Delaware Place, Chicago, Ill.</del>   |
| 24                | Burnham            | Edith                | 45            | F                    | Wid.  |   |   |
| 25                | Ruddle             | Harold J.            | 44            | M                    | Wid.  |   |   |
| 26                | Burnett            | Robert M.            | 75            | M                    | M Boston, Mass.   | Nov. 12 1852  | P.O. Box 2546, Fort Landerdale, Fla.  |
| 27                | -do-               | Helen                | 48            | F                    | M -do-  | Oct. 10 1880.   | District U.S. Court of Los Angeles Co., 770 E 9th Str., Los Angeles, Cal.<br>Cal. Apr. 20 1917. |
| 28                | Billmann           | Katharine M.         | 34            | F                    | M Cincinnati, O.  | July. 29 1894   | Southborough, Mass.   |
| 29                | Moore              | Anna                 | 61            | F                    | M -do-  | Aug. 8 1867   | -do-  |
| 30                |                    |                      |               |                      |   |   | 712 Ann Fields Lane, Cincinnati, O.   |
|                   |                    |                      |               |                      |   |   | 1339 Woodburn Ave., Cincinnati, O.  |

Line 22, Frank B. Mulford, cancelled, mentioned twice. See Line 17.  
Line 23, Genevieve Mulford, See Line 18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







## List ID ...

The entries on \_\_\_\_\_ sheet must be typewritten or printed.

211

Arriving at Port of New York N.Y., November 10th, 1928

[illegible]

28  
 Note. — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the acquisition by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who influences, or is connected to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with, or encourages international teaching directed in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches theft, assault, or perjury of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



STATUS, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

211

28  
 Note.—Full text of question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-5041



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Hul, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Hul  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

P. J. Duany  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Place of birth*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: (1) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A designation should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "English" appearing under the head of country does not mean "English" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### HISPANIC AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

QUOTAS.

S.S. ROTTERDAM. Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, OCTOBER 31ST, 1928

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

4. Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
+ List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

213

Arriving at Port of New York N.Y. November 17th, 1928.

| 16          | 17   | 18   | 19                        | 20  | 21   | 22  | 23                                 | 24                   | 25                   | 26  | 27   | 28                                       | 29  | 30                       | 31         | 32                        | 33                      | 34   | 35   | 36    |
|-------------|--|--|---------------------------|---|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|---|--|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|------|------|-------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of Identification |      |      |       |
| 1           | BROTHER, MR. F. BURG, GHOSYS-TELE. GENEVE, SWITZERLAND                                   | CAL. HOLTVILLE   | YES SELF                  | NO  | NO   | SISTER, MRS. ANDERHOLD, BOX 841, HOLTVILLE, CAL.  | ALWAYS                             | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | GOOD  | NO                       | 5          | 1                         | FAIR                    | BRO  | BRO  | NONE  |
| 2           | FATHER: MR. A. DUPUIS, VILLENY FRANCE.   | N.Y. NEW YORK  | NO HUSBAND                | NO  | NO   | WIFE, MRS. DUPUIS, 236 E. 81ST STREET, NEW YORK N.Y.  | DO                                 | DO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | DO  | NO                       | 5          | 3                         | DO                      | BLO. | GREY | GREEN |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Houvel, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

E. Henry  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

*E. Henry*  
*Adm.*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF IMMIGRATION  
List 6  
IN PASSPORT

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S.S. ROTTERDAM . . . . . Passengers sailing from ROTTERDAM . . . . ., OCT. 31ST 28 . . . . ., 19 28

| 1           | 2  | 3            | 4          | 5                | 6   | 7                 | 8                     | 9        | 10    | 11   | 12             | 13             | 14           | 15                      |            |      |                           |              |              |         |         |
|-------------|--|--------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|----------|-------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------|---------------------------|--------------|--------------|---------|---------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column is for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence |              |              |         |         |
|             |  | Family name  | Given name |                  |     |                   |                       | Read     | Write |  |                | Country        | City or town |                         |            |      | Country                   | City or town |              |         |         |
| 1           | <del>TRANSIT</del>   | HINTZ ✓      | ERICH      | 24               | ✓   | M                 | S TECHNICAL ASSISTANT | YES      | ✓     | GERMAN   | YES            | GERMANY        | GERMAN       | GERMANY                 | DIRSCHAU   | 218  | +                         | ROTTERDAM    | OCT. 29TH 28 | GERMANY | HANOVER |
| 2           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 3           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 4           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 5           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 6           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 7           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 8           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 9           |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 10          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 11          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 12          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 13          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 14          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 15          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 16          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 17          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 18          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 19          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 20          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 21          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 22          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 23          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 24          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 25          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 26          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 27          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 28          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 29          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |
| 30          |  |              |            |                  |     |                   |                       |          |       |  |                |                |              |                         |            |      |                           |              |              |         |         |

Total Passengers . . . . .  
U.S. Citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



## List .....

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

215

*Notes.*—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who dissents in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dissented in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

E. H. King  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York N.Y.

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



QUOTA & NON QUOTA.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. ROTTERDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, OCTOBER 31 ST, 1928.

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y., November 10th, 1928.

217

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23   | 24                   | 25                   | 26   | 27   | 28                                       | 29  | 30                    | 31                                | 32                      | 33 | 34   | 35   | 36  |      |      |
|-------------|--|---|---|---|--|---|--|----------------------|----------------------|--|--|--|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------|----|------|------|-----|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small><br>State City or town | By whom was passage paid?<br><small>(Whether the passage was paid by the alien, by a relative or friend, by the government, or by some other person.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>Yes or No<br>If yes—<br>Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>(Whether the alien is coming to the United States to engage in business, to seek employment, to study, to join a relative or friend, to marry, to perform military or naval service, or for other reasons.)</small> | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the just, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Complexion Hair Eyes | Marks of identification |    |      |      |     |      |      |
| 1           | FATHER, B. HEINZ, OEVERS, GRABENDELY, SWITZERLAND.                                       | CAL. SAN FRANCISCO  | YES SELF  | \$50/ NO  |  | ACQ., J. KUNFERMAN, 7 5TH AVE., SAN FRANCISCO, CAL.   | NO   | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | GOOD                    | NO | 5 11 | FAIR | BLD | BLUE | NONE |
| 2           | MOTHER, S. HEINZ, AVERS/CRES TA, GRABUNDEN, SWITZERLAND.                                 | DO DO   | DO DO   | DO NO   |  | DO DO   | NO   | DO                   | DO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 6  | DO   | BLD | BLUE | DO   |
| 3           | WIFE, I. KLUCKER, AVERS..  | DO DO   | DO DO   | DO NO   |  | DO DO   | NO   | DO                   | DO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 3  | DO   | BRN | BRN  | DO   |
| 4           | MOTHER, M. BRAUN, HOTTINGER STR. 2, ZURICH, SWITZERLAND.                                 | DO DO   | DO DO   | DO NO   |  | DO DO   | NO   | DO                   | DO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 7  | DO   | BRN | GREY | DO   |
| 5           | FATHER, F. PETER, SURGANS, ST. GALEN, SWITZERLAND.                                       | N. Y. NEW YORK  | DO  | DO  | YES, 1915/1923 NEW YORK, N. Y.   | ACQ., J. GRUENFELDER, 136/21 NO 56TH AVE., QUEENSBOROUGH HILL, FLUSHING, L. I., N. Y.                             | DO   | DO                   | NO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 5  | DO   | BRN | BRN  | DO   |
| 6           | MOTHER, I. MAKAHON, MEDSHI BOSH, RUSSIA.   | DO BRONX  | DO  | DO  | NO   | HUSBAND, J. SANDLER, 1861 12ND AVE., BRONX, N. Y.   | DO   | DO                   | NO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 1  | DO   | BLD | GREY | DO   |
| 7           | FATHER, A. BERNSTEIN, GROSZE STEPHANSKY, 19 WOHUNG 8, WILNO, POLAND.                     | PA. PHILADELPHIA  | YES   | DO  | MORE/NO  | UNCLE, G. BERNSTEIN, 1047 S. 5TH STR., PHILADELPHIA, PA.  | NO   | DO                   | DO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 3  | DO   | BLK | BRN  | DO   |
| 8           | BROTHER, JUNKEL COGAN, STARON, Y. SINGAWA, RUSSIA.                                       | N. Y. NEW YORK  | DO  | DO  | \$ 15/NO   | HUSBAND, M. FRIEDMAN, 405 319 2ND STR., NEW YORK, N. Y.   | NO   | DO                   | DO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 2  | DO   | BRN | GREY | DO   |
| 9           | UNCLE,   | DO DO DO  | DO  | DO  | \$ 15/NO   | FATHER,   | NO   | DO                   | DO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 10 | DO   | BLD | GREY | DO   |
| 10          | BROTHER, J. LUMER, RASHKOW, RUSSIA.  | DO BRONX  | DO  | DO  | \$ 20/NO   | FATHER, H. LUMER, 1071 FOX STR., BRONX, N. Y.   | NO   | DO                   | DO                   | NO   | NO   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                                | DO                      | NO | 5 6  | DO   | BLK | BRN  | DO   |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the just, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van Den Heuvel, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 1922, at New York N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Rotterdam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

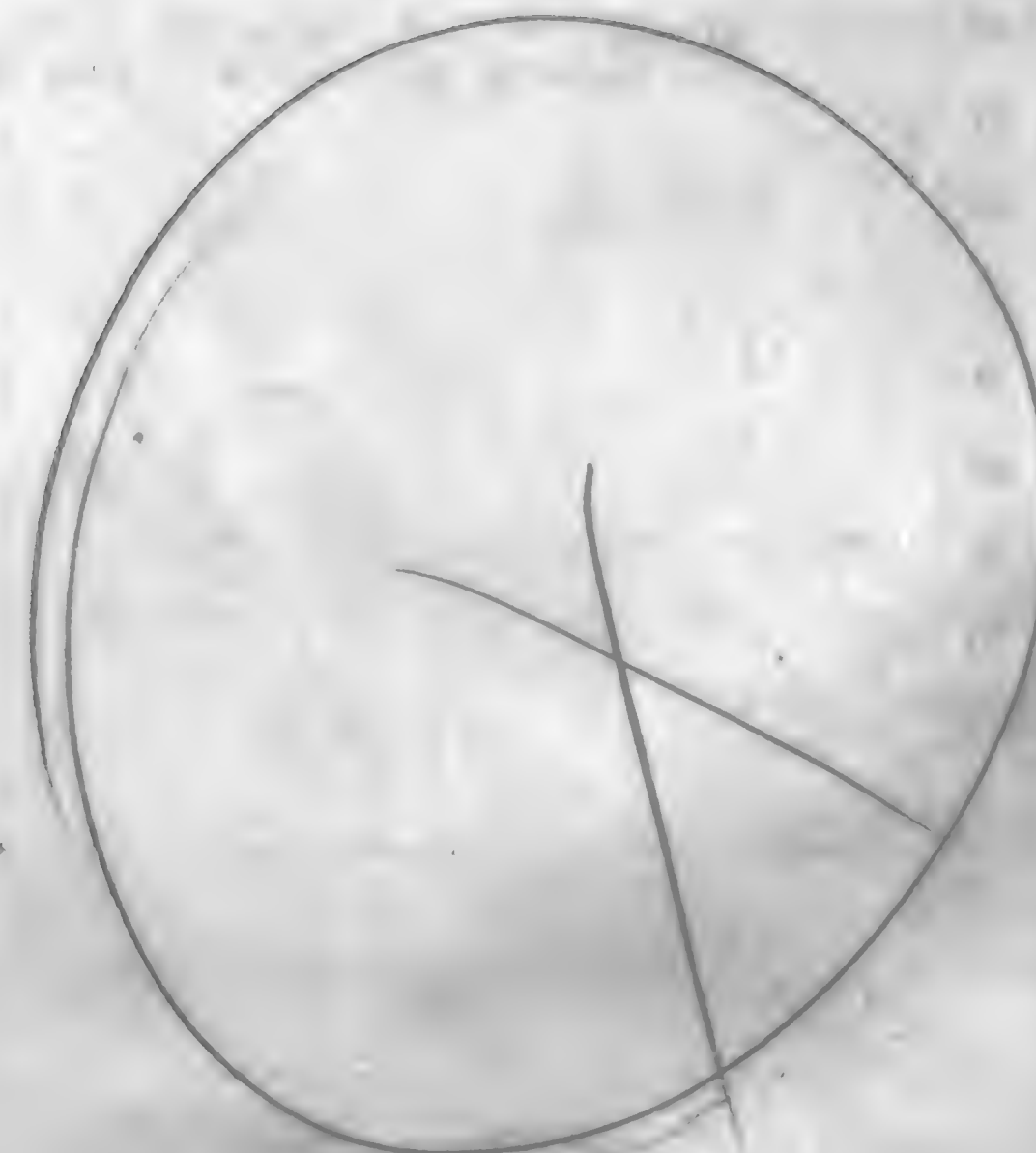
*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





EXAMINED AND PASSED.

S.S. ROTTERDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, OCTOBER 31 ST, 1928.

|                     |     |     |     |
|---------------------|-----|-----|-----|
| Total Prescriptions | ... | ... | ... |
| U.S. citizens       | ... | ... | ... |
| Arms                | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more;  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N.Y., November 20th, 1928

219

| 16          | 17   | 18   | 19             | 20   | 21   | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26                                      | 27                                      | 28                                      | 29                                      | 30                                      | 31                                      | 32                                      | 33                                      | 34                                      | 35                                      | 36                                      |     |      |      |
|-------------|--|--|----------------|--|--|--|---|------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | City or town   | By whom passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, or whether it was paid by a relative, friend, or government) | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?                   | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the I.O.F. | Whether alien is a member of the O.F.S. | Whether alien is a member of the A.O.U. | Whether alien is a member of the A.O.F. | Whether alien is a member of the A.O.N. | Whether alien is a member of the A.O.E. | Whether alien is a member of the A.O.G. | Whether alien is a member of the A.O.H. | Whether alien is a member of the A.O.I. | Whether alien is a member of the A.O.J. | Whether alien is a member of the A.O.K. |     |      |      |
|             |  |  |                |  |  | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years<br>Where?  |                                    |  |   |   |   |   |   |   |   |   | Height<br>Feet<br>Inches                | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification                 |     |      |      |
| 1           | FATHER, H. VAN HARN, ZUID BIERAND, TEXEL, HOLLAND.                                       | N. J.  | PALASADES PARK | NO SELF  | MORE NO  | NO   | BROTHER, W. VAN HARN, 12 BELLEVUE PLACE, PALASADES PARK, N. Y.  | NO                                 | ALWAYS   | YES                                     | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | GOOD                                    | NO                                      | 6 /                                     | FAIR                                    | BLD | BLUE | NONE |
| 2           | FATHER, J. JESWIET, ADMIRALEN GR. 193, I, AMSTERDAM, W.                                  | N. Y.  | NEW YORK       | SEE COL. 23  | DO NO  | NO   | HUSBAND, N. HOOGERHOUD, C/O J. ENGELMAN, 200 W. 10TH ST., NEW YORK, N. Y.   | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 6                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 3           | FATHER, J. OPPENHEER, NIEUWE KERKSTR. C. 323, HANSWEERD.                                 | MICH.  | KALAMAZOO      | YES SELF   | DO NO  | NO   | UNCLE, W. H. LAVOY, 307 STOCK BRIDGE AVE., KALAMAZOO, MICH.   | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 8                                     | DO                                      | BLD | GREY | DO   |
| 4           | FATHER, TH. BAKKER, VAN SPEYK WEG, BERGEN A/ZEE, HOLLAND.                                | WISC.  | KIMBERLEY      | DO SEE COL. 23   | \$50 NO  | NO   | HUSBAND, H. VAN DEN BOOGAARD, BOX 138, KIMBERLEY, WISC.   | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 4                                     | DO                                      | BRN | BRN  | DO   |
| 5           | GRAND FATHER, DO   | DO   | DO             | DO   | DO   | NO   | FATHER, DO  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 1 1                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 6           | FATHER, J. HOFSTEE, SPOORSTR. 55, TREEBECK, N/HEERLEN.                                   | MICH.  | DETROIT        | DO SELF  | MORE NO  | NO   | HUSBAND, G. HOVESTREYDT, 14061-1, DETROIT, MICH.  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 2                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 7           | GRAND FATHER, DO   | DO   | DO             | DO MOTHER  | DO   | NO   | FATHER, DO  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 1 1                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 8           | SISTER, J. H. VOS, HAAGBEUKSTR. 24, THE HAGUE, HOLLAND.                                  | P.A.   | ERIE           | NO HUSBAND   | MORE NO  | NO   | HOME HUSBAND O. A. OLTMANS, 249 W. FRONTS TR., ERIE, PA.  | NO                                 | ALWAYS   | YES                                     | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | GOOD                                    | NO                                      | 5 2                                     | FAIR                                    | BRN | BLUE | NONE |
| 9           | SISTER, M. QWELL, GLUCKENSTEINN. WEG 70, BAD HOMBURG, GERMANY.                           | N. Y.  | NEW YORK       | SELF   | \$40 NO  | NO   | ACQ. L. VANDERNAT, 1752 AM STERDAM AVE., NEW YORK, N. Y.  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 6                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 10          | MOTHER, K. FLEUREN, HUGO DE LANS, R. 27, HILVERSUM, HOLLAND.                             | DO   | PORTCHESTER    | NO SEE COL. 23   | MORE NO  | NO   | HUSBAND, J. D. MAGER, 38 PEARL ST., PORTCHESTER, N. Y.  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 4                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 11          | GRAND MOTHER, DO   | DO   | DO             | DO   | DO   | NO   | FATHER, DO  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 1 1                                     | DO                                      | BLD | BRN  | DO   |
| 12          | MOTHER, A. NAUMANN, LANDHAUS KUCKUCK, THARANDT, GERMANY.                                 | DO   | NEW YORK       | SELF   | MORE NO  | NO   | ACQ. B. C. VANDERNAT, 1752 AM STERDAM AVE., NEW YORK, N. Y.   | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 4 11                                    | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 13          | MOTHER, G. DAMMER, 73 ZANDPAD NINCHOTEN, HOLLAND.  | ILL.   | CHICAGO        | YES HUSBAND  | NO   | NO   | ACQ. B. DIEPSTRA, 6412 KOMENOSKY AVE., CHICAGO, ILL.  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 5                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 14          | FATHER, T. MEYER, 62 LUDEMUEG STROCHTEN, HOLLAND.  | DO   | DO             | DO SEE COL. 23   | MORE NO  | NO   | UNCLE, B. HUINER, 3841 ARCHINGNO TONSTR., CHICAGO, ILL.   | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 10                                    | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 15          | BROTHER, IN LAW, P. KUIPERS, 44N. J. TORENS TR., HUIZUM, FR.                             | N. J.  | CLIFTON        | NO SELF  | DO   | NO   | YES SEVERAL HOME, 14/2ND STREET, CLIFTON N. J.  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 9                                     | DO                                      | BRN | BLUE | DO   |
| 16          | FATHER, G. FEITSMA, JELLUM, FR., HOLLAND.  | DO   | DO             | DO   | DO   | NO   | YES 1927/1928 CULISIN, S. Y. VAN DER VEER, 140 PRAKNESS, N. J. 2ND STREET, CLIFTON, N. J.                         | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 6                                     | DO                                      | BLD | BLUE | DO   |
| 17          | MOTHER, D. DANKO, XV ZUPA, SLOVAKIA, DEVATY XV ZUPA, SLOVAKIA.                           | N. Y.  | GERMAN TOWN    | NO DO  | \$25. NO   | NO   | UNCLE, M. SLEZAK, GERMAN TOWN, N. Y.  | NO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 2                                     | DO                                      | BRN | BRN  | DO   |
| 18          | MOTHER, D. DEBATY XV ZUPA, SLOVAKIA, DEVATY XV ZUPA, SLOVAKIA.                           | N. Y.  | E. RUTHERFORD  | NO DO  | DO   | YES 1913/1922 ACQ. H. KRACK, 48 WASHINGTON NEW YORK, N. Y. PLACE, E. RUTHERFORD, N. Y. | NO  | DO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 6                                     | DO                                      | BRN | BRN  | DO   |
| 19          | BROTHER, IN LAW, J. WIERSEMA, 12 PARKSTR., LEEUWARDEN, FR.                               | DO   | NEW YORK       | DO   | \$ 50  | YES 1915/1922 HUSBAND, E. GLAUDE, 334 RIVER GR. RAPIDS, MICH. STR., NEW YORK, N. Y.    | NO  | DO                                 | DO   | DO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | NO                                      | DO                                      | NO                                      | 5 4                                     | DO                                      | BRN | GREY | DO   |

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates to or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **P. van den Heuvel**, Master, of the s.s. "**Rotterdam**", from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master **XXXX**

Sworn to before me this **10th** day of **November**, 19**28**  
at **New York N.Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answers should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J.R. Kelly**, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

*E. Henry*  
Notary Public

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., November 10th, 1928

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

221

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22  | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27  | 28                                       | 29  | 30                    | 31                     | 32                      | 33 | 34  | 35             | 36   |
|-------------|--|---|---|--|---|---|---|---|----------------------|----------------------|---|--|---|-----------------------|------------------------|-------------------------|----|-----|----------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small><br>State City or town | Whether having ticket to much final destination | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage—whether paid by employer, relative, friend, or by company, society, school, or government)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien intends to continue his stay in the United States for a longer or shorter period than that authorized by the visa or other document upon which he is admitted to the United States</small><br>a Length of stay authorized by the United States<br>b Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>c Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>d Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>e Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>f Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>g Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>h Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>i Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>j Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>k Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>l Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>m Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>n Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>o Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>p Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>q Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>r Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>s Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>t Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>u Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>v Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>w Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>x Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>y Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>z Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |    |     |                |      |
| 1           | DAUGHTER, F. C. VAN DER VALK, TOOL, O. DEJA, JAVA, DUTCH EAST INDIES.                    | DUTCH EAST INDIES   | NO  | SELF   | MORE NO   | NO  | DAUGHTER, W. PETERSE FLAHER TY LANE 146, MANCHESTER, N. H.  | YES 3 MONTHS  | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | GOOD                    | NO | 5 3 | FAIR GREY GREY | NONE |
| 2           | SISTER, DO   | DO  | NO  | DO   | NO  | NO  | SISTER, DO  | DO  | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | DO                      | NO | 5 8 | DO GREY DO     | DO   |
| 3           | FATHER, J. FRANKEN, ZANDSLOOT RADE 12, VOO RHOUT, HOLLAND.                               | NETHERLANDS   | /   | DO   | YES, 1928/1928  | 0   | INTERN. FORWARDING CO., 6 STATE STR., NEW YORK, N. Y.   | DO 6 MONTHS   | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | DO                      | NO | 6 / | DO BLD BLUE    | DO   |
| 4           | MOTHER, Q. BOUMA, HAVEN, LISSE.  | DO  | /   | DO   | YES, 1925/26/27                                       | SEVERAL PLACES  | C/O THE AMERICAN SHIP PING CO., 29 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.  | DO 5 MONTHS   | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | DO                      | NO | 6 / | DO BLD BLUE    | DO   |
| 5           | FATHER, J. HEINDL KOBVHSY 155, PRAGUE, SZECHO SLOVAKIA                                   | SZECHO SLOVAKIA   | YES   | DO   | NO  | NO  | ACQ. J. JAHIELKA, 2333 SOUTH RIDGELAND AVE., BERWYN, ILL  | DO 6 MONTHS   | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | DO                      | NO | 6 / | DO BLK BLK     | DO   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **P. van den Heuvel**, Master, of the "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*P. van den Heuvel*  
Master ~~XXXX~~

Sworn to before me this 16th day of November, 1928  
at New York N.Y.

*E. Henry*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

PERMITS TO RE-ENTER.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet is for the listing of

S.S. ROTTERDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, OCTOBER 31 ST, 1928.

| 10 20.      |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
|-------------|---|--------------|------------|------------------|-----|-----------------------|----------|---|-------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|--------------------|---------------------------|-----------------|------------------|
| 1           | 2   | 3            | 4          | 5                | 6   | 7                     | 8        | 9   | 10    | 11   | 12             | 13             | 14           | 15                      |                    |                           |                 |                  |
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—<br>Date | *Last permanent residence |                 |                  |
|             |   | Family name  | Given name |                  |     |                       | Read     | Read what language (or, if exception allowed, on what ground) | Write |  |                | Country        | City or town |                         |                    | Country                   | City or town    |                  |
| 1           | UNDER 18  | DURSMA       | JANNA      | 30               | F   | M HOUSEWIFE           | YES      | DUTCH   | YES   | HOLLAND  | DUTCH          | 08 27          | 376382       | WASHINGTON, D. C.       | MAY 16TH 28.       | U. S. A.                  | TAMPA, FLA.     |                  |
| 2           |   | DURSMA       | ARENDINA   | 7                | F   | S WITHOUT             | NO       | UNDER AGE   | NO    | DO   | DO             | DO             | DO           | 376383                  | DO                 | DO                        | DO              |                  |
| 3           |   | SYBESMA      | RICHARD A. | 48               | M   | S DAIRYMAN            | YES      | DUTCH   | YES   | DO   | DO             | DO             | HOMMERTS     | 367502                  | DO                 | APRIL 28TH 28             | DO              | REDLANDS, CAL.   |
| 4           |   | VAN DIJK     | FROUKJE    | 63               | F   | M HOUSEWIFE           | DO       | DO  | DO    | DO   | DO             | DO             | WOMMELS      | 408248                  | DO                 | AUG. 6TH 28.              | DO              | PATERSON, N. J.  |
| 5           |   | LUG          | LOUISE     | 27               | F   | W WITHOUT             | DO       | DO  | DO    | DO   | DO             | DO             | SNEEK        | 408250                  | DO                 | DO                        | DO              | RIDGEWOOD, N. J. |
| 6           |   | LEYERING     | HERM       | 34               | M   | M FARMER              | DO       | DO  | DO    | DO   | DO             | DO             | OOSTWOLD     | 418003                  | DO                 | SEPT. 17TH 28.            | DO              | CHICAGO, ILL.    |
| 7           | ADMITTED  | NAIDEC       | NIKOLA     | 49               | M   | M FARMER              | DO       | SERVIAN   | DO    | YOUGO SLA VIA  | SERVIAN        | 08 38          | 335057       | DO                      | JAN. 11TH 28.      | DO                        | GARY, IND.      |                  |
| 8           |   | SCHMID       | GEORG      | 26               | M   | S BUTCHER             | DO       | ENGLISH   | DO    | GERMANY  | GERMAN         | 08 12          | 384142       | DO                      | MAY 29TH 28        | DO                        | BROOKLYN, N. Y. |                  |
| 9           |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 10          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 11          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 12          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 13          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 14          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 15          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 16          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 17          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 18          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 19          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 20          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 21          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 22          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 23          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 24          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 25          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 26          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 27          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 28          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 29          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |
| 30          |   |              |            |                  |     |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |                    |                           |                 |                  |

Manuel Cross

Inspector

11/10/28

10:05 AM

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

223

Arriving at Port of New York N.Y. November 12th 1928

| 16          | 17   | 18   | 19                        | 20  | 21   | 22  | 23   | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33   | 34   | 35   | 36   |      |    |    |
|-------------|--|--|---------------------------|---|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|------|----|----|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                                 | Whether a polygamist                      | Whether an anarchist                      | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical  | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height                                    | Color of—                                 | Marks of identification                   |   |  |  |  |  |      |    |    |
|             |  | State  | City or town              | Whether having a ticket to land final destination     | Yes or No  | Year or period of years   | Where?   | 1. Whether to remain in the United States | 2. Whether to remain in the United States | 3. Whether to remain in the United States   | 4. Whether to remain in the United States | 5. Whether to remain in the United States               | 6. Whether to remain in the United States | 7. Whether to remain in the United States | 8. Whether to remain in the United States | 9. Whether to remain in the United States | 10. Whether to remain in the United States | 11. Whether to remain in the United States | 12. Whether to remain in the United States | 13. Whether to remain in the United States |      |    |    |
| 1           | FATHER, P. DUSEN, AGRICOLA STR. 35, GONINGEN, HOLLAND.                                   | FLA.   | TAMPA                     | NO  | SELF   | YES 1922/1928   | HUSBAND, K. DUSEN, 207 E. STERN, TAMPA, FLA.                       | NO  | ALWAYS                                    | YES   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                      | NO   | 5 6  | FAIR                                       | BLD  | BLUE | NO | NE |
| 2           | GRAND FATHER, DO   | DO   | DO                        | NO  | MOTHER   | DO  | FATHER, DO   | NO  | DO  | DO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO  | NO   | / /  | DO   | BLD  | BLUE | DO | DO |
| 3           | FATHER, A. SYBESMA, IDS KENHUIZEN, FR., HOLLAND.   | CAL.   | REDLANDS                  | YES   | SELF   | YES 1904/1928   | ACQ., A. VAN DIEST, 1314 TEXAS SEVERAL PLACES STR., REDLANDS, CAL. | NO  | DO  | DO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO  | NO   | 6 1  | DO   | BLK  | BLUE | DO | DO |
| 4           | ACQ., A. LUB, N. BOLWERK 6, FRANKER, HOLLAND.  | N. J.  | PATERSON                  | DO  | DO   | YES 1912/1928   | HUSBAND, M. VAN DIJK, 367 TRENTON AVE., PATERSON, N. J.            | NO  | DO  | DO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO  | NO   | 5 2  | DO   | GREY                                       | BLUE | DO | DO |
| 5           | MOTHER IN LAW, A. LUB, N. BOLWERK 6, FRANKER, HOLLAND.                                   | N. J.  | RIDGEWOOD                 | DO  | DO   | YES 1912/1928   | SISTER, E. WOLTHOFF, WYNDEME RE AVE., 9, RIDGEWOOD, N. J.          | NO  | DO  | DO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO  | NO   | 5 3  | DO   | BLD  | BLUE | DO | DO |
| 6           | MOTHER IN LAW, G. DAMMER, 73 ZANDPAD, W. INSCOTEN, HOLLAND.                              | ILL.   | CHICAGO                   | DO  | DO   | YES 1925/1928   | ACQ., G. DIEPSTRA, 6412 KOMENS RV AVE., CHICAGO, ILL.              | NO  | DO  | DO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO  | NO   | 5 6  | DO   | BLD  | BLUE | DO | DO |
| 7           | WIFE, M. GEBEVIC, CAPARI BITOLJIND, YUGO SLAVIA.   | IND.   | GARY                      | DO  | DO   | YES 1913/1928   | HOME, GARY, IND.   | NO  | DO  | DO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO  | NO   | 5 8  | DO   | BRN  | GREY | DO | DO |
| 8           | FATHER, G. SCHMID, BRITTHEIM   | N. Y.  | BROOKLYN                  | NO  | DO   | YES 1923/1928   | HOME, 625 BUSHWICK AVE., BROOKLYN, N. Y.                           | NO  | DO  | DO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO  | NO   | 6 /  | DO   | BLD  | GREY | DO | DO |
| 9           |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 10          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 11          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 12          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 13          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 14          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 15          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 16          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 17          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 18          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 19          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 20          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 21          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 22          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 23          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 24          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 25          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 26          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 27          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 28          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 29          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |
| 30          |  |  |                           |   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |      |    |    |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ect and true in every respect.

W. L. Brown

Master ~~W. L. Brown~~

*E. Henry*  
Immigration Officer

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country

of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent

future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year

and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.



(Printed in England) 14-002

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

224

S. S. "ROTTERDAM" sailing from ROTTERDAM, Oct. 31st, 1928, Arriving at Port of New York N.Y. November 6th, 1928

227

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |              | AGE  |      | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                     |
|--------------------|--------------|--------------|------|------|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |   |
| 1                  | Slis         | Jennie       | 60   | ✓    | f   | m                    |   | Citizen by Husband's Papers.  | 1023 East 23rd Street,<br>Paterson, N.J.      |
| 2                  | Schaaf       | Charles L.   | 54   | ✓    | m   | s                    |   | Common Pleas Court of Essex Cy.,<br>Newark N.J., Oct. 4th 1899.   | 610 West 136th Street,<br>New York, N.Y.      |
| 3                  | Neidlinger   | Käte         | 64   | ✓    | f   | w                    |   | Circuit Court of Marion Cy., Indianapo-<br>lis, Ind., Oct. 18th 1898.   | Ft. Myer Heights, Clavendon<br>Va.            |
| 4                  | Jahelka      | Joseph       | 46   | ✓    | m   | m                    |   | District Court of New York Cy., New<br>York, N.Y., Aug. 8th 1906.   | 472 Ashland Avenue,<br>Chicago, Ill.          |
| 5                  | Jahelke      | Joe          | 20   | ✓    | m   | s                    | Aug. 21st 1908, New York, N.Y.  |   | do do   |
| 6                  | Forbes       | Lena         | 48   | ✓    | f   | m                    |   | Citizen by Marriage.  | 124 Lawn Street, Pittsburgh<br>Pa.            |
| 7                  | Oltmans      | Oltman A.    | 66   | ✓    | m   | m                    |   | Febr. 17th 1914, Supreme Court of San<br>Diego Cy., San Diego, Cal.   | 249 West Frontstreet,<br>Erie, Pa.            |
| 8                  | Deursen      | Maria G.     | 4    | ✓    | f   | s                    | Sept. 23rd 1924, Chicago, Ill.  |   | c/o H. Durana, 207 East<br>Stern, Tampa, Fla. |
| 9                  | Van der Veer | Rigtje       | 9    | ✓    | f   | s                    | March 11th 1919, Passaic, N.J.  |   | 14 1/2nd Street, Clifton,<br>N.J.             |
| 10                 | Jabs         | Frederick W. | 39   | ✓    | m   | s                    |   | District Court of Lucas Cy., Toledo, O.,<br>Oct. 15th 1919.   | 1652 Milroy Avenue,<br>Toledo, O.             |
| 11                 | Moss         | Catherine    | 34   | ✓    | f   | m                    |   | Eastern District Court of St. Louis<br>City, St. Louis, MO., Oct. 7th 1927.                                   | Holcomb Court Apt. 11,<br>Little Rock, Ark.   |
| 12                 | Glaude       | Dirkje       | 5    | ✓    | f   | s                    | Aug. 13th 1923, Detroit, Mich.  |   | 334 River Street,<br>New York, N.Y.           |
| 13                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 14                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 15                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 16                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 17                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 18                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 19                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 20                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 21                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 22                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 23                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 24                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 25                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 26                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 27                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 28                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 29                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |
| 30                 |              |              |      |      |     |                      |   |   |   |

Line 6, Lena Forbes, Cancelled, sail/s Tourist Third Class.-  
Transferred to Tourist 3rd-Cl. Manifest 9 - 1.

Purser:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9  
225

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ROTTERDAM" sailing from SCOTLAND, 31st October, 1928, Arriving at Port of New York N.Y. November 10th, 1928.

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE  |      | Sex. | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.     |
|--------------------|--------------|------------|------|------|------|-------------------|---|---|-------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mon. |      |                   |   |   |                               |
| 1                  | WAGMAN.      | Anna.      | 54.  | ✓    | F.   | N.                |   | BY MARRIAGE.  | Geyserville Cal. Scrioma Bld. |
| 2                  | MEYER.       | Catharina. | 55.  | ✓    | F.   | N.                |   | BY MARRIAGE.  | Wierburg, Cal.                |
| 3                  |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 4                  |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 5                  |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 6                  |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 7                  |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 8                  |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 9                  |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 10                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 11                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 12                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 13                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 14                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 15                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 16                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 17                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 18                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 19                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 20                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 21                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 22                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 23                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 24                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 25                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 26                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 27                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 28                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 29                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |
| 30                 |              |            |      |      |      |                   |   |   |                               |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7

8.8. Rotterdam

sailing from

Boulogne-sur-Mer

October 31st., 1923.

Arriving at Port of

New York N.Y.

November 2th.,

1923

227

| No.<br>Last | NAME IN FULL             |            | AGE  |      | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------|--------------------------|------------|------|------|-----|----------------------|--|---|-------------------------------------|
|             | FAMILY NAME              | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |  |   |                                     |
| 1           | Belvo                    | Peter      | 61   | ✓    | M   | M                    |  | Dayton, O.<br>Cy. Court held at 10 October 1897   | Miamisburg, O.                      |
| 2           | -do-                     | Catherine  | 62   | ✓    | F   | M                    |  | By husband's citizenship.   | -do-                                |
| 3           | Renault                  | Maria V.   | 49   | ✓    | F   | M                    |  | District Court of U.S. March 2 - 1918<br>Providence R.I.  | 14 Cooley Ave., Middletown, Conn.   |
| 4           | -do-                     | Claire     | 20   | ✓    | F   | S                    |  | By parentage.   | -do-                                |
| 5           | Fisher                   | Helen B.   | 34   | ✓    | F   | M                    | Bedford, Pa.   | Aug., 30 1894   | Claysburg, Pa.                      |
| 6           | <del>Roche, Edward</del> |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 7           | Wagner                   | Nicolas    | 66   | ✓    | M   | M                    |  | Court of Cincinnati, O. Sept. 2-1894  | 426 Mount str., Miamisburg, O.      |
| 8           | Zabarenko                | Samuel     | 42   | ✓    | M   | M                    |  | By father's papers.   | 5907 Phillips Ave., Pittsburgh, Pa. |
| 9           |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 10          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 11          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 12          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 13          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 14          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 15          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 16          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 17          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 18          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 19          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 20          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 21          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 22          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 23          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 24          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 25          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 26          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 27          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 28          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 29          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |
| 30          |                          |            |      |      |     |                      |  |   |                                     |

Line 6, Edward Roche cancelled. Did not sail.

Purser.

Regis.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.H. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of November, 1928

at New York N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. ROTTERDAM, Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, OCTOBER 31ST, 1928

| 1                 | 2   | 3  | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                           | 10       | 11  | 12  | 13             | 14             | 15      | 16                            |                         |                 |                            |         |               |              |
|-------------------|---|--|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------------|----------|---|---|----------------|----------------|---------|-------------------------------|-------------------------|-----------------|----------------------------|---------|---------------|--------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only)</small> | NAME IN FULL   |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people | Place of birth |         | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at—              | Date            | * Last permanent residence |         |               |              |
|                   |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                             | Read     | Read what language (or,<br>if exception claimed,<br>on what ground) |   |                | Write          | Country |                               |                         |                 | City or town               | Country |               | City or town |
| 1                 |   | PAPION   | GEORGES    | 27   | ✓    | M   | M                 | BAKER                       | YES      | FRENCH  | YES   | FRANCE         | FRENCH         | FRANCE  | GRAVANT                       | PERMIT<br>290985/298132 | Washington D.C. | July 23- 1928              | U.S.A.  | NEW YORK CITY |              |
| 2                 |   | FOR WIFE SEE 2ND CLASS MANIFEST 8 - 2.                                       |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 3                 |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 4                 |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 5                 |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 6                 |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 7                 |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 8                 |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 9                 |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 10                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 11                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 12                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 13                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 14                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 15                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 16                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 17                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 18                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 19                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 20                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 21                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 22                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 23                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 24                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 25                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 26                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 27                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 28                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 29                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |
| 30                |   | XX |            |      |      |     |                   |                             |          |   |   |                |                |         |                               |                         |                 |                            |         |               |              |

Cancelled. Line Nr. 2. Mapion Genevieve. Transferred to 2nd. Class Manifest 8, line 2.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00



The entries on each sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y., November 19th, 1928

228

NOTE: -- Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. van der Houvel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. van der Houvel  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rottendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



LM 702

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROTTERDAM. Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, OCTOBER 31ST, 1928

[illegible]

Cancelled Line No.2. Papion Genevieve. Transferred to 2nd.Class Manifest 8, Line 2

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

~~Parser.~~

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-41



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**STORAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

230

*Notes.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who influences or attempts to—organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or associated with any organization, association, and teaching devoted to or organized to organize government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, necessarily, or propensity of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the S.S. Rotterdam, from Rotterdam; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mine engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and port entry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and port entry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Swissland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. M. Kelly, Surgeon of the S.S. "Amsterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York N.Y.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Romanian.        | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROTTERDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, OCTOBER 31ST, 1928.

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                     | 9        | 10  | 11    | 12   | 13               | 14             | 15           |                         |                  |           |                            |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-----------------------|----------|---|-------|--|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------------|-----------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—       | Date      | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                  | Country        | City or town |                         |                  |           | Country                    | City or town |
| 1           |   | TERLETZKAJA  | ANTONIE    | 58   |      | F   | WD. HOUSEW.           | NO       | TO DAUGHTER   | NO    | RUSSIA   | RUSSIAN          | RUSSIA         | KRUTSHKI     | 407                     | RIGA, LATVIA     | 10/18/28. | RUSSIA                     | KRATSHKI     |
| 2           |   | VUKS         | ADELE      | 26   |      | F   | S. TEACHER            | YES      | GERMAN  | YES   | ESTHONIA   | ESTHONIAN        | ESTHONIA       | TARTU        | 33                      | RAVALIN, ESTHON. | 7/10/28.  | ESTHONIA                   | TARTU        |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |                  |           |                            |              |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-200



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.*

Arriving at Port of New York N.Y., November 6th, 1923

232

| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |           | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Best information as to character, habits, etc., for use and guidance of the Bureau in case of emergency by duty, if any. | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who labors in an industry which is prohibited by law from employing aliens, or whether he has been employed in such industry since his arrival in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height.<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------------|--|---|-----------|---------------------------|--|---|------------------------------------|---|--|----------------------|----------------------|--|--|--|---|---------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|
| 1                 | SISTER, ANISSIJA MENDZELESKA, IND.SO,BEND KRATSHKI,OKRUG PROSKUROWSKY.                   |   |           | YES SELF                  | NO NO  | DAUGHTER, MARY LEWIECKI, 317 W. STULL STR.SOUTH BEND IND.   | ALWAYS YES                         | NO NO NC  | NO   | NO                   | NO                   | GOOD   | NO   | 5  | 1   | FAIR                      | BLA        | BRO                       | NONE                    |
| 2                 | FATHER, A.VUKS,STERNSTR. 129,TARTU, ESTHONIA.  | MICH.   | KALAMAZOO | YESSEE COL.               | 28 30 NO   | UNCLE,ALEXANDER WELTBACH, 216 E.PATERSON STR.KALAMAZOO MICH.  | DO. YES                            | NO NO NO  | NO   | NO                   | NO                   | DO.  | NO   | 5  | 3   | DO.                       | BRO        | BRO                       | DO.                     |

*Notes.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization entertaining and teaching described in or is opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Holland", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

FURTHER PERMITS.

S. S. ROTTERDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, OCTOBER 31ST, 1928.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Aliens . . . . .           | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

234

*Note.* - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization extorting and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railway engineer, house painter, steel painter, iron worker, wood turner, etc., and not simply as carpenter, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of November, 1928

at New York N.Y.

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

EXAMINED.

S. S. ROTTERDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

OCTOBER 31ST, 1928

| 1           | 2   | 3   | 4          | 5    | 6   | 7   | 8                     | 9        | 10  | 11    | 12  | 13             | 14             | 15               |                         |            |                    |                           |              |                                 |
|-------------|---|---|------------|------|-----|-----|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|------------------|-------------------------|------------|--------------------|---------------------------|--------------|---------------------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL                              |            | Age  |     | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                  | Immigration Visa Number | Issued at— | Date               | *Last permanent residence |              |                                 |
|             |   | Family name                               | Given name | Yrs. | Mo. |     |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town     |                         |            |                    | Country                   | City or town |                                 |
| 1           |   | IDELTCHIK                                 | WOLF       | 25   |     | M   | S FARMHAND            | YES      | RUSSIAN   | YES   | RUSSIA  | HEBREW         | RUSSIA         | CHERYEN          | EXAMINED IN EUROPE      | 445        | ROTTERDAM, HOLL.   | 10/17/28                  | HOLLAND      | ROTTERDAM                       |
| 2           |   | HNYZ                                      | PAULINE    | 50   |     | F   | M HOUSEWIFE           | YES      | SLOVAKIAN   | YES   | WITHOUT   | SLOVAKIAN      | CZ. SLOVAK     | PRAGUE           | NON QUOTA               | 414        | PRAGUE, CZ. SLOVAK | 9/8/28                    | CZ. SLOV.    | DETROIT                         |
| 3           | UNDER 18  | PAYLAZ                                    | JOSEF      | 13   |     | M   | S STUDENT             | YES      | DO.   | YES   | CZ. SLOV.   | DO.            | DO.            | BLATNICE         | NON QUOTA               | 742        | DO.                | 10/23/28                  | CZ. SLOV.    | BLATNICE                        |
| 4           |   | FOR MOTHER SEE MAN. 1 LINE 2.<br>SCHRADER | THEODOR    | 35   |     | M   | S MECANIC             | YES      | GERMAN  | YES   | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | ELBERFELD        | QUOTA 19078             |            | COLOGNE, GERMANY   | 7/16/28                   | GERMANY      | ELBERFELD                       |
| 5           |   | REDL                                      | MICHAEL    | 24   |     | M   | S BUTCHER             | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | WITTSCHIED       | 19882                   |            | DO.                | 9/20/28                   | DO.          | COLOGNE                         |
| 6           |   | KALUZA                                    | JOHANN     | 25   |     | M   | S BUTCHER             | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | RUMNIK           | 19975                   |            | DO.                | 9/25/28                   | DO.          | DO.                             |
| 7           |   | DARIUS                                    | HEINRICH   | 22   |     | M   | S BUTCHER             | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | COLOGNE          | 19490                   |            | DO.                | 9/4/28                    | DO.          | DO.                             |
| 8           |   | VROMESTEYN                                | PETRUS     | 36   |     | M   | S FARMHAND            | YES      | DUTCH   | YES   | HOLLAND   | DUTCH          | HOLLAND        | ZOETERWOL        | 49                      |            | ROTTERDAM, HOLL.   | 7/6/28                    | HOLLAND      | WIJK A/ZEE                      |
| 9           |   | GROOTEGOED                                | CORNELIS   | 26   |     | M   | S GARDENER            | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | BLOEMENDAAL      | 138                     |            | DO.                | 10/12/28                  | DO.          | BLOEMENDAAL                     |
| 10          |   | HEER                                      | JOHANN     | 25   |     | M   | S SHOPASS.            | YES      | GERMAN  | YES   | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | COLOGNE          | 16605                   |            | COLOGNE, GERM.     | 9/19/28                   | GERMANY      | KOLN/MIPPER                     |
| 11          |   | BREYMAN                                   | LOUISE     | 31   |     | F   | M HOUSEW.             | YES      | GERMAN  | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | GRANDEN          | 16331                   |            | DO.                | 10/8/28                   | DO.          | HAMBURG                         |
| 12          |   | FOR HUSBAND SEE MAN. 3 LINE 2.<br>WOLF    | HELENE     | 24   |     | F   | S HOUSEW.             | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | CHEMNITZ         | 3591                    |            | ROTTERDAM, HOLL.   | 9/12/28                   | HOLLAND      | THE HAGUE                       |
| 13          |   | RODERWEISS                                | FRIEDRICH  | 43   |     | M   | M MECH. ENGINEER      | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | KLEINBERG HAUSEN | 20521                   |            | COLOGNE, GERM.     | 10/17/28                  | GERMANY      | DUSSELDORF                      |
| 14          |   | WEBER                                     | OTTO       | 37   |     | M   | M TOOLMAKER           | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | MAGDEBURG        | 10827                   |            | DO.                | 9/18/28                   | DO.          | DO.                             |
| 15          |   | KRANABITTER                               | AUGUST     | 25   |     | M   | S BUTCHER             | YES      | DO.   | YES   | AUSTRIA   | GERMAN         | SWITZERL.      | ZURICH           | 80                      |            | STUTTGART, GERM.   | 9/4/28                    | DO.          | SULZ WINTT.                     |
| 16          |   | BAUERNFEIND                               | JOHANN     | 31   |     | M   | M BUTCHER             | YES      | DO.   | YES   | CZ. SLOV.   | DO.            | GERMANY        | PLONTEN          | 19481                   |            | COLOGNE, GERM.     | 9/1/28                    | DO.          | EMMERICH                        |
| 17          |   | DO.                                       | ADELE      | 25   |     | F   | M HOUSEW.             | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | ALTEN            | 19483                   |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 18          | UNDER 18  | DO.                                       | ROBERT     | 3    |     | M   | S NONE                | NO       | UNDER AGE   | NO    | DO.   | DO.            | DO.            | EMMERICH         | 19482                   |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 19          |   | NIMWEGEN VAN                              | JOHANNIS   | 43   |     | M   | M CARPENTER           | YES      | DUTCH   | YES   | HOLLAND   | DUTCH          | HOLLAND        | SOMMELSDYK       | 1388                    |            | ROTTERDAM, HOLL.   | 6/30/28                   | HOLLAND      | SOMMELSDYK                      |
| 20          |   | FIJKSTRA                                  | TJALLING   | 24   |     | M   | S FARMHAND            | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | FERWERD          | 151                     |            | DO.                | 10/7/28                   | DO.          | LIEVE VROUWE PAROCHIE AMSTERDAM |
| 21          |   | AARHELGE                                  | TRYNTJE    | 50   |     | F   | M HOUSEWIFE           | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | AMSTERDAM        | 573                     |            | DO.                | 10/18/28                  | DO.          | DO.                             |
| 22          | UNDER 18  | DO.                                       | ANTJE      | 7    |     | F   | S NONE                | NO       | UNDER AGE   | NO    | DO.   | DO.            | DO.            | DO.              | 575                     |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 23          | UNDER 18  | DO.                                       | DIRKJE     | 2    |     | F   | S DO.                 | NO       | DO.   | NO    | DO.   | DO.            | DO.            | DO.              | 574                     |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 24          |   | VEENSTRA                                  | MARTJE     | 32   |     | F   | M HOUSEWIFE           | YES      | DUTCH   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | RODEN            | 130                     |            | DO.                | 10/10/28                  | DO.          | GRONINGEN                       |
| 25          | UNDER 18  | DO.                                       | DERK       | 9    |     | M   | S NONE                | YES      | DO.   | YES   | DO.   | DO.            | DO.            | DE LEEK          | 131                     |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 26          | UNDER 18  | DO.                                       | JANNA      | 7    |     | F   | S DO.                 | NO       | UNDER AGE   | NO    | DO.   | DO.            | DO.            | PELDE            | 132                     |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 27          | UNDER 18  | DO.                                       | EVERT      | 5    |     | M   | S DO.                 | NO       | DO.   | NO    | DO.   | DO.            | DO.            | DO.              | 133                     |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 28          | UNDER 18  | DO.                                       | HENDERIKA  | 2    |     | F   | S DO.                 | NO       | DO.   | NO    | DO.   | DO.            | DO.            | DO.              | 134                     |            | DO.                | DO.                       | DO.          | DO.                             |
| 29          |   |   |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |                    |                           |              |                                 |
| 30          |   |   |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |                    |                           |              |                                 |

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-20



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 21, 1928

236

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20  | 21   | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |                |
|-------------|--|---|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket for such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for any other passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$20, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                               | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to remain in the United States |                |
|             |  | State   | City or town                                       |   |  | If yes—<br>Year or period of years                                   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Height<br>Feet<br>Inches                             | Color of—<br>Hair<br>Eyes                            | Mark of identification                               |  |                |
| 1           | FATHER, B. DELTCHIK, ALEXAN. DROWSKAJA 22, CHERVEN, RUSSIA                               | N.Y.  | HIGHTSTOWN   | NO  | SELF   | 50   | NO  | BRO. I. L. ALEX OSER, R.D. 2 HIGHTSTOWN, N.Y.                    | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 5  | FAIR   | BRO. BRO. NONE |
| 2           | FATHER, F. PODROUZEK, PRAGUE SMICHOW, STEFANIKOVA TR. 29, CZ. SLOV.                      | MICH.   | DETROIT  | NO  | SELF   | MORE   | YES 1899 1928   | HUSBAND, J. HNYZ, 2475 STURTEVANT AVE. DETROIT MICH.             | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 3  | DO   | GREY BRO. DO.  |
| 3           | GR. FATHER, J. VALASEK, VELKA BLANICE, 544, CZ. SLOVAK.                                  | ILL.  | CHICAGO  | YES   | SEE COL. 23  | YES 1920 1922  | CHICAGO ILL.  | HOME WITH MOTHER, M. PAVLAS, 2423 S. 57TH COURT, CIGERO ILL.     | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 4  | DO   | BRO. BRO. DO.  |
| 4           | MOTHER, E. SCHRADER, HOLSTEINERN STR. 21, ELBERFELD, GERMANY                             | N.Y.  | NEWARK   | NO  | SELF   | MORE   | NO  | BROTHER, F. SCHRADER, 80 WILSONNO STR. NEWARK N.J.               | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 11   | DO   | BLO. GREY DO.  |
| 5           | STEPFATHER, J. SEITZ, HILM, POSTN. Y. GEROLSBACH, GERMANY                                | N.Y.  | NEW YORK   | NO  | SELF   | 100  | NO  | ROM. CATH. GESELLEMAUS, NEW YORK N.Y.                            | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 7  | DO   | BRO. BLUE DO.  |
| 6           | MOTHER, H. KALUZA, RUDNIK, GERMANY   | DO  | DO   | NO  | SELF   | MORE   | NO  | LED HOUSE, 330 W. 23RD STREET NEW YORK CITY, N.Y.                | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 5  | DO   | BLO. GREY DO.  |
| 7           | FATHER, RAINER DARIUS, LUPIDSTR. 13, COLOGNE, GERM.                                      | N.Y.  | DO   | NO  | SELF   | 25   | NO  | UNCLE, LEO BEISSER, 461 E. 183RD STREET, BRONX N.Y.              | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 7  | DO   | BLO. GREY DO.  |
| 8           | MOTHER, A. VROMESTEYN, 62 ADRICHENSTR. BEVERWIJK.  | MONT.   | BOLE   | NO  | SELF   | 100  | NO  | FRIEND, C. SONNEVELD, BOLE MONT.                                 | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 9  | DO   | BLO. BLUE DO.  |
| 9           | FATHER, H. GROOTEGED, BOSCHLAAN 8, BLOEMENDAAL.  | OHIO  | GATES MILL   | NO  | SELF   | MORE   | NO  | BRO. I. L. J. DE HAAN, 34 WILSON MILL, GATES MILL, OHIO          | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 11   | DO   | BLO. BRO. DO.  |
| 10          | MOTHER, ELISABETH HEER, 210 MEUSZERSTR. COLOGNE (MIPPER, GERM.                           | N.Y.  | BROOKLYN   | NO  | SELF   | 25   | NO  | FRIEND, HEINRICH BOHN, 586 ONDERDONK AVE. BROOKLYN N.Y.          | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 6  | DO   | BLO. BLUE DO.  |                |
| 11          | FATHER, I. L. HERMAN BREYMANNO, DINSLAKEN, GERMANY                                       | ST. LOUIS   | DO   | NO  | HUSBAND  | MORE   | NO  | FRIEND, L. WEBER, N. BROADWAY, 51/40, ST. LOUIS MO               | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 2  | DO   | BLO. GREY DO.  |
| 12          | FATHER, H. WOLF, RENNESDORFER STR. 5, DRESDEN, GERMANY                                   | PA.   | DO   | NO  | SELF   | 50   | NO  | ACQ. MR. VAN OSS, 806 MAINST. MOUNT PLEASANT PA.                 | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 3  | DO   | BRO. BRO. DO.  |
| 13          | WIFE, FR. BODERWEISS, 94 KOPERNIKSTR. DUSSELDORF.  | N.Y.  | NEW YORK   | NO  | SELF   | 50   | NO  | ACQ. ERNST KLAPDOR, 2891 HARRINGTON AVE. NEW YORK                | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 8  | DO   | BPO. BRO. DO.  |
| 14          | WIFE, FR. WEBER, 8 YORKSTR. DUSSELDORF, GERMANY  | N.Y.  | BROOKLYN   | NO  | SELF   | 50   | NO  | FRIEND, C. HORSTKOTTE, 753 PROSPECT STREET, BROOKLYN N.Y.        | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 6  | DO   | BLO. GREY DO.  |                |
| 15          | FATHER, JOSEF KRAEFTT, 100 BINSCH, 502, GERMANY  | PAY.  | BUTLER   | NO  | SELF   | 25   | NO  | UNCLE, JULIUS BOOS, BUTLER, PA. 200 1/2 MAINSTREET.              | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 6  | DO   | BLO. BLUE DO.  |
| 16          | FATHER, ROBERT BAUERNEIND, MAINTENANCE, 36, NURNBERG.                                    | N.Y.  | ALBANY   | NO  | SELF   | MORE   | NO  | BRO. I. L. G. GRUYTERS, 109 SHERMANSTR. ALBANY N.Y.              | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 5  | DO   | BLO. BLUE DO.  |
| 17          | FATHER I. L. DO.   | DO.   | DO.  | NO  | HUSBAND  | NO   | NO  | BRO. I. L. DO.   | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 5  | DO   | BLO. BLUE DO.  |
| 18          | GR. FATHER DO.   | DO.   | DO.  | NO  | FATHER   | NO   | NO  | UNCLE DO.  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | DO   | DO   | BLO. BLUE DO.  |                |
| 19          | WIFE, MRS. V. NIMWEGEN, 399 RING, SOMMELSDIJK.   | N.J.  | HAWTHORNE  | NO  | SELF   | MORE   | NO  | COUSIN, MARTIN V. HOEMST, ALBERT AVE. 6, HAWTHORNE N.J.          | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 9  | DO   | BLO. GREY DO.  |
| 20          | STEPFATHER, J. DIJKSTRA, LIEVELD VROUWEPAROCHE, HOLAND.                                  | IOWA  | HOSPERS  | YES   | SELF   | 80   | NO  | STEPBROTHER, CH. DIJKSTRA, R.R. 2, HOSPERS IOWA                  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 6  | DO   | BLO. BLUE DO.  |                |
| 21          | FATHER, J. IDZENGA, KUIPERSTR. 55A AMSTERDAM, HOLLAND.                                   | N.Y.  | NEW YORK   | NO  | SEE COL. 23  | 50   | NO  | HUSBAND, W. AARHELGE, C/O DE RUYTER, 442 7TH STR. WEST NEW YORK. | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 1  | DO   | BLO. BLUE DO.  |
| 22          | GR. FATHER, DO.  | DO.   | DO.  | NO  | DO.  | NO   | NO  | FATHER, DO.  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | DO   | DO   | BLO. BLUE DO.  |                |
| 23          | DO.  | DO.   | DO.  | NO  | DO.  | NO   | NO  | DO.  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | DO   | DO   | BLO. BLUE DO.  |                |
| 24          | FATHER I. L. D. VEENSTRA, ONDERMICH. TOLBERT GEN. LEEK, HOLLAND.                         | DETROIT   | DO   | NO  | SELF   | 50   | NO  | HUSBAND, J. VEENSTRA, 8041 INDIANA AVE. DETROIT MICH.            | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | 5  | 3  | DO   | BLO. BLUE DO.  |
| 25          | GR. FATHER, DO.  | DO.   | DO.  | NO  | MOTHER   | NO   | NO  | FATHER, DO.  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | DO   | DO   | FAIR BLUE DO.  |                |
| 26          | DO.  | DO.   | DO.  | NO  | DO.  | NO   | NO  | DO.  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | DO   | DO   | DO. DO. DO.  |                |
| 27          | DO.  | DO.   | DO.  | NO  | DO.  | NO   | NO  | DO.  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | DO   | DO   | DO. DO. DO.  |                |
| 28          | DO.  | DO.   | DO.  | NO  | DO.  | NO   | NO  | DO.  | NO   | DO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO   | NO   | DO   | DO   | DO. DO. DO.  |                |
| 29          |  |   |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                |
| 30          |  |   |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. van den Heuvel Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master XXXXXX

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Boanian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on ~~this~~ sheet must be typewritten or printed.

238

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

E. Henry  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean French race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of November, 1928

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 9. TOURIST THIRD CABIN

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing ofS. S. ROTTERDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, OCTOBER 31ST, 1928.

| 1           | 2   | 3              | 4                  | 5    | 6    | 7   | 8                     | 9        | 10    | 11   | 12               | 13             | 14           | 15                      |            |                  |                            |              |         |          |  |
|-------------|---|----------------|--------------------|------|------|-----|-----------------------|----------|-------|--|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------------------|----------------------------|--------------|---------|----------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL   |                    | Age  |      | Sex | Calling or occupation | Able to— |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date             | * Last permanent residence |              | D       |          |  |
|             |   | Family name    | Given name         | Yrs. | Mos. |     |                       | Read     | Write |  |                  | Country        | City or town |                         |            |                  | Country                    | City or town |         |          |  |
| 1           | UNDER 16  | FLORI          | ELISABETH          | 9    | F    | S   | NONE                  | YES      | DUTCH | YES  | ROMANIA          | GERMAN         | 07-3140      | NON/QUOTA               | 316        | BUCHAREST, ROUM. | 10/3/28.                   | 31           | ROMANIA | BULGARUS |  |
| 2           |   | FOR FATHER SEE | MAN. NO. 5 LINE 10 |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 3           |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 4           |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 5           |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 6           |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 7           |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 8           |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 9           |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 10          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 11          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 12          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 13          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 14          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 15          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 16          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 17          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 18          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 19          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 20          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 21          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 22          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 23          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 24          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 25          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 26          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 27          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 28          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 29          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |
| 30          |   |                |                    |      |      |     |                       |          |       |  |                  |                |              |                         |            |                  |                            |              |         |          |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y., November 19th, 1928.

240

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25                                 | 26     | 27   | 28   | 29  | 30  | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |  |   |   |
|-------------|--|---|--------------|--|---|--|---|------------------------------------|------------------------------------|--------|--|--|---|---|--|--|--|--|--|--|--|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                                    |        |  | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a permanent resident in the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States |   |   |
|             |  | State   | City or town |  |   |  |   | Yes or No                          | If yes—<br>Year or period of years | Where? | Whether alien intends to become a citizen of the United States |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a permanent resident in the United States |
| 1           | GR. FATHER, SZEHI MIKLOS, BULGARUS 194, ROUMANIA.  | PA.   | PHILADELPHIA | YES  | FATHER  | NO   | HOME, 1509 N. HANCOCK STREET PHILADELPHIA PA.   | NO                                 | ALWAYS                             | YES    | NO   | NO   | NO  | NO  | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 4 7  | FAIR   | BRO  | BRO   | NONE  |
| 2           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 3           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 4           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 5           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 6           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 7           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 8           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 9           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 10          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 11          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 12          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 13          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 14          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 15          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 16          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 17          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 18          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 19          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 20          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 21          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 22          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 23          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 24          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 25          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 26          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 27          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 28          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 29          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |
| 30          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                                    |        |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. van den Heuvel  
Master

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

E. Henry  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of ship).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who cultivates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Alien in past or present).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York N.Y., November 24th, 1928.

242

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22  | 23   | 24                                 | 25  | 26                                 | 27  | 28                   | 29                   | 30  | 31   | 32                                       | 33  | 34   | 35   | 36         |   |      |                         |
|-------------|--|---|--------------|---|---|---|--|------------------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------|----------------------|---|--|--|---|--|--|------------|---|------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid in cash, or by relative, or by other person, or by corporation, society, or by government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                                    | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |  | Complexion | Color of—   |      | Marks of identification |
|             |  | State   | City or town |   |   |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years |   | Where?                             | Whether alien intended to become a citizen of the United States |                      |                      |   |  |  |   | Whether alien is a member of the United States | Length of time alien intended to remain in the United States |            | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Feet |                         |
| 1           | MOTHER, A. BEDBUR, LUDWIGSTR. 8, DUSSELDORF, GERMANY                                     | ILL.  | CHICAGO      | NO  | SELF  | 50  | YES  | 1922/1928                          | HUSBAND, WILHELM SCHULZE, 2619 N. HALSTED STR. CHICAGO ILL.   | ALWAYS                             | YES   | NO                   | NO                   | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5  | 2  | FAIR       | BRO.  | GREY | NONE                    |
| 2           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 3           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 4           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 5           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 6           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 7           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 8           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 9           |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 10          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 11          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 12          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 13          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 14          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 15          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 16          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 17          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 18          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 19          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 20          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 21          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 22          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 23          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 24          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 25          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 26          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 27          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 28          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 29          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |
| 30          |  |   |              |   |   |   |  |                                    |   |                                    |   |                      |                      |   |  |  |   |  |  |            |   |      |                         |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Raymond Havel, Master, of the S.S. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master XXXX

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-28

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel miller, iron miller, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, miller, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the U.S.S. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

NON IMMIGRANTS.

S. S. ROTTERDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, OCTOBER 31ST, 1928.

100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STILLAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y., November 10th, 1928

244

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22  | 23   | 24                                 | 25                                 | 26  | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |  |  |  |  |  |
|-------------|--|---|--------------|---|---|---|--|------------------------------------|------------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                                    | Purpose of coming to United States |   | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States |  |  |  |  |
|             |  | State   | City or town |   |   |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years | Where?                             | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States |
| 1           | HUSBAND, A. KRAVTSCHENKO, SOKOLNIRI, MOSCOW, RUSSIA                                      | RUSSIA  | MOSCOW       | NO  | SELF  | 50  | NO   |                                    |                                    | UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY CAL.   | YES  | ABOUT 4 MONTHS                                 | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 4  | FAIR   | BRO  | BRO  | NONE   |
| 2           | MOTHER, J. DEN DULK 64, VISSCHERSRAVENWEG, SCHEVENINGEN                                  | HOLL.   | SCHEVENINGEN | YES   | SELF  | MORENO  |  |                                    |                                    | UNCLE, A. DEN DULK, ROUTE A. RIPON CAL.   | YES  | 6 MOS.   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 9  | DO.  | BLO.   | BLUE   | DO.  |
| 3           | FATHER, P. DE VRIES, JAC. V. LENNEPKADE 247, AMSTERDAM                                   | HOLL.   | AMSTERDAM    | NO  | SELF  | DO.   | NO   |                                    |                                    | UNCLE, W. V. DAMME, 298 BROWN AVE. PATERSON N.J.  | YES  | 1 YEAR   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 8  | DO.  | BRO  | BRO  | DO.  |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. van den Heuvel, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. van den Heuvel  
Master ~~XXXX~~

Sworn to before me this 19th day of November, 1928  
at New York N.Y.

E. Henry  
Immigration Officer.

14-488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Kelly, Surgeon of the s.s. "Rotterdam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of November, 19 28  
at New York N.Y.

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

*Notes:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.*

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 0 TOURIST THIRD CABIN

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

TOWARD THIRD CABIN.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

PREMIER PERMISS.

S. S. ROTTERDAM

## Passengers sailing from **ROTTERDAM**

OCTOBER 31ST, 1928

| 1           | 2   | 3            | 4           | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12      | 13  | 14             | 15             |                 |                         |                 |         |                           |                   |
|-------------|---|--------------|-------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|---------|---|----------------|----------------|-----------------|-------------------------|-----------------|---------|---------------------------|-------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |             | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                 | Immigration Visa Number | Issued at—      | Date    | *Last permanent residence |                   |
|             |   | Family name  | Given name  | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exempted, claimed, or what ground) | Write   |   |                | Country        | City or town    |                         |                 |         | Country                   | City or town      |
|             |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   | PERMITS |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 1           |   | SCHMID       | GEORG       | 26   |      | M   | S                 | BUTCHER               | YES      | GERMAN  | YES     | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | BRITTHEIM       | 384142                  | WASHINGTON D.C. | 5/29/28 | U.S.A.                    | BROOKLYN N.Y.     |
| 2           |   | METTLER      | CARL        | 26   |      | M   | S                 | FARMHAND              | YES      | GERMAN  | YES     | SWITZERL.   | SWISS          | SWITZERL.      | INGENBOHL       | 385238                  | WASHINGTON D.C. | 5/29/28 | U.S.A.                    | PLEASANTTOWN CAL. |
| 3           |   | HANUS        | RICHARD     | 24   |      | M   | S                 | WAITER                | YES      | ENGLISH   | YES     | CZ. SLOV.   | SLOVAK.        | CZ. SLOV.      | KOZLANY         | 362634                  | DO.             | 4/20/28 | DO.                       | CHICAGO ILLS.     |
| 4           |   | LOHRE        | WALDEMAR    | 37   |      | M   | M                 | MERCHANT              | YES      | GERMAN  | YES     | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | OFFENBACH       | 345049                  | DO.             | 3/22/28 | DO.                       | BROOKLYN N.Y.     |
| 5           |   | FLORI        | MAGDALENA   | 31   |      | F   | M                 | HOUSEW.               | YES      | DO.   | YES     | WITHOUT   | GERMAN         | ROMANIA        | BULGARUS        | 371358                  | DO.             | 3/7/28  | DO.                       | PHILADELPHIA PA.  |
| 6           |   | LUYTEN       | WILHELM     | 36   |      | M   | S                 | COMMERC. AGENT        | YES      | DUTCH   | YES     | HOLLAND   | DUTCH          | HOLLAND        | NEER            | 386868                  | DO.             | 6/5/28  | DO.                       | DETROIT MICH.     |
| 7           |   | BLOEMERS     | MARIA       | 62   |      | F   | WD.               | HOUSEW.               | YES      | ENGLISH   | YES     | DO.   | DO.            | DO.            | BOXMEER         | 412324                  | DO.             | 8/21/28 | DO.                       | DE PERE WISC.     |
| 8           |   | VAN DAMME    | LUDOVICA J. | 44   |      | F   | M                 | DO.                   | YES      | DUTCH   | YES     | DO.   | DO.            | BEIGIUM        | ANTWERP         | 415397                  | DO.             | 9/6/28  | DO.                       | PATERSON N.J.     |
| 9           |   | VERWAYEN     | HENDRIK     | 26   |      | M   | M                 | MODELER               | YES      | DO.   | YES     | DO.   | DO.            | HOLLAND        | AMSTERDAM       | 345350                  | DO.             | 3/3/28  | DO.                       | DETROIT MICH.     |
| 10          |   | DREXLER      | ALBERT      | 28   |      | M   | S                 | SHUTTLE MAKER         | YES      | GERMAN  | YES     | CZ. SLOV.   | SLOVAKIAN      | CZ. SLOV.      | MEERESCHIN BERG | 403819                  | WASHINGTON D.C. | 7/19/28 | U.S.A.                    | PATERSON N.J.     |
| 11          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 12          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 13          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 14          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 15          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 16          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 17          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 18          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 19          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 20          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 21          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 22          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 23          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 24          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 25          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 26          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 27          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 28          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 29          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |
| 30          |   |              |             |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |                 |                         |                 |         |                           |                   |

Cancelled Line 1. Donald Georg. Transferred to 2nd. Class Manifest 2. Line 8.  
Cancelled Line 9. Verwayen Hendrik. Did not sail.

Total passengers . . . . . -----

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

14



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEEPAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

246

Arriving at Port of New York N.Y., November 10th, 1928.

| 16          | 17   | 18   | 19   | 20   | 21  | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |      |
|-------------|--|--|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for by alien, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States           | Whether alien intends to remain in the United States    | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States |      |
|             |  | State  | City or town   | Whether having a ticket to such final destination                    | Whether in possession of \$50, and if less, how much?   | If yes—<br>Year or period of years<br>Where? |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 1           | FATHER, GEORG SCHMID, BRITANNIA, GERMANY   | N.Y.   | BROCKLYN   | SELF   | 50  | YES 1923/1928                                | HOME, 625 BUSHWICK AVE, BROCKLYN N.Y.                   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 6 2  | FAIR   | BLO  | GREY   | NONE |
| 2           | FATHER, FR. WETTLER, INGENBOHL, SWITZERLAND  | CAL.   | PLEASANTTOWN   | NO SELF  | MORE  | YES 1923/1928                                | SISTER, P. SCHATT 627 SAN BRUNO AVE. SAN FRANCISCO CAL. | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 8  | FAR  | BRO  | BRO  | NONE |
| 3           | MOTHER, VILHELMINA HANUS, KOZLANY 178, CZ. SLOV.   | ILL.S.   | CHICAGO  | NO SELF  | DO  | YES 1922/1928                                | ACQ. JOSEF SIMEK 2317 SO. MILLARD AVE. CHICAGO ILL.S.   | NO   | DO.  | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 8  | DO.  | BRO  | BLUE   | DO.  |
| 4           | SISTER, JOHANNA ZWEIFEL, ANTWERPENSTR. 48, COLOGNE.                                      | N.Y.   | NEW YORK   | SELF   | DO  | YES 1913/1928                                | HOME, 182 BAINBRIDGE STREET BROOKLYN N.Y.               | NO   | DO.  | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 7  | DO.  | BRO  | BRO  | DO.  |
| 5           | FATHER, SZEHI MIKLOS, 194 BULGARUS, ROUMANIA.  | PA.  | PHILADELPHIA   | YES HUSBAND  | DO  | YES 1922/1928                                | HUSBAND, FRANK FLORI 1509 NO. HANCOCK STR. PHILAD. PA.  | NO   | DO.  | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 7  | DO.  | BRO  | GREY   | DO.  |
| 6           | FATHER, MR. LUYTEN NEER, LIMBURG.  | MICH.  | DETROIT  | NO SELF  | DO  | YES 1923/1928                                | HOME, 109 WEBB AVE. DETROIT MICH.                       | NO   | DO.  | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 8  | DO.  | BLO  | BLUE   | DO.  |
| 7           | SISTER, W. KANDERS, 660 HINTHAM, NOORD. BRAB. HOLLAND.                                   | WISC.  | DE PERE  | NO SELF  | DO  | YES 1892/1928                                | HOME, 921 CHICAGO STR. DE PERE WISC.                    | NO   | DO.  | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 4  | DO.  | BRO  | BRO  | DO.  |
| 8           | MOTHER, M. BOM, 247 JAC. V. LENNEPKADE, AMSTERDAM.                                       | N.J.   | PATERSON   | NO SELF  | DO  | YES 1920/1928                                | HOME, 298 BROWN AVE. PATERSON N.J.                      | NO   | DO.  | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 8  | DO.  | BRO  | BRO  | DO.  |
| 9           | MOTHER, A. VERWAYEN, ZAANSTR. 57, AMSTERDAM, HOLLAND.                                    | MICH.  | DETROIT  | NO SELF  | DO  | YES 1924/1928                                | HOME, 1350 E. JEFFERSON AVE. DETROIT MICH.              | NO   | DO.  | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | DO.  | NO   | 5 8  | DO.  | BRO  | BRO  | DO.  |
| 10          | FATHER, N. DREXLER, JOHNSDORF, CZ. SLOV.   | N.J.   | PATERSON   | NO SELF  | NO  | YES 1924/1928                                | HOME, 315 E. 22ND STREET, PATERSON N.J.                 | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 7  | FAIR   | BRO  | BRO  | NONE |

Note:—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

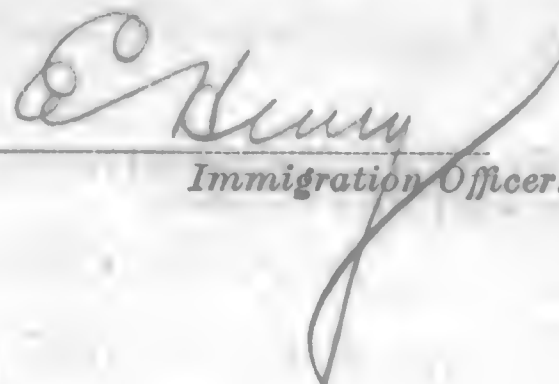


AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. van den Heuvel, Master, of the s.s. "Rotterdam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
Master ~~XXXX~~

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York N.Y.

  
Immigration Officer.

14-488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect (if the alien is able to read) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

TOURIST THIRD CABIN.

S. S. ROTTERDAM

sailing from

Rotterdam

, October 31st, 1928.

Arriving at Port of New York N.Y.

November 10th, 1928

247

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL                                |                                | AGE  |     | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                               |
|--------------------|---|--------------------------------|------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME                                 | GIVEN NAME                     | Yrs. | Mo. |     |                      |   |   |  |
| 1                  | Henderson                                   | Myrthe                         | 23   |     | F   | S                    | October 12th 1905, Reading Pa.  |   | 10 Mitchell Place<br>New York City.                    |
| 2                  | March                                       | Judith                         | 29   |     | F   | S                    | August 1st 1899, Homendale Pa.  |   | 64 West 9th street<br>New York City.                   |
| 3                  | Berger                                      | Josef                          | 39   |     | M   | M                    |   | Supreme Court of Bronx County, at<br>Bronx N.Y. January 19th 1928.  | 1232 Fulton Ave.<br>Bronx N.Y.                         |
| 4                  | Do.   | Barbara                        | 37   |     | F   | M                    |   | Supreme Court of Bronx County, at<br>Bronx N.Y. December 23rd 1927.   | Do. Do.  |
| 5                  | Do.   | Therese                        | 8    |     | F   | S                    | December 19th 1919, Bronx N.Y.  |   | Do. Do.  |
| 6                  | Fuglister                                   | Marie                          | 24   |     | F   | S                    |   | Supreme Court of Washington D.C.<br>June 5th 1927.  | 1218 10th Street<br>North West, Washington D.C.        |
| 7                  | Forbes                                      | Lena                           | 48   |     | F   | M                    |   | by marriage   | 357 Iowa Street<br>Pittsburgh Pa.                      |
| 8                  | Kaitman                                     | Ludvik                         | 25   |     | M   | M                    |   | District Court of Cook County at<br>Chicago Ills. May 10 - 1926   | 3911 W. 26th Street<br>Chicago Ills.                   |
| 9                  | Do.   | Silvia                         | 25   |     | F   | M                    |   | by marriage   | 3911 W. 26th Street<br>Chicago Ills.                   |
| 10                 | Flori                                       | Frank                          | 30   |     | M   | M                    |   | District Court at Philadelphia Pa.<br>March 29th 1928.  | 1809 W. Hancock Str.<br>Philadelphia Pa.               |
| 11                 | For wife see Mar. 6<br>For child see Mar. 9 | Line 5-1.<br>Line 1.<br>Stefan | 35   |     | M   | M                    |   | Supreme Court at Philadelphia Pa.<br>March 1926.  | 4826 Stile Street<br>Frankford-Philadelphia Pa.        |
| 12                 | Janson                                      | William                        | 41   |     | M   | M                    |   | Court of Common Pleas, Paterson N.J.<br>February 20th 1923.   | 9 Davidson Str. Clifton<br>N.J.                        |
| 13                 | Do.   | Catharina                      | 36   |     | F   | M                    |   | Court of Common Pleas, Paterson N.J.<br>June 1925.  | Do. Do.  |
| 14                 | van Oosten                                  | William F.                     | 54   |     | M   | S                    |   | Superior Court of California County<br>Stockton Cal. November 21st 1924.                                      | Keamey street Grand Union<br>San Francisco Cal. Hotel. |
| 15                 | Butterfield                                 | Harold                         | 46   |     | M   | M                    | November 5th 1881, New York N.Y.  |   | 52 Vanderbilt Ave. New York<br>N.Y.                    |
| 16                 | Lewis                                       | Harrison                       | 22   |     | M   | S                    | Dallas Texas, Nov. 4th 1905.  |   | Harvard University<br>Cambridge, Boston Mass.          |
| 17                 | Leefflang                                   | Jacob                          | 52   |     | M   | M                    |   | Superior Court of Alameda County at<br>Oakland Cal. July 11th 1919.   | 7570 Circle Hill Drive<br>Oakland Cal.                 |
| 18                 | Do.   | Hendrika                       | 57   |     | F   | M                    |   | by husband's papers.  | do. do.  |
| 19                 | van Ritten                                  | Roslof                         | 38   |     | M   | M                    |   | District Court at Boston Mass.<br>December 28th 1928.   | 39 W. Walnut Park<br>Roxbury Mass.                     |
| 20                 | Betten                                      | Johanna                        | 68   |     | F   | Wd.                  |   | No papers   | Home: 721 5th Street,<br>Valley Junction Iowa.         |
| 21                 | ten Cate                                    | John                           | 44   |     | M   | M                    |   | District Court of Butler County,<br>Allison Iowa, Sept. 9th 1918.   | R.F.D. 1, New-Hartford Iowa.                           |
| 22                 | de Vries                                    | John                           | 43   |     | M   | Wd.                  |   | District Court of Miami Flo. April 26th<br>1915.  | 1197 Hudson Street,<br>Detroit Mich.                   |
| 23                 | do.   | William                        | 14   |     | M   | S                    | Miami Fla. July 16th 1914.  |   | do. do.  |
| 24                 | Stureman                                    | Sophia                         | 77   |     | F   | Wd.                  |   | Circuit Court of Calhoun City Mich.<br>Marshall, October 6th 1898.  | do. do.  |
| 25                 | Verwayen                                    | Sys                            | 23   |     | F   | M                    | St. Louis Mo. Aug. 26th 1903.   |   | 1180 E. Jefferson Ave.<br>Detroit Mich.                |
| 26                 | Broese                                      | Julius                         | 49   |     | M   | S                    |   | Federal Court of Northern County,<br>Chicago Ills. Nov. 1927.   | 640 Garfield Ave.<br>Chicago Ills.                     |

Cancelled Line 25. Verwayen Mra. Did not sail.

Parser.

- IMPORTANT NOTICE. — 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



101

Form 600-B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101.

(Printed in England 14-211)

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne-sur-mer, October 31st, 1928, Arriving at Port of New York N.Y., 218 November 9th, 1928.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL               |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                |
|-------------------|----------------------------|------------|-----------|-----|----------------------|--|---|---|
|                   | FAMILY NAME                | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |  |   |   |
| 1                 | Sap                        | Ernestine  | 39        | ✓   | M                    |  |   |   |
| 2                 | Palfyn                     | Bertha     | 20        | ✓   | S                    | Holyoke, Mass. Feb. 16 1908  | By husbands papers. 1917  | 240 Hunt Str., Central Falls, R.I.      |
| 3                 | Weinberg                   | Fred       | 34        | ✓   | M                    |  |   | -do-                                    |
| 4                 | -do-                       | Sadie      | 34        | ✓   | M                    |  | Fed. Court. Cleveland, O. Jan. 18-1923  | 12809 Union Ave. Cleveland, O.          |
| 5                 | Kalpakhjian                | Levon      | 28        | ✓   | M                    |  | do do. Nov. 11-1927   | -do-                                    |
| 6                 | For wife see Man. 102 - 1. |            |           |     |                      |  | District Court of Boston, Mass. Feb. 20 1928  | 149 Trimount Ave., North Waltham, Mass. |
| 7                 |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 8                 |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 9                 |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 10                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 11                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 12                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 13                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 14                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 15                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 16                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 17                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 18                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 19                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 20                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 21                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 22                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 23                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 24                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 25                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 26                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 27                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 28                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 29                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |
| 30                |                            |            |           |     |                      |  |   |   |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



100

Form 439-B  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England 14-514)

TOURIST THIRD CABIN.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

249

Number 100.

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne-sur-mer, October 31st, 1928, Arriving at Port of New York N.Y. November 9th, 1928

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |               | AGE       | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                              |
|-------------------|--------------|---------------|-----------|-----|-------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    | Yrs. Mos. |     |                   |   |   |   |
| 1                 | Dexter       | Edith         | 22        | ✓   | F                 | S   | Columbus, Ga. Aug. 26 1906  | Box 1206 . Columbus.Ga.                               |
| 2                 | Johnson      | Nettie        | 20        | ✓   | F                 | S   | -do- July, 23 1908  | Columbus. Ga. 2314 16th street Box 144.               |
| 3                 | Murray       | Jean S.       | 19        | ✓   | F                 | S   | -do- June, 10 1909  | -do-  |
| 4                 | Mc Rae       | Lillian       | 20        | ✓   | F                 | S   | Tampa, Fla. Oct, 27 1908  | 12 E. 31st. New York.N.Y.                             |
| 5                 | Work         | Myrtle Louise | 38        | ✓   | F                 | S   | St. Louis, Mo. Dec, 17 1889   | 146 W. Lehigh Ave., Philadelphia.Pa.                  |
| 6                 | -do-         | Alhine J.     | 35        | ✓   | F                 | S   | -do- Apr, 20 1893   | Lancaster.Pa. 413 Charlotte street                    |
| 7                 | -do-         | Dorothy V.    | 27        | ✓   | F                 | S   | -do- May, 15 1901   | -do- do.  |
| 8                 | Schlater     | Caroline      | 27        | ✓   | F                 | S   | Norriston.Pa. Dec, 5 1900   | 49 N. Wakefield Road.Jeffersonville.Pa.               |
| 9                 | Bicher       | Virginia G.   | 22        | ✓   | F                 | S   | Greensburg, Pa. July, 19 1906   | 315 W Pittsburgh Str., Greensburg, Pa.                |
| 10                | Murphy       | Julienne      | 27        | ✓   | F                 | M   |   | 163 Frost Ave., Rochester, N.Y.                       |
| 11                | -do-         | Yvette        | 4         | ✓   | F                 | S   | Rochester N.Y. April 15 1924  | -do-  |
| 12                | Grosman      | Anna V.       | 36        | ✓   | F                 | M   | Brooklyn, N.Y. Dec., 31 1892  | 500 W Moreland Ave., Chestnut Hill, Philadelphia, Pa. |
| 13                | Davis        | John P.       | 25        | ✓   | M                 | M   | San Francisco Cal. Aug. 4 1903  | Berkeley Cal. 2311 Cherry street.                     |
| 14                | -do-         | Elisabeth P.  | 24        | ✓   | F                 | M   | Watsonville Cal. Dec. 24 1903   | -do- -do-   |
| 15                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 16                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 17                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 18                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 19                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 20                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 21                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 22                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 23                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 24                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 25                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 26                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 27                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 28                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 29                |              |               |           |     |                   |   |   |   |
| 30                |              |               |           |     |                   |   |   |   |

Maurice Paul  
On inspection  
11/14/28  
9:10pm

104

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



50

Form 530 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

50

(Printed in England 16-216)

TOURIST THIRD CABIN.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

250

S. S. sailing from , 31st October, 1928, Arriving at Port of New York N.Y. November 10th, 1928

| No.<br>OF<br>List. | NAME IN FULL |                | AGE  |        | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|--------------------|--------------|----------------|------|--------|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.    | Yrs. | Mos.   |     |                      |   |   |                                    |
| 1                  | LOTHYAN.     | Elmer.         | ✓    | 31.11. | M.  | S.                   | November 4th, 1906. Lansing, Mich.  |   | 110 W. 11th St., Lansing, Mich.    |
| 2                  | McQUEEN.     | Marguerite. M. | ✓    | 27.    | S.  | F.                   | S.  | May 21st, 1901. Westmoreland, Kansas.   | 11012 - 18th St., Boulder, Col.    |
| 3                  | HUNTER.      | Elizabeth.     | ✓    | 26.    | S.  | F.                   | S.  | May 27th, 1902. Boulder, Colorado.  | 942, Spruce St., Boulder, Col.     |
| 4                  | McKINLEY.    | David. C.      | ✓    | 23.    | S.  | M.                   | S.  | March 25th, 1906. Flint, Mich.  | 606, Townsend St., Lansing, Mich.  |
| 5                  | WATTS.       | Herbert. P.    | ✓    | 21.    | S.  | M.                   | S.  | January 21st, 1904. Adrian, Mich.   | Adrian, Mich. W. Main street.      |
| 6                  | SOBIE.       | Bertha.        | ✓    | 31.    | F.  | M.                   |   | City Hall Court. New York City. May 7th 1928.   | 42, Manhattan Ave., New York, N.Y. |
| 7                  |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 8                  |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 9                  |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 10                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 11                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 12                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 13                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 14                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 15                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 16                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 17                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 18                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 19                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 20                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 21                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 22                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 23                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 24                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 25                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 26                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 27                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 28                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 29                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |
| 30                 |              |                |      |        |     |                      |   |   |                                    |

Maurice Ross  
Imm Inspector  
11/10/28  
9:15 AM

125

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

251

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ROTTERDAM

sailing from

Rotterdam

October 31st, 1928, Arriving at Port of New York N.Y. November 10th, 1928

W. &amp; S. Ltd.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL                 |                   | AGE  |      | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------------|------------------------------|-------------------|------|------|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME                  | GIVEN NAME        | Yrs. | Mon. |     |                      |   |   |  |
| 1                  | Mosheit                      | Henry             | 68   | ✓    | M   | Wd.                  |   | Superior Court of Franklin County<br>Greenfield Mass., April 29th 1893.                                       | 58 Crinellstreet<br>Greenfield Mass.   |
| 2                  | Paylan                       | Mary              | 33   | ✓    | F   | M                    |   | Chicago Ills., November 21st 1927.  | 2423 So. 57th Court<br>Cicero Ills.    |
| 3                  | For son see Mar. 2<br>Hricbo | Line 3.<br>George | 21   | ✓    | M   | S                    | April 26th 1907, Braddock Pa.   |   | 1225 Talbot Ave.<br>Braddock Pa.       |
| 4                  | Harrie                       | Seal              | 21   | ✓    | M   | M                    | January 20th 1906, Union Springs Ala.   |   | 472 Ashland Ave.<br>Chicago Ills.      |
| 5                  | Boschart                     | Frank             | 31   | ✓    | M   | S                    | July 30th 1897, Brooklyn N.Y.   |   | 1677 Woodbine Street<br>Brooklyn N.Y.  |
| 6                  | Decker                       | Edward            | 26   | ✓    | M   | S                    | December 13th 1902, Philadelphia Pa.  |   | 2044 So. 10th Str.<br>Philadelphia Pa. |
| 7                  | Gunther                      | Frank             | 52   | ✓    | M   | M                    |   | District Court of New York City,<br>February 11th 1926.   | 246 East 94th Street<br>New York City. |
| 8                  | Do.                          | Anna              | 38   | ✓    | F   | M                    |   | District Court of New York City<br>May 17th 1928.   | Do. Do.                                |
| 9                  |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 10                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 11                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 12                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 13                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 14                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 15                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 16                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 17                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 18                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 19                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 20                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 21                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 22                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 23                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 24                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 25                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 26                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 27                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 28                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 29                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |
| 30                 |                              |                   |      |      |     |                      |   |   |  |

106

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. RAYNAM

HOLL ANDER.

arrived NOV. 10, 1928.

, 19

M..

252 had Erdman  
from

[illegible]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ROTTERDAM**, arriving at **NEW-YORK**, **10 NOV 1923**, 19, from the port of **Rotterdam**.

253

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                  | (3)<br>No. of Seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea years | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------------|--|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name       |  |                                       |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                  | de Neef             | Hermanus         | ✓  | 24                                    | Baggagemaster                     | 24-10-23                  | R'dam | No.  | Yes                         | 43         | male        | Dutch        | Holland             | 5'8"           | 68.            |   |
| 2                  | Serruys             | Emile            | ✓  | 5m.                                   | Ass. "                            | "                         | "     | "  | "                           | 21         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 72.            |   |
| 3                  | Hesper              | Bernard          | ✓  | 9                                     | Barber                            | "                         | "     | "  | "                           | 51         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 94.            |   |
| 4                  | Bloemendaal         | Leendert         | ✓  | 7m.                                   | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 26         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 65.            |   |
| 5                  | Igurens             | Marinus H.H.     | ✓  | 6½                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 66.            |   |
| 6                  | Voorhorst           | Huibert          | ✓  | 6                                     | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 32         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 72.            |   |
| 7                  | Jans                | Gerardus J.      | ✓  | 21                                    | Brihter                           | "                         | "     | "  | "                           | 60         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 70.            |   |
| 8                  | Mociman             | Willem           | ✓  | 2½                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 29         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 60.            |   |
| 9                  | Kik                 | Jacob            | ✓  | 10m.                                  | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 70.            |   |
| 10                 | de Jong             | Abraham          | ✓  | 25                                    | Storeservant                      | "                         | "     | "  | "                           | 39         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 81.            |   |
| 11                 | Overhand            | Pieter G.        | ✓  | 2½                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 24         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 64.            |   |
| 12                 | Vernaat             | Adrianus         | ✓  | 3                                     | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 67.            |   |
| 13                 | Willems             | Hendrikus J.     | ✓  | 10                                    | Steward                           | "                         | "     | "  | "                           | 51         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 100.           |   |
| 14                 | v.d.Valk            | Albertus A.J.    | ✓  | 20                                    | Linenkeeper                       | "                         | "     | "  | "                           | 57         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 95.            |   |
| 15                 | van Pelt            | Koenraad         | ✓  | 14                                    | Pantryman                         | "                         | "     | "  | "                           | 31         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 87.            |   |
| 16                 | den Uyl             | Maarten          | ✓  | 17                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 32         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 100.           |   |
| 17                 | Koens               | Gysbert          | ✓  | 10                                    | Steward                           | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 76.            |   |
| 18                 | de Smit             | Pieter           | ✓  | 11                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 25         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 63.            |   |
| 19                 | Keve                | Lodewyk C.       | ✓  | 30                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 56         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 62.            |   |
| 20                 | Kiekamp             | Theodorus J.R.A2 | ✓  | 10                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 38         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 73.            |   |
| 21                 | Bode                | Johannes         | ✓  | 5½                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 26         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 84.            |   |
| 22                 | Niemantsverdriet    | Jan              | ✓  | 10                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 65.            |   |
| 23                 | Bremer              | Jan A.           | ✓  | 12                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 84         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 84.            |   |
| 24                 | Bogaarts            | Johannes         | ✓  | 4                                     | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 70.            |   |
| 25                 | Beckers             | Joseph           | ✓  | 6                                     | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 80.            |   |
| 26                 | Glinneerveen        | Jacob            | ✓  | 4½                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 33         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 60.            |   |
| 27                 | Vondeling           | Nicolaas         | ✓  | 2                                     | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 70.            |   |
| 28                 | Sitton              | Cornelis H.      | ✓  | 3                                     | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 85.            |   |
| 29                 | Ouweneel            | Jan E.           | ✓  | 1½                                    | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 18         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 64.            |   |
| 30                 | Krug                | Johan J.H.       | ✓  | 3                                     | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 60.            |   |

Line

Owners

Local Agents

1923 U. S. DEPT. OF LABOR 68119

HOLLAND-AMERICA LINE

*Maurice Ross*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted, prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

254

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW-YORK, 10 NOV 1923, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of Seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea years | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-----------------|--|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name      |  |                                       |                                   | When                      | Where     |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Decock              | Joseph J.F.     | ✓  | 3                                     | Steward                           | 24-10-23                  | Rotterdam | No.  | Yes                         | 23         | male        | Belgian       | Belgian             | 5'8"           | 65.            |   |
| 2                  | Merki               | Jacques         | ✓  | 7m.                                   | Steward                           | 24-10-23                  | Rotterdam | No   | Yes                         | 26         | male        | Swiss         | Swiss               | 5'8"           | 76.            |   |
| 3                  | Schupper            | Adolph          | ✓  | 6                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 40         | "           | Dutch         | HOLLAND             | 5'9"           | 87.            |   |
| 4                  | Fontein             | Louis P.        | ✓  | 20                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 47         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 82.            |   |
| 5                  | Kuipers             | Hendrik J.      | ✓  | 26                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 50         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 82.            |   |
| 6                  | Kuipers             | Adriaan         | ✓  | 25                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 44         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 63.            |   |
| 7                  | Thomsen             | Johannes M.     | ✓  | 15                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 89.            |   |
| 8                  | Ziekman             | Leonardus G.    | ✓  | 21                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 52         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 57.            |   |
| 9                  | v.d.Berden          | Johannes F.J.   | ✓  | 15                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 48         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.            |   |
| 10                 | Houppermans         | Rene J.A.       | ✓  | 15                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 70.            |   |
| 11                 | van Oers            | Franciscus      | ✓  | 4                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.            |   |
| 12                 | Berrevoets          | Marinus W.      | ✓  | 10                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 85.            |   |
| 13                 | Drieskens           | Johannes J.B.   | ✓  | 5                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.            |   |
| 14                 | Leurs               | Jacob C.        | ✓  | 4                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.            |   |
| 15                 | Velberg             | Pieter          | ✓  | 5                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 38         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.            |   |
| 16                 | Hackl               | Alois           | ✓  | 3                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 42         | "           | Austrian      | Austrian            | 5'8"           | 65.            |   |
| 17                 | Boel                | Cornelis A.     | ✓  | 5                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 24         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 65.            |   |
| 18                 | v.d.Graaff          | Johannes        | ✓  | 8                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.            |   |
| 19                 | Pfersich            | Willem B.       | ✓  | 36                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 63         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 73.            |   |
| 20                 | Frensdorff          | Pieter          | ✓  | 14                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 34         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 85.            |   |
| 21                 | van Wyngaarden      | Dirk            | ✓  | 8                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 82.            |   |
| 22                 | Tiele               | Hendrik         | ✓  | 5                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 79.            |   |
| 23                 | v.d.Berg            | Willem A.P.F.L. | ✓  | 10                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 72.            |   |
| 24                 | Kieviets            | Gysbertus J.    | ✓  | 5½                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.            |   |
| 25                 | v.Evelingen         | Marinus P.      | ✓  | 16                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 31         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 76.            |   |
| 26                 | Sichterman          | Jacob           | ✓  | 15                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 39         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 80.            |   |
| 27                 | Schott              | Johannes W.     | ✓  | 25                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 40         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 104.           |   |
| 28                 | de Lange            | Jacobus J.      | ✓  | 35                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 59         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.            |   |
| 29                 | Zwaan               | Gerard          | ✓  | 24                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 39         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 85.            |   |
| 30                 | Rietveld            | Jan W.          | ✓  | 18                                    | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.            |   |

N° 1 Steward J. Decock cancelled did not sail  
N° 2 Steward J. Rietveld cancelled did not sail

The Purser:

Riquity

Marius Rosa  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Hevel Master, of the "Rotterdam", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

W. J. Wilson  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, 10 NOV 1923, 19, from the port of Rotterdam.

255

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | van Sprang          | Willem A.     | ✓   | 10   | Steward                              | 24-10-23                  | R'dam | No.  | Yes                               | 44         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 74.-           |   |
| 2                        | Luytenbeek          | Willem        | ✓   | 34   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 83.0           |   |
| 3                        | Scherer             | Karl          | ✓   | 24.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | German        | German              | 5'6"           | 70.-           |   |
| 4                        | Treest              | Teunis        | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | "           | Dutch         | Holland             | 5'6"           | 72.-           |   |
| 5                        | van Bachem          | Willem G.     | ✓   | 24   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | German        | German              | 5'5"           | 55.-           |   |
| 6                        | v.d. Lean           | Johannes C.P. | ✓   | 34   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 74.-           |   |
| 7                        | Snelleman           | Willem        | ✓   | 4.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 8                        | v.d. Kley           | Matthys H.Th. | ✓   | 84   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 9                        | v. Cameren          | Gerrit        | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 74.-           |   |
| 10                       | Kooke               | Simon P.J.    | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-           |   |
| 11                       | v. Vonderen         | Jacobus J.    | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 66.-           |   |
| 12                       | Dalkman             | Emile         | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 13                       | Koring              | Albertus      | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 14                       | Unruh               | Otto          | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | German        | German              | 5'8"           | 74.-           |   |
| 15                       | Bunnig              | Willem H.     | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | Dutch         | Holland             | 5'6"           | 60.-           |   |
| 16                       | Wristers            | Jan H.        | ✓   | 24   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 80.-           |   |
| 17                       | Beyer               | Johann        | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | Tejecho       | Slovak              | 5'7"           | 86.-           |   |
| 18                       | de Waard            | Andries C.    | ✓   | 34   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 78.-           |   |
| 19                       | Jansen              | Hendrikus     | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-           |   |
| 20                       | Hooteboom           | Cornelis M.   | ✓   | 20   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 21                       | Vink                | Jan M.        | ✓   | 24   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 81.-           |   |
| 22                       | Kruyning            | Adrianus S.   | ✓   | 20   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-           |   |
| 23                       | Schaafsma           | Tetse         | ✓   | 35   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-           |   |
| 24                       | Blick               | Hendrik       | ✓   | 28   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 60.-           |   |
| 25                       | v.d. Waarde         | Lucas A.      | ✓   | 20   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 68.-           |   |
| 26                       | de Graaf            | Pieter A.     | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-           |   |
| 27                       | Plug                | Hendrik       | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 72.-           |   |
| 28                       | v. Zuylen           | Willem        | ✓   | 17   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 68.-           |   |
| 29                       | de Wolff            | Jan A.        | ✓   | 38   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 30                       | Kermis              | Teunis        | ✓   | 23   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |

Line

Owners

Local Agents

8720 T. - 2100 3-20. 00110.

HOLLAND-AMERICA LINE

Maurice Ross  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Serbian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROTTERDAM"

arriving at NEW-YORK

10 NOV 1928

19 from the port of Rotterdam.

256

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|----------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name     |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Cornelisse          | Nicolaas       | ✓   | 27   | Steward                              | 24-10-28                  | R'dam | No   | Yes                               | 47         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 66.-           |   |
| 2                        | Troost              | Arie           | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-           |   |
| 3                        | Beugelink           | Hendrik J.     | ✓   | 20   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 47.-           |   |
| 4                        | Gastelaars          | Marinus        | ✓   | 27   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 66.-           |   |
| 5                        | Das                 | Cornelis       | ✓   | 16   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 75.-           |   |
| 6                        | Hageman             | Theodorus H.   | ✓   | 30   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 75.-           |   |
| 7                        | de Klerk            | Johannes P.    | ✓   | 19   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 69.-           |   |
| 8                        | van Stokkem         | Heinrich F.W.  | ✓   | 16   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 9                        | Smits               | Johannes P.    | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 10                       | Fransen             | Bernardus C.   | ✓   | 8  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 74.-           |   |
| 11                       | de Ries             | Angelus J.M.   | ✓   | 24   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-           |   |
| 12                       | Lievense            | Simon          | ✓   | 3½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 67.-           |   |
| 13                       | Vis                 | Engel L.       | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 63.-           |   |
| 14                       | v.d. Neut           | Josef          | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |
| 15                       | de Man              | Pieter         | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 80.-           |   |
| 16                       | Doesburg            | Wouter         | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 77.-           |   |
| 17                       | Berrevoets          | Gerard         | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 74.-           |   |
| 18                       | v.d. Elk            | Leendert A.    | ✓   | 2½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-           |   |
| 19                       | Hagers              | Hymen          | ✓   | 19   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 20                       | Bauer               | Cornelis F.    | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 21                       | v.d. Beek           | George G.C.    | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 71.-           |   |
| 22                       | Uitermark           | Theodorus J.   | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 70.-           |   |
| 23                       | v.d. Berg           | Willem         | ✓   | 30   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 75.-           |   |
| 24                       | Ruttman             | Benjamin G.    | ✓   | 1½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 25                       | Offerman            | Cornelis G.    | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 72.-           |   |
| 26                       | Roelants            | Johannes J.    | ✓   | 25   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 57         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 79.-           |   |
| 27                       | Smits               | Hendrikus F.W. | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 71.-           |   |
| 28                       | Tuinenburg          | Dirk           | ✓   | 4m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-           |   |
| 29                       | Vitouch             | Leopold        | ✓   | ½  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | Austrian      | Austrian            | 5'6"           | 60.-           |   |
| 30                       | v. Ockenburg        | Pierre F.C.    | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 73.-           |   |

Line

Owners

Local Agents

3783 T. (10-10-28) 66119.

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van den Heuvel Master, of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1920

W. van der Meer  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW-YORK, 10 NOV 1922, 19, from the port of Rotterdam.

257

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-----------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name      |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | de Kort             | Gerardus J.     | ✓   | 2½   | Steward                              | 24-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 20         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 68.-           |   |
| 2                        | Greeneveld          | Albertus J.     | ✓   | 1½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 58.-           |   |
| 3                        | Belder              | Jacob A.        | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 4                        | Dourlein            | Pieter          | ✓   | 2M.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-           |   |
| 5                        | Middendorp          | Jan W.          | ✓   | 5m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 50.-           |   |
| 6                        | Dumoulin            | Antonius G.     | ✓   | 1½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 53.-           |   |
| 7                        | Stocker             | Antonius J.M.J. | ✓   | 1m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 56.-           |   |
| 8                        | Visser              | Gilles          | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-           |   |
| 9                        | Harte               | Willem J.       | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 55.-           |   |
| 10                       | Dykhuizen           | Albert          | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 11                       | v.d.Boogert         | Petrus J.       | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 50.-           |   |
| 12                       | Siermans            | Lambertus A.    | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 52.-           |   |
| 13                       | Timofei             | Gregore         | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | "           | Romanian      | "                   | 5'5"           | 50.-           |   |
| 14                       | Schoen              | Hendrik         | ✓   | 8  | SRD. CL.                             | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 84.-           |   |
| 15                       | Oele                | Iman            | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 70.-           |   |
| 16                       | Rommen              | Gerardus        | ✓   | 22   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-           |   |
| 17                       | Kreuk               | Arie            | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 69.-           |   |
| 18                       | Scheffers           | Petrus F.       | ✓   | 8  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 79.-           |   |
| 19                       | Touw                | Willem          | ✓   | 9  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 70.-           |   |
| 20                       | Bootsma             | Albertus        | ✓   | 4  | Steward                              | 24-10-28                  | Rotam | No   | Yes                               | 37         | Male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 65.-           |   |
| 21                       | v.Arendonk          | Johan           | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 73.-           |   |
| 22                       | de Graaf            | Christiaan J.W. | ✓   | 27   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 74.-           |   |
| 23                       | Roodbol             | Jan B.          | ✓   | 9  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 24                       | Vermeer             | Fredericus H.   | ✓   | 9  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 25                       | va Dyk              | Pieter T.       | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 26                       | Kuiter              | Jan V.          | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 75.-           |   |
| 27                       | v.d.Poel            | Cornelis A.     | ✓   | 4½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 58.-           |   |
| 28                       | Veltman             | Johannes J.     | ✓   | 5½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 71.-           |   |
| 29                       | de Visser           | Arie            | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.0           |   |
| 30                       | van Veen            | Gerrit          | ✓   | 11   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 76.-           |   |

N° 19 Steward N° Form cancelled did not sail

Line

Owners

Local Agents

5702 T. (Rev. 5-29-20) 60110

HOLLAND-AMERICA LINE.

The Purser.  
H. J. J. J.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van den Heuvel Master, of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1920

Verbaan  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

258

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW YORK, 10 NOV 1923, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>upon discharge at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|---|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                      | Where |   |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Tegh                | Pieter        | ✓   | 7  | Steward 3rd. cl.                     | 24-10-23                  | R'dam | No.   | Yes                               | 25         | male        | Dutch        | Holland             | 5'8"           | 72.-           |   |
| 2                        | Krul                | Nicolaas      | ✓   | 7  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 62.-           |   |
| 3                        | van Dyk             | Theodorus     | ✓   | 5m.  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 4                        | Seelt               | Adrianus      | ✓   | 25   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 43         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 85.-           |   |
| 5                        | Duerings            | Petrus J.     | ✓   | 22   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 42         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 74.-           |   |
| 6                        | KruisKamp           | Johannes C.   | ✓   | 1m.  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 53.-           |   |
| 7                        | Dhoyer              | George        | ✓   | 20   | Chief Cook                           | "                         | "     | "   | "                                 | 52         | "           | French       | French              | 5'7"           | 88.-           |   |
| 8                        | Versteeg            | Rudolf        | ✓   | 1  | Cook                                 | "                         | "     | "   | "                                 | 27         | "           | Dutch        | Holland             | 6'-            | 71.-           |   |
| 9                        | Muller              | Joseph P.     | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 23         | "           | FRENCH       | FRENCH              | 5'8"           | 70.-           |   |
| 10                       | Roggeveen           | Willem        | ✓   | 21   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 51         | "           | DUTCH        | HOLLAND             | 5'7"           | 80.-           |   |
| 11                       | Mouwen              | Marinus       | ✓   | 17   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 45         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 85.-           |   |
| 12                       | Peereboom           | Petrus H.     | ✓   | 8  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 44         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 85.-           |   |
| 13                       | Wolff               | Bernard K.    | ✓   | 8  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 72.-           |   |
| 14                       | Winkel              | Jules         | ✓   | 10½  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 29         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 75.-           |   |
| 15                       | Nicola              | Gerardus C.   | ✓   | 2½   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 72.-           |   |
| 16                       | Smit                | Lourens       | ✓   | 17   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 17                       | Oranje              | Jan W.        | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 72.-           |   |
| 18                       | Swagemakers         | Henricus H.   | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 19                       | Rotteveel           | Philippus     | ✓   | 7m.  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 20                       | Ensink              | Wilhelmus     | ✓   | 2½   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 18         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 63.-           |   |
| 21                       | Kraan               | Adrianus B.   | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 22                       | Jost                | Joseph        | ✓   | 4  | Cook                                 | 24/10/23                  | R'dam | No  | Yes                               | 26         | male        | German       | German              | 5'6"           | 64.-           |   |
| 23                       | Schwerdtfeger       | Albert        | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 18         | "           | French       | French              | 5'8"           | 75.-           |   |
| 24                       | v. Hogezaand        | Louis P.      | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 50         | "           | Dutch        | Holland             | 5'7"           | 73.-           |   |
| 25                       | Brossart            | Louis         | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 35         | "           | French       | French              | 5'7"           | 72.-           |   |
| 26                       | v. Egeren           | Berit D.J.    | ✓   | 20   | Cook's mate                          | "                         | "     | "   | "                                 | 64         | "           | Dutch        | Holland             | 5'8"           | 69.-           |   |
| 27                       | Monster             | Willem L.     | ✓   | 8½   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 37         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 70.-           |   |
| 28                       | Maas                | Cornelis A.J. | ✓   | 8  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 67.-           |   |
| 29                       | Blom                | Leendert A.   | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 30                       | Berm                | Nicolaas P.   | ✓   | 4m.  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 73.-           |   |

N° 21 Cook A B Kraan cancelled did not sail

The Purser:

R. J. J. J.

M. J. J. J.  
Immigrant Inspector.

Line

Owners

Local Agents

U. S. DEPT. OF LABOR

HOLLAND-AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P van den Heuvel Master, of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROTTERDAM"

NEW-YORK

10 NOV 1928

19, from the port of Rotterdam.

259

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Vis                 | Leendert      | ✓   | 3m.  | Cook's mate                          | 24-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 23         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 77.-           |   |
| 2                        | Heusdams            | Johannes      | ✓   | 5½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 89.-           |   |
| 3                        | de Bes              | Cornelis J.   | ✓   | 1  | Butcher                              | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 69.-           |   |
| 4                        | Peters              | Cornelis      | ✓   | 28   | Baker                                | "                         | "     | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 6'2"           | 118.-          |   |
| 5                        | Lipjes              | Lourens       | ✓   | 2½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-           |   |
| 6                        | Barendrecht         | Pieter        | ✓   | 12   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-           |   |
| 7                        | v.d.Born            | Dirk          | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 60.-           |   |
| 8                        | Huisman             | Jan M.        | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-           |   |
| 9                        | de Haan             | Philippus W.  | ✓   | 8m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 10                       | Reygersveer         | Antoon        | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 76.-           |   |
| 11                       | Luiten              | Leendert      | ✓   | 2½   | Adj. Purser                          | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 68.-           |   |
| 12                       | Rockmann            | Ludwig        | ✓   | 35   | Ass. Ch. Steward                     | "                         | "     | "  | "                                 | 58         | "           | German        | German              | 5'5"           | 80.-           |   |
| 13                       | Groeneboom          | Wouter        | ✓   | 13   | Barber                               | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 73.-           |   |
| 14                       | Verbeek             | Marten        | ✓   | 10   | Steward                              | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 71.-           |   |
| 15                       | Rommelzwaal         | Jan H.        | ✓   | 10m.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 74.-           |   |
| 16                       | Emeis               | Johannes      | ✓   | 4½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 90.-           |   |
| 17                       | Ilichan             | Willem        | ✓   | 17   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 58.-           |   |
| 18                       | v.d. Water          | Hermanus J.D. | ✓   | 8  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 19                       | v.d. Merwe          | Arie          | ✓   | 5½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 58.-           |   |
| 20                       | Lang                | Maurits       | ✓   | 1m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 15         | "           | Austrian      | Austrian            | 5'6"           | 46.-           |   |
| 21                       | Smit                | Arie          | ✓   | 9½   | " 3rd. cl.                           | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 74.-           |   |
| 22                       | Stolk               | Cornelis      | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 14         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 40.-           |   |
| 23                       | Fransman            | Hendrik       | ✓   | 7½   | Bandmaster                           | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 68.-           |   |
| 24                       | Bekker              | Okko J.       | ✓   | 10   | Musician                             | "                         | "     | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 83.-           |   |
| 25                       | Versteegh           | Jacobus M.    | ✓   | 7  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 69.-           |   |
| 26                       | Lubeck              | Paul J.J.     | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-           |   |
| 27                       | Verduin             | Carel J.J.    | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 92.-           |   |
| 28                       | Spierdyk            | Jacob C.      | ✓   | 6  | Cook                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |
| 29                       | van Veen            | Jacobus       | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.-           |   |
| 30                       | Nyenhuis            | Lieffert      | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 85.-           |   |

Line

Owners

Local Agents

T. 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

HOLLAND-AMERICA LINE.

Manfred Rose  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master, of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"ROTTERDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **10 NOV 1928**, 19\_\_, from the port of **Rotterdam.**

260

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>freight at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |                |                     |                |                |   |
| 1                        | Hartog              | Jacob         | ✓   | 9  | Cook                                 | 25-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 48         | male        | Dutch          | Holland             | 5'5"           | 60.-           |   |
| 2                        | Haarselhorst        | Johannes      | ✓   | 30   | Baker                                | "                         | "     | "  | "                                 | 56         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 90.-           |   |
| 3                        | Jansen              | Johannes      | ✓   | 15   | Fireman                              | 29-10-28                  | "     | "  | "                                 | 53         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 4                        | Jongkind            | Jan           | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 71.-           |   |
| First 5                  | v.d. Zweth          | Barend J.     | ✓   | 21 0   | Trimmer                              | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 70.-           |   |
| 6                        | v.d. Boon           | George        | ✓   | 25   | Chief Steward                        | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 90.-           |   |
| 7                        | Herleyn             | Jean H.       | ✓   | 9  | Steward                              | "                         | "     | "  | "                                 | 51         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 79.-           |   |
| 8                        | Poolen              | Joseph        | ✓   | 10m.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | Belgian        | Belgian             | 5'6"           | 61.-           |   |
| 9                        | Jentzema            | Reindert J.   | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | Dutch          | Holland             | 5'7"           | 69.-           |   |
| 10                       | Stahl               | Ernest        | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | German         | German              | 5'10"          | 75.-           |   |
| 11                       | v. Munnen           | Theodorus J.  | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | "           | Dutch          | Holland             | 5'10"          | 64.-           |   |
| 12                       | v.d. Meulen         | Jan H.        | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 75.-           |   |
| 13                       | v.d. Hoek           | Johan         | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 60.-           |   |
| 14                       | van Hilten          | Johan W.      | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 84.-           |   |
| 15                       | Benner              | Ahtoon P.J.   | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 72.-           |   |
| First 16                 | Blaziejewski        | Kazimierz     | ✓   | 0  | Polish Interpr.                      | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | POLISH         | POLISH              | 5'8"           | 67.-           |   |
| 17                       | Baan                | Johannes J.C. | ✓   | 7  | Steward 3rd. cl.                     | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | DUTCH          | HOLLAND             | 5'8"           | 75.-           |   |
| 18                       | van Os              | Adrianus      | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 55         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 76.-           |   |
| 19                       | Iay                 | Petrus J.     | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 71.-           |   |
| 20                       | de Bruyn            | Marian P.     | ✓   | 20   | Stewardess                           | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | FEMALE      | "              | "                   | 5'10"          | 65.-           |   |
| 21                       | Degens              | Clazina H.    | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 22                       | Barink              | Johanna       | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 23                       | Pronk               | Jannetje      | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |
| 24                       | Bouma               | Johanna       | ✓   | 9  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 86.-           |   |
| 25                       | Berghout            | Cornelia      | ✓   | 25   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 59         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 78.-           |   |
| 26                       | Nieuwkoop           | Maartje       | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 60         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 75.-           |   |
| 27                       | de Zeeuw            | Jozena W.     | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 28                       | Norbart             | Elisabeth M.  | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 53         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 76.-           |   |
| 29                       | v.d. Will           | Maria A.      | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | "           | German         | German              | 5'6"           | 75.-           |   |
| 30                       | v. Witzenburg       | Abraham       | ✓   | 3  | Cook                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | male        | Dutch          | Holland             | 5'8"           | 78.-           |   |

Line

Owners

Local Agents

U. S. DEPT. OF LABOR

HOLLAND-AMERICA LINE.

*Maxine Ross*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master, of the Rotterdam, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiaki).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

261

Vessel **"ROTTERDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **10. NOV 1928**, 19**28**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL  |              | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br><br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |  |
|--------------------------|--|--------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|--|
|                          | Family name  | Given name   |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |  |
| 1                        | Schootker  | Gustaaf A.   | ✓   | 2m.  | Cook                                 | 29-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 23         | male        | German       | German              | 5'8"           | 75.-           |   |  |
| 2                        | Juncker  | Alfred       | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | French       | French              | 5'8"           | 75.-           |   |  |
| 3                        | Los  | Arnold       | ✓   | 2m.  | Cook's mate                          | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | Dutch        | Holland             | 5'8"           | 72.-           |   |  |
| 4                        | de Bruin   | Arend        | ✓   | 2  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |  |
| 5                        | den Buitelaar  | Reinier G.M. | ✓   | 1m.  | Boilerboy                            | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |  |
| 6                        | v.d.Winkel   | Hendrik C.   | ✓   | 20   | Steward                              | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 66.-           |   |  |
| 7                        | Klekamp  | Theodorus    | ✓   | 7m   | Cook                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 68.-           |   |  |
| 8                        | If a member of the crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure: |              |   |  |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |  |
| 9                        | Hommel   | Leon M.      |   | 32   | Sailor                               | 31-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 63         | male        | Dutch        | Holland             | 5'8"           | 68.-           |   |  |
| 10                       | Buitkamp   | Ate          |   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |  |
| 11                       | Rosbergen  | Piet         |   | 1  | O.S.                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |  |
| 12                       | Markus   | Hendrikus    |   | 17   | Fireman                              | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 75.-           |   |  |
| 13                       | de Bruyn   | Gerrit       |   | 13   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |  |
| 14                       | Thyssen  | Jacobus      |   | 16   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 72.-           |   |  |
| 15                       | v.d.Wart   | Daniel       | ✓   | 3  | Trimmer                              | 21-10-28                  | R'dam | No   | Yes                               | 23         | male        | Dutch        | Holland             | 5'10"          | 67.-           |   |  |
| 16                       | van Munsterwijk  | Arie         | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 75.-           |   |  |
| 17                       | Rens   | Johannes A.  |   | 0  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 72.-           |   |  |
| 18                       | Visser   | Tunis        |   | 0  | Boilerboy                            | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 63.-           |   |  |

AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM.  
October 30, 1928  
for the journey to the  
United States via Boulogne & Southampton.  
American Vice Consul.  
Four hundred and twenty-seven (427) names on list -

No. 9 Sailor H. Hommes cancelled did not sail  
No. 10 " J. Buitkamp  
No. 11 " P. Rosbergen  
No. 12 Fireman H. Markus  
No. 13 " G. de Bruyn  
No. 14 " J. Thyssen  
No. 15 Trimmer J. J. Rens  
No. 16 Boilerboy T. Visser

By Purser:  
[Signature]

Rotterdam, October 30, 1928.  
HOLLAND-AMERICA LINE  
TECHNICAL DEPARTMENT.

Rotterdam, October 30, 1928.  
HOLLAND-AMERICA LINE  
TECHNICAL DEPARTMENT.

HOLLAND-AMERICA LINE

*Immigrant Inspector.*

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-10-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. van der Heuvel  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

E. Henry  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |







### Required

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

24-7432

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—(Continued)

[illegible]

14-1678

ROTTERDAM

NOV 17 1928

|    |            |             |   |    |        |  |  |  |  |    |  |  |  |       |     |
|----|------------|-------------|---|----|--------|--|--|--|--|----|--|--|--|-------|-----|
| 17 | Voorberg   | Johannes J. | ✓ | 30 |        |  |  |  |  | 47 |  |  |  | 5'8"  | 70. |
| 18 | Spanjer    | Oene        | ✓ | 32 |        |  |  |  |  | 52 |  |  |  | 5'8"  | 80. |
| 19 | Smit       | Willem      | ✓ | 39 |        |  |  |  |  | 49 |  |  |  | 5'8"  | 74. |
| 20 | v. Dyk     | Cornelis    | ✓ | 22 |        |  |  |  |  | 38 |  |  |  | 5'6"  | 70. |
| 21 | Fohlinger  | Charles W.  | ✓ | 15 |        |  |  |  |  | 34 |  |  |  | 5'8"  | 80. |
| 22 | Loos       | Gerrit J.   | ✓ | 48 | Sailor |  |  |  |  | 61 |  |  |  | 5'9"  | 80. |
| 23 | de Waard   | Gerrit      | ✓ | 25 |        |  |  |  |  | 36 |  |  |  | 5'10" | 86. |
| 24 | Oosterling | Dirk        | ✓ | 25 |        |  |  |  |  | 38 |  |  |  | 5'8"  | 80. |
| 25 | Roomer     | Gerardus J. | ✓ | 20 |        |  |  |  |  | 36 |  |  |  | 5'8"  | 76. |
| 26 | Duvalois   | Johannes    | ✓ | 5  |        |  |  |  |  | 42 |  |  |  | 5'4"  | 57. |
| 27 | Rosbergen  | Gerardus    | ✓ | 11 |        |  |  |  |  | 24 |  |  |  | 5'7"  | 60. |
| 28 | de Boer    | Rienst      | ✓ | 6  |        |  |  |  |  | 26 |  |  |  | 5'6"  | 65. |
| 29 | de Jong    | Dirk        | ✓ | 14 |        |  |  |  |  | 26 |  |  |  | 5'7"  | 80. |
| 30 | Huygen     | Antoon      | ✓ | 13 |        |  |  |  |  | 50 |  |  |  | 5'8"  | 95. |

N: 7. 4<sup>de</sup> officier P. de Haan aangekondt dat het schip

Nº 7. 4<sup>th</sup> officer P. de Haan cancelled did not send  
The Purser:

Plum

Maurice Ross  
Immigrant Inspector.

HOLLAND-AMERICA LINE

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW-YORK, 19 NOV 1928, 19, from the port of Rotterdam. 263

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                     | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name          |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |                |                     |                |                |   |
| 1                        | v. d. Heuvel        | Pieter              | ✓   | 38   | Master                               | 25-10-28                  | R'Dam | No.  | Yes                               | 58         | male        | Dutch          | Holland             | 5'11"          | 99.            |   |
| 2                        | Coster              | Cornelis H.P.       | ✓   | 20   | Chief Officer                        | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 80.            |   |
| 3                        | Bouman              | Coenraad            | ✓   | 13   | 2nd.                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 85.            |   |
| 4                        | van Voorthuyzen     | Petrus J.           | ✓   | 22 14  | 2nd.                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 6'1"           | 106.           |   |
| 5                        | Blokland            | Hendrikus F.Th.W.v. | ✓   | 13   | 2nd.                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 79.            |   |
| 6                        | Kooyman             | Cornelis G.         | ✓   | 7 1/2  | 4th.                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 68.            |   |
| 7                        | de Haan             | Bete                | ✓   | 7  | 4th.                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 85.            |   |
| 8                        | Lietz               | Hendrik             | ✓   | 7  | 4th. officer                         | 25-10-28                  | R'dam | No   | Yes                               | 26         | male        | Dutch          | Holland             | 5'7"           | 78.            |   |
| 9                        | Mulder              | Andries H.K.        | ✓   | 7 1/2  | Marconist                            | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 72.            |   |
| 10                       | Bebelaar            | Jan                 | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 72.            |   |
| 11                       | v. d. Nadort        | Aart W.E.           | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 90.            |   |
| 12                       | v. Poepels          | Cornelis J.         | ✓   | 26   | Boatswain                            | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 70.            |   |
| 13                       | Politiek            | Wytsse              | ✓   | 26   | Boatsmate                            | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 83.            |   |
| 14                       | v. Wyngarden        | Cornelis            | ✓   | 28   | Carpenter                            | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 80.            |   |
| 15                       | Kristelyn           | Bartel J.           | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 90.            |   |
| 16                       | Schoonbeek          | Cornelis            | ✓   | 46   | Quartermaster                        | "                         | "     | "  | "                                 | 61         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 80.            |   |
| 17                       | v. d. Berg          | Johannes F.         | ✓   | 30   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.            |   |
| 18                       | Spanjer             | Oene                | ✓   | 32   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 52         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 80.            |   |
| 19                       | Smit                | Willem              | ✓   | 39   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 49         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 74.            |   |
| 20                       | v. Dyk              | Cornelis            | ✓   | 22   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 70.            |   |
| 21                       | Fohlinger           | Charles W.          | ✓   | 15   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 80.            |   |
| 22                       | Loos                | Gerrit J.           | ✓   | 48   | Sailor                               | "                         | "     | "  | "                                 | 61         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 80.            |   |
| 23                       | de Waard            | Gerrit              | ✓   | 25   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 86.            |   |
| 24                       | Oosterling          | Dirk                | ✓   | 25   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 80.            |   |
| 25                       | Roemer              | Gerardus J.         | ✓   | 20   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 76.            |   |
| 26                       | Duvalois            | Johannes            | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 57.            |   |
| 27                       | Rosbergen           | Gerardus            | ✓   | 11   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 60.            |   |
| 28                       | de Beer             | Rienst              | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 65.            |   |
| 29                       | de Jong             | Dirk                | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 80.            |   |
| 30                       | Huygen              | Antoon              | ✓   | 13   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 95.            |   |

N.Y. 4th officer B. de Haan cancelled did not sail

The Purser:

*[Signature]*

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Line

Owners

Local Agents

U. S. DEPT. OF LABOR



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master of the "Rutland", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

264

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW-YORK, 10 NOV 1928, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |                |                     |                |                |   |
| 1                        | Slotboom            | Karel         | ✓   | 30   | Sailor                               | 25-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 58         | male        | Dutch          | Holland             | 5'7"           | 74.-           |   |
| 2                        | Veldhoven           | Hendrik K.    | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 3                        | de Jong             | Cornelis      | ✓   | 24   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 4                        | v.d.Houten          | Aart          | ✓   | 30   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 52         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 76.-           |   |
| 5                        | v.d.By              | Johannes      | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 85.-           |   |
| 6                        | Noordraayer         | Cornelis      | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 67.-           |   |
| 7                        | v.d.Lugt            | Tunis Tieme   | ✓   | 12   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |
| 8                        | Burggaaaf           | Wilhelmus     | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 67.-           |   |
| 9                        | v.Noordwyk          | Fredericus C. | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 85.-           |   |
| 10                       | Jokker              | Johannes A.M. | ✓   | 2m.  | O.S.                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 58.-           |   |
| 11                       | Dam                 | Adrianus      | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 52.-           |   |
| 12                       | Louwerse            | Jacobus H.    | ✓   | 5m.  | Boy                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 15         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 36.-           |   |
| 13                       | v.d.Meulen          | Peter         | ✓   | 40   | Sailor                               | "                         | "     | "  | "                                 | 62         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 76.-           |   |
| 14                       | Bolsius             | Jan G.J.H.    | ✓   | 30   | Chief Engineer                       | "                         | "     | "  | "                                 | 55         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 98.-           |   |
| 15                       | Zonneveld           | Cornelis      | ✓   | 13   | 2nd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 90.-           |   |
| 16                       | v.'t Hoff           | Johannes      | ✓   | 18   | 2nd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 75.-           |   |
| 17                       | Schutter            | Pieter        | ✓   | 15   | 2nd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 82.-           |   |
| 18                       | Geudeke             | Arie          | ✓   | 10   | 2nd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 76.-           |   |
| 19                       | Verhagen            | Arie          | ✓   | 8  | 3rd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 73.-           |   |
| 20                       | Weymans             | Wilhelmus H.  | ✓   | 8  | 3rd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 21                       | Talmon              | Adrianus      | ✓   | 5  | 3rd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 22                       | van Dorp            | Cornelis      | ✓   | 8½   | 3rd. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 64.-           |   |
| 23                       | Bouman              | Pieter        | ✓   | 4  | 4th. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 85.-           |   |
| 24                       | Tolner              | Klaas J.      | ✓   | 9  | 4th. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 75.-           |   |
| 25                       | van Til             | Martinus      | ✓   | 2  | 4th. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 60.-           |   |
| 26                       | Schoo               | Johan J.      | ✓   | 3m.  | Ass. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 75.-           |   |
| 27                       | Eienburg            | Jacobus       | ✓   | 1½   | Ass. "                               | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 60.-           |   |
| 28                       | Calame              | Antonie J.F.  | ✓   | 19   | Electrician                          | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 81.-           |   |
| 29                       | Wigmore             | David         | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 75.-           |   |
| 30                       | Glaesdorp           | Coert H.      | ✓   | 41   | Foreman                              | "                         | "     | "  | "                                 | 56         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 87.-           |   |

HOLLAND-AMERICAN LINE

Maurice Ross  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master, of the "Rotterdam", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROTTERDAM"

arriving at NEW-YORK,

/0. NOV 1928

, 19\_\_\_, from the port of

Rotterdam.

265

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIP PED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|----------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                       | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Bosmans             | Arnoldus C.   | ✓   | 15   | Ass. Foreman                         | 25-10-28                   | R'dam | No.  | Yes                               | 32         | male        | Dutch         | Holland             | 5'9"           | 91.-           |   |
| 2                        | Dykhuizen           | Gerrit        | ✓   | 17   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 70.-           |   |
| 3                        | v.d.Stoop           | Jacob         | ✓   | 14   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-           |   |
| 4                        | v.Maasdam           | Johannes      | ✓   | 2  | Boilermaker                          | "                          | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 73.-           |   |
| 5                        | Bolte               | Franciscus P. | ✓   | 31   | Storekeeper                          | "                          | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-           |   |
| 6                        | Rodoe               | Adrianus      | ✓   | 32   | Oiler                                | "                          | "     | "  | "                                 | 64         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 68.-           |   |
| 7                        | v.d.Groef           | Jan           | ✓   | 18   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 8                        | v.d.Loo             | Marinus       | ✓   | 30   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 95.-           |   |
| 9                        | Huson               | Jacoh         | ✓   | 24   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 70.-           |   |
| 10                       | Jaspers             | Wilhelmus J.  | ✓   | 26   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 76.-           |   |
| 11                       | Oorschot            | Bastiaan A.   | ✓   | 9½   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 75.-           |   |
| 12                       | Hugteren            | Aart          | ✓   | 25   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-           |   |
| 13                       | Scheffers           | Hendrik C.    | ✓   | 9  | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 68.-           |   |
| 14                       | v.d.Weteringen      | Marinus H.    | ✓   | 15   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 75.-           |   |
| 15                       | Ronteltap           | Marinus A.    | ✓   | 15   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 67.-           |   |
| 16                       | Flomsteel           | Willem        | ✓   | 40   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 86.-           |   |
| 17                       | Lam                 | Andries       | ✓   | 26   | Plumber                              | "                          | "     | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 82.-           |   |
| 18                       | Disser              | Adam          | ✓   | 20   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 85.-           |   |
| 19                       | Versloot            | Willem        | ✓   | 9  | Fireman                              | "                          | "     | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 79.-           |   |
| 20                       | Verhoeven           | Johannes      | ✓   | 30   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 74.-           |   |
| 21                       | Bonnet              | Danél         | ✓   | 9½   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 83.-           |   |
| 22                       | de Groot            | Leendert      | ✓   | 6  | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 23                       | Schuyff             | Abraham       | ✓   | 7  | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-           |   |
| 24                       | Floris              | Johannes M.   | ✓   | 8  | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-           |   |
| 25                       | Michaud             | Dirk          | ✓   | 9  | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 26                       | Boe                 | Dingeman      | ✓   | 15   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 71.-           |   |
| 27                       | Levering            | Dirk          | ✓   | 22   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 77.-           |   |
| 28                       | v.d.Holst           | Jacob         | ✓   | 6  | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 29                       | Heykoop             | Jan           | ✓   | 12   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 30                       | Dirks               | Pieter J.     | ✓   | 15   | "                                    | "                          | "     | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-           |   |

Line

Owners

Local Agents

32nd T. Law, 8 24, 2019.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Maurice Ross  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master, of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10<sup>th</sup> day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROTTERDAM"

, arriving at

10 NOV 1928

, 19, from the port of

Rotterdam.

266

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Wolff               | Albertus A.   | ✓   | 13   | Fireman                              | 25-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 27         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 90.-           |   |
| 2                        | Sieratzki           | Max           | ✓   | 11½  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | Dantzic       | Dantzic             | 5'7"           | 71.-           |   |
| 3                        | Dingemans           | Wilhelmus     | ✓   | 24   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 76.-           |   |
| 4                        | Heuvelman           | Jacob         | ✓   | 7  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-           |   |
| 5                        | Houniet             | Cornelis      | ✓   | 20   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-           |   |
| 6                        | Step                | Jan           | ✓   | 16½  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-           |   |
| 7                        | de Jong             | Franciscus    | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 74.-           |   |
| 8                        | v. Dipten           | Cornelis      | ✓   | 3½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 9                        | Chrisman            | Johannes      | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 76.-           |   |
| 10                       | Kerlen              | Joseph        | ✓   | 9  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-           |   |
| 11                       | Andriessen          | Albertus      | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.-           |   |
| 12                       | v. Dinther          | Cornelis      | ✓   | 6½   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 74.-           |   |
| 13                       | Luns                | Johannes      | ✓   | 13   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.-           |   |
| 14                       | Kruisifix           | Jan A.        | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 15                       | Roosen              | Arnoldus      | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 16                       | de Bie              | Willem C.     | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 73.-           |   |
| 17                       | Tirion              | Godfridus N.  | ✓   | 20   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 18                       | v. d. Bogaert       | Jan B.H.      | ✓   | 22   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-           |   |
| 19                       | van Hoewyk          | Jacob         | ✓   | 8  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-           |   |
| 20                       | Boekelmans          | Hendrikus     | ✓   | 12   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 21                       | Buskens             | Henrikus C.N. | ✓   | 17   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-           |   |
| 22                       | Emmerik             | Johannes H.   | ✓   | 7  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 75.-           |   |
| F. PE 23                 | v. Waal             | Johannes      | ✓   | 25   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 60.-           |   |
| F. PE 24                 | Stroomberg          | Giliam        | ✓   | 16   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 79.-           |   |
| F. PE 25                 | Dorsman             | Leendert      | ✓   | 23   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-           |   |
| F. PE 26                 | Biemans             | Adrianus      | ✓   | 19   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-           |   |
| 27                       | Kuhne               | Frederik W.   | ✓   | 21   | Trimmer                              | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 80.-           |   |
| 28                       | Jongeheel           | Johannes      | ✓   | 12   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 62.-           |   |
| 29                       | Hagen               | Hendrik       | ✓   | 21   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-           |   |
| 30                       | Braams              | Wilhelmus Th. | ✓   | 2  | Trimmer                              | 1840-28                   | Rotam | No   | Yes                               | 38         | Male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 82.-           |   |

Nº 29 Trimmer H. Hagen cancelled did not sail

Line

Owners

Local Agents

3282 T. 1-22 3-28 96119.

HOLLAND-AMERICA LINE

bag Purser:  
M. J. J.

M. J. J.  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master of the Rotterdam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROTTERDAM", arriving at 10 NOV 1928, 19, from the port of Rotterdam.

267

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name        |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | van Vugt            | Frans             | ✓   | 2  | Trimmer                              | 25-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 24         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 74.-           |   |
| 2                        | Luif                | Hendrik           | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 84.-           |   |
| 3                        | van Bergem          | Dirk Th.          | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |
| 4                        | Heesen              | Johannes          | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 71.-           |   |
| 5                        | v.d. Pluym          | Johannes A.       | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 6                        | Lamerec             | Martinus          | ✓   | 38   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 75.-           |   |
| 7                        | Leenen              | Leendert G.       | ✓   | 41   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-           |   |
| 8                        | Jansen              | Gabriel           | ✓   | 5  | Trimmer                              | 25-10-28                  | R'dam | No   | Yes                               | 23         | Male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 76.-           |   |
| 9                        | Visser              | Cornelis          | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 10                       | v. Deutekom         | Gerrit D.M.       | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 54.-           |   |
| 11                       | van Beel            | Jan H.            | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 68lb           |   |
| 12                       | v.d. Polder         | Willem            | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 13                       | v. Aalst            | Gerrit            | ✓   | 41   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 14                       | Kastelein           | Pieter            | ✓   | 13   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 66.-           |   |
| 15                       | Murre               | Jan N.            | ✓   | 51   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 16                       | Garnier             | Franciscus        | ✓   | 14   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 65.-           |   |
| 17                       | Dirks               | Wouter            | ✓   | 16   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 18                       | Visser              | Nicolaas A. Johan | ✓   | 12   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 19                       | Bolte               | Nicolaas A.       | ✓   | 28   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 20                       | Wys                 | Leendert J.S.     | ✓   | 31   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 69.-           |   |
| 21                       | v. Essen            | Guillaume G.      | ✓   | 18   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 88.-           |   |
| 22                       | v. Breugel          | Antonius          | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-           |   |
| 23                       | v.d. Zwan           | Arie              | ✓   | 7  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 62.-           |   |
| 24                       | van Grondel         | Jan               | ✓   | 3  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-           |   |
| 25                       | van Roon            | Johannes          | ✓   | 16   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 76.-           |   |
| F. PE 26                 | Rietdyk             | Jan J.            | ✓   | 41   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 64.-           |   |
| F. PE 27                 | Krommenhoek         | Jacobus J.        | ✓   | 10   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-           |   |
| 28                       | van Bok             | Hendrik J.        | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 10         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 65.-           |   |
| 29                       | van Splunter        | Cornelis          | ✓   | 41   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |
| 30                       | v.d. Linde          | Martinus          | ✓   | 8m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |

N.Y. Trimmer R.P. Bena cancelled did not sail

R.P. Bena

Maurice Ross  
Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

3102 T. - 1000 4 25 2019.

HOLLAND-AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P van den Heuvel Master, of the Rotterdam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of November, 1918

Verbaan  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW-YORK, 10 NOV 1928, 19, from the port of Rotterdam.

268

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |  |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | van Bel,            | Willem F.     | ✓   | 2½   | Trimmer                              | 25-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | 19         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 72.-           |   |
| 2                        | Verschoor           | Johan         | ✓   | 5m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-           |   |
| 3                        | Rodenburg           | Christiaan A. | ✓   | 3m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| 4                        | van Munster         | Wilhelmus     | ✓   | 2m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 80.-           |   |
| 5                        | Visser              | Jan A.        | ✓   | 1  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-           |   |
| 6                        | v. Velzen           | Marinus M.    | ✓   | 1  | Boilerboy                            | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-           |   |
| 7                        | van Haren           | Adrianus      | ✓   | 1m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-           |   |
| 8                        | Peteris             | Lamberus      | ✓   | 1m.  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.-           |   |
| First 9                  | Bräams              | Herman        | ✓   | 0  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-           |   |
| 10                       | Kelly               | John R.       | ✓   | 30   | Clerk                                | "                         | "     | "  | "                                 | 58         | "           | American      | American            | 5'11"          | 71.-           |   |
| 11                       | Kwakernaat          | Antonie       | ✓   | 17   | Nurse                                | "                         | "     | "  | "                                 | 53         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 100.-          |   |
| P. 12                    | Faber               | Marinus J.    | ✓   | 7  | 4th. Officer                         | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-           |   |
| First 13                 | Hogenkamp           | G3rardus      | ✓   | 10   | Marconist                            | "                         | "     | YES  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 66.-           |   |
| First 14                 | Engelsman           | Teunis        | ✓   | 0  | Boy                                  | "                         | "     | No.  | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 69.-           |   |
| 15                       | Hoftyzer            | Johannes      | ✓   | 11   | 3rd. Engineer                        | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 89.-           |   |
| 16                       | Peltman             | Reinardus J.  | ✓   | 9  | Electrician                          | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 65.-           |   |
| 17                       | van Wyk             | Dirk          | ✓   | 25   | Oiler                                | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 6'-            | 90.-           |   |
| 18                       | v. d. Zwaag         | Jan           | ✓   | 8  | Fireman                              | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-           |   |
| 19                       | Seyntjes            | Gerrit V.     | ✓   | 27   | Purser                               | 24-10-28                  | R'dam | No.  | Yes                               | male       | 52          | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 86.-           |   |
| 20                       | Klock               | Willem J.     | ✓   | 8  | Provisionmaster                      | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 6'-            | 110.-          |   |
| 21                       | Verschuur           | Barthelomeus  | ✓   | 8  | Adj. Purser                          | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 85.-           |   |
| 22                       | Schildkamp          | Gesrit        | ✓   | 2  | Purser's clerk                       | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-           |   |
| 23                       | van Gelder          | Cornelis W.   | ✓   | 4  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 75.-           |   |
| 24                       | Haan                | Arie          | ✓   | 5  | Office Clerk                         | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 83.-           |   |
| 25                       | Witzenburg          | Joost A.      | ✓   | 7  | Ass. Ch. Steward                     | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 86.-           |   |
| 26                       | Wagtman             | Daniel E.     | ✓   | 6  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 79.-           |   |
| 27                       | Hart                | Frits         | ✓   | 12   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 86.-           |   |
| 28                       | alg                 | Jacob         | ✓   | 12   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 90.-           |   |
| 29                       | Rossum              | Gerard C.     | ✓   | 5  | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-           |   |
| 30                       | Weyonye             | Marinus W.    | ✓   | 22   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 95.-           |   |

AMERICA

*Maxime Ross*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. van der Heuvel Master, of the "Rotterdam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10<sup>th</sup>

day of November, 1928

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



NOV 15 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. E. Bissett, Surgeon of the Gypsum King Employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

269

E. E. Bissett

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of October, 19 28

at Kinross

H. W. Clark  
A Commissioner in for the County  
of King  
(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with a vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX DEPOSIT |                 |               |               |                       | EXEMPT FROM HEAD TAX  |                             |                      |                    | TOTAL<br>Final amt. in U.S. |
|-----------------------|------------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------|
|                       | C. L.            | U. S.<br>Claims | Temp.<br>Stay | In<br>Transit | U. S. DIPLO.<br>CITS. | U. S. DIPLO.<br>MATS. | ASS. OF<br>U.S.A.<br>RE. J. | TRANS.<br>ST. GROUPS | UNDER<br>2<br>ACQD |                             |
|                       |                  |                 |               |               |                       |                       | 2                           |                      |                    | 3                           |
| CABIN                 |                  |                 |               |               |                       |                       |                             |                      |                    |                             |
| BIN                   |                  |                 |               |               |                       |                       |                             |                      |                    |                             |
| AGE                   |                  |                 |               |               |                       |                       | 2                           |                      |                    | 3                           |
| TOTAL                 | 1                |                 |               |               |                       |                       |                             |                      |                    |                             |

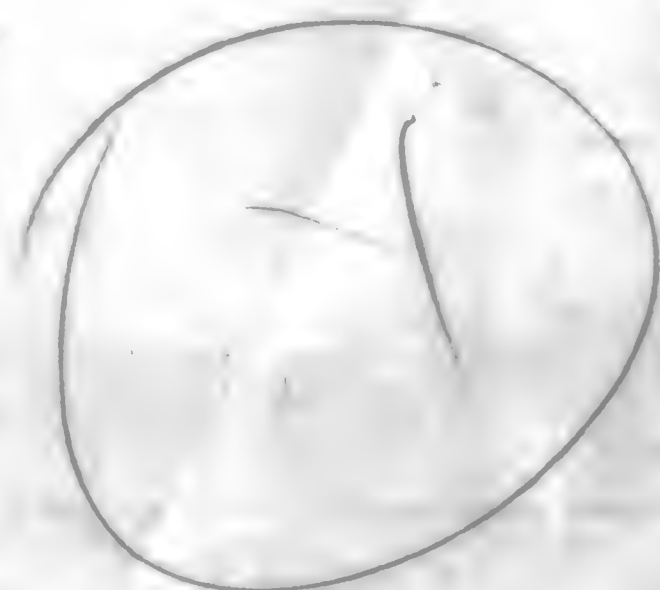
LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the manifest being to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Along U.S. Coast  
1st Cabin 3  
2nd Cabin 3  
Steorage 3  
Total 9

ac  
30 00



T. J. Whitney (Basket)



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GYPSUM KING

Passengers sailing from WINDSOR NOVA SCOTIA

Nov 7th

1928

BENEDICT LOUISE E

|           |         |
|-----------|---------|
| MAC KAY ✓ | PAULINE |
|-----------|---------|

MAC KAY ✓ JESSIE

408

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 1  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

270

Arriving at Port of NEW YORK, Nov 10th, 1928

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26  | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32                                       | 33  | 34                       | 35         | 36                           |                         |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|------------------------------------|--|---|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|------------|------------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary absence, or whether he intends to remain permanently in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien is subject to a contract or agreement with any person or persons to perform any service or services in the United States | Whether alien is subject to a contract or agreement with any person or persons to perform any service or services in the United States | Whether alien is subject to a contract or agreement with any person or persons to perform any service or services in the United States | Whether alien is subject to a contract or agreement with any person or persons to perform any service or services in the United States | Whether alien is subject to a contract or agreement with any person or persons to perform any service or services in the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes    | Marks of identification |
| 1           | JOHN A. BENEDICT<br>AVONDALE HANTS CO. N.S.  | N.Y. NEW ORIGHTON<br>STATEN ISLAND N.Y.                     | YES   | SELF   | YES   | 1925 STATEN ISLAND<br>1926 RETURNING FROM VISIT.                     | PERMANENT RESIDENT  | NO                                 | NO   | NO  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO                                       | 5 6 1/2   | FAIR                     | BLACK      | SMALL SCAR<br>RIGHT EYE BROW |                         |
| 2           | MRS. RA. MACKAY (AUNT)<br>WEST BRANCH, PICTOU CO. N.S.                                   | N.Y. NEW YORK   | YES   | SELF   | YES   | 1922 NEW YORK<br>1928 RETURNING FROM VISIT                           | PERMANENT RESIDENT  | NO                                 | NO   | NO  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO                                       | 5 5   | MED.                     | DARK BROWN | NIL                          |                         |
| 3           | MRS. RA. MACKAY (SISTER)<br>WEST BRANCH, PICTOU CO. N.S.                                 | N.Y. NEW YORK   | YES   | SELF   | YES   | 1922 NEW YORK<br>1928 RETURNING FROM VISIT                           | PERMANENT RESIDENT  | NO                                 | NO   | NO  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO                                       | 5 4 1/2   | MED.                     | DARK BROWN | NIL                          |                         |

NOTE:—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Meldrum Master, of the B. & O. S. S. Argo, from Windsor, N. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of Nov., 19 24  
at New York Harbor  
Henry M. Swift  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply grower, planter, fisherman, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided as follows: "Can read and write English," "Can read and write other language," "Can read and write no language," "Can read and write no language, but can speak English," "Can read and write no language, but can speak other language," "Can read and write no language, but can speak no language." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Nov 11th, 1928

I, master of the Berkoh (Nationality) S. S. Sypaun King  
from port of Windsor N. S., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 26 Number of seamen deserted 0  
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 27

The above-named vessel arrived at this port Nov 10th, 1928, consigned to  
J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at New Brighton, and is  
expected to sail Nov 11th, 1928, for Windsor N. S.  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York 271

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name | Age | Nationality | When and where signed on. |
|------|-----|-------------|---------------------------|
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |
|      |     |             |                           |

14-1613

(CONTINUED OVER)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

| No. | Name      | Age  | Nationality  | When and where signed on. |
|-----|-----------|------|--------------|---------------------------|
| 18  | Madsen    | 6 "  | "            | 29-9-28                   |
| 19  | Cooper    | 4 "  | "            | "                         |
| 20  | Greenan   | 15 " | Donkeyman    | 25-6-28                   |
| 21  | Henderson | 20 " | Fireman + P. | 21-9-28                   |
| 22  | Massie    | 7 "  | "            | 29-9-28                   |
| 23  | Maria     | 25 " | "            | 20-10-28                  |
| 24  | Beeley    | 10 " | "            | 20-10-28                  |
| 25  | Rocas     | 10 " | "            | 5-6-28                    |
| 26  | Pena      | 18 " | "            | 25-10-27                  |
| 27  |           | 15 " | "            | 11-6-28                   |
| 28  |           |      |              |                           |
| 29  |           |      |              |                           |
| 30  |           |      |              |                           |

*Henry M. Lusk*

*Sum 26  
all aboard*

Line Sypaun Packet Co Ltd  
Owners do  
Local Agents J. F. Whitney & Co

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)

(6) and (7)



## LIST TING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

| Name.     | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-----------|------|--------------|---------------------------|
| Bundy ✓   | 39   | Bahian       | 5-6-28 New York           |
| Mosconi ✓ | 46   | do           | 20-10-28 do               |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

J. W. Meldrum

*Master*

(OVER.)

|    |           |          |   |      |              |          |   |     |    |   |                     |         |          |
|----|-----------|----------|---|------|--------------|----------|---|-----|----|---|---------------------|---------|----------|
| 18 | Madsen    | Claf     | ✓ | 4 "  | "            | "        | " | "   | 21 | " | "                   | "       | 5-6 148  |
| 19 | Cooper    | Charles  | ✓ | 15 " | Donkeyman    | 25-6-28  | " | "   | 34 | " | English British     | 5-7 152 |          |
| 20 | Greenan   | Peter    | ✓ | 20 " | Fireman + F. | 21-9-28  | " | "   | 40 | " | "                   | "       | 5-6 148  |
| 21 | Henderson | Charles  | ✓ | 7 "  | "            | 29-9-28  | " | "   | 24 | " | Scotch              | "       | 5-10 148 |
| 22 | Massie    | John     | ✓ | 25 " | "            | 20-10-28 | " | Yes | 46 | " | English             | "       | 5-6 150  |
| 23 | Maria     | Jose     | ✓ | 10 " | "            | 20-10-28 | " | No  | 29 | " | Brazilian Brazilian | 5-6 140 | why      |
| 24 | Beechey   | Joseph   | ✓ | 10 " | "            | 5-6-28   | " | Yes | 39 | " | English British     | 5-6 140 | why      |
| 25 | Rocas     | Fernando | ✓ | 18 " | "            | 25-10-27 | " | No  | 39 | " | Chilean Chilean     | 5-9 160 |          |
| 26 | Pena      | Jose     | ✓ | 15 " | "            | 11-6-28  | " | "   | 56 | " | Spanish Spanish     | 5-6 158 |          |
| 27 |           |          |   |      |              |          |   |     |    |   |                     |         |          |
| 28 |           |          |   |      |              |          |   |     |    |   |                     |         |          |
| 29 |           |          |   |      |              |          |   |     |    |   |                     |         |          |
| 30 |           |          |   |      |              |          |   |     |    |   |                     |         |          |

Henry M. Lusk

Secy.

Bureau 26

All others

Aug - m. Lusk  
Sept.

Learned  
all about

Line Spencer Pikes to Les  
 Owners do do  
 Local Agents for Whitney & Co

### Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)

(6), and (7)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 272

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Gypsum King, arriving at New York, Nov 10th, 1928, from the port of Windsor N.S.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL    |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks peculiarities, or disease |
|--------------------|------------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                    | Family name            | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                  | Meldrum                | John Wm    | 003161                                     | 26 Years                        | Master                            | 23-3-27                   | London   | No   | Yes                         | 41         | M           | English       | British             | 5-6            | 158            |  |
| 2                  | Seave                  | Geo E      | 115760                                     | 26 "                            | 1 <sup>st</sup> Mate              | "                         | "        | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 5-8            | 182            |  |
| 3                  | Vandy                  | Harry      | 131287                                     | 16 "                            | 2 <sup>nd</sup> "                 | "                         | "        | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5-7            | 158            |  |
| 4                  | Humble                 | Wm J       | 147583                                     | 32 "                            | Chief Engineer                    | "                         | "        | "  | "                           | 52         | "           | "             | "                   | 5-4            | 154            |  |
| 5                  | Pallett                | Wm S       | 146086                                     | 6 "                             | 2 <sup>nd</sup> "                 | "                         | "        | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5-6            | 156            |  |
| 6                  | Borthwick              | Harry      | 11487                                      | 10 "                            | 3 <sup>rd</sup> "                 | "                         | "        | "  | "                           | 33         | "           | "             | "                   | 5-6            | 145            |  |
| 7                  | Wood                   | F. James   | 11487                                      | 4 "                             | W.O                               | 5-8-27                    | New York | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5-9            | 152            |  |
| 8                  | Hodgson                | Edmund     |  | 25 "                            | Chief Steward                     | 1-9-28                    | "        | "  | "                           | 44         | "           | "             | "                   | 5-5            | 146            |  |
| 9                  | M <sup>c</sup> Lauchan | Wm         |  | 20 "                            | 2 <sup>nd</sup> "                 | "                         | "        | "  | "                           | 40         | "           | Scotch        | "                   | 5-9            | 148            |  |
| 10                 | Roseworthy             | Walter     |  | 1 "                             | Cabin boy                         | 31-10-28                  | Windsor  | "  | "                           | 17         | "           | Canadian      | "                   | 5-5            | 145            |  |
| 11                 | Sholliker              | George     |  | 10 "                            | Cook                              | 20-10-28                  | New York | "  | "                           | 28         | "           | English       | "                   | 5-6            | 148            |  |
| 12                 | Halderson              | Helmer     |  | 4 "                             | Boosun                            | 5-6-28                    | "        | "  | "                           | 22         | "           | Norwegian     | Norwegian           | 5-8            | 182            |  |
| 13                 | Helvick                | Johannes   |  | 8 "                             | Sailor                            | 13-10-28                  | "        | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5-8            | 160            |  |
| 14                 | Eriksen                | Conrad     |  | 7 "                             | "                                 | 5-6-28                    | "        | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5-9            | 155            |  |
| 15                 | Hillsdal               | Lorenty    |  | 3 "                             | "                                 | 13-10-28                  | "        | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5-8            | 156            |  |
| 16                 | Selsen                 | Carl       |  | 7 "                             | "                                 | 28-10-28                  | "        | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5-6            | 142            |  |
| 17                 | Ludvigsen              | Jano       |  | 6 "                             | "                                 | 29-9-28                   | "        | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5-9            | 157            |  |
| 18                 | Madsen                 | Claf       |  | 4 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 21         | "           | "             | "                   | 5-6            | 148            |  |
| 19                 | Booper                 | Charles    |  | 15 "                            | Donkeyman                         | 25-6-28                   | "        | "  | "                           | 34         | "           | English       | British             | 5-7            | 152            |  |
| 20                 | Greenan                | Peter      |  | 20 "                            | Criman & S.                       | 21-9-28                   | "        | "  | "                           | 40         | "           | "             | "                   | 5-6            | 148            |  |
| 21                 | Henderson              | Charles    |  | 7 "                             | "                                 | 29-9-28                   | "        | "  | "                           | 24         | "           | Scotch        | "                   | 5-10           | 168            |  |
| 22                 | Massie                 | John       |  | 25 "                            | "                                 | 20-10-28                  | "        | Yes  | "                           | 46         | "           | English       | "                   | 5-6            | 150            | Washy  |
| 23                 | Maria                  | Jose       |  | 10 "                            | "                                 | 20-10-28                  | "        | No   | "                           | 29         | "           | Brazilian     | Brazilian           | 5-6            | 140            |  |
| 24                 | Beeley                 | Joseph     |  | 10 "                            | "                                 | 5-6-28                    | "        | Yes  | "                           | 39         | "           | English       | British             | 5-6            | 140            | Washy  |
| 25                 | Rocas                  | Fernando   |  | 18 "                            | "                                 | 25-10-27                  | "        | No   | "                           | 39         | "           | Chilean       | Chilean             | 5-9            | 160            |  |
| 26                 | Pena                   | Jose       |  | 15 "                            | "                                 | 11-6-28                   | "        | "  | "                           | 56         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-6            | 158            |  |
| 27                 |                        |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |  |
| 28                 |                        |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |  |
| 29                 |                        |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |  |
| 30                 |                        |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |  |

Harry M. Lick

Wm 26  
All Alien

Line Gypsum Packet Co Ltd  
Owners do do  
Local Agents J. F. Whitney & Co

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)

(6) and (7)



11-10-11  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Melbourn Master of the Bo. of Excessum King, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10<sup>th</sup> day of Nov., 1920

King in Smith  
Immigrant Inspector.

J. W. Melbourn  
Master, First or Second Officer

#### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

#### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

#### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

#### LIST OF RACES OF PEOPLE

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian. (Russniak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 273

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

U.S. Vessel *Eleanor Taylor*, arriving at *City Island N.Y.* Nov 10, 1928, from the port of *Saint John N.B.*

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Christensen         | Thomas     | 1 no                                       | 30                              | Mate                              | August 12                 | New York      | no   | Yes                         | 48         | M           | Scand         | U.S.                |                |                |   |
| 2                  | Leck                | Dubois     | 1 no                                       | 55                              | Cook                              | Aug 11                    | New York      | Yes  | Yes                         | 71         | M           | White         | Norway              | 5' 6"          | 152            |   |
| 3                  | Olsson              | Andrine    | 1 no                                       | 32                              | A.B.                              | Oct 16                    | San Francisco | Yes  | Yes                         | 46         | M           | Scand         | Norway              | 5' 8"          | 120            |   |
| 4                  | Elsen               | Edward     | 1 82756                                    | 40                              | A.B.                              | August 28                 | New York      | Yes  | Yes                         | 59         | M           | Scand         | Norway              | 5' 6"          | 160            | Reship Foreign                                    |
| 5                  | Tokke               | Hugo       | 1 64622                                    | 17                              | A.B.                              | August 28                 | New York      | Yes  | Yes                         | 37         | M           | White         | Russian             | 5' 8"          | 175            | Reship Foreign                                    |
| 6                  | Barn                | Frank      | 1 no                                       | 30                              | A.B.                              | August 28                 | New York      | Yes  | Yes                         | 48         | M           | White         | Russian             | 5' 11"         | 180            | Reship Foreign                                    |
| 7                  | Harvey              | Procyer    | 1  | 37                              | Master                            | Continuing                | New York      | no   | Yes                         | 52         | M           | White         | U.S.                |                |                |   |
| 8                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |               |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

11/10/28  
F. E. Lawrence

ELEANOR-TAYLOR

NOV 10 1928

Time

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-10-4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master U.S. 2nd Eleanor Taylor do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10th day of Nov. 19 28  
H. Proyer  
 Master, First or Second Officer  
F. L. Lawrence  
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 684) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. M. Lullough* Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the reasons for their presence on the vessel, the date of their part of arrival; or lists containing the names of respectively shipped or engaged, and specifying those to be taken on board, and the date of their part of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the date of such part of arrival it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, or, if not, then at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged from the vessel, if any, who have been engaged, or hired, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such lists, or to report such cases of desertion or landing, as the case may be, to such immigration officer, or to the nearest consular district in which the port of arrival is located the sum of \$70 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true statement is made as above required and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such sum fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of such sum sufficient to cover such fine.

Form 604

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF BALTIMORE, MARYLAND

November 17th 1923, 192

I, master of the American S. S. Ambridge  
(Nationality),  
from port of Kearny, N. J., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 43 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 43 Total crew this date 43 43

The above-named vessel arrived at this port November 13th 1925, 192, consigned to Fleissner, Wright & Pugh; is now lying at Pinn. Elbe, and is expected to sail Nov. 17th 1925, 192, for Rotterdam Holland via United States port of Norfolk Va. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

274

| Name. | Age. | Nationality.      | When and where signed on. |
|-------|------|-------------------|---------------------------|
|       |      | Libyan/XXXXXXXXXX | NONE                      |

RECEIVED  
DEC 1 1978  
RECORD DIVISION

REC'D  
DEC 1 1978  
RECORD DIVISION

|    |           |           |  |          |   |   |   |   |    |   |          |          |     |
|----|-----------|-----------|--|----------|---|---|---|---|----|---|----------|----------|-----|
| 16 | Fullerton | Fred      |  | Dr.      |   |   |   |   |    |   |          |          |     |
| 17 | Fener     | Alfred    |  | "        | " | " | " | " | 19 | " | "        | "        | 5/6 |
| 18 | Berry     | Henry     |  | Ch. Eng  | " | " | " | " | 32 | " | "        | "        | 5/8 |
| 19 | Stifford  | John P    |  | 1st Asst | " | " | " | " | 54 | " | "        | "        | 5/7 |
| 20 | Bowman    | John      |  | 2nd "    | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/5 |
| 21 | Strand    | Nils      |  | 3rd "    | " | " | " | " | 32 | " | Norway   | "        | 5/7 |
| 22 | Munoz     | Fernando  |  | Oiler    | " | " | " | " | 29 | " | Spanish  | "        | 5/3 |
| 23 | Killen    | Bert      |  | "        | " | " | " | " | 28 | " | American | American | 5/7 |
| 24 | Hernandez | John      |  | "        | " | " | " | " | 37 | " | C.R.     | "        | 5/7 |
| 25 | Vasquez   | Gumecindo |  | Fireman  | " | " | " | " | 30 | " | Spanish  | Spanish  | 5/7 |
| 26 | Arcisain  | Jesus     |  | "        | " | " | " | " | 31 | " | "        | "        | 5/6 |
| 27 | Garcia    | Bernilo   |  | "        | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/7 |
| 28 | Cuevas    | Jose      |  | "        | " | " | " | " | 33 | " | "        | "        | 5/7 |
| 29 | Sepulveda | Arthur    |  | "        | " | " | " | " | 28 | " | Chile    | Chile    | 5/6 |
| 30 | Kalogeros | Jacobs    |  | "        | " | " | " | " | 40 | " | Greece   | Greek    | 5/6 |

MOB # 23, 24, 25, 26. Shot 2 "Red" in the

New 44  
 Aliens 15

Line .....  
 Operator .....  
 Local Agents .....  
 14-1110.

*Wm. J. ...*  
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## DISCHARGED SEAMEN-continued

[illegible][illegible]

14—1412

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1011

|    |           |           |          |   |   |   |   |    |   |          |          |      |
|----|-----------|-----------|----------|---|---|---|---|----|---|----------|----------|------|
| 16 | Fullerton | Fred      | D.B.     | " | " | " | " | 19 | " | "        | "        | 5/10 |
| 17 | Fener     | Alfred    | "        | " | " | " | " | 19 | " | "        | "        | 5/6  |
| 18 | Berry     | Henry     | Ch. Eng  | " | " | " | " | 32 | " | "        | "        | 5/8  |
| 19 | Stairford | John P    | 1st Asst | " | " | " | " | 54 | " | "        | "        | 5/7  |
| 20 | Bowman    | John      | 2nd "    | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/5  |
| 21 | Strand    | Nils      | 3rd "    | " | " | " | " | 32 | " | Norway   | "        | 5/7  |
| 22 | Munoz     | Fernando  | Oiler    | " | " | " | " | 29 | " | Spanish  | "        | 5/3  |
| 23 | Killen    | Bert      | "        | " | " | " | " | 28 | " | American | American | 5/7  |
| 24 | Hernandez | John      | "        | " | " | " | " | 37 | " | C.R.     | "        | 5/7  |
| 25 | Vasquez   | Gumecindo | Fireman  | " | " | " | " | 30 | " | Spanish  | Spanish  | 5/7  |
| 26 | Arcisain  | Jesus     | "        | " | " | " | " | 31 | " | "        | "        | 5/6  |
| 27 | Garcia    | Bernilo   | "        | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/5  |
| 28 | Cuevas    | Jose      | "        | " | " | " | " | 33 | " | "        | "        | 5/8  |
| 29 | Sepulveda | Arthur    | "        | " | " | " | " | 28 | " | Chile    | Chile    | 5/6  |
| 30 | Kalogeros | Jacobs    | "        | " | " | " | " | 40 | " | Greece   | Greek    | 5/6  |

MOB = 23.24.25.26 Shot 2 below Band on line

Brown 44  
Allen 15

Line .....

Local Agents *Black Mountain S. S. Co.*

Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S. 91

Regi

আমার নাম

201928

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all passengers on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the amount of money paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require to be paid off and discharged in such vessel; it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, the names of all such alien who have been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either in the port of arrival, or who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or in failing to deliver any such departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

\_\_\_\_\_

14-1030

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

...November 11th 1928... 192

I, master of the American S.S. Ambridge  
(Nationality)  
from port of Kearny, N.J. hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 43

The above-named vessel arrived at this port November 10th 1923, 192 , consigned to American Diamond S/S Corp.; is now lying at Pier 2 Hoboken N. J. and is expected to sail Nov 11th 1923, 192 , for ~~NY~~ Baltimore Md. via United States port of                      First port of call in United States this voyage was New York

275

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1012

|    |           |           |  |          |   |   |   |   |    |   |          |          |     |
|----|-----------|-----------|--|----------|---|---|---|---|----|---|----------|----------|-----|
| 17 | Fener     | Alfred    |  | "        | " | " | " | " | 19 | " | "        | "        | 5/6 |
| 18 | Berry     | Henry     |  | Ch. Eng  | " | " | " | " | 32 | " | "        | "        | 5/8 |
| 19 | Stefford  | John P    |  | 1st Asst | " | " | " | " | 54 | " | "        | "        | 5/7 |
| 20 | Bowman    | John      |  | 2nd "    | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/5 |
| 21 | Strand    | Nils      |  | 3rd "    | " | " | " | " | 32 | " | Norway   | "        | 5/7 |
| 22 | Munoz     | Fernando  |  | Oiler    | " | " | " | " | 29 | " | Spanish  | "        | 5/3 |
| 23 | Killen    | Bert      |  | "        | " | " | " | " | 28 | " | American | American | 5/7 |
| 24 | Hernandez | John      |  | "        | " | " | " | " | 37 | " | C.R.     | "        | 5/7 |
| 25 | Vasquez   | Gumecindo |  | Fireman  | " | " | " | " | 30 | " | Spanish  | Spanish  | 5/7 |
| 26 | Arceisin  | Jesus     |  | "        | " | " | " | " | 31 | " | "        | "        | 5/6 |
| 27 | Garcia    | Berullo   |  | "        | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/7 |
| 28 | Cuevas    | Jose      |  | "        | " | " | " | " | 33 | " | "        | "        | 5/7 |
| 29 | Sepulveda | Arthur    |  | "        | " | " | " | " | 28 | " | Chile    | Chile    | 5/6 |
| 30 | Kalogeros | Jacobs    |  | "        | " | " | " | " | 40 | " | Greece   | Greek    | 5/6 |

MOB = 23.24.25.26. 1st & 2nd & 3rd & 4th

Lewis 44  
 Allison 15

Linnæus

( ) 75714050

### Local Agents

Black Diamond S.S.

*Wm. C. L.*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHAM

## SEAMEN—Continued

[illegible]

14-104

|    |           |           |  |          |   |   |   |   |    |   |          |          |     |
|----|-----------|-----------|--|----------|---|---|---|---|----|---|----------|----------|-----|
| 17 | Fener     | Alfred    |  | "        | " | " | " | " | 19 | " | "        | "        | 5/6 |
| 18 | Berry     | Henry     |  | Ch. Eng  | " | " | " | " | 32 | " | "        | "        | 5/8 |
| 19 | Stafford  | John P    |  | 1st Asst | " | " | " | " | 54 | " | "        | "        | 5/7 |
| 20 | Bowman    | John      |  | 2nd "    | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/5 |
| 21 | Strand    | Nils      |  | 3rd "    | " | " | " | " | 32 | " | Norway   | "        | 5/7 |
| 22 | Munoz     | Fernando  |  | Oiler    | " | " | " | " | 29 | " | Spanish  | "        | 5/3 |
| 23 | Killen    | Bert      |  | "        | " | " | " | " | 28 | " | American | American | 5/7 |
| 24 | Hernandez | John      |  | "        | " | " | " | " | 37 | " | C.R.     | "        | 5/7 |
| 25 | Vasquez   | Gumecindo |  | Fireman  | " | " | " | " | 30 | " | Spanish  | Spanish  | 5/7 |
| 26 | Arceisin  | Jesus     |  | "        | " | " | " | " | 31 | " | "        | "        | 5/6 |
| 27 | Garcia    | Bernillo  |  | "        | " | " | " | " | 38 | " | "        | "        | 5/7 |
| 28 | Cuevas    | Jose      |  | "        | " | " | " | " | 33 | " | "        | "        | 5/7 |
| 29 | Sepulveda | Arthur    |  | "        | " | " | " | " | 28 | " | Chile    | Chile    | 5/6 |
| 30 | Kalogeros | Jacobs    |  | "        | " | " | " | " | 40 | " | Greece   | Greek    | 5/6 |

MOB = 23.24.25.26 Short Holo - Good in Time

Brew 44  
 Alton 15

Line \_\_\_\_\_

Local Agents Black Mountain S.S.

*Immigrant Inspector.*

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

Seaman discharged at Baltimore Maryland.

|                     |    |           |
|---------------------|----|-----------|
| Otto Stein          | 33 | American  |
| Joseph Gans         | 36 | "         |
| Eugene Curott       | 29 | "         |
| H A Hewey           | 30 | "         |
| Gust Stratos        | 46 | "         |
| Hans Richardson     | 32 | "         |
| K Rockweiler        | 49 | German    |
| J A Wade            | 27 | Turkey    |
| Henry Anderson      | 27 | Norway    |
| John Magyar         | 21 | American  |
| George Wagner       | 28 | German    |
| G Collins           | 27 | Ireland   |
| William Loder       | 28 | American  |
| Spiros Kanaropoulos | 35 | Greek     |
| John Blessing       | 20 | American  |
| Fred Fullerton      | 19 | "         |
| Alfred Fener        | 19 | "         |
| Henry Berry         | 33 | "         |
| John Stafford       | 54 | "         |
| John Bowman         | 33 | "         |
| Nils Strand         | 31 | "         |
| Fernandez Munoz     | 29 | "         |
| Bert Killen         | 28 | "         |
| John Hernandez      | 37 | C.R.      |
| Gumevindo Vasques   | 29 | Spanish   |
| Jesus Arcisein      | 31 | "         |
| Beruido Garcia      | 38 | "         |
| Jose Cueves         | 33 | "         |
| Arteur Sepulveda    | 28 | Chile     |
| Truman Myers        | 40 | American  |
| James Murphy        | 30 | "         |
| Jacobs Kalgeros     | 40 | Greek     |
| John Rodriguez      | 32 | P.R.      |
| Joe Velardez        | 25 | Argentine |
| Constantine Louijo  | 40 | Greek     |
| Andres Cerneo       | 29 | Spanish   |
| John Kotaro         | 26 | American  |
| Benj Becker         | 42 | "         |
| Rapph Kell          | 45 | Scotland  |
| Max Villoloe        | 29 | P.Ibl     |
| Joe Laureano        | 23 | P.R.      |
| Callahan Kent       | 27 | Ireland   |
| J.F.McCullough      | 44 | American  |

276

such aliens on board upon arrival at a

Holland. Oct 25/28

279

| (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      |
|-------------|--------|--------|---|
| Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
| American    | 5/7    |        |   |
| "           | 5/5    |        |   |
| "           | 5/10   |        |   |
| "           | 5/8    |        |   |
| "           | 5/10   |        |   |
| "           | 5/6    |        |   |
| "           | 5/8    |        |   |
| "           | 5/8    |        | <i>Deserter to at 1st 1000</i>            |
| "           | 5/11   |        |   |
| Norway      | 5/10   |        |   |
| American    | 5/8    |        |   |
| German      | 5/7    |        |   |
| Ireland     | 5/7    |        |   |
| American    | 5/6    |        |   |
| "           | 5/10   |        |   |
| "           | 5/10   |        |   |
| "           | 5/6    |        |   |
| "           | 5/8    |        |   |
| "           | 5/7    |        |   |
| "           | 5/5    |        |   |
| "           | 5/7    |        |   |
| "           | 5/3    |        |   |
| American    | 5/7    |        |   |
| "           | 5/7    |        |   |
| Spanish     | 5/7    |        |   |
| "           | 5/6    |        |   |
| "           | 5/5    |        |   |
| "           | 5/8    |        |   |
| Chile       | 5/6    |        |   |
| Greek       | 5/6    |        |   |

Presented at Hyderabad

Brew 44  
 Albion 15

\* See list of races on back hereof.



# LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

Vessel American Steamer Ambridge, arrival

Seaman signed on at Ambridge  
Total crew 45

Persons composing the Crew of the American Ambridge  
of Ambridge, N.J., bound for Ambridge  
whereof J.F. McCallum is Master. 277

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

# OF CREW

having such aliens on board upon arrival at a

Am Holland. Oct 25/20

279

AMBRIDGE  
NOV 10 1920

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card |
|--------------------------|---------------------|---|
|                          | Family name         | Given name  |
| 1                        | Stein               | Otto  |
| 2                        | Gans                | Joseph  |
| 3                        | Currott             | Eugene A  |
| 4                        | Hewey               | Hudson A  |
| 5                        | Stratos             | Gust  |
| 6                        | Richardson          | Hens  |
| 7                        | Donovan             | Jaho  |
| 8                        | Hoyt                | Harley  |
| 9                        | Haglund             | Elmer   |
| 10                       | Anderam             | Henry   |
| 11                       | Magyar              | John  |
| 12                       | Wagner              | George  |
| 13                       | Collins             | Cornelius   |
| 14                       | Loder               | William   |
| 15                       | St. Blessing        | John James  |
| 16                       | Fullerton           | Fred  |
| 17                       | Fener               | Alfred  |
| 18                       | Berry               | Henry   |
| 19                       | Stafford            | John P  |
| 20                       | Bowman              | John  |
| 21                       | Strand              | Nils  |
| 22                       | Munoz               | Fernando  |
| 23                       | Killen              | Bert  |
| 24                       | Hernandez           | John  |
| 25                       | Vesques             | Gumecindo   |
| 26                       | Ardissein           | Jesús   |
| 27                       | Garcia              | Berullo   |
| 28                       | Cuevas              | Jose  |
| 29                       | Sepulveda           | Arthur  |
| 30                       | Kalogeros           | Jacobs  |

NOV 23-24-25-26

| (4)<br>NAME OF SEAMAN | (5)<br>BIRTHPLACE | (6)<br>CITIZEN,<br>OR<br>SUBJECT<br>OF | (7)<br>Age | (8)<br>Height | (9)<br>Complex-<br>ion | (10)<br>Hair |
|-----------------------|-------------------|--|------------|---------------|------------------------|--------------|
| Otto J Stein          | U.S.              | U.S.                                   | 33         | 5             | 7                      | Br           |
| Joseph Gans           | Austria           | "                                      | 36         | 5             | 4                      | "            |
| Eugene Currott        | U.S.              | "                                      | 29         | 5             | 10                     | "            |
| Hudson A Hewey        | "                 | "                                      | 30         | 5             | 8                      | "            |
| Gust Stratos          | Greece            | "                                      | 46         | 5             | 8                      | "            |
| Hens Richardson       | Norway            | "                                      | 32         | 5             | 8                      | lt           |
| William Loder         | US                | "                                      | 28         | 5             | 7                      | Br           |
| Cornelius Collins     | Ireland           | Ir                                     | 27         | 5             | 8                      | "            |
| Henry Anderson        | Norway            | Nor                                    | 27         | 5             | 11                     | lt           |
| George Warner         | Germany           | Ger                                    | 25         | 5             | 8                      | Br           |
| John Magyar           | US                | US                                     | 21         | 5             | 10                     | "            |
| Louis Haglund         | Italy             | "                                      | 49         | 5             | 7                      | "            |
| James C Levy          | Canada            | Can                                    | 29         | 5             | 5                      | "            |
| Robert Godfrey        | US                | US                                     | 23         | 5             | 5                      | lt           |
| John Fleming          | US                | US                                     | 20         | 5             | 8                      | "            |
| George P Schertle     | "                 | "                                      | 19         | 5             | 8                      | "            |
| Herbert Simmons       | "                 | "                                      | 18         | 5             | 11                     | "            |
| Henry J Berry         | "                 | "                                      | 33         | 5             | 8                      | "            |
| John A Bowman         | "                 | "                                      | 34         | 5             | 7                      | lt           |
| Glarence Mershack     | "                 | "                                      | 30         | 6             | 0                      | "            |
| Nils Strand           | Norway            | "                                      | 31         | 5             | 7                      | lt           |
| Fernando Munoz        | Spain             | "                                      | 37         | 5             | 7                      | lt           |
| Bert Killen           | US                | US                                     | 28         | 5             | 8                      | "            |
| John Hernandez        | C.R.              | "                                      | 37         | 5             | 7                      | "            |
| Devise E Ashby        | US                | "                                      | 25         | 5             | 6                      | "            |
| George Strand         | "                 | "                                      | 31         | 5             | 7                      | "            |
| James Ardissein       | Italy             | Italy                                  | 27         | 5             | 7                      | "            |
| John J. Lacerda       | P.R.              | USPR                                   | 31         | 5             | 4                      | "            |
| James P Vesques       | US                | "                                      | 28         | 5             | 8                      | "            |
| John Sepulveda        | "                 | "                                      | 31         | 5             | 6                      | "            |
| Peter Cuevas          | "                 | "                                      | 47         | 6             | 0                      | "            |
| Lloyd H Garcia        | "                 | "                                      | 20         | 5             | 7                      | "            |
| Guarner Violan        | Denmark           | Den                                    | 25         | 5             | 11                     | "            |
| Valter Kalogeros      | US                | US                                     | 25         | 5             | 7                      | "            |
| John S Sepulveda      | "                 | "                                      | 42         | 5             | 7                      | "            |
| Constantine Loufios   | Greece            | Greece                                 | 40         | 5             | 8                      | "            |
| John K. Lacerda       | "                 | "                                      | 28         | 5             | 8                      | "            |
| David H. Lacerda      | "                 | "                                      | 44         | 5             | 8                      | "            |

| (11)<br>Nationality | (12)<br>Height | (13)<br>Weight | (14)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---------------------|----------------|----------------|---|
| American            | 5/7            |                |   |
| "                   | 5/5            |                |   |
| "                   | 5/10           |                |   |
| "                   | 5/8            |                |   |
| "                   | 5/10           |                |   |
| "                   | 5/6            |                |   |
| "                   | 5/8            |                |   |
| "                   | 5/8            |                |   |
| "                   | 5/11           |                |   |
| Norway              | 5/10           |                |   |
| American            | 5/8            |                |   |
| German              | 5/7            |                |   |
| Ireland             | 5/7            |                |   |
| American            | 5/6            |                |   |
| "                   | 5/10           |                |   |
| "                   | 5/10           |                |   |
| "                   | 5/6            |                |   |
| "                   | 5/8            |                |   |
| "                   | 5/7            |                |   |
| "                   | 5/5            |                |   |
| "                   | 5/7            |                |   |
| "                   | 5/3            |                |   |
| American            | 5/7            |                |   |
| "                   | 5/7            |                |   |
| Spanish             | 5/7            |                |   |
| "                   | 5/6            |                |   |
| "                   | 5/5            |                |   |
| "                   | 5/8            |                |   |
| Chile               | 5/6            |                |   |
| Greek               | 5/6            |                |   |

Resents at Ambridge

Nov 44  
Allen 15

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

Vessel American Steamer Ambridge, arrived

AMBRIDGE  
JAN 10 1928

MOB # 23-24-25-2

Local Agents *Black Mountain S.S. Co.*

*Master of the said American*

....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as they can ascertain them.

*Master.*

Port of .

Testified and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Deputy Collector.

1777. This is a true copy of the List of the Crew of the American.

of ..... , whereof

Taken from the original on file in this Office.

BY: under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

*Lord one thousand nine hundred and*

Deputy Collector

on back hereof.

to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

Vessel American Steamer Ambridge, arriving at

TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *Ambridge*, 192

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Laws issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

the following aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL  
(List 2d, 3d, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th)

By direction of the Immigration Officer in Charge.

When delivered to the immigration station is directed, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until they are removed to the immigration station or until they are released from custody. Aliens who are detained on board the ship must be kept in the ship's hold or in a separate room or rooms, and must be kept separate from other passengers and from the public.

## OF CREW

Having such aliens on board upon arrival at a

Adam Holland. *Oct 25/28*

279

AMBRIDGE  
101028

| (11)     | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      |
|----------|-------------|--------|--------|---|
| Race     | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
| American | American    | 5/7    |        |   |
| Austrian | "           | 5/5    |        |   |
| America  | "           | 5/10   |        |   |
| "        | "           | 5/8    |        |   |
| Greek    | "           | 5/10   |        |   |
| Norway   | "           | 5/6    |        |   |
| American | "           | 5/8    |        |   |
| "        | "           | 5/8    |        |   |
| "        | "           | 5/11   |        |   |
| Norway   | Norway      | 5/10   |        |   |
| American | American    | 5/8    |        |   |
| German   | German      | 5/7    |        |   |
| Ireland  | Ireland     | 5/7    |        |   |
| American | American    | 5/6    |        |   |
| "        | "           | 5/10   |        |   |
| "        | "           | 5/10   |        |   |
| "        | "           | 5/6    |        |   |
| "        | "           | 5/8    |        |   |
| "        | "           | 5/7    |        |   |
| "        | "           | 5/5    |        |   |
| Norway   | "           | 5/7    |        |   |
| Spanish  | "           | 5/3    |        |   |
| American | American    | 5/7    |        |   |
| C.R.     | "           | 5/7    |        |   |
| Spanish  | Spanish     | 5/7    |        |   |
| "        | "           | 5/6    |        |   |
| "        | "           | 5/5    |        |   |
| "        | "           | 5/8    |        |   |
| Chile    | Chile       | 5/6    |        |   |
| Greece   | Greek       | 5/6    |        |   |

*Resents at Holland*

*Crew 144  
Alien 15*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American Steamer Ambridge, arriving at New York Ny, November 10 1928, 19, from the port of Ritterdam Holland. Oct 25/28

279

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Stein               | Otto       |   |   | 1st Mate                             | 10/4/28                   | New York | Yes  | Yes                               | 32         | Male        | American      | American            | 5/7            |                |   |
| 2                  | Gans                | Joseph     |   |   | 2nd "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 36         | "           | Austrian      | "                   | 5/5            |                |   |
| 3                  | Curott              | Eugene A   |   |   | 3rd "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | America       | "                   | 5/10           |                |   |
| 4                  | Hewey               | Hudson A   |   |   | Radio                                | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/8            |                |   |
| 5                  | Stratos             | Gust       |   |   | Carpenter                            | "                         | "        | "  | "                                 | 46         | "           | Greek         | "                   | 5/10           |                |   |
| 6                  | Richardson          | Hans       |   |   | Boatswain                            | "                         | "        | "  | "                                 | 33         | "           | Norway        | "                   | 5/6            |                |   |
| 7                  | Donovan             | Jano       |   |   | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | American      | "                   | 5/8            |                |   |
| 8                  | Hoyt                | Harley     |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5/8            |                |   |
| 9                  | Haglund             | Emmer      |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/11           |                |   |
| 10                 | Andersan            | Henry      |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | Norway        | Norway              | 5/10           |                |   |
| 11                 | Magyar              | John       |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | American      | American            | 5/8            |                |   |
| 12                 | Wagner              | George     |   | 15 years                                    | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | German        | German              | 5/7            |                |   |
| 13                 | Collins             | Cornelius  |   | 10 "  | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | Ireland       | Ireland             | 5/7            |                |   |
| 14                 | Loder               | William    |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | American      | American            | 5/6            |                |   |
| 15                 | 166 Flesching       | John James |   |   | O.S.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/10           |                |   |
| 16                 | Fullerton           | Fred       |   |   | D.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/10           |                |   |
| 17                 | Fener               | Alfred     |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/6            |                |   |
| 18                 | Berry               | Henry      |   |   | Ch. Eng                              | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5/8            |                |   |
| 19                 | Stafford            | John P     |   |   | 1st Asst                             | "                         | "        | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/7            |                |   |
| 20                 | Bayman              | John       |   |   | 2nd "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/5            |                |   |
| 21                 | Strand              | Nils       |   |   | 3rd "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | Norway        | "                   | 5/7            |                |   |
| 22                 | Munoz               | Fernando   |   |   | Oiler                                | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | Spanish       | "                   | 5/3            |                |   |
| 23                 | Killen              | Bert       |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | American      | American            | 5/7            |                |   |
| 24                 | Hernandez           | John       |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 37         | "           | C.R.          | "                   | 5/7            |                |   |
| 25                 | Vasquez             | Gumecindo  |   |   | Fireman                              | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | Spanish       | Spanish             | 5/7            |                |   |
| 26                 | Arcega              | Jesus      |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/6            |                |   |
| 27                 | Garcia              | Berullo    |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/5            |                |   |
| 28                 | Cuevas              | Jose       |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5/8            |                |   |
| 29                 | Sapulveda           | Arthur     |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | Chile         | Chile               | 5/6            |                |   |
| 30                 | Kalogeros           | Jacobs     |   |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 40         | "           | Greece        | Greek               | 5/6            |                |   |

Deserter at 1st Mate

44

15

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (turn out) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been certified and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, not shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship not to be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1245

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ambridge, arriving at New York, November 10 1928, 19, from the port of Rotterdam Holland Oct 25/28

280

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL   |                   | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race*       | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|-------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------|--|-----------------------------|---------------|--------------|---------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name   | Given name        |  |                                 |                                   | When                      | Where        |  |                             |               |              |                     |                     |                |                |   |
|                    |   |                   |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |               |              |                     |                     |                |                |   |
| 1                  | Myers   | Truman            |  |                                 | Fireman                           | 10/4/28                   | New York     | Yes  | Yes                         | 40            | Male         | American            | American            | 5/7            |                |   |
| 2                  | Murphy  | James             |  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 36            | "            | "                   | "                   | 5/10           |                |   |
| 3                  | Rodriguez   | John              |  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 32            | "            | P.R.                | "                   | 5/6            |                |   |
| 4                  | Velardez ✓  | Joe               |  |                                 | Coalpasser                        | "                         | "            | "  | "                           | 25            | "            | Argentine           | Argentine           | 5/5            |                |   |
| 5                  | Martinez  | Jose              |  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 35            | "            | Spanish             | American            | 5/5            |                | Discharged - P. dam                               |
| 6                  | Ceraeo  | Andres            |  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 39            | "            | "                   | Spanish             | 5/4            |                |   |
| 7                  | Hotard  | John              |  |                                 | Steward                           | "                         | "            | "  | "                           | 23            | "            | American            | American            | 5/8            |                |   |
| 8                  | Becker  | Ben.              |  |                                 | 1st Cook                          | "                         | "            | "  | "                           | 42            | "            | "                   | "                   | 5/10           |                |   |
| 9                  | <del>Gallati</del>  | <del>Samuel</del> |  |                                 | <del>2nd</del>                    | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                | <del>45</del> | <del>"</del> | <del>Scotland</del> | <del>"</del>        | <del>5/7</del> |                | Discharged at Rotterdam Oct. 20. 1928.            |
| 10                 | Kell  | Ralph             |  |                                 | Messboy                           | "                         | "            | "  | "                           | 18            | "            | American            | "                   | 5/6            |                |   |
| 11                 | Villalosa   | Max               |  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 29            | "            | P.I.                | P.I.                | 5/4            |                |   |
| 12                 | Maureano  | Joe               |  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 23            | "            | P.R.                | American            | 5/6            |                |   |
| 13                 | McCullough  | Jesse             |  |                                 | MASTER                            | "                         | "            | "  | "                           | 44            | "            | American            | American            |                |                |   |
| 14                 | Kent  | Callaghan         |  | 3 years                         | 2nd Cook                          | Oct 20                    | R. dam       | Yes  | Yes                         | 27            | "            | Irish               | 1st P.              | 5              |                | working   |
| 15                 | Cotarelo  | Emilio            |  | (Repatriation)                  | "                                 | 25                        | "            | "  | "                           | 32            | "            | P.R.                | Am.                 | 5'9"           |                |   |
| 16                 | <div>AMERICAN CONSULATE<br/>ROTTERDAM.<br/>October 25. 1928<br/>for the journey to the<br/>United States direct<br/><i>[Signature]</i><br/>American Vice Consul.<br/>44 (forty four) names<br/>no fee prescribed.</div> |                   |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |               |              |                     |                     |                |                |   |
| 23                 | Loujo   | Constantino       |  | 15 years                        | Local Passer                      | Oct 26                    | P. dam       | yes  | no                          | 40            | male         | Greece              | Greek               | 5'8"           |                | Ordered held on board no kids                     |
| 24                 | Rockwiler   | Karl              |  | 29 "                            | A. B.                             | "                         | "            | "  | yes                         | 49            | "            | Ger.                | Ger.                | 5'6"           |                |   |
| 25                 | Wade  | John J. A.        |  | 11 years                        | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 27            | "            | Turkey              | Turkey              | 5'6"           |                |   |
| 26                 | Koneopaulos   | Sapidos           |  | 15 years                        | O. S.                             | "                         | "            | "  | "                           | 36            | "            | Greece              | Greek               | 5'4"           |                |   |
| 27                 | Sheet 2   |                   |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |               |              |                     |                     |                |                |   |
| 28                 | # 23, 24, 25, 26 signed on for lots   |                   |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |               |              |                     |                     |                |                |   |
| 29                 | for U.S. Bureau. kids   |                   |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |               |              |                     |                     |                |                |   |
| 30                 | signed on in case of # 5 Sheet 2 & 7, 8, 9. Sheet one   |                   |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |               |              |                     |                     |                |                |   |

Line

Owens

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-10-34

2.

*J. H. Hubbard*  
Master, First or Second Officer.  
9-38

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration authorities of the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien passengers to arrive is to be made out and transmitted on time; but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

[illegible]

10. The Board shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of the deposit of the required sum of money in the form of a cash or a promissory note prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in section 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or for purposes of land registration at the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible]

10. I find that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any foreign country, because, on that day, and by the number of such vessel as a seaman, shall be printed there, evidence of a failure to declare a vessel's effect cargo, because he was not a crew member of the ship.

10. If the Secretary of the Board of Directors of the corporation is unable to attend the annual meeting, he or she may authorize his or her proxy holder to attend the annual meeting and to vote on his or her behalf. The proxy holder shall be entitled to exercise the same powers and authority as the Secretary of the corporation.

and crew, and as to all seizures occurring in the United States prior to the enactment of the Act.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9697  
Nov 9-10-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by...UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 27 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 27 1943  
.....  
Date

*[Signature]*  
.....  
Camera Operator



VOLUME-9698

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS  
November-10-11-12-1928

| DATE | STEAMSHIPS        | PORTS         | SHEETS |
|------|-------------------|---------------|--------|
| 10   | Guatemala         | Los Angeles   | 16     |
|      | Archer            | Pert Said     | 2      |
|      | Albert Ballin     | Hamburg       | 64     |
| 11   | Walter Jennings   | Mamonal       | 2      |
|      | Winamac           | Rotterdam     | 3      |
|      | Tolca             | Cuba          | 9      |
|      | Vaarli            | Curacao       | 3      |
|      | Olna              | Venezuela     | 2      |
|      | Herbert G. Wylie  | D.W. I        | 2      |
|      | Cape Town Maru    | Genoa         | 2      |
|      | Collington        | Tyne          | 2      |
|      | City of Salisbury | East Indies   | 4      |
|      | Coatsworth        | Cuba          | 1      |
| 12   | Stuttgart         | Bremerhaven   | 50     |
|      | Havana            | Mexican Ports | 13     |

9698



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9698  
Nov 10-12-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 27 1943....., 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 27 1943

Date

*[Signature]*

Camera Operator



## 181735

NOV 3 1948

Dr. V. Bariat  
SURGEON

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons so noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some official authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX |       |       | TAX   |       |       | TAX   |       |       | TAX   |       |       | TAX   |       |       |
|-----------|-----------------------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|           |                       | S. I.    | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. | 10 S. |
| 1st Cabin | ✓                     |          |       |       | 6     | 6     |       | 1     |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 2nd Cabin |                       |          |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| SILVER    |                       | ✓        |       |       |       | 3     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| TOTAL     | ✓                     | ✓        |       |       | 6     | 9     |       | 1     |       |       |       |       |       |       |       |       |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

| Alleg        | ILS | Time |
|--------------|-----|------|
| 1. Call - 9  | 6   | N    |
| App. Calling |     |      |
| From page 3  | 3   | 6    |

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| 1  | 12 | 9  | 21 |
| 2  | 6  | 10 | 20 |
| 3  | 5  | 11 | 19 |
| 4  | 4  | 12 | 18 |
| 5  | 3  | 13 | 17 |
| 6  | 2  | 14 | 16 |
| 7  | 1  | 15 | 15 |
| 8  | 0  | 16 | 14 |
| 9  | 0  | 17 | 13 |
| 10 | 0  | 18 | 12 |
| 11 | 0  | 19 | 11 |
| 12 | 0  | 20 | 10 |
| 13 | 0  | 21 | 9  |
| 14 | 0  | 22 | 8  |
| 15 | 0  | 23 | 7  |
| 16 | 0  | 24 | 6  |
| 17 | 0  | 25 | 5  |
| 18 | 0  | 26 | 4  |
| 19 | 0  | 27 | 3  |
| 20 | 0  | 28 | 2  |
| 21 | 0  | 29 | 1  |
| 22 | 0  | 30 | 0  |

9698



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GUATEMALA

Passengers sailing from HAVANA, CUBA.

NOVEMBER 6TH, 1928

19

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11                 | 12  | 13               | 14             | 15           |                         |                            |               |                            |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--------------------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|----------------------------|---------------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |                    | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—                 | Date          | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write              |   |                  | Country        | City or town |                         |                            |               | Country                    | City or town |
| 1           | RES. USA. RET.  | DE LA ROZA   | JOAQUIN    | 36   |      | M   | M                 |                       | YES      | ENGLISH<br>SPANISH | YES   | CUBA             | CUBAN          | CUBA         | MATANZAS                | BIRTH CERTIFICATE MATANZAS | JUNE 20, 1892 | CUBA                       | HAVANA       |
| 2           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                    |   |                  |                |              |                         |                            |               |                            |              |

*Off Havana  
Inspector 8-20*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

*Notes.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S. S. "GUATEMALA"**, from **SAN FRANCISCO**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John P. [Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this **TENTH** day of **NOVEMBER**, 1928, at **New York**

*P. H. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V. RISICATO, Surgeon of the S.S. "GUATEMALA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V. Risicato  
SURGEON

Sworn to before me this TENTH day of NOVEMBER, 1928

at

New York City  
NY  
NY  
NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GUATEMALA

Passengers sailing from PUERTO COLOMBIA

NOVEMBER 18T., 1928

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ----- |
| U. S. citizens . . . . .   | ----- |
| Aliens . . . . .           | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S. S. "GUATEMALA", from SAN FRANCISCO, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this TENTH day of NOVEMBER, 1928

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V. RISICATO, Surgeon of the S. S. "GUATEMALA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

5

Sworn to before me this 10 day of Nov., 19 28  
at New York City  
[Signature]  
[Signature]  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. GUATEMALA Passengers sailing from LA LIBERTAD, SALVADOR, OCTOBER 25TH, 1928

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Aliens . . . . .           | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List \_\_\_\_\_

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

9

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the S. S. "GUATEMALA", from SAN FRANCISCO, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1928  
at New York City  
A. J. Flanagan  
Immigration Officer.

John T. Reese  
Master Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V. RISICATO, Surgeon of the S.S. "GUATEMALA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1914, at New York NY

Dr. V. Risicato  
SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GUATEMALA Passengers sailing from CRISTOBAL, C.Z., OCTOBER 31ST, 1928, 19

| 1                 | 2   | 3            |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                           |          | 9   | 10    | 11  |                | 12                          | 13           | 14                            | 15          |                 |                            |              |
|-------------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------------|----------|---|-------|---|----------------|-----------------------------|--------------|-------------------------------|-------------|-----------------|----------------------------|--------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people | Place of birth              |              | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at—  | Date            | * Last permanent residence |              |
|                   |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                             | Read     | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write |   |                | Country                     | City or town |                               |             |                 | Country                    | City or town |
| 1                 |   | FERNANDEZ,   | DOMINGA    | 30   | 9    | F   | 8                 | MODISTE                     | YES      | SPANISH   | YES   | PANAMA  | SPAN, AMER.    | 09-91<br>REPUBLIC<br>PANAMA | CHAMI        | NO NON-QUOTA<br>#142          | PANAMA CITY | OCT. 22ND, 1928 | R. P.                      | PANAMA       |
| 2                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 3                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 4                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 5                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 6                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 7                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 8                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 9                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 10                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 11                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 12                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 13                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 14                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 15                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 16                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 17                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 18                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 19                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 20                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 21                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 22                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 23                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 24                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 25                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 26                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 27                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 28                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 29                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |
| 30                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                |                             |              |                               |             |                 |                            |              |

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 10TH, 1928

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |                         |      |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|---|----------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States? and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>1. Is he coming to the United States to engage in business, to work, to study, or to perform any other service?<br>2. Is he coming to the United States to join a relative or friend?<br>3. Is he coming to the United States to perform any other service?<br>4. Is he coming to the United States to perform any other service? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? | Whether coming to the United States to perform any other service? |                         |      |
|             |  | State   | City or town                                      |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   | Feet  | Inches  | Complexion  | Color of—<br>Hair<br>Eyes   | Marks of identification |      |
| 1           | (MOTHER) SANTOSA DE FERNANDEZ<br>23 WEST 11TH ST.<br>CITY OF PANAMA N.Y.                 | N.Y.  | NEW YORK  | YES  | SELF  | YES YES 1927 NYC   | (FRIEND) CLARA GONZALES<br>INTERNATIONAL HOUSE<br>RIVERSIDE DRIVE 4124ST NO                                       | 2 YEAR  | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5   | 4   | MED   | BL  | BR                      | NONE |
| 2           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 3           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 4           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 5           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 6           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 7           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 8           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 9           |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 10          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 11          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 12          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 13          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 14          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 15          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 16          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 17          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 18          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 19          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 20          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 21          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 22          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 23          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 24          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 25          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 26          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 27          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 28          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 29          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |
| 30          |  |   |   |  |   |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                         |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S. S. "GUATEMALA"**, from **SAN FRANCISCO**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11** day of **Nov**, 19**17**  
at **New York City**

**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hottentot alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 100

13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

9

S. S. GUATEMALA Sailing from LA LIBERTAD, SALV. OCT. 25TH, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOV. 10TH, 1928

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | MARRIED<br>OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.        |
|-------------------|--------------|-------------|------|------|-----|-------------------------|---|---|----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                         |   |   |                                  |
| 1                 | GOLDBERG,    | LUIS N      | 30   |      | M   |                         | 63 6744<br>NEW YORK CITY, SEPT. 25TH, 1898  |   | 160 FIFTH AVE.<br>NEW YORK CITY. |
| 2                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 3                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 4                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 5                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 6                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 7                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 8                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 9                 |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 10                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 11                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 12                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 13                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 14                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 15                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 16                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 17                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 18                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 19                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 20                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 21                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 22                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 23                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 24                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 25                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 26                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 27                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 28                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 29                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |
| 30                |              |             |      |      |     |                         |   |   |                                  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

S. S. GUATEMALA Sailing from CORINTO, NIC., OCT. 28TH, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOV. 10TH, 1928

| No.<br>of<br>List. | NAME IN FULL   |             | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.         |
|--------------------|----------------|-------------|------|------|-----|----------------------|---|---|-----------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.   | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |                                   |
| 1                  | ZENOR DE PABLO | OLIVIA      | 30   |      | F   | M                    | ZENORSVILLE, IOWA. APRIL 5TH, 1896  | 621147  | MARTINIQUE HOTEL<br>NEW YORK CITY |
| 2                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 3                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 4                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 5                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 6                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 7                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 8                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 9                  |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 10                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 11                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 12                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 13                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 14                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 15                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 16                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 17                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 18                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 19                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 20                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 21                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 22                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 23                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 24                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 25                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 26                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 27                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 28                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 29                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 30                 |                |             |      |      |     |                      |   |   |                                   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11

13

S. S. GUATEMALA Sailing from PUERTO COLOMBIA, COL., NOV. 19TH, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. NOV. 19TH, 1928

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.         |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|-----|---|---|-----------------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |   |   |                                   |
| 1                  | MELENDEZ,    | IGNACIO     | 26   |      | M   | PORTO RICO, MAY 16TH 1902<br><i>NP 489996</i>   |   | 47 WEST AVENUE,<br>NORWALK, CONN. |
| 2                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 3                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 4                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 5                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 6                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 7                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 8                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 9                  |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 10                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 11                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 12                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 13                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 14                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 15                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 16                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 17                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 18                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 19                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 20                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 21                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 22                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 23                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 24                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 25                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 26                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 27                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 28                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 29                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |
| 30                 |              |             |      |      |     |   |   |                                   |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

12

13

S. S. GUATEMALA Sailing from HAVANA, CUBA, NOV. 6TH, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOV. 10TH, 1928

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |                | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.               |
|-------------------|--------------|----------------|------|------|-----|----------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |   |
| 1                 | ACEVEDO      | TOMAS          | 29   |      | M   | S                    | PORTO RICO, SEPT. 18TH, 1899  |   | 26 CHRISTOPHER ST.,<br>NEW YORK CITY.   |
| 2                 | MALBY,       | RALPH          | 50   |      | M   | M                    | CLEVELAND, OHIO. APRIL 19TH, 1879   |   | BRONXVILLE, N.Y.                        |
| 3                 | PAGE,        | CHARLES ALBERT | 29   | 8    | M   | S                    | NEWTON, MASS. MARCH 13TH, 1899 ✓  | 1157  | C/O DEPT. OF STATE,<br>WASHINGTON, D.C. |
| 4                 |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 5                 |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 6                 |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 7                 |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 8                 |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 9                 |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 10                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 11                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 12                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 13                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 14                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 15                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 16                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 17                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 18                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 19                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 20                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 21                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 22                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 23                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 24                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 25                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 26                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 27                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 28                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 29                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |
| 30                |              |                |      |      |     |                      |   |   |   |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V. RISICATO, Surgeon of the S. S. "GUATEMALA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 10 day of Nov, 19 28  
at New York, NY  
Dr. V. Risicato  
SURGEON  
W. H. H. H. H. H.  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. GUATEMALA

Passengers sailing from CORINTO, NIC.

OCT. 28TH, 1920

19

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ..... |
| U. S. citizens . . . . .   | ..... |
| Athens . . . . .           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 5

14

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 10TH, 1920, 19

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S. S. "GUATEMALA", from SAN FRANCISCO, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1922  
at San Francisco, Cal.  
W. H. Morgan  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Honor status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Jail) customer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as customer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country, and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and countries should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "English" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly appear under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If father in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1914-1917, Philadelphia.

Column 23 (If father going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering questions 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V. RISICATO, Surgeon of the S. S. "GUATEMALA" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Dr. V. Risicato  
SURGEON

Sworn to before me this 11 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flamish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

*Stowaways*  
*Permanent residents S. Co.*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. GUATEMALA

Passengers sailing from CRISTOBAL, C.Z.

OCTOBER 31ST, 1928, 19

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL |                 | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |   |       | 9<br>Nationality<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>Race or people | 11<br>Place of birth |              | 12<br>Immigration<br>Visa<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date | 15<br>*Last permanent residence |              |
|------------------------|--|-------------------|-----------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---|-------|---|----------------------|----------------------|--------------|-------------------------------------|------------------|------------|---------------------------------|--------------|
|                        |  | Family name       | Given name      | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                      | Country              | City or town |                                     |                  |            | Country                         | City or town |
| 1                      |  | <u>STOWAWAYS</u>  |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 2                      |  | <u>JEJEFILLO</u>  | <u>EFFIMIOS</u> | 17       |      | M        |                        | SAILOR                           | YES           | GREEK   | YES   | GREEK   | GREEK                | GREECE               | POREA        | NO.                                 |                  |            | GREECE                          | PIRAEUS      |
| 3                      |  | <u>MAURIS</u>     | <u>GEORGAS</u>  | 20       |      | M        |                        | SAILOR                           |               | GREEK   |       | GREEK   | "                    | GREECE               | CHIOS        |                                     |                  |            | GREECE                          | CHIOS        |
| 4                      |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 5                      |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 6                      |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 7                      |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 8                      |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 9                      |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 10                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 11                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 12                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 13                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 14                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 15                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 16                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 17                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 18                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 19                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 20                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 21                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 22                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 23                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 24                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 25                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 26                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 27                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 28                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 29                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |
| 30                     |  |                   |                 |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |              |                                     |                  |            |                                 |              |

*Discharge Insp. Nov. 11-10-28.  
11.30 am*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STOWAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., Nov. 10, 1928

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22  | 23   | 24                      | 25  | 26                                 | 27  | 28                   | 29                   | 30   | 31                                       | 32  | 33   | 34   | 35         | 36        |        |                         |      |
|-------------|--|---|--------------|---|---|---|--|-------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------|----------------------|--|--|---|--|--|------------|-----------|--------|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether paid for by alien, whether paid by relative, whether paid by an officer, whether paid by a corporation, whether paid by a government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |  | Complexion | Color of— |        | Marks of identification |      |
|             |  | State   | City or town |   |   |   | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?                             | Length of time alien intends to remain in the United States |                      |                      |  |  |   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to remain in the United States |            | Feet      | Inches |                         | Hair |
| 1           | MOTHER ELENA, PATMOS, ITALY  | NY  | NY           | NO  | STOWAWAY  | 20  | NO   | -                       | no one  | Stowaway                           | NO  | NO                   | NO                   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO   | 5  | 4          | FAIR      | BROWN  | BROWN                   | NON  |
| 2           | FATHER, JOHN MAURIS, CHIOS   | NY  | NY           | "   | "   | 50  | -  | -                       | no one  | Stowaway                           | "   | "                    | "                    | "  | "  | "   | "  | 5  | 7          | "         | "      | "                       | "    |
| 3           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 4           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 5           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 6           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 7           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 8           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 9           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 10          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 11          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 12          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 13          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 14          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 15          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 16          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 17          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 18          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 19          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 20          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 21          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 22          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 23          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 24          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 25          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 26          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 27          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 28          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 29          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |
| 30          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |                      |                      |  |  |   |  |  |            |           |        |                         |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S. S. "GUATEMALA", from SAN FRANCISCO; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John F. ...*  
Master Officer.

Sworn to before me this TENTH day of NOVEMBER, 1928  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-428

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of (1) government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, ship painter, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, miller, turner, or other technical designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and railway clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien speaks or understands should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people from which the alien is descended.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked for imprecision and vagueness in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might (properly) come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The answer in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Based on this being United States citizens (and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

104

17

8. 8. GUATEMALA

sailing from

CRISTOBAL, C.Z.

OCT. 31ST.

1928.

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

NOVEMBER 10TH 1928

| No. | NAME IN FULL                         |             | AGE | Sex | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.        |
|-----|--------------------------------------|-------------|-----|-----|-------------------|---|---|----------------------------------|
|     | FAMILY NAME.                         | GIVEN NAME. |     |     |                   |   |   |                                  |
| 1   | ALONSO                               | PHILIP      | 21  | M   | S                 | SANTA CRUZ, LA GUNA, P.I. 1ST JUNE 1907   |   | C/O PANAMA MAIL SS CO., NEW YORK |
| 2   | DEPARTURES BY CANAL ZONE AUTHORITIES |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 3   | NARYAES,                             | CASIMER     | 24  | M   | S                 | TUALTA, PORTO RICE, 3RD DECEMBER 1903   |   | C/O GRACE LINE SS, INC. NEW YORK |
| 4   | RODRIGUEZ,                           | ARTURO      | 27  | M   | S                 | GUANLLA, PORTO RICE, 5TH AUGUST 1901  |   |                                  |
| 5   |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 6   |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 7   |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 8   |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 9   |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 10  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 11  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 12  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 13  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 14  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 15  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 16  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 17  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 18  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 19  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 20  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 21  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 22  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 23  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 24  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 25  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 26  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 27  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 28  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 29  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 30  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 31  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 32  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 33  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 34  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 35  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 36  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 37  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 38  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 39  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 40  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 41  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 42  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 43  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 44  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 45  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 46  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 47  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 48  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 49  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |
| 50  |                                      |             |     |     |                   |   |   |                                  |

11

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

18

S. S. GUATEMALA

PAK MAIL arrived NOV. 10, 1928.

19

M.

from *San Salvador*

| Index No. | NAMES                | MANIFEST.  |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.   | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |            |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.  |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|----------------------|------------|--------------|---------------------|--------------|---|-------|--------|------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|---------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |                      | GROUP. No. | No. PERSONS. |                     |              | DEF.—EXCL.                                |       |        | REHEARING. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |                      |            |              |                     |              | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.      | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17a       | 1 JAMES P. B. Timios | Stow 1     | OK           | NO VISA STOW LFC    | 11:30 BISHAM |   |       |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



## Required und

(1)

No.

CHS

last

John Fennel  
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held on the ship's company, when and where they were respectively employed and discharged, and the names of those who have been paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged since the arrival of such vessel, and who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or of a report of such desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of not more than \$100, or to imprisonment for not more than six months, or to both such fine and imprisonment, if reported by the Secretary of Labor, in the list of customs of the customs district in which such vessel is cleared, and if reported by the principal immigration officer, in the list of arrivals; and if such owner, agent, consignee, or master has not delivered or reported such list as required by this section, he shall be liable to a fine of not more than \$100, or to imprisonment for not more than six months, or to both such fine and imprisonment, in the event such list is demanded, when it becomes required, and shall also be admitted or refused: and the determination may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|    |     |
|----|-----|
| 17 | ... |
| 18 | ... |
| 19 | ... |
| 20 | ... |
| 21 | ... |
| 22 | ... |
| 23 | ... |
| 24 | ... |
| 25 | ... |
| 26 | ... |
| 27 | ... |
| 28 | ... |
| 29 | ... |
| 30 | ... |

Thompson

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. Guatemala  
from port of San Francisco, Calif. <sup>(Nationality)</sup> hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: (5)

|  |  |
|--|--|
| Total crew at time of arrival <u>108</u>         | Number of seamen deserted <u>0</u>                 |
| Number of seamen discharged <u>0</u>             | Seamen left in hospital <del>four</del> <u>One</u> |
| Number of seamen signed on at this port <u>0</u> | Total crew this date <u>108</u>                    |

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-142

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

|    |          |         |         |    |              |           |   |   |   |    |   |          |        |   |   |
|----|----------|---------|---------|----|--------------|-----------|---|---|---|----|---|----------|--------|---|---|
| 16 | SMITH    | ANTHONY | (FIRST) | 22 | A B          | "         | " | " | " | 36 | " | "        | "      | 5 | 3 |
| 17 | SMITH    | NICOLAS | (FIRST) | 17 | A B          | "         | " | " | " | 36 | " | "        | "      | 5 | 3 |
| 18 | SANTOS   | MARTINO | (FIRST) | 5  | M B          | "         | " | " | " | 32 | " | "        | "      | 5 | 7 |
| 19 | PINELA   | JEROME  | (FIRST) | 2  | A B          | "         | " | " | " | 30 | " | "        | "      | 5 | 3 |
| 20 | SCALF    | MICHAEL | (FIRST) | 27 | A B          | "         | " | " | " | 37 | " | "        | "      | 5 | 4 |
| 21 | SCALF    | MICHAEL | (FIRST) | 4  | MESS BOY     | "         | " | " | " | 38 | " | "        | "      | 5 | 6 |
| 22 | STEVENS  | WILLIAM | (FIRST) | 18 | CHIEF ENG.   | "         | " | " | " | 43 | " | SOUTH    | U S A  | 6 | 7 |
| 23 | FLANNERY | JOHN    | (FIRST) | 8  | 1ST ENG ARMY | "         | " | " | " | 38 | " | U S A    | "      | 6 | 4 |
| 24 | SCOTT    | WILLIAM | (FIRST) | 9  | 2ND ASST     | "         | " | " | " | 38 | " | "        | "      | 5 | 9 |
| 25 | SCOTT    | JOHN    | (FIRST) | 22 | 3RD ASST     | ROY NITTH | " | " | " | 43 | " | "        | "      | 5 | 9 |
| 26 | SCOTT    | JOHN    | (FIRST) | 12 | 4TH ASST     | 4th ASST  | " | " | " | 40 | " | SCOTLAND | "      | 5 | 9 |
| 27 | SCOTT    | ANTHONY | (FIRST) | 9  | JR ASST ENG. | "         | " | " | " | 38 | " | LATVIA   | LATVIA | 6 | 9 |
| 28 | SCOTT    | ANTHONY | (FIRST) | 14 | JR ENG       | "         | " | " | " | 43 | " | U S A    | U S A  | 6 | 9 |
| 29 | SCOTT    | THOMAS  | (FIRST) | 5  | CHIEF        | "         | " | " | " | 38 | " | GERMAN   | GERMAN | 5 | 3 |
| 30 | SCOTT    | JOHN    | (FIRST) | 4  | "            | 1ST 1ST   | " | " | " | 42 | " | GERMAN   | GERMAN | 5 | 2 |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Immigrant Inspector*



108 ORIGINAL

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

20

Vessel GUATEMALA, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 10TH, 1932, from the port of SAN FRANCISCO, LOS ANGELES VIA NAZATLAN, MEXICO.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |                  |                     |                |                |   |
| 1                  | PERCIVAL            | JOHN       | ✓  | 28 YRS                          | MASTER                            | OCT. 18TH 1932            | SAN FRAN | PAID OFF   | YES                         | 53         | M           | AMERICAN         | U.S.A.              | 5              | 10             |   |
| 2                  | CALVERT             | WILLIAM    | ✓  | 12 "                            | 1ST OFF.                          | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | "                | "                   | 5              | 8              |   |
| 3                  | CAMPBELL            | VALDEMAR   | ✓  | 18 "                            | 2ND OFF                           | "                         | "        | "  | "                           | 29         | "           | "                | "                   | 5              | 9              |   |
| 4                  | WILLIAMSON          | WALTER     | ✓ (FIRST)                                  | 9 "                             | 3RD OFF                           | "                         | "        | "  | "                           | 35         | "           | "                | "                   | 5              | 21             |   |
| 5                  | NELSON              | OSCAR      | ✓ (FIRST)                                  | 6 "                             | 4TH OFF                           | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | "                | "                   | 5              | 5              |   |
| 6                  | GARCIA              | MARIO      | ✓ (FIRST)                                  | 4 "                             | 1ST RADIO                         | "                         | "        | "  | "                           | 22         | "           | "                | "                   | 5              | 5              |   |
| 7                  | TAYLOR              | EDWARD     | ✓  | 4 "                             | 2ND RADIO                         | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | "                | "                   | 5              | 11             |   |
| 8                  | FLORIO              | RAFAEL     | ✓ (FIRST)                                  | 10 "                            | BOON                              | "                         | "        | "  | "                           | 28         | "           | MEXICAN          | "                   | 5              | 4              |   |
| 9                  | MCLEOD              | CHARLES    | ✓  | 8 "                             | QM                                | "                         | "        | "  | "                           | 32         | "           | ENGLISH          | ENGLISH             | 5              | 11             |   |
| 10                 | FISHER              | ROBERT     | ✓  | 6 "                             | QM                                | "                         | "        | "  | "                           | 28         | "           | GERMAN           | GERMANY             | 5              | 7              |   |
| 11                 | ENGLISH             | WILLIAM    | ✓ (FIRST)                                  | 16 "                            | QM                                | "                         | "        | "  | "                           | 46         | "           | SPANISH          | SPANISH             | 5              | 10             | FAILED TO JOIN AT LA UNION                        |
| 12                 | CARTILLO            | CALIXTO    | ✓ (FIRST)                                  | 10 "                            | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 35         | "           | MEXICAN          | MEXICAN             | 5              | 6              |   |
| 13                 | WILLIAMS            | MELVIN     | ✓ (FIRST)                                  | 10 "                            | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 34         | "           | AMERICAN         | U.S.A.              | 5              | 10             |   |
| 14                 | SILVER              | SOTERES    | ✓ (FIRST)                                  | 9 "                             | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 32         | "           | MEXICAN          | MEXICAN             | 5              | 5              |   |
| 15                 | COYNE               | CARLOS     | ✓ (FIRST)                                  | 8 1/2 "                         | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | SPANISH AMERICAN | MEX.                | 5              | 4              |   |
| 16                 | SMITH               | ANTONIO    | ✓ (FIRST)                                  | 28 "                            | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 23         | "           | MEXICAN          | MEXICAN             | 5              | 5              |   |
| 17                 | SMITH               | NICOLAS    | ✓ (FIRST)                                  | 17 "                            | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 36         | "           | "                | "                   | 5              | 3              |   |
| 18                 | SANTER              | MARIANO    | ✓ (FIRST)                                  | 5 "                             | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 22         | "           | "                | "                   | 5              | 7              |   |
| 19                 | FINCH               | JERRY      | ✓  | 2 "                             | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | "                | "                   | 5              | 5              |   |
| 20                 | BRADLEY             | EDWARD     | ✓ (FIRST)                                  | 4 1/2 "                         | AB                                | "                         | "        | "  | "                           | 27         | "           | "                | "                   | 5              | 6              |   |
| 21                 | SALIS               | EDWARD     | ✓ (FIRST)                                  | 14 1/2 "                        | MESS BOY                          | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | "                | "                   | 5              | 2              |   |
| 22                 | STERN               | WILLIAM    | ✓  | 10 "                            | CHIEF ENG.                        | "                         | "        | "  | "                           | 33         | "           | SCOTCH           | U.S.A.              | 5              | 7              |   |
| 23                 | FLANAGAN            | JOHN       | ✓  | 8 "                             | 1ST ENG. ASST                     | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | U.S.A.           | "                   | 6              | 4              |   |
| 24                 | CANNELL             | WILLIAM    | ✓ (FIRST)                                  | 5 "                             | 2ND ASST                          | "                         | "        | "  | "                           | 25         | "           | "                | "                   | 6              | 9              |   |
| 25                 | WELLY               | JAMES      | ✓ (FIRST)                                  | 32 "                            | 3RD ASST                          | NOV 11TH                  | "        | "  | "                           | 48         | "           | "                | "                   | 5              | 9              |   |
| 26                 | SMITH               | JOHN       | ✓ (FIRST)                                  | 12 "                            | 4TH ASST                          | NOV 11TH                  | "        | "  | "                           | 30         | "           | ENGLISH          | "                   | 5              | 9              |   |
| 27                 | WILSON              | ANDREW     | ✓  | 8 "                             | JR. ASST ENG.                     | "                         | "        | "  | "                           | 25         | "           | LATVIA           | LATVIA              | 5              | 9              |   |
| 28                 | ALLEN               | EDWARD     | ✓ (FIRST)                                  | 14 "                            | JR. ENG.                          | "                         | "        | "  | "                           | 29         | "           | U.S.A.           | U.S.A.              | 6              | 8              |   |
| 29                 | ANDERSON            | THOMAS     | ✓ (FIRST)                                  | 15 "                            | STEW.                             | "                         | "        | "  | "                           | 29         | "           | GERMAN           | GERMAN              | 5              | 6              |   |
| 30                 | JOHN                | JOHN       | ✓ (FIRST)                                  | 25 "                            | "                                 | OCT 11TH                  | "        | "  | "                           | 42         | "           | IRISH-AM.        | BRITISH             | 5              | 2              |   |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boisian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "GUATEMALA", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 18TH, 1922, from the port of SAN FRANCISCO & LOS ANGELES VIA MANZANILLO

21

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL   |                   | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|-----------------------|-------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name           | Given name        |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |                  |                     |                |                |   |
| 1                  | WIRANDA               | ALBERTO           | ✓  | 9 YRS                           | OILER                             | OCT 16TH SAN FRAN         |       | PAID OFF   | YES                         | 34         | M           | SPANISH AMERICAN | PERU                | 5              | 5              |   |
| 2                  | MENDOZA               | JOSE              | ✓  | 6                               |                                   |                           |       |  |                             | 44         |             |                  | CHILE               | 5              | 4              |   |
| 3                  | VARGAS                | ALFREDO           | ✓  | 4                               | FIREMAN                           |                           |       |  |                             | 28         |             |                  |                     | 5              | 4              |   |
| 4                  | XORRILLA              | LUIS              | ✓  | 1                               |                                   |                           |       |  |                             | 24         |             |                  | PERU                | 5              | 6              |   |
| 5                  | CANALEZ               | SANTON            | (FIRST)                                    | 5                               |                                   |                           |       |  |                             | 27         |             |                  | HONDURAS            | 5              | 8              |   |
| 6                  | CAMPUS                | RICHARD           | (FIRST)                                    | 2                               | WIPER                             |                           |       |  |                             | 21         |             | MEXICO           | MEXICO              | 5              | 5              |   |
| 7                  | AGOSTO                | ROSENDO           | ✓  | 3                               |                                   |                           |       |  |                             | 22         |             | PUERTO RICO      | U.S.A.              | 5              | 3              |   |
| 8                  | <del>SUTHERLAND</del> | <del>CARLOS</del> | (FIRST)                                    | 6                               |                                   |                           |       |  |                             | 62         |             | SPANISH AMERICAN | SALVADOR            | 5              | 8              | Failed To Join at LAUNION                         |
| 9                  | RODRIGUEZ             | ARTURO            | ✓  | 2                               | MESS BOY                          |                           |       |  |                             | 24         |             | PUERTO RICO      | U.S.A.              | 5              | 9              |   |
| 10                 | SMITH                 | HENRY             | ✓  | 4                               | PURSER                            |                           |       |  |                             | 26         |             | SPANISH AMERICAN | SALVADOR            | 5              | 7              |   |
| 11                 | SHAPARD               | ROBERT            | ✓  | 9                               | FRESH. CLK                        |                           |       |  |                             | 22         |             | U.S.A.           | U.S.A.              | 5              | 11             |   |
| 12                 | KELLY                 | LOIS              | (FIRST)                                    | 3                               |                                   |                           |       |  |                             | 47         |             | AMERICAN         |                     | 5              | 8              |   |
| 13                 | BOYD                  | FREDERICK         | (FIRST)                                    | 1                               | JR ASST FY CLK                    |                           |       |  |                             | 23         |             |                  |                     | 5              | 10             |   |
| 14                 | ADAMS                 | PHILIP            | (FIRST)                                    | 1                               |                                   |                           |       |  |                             | 23         |             |                  |                     | 5              | 10             |   |
| 15                 | PEREZ                 | PERO              | ✓  | 3                               |                                   |                           |       |  |                             | 26         |             | SPANISH AMERICAN | PANAMA              | 5              | 7              |   |
| 16                 | <del>CANALEZ</del>    | <del>EMILIO</del> |  | 2                               |                                   |                           |       |  |                             | 23         |             |                  |                     | 5              | 8              |   |
| 17                 | <del>DE VILLAS</del>  | <del>WILSON</del> |  | 2                               |                                   |                           |       |  |                             | 26         |             |                  |                     | 5              | 6              |   |
| 18                 | RAVGS                 | JOSE              | ✓  | 3                               |                                   |                           |       |  |                             | 38         |             |                  | PERU                | 5              | 7              |   |
| 19                 | WILLS                 | THOMAS            | ✓  | 25                              | CHIEF STEWARD                     |                           |       |  |                             | 49         |             | ENGLISH          | U.S.A.              | 5              | 6              |   |
| 20                 | MARCELLO              | PRUDENCIO         | ✓  | 9                               | 2ND STEWARD                       |                           |       |  |                             | 45         |             | P.I.             |                     | 5              | 5              |   |
| 21                 | R. SICATO             | VITTORIO          | ✓  | 5                               | SURGEON                           |                           |       |  |                             | 44         |             | ITALY            | ITALY               | 5              | 4              |   |
| 22                 | ADRIANSEN             | IDA               | (FIRST)                                    | 12                              | STEWARDESS                        |                           |       |  |                             | 44         | FEM         | NORWAY           | U.S.A.              | 5              | 2              |   |
| 23                 | GREEN                 | SARA              | (FIRST)                                    | 1                               | SALAD BAR                         |                           |       |  |                             | 41         |             | U.S.A.           |                     | 5              | 3              |   |
| 24                 | MCCLEERY              | EDITH             | (FIRST)                                    | 1                               |                                   |                           |       |  |                             | 36         |             |                  |                     | 5              | 5              |   |
| 25                 | DE NASI               | VINCENT           | ✓  | 6                               | BARBER                            | OCT 13TH LOS ANG.         |       |  |                             | 37         | M           | ITALY            |                     | 5              | 4              |   |
| 26                 | ALVAREZ               | GUILLEMO          | ✓  | 8                               | STEWARDESS                        | OCT 18TH SAN FRAN         |       |  |                             | 46         |             | P.I.             |                     | 5              | 3              |   |
| 27                 | TILBURY               | HARRY             | ✓  | 12                              | SK. TENDER                        |                           |       |  |                             | 53         |             | CANADA           |                     | 5              | 4              |   |
| 28                 | LIU                   | CHAN              | ✓  | 2                               | COOK                              |                           |       |  |                             | 33         |             | CHINESE          | CHINA               | 5              | 2              |   |
| 29                 | ZHANG                 | CHANG             | ✓  | 2                               | 2ND COOK                          |                           |       |  |                             | 27         |             |                  |                     | 5              | 4              |   |
| 30                 | WANG                  | TSO               | ✓  | 2                               | 3RD COOK                          |                           |       |  |                             | 37         |             |                  |                     | 5              | 3              |   |

Pair of  
Balbs.Line GUATEMALA STEAMSHIP CO. LTD.Agent  
1 Agents  
Loc 14-1922*P. J. Macaque*  
Immigrant Inspector\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector landing the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 133) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was received by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Set No. 10000

22

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "GUATEMALA", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 20TH, 1924, from the port of SAN FRANCISCO & LOS ANGELES VIA SAZATLAN, MEXICO

| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*       | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|-----------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                       | Family name         | Given name |   |   |                                      | When<br>shipped           | Where    |  |                                   |            |             |                     |                     |                |                |   |
| 1                     | HO                  | CHENG      | ✓   | 7 1/2 yrs                                   | BAKER                                | OCT 10TH                  | SAN FRAN | PAID OFF   | YES                               | 42         | MALE        | CHINESE             | CHINA               | 5              | 4              |   |
| 2                     | HING                | CHENG      | ✓   | 7 1/2 yrs                                   | 2ND BAKER                            | "                         | "        | "  | "                                 | 38         | "           | "                   | "                   | 5              | 4              |   |
| 3                     | FOOK                | CHENG      | ✓   | 7 1/2 yrs                                   | BUTCHER                              | "                         | "        | "  | "                                 | 35         | "           | "                   | "                   | 5              | 6              |   |
| 4                     | SHONG               | WONG       | ✓   | 7 1/2 yrs                                   | 2ND BUTCHER                          | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | "                   | "                   | 5              | 7              |   |
| 5                     | CUSTODIO            | FRANCISCO  | ✓   | 1 2   | BANDMAN                              | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | P I                 | U S A               | 5              | 11             |   |
| 6                     | CARPIO              | ANTONIO    | ✓   | 1 2   | LAUNDRYMAN                           | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | "                   | "                   | 5              | 5              |   |
| 7                     | CEGAR               | AGUSTIN    | ✓   | 4 2   | 2ND LOYAL                            | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | "                   | "                   | 5              | 5              |   |
| 8                     | REYES               | ANTONIO    | ✓   | 3 2   | PAINTER                              | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | "                   | "                   | 5              | 9              |   |
| 9                     | BOFE                | YIMAYO     | ✓   | 2 2   | 2ND PAINTER                          | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "                   | "                   | 5              | 1              |   |
| 10                    | ROBERTS             | JACK       | ✓   | (FIRST)                                     | PRINTER                              | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | AMERICAN            | "                   | 5              | 7              |   |
| 11                    | LEIVA               | ERNESTO    | ✓   | 2 2   | SCULLERY                             | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | SPANISH<br>AMERICAN | NICARAGUA           | 5              | 6              |   |
| 12                    | MILLER              | RUPERT     | ✓   | 5 2   | GALLEY                               | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | "           | "                   | PANAMA              | 5              | 2              |   |
| 13                    | PARADIS             | JOSEPH     | ✓   | 7 2   | WATCHMAN                             | "                         | "        | "  | "                                 | 41         | "           | AMERICAN            | U S A               | 5              | 8              |   |
| 14                    | FAT                 | KAN        | ✓   | (FIRST)                                     | GALLEY MAN                           | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | CHINESE             | CHINA               | 5              | 5              |   |
| 15                    | WAI                 | WONG       | ✓   | (FIRST)                                     | DECK LOOK                            | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | "           | "                   | "                   | 5              | 2              |   |
| 16                    | REYES               | VICENTE    | ✓   | 2 2   | DECK SLY                             | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | P I                 | U S A               | 5              | 2              |   |
| 17                    | YANG                | NICK       | ✓   | (FIRST)                                     | DECK MAN                             | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | "                   | "                   | 5              | 6              |   |
| 18                    | BOELO               | JULIAN     | ✓   | 7 2   | SICKING RM                           | "                         | "        | "  | "                                 | 39         | "           | "                   | "                   | 5              | 4              |   |
| 19                    | ABINICION           | VICENTE    | ✓   | 3 2   | BATH                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 35         | "           | "                   | "                   | 5              | 7              |   |
| 20                    | PEQUENIA            | JOSE       | ✓   | 2 2   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | "           | "                   | "                   | 5              | 2              |   |
| 21                    | URETA               | SIMEON     | ✓   | 3 2   | BELLHOP                              | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | "                   | "                   | 5              | 2              |   |
| 22                    | URETA               | JOSE       | ✓   | (FIRST)                                     | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 18         | "           | "                   | "                   | 5              | 2              |   |
| 23                    | FERNANDEZ           | PREMILO    | ✓   | 4 2   | OFFICER                              | 2                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "                   | "                   | 5              | 4              |   |
| 24                    | HERANDA             | CELESTINO  | ✓   | 2 2   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | "           | "                   | "                   | 5              | 3              |   |
| 25                    | CASTILLO            | CARLOS     | ✓   | 1 2   | P O NEWS                             | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | SPANISH<br>AMERICAN | "                   | 5              | 3              |   |
| 26                    | JIMENEZ             | JIMENEZ    | ✓   | 3 2   | BAND LDR                             | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | P I                 | U S A               | 5              | 3              |   |
| 27                    | DEL CORDO           | BERNARDINO | ✓   | 2 2   | BANDMAN                              | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | "           | "                   | "                   | 5              | 5              |   |
| 28                    | ALDRES C            | CARMELO    | ✓   | (FIRST)                                     | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | "                   | "                   | 5              | 5              |   |
| 29                    | ALVAREZ             | RAMON      | ✓   | 2 2   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | "           | "                   | "                   | 5              | 3              |   |
| 30                    | ALVAREZ             | ANTONIO    | ✓   | (FIRST)                                     | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | "                   | "                   | 5              | 4              |   |

Line SS "GUATEMALA" COMPANYOwner GUATEMALA MAIL STEAMSHIP COMPANYLocal Agents GUATEMALA MAIL STEAMSHIP COMPANY

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 538) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 28. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.*                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 23

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS GUATEMALA, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 10TH, 1928, from the port of SAN FRANCISCO & LOS ANGELES VIA MAZATLAN, MEXICO

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL   |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name   | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | LOPEZ   | DOMINGO    | ✓  | 2 YRS                           | WAITER                            | OCT 10TH                  | SAN FRAN | PAID OFF   | YES                         | 34         | MALE        | P I           | U S A               | 5              | 8              |   |
| 2                  | LOPEZ   | QUERENS    | ✓  | 3 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5              | 3              |   |
| 3                  | VLORES  | DEMETERIO  | ✓  | 6 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5              | 6              |   |
| 4                  | FARGILLMAN  | RANON      | ✓  | 1 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 18         | "           | "             | "                   | 5              | 8              |   |
| 5                  | MARGALOYO   | VICENTE    | ✓  | 3 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5              | 2              |   |
| 6                  | HONNOSTA  | VICTORIANO | ✓  | 4 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 7                  | ALO   | ALFREDO    | ✓  | 5 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5              | 6              |   |
| 8                  | IMPERIAL  | GREGORIO   | ✓  | 5 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5              | 2              |   |
| 9                  | QUINONES  | ANAFITO    | ✓  | 2 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 21         | "           | "             | "                   | 5              | 2              |   |
| 10                 | RODRIGUEZ   | JUAN       | ✓  | 6 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 11                 | BACTOR  | FILEMON    | ✓  | 5 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 32         | "           | "             | "                   | 5              | 6              |   |
| 12                 | RANON   | ABE        | ✓  | 1 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5              | 8              |   |
| 13                 | UTERA   | ALBERT     | (FIRST)                                    | 7 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5              | 4              |   |
| 14                 | MERCADO   | CORINCO    | (FIRST)                                    | 4 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5              | 3              |   |
| 15                 | GERMINO   | DICCO      | ✓  | 4 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 16                 | SALAMAY   | GREGORIO   | ✓  | 4 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 17                 | LOPEZ   | JOSE       | ✓  | 4 "                             | INSTRUCTOR                        | "                         | "        | "  | "                           | 32         | FEM         | AMERICAN      | U S A               | 5              | 6              | TRANSFERRED TO THE "S. Cuomaria" San Jose G.      |
| 18                 | POLARIS   | ERNEST     | ✓  | 2 "                             | MAINTENANCE                       | "                         | "        | "  | "                           | 22         | MALE        | PORTO RICO    | "                   | 5              | 9              |   |
| 19                 | YANG  | YANG       | (FIRST)                                    | 2 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | CHINESE       | CHINA               | 5              | 4              |   |
| 20                 | YANG  | YANG       | (FIRST)                                    | 2 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5              | 4              | Paid off at Capt. and paid off Capt.              |
| 21                 | YANG  | YANG       | (FIRST)                                    | 2 "                             | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5              | 4              |   |
| 22                 | AMERICAN CONSULATE<br>MAZATLAN, SINALCA, MEXICO.<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>OCT 17 1928<br>Date of this visa expires<br>OCT 27 1928 |            | List closed at 111 names.                  |                                 | List closed at 111 names.         |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

|        |         |          |     |    |      |         |        |   |   |                         |
|--------|---------|----------|-----|----|------|---------|--------|---|---|-------------------------|
| OCT 17 | AT SEA  | PAID OFF | YES | 46 | MALE | MEXICAN | MEXICO | 5 | 8 | Booked                  |
| OCT 27 | CORINTO | DO       | YES | 30 | DO   | DO      | DO     | 5 | 6 |                         |
| DO     | DO      | DO       | YES | 46 | DO   | DO      | DO     | 5 | 6 | Yielded to join Corinto |

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Subject No. 8947

23

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS GUATEMALA, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 10TH, 1928, from the port of SAN FRANCISCO & LOS ANGELES VIA MAZATLAN, MEXICO

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL  |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name  | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | LOPEZ  | DOMINGO    | ✓   | 2 YRS                                       | WAITER                               | OCT-10TH                  | SAN FRAN | PAID OFF   | YES                               | 34         | MALE        | P I           | U S A               | 5              | 6              |   |
| 2                        | LOPEZ  | QUERINO    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5              | 3              |   |
| 3                        | FLORES   | DEMETRIO   | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5              | 6              |   |
| 4                        | FAMILIAN   | RAMON      | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 5                        | MAGDALOYO  | VICENTE    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5              | 2              |   |
| 6                        | HONDOJA  | VICTORIANO | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 7                        | ALO  | ALFREDO    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5              | 6              |   |
| 8                        | IMPERIAL   | GREGORIO   | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5              | 2              |   |
| 9                        | QUINTERO   | ANAPITO    | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5              | 2              |   |
| 10                       | RODRIGUEZ  | JUAN       | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 11                       | BACTOR   | FILEMON    | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5              | 6              |   |
| 12                       | RAMOS  | ABE        | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5              | 8              |   |
| 13                       | BOYER  | ALBERT     | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5              | 4              |   |
| 14                       | DEBAGO   | CERIASO    | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5              | 3              |   |
| 15                       | GERONIMO   | DANCO      | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 16                       | SALAZAR  | MIGUEL     | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5              | 5              |   |
| 17                       | RODRIGUEZ  | JOSE       | ✓   | 9 "   | INSPECTOR                            | "                         | "        | "  | "                                 | 37         | FEM         | AMERICAN      | U S A               | 5              | 6              | TRANSFERRED TO THE<br>"S. Colombia" San Jose G.         |
| 18                       | POLARDO  | ERNEST     | ✓   | 2 "   | Deck Boy                             | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | MALE        | PORTO RICO    | "                   | 5              | 9              |   |
| 19                       | RODRIGUEZ  | JOSE       | (FIRST)   | 9 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 36         | "           | CHINESE       | CHINA               | 5              | 6              |   |
| 20                       | CHENG  | CHENG      | (FIRST)   | 3 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5              | 4              | Paid off<br>at Casputi<br>and paid<br>off by Cashier    |
| 21                       | CHENG  | CHENG      | (FIRST)   | 2 "   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5              | 3              |   |
| 22                       | AMERICAN CONSULATE<br>MAZATLAN, SINALCA, MEXICO.<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>1094<br>List closed at 11/1 names. |            | List closed at 11/1 names.                          |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |  |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |  |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |  |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |  |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |  |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |  |            |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       | GALINDO,   | FEBURCIO   | (FIRST)   | 7 YRS                                       | SEAMAN                               | OCT-17TH                  | AT SEA   | PAID OFF   | YES                               | 46         | MALE        | MEXICAN       | MEXICO              | 5              | 8              |   |
| 30                       | TEREZ  | FRANCISCO  | -   | 10 YRS                                      | Q. MASTER                            | OCT 27TH                  | CORINTO  | DO   | YES                               | 30         | DO          | DO            | DO                  | 5              | 6              |   |
| 31                       | AGUILERA   | ANDRES     | -   | 10 YRS                                      | WIPER                                | DO                        | DO       | DO   | YES                               | 46         | DO          | DO            | DO                  | 5              | 6              | Failed to give<br>Certificate                           |

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



| No. on list | NAME IN FULL   |            | No. of children           | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |               | Whether to be paid off at arrival at port of arrival | Whether name to read | Age | Sex  | Race*      | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease    |                        |
|-------------|--|------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---------------|--|----------------------|-----|------|------------|-------------|--------|--------|--|------------------------|
|             | Family name  | Given name |                           |                          |                            | When               | Where         |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 1           | LOPEZ  | DOMINGO    | ✓                         | 2 YRS                    | WALTER                     | OCT 10TH           | SAN FRANCISCO | PAID OFF   | YES                  | 24  | MALE | P I        | U S A       | 5      | 8      |  |                        |
| 2           | LOPEZ  | OSCAR      | ✓                         | 3 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 22  | "    | "          | "           | 5      | 3      |  |                        |
| 3           | FLORIS   | OSCAR      | ✓                         | 6 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 35  | "    | "          | "           | 5      | 6      |  |                        |
| 4           | FRANCIS  | RAMON      | ✓                         | 1 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 18  | "    | "          | "           | 5      | 5      |  |                        |
| 5           | MARALDO  | VICTOR     | ✓                         | 3 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 27  | "    | "          | "           | 5      | 2      |  |                        |
| 6           | MIMOSTA  | VICTORIANO | ✓                         | 4 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 24  | "    | "          | "           | 5      | 5      |  |                        |
| 7           | ALO  | ALFREDO    | ✓                         | 3 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 22  | "    | "          | "           | 5      | 6      |  |                        |
| 8           | INTERIAL   | GREGORIO   | ✓                         | 5 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 32  | "    | "          | "           | 5      | 2      |  |                        |
| 9           | QUINQUE  | ANAFITO    | ✓                         | 2 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 21  | "    | "          | "           | 5      | 2      |  |                        |
| 10          | DOMINIQUE  | JUAN       | ✓                         | 6 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 37  | "    | "          | "           | 5      | 3      |  |                        |
| 11          | BALTON   | FRANK      | ✓                         | 3 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 32  | "    | "          | "           | 5      | 6      |  |                        |
| 12          | BRONCO   | AGE        | ✓                         | 1 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 20  | "    | "          | "           | 5      | 0      |  |                        |
| 13          | ESTERA   | ALBERT     | ✓ (FIRST)                 | 7 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 35  | "    | "          | "           | 5      | 4      |  |                        |
| 14          | HERNANDEZ  | OTILIO     | ✓ (FIRST)                 | 4 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 23  | "    | "          | "           | 5      | 3      |  |                        |
| 15          | GERONIMO   | OTIS       | ✓                         | 4 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 25  | "    | "          | "           | 5      | 5      |  |                        |
| 16          | SALWAY   | GREGORIO   | ✓                         | 7 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 38  | "    | "          | "           | 5      | 5      |  |                        |
| 17          | HERNANDEZ  | JOSE       | ✓                         | 8 "                      | INSTRUCTOR                 | "                  | "             | "  | "                    | 33  | FEM  | AMERICAN   | U S A       | 5      | 6      | TRANSFERRED TO THE "S. C. M. A." SAN JOSE G. |                        |
| 18          | FOLANES  | ERNEST     | ✓                         | 2 "                      | MAINTENANCE                | "                  | "             | "  | "                    | 22  | MALE | PORTO RICO | "           | 5      | 9      |  |                        |
| 19          | NAME   | NAME       | (FIRST)                   | 3 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 26  | "    | "          | "           | 5      | 4      | Paid off at Corinto and travel to 4th Cabal. |                        |
| 20          | CHENG BUN  | "          | (FIRST)                   | 3 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 25  | "    | "          | "           | 5      | 4      |  |                        |
| 21          | LIN CHENG  | "          | (FIRST)                   | 3 "                      | "                          | "                  | "             | "  | "                    | 26  | "    | "          | "           | 5      | 4      |  |                        |
| 22          | AMERICAN CONSULATE<br>MAZATLAN, SINALCA, MEXICO.<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>OCT 17 1928<br>GALILEO L. Y. 120<br>(The date of the visa expires twelve months from this date, provided the passport is not returned to the consulate.) |            | List closed at 101 names. |                          |                            |                    |               |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 23          |  |            |                           |                          |                            |                    |               |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 24          |  |            |                           |                          |                            |                    |               |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 25          |  |            |                           |                          |                            |                    |               |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 26          |  |            |                           |                          |                            |                    |               |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 27          |  |            |                           |                          |                            |                    |               |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 28          |  |            |                           |                          |                            |                    |               |  |                      |     |      |            |             |        |        |  |                        |
| 29          | GALINDO  | FEBURCIO   | ✓ (FIRST)                 | 7 YRS                    | SEAMAN                     | OCT 17TH           | AT SEA        | PAID OFF   | YES                  | 46  | MALE | MEXICAN    | MEXICO      | ✓      | 5      | 8  | Refused                |
| 30          | PEREZ  | FRANCISCO  | ✓                         | 10 YRS                   | Q. MASTER                  | OCT 27TH           | CORINTO       | DO   | YES                  | 30  | DO   | DO         | DO          | ✓      | 5      | 6  | Failed to join Corinto |
| 31          | AGUILERA   | ANDRES     | ✓                         | 10 YRS                   | WIPER                      | DO                 | DO            | DO   | YES                  | 46  | DO   | DO         | DO          | ✓      | 5      | 6  |                        |

AMERICAN CONSULATE  
MAZATLAN, SINALCA, MEXICO.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
OCT 27 1928  
The validity of this visa expires twelve months from this date. If the passport is not renewed by the 1st of October 1929, it must be renewed by the 1st of October 1929.

List closed at 11:11 names.

List closed at 11:11 names.

Paid off at Corinto and transferred to S. C. M. A.

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AMERICAN CONSULATE  
MAZATLAN, SINALCA, MEXICO.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
OCT 27 1928  
The validity of this visa expires twelve months from this date. If the passport is not renewed by the 1st of October 1929, it must be renewed by the 1st of October 1929.

108 names.  
four sheets.  
One hundred eight names.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN PERCIVAL, MASTER, of the S/S GUATEMALA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1917

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 3. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1908

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be detained on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Sec. 22. Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1222

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

21

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GUATEMALA, arriving at NEW YORK, Nov. 10<sup>th</sup>, 1928, from the port of SAN FRANCISCO

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL                               |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name                                       | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | CARRANZA  | Leandor    | ✓   | First 2 Yrs.                                | WIPER                                | Dec. 30 <sup>th</sup>     | BARAN  | PAID OFF   | YES                               | 25         | M           | SPAN. AMER    | MEXICAN             | 5-6            | 140            | None  |
| 2                        | BUREAU OF SHIPPING COMMISSION<br>CRISTOBAL, C. Z. |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 3                        | Date  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 4                        | SEEN  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                        | As filed  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        | CLOSED 42 No. 106 minutes                         |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        | SALDANA   | MARIANO    | ✓   | First 6 Yrs.                                | UTILITY                              | Nov. 2 <sup>nd</sup>      | AT SEA | PAID OFF   | YES                               | 30         | M           | MEXICAN       | MEXICAN             | 5-7            | 167            | None  |
| 8                        | CALDAS  | RAFAEL C   | ✓   | " 2 Yrs                                     | "                                    | Nov. 3 <sup>rd</sup>      | "      | "  | "                                 | 19         | M           | SPAN. AMER    | PANAMA              | 5-4            | 132            | None  |
| 9                        |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

AMERICAN CONSULATE-GENERAL  
HABANA, CUBA

DATE NOV 5 1928

I hereby certify that the  
accompanying visa has been  
granted in accordance with  
regulations prescribed by  
the Department of State.VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the  
United States via

Direct

Wm. Dwyer

VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

Wm. Dwyer

VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-10-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. R. Calvert, of the SS Guatemala, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of November, 1928

W. R. Calvert  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (from 1920) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after or during the voyage, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



11-10 Archer

Form 600

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Santo

I, master of the Archer, S. S. Archer

from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 40 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port Jan 16, 1924, consigned to Consolidated Navigation Co., is now lying at San Francisco, and is expected to sail Jan 22, 1924, for Donabell, Manila etc. via United States port of New York & Norfolk First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      |              | JAN 12 29                 |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |

[CONTINUED OVER.]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-4413

ARCHER  
No. on list  
1 Morning  
2 Delat  
3 Delay  
4 Case  
5 Troid  
6 Utter  
7 Peter  
8 Enig  
9 Long  
10 Bar  
11 De  
12 Dem  
13 Shult  
14 Bar  
15 Ser  
16 Wile  
17 Fried

|    |            |         |         |            |                     |   |   |   |    |   |              |      |       |
|----|------------|---------|---------|------------|---------------------|---|---|---|----|---|--------------|------|-------|
| 18 | Boyd       | John    | 15 Yrs. | Ch. Engr.  | "                   | " | " | " | 36 | " | American     | U.S. | 5'9"  |
| 19 | Stanbar    | Joseph  | 15 Yrs. | 1st. Engr. | "                   | " | " | " | 30 | " | -Do-         | U.S. | 5'4"  |
| 20 | Killian    | William | 18 Yrs. | 2nd. Engr. | "                   | " | " | " | 39 | " | -DO-         | U.S. | 5'11" |
| 21 | Larsen     | Alfred  | 10 Yrs. | 3rd. Engr. | "                   | " | " | " | 34 | " | Scandinavian | U.S. | 5'8"  |
| 22 | Gibson     | George  | 15 Yrs. | Deck Engr. | "                   | " | " | " | 42 | " | English      | U.S. | 5'8"  |
| 23 | Ingram     | John    | 15 Yrs. | Oiler      | "                   | " | " | " | 33 | " | American     | U.S. | 5'11" |
| 24 | Miley      | William | 15 Yrs. | Oiler      | "                   | " | " | " | 34 | " | -Do-         | U.S. | 5'11" |
| 25 | Huntington | Winn    | 8 Yrs.  | Oiler      | "                   | " | " | " | 20 | " | -Do-         | U.S. | 5'3"  |
| 26 | Callas     | William | 15 Yrs. | W.T.       | "                   | " | " | " | 36 | " | Greek        | U.S. | 5'8"  |
| 27 | Currie     | James   | 10 Yrs. | W.T.       | June 28th. Honolulu | " | " | " | 30 | " | American     | U.S. | 6'1"  |
| 28 | Esker      | Willard | 5 Yrs.  | W.T.       | May 27th. New York  | " | " | " | 21 | " | -Do-         | U.S. | 5'10" |
| 29 | Shirley    | William | 5 Yrs.  | Fireman    | "                   | " | " | " | 20 | " | -Do-         | U.S. | 5'11" |
| 30 | Mirandau   | Manuel  | 20 Yrs. | Fireman    | "                   | " | " | " | 31 | " | Spanish      | U.S. | 5'5"  |

Henry M. Smith  
Inspector

Ernest  
Alum 3

Line American Pioneer Line

Owners U.S. Shipping Board

Local Agents Ward & S. J. Co., Inc.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Waterscheidat

*Master*

[over.]

|    |            |         |         |            |                     |   |   |   |    |   |              |      |       |
|----|------------|---------|---------|------------|---------------------|---|---|---|----|---|--------------|------|-------|
| 18 | Boyd       | John    | 15 Yrs. | Ch. Engr.  | "                   | " | " | " | 36 | " | American     | U.S. | 5'9"  |
| 19 | Stauber    | Joseph  | 15 Yrs. | 1st. Engr. | "                   | " | " | " | 30 | " | -Do-         | U.S. | 5'4"  |
| 20 | Killian    | William | 18 Yrs. | 2nd. Engr. | "                   | " | " | " | 39 | " | - DO-        | U.S. | 5'11" |
| 21 | Larsen     | Alfred  | 16 Yrs. | 3rd. Engr. | "                   | " | " | " | 34 | " | Scandinavian | U.S. | 5'8"  |
| 22 | Gibson     | George  | 15 Yrs. | Deck Engr. | "                   | " | " | " | 42 | " | English      | U.S. | 5'8"  |
| 23 | Ingram     | John    | 15 Yrs. | Oiler      | "                   | " | " | " | 33 | " | American     | U.S. | 5'11" |
| 24 | Kiley      | William | 15 Yrs. | Oiler      | "                   | " | " | " | 34 | " | -Do-         | U.S. | 5'11" |
| 25 | Huntington | Winn    | 8 Yrs.  | Oiler      | "                   | " | " | " | 20 | " | -Do-         | U.S. | 5'3"  |
| 26 | Callas     | William | 15 Yrs. | W.T.       | "                   | " | " | " | 36 | " | Greek        | U.S. | 5'8"  |
| 27 | Currie     | James   | 10 Yrs. | W.T.       | June 28th, Honolulu | " | " | " | 30 | " | American     | U.S. | 6'1"  |
| 28 | Esler      | Willard | 5 Yrs.  | W.T.       | May 27th, New York  | " | " | " | 21 | " | -Do-         | U.S. | 5'10" |
| 29 | Shirley    | William | 5 Yrs.  | Fireman    | "                   | " | " | " | 20 | " | -Do-         | U.S. | 5'11" |
| 30 | Mirandau   | Manuel  | 20 Yrs. | Fireman    | "                   | " | " | " | 31 | " | Spanish      | U.S. | 5'5"  |

H. M. Cook

Line American Pioneer Line

(Owners U.S. Shipping Board

Don't forget to sign the back of the envelope.

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







#### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

10-1028

|    |            |         |         |            |                     |   |   |   |   |    |   |              |      |       |
|----|------------|---------|---------|------------|---------------------|---|---|---|---|----|---|--------------|------|-------|
| 16 | Wilson     |         |         |            |                     |   |   |   |   | 18 | " | American     | U.S. | 5'6"  |
| 17 | Friedman   | Isadore | 6 Mo.   | O.S.       | "                   | " | " | " | " | 18 | " | American     | U.S. | 5'7"  |
| 18 | Boyd       | John    | 15 Yrs. | Ch. Engr.  | "                   | " | " | " | " | 36 | " | American     | U.S. | 5'9"  |
| 19 | Stauber    | Joseph  | 15 Yrs. | 1st. Engr. | "                   | " | " | " | " | 30 | " | -Do-         | U.S. | 5'4"  |
| 20 | Millian    | William | 15 Yrs. | 2nd. Engr. | "                   | " | " | " | " | 39 | " | - DO-        | U.S. | 5'11" |
| 21 | Larsen     | Alfred  | 10 Yrs. | 3rd. Engr. | "                   | " | " | " | " | 34 | " | Scandinavian | U.S. | 5'8"  |
| 22 | Gibson     | George  | 15 Yrs. | Deck Engr. | "                   | " | " | " | " | 42 | " | English      | U.S. | 5'8"  |
| 23 | Ingram     | John    | 15 Yrs. | Oiler      | "                   | " | " | " | " | 33 | " | American     | U.S. | 5'11" |
| 24 | Kiley      | William | 15 Yrs. | Oiler      | "                   | " | " | " | " | 34 | " | -Do-         | U.S. | 5'11" |
| 25 | Huntington | Winn    | 8 Yrs.  | Oiler      | "                   | " | " | " | " | 20 | " | -Do-         | U.S. | 5'3"  |
| 26 | Callas     | William | 15 Yrs. | W. T.      | "                   | " | " | " | " | 36 | " | Greek        | U.S. | 5'8"  |
| 27 | Currie     | James   | 10 Yrs. | W. T.      | June 28th. Honolulu | " | " | " | " | 30 | " | American     | U.S. | 6'1"  |
| 28 | Esler      | Willard | 5 Yrs.  | W. T.      | May 27th. New York  | " | " | " | " | 21 | " | -Do-         | U.S. | 5'10" |
| 29 | Shirley    | William | 5 Yrs.  | Fireman    | "                   | " | " | " | " | 20 | " | -Do-         | U.S. | 5'11" |
| 30 | Arandan    | Manuel  | 20 Yrs. | Fireman    | "                   | " | " | " | " | 31 | " | Spanish      | U.S. | 5'5"  |

Henry M. Smith  
Jr.

Area 97  
Alum-3

Line . . . American Pioneer Line

Owners: U.S. Shipping Board

Local 1, 1000-1001 N. 1st St., I.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



JUL 28 1928

Sheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ARCHER", arriving at New York, Mar 10<sup>th</sup>, 1928, from the port of Port Said Oct. 17/24

27

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                    | SATFELDT            | WALTER     |   |   | MASTER                               |                           |          |  |                                   | 38         | m           | U.S.          | U.S.                |                |                |   |
| 1                  | Morris              | Chester    |   | 15 Yrs.                                     | Chief Officer                        | May 27th.                 | New York | Paid Off   | Yes                               | 37         | Male        | American      | U.S.                | 5'8"           |                |   |
| 2                  | Delvig              | Harry      |   | 15 Yrs.                                     | Second Officer                       | "                         | "        | "  | "                                 | 41         | "           | Russian       | U.S.                | 5'8"           |                |   |
| 3                  | Daley               | George     |   | 15 Yrs.                                     | Third Officer                        | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | "           | American      | U.S.                | 5'7"           |                |   |
| 4                  | Casey               | Robert     |   | 12 Yrs.                                     | Radio                                | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | "           | "             | U.S.                | 5'8"           |                |   |
| 5                  | Trodden             | Michael    |   | 3 Yrs.                                      | Purser                               | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | "             | U.S.                | 6'0"           |                |   |
| 6                  | Uttopert            | August     |   | 20 Yrs.                                     | Carpenter                            | "                         | "        | "  | "                                 | 48         | "           | Russian       | U.S.                | 5'7"           |                |   |
| 7                  | Petersen            | Christian  |   | 15 Yrs.                                     | Boat.                                | "                         | "        | "  | "                                 | 49         | "           | Scandinavian  | U.S.                | 5'7"           |                |   |
| 8                  | Grimsley            | Layton     |   | 13 Yrs.                                     | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | American      | U.S.                | 5'5"           |                | In Dept of Sanitary                                     |
| 9                  | Loughran            | John       |   | 10 Yrs.                                     | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | Scotch        | Scotland            | 5'9"           |                |   |
| 10                 | Danigan             | John       |   | 5 Yrs.                                      | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | American      | U.S.                | 5'5"           |                |   |
| 11                 | Demetrioff          | Demertie   |   | 13 Yrs.                                     | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | Bulgarian     | U.S.                | 5'9"           |                |   |
| 12                 | Demetrioff          | Demertie   |   | 13 Yrs.                                     | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | Bulgarian     | U.S.                | 5'9"           |                |   |
| 13                 | Shultz              | William    |   | 9 Yrs.                                      | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | American      | U.S.                | 6'2"           |                |   |
| 14                 | Bania               | Edward     |   | 10 Yrs.                                     | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | English       | Canada              | 5'8"           |                |   |
| 15                 | Bovis               | Harry      |   | 12 Yrs.                                     | A.B.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | American      | U.S.                | 5'11"          |                | "   |
| 16                 | Wilson              | John       |   | 6 Mo.                                       | O.S.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 18         | "           | American      | U.S.                | 5'6"           |                | "   |
| 17                 | Friedman            | Isadore    |   | 6 Mo.                                       | O.S.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 18         | "           | American      | U.S.                | 5'7"           |                |   |
| 18                 | Boyd                | John       |   | 15 Yrs.                                     | Ch. Engr.                            | "                         | "        | "  | "                                 | 36         | "           | American      | U.S.                | 5'9"           |                |   |
| 19                 | Stauber             | Joseph     |   | 15 Yrs.                                     | 1st. Engr.                           | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'4"           |                |   |
| 20                 | Millian             | William    |   | 15 Yrs.                                     | 2nd. Engr.                           | "                         | "        | "  | "                                 | 39         | "           | -DO-          | U.S.                | 5'11"          |                |   |
| 21                 | Larsen              | Alfred     |   | 10 Yrs.                                     | 3rd. Engr.                           | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | "           | Scandinavian  | U.S.                | 5'8"           |                |   |
| 22                 | Gibson              | George     |   | 15 Yrs.                                     | Deck Engr.                           | "                         | "        | "  | "                                 | 42         | "           | English       | U.S.                | 5'8"           |                |   |
| 23                 | Ingram              | John       |   | 15 Yrs.                                     | Oiler                                | "                         | "        | "  | "                                 | 33         | "           | American      | U.S.                | 5'11"          |                |   |
| 24                 | Kiley               | William    |   | 15 Yrs.                                     | Oiler                                | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'11"          |                |   |
| 25                 | Huntington          | Winn       |   | 8 Yrs.                                      | Oiler                                | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'3"           |                |   |
| 26                 | Oallas              | William    |   | 15 Yrs.                                     | W.T.                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 36         | "           | Greek         | U.S.                | 5'8"           |                |   |
| 27                 | Currie              | James      |   | 10 Yrs.                                     | W.T.                                 | June 28th.                | Honolulu | "  | "                                 | 30         | "           | American      | U.S.                | 6'1"           |                |   |
| 28                 | Eskar               | Willard    |   | 5 Yrs.                                      | W.T.                                 | May 27th.                 | New York | "  | "                                 | 21         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'10"          |                |   |
| 29                 | Shirley             | William    |   | 5 Yrs.                                      | Fireman                              | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'11"          |                |   |
| 30                 | Mirandau            | Manuel     |   | 20 Yrs.                                     | Fireman                              | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | "           | Spanish       | U.S.                | 5'5"           |                |   |

Line American Pioneer LineOwners U.S. Shipping BoardLocal Agent Moosvelt S.S. Co., Inc.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may order him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-129

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

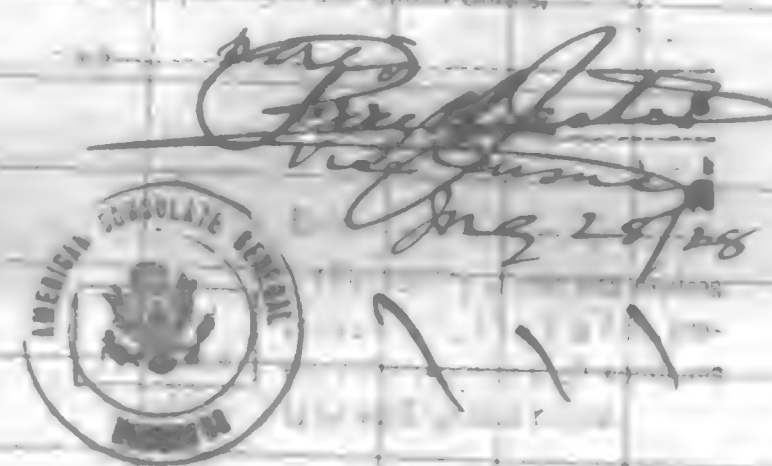
Registered under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ANCHER", arriving at New York Nov 10, 1928, from the port of Port Said Oct. 17/28

28

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| First 31           | Peterson            | Gilbert    |  | 10 Yrs.                         | Fireman                           | May 27th.                 | New York | Paid Off   | Yes                         | 35         | Male        | American      | U.S.                | 5'10"          |                |   |
| " 32               | Straub              | George     |  | 6 Mo.                           | Wiper                             | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'10"          |                |   |
| " 33               | Theiss              | Francis    |  | 6 Mo.                           | Wiper                             | "                         | "        | "  | "                           | 18         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'11"          |                |   |
| " 34               | Brown               | Jacob      |  | 10 Yrs.                         | Steward                           | "                         | "        | "  | "                           | 42         | "           | African       | U.S.                | 5'6"           |                |   |
| " 35               | Lee                 | Naboth     |  | 10 Yrs.                         | Ch. Cook                          | "                         | "        | "  | "                           | 32         | "           | -Do-          | English             | 5'6"           |                |   |
| First 36           | Brown               | John       |  | 10 Yrs.                         | 2nd "                             | "                         | "        | "  | "                           | 31         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'8"           |                |   |
| " 37               | Tyson               | William    |  | 6 Mo.                           | Messboy                           | "                         | "        | "  | "                           | 32         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'5"           |                |   |
| " 38               | Philbert            | Chester    |  | 5 Yrs.                          | Messboy                           | "                         | "        | "  | "                           | 26         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'4"           |                |   |
| " 39               | Gallender           | Nathaniel  |  | 5 Yrs.                          | Messboy                           | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | -Do-          | U.S.                | 5'9"           |                | paid off  |
| 10                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| First 19           | Alcorate            | Seferina   |  | 1 year                          | Messboy                           | Sept. 11                  | Maina    | Cadiff   | Yes                         | 20         | "           | P.H.          | U.S.                | 5'5"           |                |   |
| First 20           | Hughes              | Robert     |  | 2 Yrs.                          | A.B.                              | Sept. 29                  | Bombay   | Paid Off   | Yes                         | 20         | Male        | American      | U.S.                | 5'6"           |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

American Consulate, Washington  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States



39. 240.  
71.5. 5'5"

American Consulate at Bombay, India  
Date September 29, 1928

I hereby certify that the visa below is valid for the crew list has been issued in accordance with regulations prescribed by the Department of State.



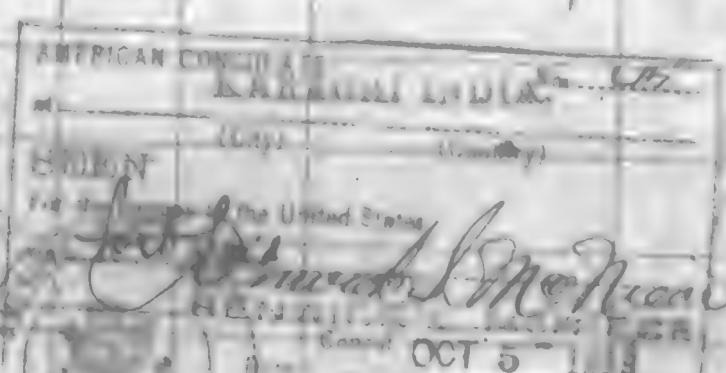
Vice Consul Henry M. Quick  
Imp.

Bombay, India  
(City) (Country)  
SEEN

For the journey to the United States  
Karachi

Sept. 29, 1928  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Supplemental Visa  
Original at Bombay



Line AMERICAN P. & N. CO., N.Y.  
Owners U. S. S. B.  
Local Agents ROOSEVELT S. S. CO., INC., N.Y.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



10-10-24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WALTER LEONARD SATFELDT, of the S/S "ARCHER", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Walter Satfeldt  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 10 day of Nov., 1924

Harry M. Lusk  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not shipped or engaged at the time of the arrival but who were landed from the vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of a dollar for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, until it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



SAVED BY POSTAL  
BILL NO. 18172  
NOV 13 1928  
12/10/28  
11/11/28  
12/11/28

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists on Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York City.

*Geller*  
Surgeon

Notar. In case of sale with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred enroute in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX DEPOSITED |                |              |               | EXEMPT FROM HEAD TAX |                 |                |                 |                |                 | TOTAL<br>Paid in advance |
|-----------|-----------------------|--------------------|----------------|--------------|---------------|----------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|--------------------------|
|           |                       | C. I.              | U. S.<br>China | Tamp.<br>Sey | In<br>Transit | U. S.<br>C. I.       | U. S.<br>Mexico | U. S.<br>C. I. | U. S.<br>Mexico | U. S.<br>C. I. | U. S.<br>Mexico |                          |
| 1st CABIN | 7                     |                    |                |              | 27            | 60                   | 5               |                |                 |                |                 | 99                       |
| 2nd CABIN | 99                    |                    |                |              | 4             | 26                   | 2               |                |                 |                | 6               | 137                      |
| STORAGE   | 411                   | 4                  |                |              | 12            | 118                  |                 |                |                 |                | 42              | 587                      |
| TOTAL     | 617                   | 4                  |                |              | 43            | 204                  | 7               |                |                 |                | 48              | 823                      |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Aliens 9 U.S. 60 99  
1st Cabin 31 60 99  
2nd Cabin 11 26 77  
Storage 469 118 587  
Total 617 204 823

1 Mail Clerk incl  
1 City " NOT COUNTED

*Albert Ballin*  
*Wm. Geller*







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Re.

30

## Arriving at Port of

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York City.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 4 /Canada/  
Ro.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT HALLIN" Passengers sailing from H a m b u r g, October 31st, 1928

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                     | 9        | 10  | 11    | 12  | 13               | 14             | 15           |                         |            |      |                            |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |            |      | Country                    | City or town |
| 1           | TRANSIT   | Shapera      | Toby       | 38   |      | f   | m h/wife              | yes      | English   | yes   | Great British   | Hebrew           | Latvia Libau   | 04-22        | n                       | of         | 1    | Canada                     | Montreal     |
| 2           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |              |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of     N    o    w    -    Y    o    r    k    

November 10th

19 28

List 4 Ro. \_\_\_\_\_  
Canada/

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

[illegible]

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. J. J.  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

John Olding  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geller  
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

Wm. Belding  
Immigration Officer  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 3.  
Ro.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

S. S. "ALBERT BALLIN." *Passengers sailing from* Hamburg, October 31st, 1928.

| 1                 | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                    | 9                           | 10       | 11  | 12      | 13  | 14               | 15             |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
|-------------------|---|--------------|------------|------|------|-----|----------------------|-----------------------------|----------|---|---------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------------|------------|-----------|----------------------------|--------------|---------|-----------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married<br>or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |         | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at— | Date      | * Last permanent residence |              |         |           |
|                   |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                      |                             | Read     | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write   |   |                  | Country        | City or town |                               |            |           | Country                    | City or town |         |           |
| 1                 |   | Muens ✓      | Eugenia    | 64   |      | f   | wd. h/hold           | yes                         | Hung.    | yes   | Hung.   | Magyar  | Hung.            | 30-19          | Szolnok      | 43                            | Q          | Budapest  | Q.                         | 1/30/28      | Hung.   | Budapest  |
| 2                 |   | Jeittles ✓   | Herbert    | 20   |      | m   | s clerk              | "                           | German   | "   | Germany | German  | Germany          | 30-19          | Esslingen    | 48466                         | Q          | Stuttgart | ✓                          | 9/5/28       | Germany | Stuttgart |
| 3                 |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 4                 |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 5                 |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 6                 |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 7                 |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 8                 |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 9                 |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 10                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 11                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 12                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 13                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 14                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 15                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 16                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 17                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 18                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 19                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 20                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 21                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 22                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 23                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 24                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 25                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 26                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 27                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 28                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 29                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |
| 30                |   |              |            |      |      |     |                      |                             |          |   |         |   |                  |                |              |                               |            |           |                            |              |         |           |

Home King List 7:10 PM

14

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Attends _____              | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

November 10th

, 19<sub>28</sub>.

List 3 Ro.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

| 16                | 17   | 18  | 19           | 20   | 21   | 22  | 23   | 24                            | 25     | 26  | 27                                 | 28    | 29   | 30   | 31   | 32  | 33   | 34                            | 35                   | 36   |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
|-------------------|--|---|--------------|--|--|---|--|-------------------------------|--------|---|------------------------------------|-------|------|--|--|---|--|-------------------------------|----------------------|--|--|---|---|--|--------|------|------------|-----------|------|-------------------------|
| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest<br>relative or friend in country whence<br>alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket<br>to such final destination | By whom<br>was<br>passage paid?<br>(Whether alien paid his<br>own passage, whether paid<br>by relative, whether paid by<br>self; alien person, or by any<br>corporation, society, association,<br>club, or government) | Whether in possession of \$20,<br>and if not, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? |                               |        | Whether going to join a relative or friend; and<br>if so, what relative or friend, and his<br>name and complete address | Purpose of coming to United States |       |      | Whether alien intends to return to<br>country whence he came after<br>completion of his temporary<br>stay in the United States | Length of time alien intends to<br>remain in the United States | Whether alien intends to become a<br>citizen of the United States | Does alien intend to become a<br>citizen of the United States?<br>If so, for what purpose?<br>(See instructions for full text of<br>law for naturalization of aliens.) | Whether alien is a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien is a member of<br>any organization known to be<br>advocating the overthrow of the<br>Government of the United States<br>(See instructions for full text of<br>law for espionage and sabotage.) | Whether alien is a member of<br>any organization known to be<br>advocating the overthrow of the<br>Government of the United States<br>(See instructions for full text of<br>law for espionage and sabotage.) | Whether alien has been previously<br>deported under any law | Condition<br>of<br>health,<br>mental<br>and<br>physical | Deformed or<br>crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause | Height |      | Complexion | Color of— |      | Marks of identification |
|                   |  | State   | City or town |  |  |   | Yes<br>or<br>No  | If yes—                       |        |   | Hair                               | Eyes  |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
|                   |  |   |              |  |  |   |  | Year or<br>period of<br>years | Where? |   |                                    |       | Feet |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  | Inches |      |            |           |      |                         |
| 1                 | mother: Marie Hoffmann,<br>Szentes, Hung.  | N.Y.  | New York     | yes  | \$ .001.23   | 25  | no   | no                            | no     | daughter: Adele Muens, New<br>York NY. 610 W.164th Str.   | no                                 | perm. | yes  | no   | no   | no  | no   | no                            | no                   | no   | no   | good  | no  | 5  | 4      | fair | gr.        | gr.       | none |                         |
| 2                 | father: Wilhelm Zeittles,<br>Stuttgart.Gerokstr. 11  | "   | "            | "  | self   | 200   | "  | "                             | "      | bus.frd.Dudley Hilborn, New<br>York NY. 11-13 E.26th Str.   | "                                  | "     | "    | "  | "  | "   | "  | "                             | "                    | "  | "  | "   | "   | 5  | 11     | "    | dbld.      | gr.       | "    |                         |
| 3                 |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 4                 |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 5                 |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 6                 |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 7                 |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 8                 |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 9                 |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 10                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 11                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 12                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 13                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 14                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 15                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 16                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 17                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 18                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 19                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 20                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 21                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 22                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 23                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 24                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |
| 25                |  |   |              |  |  |   |  |                               |        |   |                                    |       |      |  |  |   |  |                               |                      |  |  |   |   |  |        |      |            |           |      |                         |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If ~~no~~ no relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.

at New York City.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List No. 2 "RETURNING RESIDENT ALIENS".

S. S. *Albert Ballin*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from HAMBURG, October 31st, 1928.

| Passengers sailing from H.A.M. H.U.R.G., October 31st, 1928. |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
|--|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|----------------|----------|----------------------------|--------------|
| 1  | 2   | 3            |            | 4    | 5   | 6   | 7                 | 8                     |          | 9   | 10    | 11  |                  | 12             | 13           | 14                      | 15             |          |                            |              |
| No. on List  | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—     | Date     | * Last permanent residence |              |
|  |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |                |          | Country                    | City or town |
| 1  |   | Meyer ✓      | Tilli      | 29   | ✓   | f   | m                 | h/wife                | yes      | German  | yes   | none  | Czech.           | Gsl.           | Budvice      | 345633                  | Washington RP. | 3/5/28.  | U.S.A.                     | Chicago      |
| 2  |   | Clasing ✓    | Horst      | 24   | ✓   | m   | s                 | merchant              | "        | "   | "     | Danzig  | German           | Danzig         | Danzig       | 410975                  | 4/1/28.        | 8/16/28. |                            | Brooklyn     |
| 3  |   | Henning ✓    | Joachim    | 31   |     | m   | m                 | sales-manager         | "        | "   | "     | Germany   | "                | Germany        | Schoenebeck  | 362044                  | 365757         | 4/19/28. |                            | Iselin       |
| 4  |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 5  |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 6  |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 7  |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 8  |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 9  |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 10   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 11   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 12   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 13   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 14   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 15   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 16   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 17   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 18   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 19   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 20   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 21   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 22   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 23   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 24   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 25   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 26   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 27   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 28   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 29   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |
| 30   |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                |          |                            |              |

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



3-241  
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,

it was necessary to continue Volume number 9698

on the following reel, thus making a splice in the negative

essential.

OCT 27 1943

Date

H. Alexander  
Camera Operator

OCT 27 1943

Date

Joe Saccone Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



3-241  
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 9698  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 27 1943  
Date

H. Alexander  
Camera Operator

OCT 27 1943  
Date

Joe Saccone Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



"RETURNING RESIDENT ALIENS"

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief-Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is self-explanatory and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

*[Signature]*  
Surgeon.

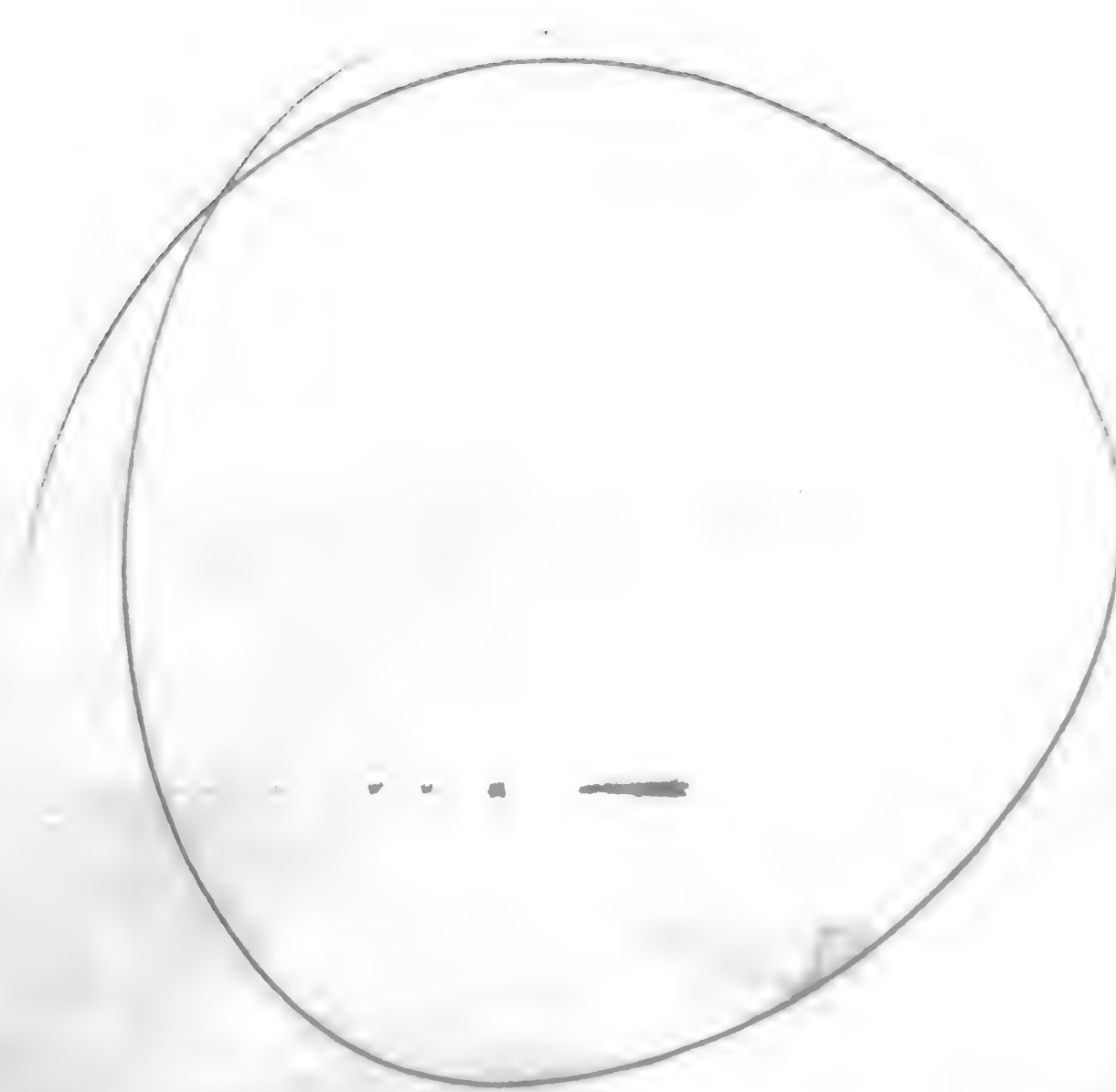
*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Delmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





List 1. "NON-IMMIGRANT MANIFEST"

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928.

| 1           | 2   | 3               | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12      | 13  | 14               | 15             |              |                         |                 |          |                           |              |
|-------------|---|-----------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|---------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|-----------------|----------|---------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL    |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—      | Date     | *Last permanent residence |              |
|             |   | Family name     | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write   |   |                  | Country        | City or town |                         |                 |          | Country                   | City or town |
| 1           | TRANSIT   | Werner          | Carl       | 35   | ✓    | m   | m                 | merchant              | yes      | German  | yes     | Germany   | German           | Germany        | Bad Ems      | 10212                   | Hamburg 3-2 NI. | 10/19/28 | Germany                   | Hamburg      |
| 2           | TRANSIT   | Schaumann       | Henry      | 53   | ✓    | m   | m                 | "                     | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Altona       | 12                      | Luzern 3-2      | 9/22/28  | Switzerland               | Luzern       |
| 3           | TRANSIT   | Giesemann       | Adolf      | 59   | ✓    | m   | m                 | farmer                | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Reinbeck     | 11611                   | Hamburg "       | 11/28/27 | Mexico                    | Tapachula    |
| 4           | TRANSIT   | Koethner        | Max        | 58   | ✓    | m   | m                 | Student               | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Stralsund    | 322                     | " TRNS.         | 10/18/28 | Germany                   | Blankenese   |
| 5           |   |                 |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                  |                |              |                         |                 |          |                           |              |
| 6           | TRANSIT   | Behrens         | Georg      | 61   | ✓    | m   | m                 | merchant              | yes      | German  | yes     | Germany   | German           | Germany        | Bremen       | 10312                   | Hamburg 3-2 NI. | 10/22/28 | Germany                   | Hamburg      |
| 7           | TRANSIT   | "               | Gertrud    | 49   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Breslau      | 10312                   | "               | "        | "                         | "            |
| 8           | DIPLOMAT  | Contreras Diaz  | Raul       | 32   | ✓    | m   | m                 | diplomat              | "        | French  | "       | El Salvador   | Spanish          | El Salvador    | Cojutlan     | 148                     | Madrid NI.      | 10/17/28 | Spain                     | Madrid       |
| 9           | DIPLOMAT  | "               | Isabell    | 25   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "       | "   | "                | Spain          | Madrid       | "                       | "               | "        | "                         | "            |
| 10          |   | Jacob           | Rudolf     | 23   | ✓    | m   | s                 | student               | "        | German  | "       | Germany   | German           | Germany        | Plauen       | 119                     | Dresden 3-2     | 10/11/28 | Germany                   | Plauen       |
| 11          | TRANSIT   | Bunte, Dr.      | Karl       | 50   | ✓    | m   | m                 | professor             | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Muenchen     | 109                     | Stuttgart "     | 10/9/28  | "                         | Karlsruhe    |
| 12          | TRANSIT   | Ketzer          | Arthur     | 32   | ✓    | m   | m                 | director              | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Wien         | 702                     | Frankfurt "     | 10/22/28 | "                         | Wiesbaden    |
| 13          | TRANSIT   | Mueller         | Hans       | 38   | ✓    | m   | m                 | merchant              | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Renscheid    | 619                     | Mexico 3-2      | 6/11/28  | Mexico                    | Mexico       |
| 14          | TRANSIT   | "               | Guadalupe  | 28   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "       | "   | Mexican          | Mexico         | Moralla      | 620                     | "               | "        | "                         | "            |
| 15          | DIPLOMAT  | von Prittwitz   | Sara       | 71   | ✓    | f   | wd. h/hold        | "                     | "        | "   | "       | "   | German           | Germany        | Stuttgart    | 948                     | Berlin NI.      | 9/26/28  | Germany                   | Tutzing      |
| 16          | TRANSIT   | Hirde           | Louis      | 48   | ✓    | m   | m                 | merchant              | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Bremen       | 10752                   | Hamburg 3-2 NI. | 10/30/28 | "                         | Hamburg      |
| 17          | TRANSIT   | "               | Marie      | 31   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Hamburg      | 10754                   | "               | "        | "                         | "            |
| 18          | DIPLOMAT  | Morimoto, Dr.   | Yoshio     | 35   | ✓    | m   | m                 | govern. official      | "        | Japanese  | "       | Japan   | Japanese         | Japan          | Tokio        | 203                     | Wien 3-1        | 10/16/28 | Austria                   | Wien         |
| 19          | TRANSIT   | Hofmann         | Fritz      | 62   | ✓    | m   | m                 | professor             | German   | "   | Germany | German  | Germany          | Coelada        | 35           | Breslau 3-2             | "               | "        | Germany                   | Breslau      |
| 20          | TRANSIT   | Biesenbach, Dr. | Jacob      | 58   | ✓    | m   | m                 | cyndic                | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Duesseldorf  | 134                     | Muenchen "      | 10/20/28 | "                         | Muenchen     |
| 21          | TRANSIT   | Benedick        | Bernhard   | 38   | ✓    | m   | m                 | merchant              | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Albersweiler | 672                     | Frankfurt "     | 10/12/28 | "                         | Landau       |
| 22          | TRANSIT   | Schmidt, von    | Alix       | 38   | ✓    | f   | m                 | private               | "        | English   | "       | "   | "                | Germany        | Burg Honneck | 138                     | Muenchen "      | 10/23/28 | "                         | Muenchen     |
| 23          | TRANSIT   | Voelk           | John       | 45   | ✓    | m   | m                 | manufact.             | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Freising     | 6481                    | Berlin "        | 4/2/28   | Germany                   | Berlin       |
| 24          | TRANSIT   | Tobias          | Georg      | 43   | ✓    | m   | m                 | director              | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Leipzig      | 111                     | Leipzig "       | 10/16/28 | "                         | Leipzig      |
| 25          | TRANSIT   | "               | Charlotte  | 34   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "       | "   | "                | France         | Paris        | 112                     | "               | "        | "                         | "            |
| 26          | TRANSIT   | Herzfeld        | Hugo       | 48   | ✓    | m   | m                 | mercht.               | "        | "   | "       | Guatemala   | Poland           | Poland         | Ostrowo      | 18724                   | Berlin "        | 10/11/28 | "                         | Berlin       |
| 27          | TRANSIT   | Vollbehr        | Otto       | 56   | ✓    | m   | m                 | teacher               | "        | "   | "       | German  | "                | Germany        | Kiel         | 19331                   | Berlin 3-2      | 10/19/28 | "                         | "            |
| 28          | TRANSIT   | "               | Elsbeth    | 48   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "       | "   | "                | Germany        | Berlin       | 6400                    | " 3-2           | 3/27/28  | "                         | "            |
| 29          |   |                 |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                  |                |              |                         |                 |          |                           |              |
| 30          |   |                 |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                  |                |              |                         |                 |          |                           |              |

No. 5 vacant.

Total passengers 27  
U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

S. List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

November 10th

, 19 28.

38

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 4th day of November, 1928  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth. "France" appearing under the revised by inspectors and registry clerks in this regard. "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by the head of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

*[Signature]*  
Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "VALENT BALLIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, November 1st, 1928

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14             | 15             |              |                         |            |               |                            |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|---------------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date          | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |               | Country                    | City or town |
| 1           | TRANSIT   | TOKUGAWA     | MUNEYOSHI  | 31   | 6    | M   | M                 | Government Official   | yes      | Japanese German English                                       | yes   | Japan   | Japanese       | Japan          | Tokio        | 19445                   | Berlin     | Oct 22nd 1928 | Japan                      | Tokio        |
| 2           | TRANSIT   | TOKUGAWA     | MOTOKO     | 28   | 11   | F   | M                 | Housewife             | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "            | 19444                   | "          | "             | "                          | "            |
| 3           | TRANSIT   | VOGT         | FRITZ      | 39   | 5    | M   | M                 | Insurance Manager     | "        | English German French Spanish Italian                         | "     | Germany   | German         | Bavaria        | Munich       | 23573                   | London     | " 15th 1928   | England                    | New Malden   |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |

62 47  
4.7  
12  
Jhon King List 410  
Q.M.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Passengers, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22  | 23   | 24  | 25                                 | 26                                 | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |  |
|-------------|--|---|--------------|---|---|---|--|---|------------------------------------|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage; whether paid by others; whether paid by some other person or by any corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$5, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                                    | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States |
|             |  | State   | City or town |   |   |   |  |   | Yes or No                          | If yes—<br>Year or period of years |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1           | Graf Satonuchi Tokugawa<br>92 Haya shicho Kaishigawa<br>Tokio Japan                      | Japan   |              | yes   | self  | yes   | no   | 92. Hayashicho, Koishi-kawaku, Tokio<br>In Transit to Japan   | 1928                               | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 3  | yel-low  | black  | black  |
| 2           | "  | "   |              | "   | "   | "   | "  | "   | "                                  | "                                  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5 -  | "  | "  | "  |  |
| 3           | Mrs Constance Vogt<br>15 Onslow Rd New Malden  | England New Malden  |              | Employers   | "   | "   | "  | M/o Judge Ottinger<br>31 Nassau at New York<br>Baltimore Hotel  | yes 1 month                        | no                                 | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 6 2  | ruddy brown                                    | Bluish-Grey                                    | wears spectacles                               |  |
| 4           |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5           |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6           |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7           |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8           |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9           |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |  |   |              |   |   |   |  |   |                                    |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Pallin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York City.

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BAILIN" Passengers sailing from BOMBO ME SUR MER, 1st November, 1928

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5   | 6   | 7                     | 8        | 9   | 10    | 11  | 12             | 13             | 14                | 15                      |                     |                   |                            |              |
|-------------|---|--------------|------------|-----|-----|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|-------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                   | Immigration Visa Number | Issued at—          | Date              | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name |     |     |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town      |                         |                     |                   | Country                    | City or town |
| 1           | TRANSIT   | Adley        | Elizabeth  | 60  | F   | M r'wife              | yes      | English   | yes   | Canada  | English        | Canada         | Woodstock Ontario | British Passport 190239 | London (England)    | June 27th 1928    | Canada                     | Toronto      |
| 2           |   | Kraemer      | Jacob Emil | 50  | M   | Priest                | yes      | English   | yes   | Holland   | Dutch          | Holland        | Rotterdam         | M.I. 13                 | Stuttgart (Germany) | October 11th 1928 | Germany                    | Heidelberg   |
| 3           |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 4           |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 5           |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 6           |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 7           |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 8           |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 9           |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 10          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 11          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 12          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 13          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 14          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 15          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 16          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 17          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 18          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 19          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 20          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 21          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 22          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 23          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 24          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 25          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 26          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 27          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 28          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 29          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |
| 30          |   |              |            |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |                     |                   |                            |              |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-28



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Status, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

NON-RESIDENT MANIFEST

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, November 10th, 1928

42

| 16          | 17  | 18  | 19  | 20   | 21   | 22   | 23  | 24   | 25                   | 26                   | 27  | 28                                       | 29  | 30                       | 31         | 32                        | 33                      | 34   | 35    | 36   |      |
|-------------|---|---|---|--|--|--|---|--|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|------|-------|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came                    | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$100 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Yes or No<br>Years or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Length of time since last visit to United States<br>Whether alien intends to return to country whence he came or to some other foreign country, or to the United States<br>Whether alien is a member of the Communist Party of the United States<br>Whether alien is a member of the Communist Party of the United States<br>Whether alien is a member of the Communist Party of the United States | Whether an anarchist | Whether a polygamist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |       |      |      |
| 1           | 802 Glenrose Ave.<br>Toronto (Canada)<br>Sister: Miss W. Kraemer<br>89 Wassenaarsche Weg, Haag<br>(Holland) | Canada<br>Toronto   | yes   | self   | yes  | yes 1927<br>New York City  | Home: in transit to<br>Canada: 802 Glenrose Ave.<br>Toronto (Canada)<br>Chicago: 1927<br>New York City            | about one week   | no                   | no                   | no  | no                                       | no  | no                       | good       | no                        | 5 2                     | fair | brown | blue | none |
| 2           | 89 Wassenaarsche Weg, Haag<br>(Holland)   | Germany<br>Heidelberg                                       | yes   | self   | yes  | yes 1928<br>Chicago  | Chicago: 1928<br>New York City  | about six months   | no                   | no                   | no  | no                                       | no  | no                       | good       | no                        | 5 9                     | fair | blond | blue | none |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-400

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, peddler, mother, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 33, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 to 39.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 39, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 40 to 42.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 42, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 43 to 45.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 45, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 46 to 48.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 48, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 49 to 51.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 51, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 52 to 54.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 54, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 55 to 57.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 57, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 58 to 60.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 60, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 61 to 63.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 63, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 64 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 66, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 to 69.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 69, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 70 to 72.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 72, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A  
Ro.

14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALBERT BALLIN" Sailing from Hamburg, October 31st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928

43

| No. on List | NAME IN FULL  |             | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                 |
|-------------|---------------|-------------|------|------|-----|-------------------|---|---|--|
|             | Family Name.  | Given Name. | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |  |
| 1           | Kaufmann      | Adolph      | 63   |      | m   | wd                |   | U.S.D. 325341 Washington 2/10/28.   | New York N.Y. 16 E. 42nd Str.            |
| 2           | Ash           | Emma        | 63   |      | f   | m                 | New York NY. 9/3/65   | " 361302 " 4/19/28  | New York NY. Hotel Alcott 27 W. 72 St    |
| 3           | Oppenheir     | Alice       | 62   |      | f   | m                 | Gadsden Ala 12/9/66   | " 361180 " "  | "  |
| 4           | Urehs         | Frieda      | 56   |      | f   | m                 | Bloomfield N.J. 5/4/72  | " 400369 " 5/26/27  | Staten Island NY. 21 Bertha Place        |
| 5           | Sonntag       | Louise      | 68   |      | f   | m                 | Watnessing NJ. 8/29/62  | " 606136 " 6/29/28  | " 46 Therese Place                       |
| 6           | Muller        | Wilhelmine  | 56   |      | f   | m                 | New Orleans La. 2/20/78   | " 627496 " 8/18/28  | New Orleans La. 2207 Wirth Pl.           |
| 7           | Hartmann      | Max         | 48   |      | m   | m                 |   | " 441537 " 7/21/27  | New York NY. Hotel Graystone             |
| 8           | Rice          | Sigmond     | 63   |      | m   | dv.               |   | " 4784 " 4/4/27   | Chicago Ill. 208 S. La Salle Str         |
| 9           | Jarmel        | Albert      | 63   |      | m   | m                 |   | " 302438 " 11/17/27   | New York NY. 609 W. 151 Str.             |
| 10          | "             | Johanna     | 58   |      | f   | m                 |   | " 541750 " 4/28/28  | "  |
| 11          | Bergfried     | Carl        | 58   |      | m   | m                 |   | " 600006 " 6/20/28  | San Francisco Cal. 237 Port Str.         |
| 12          | Vought        | Mary        | 26   |      | f   | m                 | Hamburg NY. 12/4/02   | " 462671 " 10/1/27  | East Aurora NY. 817 E. Main Str.         |
| 13          | "             | Sally       | 2    |      | f   | s                 | Jeanatta Penn. 3/22/26  | " " "   | "  |
| 14          | Singer        | Arthur      | 43   |      | m   | s                 | New York NY. 11/29/85.  | " 499704 " 1/23/28  | Riverside Drive 375 New York NY.         |
| 15          | Berg          | Sigral      | 34   |      | m   | s                 | Osseo Wisc. 8/23/94.  | " 622460 " 8/2/28   | Detroit Mich. Grahams Paige Motors Corp. |
| 16          | Freuda Freund | Oswald      | 44   |      | m   | m                 |   | " 375148 " 5/4/27   | New York NY. 145 W 86th Str.             |
| 17          | "             | Anne        | 38   |      | f   | m                 | New York NY. 20/3/90  | " " "   | "  |
| 18          | Osgood        | Margaret    | 37   |      | f   | m                 | Paterson NJ. 6/19/91  | " 624198 " 8/7/28   | East Orange NJ. 72 S. Munn Ave.          |
| 19          | "             | Virginia    | 5    |      | f   | s                 | New York N.Y. 3/18/23   | " " "   | "  |
| 20          | Uhl           | Herbert     | 20   |      | m   | s                 |   | " 3815 Paris 3/1/28.  | Stapleton NY. 122 Prospect Str.          |
| 21          | Klee          | Helen       | 40   |      | f   | m                 | Indianapolis Ind. 4/7/88  | " 569183 Washington 5/28/28   | Indianapolis Ind. 2634 Station Str       |
| 22          | "             | Francis     | 18   |      | f   | s                 | " 8/13/10   | " 569182 " "  | "  |
| 23          | "             | Kurt        | 15   |      | m   | s                 | " 3/6/13  | " 569184 " "  | "  |
| 24          |               |             |      |      |     |                   |   |   |  |
| 25          |               |             |      |      |     |                   |   |   |  |
| 26          |               |             |      |      |     |                   |   |   |  |
| 27          |               |             |      |      |     |                   |   |   |  |
| 28          |               |             |      |      |     |                   |   |   |  |
| 29          |               |             |      |      |     |                   |   |   |  |
| 30          |               |             |      |      |     |                   |   |   |  |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D

Special manifest.

44

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Ro.

S. S. "ALBERT BALLIN" Sailing from Hamburg, October 31st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928

| No. on List | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES         |
|-------------|--------------|-------------|------|------|-----|-------------------|---|---|----------------------------------|
|             | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |                                  |
| 1           | Desmond      | Terince     | 29   |      | M   | S                 | December 23rd 1898, Charlestown, Mass.  | U.S.P. 2590, Wash'ton D.C. Sept. 9th 1927   | 3 Oak Street, Charlestown, Mass. |
| 2           |              |             |      |      |     |                   | <i>Left on Mail boat at Quaintown for P. King Ind.</i>  |   |                                  |
| 3           |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 4           |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 5           |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 6           |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 7           |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 8           |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 9           |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 10          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 11          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 12          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 13          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 14          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 15          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 16          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 17          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 18          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 19          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 20          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 21          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 22          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 23          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 24          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 25          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 26          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 27          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 28          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 29          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |
| 30          |              |             |      |      |     |                   |   |   |                                  |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number CLIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

45

S. S. SALEBERT BALLIN Sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 1st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

| No. on List | NAME IN FULL |                | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES           |
|-------------|--------------|----------------|------|------|-----|-------------------|---|---|------------------------------------|
|             | Family Name  | Given Name     | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |                                    |
| 1           | MERRILEES    | FRANCIS MONSON | 41   | 2    | M   | M                 | August 9th 1887 Crescent Mills CAL  | USP 129 October 18th 1928   | 1143 Victoria Ave Los Angeles CAL. |
| 2           | TRICE        | EDWARD. H.     | 38   | 6    | M   | M                 | Apr. 25th 1890, Cleveland OHIO  | U.S.P. 24832 Manila Sept. 1st 1928  | 1575 Broadway New York N.Y.        |
| 3           | TRICE        | RUTH. W.       | 36   | 5    | F   | M                 | Jan. 1st 1894 Japon TENN  | U.S.P. 24833 " Sept. 1st 1928   | " " " " "                          |
| 4           | TRICE        | EDWARD. H.     | 10   | 4    | M   | S                 | June 25th 1918 Schanectady New York N.Y.  | -----do-----  | " " " " "                          |
| 5           | TRICE        | NANCY.         | 7    | 10   | F   | S                 | Jan. 19th 1921 Albany New York N.Y.   | -----do-----  | " " " " "                          |
| 6           | VOORHIS      | WARREN. R.     | 55   |      | M   | M                 | December 6th 1873 Indianapolis IND.   | USP. 335497 November 11th   | Plainfield N.J.                    |
| 7           | VOORHIS      | EDNA. C.       | 52   |      | F   | M                 | " 22nd 1876   | " " " "   | " " "                              |
| 8           |              |                |      |      |     |                   | <i>The R King Inst. 350 5th</i>   |   |                                    |
| 9           |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 10          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 11          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 12          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 13          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 14          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 15          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 16          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 17          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 18          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 19          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 20          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 21          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 22          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 23          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 24          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 25          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 26          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 27          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 28          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 29          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |
| 30          |              |                |      |      |     |                   |   |   |                                    |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

46

S. S. "ALBERT BAILLIN" Sailing from BOULOGNE-sur-MER, November 1st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928.

| No. on List | NAME IN FULL |              | AGE |     | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                       |
|-------------|--------------|--------------|-----|-----|-----|-------------------|---|---|--|
|             | Family Name  | Given Name   | Yrs | Mos |     |                   |   |   |  |
| 1           | Bertheau     | Max A.       | 66  | 5   | M   |                   |   | U.S.P. 462752 Wash. Oct. 1st 1927   | Oakland, Cal.<br>430 California St., San Fran- |
| 2           | Bertheau     | Emma M.      | 63  | 2   | F   |                   | August 28th 1865, San Francisco, Cal.   | do  | do   |
| 3           | Mc Curdy     | Jeanette B.  | 31  | 5   | F   |                   | May 21st 1897, do   | U.S.P. 463623 Wash'ton, Oct. 1st 1927   | San Francisco<br>430 California Str. Cal.      |
| 4           | Mc Curdy     | Ralph E.     | 9   | 2   | M   |                   | August 20th 1919 do   | do  | do   |
| 5           | Mc Curdy     | Jane         | 7   | 6   | F   |                   | May 10th 1921 Medford, Oregon   | do  | do   |
| 6           | Wheeler      | William A.   | 54  | 1   | M   |                   | September 3th 1874, Norwalk, Conn.  | U.S.P. 453343 Wash'ton D.C. Aug. 25th 1927  | 19315 Suffolk Drive, Detroit, Mich.            |
| 7           | Wheeler      | Isabelle B.  | 53  | 1   | F   |                   | August 15th 1875, Newark, New Jersey  | U.S.P. 453344 Wash'ton D.C. Aug. 25th 1927  | do   |
| 8           | Lobe         | Ferdinand P. | 51  | 7   | M   |                   | March 19th 1877, Baltimore, Md.   | U.S.P. 409411 Wash'ton D.C. July 1th 1928   | Harfield<br>3608 Maple Drive, Baltimore,       |
| 9           | Lobe         | Paul F.      | 45  | 1   | M   |                   | September 14th 1883, Cambridge, Md.   | U.S.P. 409412 Wash'ton D.C. July 1th 1928   | do   |
| 10          | Lobe         | Klara E.     | 41  | 8   | F   |                   | February 11th 1887 Baltimore, Md.   | U.S.P. 409413 Wash'ton D.C. July 1th 1928   | do   |
| 11          | Nordlinger   | Aimee        | 19  |     | F   |                   | July 22nd 1909, Los Angeles, Cal.   | U.S.P. 484262 Wash'ton Dec. 28th 1927   | Los Angeles, Cal.<br>231 So. 1st Street        |
| 12          | Nordlinger   | Eather       | 32  |     | F   |                   | February 19th 1896, Newark, New Jersey  | do  | do   |
| 13          | Cook         | Emma         | 30  |     | F   |                   | January 2nd 1898, Washington, Virginia  | U.S.P. 606787 Wash'ton June 29th 1928   | 1015 Madison St., Detroit                      |
| 14          | Herzog       | Gertrud      | 29  | 5   | F   |                   | do  | U.S.P. 627327 Wash'ton D.C. July 1th 1928   | 17-185 7th St., New York City                  |
| 15          | Miller       | Hattie E.    | 51  |     | F   |                   | March 14th 1877, New York City  | U.S.P. 434001 Wash'ton D.C. April 30th 1925   | Albany, N.Y.<br>111 1st St., Albany, N.Y.      |
| 16          | Mirschel     | Sallie       | 63  |     | F   |                   | June 16th 1864, New York, N.Y.  | U.S.P. 377364 Wash'ton D.C. May 1th 1928  | 615 West 2nd Ave., New York                    |
| 17          | Mirschel     | Irma Theresa | 43  |     | F   |                   | December 27th 1884, New York, N.Y.  | U.S.P. 377693 Wash'ton D.C. May 1th 1927  | do   |
| 18          | Graulich     | Roy William  | 39  | 10  | M   |                   | December 1st 1888, Germantown, Wisc.  | U.S.P. 503611 Wash'ton D.C. March 3th 1928  | 611 Export St. New York                        |
| 19          | Graulich     | Thelma Irwin | 49  | 7   | F   |                   | January 19th 1879, Portland, Ore.   | U.S.P. 403354 Wash'ton D.C. March 6th 1928  | Chicago, Ill.                                  |
| 20          | Morton       | Hiram        | 40  |     | M   |                   | April 25th 1888, Rochester, Minn.   | U.S.P. 6066 Wash'ton D.C. October 1th 1928  | 90 - 40 Lombard Drive,                         |
| 21          | Morton       | Violeta L.   | 40  |     | F   |                   | January 22nd 1888, Chicago, Ill.  | U.S.P. 6141 Chicago Series August 20th 1928   | do   |
| 22          | Sanford      | Mary E.      | 41  |     | F   |                   | do  | U.S.P. 601040 Wash'ton D.C. September 1st 1928  | 217 E. 10th St., Philadelphia,                 |
| 23          | Steinhardt   | Amelia       | 70  |     | F   |                   | January 19th 1858, New York   | U.S.P. 607415 Wash'ton, June 30th 1928  | New York<br>St. George Hotel, Brooklyn,        |
| 24          | Steinhardt   | S. Ogden     | 45  |     | M   |                   | October 2nd 1882, Brooklyn, N.Y.  | U.S.P. 526069, Wash'ton, April 12th 1928  | do   |
| 25          | Bikoff       | Samuel       | 36  |     | M   |                   | January 28th 1902, Philadelphia, Pa.  | U.S.P. 18 Berne Swiss 1892 for U.S.   | do   |
| 26          | Coets        | Adolph L.    | 48  |     | M   |                   | do  | U.S.P. 313276 Wash'ton D.C. May 1th 1928  | 1440 Broadway Ave., Detroit.                   |
| 27          | Michels      | Elsie        | 51  |     | F   |                   | do  | U.S.P. 431113 Wash'ton D.C. April 1th 1928  | 740 West 12th Ave., New York City              |
| 28          | Harris       | Frank        | 72  |     | M   |                   | do  | U.S.P. 431513 Wash'ton D.C. July 1th 1927   | Hotel Belmont New York City                    |
| 29          | Harris       | Hellie       | 41  |     | F   |                   | do  | U.S.P. 436034 Wash'ton D.C. July 1th 1927   | do   |
| 30          | Barlow       | Edwin        | 34  |     | M   |                   | August 13th 1894, Milwaukee, Wisc.  | U.S.P. 305552 Wash'ton D.C. Nov. 29th 1926  | New York City, 5th Ave<br>57th Str.            |

Shocking Insf. 4 PM

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*W. Geller*  
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York City.

*Wm. D. [illegible]*  
*Dr. Geller*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List No. 1.

NOV 10 1926

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 31st October, 1928.

| 1           | 2   | 3            |            | 4    | 5   | 6   | 7                     | 8              |   |         | 9   | 10               | 11             |              | 12                      | 13         | 14        | 15                         |              |             |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-----------------------|----------------|---|---------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|-----------|----------------------------|--------------|-------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Calling or occupation | Able to—       |   |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date      | * Last permanent residence |              |             |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                       | Read           | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write   |   |                  | Country        | City or town |                         |            |           | Country                    | City or town |             |              |
| 1           |   | Schmidt      | Martha     | 24   |     | f   | m                     | g-Hold         | yes   | German  | yes   | German           | German         | Germany      | Wingst                  | 31444      | Hamburg   | Q.                         | 10/8/28      | Germany     | Wingst       |
| 2           |   | Drevsen      | Annemarie  | 18   |     | f   | s                     | "              | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Niendorf                | 31641      | "         | "                          | 10/19/28     | "           | Niendorf     |
| 3           |   | Werner       | Hans       | 24   |     | m   | s                     | toolmaker      | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Elbing                  | 8126       | Berlin    | "                          | 9/19/28      | "           | Elbing       |
| 4           |   | Rippich      | Helene     | 17   |     | f   | s                     | h'hold         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Berlin                  | 8510       | "         | "                          | 10/16/28     | "           | Berlin       |
| 5           |   | Schmidt      | Bertha     | 67   |     | f   | wd                    | h'hold         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Anklam                  | 31181      | Hamburg   | "                          | 9/18/28      | "           | Hamburg      |
| 6           |   | Berndt       | Alfred     | 43   |     | m   | m                     | tailor         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Zirlau                  | 8405       | Berlin    | "                          | 10/10/28     | "           | Mariendorf   |
| 7           |   | "            | Martha     | 33   |     | f   | m                     | h'wife         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Berlin                  | 8406       | "         | "                          | "            | "           | "            |
| 8           |   | Goedders     | Jakob      | 55   |     | m   | s                     | artif. painter | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Bonn                    | 48140      | Stuttgart | "                          | 8/9/28       | "           | Esslingen    |
| 9           |   | Burmester    | Berta      | 27   |     | f   | s                     | d.servt        | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Luebeck                 | 31385      | Hamburg   | "                          | 10/3/28      | "           | Gr.Flottbeck |
| 10          |   | Rehders      | Anna-Marie | 26   |     | f   | s                     | h'hold         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Hamburg                 | 31386      | "         | "                          | 10/3/28      | "           | Hamburg      |
| 11          |   | Uterhardt    | Anna       | 24   |     | f   | s                     | clerk          | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Stettin                 | 31501      | "         | "                          | 10/11/28     | "           | Hamburg      |
| 12          |   | Poell        | Martha     | 18   |     | f   | s                     | h'hold         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Heilbronn               | 49413      | Stuttgart | "                          | 10/10/28     | "           | Heilbronn    |
| 13          |   | Warner       | Emma       | 35   |     | f   | m                     | h'wife         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Tramm                   | 28193      | Hamburg   | "                          | 7/23/28      | "           | Hamburg      |
| 14          |   | Reichel      | Helene     | 24   |     | f   | s                     | clerk          | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Mannheim                | 49228      | Stuttgart | "                          | 10/5/28      | "           | Mannheim     |
| 15          |   | Ebert        | Anny       | 20   |     | f   | s                     | h'hold         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | "                       | 49364      | "         | "                          | 10/9/28      | "           | "            |
| 16          |   | Bartels      | Gustav     | 22   |     | m   | s                     | farmlab.       | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Haseldorf               | 31543      | Hamburg   | "                          | 10/15/28     | "           | Scholenfleth |
| 17          | 776809 E 113<br>11/12/31  | Maack        | Karolina   | 23   |     | f   | s                     | d.servt        | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Luebeck                 | 31346      | "         | "                          | 9/28/28      | "           | Luebeck      |
| 18          |   | vom Hofe     | Siegfried  | 23   |     | m   | s                     | clerk          | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Duesseldorf             | 20194      | Koeln     | "                          | 10/8/28      | "           | Derschlag    |
| 19          |   | Jacobson     | Helene     | 33   |     | f   | m                     | h'wife         | "   | Russian | "   | Latvia           | Russian        | Russia       | Leningrad               | 1448       | Riga      | "                          | 9/28/28      | Latvia      | Riga         |
| 20          | UNDER 15  | "            | Julius     | 9    |     | m   | s                     | pupil          | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Moscow                  | 1449       | "         | "                          | "            | "           | "            |
| 21          | UNDER 10  | "            | Rose       | 5    |     | f   | s                     | child          | no  | none    | no  | "                | "              | Latvia       | Riga                    | 1450       | "         | "                          | "            | "           | "            |
| 22          |   | Stahl        | Klaus      | 25   |     | m   | s                     | farmlab.       | yes   | German  | yes   | Germ.            | German         | Germany      | Rosengarten             | 28636      | Hamburg   | "                          | 10/5/28      | Germany     | Rosengarten  |
| 23          |   | Brunette     | Else       | 34   |     | f   | s                     | h'hold         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Hannover                | 13223      | Bremen    | "                          | 10/19/28     | "           | Hannover     |
| 24          |   | Laps         | Kaethe     | 23   |     | f   | s                     | h'hold         | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Hamburg                 | 31295      | Hamburg   | "                          | 9/26/28      | "           | Hamburg      |
| 25          |   | Wichers      | Mariechen  | 24   |     | f   | s                     | d.servt        | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Luedingworth            | 31561      | "         | "                          | 10/16/28     | "           | Luedingworth |
| 26          |   | Reymann      | Helene     | 46   |     | f   | s                     | trained nurse  | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Soewade                 | 8492       | Berlin    | "                          | 10/15/28     | "           | Prenzlau     |
| 27          |   | Petschauer   | Martha     | 29   |     | f   | s                     | cook           | "   | "       | "   | Csl.             | "              | Csl.         | Welchau                 | 1737       | Zuerich   | "                          | 7/9/28       | Switzerland | Boschach     |
| 28          |   | Beck         | Erna       | 23   |     | f   | s                     | h'hold         | "   | "       | "   | German           | "              | Germany      | Eichstaedt              | 39935      | Stuttgart | "                          | 7/24/28      | Germany     | Hoechberg    |
| 29          |   | Wiesen       | Rudolf     | 24   |     | m   | s                     | locksmith      | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Wuerzburg               | 39952      | "         | "                          | 7/25/28      | "           | Schweinfurt  |
| 30          |   | Hohmann      | Emmi       | 29   |     | f   | s                     | clerk          | "   | "       | "   | "                | "              | "            | Ohligs                  | 18946      | Koeln     | "                          | 7/9/28       | "           | Wiesdorf     |

[illegible]

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

R. List No. 1.  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, November 10th, 1928.

48

| 16          | 17   | 18  | 19              | 20  | 21  | 22   | 23                      | 24     | 25  | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35                                       | 36  |  |  |                        |                         |  |
|-------------|--|---|-----------------|---|---|--|-------------------------|--------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|------------------------|-------------------------|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |                 | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for own services, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         |        | Purpose of coming to United States  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |  | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |  |
|             |  | State   | City or town    |   |   | Yes or No  | Year or period of years | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States |  |   | Whether alien is a member of the Government of the United States | Whether alien is a member of the Government of the United States |                        |                         | Whether alien is a member of the Government of the United States |
| 1           | father: Johann Schmidt<br>Wingst   | NJ.   | Jersey City     | yes   | s.col.23  | 25   | no                      | no     | no  | acqu.Charles Reyelt, Jersey City, N.J. 348 Communipaw Av       | no   | perm.  | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no                                       | 5   | 5  | fair   | br                     | bl                      | none   |
| 2           | mother: Anna Drevesen<br>Niendorf Hotel Kasch  | "   | "               | "   | self  | 50   | "                       | "      | "   | cousin: John Kasch, Jersey City, N.J. 175 Hutton St.           | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 4   | "  | bld.   | bl                     | "                       |  |
| 3           | father: Johann Werner,<br>Elbing, Tiegenhoefer Ch. 11                                    | Cal.  | Los Angeles     | "   | s.col.23  | 50   | "                       | "      | "   | friend: Alfred Werner, Los Angeles, Cal. 355 W. 57th St.       | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 6   | "  | bld.   | bl                     | "                       |  |
| 4           | father: Hermann Rippich<br>Berlin Schoenhauser Allee 96                                  | NY.   | Brooklyn        | "   | self  | 25   | "                       | "      | "   | uncle: Antonio Nuzzo, Brooklyn, NY. 2747 Bath Ave              | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 6   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 5           | acqu. Alfred Parlovo,<br>Hamburg, Schanzenstr. 25  | NY.   | Corona          | no  | s.col.23  | 25   | "                       | "      | "   | daughter: Gertrude Schwarz Corona, NY. 9606 43rd Av            | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 9   | "  | dbl.   | br                     | "                       |  |
| 6           | mother: Anna Berndt<br>Berlin Bluecherstr. 37  | NY.   | New York        | yes   | self  | 25   | "                       | "      | "   | br. 1.1. Henry Brahm, New York NY. 311 E. 93rd St.             | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 9   | "  | dbl.   | br                     | "                       |  |
| 7           | "  | "   | "               | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 6   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 8           | brother: Theod. Goedderz<br>Bonn, Lohkaserne   | Ill.  | Chicago         | no  | self  | 25   | "                       | "      | "   | friend: Georg Kempf, Chicago Ill. 1173 S. Lombard Av           | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 9   | "  | black  | br                     | "                       |  |
| 9           | father: Johann Burmeister<br>Luebeck Fichtestr. 5  | NY.   | West New York   | yes   | s.col.23  | 30   | "                       | "      | "   | fiance: Albert Weitendorf, West New York, NJ. 636 Monroe Pl.   | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 7   | "  | dbl.   | gr                     | "                       |  |
| 10          | father: A. Rehders,<br>Hamburg, Ewaldsweg 2  | NY.   | New York        | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | aunt: Theresa Lechner, New York, NY. 532 E. 89th St.           | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 3   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 11          | mother: Anna Tews<br>Hamburg, Brandstwierte 4  | "   | "               | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | fiance: Albrecht Holz, New York, NY. 167 W. 13th St.           | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 3   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 12          | mother: Marie Foell<br>Heilbronn Gartenstr. 47   | NY.   | New York        | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | uncle: F. Elbwangen, New York NY. 1598 Ave A.                  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 5   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 13          | father: Heinrich Hack,<br>Tramm  | NJ.   | Hoboken         | "   | self  | 25   | "                       | "      | "   | husband: Hans Warner, Hoboken, NJ. 158 8th St.                 | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 4   | "  | dbl.   | gr                     | "                       |  |
| 14          | father: Otto Reichel,<br>Mannheim Langestr. 39   | NY.   | New York        | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | cousin: Gertrude Troestler New York, NY. 1218 Bryant Av        | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 4   | "  | dbl.   | br                     | "                       |  |
| 15          | father: Philipp Ebert<br>Mannheim Lortsingerstr. 23                                      | NY.   | Long Isld. City | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | sister: Helene Ebert, Long Island City, NY. 114 Cont. Av       | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 4   | "  | bld.   | bl                     | "                       |  |
| 16          | father: Hinrich Bartels,<br>Scholenfleth   | NY.   | New York        | "   | s.col.23  | 25   | "                       | "      | "   | friend: George Broker, New York, NY. 400 W. 58th St.           | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 10  | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 17          | father: Heinrich Maack,<br>Luebeck Schwartzauer Allee 168                                | NY.   | Brooklyn        | "   | self  | 40   | "                       | "      | "   | aunt: Anna Grosch, Brooklyn NY. 919 Gates Ave                  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 2   | "  | br   | bl                     | "                       |  |
| 18          | father: Leopold vom Hofe<br>Derschlag Koelnerstr. 6                                      | NY.   | Far Rockaway    | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | aunt: Sofie vom Hofe, Far Rockaway, NY. 1478 Point Br.         | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 6  | 2   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 19          | acqu. Fanny Hirschberg<br>Riga Ritterstr. 6  | NY.   | Camden          | "   | "   | 30   | "                       | "      | "   | husband: Moses Jacobson, Camden, NY. 566 Federal St.           | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 6   | "  | black  | black                  | "                       |  |
| 20          | "  | "   | "               | "   | "   | "  | "                       | "      | "   | father   | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 4  | 3   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 21          | "  | "   | "               | "   | "   | "  | "                       | "      | "   | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 3  | 6   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 22          | mother: Gaecilie Stahl<br>Rosengarten  | Cal.  | Livormore       | "   | s.col.23  | 25   | "                       | "      | "   | brother: Peter Stahl, Livormore, Cal. Box 28                   | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 11  | "  | bld.   | bl                     | "                       |  |
| 23          | father: August Brumotte,<br>Hannover-W. Liebrechtstr. 5                                  | Mass.   | Needham         | no  | self  | 380  | "                       | "      | "   | cousin: Else Ernst, Needham Mass. 32 Ridgeway Ave              | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 6   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 24          | father: Albert Laps, Hamburg<br>Alsterdorferstr. 81                                      | Ill.  | Chicago         | yes   | s.col.23  | 25   | "                       | "      | "   | fiance: Richard Lentfert, Chicago, Ills. 3320 Herndon St       | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | -   | "  | "  | "                      | "                       |  |
| 25          | father: Johannes Wichers,<br>Luedin-worth  | NY.   | Brooklyn        | no  | self  | 25   | "                       | "      | "   | friend: Maria Meyer, Brooklyn NY. 6031 Gates Ave               | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 4   | "  | bld.   | gr                     | "                       |  |
| 26          | mother: Gertrud Reymann<br>Oelse Pfarrhaus   | Wis.  | Sheboygan       | yes   | s.col.23  | 25   | yes                     | 1923/6 | Wis.  | friend: August Buts, Sheboygan, Wis. Route 2                   | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 6   | "  | br   | bl                     | "                       |  |
| 27          | father: Josef Petschaner<br>Welschan   | NY.   | New York        | "   | self  | 80   | no                      | no     | no  | friend: Anna Graf, New York NY. 230 W. 23rd St.                | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 4   | "  | bld.   | bl                     | "                       |  |
| 28          | brother: Karl Beck,<br>Hirschberg  | "   | "               | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | brother: Joseph Beck, New York, NY. 102 Midland Av             | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 6   | "  | br   | br                     | 1. littlefig            |  |
| 29          | father: Karl Wiesen<br>Hoechberg   | "   | "               | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | cousin: Helen Weissmann New York, NY. 1222 Madison Av          | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 8   | "  | dbl.   | br                     | 1. littlefig            |  |
| 30          | mother: Marg. Gerrits<br>Ohlige Rheinstr. 3  | NJ.   | North Bergen    | "   | s.col.23  | 25   | "                       | "      | "   | cousin: Anton Hohmann, North Bergen, NJ. 1464 Ridgeley         | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | "  | 5  | 2   | "  | dbl.   | bl                     | none                    |  |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.)

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

New York City.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List No. 2 "RETURNING RESIDENT ALIENS"

Re.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928

| 1           | 2   | 3            |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |          | 9  | 10  | 11               |                | 12           | 13                      | 14             | 15      |                            |                  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|----------------|---------|----------------------------|------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—     | Date    | * Last permanent residence |                  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimant, write on what ground) |   |                  | Country        | City or town |                         |                |         | Country                    | City or town     |
| 1           |   | Kueth        | Emma       | 63   |      | f   | wd h/hold         | yes                   | German   | yes  | Germany   | German           | Germany        | Herne        | 341492                  | Washington RP. | 2/16/28 | USA.                       | New York         |
| 2           |   | Ruescher     | Lydia      | 24   |      | f   | s h/hold          | "                     | "        | "  | "   | "                | "              | Wilhelmsburg | 369637                  | "              | 5/3/28  | "                          | "                |
| 3           |   | Koss         | Mia        | 24   |      | f   | s nurse           | "                     | "        | "  | "   | "                | "              | Hildesheim   | 392026                  | "              | 6/15/28 | "                          | Floral Park      |
| 4           |   | Wurmfield    | Rosa       | 25   |      | f   | s h/hold          | "                     | "        | "  | Austria   | "                | Austria        | Gevendorf    | 349873                  | "              | 3/19/28 | "                          | Bronx            |
| 5           |   | Treml        | Karolina   | 34   |      | f   | s                 | "                     | "        | "  | Germany   | "                | Germany        | Metten       | 399678                  | "              | 7/5/28  | "                          | Long Island City |
| 6           |   | Steiner      | Marie      | 22   |      | f   | m h/wife          | "                     | "        | "  | "   | "                | "              | Rosendorf    | 385643                  | "              | 6/2/28  | "                          | Guttenberg       |
| 7           |   | Huber        | Peter      | 27   |      | m   | m baker           | "                     | "        | "  | "   | "                | "              | Boekenhoerd  | 338996                  | "              | 2/3/28  | "                          | New York         |
| 8           |   | Stemssen     | Anna       | 32   |      | f   | s governess       | "                     | "        | "  | "   | "                | "              | Burg         | 360795                  | "              | 4/16/28 | "                          | Brooklyn         |
| 9           |   | Faust        | Emma       | 37   |      | f   | s dress-maker     | "                     | "        | "  | "   | "                | Poland         | Grabowko     | 368722                  | "              | 5/1/28  | "                          | Flushing         |
| 10          |   | Hammerl      | Maria      | 24   |      | f   | s h/hold          | "                     | "        | "  | "   | "                | Germany        | Altenhof     | 376849                  | "              | 5/17/28 | "                          | Rochester        |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |              |                         |                |         |                            |                  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

S. List No. 2.

"RETURNING RESIDENT ALIENS". The entries on this sheet must be typewritten or printed.

50

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

| 16          | 17   | 18   | 19               | 20  | 21  | 22   | 23   | 24                      | 25  | 26                                 | 27  | 28  | 29  | 30  | 31                            | 32  | 33                                       | 34  | 35  | 36   |                        |                         |        |      |
|-------------|--|--|------------------|---|---|--|--|-------------------------|---|------------------------------------|---|---|---|---|-------------------------------|---|--|---|---|------|------------------------|-------------------------|--------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) |                  | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, public, or governmental) | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |   | Whether alien intended to remain in the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed, to labor in the United States | Whether alien is an anarchist | Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in, or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height  |      | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |        |      |
|             |  | State  | City or town     |   |   |  | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?                             | Length of time alien intends to remain in the United States |   |   |   |                               |   |  |   | Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed, to labor in the United States | Feet |                        |                         | Inches |      |
| 1           | own home: New York, NY., 442 E. 78th Str.  | NY.  | New York         | yes   | self  | 25   | yes  | 1922/8 NY.              | own home: New York, NY., 442 E. 78th Str.   | no                                 | perm.   | yes   | no  | no  | no                            | no  | good                                     | no  | 5   | 5    | fair                   | blk.                    | bl.    | none |
| 2           | acqu.: Mrs. John Kliegl, New York, NY., 322 Central Park West.                           | "  | "                | "   | "   | 50   | "  | 1926/8 "                | acqu.: Mrs. John Kliegl, New York, NY., 322 Central Park West.  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 6   | "    | blk.                   | "                       | "      |      |
| 3           | uncle: Theodor Kreipe, Floral Park, NY., Irving Ave.                                     | NY.  | Floral Park      | "   | "   | 25   | "  | 1922/8 "                | uncle: Theodor Kreipe, Floral Park, NY., Irving Ave.  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 5   | "    | dbl.                   | gr.                     | "      |      |
| 4           | sister: Charlotte Podor, Bronx, NY., 844 Whitlock.                                       | "  | Bronx            | "   | "   | 50   | "  | 1924/8 "                | sister: Charlotte Podor, Bronx, NY., 844 Whitlock.  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 7   | "    | br.                    | hl.                     | "      |      |
| 5           | acqu.: W. Robbins, Long Island City, NY., 18 S. Bay Shore Av.                            | "  | Long Island City | "   | "   | 25   | "  | 1920/8 "                | acqu.: W. Robbins, Long Island City, NY., 18 S. Bay Shore Av.   | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 4   | "    | br.                    | "                       | "      |      |
| 6           | own home: Guttenberg, NJ., 17 Madison Str.   | NJ.  | Guttenberg       | no  | "   | 25   | "  | 1925/8 NJ.              | own home: Guttenberg, NJ., 17 Madison Str.  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 4   | "    | gr.                    | "                       | "      |      |
| 7           | uncle: John Nikolaus, New York, NY., 166 Amsterdam Av.                                   | NY.  | New York         | yes   | "   | 50   | "  | 1923/8 NY.              | uncle: John Nikolaus, New York, NY., 166 Amsterdam Av.  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 9   | "    | blk.                   | gr.                     | "      |      |
| 8           | brother: John Siemssen, Brooklyn, NY., 926 President St.                                 | "  | Brooklyn         | "   | "   | 100  | "  | 1922/8 "                | brother: John Siemssen, Brooklyn, NY., 926 President St.  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 8   | "    | br.                    | br.                     | "      |      |
| 9           | sister: Mary Bold, Flushing, NY., 171 S. 4323rd Str.                                     | "  | Flushing         | "   | "   | 25   | "  | 1923/8 "                | sister: Mary Bold, Flushing, NY., 171 S. 4323rd Str.  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 2   | "    | dbl.                   | bl.                     | "      |      |
| 10          | acqu.: Mrs. S. Ring, Rochester, NY., 840 Haver Str.                                      | NY.  | Rochester        | "   | "   | 25   | "  | "                       | acqu.: Mrs. S. Ring, Rochester, NY., 840 Haver Str.   | "                                  | "   | "   | "   | "   | "                             | "   | "  | 5   | 2   | "    | blk.                   | br.                     | "      |      |
| 11          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 12          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 13          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 14          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 15          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 16          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 17          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 18          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 19          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 20          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 21          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 22          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 23          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 24          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 25          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 26          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 27          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 28          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 29          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |
| 30          |  |  |                  |   |   |  |  |                         |   |                                    |   |   |   |   |                               |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in, or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Pind destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List No. 3. CANADA-MANIFEST.  
S.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from HAMBURG, October 31st, 1928.

| 1           | 2   | 3            |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |          | 9   | 10    | 11   |                  | 12             | 13           | 14                      | 15         |                |                            |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|----------------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality, (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date           | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                  | Country        | City or town |                         |            |                | Country                    | City or town |
| 1           | TRANSIT   | Caroli       | Goesta     | 25   |      | m   |                   | a director            | yes      | German  | yes   | Sweden   | Scandinav.       | Sweden         | Norra Vram   | 154                     | Stockholm  | N.I. 10/18/28. | Sweden                     | Norra Vram   |
| 2           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |

3

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

S. *List No. 3.*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 10th of November, 1928.

52

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



R.  
List No. 4.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 31st October, 1928.

| 1           | 2   | 3              |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |         |   | 9     | 10  | 11               |                | 12              | 13                      | 14         |      | 15                         |              |              |
|-------------|---|----------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|---------|---|-------|---|------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL   |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                 | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |              |
|             |   | Family name    | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read    | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town    |                         |            |      | Country                    | City or town |              |
| 1           |   | Siebert        | Auguste    | 23   |      | f   | s                 | d.servt               | yes     | German  | yes   | German  | German           | Germany        | Otterndorf      | 31528                   | Hamburg    | Q.   | 10/15/28                   | Germany      | Otterndorf   |
| 2           |   | Pohl           | Helene     | 19   |      | f   | s                 | "                     | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Golkowitz       | 3535                    | Berlin     | "    | 10/16/28                   | "            | Berlin       |
| 3           |   | Sauermann      | Anna       | 29   |      | f   | s                 | h'hold                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Barmen          | 20193                   | Koeln      | "    | 10/8/28                    | "            | Barmen       |
| 4           |   | Rohrs          | Henry      | 22   |      | m   | m                 | locksmith             | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Sande           | 31633                   | Hamburg    | "    | 10/19/28                   | "            | Sande        |
| 5           |   | "              | Else       | 23   |      | f   | m                 | h'wife                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Eschbruck       | 31632                   | "          | "    | "                          | "            | "            |
| 6           |   | Brockstedt     | Hermann    | 34   |      | m   | m                 | moulder               | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Kiel            | 31438                   | "          | "    | 10/8/28                    | "            | Kiel         |
| 7           |   | "              | Meta       | 30   |      | f   | m                 | h'wife                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | "               | 31439                   | "          | "    | "                          | "            | "            |
| 8           |   | Kotzorek       | Theodor    | 44   |      | m   | m                 | monteur               | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Hindenburg      | 23075                   | Berlin     | "    | 7/11/28                    | "            | Estterberg   |
| 9           |   | Wittmann       | Anna       | 22   |      | f   | s                 | h'hold                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Stuttgart       | 49130                   | Stuttgart  | "    | 10/3/28                    | "            | Zuffenhausen |
| 10          |   | Koik           | Alma       | 38   |      | f   | s                 | trained nurse         | "       | Eston.  | "     | Estonian  | Est.             | Estonia        | Tuere           | 12441                   | Reval      | "    | 7/17/28                    | Estonia      | Reval        |
| 11          |   | Birkenmeier    | Theresia   | 23   |      | f   | s                 | d.servt               | "       | German  | yes   | German  | German           | Germany        | Waldsee         | 49536                   | Stuttgart  | "    | 10/13/28                   | Germany      | Waldsee      |
| 12          |   | Ippich         | Frieda     | 29   |      | f   | s                 | d.servt               | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Oberderdingen   | 4089                    | Zuerich    | "    | 9/13/28                    | Switzerland  | Zuerich      |
| 13          |   | Bartzsch       | Hildegard  | 20   |      | f   | s                 | clerk                 | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Zerbst          | 34715                   | Leipzig    | "    | 9/14/28                    | Germany      | Zerbst       |
| 14          |   | Rau            | Emma       | 23   |      | f   | s                 | h'hold                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Cannstatt       | 48911                   | Stuttgart  | "    | 9/24/28                    | "            | Stuttgart    |
| 15          |   | Roth           | Anna       | 18   |      | f   | s                 | d.servt               | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Oggerhausen     | 49381                   | "          | "    | 10/8/28                    | "            | Oggerhausen  |
| 16          |   | Stallein       | Anna       | 29   |      | f   | s                 | h'hold                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Westenholtz     | 20067                   | Koeln      | "    | 10/3/28                    | "            | Westenholtz  |
| 17          |   | Buehler        | Karl       | 26   |      | m   | s                 | tinmith               | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Ulm             | 49428                   | Stuttgart  | "    | 10/11/28                   | "            | Ulm          |
| 18          |   | Kunig          | Bruno      | 41   |      | m   | m                 | weaver                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Oberlungwitz    | 23138                   | Berlin     | "    | 9/11/28                    | "            | Oberlungwitz |
| 19          |   | Malwald        | Hildegard  | 23   |      | f   | s                 | student               | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Berlin          | 4051                    | Berlin     | "    | 9/17/28                    | "            | Berlin       |
| 20          |   | Ebert          | Elisabeth  | 17   |      | f   | s                 | h'hold                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Stuttgart       | 40390                   | Stuttgart  | "    | 8/24/28                    | "            | Stuttgart    |
| 21          |   | Rapp           | Amalie     | 30   |      | f   | s                 | h'hold                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Leuningen       | 49552                   | "          | "    | 10/13/28                   | "            | Esslingen    |
| 22          |   | Seiffer        | Anna       | 31   |      | f   | s                 | cook                  | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Uhlbach         | 49650                   | "          | "    | 10/16/28                   | "            | Uhlbach      |
| 23          |   | Roeckle        | Berta      | 29   |      | f   | m                 | h'wife                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Karlsruhe       | 49054                   | "          | "    | 10/2/28                    | "            | Karlsruhe    |
| 24          | UNDER 14  | "              | Gerold     | 4    |      | m   | s                 | child                 | no      | none  | no    | "   | "                | "              | Esslingen       | 49058                   | "          | "    | "                          | "            | "            |
| 25          |   | Bonnlaender    | Richard    | 20   |      | m   | s                 | butcher               | yes     | German  | yes   | "   | "                | "              | Wuerzburg       | 41985                   | "          | "    | 10/20/28                   | "            | Wuerzburg    |
| 26          |   | Seitz          | Maria      | 19   |      | f   | s                 | d.servt               | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Gestetten       | 49441                   | "          | "    | 10/11/28                   | "            | Gestetten    |
| 27          |   | Friedrich      | Else       | 21   |      | f   | s                 | h'hold                | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Oehringen       | 48613                   | "          | "    | 9/14/28                    | "            | Oehringen    |
| 28          |   | Kaemmerer      | Anny       | 27   |      | f   | s                 | milliner              | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Amorbach        | 7383                    | Berlin     | "    | 7/14/28                    | "            | Berlin       |
| 29          |   | Lantenschlager | Marie      | 18   |      | f   | s                 | nurse                 | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Mannheim        | 49019                   | Stuttgart  | "    | 10/1/28                    | "            | Flacht       |
| 30          |   | Feser          | Olga       | 22   |      | f   | s                 | nurse                 | "       | "   | "     | "   | "                | "              | Hildburg hausen | 41188                   | Stuttgart  | "    | 9/18/28                    | "            | Sonneberg    |

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Foreigners . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-521



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

54

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.

at New York City.

Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 5. "NON IMMIGRANT MANIFEST".

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Ro.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928

[illegible]

|                         |         |   |
|-------------------------|---------|---|
| <b>Total passengers</b> | • • • • | 100,000,000 200,000,000 300,000,000 400,000,000 500,000,000 600,000,000 700,000,000 800,000,000 900,000,000 1,000,000,000 |
|-------------------------|---------|---|

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

S. List No. 5.  
"NON IMMIGRANT MANIFEST". The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

56

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21  | 22  | 23  | 24   | 25  | 26                       | 27                                      | 28                      | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35       | 36       |
|-------------|--|--|---|--|---|---|---|--|---|--------------------------|---|-------------------------|----|----|----|----|----|----|----------|----------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to each final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intended to remain in the United States<br>Length of time alien intended to remain in the United States<br>Whether alien intended to become a citizen of the United States<br>Is he in prison or otherwise, or is he under a sentence of imprisonment for any crime or offense?<br>Whether a polygamist<br>Whether an anarchist<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical<br>Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 1           | acqu.: Jeanos Heymann, Bln. Wilmersdorf, Hohenzollern-damm 33.                           | Germ. Berlin   | yes   | self   | 250   | no  | no  | b.f.: Oscar Heymann & Br. New York, NY., 58 W. 40th Str.   | yes   | 6 months                 | no                                      | no                      | no | no | no | no | no | no | no       | no       |
| 2           | own home: Tokio, Saubancho 27.   | Japan Tokio  | "   | Japan Governm.   | 100   | "   | "   | own home: Tokio, Saubancho 27.   | yes   | in transit to Japan      | "                                       | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | 4  | low      | block.   |
| 3           | mother: Stefanie Schuetz, Reichenberg, Altstaedterpl.                                    | Csl. Reichenberg   | "   | self   | 300   | "   | "   | uncle: Samuel Amols, Brooklyn, NY., 546 E. Parkway.  | yes   | 4 months                 | no                                      | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | 10 | air      | br. gr.  |
| 4           | brother: Eduard Gelpke, Bleicherode, Bahnhofstr. 10.                                     | Memel Memel region   | "   | s. col. 23.  | 25  | "   | "   | brother: P. H. Kappa, Louisville, Ky., 1230 S. 26th Str.   | "   | 6                        | "                                       | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | 8  | "        | gr.      |
| 5           | father: "  | "  | "   | "  | 25  | "   | "   | uncle: "   | "   | 6                        | "                                       | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | "  | bld. bl. | "        |
| 6           | mother: Henriette Rosenthal, Berlin, Nostizstr. 23.                                      | Germ. Berlin   | "   | self   | 25  | yes   | 1922/3 NY.  | acqu.: Jonson & Loewenstein, New York, NY., 15/60 Broadway.  | yes   | 6                        | "                                       | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | 6  | "        | br. br.  |
| 7           | own home: Yawata, Takamicho 7.   | Japan Yawata   | "   | Japan Governm.   | 900   | no  | no  | own home: Yawata, Takamicho 7.   | yes   | in transit to Japan      | "                                       | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | 4  | low      | block.   |
| 8           | wife: Dora Mainers, Berlin, Tangastr. 12.  | Germ. Berlin   | "   | self   | 200   | "   | "   | b.f.: Harry Perisi, New York, NY., 44 White Hall Str.  | yes   | 59 days                  | no                                      | "                       | "  | "  | "  | "  | 6  | 6  | air      | bl.      |
| 9           | own home: Guatemala City, 10 a Calle Poniente 10.  | Guat. City   | "   | "  | 500   | yes   | 1908 Cal.   | own home: Guatemala City, 10 a Calle Poniente 10.  | yes   | in transit to Guatemala  | "                                       | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | 8  | 2        | br. br.  |
| 10          | "  | "  | "   | "  | "   | no  | no  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "  | "  | "  | "  | 5  | 4  | "        | bld. bl. |
| 11          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 12          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 13          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 14          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 15          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 16          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 17          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 18          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 19          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 20          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 21          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 22          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 23          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 24          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 25          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 26          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 27          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 28          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 29          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |
| 30          |  |  |   |  |   |   |   |  |   |                          |   |                         |    |    |    |    |    |    |          |          |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1918  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 8  
at New York City.

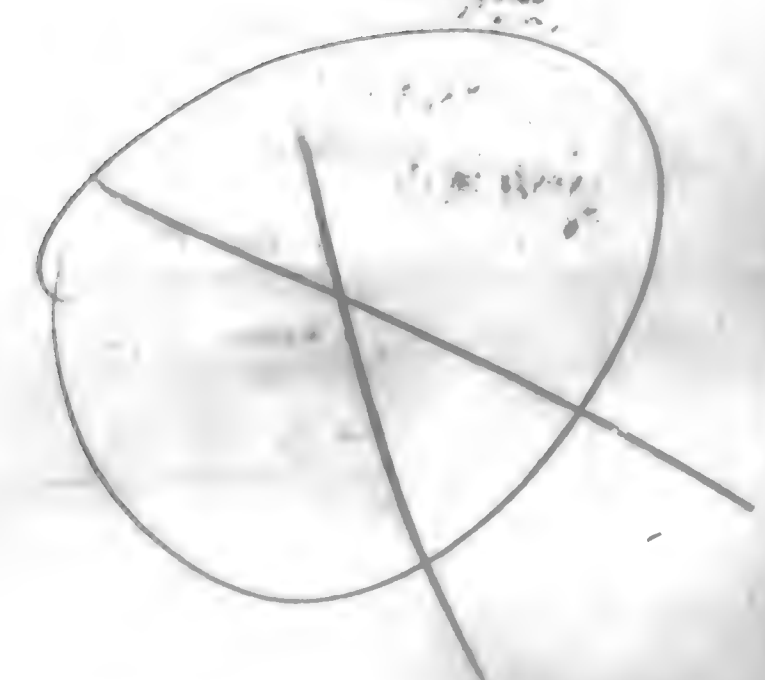
*[Signature]*  
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 31st October, 1928.

|                  |         |       |
|------------------|---------|-------|
| Total passengers | • • • • | ----- |
| U. S. citizens   | • • • • | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

R. List No. 6.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

58

Arriving at Port of New York, November 10th, 1928.

| 16          | 17   | 18  | 19            | 20  | 21  | 22   | 23                      | 24     | 25  | 26  | 27   | 28  | 29  | 30  | 31   | 32                                       | 33  | 34     | 35     | 36        |      |                         |       |       |    |      |
|-------------|--|---|---------------|---|---|--|-------------------------|--------|---|---|--|---|---|---|--|--|---|--------|--------|-----------|------|-------------------------|-------|-------|----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |               | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         |        | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                              |  |   |   | Whether alien is subject to deportation under laws of United States | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height |        | Color of— |      | Marks of identification |       |       |    |      |
|             |  | State   | City or town  |   |   | Yes or No  | Year or period of years | Where? |   | Length of time alien intends to remain in this United States    | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is subject to deportation under laws of United States | Whether alien is subject to deportation under laws of United States |   |  |  |   | Feet   | Inches | Hair      | Eyes |                         |       |       |    |      |
| 1           | father: D. Biesenbach<br>Muenchen, Herz-Rudolfstr. 34                                    | Oh.   | Akron         | no  | self  | 50   | no                      | no     | no  | friend: I. M. Aldorfer,<br>Akron, Oh. India Fire Co.            | no   | perm.   | yes   | no  | no   | no                                       | no  | no     | good   | no        | 6    | -                       | fair  | black | br | none |
| 2           | father: Frans Berres<br>Eichenbuehl  | NY.   | New Rochelle  | yes   | s. col. 23  | 25   | "                       | "      | "   | brother: Ludwig Berres,<br>New Rochelle, NY. 101 Roadst         | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 5    | "                       | br    | br    | "  |      |
| 3           | "  | "   | "             | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | "   | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 5    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 4           | father: Max Streichert<br>Berlin Tempelhermstr. 61                                       | NY.   | Rutherford    | "   | self  | 50   | "                       | "      | "   | uncle: E. K. Streichert, Ruther-<br>ford, NY. 28 Montrose Av    | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 9    | "                       | bld   | "     | "  |      |
| 5           | father: Wilhelm Schickendans<br>Muenchen Hohenzollernstr. 110                            | Kans.   | Fort Riley    | no  | "   | 50   | "                       | "      | "   | cousin: Egmont Koenig,<br>Fort Riley, Kans.                     | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 11   | "                       | black | br    | "  |      |
| 6           | father: David Stoll<br>Noerdlingen Bauhofgasse 134                                       | NY.   | New York      | yes   | "   | 100  | "                       | "      | "   | cousin: Bernard Reinemann<br>New York, NY. 580 Westend Av       | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 4    | "                       | br    | gr    | "  |      |
| 7           | father: Georg Hornauer<br>Dresden Kesselsdorferstr. 14                                   | Pa.   | Philadelphia  | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | brother: Georg Hornauer,<br>Philadelphia, Pa. 924 Mt. Vernonst. | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 6    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 8           | father: Ferdinand Klein<br>Euskirchen 45   | NY.   | Lindenhurst   | "   | "   | 400  | "                       | "      | "   | cousin: William Klein, Lin-<br>denhurst, NY. Box 34             | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 9    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 9           | "  | "   | "             | "   | "   | 400  | "                       | "      | "   | "   | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 5    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 10          | daught: Bune Lipsitz<br>Butimony   | Mass.   | Lynn          | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | daught: Sarah Krammer,<br>Lynn, Mass. 106 Newhallst.            | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 4         | 10   | "                       | bld.  | gr    | "  |      |
| 11          | father: Karl Kuehner<br>Heilbronn Kaiserstr. 1   | NJ.   | Orange        | "   | s. col. 23  | 25   | "                       | "      | "   | sister: Gretel Kuehner,<br>Orange, NJ. 270 Heywood Av           | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 7    | "                       | br    | bl    | "  |      |
| 12          | father: Johann Goos,<br>Mannheim Riedfeldst. 48  | NY.   | Brooklyn      | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | fiance: Wilhelm Adler, Brook-<br>lyn, NY. 1483 Greene Ave       | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 1    | "                       | bld.  | bl    | "  |      |
| 13          | mother: Marie Pietsch<br>Steinschoenau 324   | NJ.   | Jersey City   | no  | "   | 50   | "                       | "      | "   | husband: Emil Zimmermann,<br>Jersey City, NJ. 40 Milton Av      | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 5    | "                       | bld.  | bl    | "  |      |
| 14          | "  | "   | "             | "   | "   | "  | "                       | "      | "   | father  | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 4         | 3    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 15          | "  | "   | "             | "   | "   | "  | "                       | "      | "   | "   | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 3         | 11   | "                       | "     | "     | "  |      |
| 16          | father: August Frank<br>Nuernberg Humboldtstr. 117                                       | NY.   | New York      | yes   | self  | 25   | "                       | "      | "   | wife: Babette Frank, New -<br>York, NY. 151 Centr. W. 75 St     | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 6    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 17          | father: Walter Sommer,<br>Weimar Junkerstr. 51   | S.C.  | Charleston    | no  | "   | 100  | "                       | "      | "   | husband: Handr. v. het Wout,<br>Charleston, S.C. 66 Warrenst    | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 7    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 18          | acqu. Cuno Schwieder,<br>Frankfurt Vogelsbergst. 17                                      | NJ.   | Jersey City   | yes   | "   | 75   | "                       | "      | "   | acqu. Joe Kraut, Jersey<br>City, NJ. 63 Sherman Av              | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 4    | "                       | dbl.  | gr    | "  |      |
| 19          | sister: Hermine Berkovits<br>Presov Levocka 25   | NJ.   | Dover         | no  | "   | 25   | "                       | "      | "   | father: Hermann Gruenberger<br>Dover, NJ. 12 Baker Av           | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 6    | "                       | br    | br    | "  |      |
| 20          | father: Josef Scharnagl<br>Hirtshaid Hauptstr. 7   | NY.   | Rochester     | "   | "   | 50   | "                       | "      | "   | uncle: Georg Reinhart,<br>Rochester, NY. 373 Central Pk.        | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 3    | "                       | bld   | "     | "  |      |
| 21          | son: Jakob Garges,<br>Ludersdorf   | NY.   | New York      | yes   | s. col. 23  | 25   | "                       | "      | "   | daught: Mary Witt, New York<br>NY. 207 E. 83rd St.              | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 5    | "                       | gr    | br    | "  |      |
| 22          | stepfather: R. Scheler,<br>Alt Heidebad Bahnhofst.                                       | Ill.  | Chicago       | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | gr. aunt: Martha Becker,<br>Chicago, Ills. 824 Centerst.        | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 8    | "                       | bld.  | bl    | "  |      |
| 23          | father: Johann Nierbauer,<br>Debring   | NY.   | Yonkers       | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | aunt: Maria Kuppenbacher<br>Yonkers, NY. 206 Elmst.             | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 5    | "                       | bld.  | bl    | "  |      |
| 24          | father: Josef Saile,<br>Hirrlingen   | Pa.   | Philadelphia  | "   | self  | 70   | "                       | "      | "   | uncle: Pius Stramb,<br>Philadelphia, Pa. 3039 Fairhillst.       | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 6    | "                       | ark.  | br    | "  |      |
| 25          | "  | "   | "             | "   | "   | "  | "                       | "      | "   | "   | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 6    | "                       | bld   | "     | "  |      |
| 26          | "  | "   | "             | "   | "   | "  | "                       | "      | "   | "   | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 3         | 5    | "                       | "     | "     | "  |      |
| 27          | father: Adolf Splinter<br>Saathain   | Fla.  | Coronut Grove | "   | s. col. 23  | 25   | "                       | "      | "   | brother: Kurt Splinter,<br>Coconut Grove, Fla.                  | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 9    | "                       | bld.  | bl    | "  |      |
| 28          | mother: Auguste Rademke<br>Sarbske   | Ill.  | Chicago       | "   | "   | 25   | "                       | "      | "   | fiance: Willy Hillebrandt<br>Chicago, Ill. 2814 S. Canalst      | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 6    | "                       | dbl.  | gr    | "  |      |
| 29          | mother: Katherina Goettschel<br>Payreuth   | NY.   | Astoria       | no  | "   | 25   | "                       | "      | "   | brother: Max Goettschel<br>Astoria, NY. 31-19 33rd St           | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 6    | "                       | dbl.  | bl    | "  |      |
| 30          | father: Karl Kienle,<br>Osterberg, Ortstr. 46  | Conn.   | Greenwich     | yes   | "   | 30   | "                       | "      | "   | sister: Dora Kienle, Green-<br>wich, Conn. Brookside Drive      | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "      | "      | 5         | 4    | "                       | dbl.  | gr    | "  |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1929.  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CONTINUATION PREVIOUS SHEET



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

(Printed in England) 14-007

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

59

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from BOULOGNE-sur-MER, November 1st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928

| No.<br>of<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE  |      | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.         |
|--------------------|--------------|------------|------|------|-----|----------------------|---|---|-----------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |                                   |
| 1                  | Kaplan       | Clementina | 45   |      | F   | M                    |   | U.S.P. 621626 Wash'ton D.C. July 30th 1928  | 28 Keeney Terrace, Hartford, Conn |
| 2                  | Batschi      | John       | 65   |      | M   | S                    |   | - 725 Wash'ton D.C. Aug. 1st 1928   | 3121 Pacific Ave, Tacoma, Wash.   |
| 3                  |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 4                  |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 5                  |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 6                  |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 7                  |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 8                  |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 9                  |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 10                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 11                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 12                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 13                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 14                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 15                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 16                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 17                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 18                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 19                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 20                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 21                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 22                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 23                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 24                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 25                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 26                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 27                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 28                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 29                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |
| 30                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                   |

*W.A. Murphy Insp.*  
3:45 PM 11/9/28

29

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

R. Number A.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

60

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from Hamburg, 31st October, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|---|---|---------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |   |   |                                       |
| 1                 | Strasser     | Louis      | 32        | m   | m                    |   | U.S.P. 624933 Wash. 8/9/28  | Brooklyn, NY. 18 Beckmannstr.         |
| 2                 | Blook        | Karl       | 67        | m   | m                    |   | " 4786 Hawai 3/8/28   | Honolulu, Hawai 1028 Kimannst.        |
| 3                 | "            | Hulda      | 64        | f   | m                    |   | "   | "                                     |
| 4                 | Schneider    | Charles    | 50        | m   | s                    |   | " 618837 Wash. 7/23/28  | Rockville Center, NY. 70 Woodland Av  |
| 5                 | Hofmann      | Marie      | 41        | f   | m                    |   | " 508668 " 3/16/28  | Bronx, NY. 52A Brook Ave              |
| 6                 | "            | Otto       | 15        | m   | s                    | Hoboken, NJ. 3/20/13.   | "   | "                                     |
| 7                 | Lenker       | Charles    | 67        | m   | m                    |   | " 445843 " 8/2/27   | Freeport, NY.                         |
| 8                 | Matuzewski   | Paul       | 74        | m   | wd                   |   | " 613483 " 7/11/28  | New York, NY. 312 W. 88th St.         |
| 9                 | Fajen        | Sophie     | 62        | f   | wd                   |   | " 496194 " 2/10/28  | Bronx, NY. 1991 Gleason Av            |
| 10                | Eymer        | William    | 57        | m   | m                    |   | " 617478 " 7/19/28  | New Brighton, NY. 185 Hart Blvd.      |
| 11                | Killian      | Rose       | 53        | f   | m                    |   | " 559651 " 5/14/28  | New York, NY. 419 E. 64th St          |
| 12                | Baum         | Hermann    | 69        | m   | wd                   |   | " 11287 " 4/21/28   | San Francisco, Cal. 2922 Sacramentost |
| 13                | Hochheim     | Louis      | 65        | m   | m                    |   | " 577335 " 5/29/28  | Chicago, Ills. 1741 Northtripp Av     |
| 14                | "            | Sofie      | 59        | f   | m                    |   | "   | "                                     |
| 15                | Kaiser       | Berta      | 55        | f   | s                    |   | " 12823 " 6/16/28   | New York, NY. 3600 Broadway           |
| 16                | Kornitzer    | Alice      | 26        | f   | m                    |   | " 147 Vienna 6/25/28  | Washington DC 2000 Klinge Road        |
| 17                | "            | Adele      | 4         | f   | s                    |   | "   | "                                     |
| 18                | Teuscher     | Berta      | 24        | f   | s                    |   | " 508976 Wash. 3/16/28  | New York, NY. 1276 Lexington Ave      |
| 19                | Stueck       | Diedrich   | 71        | m   | m                    |   | " 1056 Berlin 4/17/28   | New York, NY. 91 E. End Ave           |
| 20                | "            | Magdalene  | 63        | f   | m                    |   | "   | "                                     |
| 21                | Grieder      | Hermann    | 50        | m   | s                    |   | " 448090 Wash. 7/22/27  | Pittsburg, Pa. 1360 Aureliast.        |
| 22                | Ackermann    | Helen      | 25        | f   | m                    |   | " 623114 " 8/4/28   | Dove, NJ. 12 Baker Ave                |
| 23                | Hacker       | William    | 46        | m   | m                    |   | " 311001 " 12/20/26   | Butte, Pa. 130 E. Jeffersonst.        |
| 24                | Maurer       | Henry      | 61        | m   | wd                   | Sheboygan, Wisc. 10/19/67   | " 523904 " 4/10/28  | Sheboygan, Wisc. 1115 Michigan Ave    |
| 25                |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 26                |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 27                |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 28                |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 29                |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 30                |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Gallier, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of thirty each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Delmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

List No. 17

Ro.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

"TOURIST THIRD CABIN"

RETURNING RESIDENT ALIENS

S. S. "ALBERT BALLIN"

Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928

| 1           |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                | 8              |               | 9                       |                | 10       |                            | 11           |   | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|---------------|-------------------------|----------------|----------|----------------------------|--------------|---|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at—     | Date     | * Last permanent residence |              |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if English, what dialect, or what ground) | Write |   |                | Country        | City or town  |                         |                |          | Country                    | City or town |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Luens        | Hertha     | 29   |      | f   | s                 | cook                  | yes      | German  | yes   | Germany   | German         | Germany        | Harburg       | 394872                  | Washington RP. | 6/22/28  | USA                        | New York     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | Klemp        | Pauline    | 68   |      | f   | s                 |                       |          | none  |       | "   | "              | "              | Belgard       | 49987                   | "              | 9/29/28  | "                          | "            |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | Greiner      | John       | 28   |      | m   | m                 | clerk                 |          | Germany   |       | "   | "              | "              | Graz          | 747619                  | "              | 3/13/28  | "                          | Astoria      |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | "            | Wilma      | 23   |      | f   | m                 | h/wife                |          | "   |       | "   | "              | "              | Geestemunde   | 347620                  | "              | "        | "                          | "            |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | Jesse        | Fred       | 32   |      | m   | s                 | mechanic              |          | "   |       | "   | "              | "              | Hamburg       | 409826                  | "              | 8/13/28  | "                          | Chicago      |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | Buerger      | Marie      | 40   |      | f   | s                 | cook                  |          | "   |       | "   | "              | "              | Koestenberg   | 361680                  | "              | 4/30/28  | "                          | Brooklyn     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | Vagt         | Franz      | 40   |      | m   | s                 | waiter                |          | "   |       | "   | "              | "              | Luebeck       | 373910                  | "              | 5/11/28  | "                          | Sandusky     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | Lehmann      | Katharine  | 65   |      | f   | wid               | h/hold                |          | none  |       | "   | "              | "              | Coblentz      | 383859                  | "              | 4/2/28   | "                          | New York     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | Ketels       | Christine  | 21   |      | f   | s                 | nurse                 |          | Germany   |       | "   | "              | "              | Treia         | 751634                  | "              | 12/13/27 | "                          | Chicago      |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   | Schmidli     | John       | 32   |      | m   | s                 | baker                 |          | Switzer-land  |       | "   | "              | "              | Buehler       | 553212                  | "              | 3/31/28  | "                          | Union City   |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | Winter       | Frieda     | 24   |      | f   | s                 | silkwister            |          | Czech   |       | "   | "              | "              | Schoenwald    | 389996                  | "              | 7/6/28   | "                          | Cleveland    |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   | Budde        | Bertha     | 47   |      | f   | m                 | h/wife                |          | Germany   |       | "   | "              | "              | Karlshöhe     | 380751                  | "              | 6/11/28  | "                          | Chicago      |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   | "            | Bertha     | 24   |      | f   | s                 | h/hold                |          | Great Britain   |       | "   | "              | "              | London        | 386596                  | "              | 6/9/28   | "                          | "            |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   | Lohse        | Bertha     | 20   |      | f   | s                 | h/hold                |          | Germany   |       | "   | "              | "              | Odde          | 382883                  | "              | 5/26/28  | "                          | Brooklyn     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   | Schaetzle    | Hilde      | 32   |      | f   | s                 |                       |          | "   |       | "   | "              | "              | Stuttgart     | 216229                  | "              | 11/13/28 | "                          | New York     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   | Roller       | Clara      | 29   |      | f   | s                 | governess             |          | "   |       | "   | "              | "              | Heidenheim    | 374861                  | "              | 5/12/28  | "                          | New York     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   | Meyer        | Lillian    | 28   |      | f   | m                 | h/wife                |          | none  |       | "   | "              | "              | Neben-kirchen | 377726                  | "              | 5/18/28  | "                          | Brooklyn     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   | Lange        | Albert     | 30   |      | m   | m                 | fact. laborer         |          | Germany   |       | "   | "              | "              | Berlin        | 391530                  | "              | 6/27/28  | "                          | Everett      |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   | "            | Hanna      | 27   |      | f   | m                 | h/wife                |          | "   |       | "   | "              | "              | Schmiede-rode | 397333                  | "              | "        | "                          | "            |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   | "            | Albert     | 3    |      | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | U.S.A.  | "              | U. S. A.       | Chelsea       | U.S. 612009             | Washington     | 7/10/28  | "                          | "            |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   | "            | Norman     | 5    |      | f   | s                 |                       |          | "   |       | "   | "              | "              | "             | "                       | "              | "        | "                          | "            | " |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   | Requate      | Anna       | 25   |      | f   | s                 | nurse                 | yes      | German  | yes   | Germany   | "              | Germany        | Harrislee     | 320432                  | Washington RP  | 11/29/27 | "                          | Brooklyn     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   | Koepl        | Alfred     | 29   |      | m   | m                 | machine locksmith     |          | "   |       | "   | "              | "              | Ulm           | 368493                  | "              | 5/1/28   | "                          | Bronx        |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   | "            | Marie      | 26   |      | f   | m                 | h/wife                |          | "   |       | "   | "              | "              | "             | 370548                  | "              | 5/4/28   | "                          | "            |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   | Staiger      | Emmy       | 21   |      | f   | s                 | h/hold                |          | "   |       | "   | "              | "              | Gomaringen    | 391023                  | "              | 6/14/28  | "                          | New York     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   | Dorner       | William    | 34   |      | m   | m                 | clerk                 |          | "   |       | "   | "              | "              | Laut          | 392159                  | "              | 6/18/28  | "                          | Elizabeth    |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   | Lea          | Ida        | 32   |      | f   | m                 | h/wife                |          | none  |       | "   | "              | "              | Gollin        | 405237                  | "              | 7/26/28  | "                          | New York     |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   | "            | David      | 29   |      | m   | m                 |                       |          | U.S.B. 624801   |       | Washington  | 8/9/28.        | "              | "             | "                       | "              | "        | "                          | "            | " |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   | Mueller      | Rosa       | 36   |      | f   | m                 | h/wife                | yes      | German  | yes   | Germany   | German         | Poland         | Zalenzke      | 400827                  | "              | 7/9/28   | "                          | "            |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   | Johannsen    | Ella       | 29   |      | f   | s                 | h/hold                |          | "   |       | "   | "              | "              | Schafflunde   | 339894                  | "              | 2/9/28   | "                          | Astoria      |   |    |  |    |  |    |  |    |  |

Total passengers

U. S. citizens

1. *Land* .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

"TOURIST-THIRD-CABIN".

62

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty - one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*[Signature]*  
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 18. "RETURNING RESIDENT ALIENS"

"TOURIST THIRD CABIN". Ro. ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This white sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928

| U.S. - ALBERT BALLIN - |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
|------------------------|---|--------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|---------------|----------------------------|------------------|
| 1                      | 2   | 3            |            | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8        |         | 9   | 10               | 11             |              | 12                      | 13         | 14            | 15                         |                  |
| No. on List            | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date          | * Last permanent residence |                  |
|                        |   | Family name  | Given name |                  |     |                   |                       | Read     | Write   |   |                  | Country        | City or town |                         |            |               | Country                    | City or town     |
| 1                      |   | Binder ✓     | Anna       | 29               | f   | s                 | nurse                 | yes      | German  | yes   | Germany          | German         | Germany      | Ulm                     | 357637     | Washington RP | 4/11/28                    | USA Philadelphia |
| 2                      |   | Ziegler ✓    | Friederike | 25               | f   | m                 | h/wife                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Schwaibach              | 408522     | 40 8621       | 8/8/26                     | " Pough Keepsie  |
| 3                      |   | Rabe ✓       | Anna       | 24               | f   | m                 | "                     | "        | "       | "   | "                | "              | Cal.         | Karlsruhe               | 382344     | 38 5466       | 5/25/28                    | " Englewood      |
| 4                      |   | Schauer ✓    | Ida        | 27               | f   | s                 | h/hold                | "        | "       | "   | Cal.             | "              | "            | Czernoside              | 363692     | 36 3384       | 4/22/28                    | " Brooklyn       |
| 5                      |   | Koeppler ✓   | Albert     | 27               | m   | m                 | butcher               | "        | "       | "   | Germany          | "              | Germany      | Edelsheim               | 376529     | 37 8090       | 8/16/28                    | " New York       |
| 6                      |   | " ✓          | Maria      | 28               | f   | m                 | h/wife                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Gotzingen               | 376530     | 37 8091       | "                          | "                |
| 7                      |   | Marlinski ✓  | Max        | 31               | m   | m                 | artist                | "        | English | "   | none             | "              | Latvia       | Mitau                   | 403805     | 40 7077       | 7/17/28                    | "                |
| 8                      |   | Dethloff ✓   | Carl       | 38               | m   | m                 | butler                | "        | German  | "   | Germany          | "              | Germany      | Rostock                 | 356756     | 35 6610       | 4/9/28                     | " West Orange    |
| 9                      | 704871243<br>4/13/31  | " ✓          | Anna       | 50               | f   | m                 | h/wife                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Nordzimmern             | 356755     | 35 6609       | "                          | "                |
| 10                     |   | Wittorf ✓    | Elsa       | 30               | f   | m                 | "                     | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Neumuenster             | 358358     | 35 0543       | 4/11/28                    | " Passaic        |
| 11                     |   | Holle ✓      | Dora       | 25               | f   | s                 | h/hold                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Schwarze                | 355222     | 35 0542       | 4/5/28                     | "                |
| 12                     |   | Happel ✓     | Julius     | 47               | m   | m                 | weaver                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Suechtein               | 401266     | 40 2252       | 7/10/28                    | " Mystic         |
| 13                     |   | " ✓          | Gertrud    | 41               | f   | m                 | h/wife                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Duelken                 | 401064     | 40 1751       | "                          | "                |
| 14                     |   | Zengerling ✓ | Johanna    | 23               | f   | s                 | h/hold                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Padborn                 | 409818     | 40 9803       | 7/13/28                    | " Cincinnati     |
| 15                     |   | Bartsch ✓    | Helene     | 38               | f   | s                 | h/hold                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Legitten                | 404086     | 40 3957       | 7/20/27                    | " Hoboken        |
| 16                     |   | Feldmann ✓   | Adele      | 21               | f   | s                 | "                     | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Buvendier               | 372583     | 36 9942       | 5/9/28                     | " Freeport       |
| 17                     |   | Onnen ✓      | Johann     | 43               | m   | m                 | packer                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Juiet                   | 335409     | 33 5690       | 1/13/27                    | " New York       |
| 18                     |   | " ✓          | Selma      | 36               | f   | m                 | h/wife                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Ruesdorf                | 335499     | 33 5711       | 1/13/28                    | " New York       |
| 19                     |   | Toennies ✓   | John       | 25               | m   | s                 | farmlab               | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Garding                 | 379535     | 37 9532       | 5/21/28                    | " Hackensack     |
| 20                     |   | Denner ✓     | Marie      | 50               | f   | s                 | h/hold                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Heppenheim              | 351159     | 35 8800       | 5/24/28                    | " Allston        |
| 21                     |   | Kelley ✓     | Erna       | 34               | f   | m                 | h/wife                | "        | "       | "   | "                | "              | "            | Berlin                  | 411683     | 41 2291       | 8/16/28                    | " Rochester      |
| 22                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 23                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 24                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 25                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 26                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 27                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 28                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 29                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |
| 30                     |   |              |            |                  |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |            |               |                            |                  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



"RETURNING RESIDENT ALIENS".

S. List No. 18.

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

"TOURIST-THIRD-CABIN".

64

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York City.

*Immigration Officer*  
*Immigration Officer*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



R.  
List No. 19.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

" TOURIST THIRD CABIN "

S. S. " ALBERT BALLIN "

*Passengers sailing from* Hamburg

31st October 1928.

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                     | 9        | 10  | 11     | 12  | 13             | 14             | 15           |                         |                |      |                            |              |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-----------------------|----------|---|--------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|----------------|------|----------------------------|--------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |        | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—     | Date | * Last permanent residence |              |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write  |   |                | Country        | City or town |                         |                |      | Country                    | City or town |              |
| 1           |   | Westermann   | Maria      | 25   |      | f   | clerk                 | yes      | German  | yes    | German  | German         | Germany        | Horsten      | 31194                   | Hamburg        | Q.   | 9/18/28                    | Germany      | Harburg      |
| 2           |   | Gierling     | Anna       | 9    |      | f   | pupil                 | "        | "   | "      | Roum.   | "              | Roum.          | Oris         | 00325                   | Bucarest       | NQ.  | 10/10/28                   | Roum.        | Oris         |
| 3           |   | Schroeter    | Paula      | 20   |      | f   | milliner              | "        | "   | "      | German  | "              | Germany        | Altona       | 31417                   | Hamburg        | Q.   | 10/5/28                    | Germany      | Altona       |
| 4           |   | Davenport    | Margarethe | 24   |      | f   | h'wife                | "        | "   | "      | none  | "              | "              | Nuernberg    | 110                     | Rotterdam      | NQ.  | 10/12/28                   | USA          | New York     |
| 5           | U.S. CH.  | "            | Jack       | 41   |      | m   | "                     |          | U. S. P.  | 618384 | Wash.   | July 21st      | 1928           |              |                         |                |      |                            |              |              |
| 6           |   | Hinrichs     | Gertrud    | 18   |      | f   | h'hold                | yes      | German  | yes    | German  | German         | Germany        | Neumuenster  | 30794                   | Hamburg        | Q.   | 8/10/28                    | Germany      | Neumuenster  |
| 7           |   | Roth         | Fritz      | 25   |      | m   | shoefact. laborer     | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Zweibruecken | 26052                   | Koeln          | "    | 7/25/28                    | "            | Zweibruecken |
| 8           |   | Mueller      | Johannes   | 25   |      | m   | electric.             | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Hamburg      | 30561                   | Hamburg        | "    | 7/17/28                    | USA          | New York     |
| 9           |   | "            | Lilly      | 24   |      | f   | h'wife                | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Helpzig      | 390186                  | Washington RP. | "    | 6/9/28                     | "            | "            |
| 10          |   | Krohm        | Vera       | 19   |      | f   | h'wife                | "        | English   | "      | Danzig  | English        | England        | Manchester   | 2007                    | London         | Q.   | 8/3/28                     | England      | London       |
| 11          |   | Schmidt      | Gretchen   | 26   |      | f   | saleswom.             | "        | German  | "      | German  | German         | Germany        | Hamburg      | 31382                   | Hamburg        | "    | 11/3/28                    | Germany      | Hamburg      |
| 12          |   | Dunst        | Josefine   | 17   |      | f   | h'wife                | "        | "   | "      | Austria   | "              | Austria        | Wien         | 199                     | Wien           | NQ.  | 10/22/28                   | Austria      | Tobay        |
| 13          | U.S. CH.  | "            | John       | 28   |      | m   | "                     |          | U. S. P.  | 540020 | Wash.   | April 27th     | 1928           |              |                         |                |      |                            |              |              |
| 14          |   | Disselkamp   | Rainer     | 30   |      | m   | manufact.             | yes      | German  | yes    | German  | German         | Germany        | Barmen       | 10954                   | Koeln          | Q    | 7/9/28                     | Germany      | Barmen       |
| 15          |   | Scholl       | Frida      | 23   |      | f   | h'wife                | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Frohnfall    | 43600                   | Stuttgart      | "    | 7/19/28                    | "            | Frohnfall    |
| 16          |   | Haemmerer    | Marie      | 21   |      | f   | d. servt              | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Langstadt    | 25667                   | Koeln          | "    | 9/21/28                    | "            | Langstadt    |
| 17          |   | Bartels      | Charlotte  | 30   |      | f   | h'wife                | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Berlin       | 26206                   | Hamburg        | "    | 7/23/28                    | "            | Hamburg      |
| 18          |   | Buessau      | Ludwig     | 26   |      | m   | engineer              | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Kiel         | 30605                   | "              | "    | 7/25/28                    | "            | Kiel         |
| 19          |   | Uszkereit    | Johann     | 25   |      | m   | electric.             | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Quednau      | 51526                   | "              | "    | 10/15/28                   | "            | Quednau      |
| 20          |   | Braunwarth   | Otto       | 27   |      | m   | clerk                 | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Miltenberg   | 39862                   | Stuttgart      | "    | 7/21/28                    | "            | Miltenberg   |
| 21          |   | Emig         | Katharine  | 32   |      | f   | h'wife                | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Beerfelden   | 120                     | Coeln          | NQ.  | 9/28/28                    | "            | Beerfelden   |
| 22          | U.S. CH.  | "            | William    | 39   |      | m   | "                     |          | U. S. P.  | 498411 | Wash.   | February       | 18th           | 1928         |                         |                |      |                            |              |              |
| 23          |   | Schwab       | Elsie      | 33   |      | f   | h'wife                | yes      | German  | yes    | German  | German         | Germany        | Rodalben     | 406310                  | Washington RP. | "    | 7/31/28                    | USA          | New York     |
| 24          | UNDER 10  | Tretter      | Bruno      | 13   |      | m   | pupil                 | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Kirchheim    | 24170                   | Koeln          | Q.   | 10/22/28                   | Germany      | Rodalben     |
| 25          |   | Schulze      | Gertrud    | 28   |      | f   | h'wife                | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Berlin       | 100                     | Hamburg        | NQ.  | 9/12/28                    | USA          | Philadelphia |
| 26          |   | Altenburger  | Kurt       | 28   |      | m   | joiner                | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Dresden      | 23208                   | Berlin         | Q.   | 9/24/28                    | Germany      | Dresden      |
| 27          |   | Kast         | Wilhelm    | 28   |      | m   | locksmith             | "        | "   | "      | "   | "              | "              | Ulm          | 48893                   | Stuttgart      | "    | 9/24/28                    | "            | Ulm          |
| 28          | Completed 2800, 3125, 12, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30      |              |            |      |      |     |                       |          |   |        |   |                |                |              |                         |                |      |                            |              |              |
| 29          | Saxonia, Dispo 11/2/28 11/2/28  |              |            |      |      |     |                       |          |   |        |   |                |                |              |                         |                |      |                            |              |              |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                       |          |   |        |   |                |                |              |                         |                |      |                            |              |              |



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

66

"TOURIST THIRD CABIN "

**NOTE.**—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief- Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Tied-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Alie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 25 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 26 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.

at New York City.

*[Signature]*  
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| French.          | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| German.          | Polish.           |   |
|                  | Portuguese.       |   |



List 20. Ro. "RETURNIN "TOURIS" THIRD CABIN ".

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

" NON IMMIGRANT MANIFEST "

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ..... |
| U. S. citizens . . . . .   | ..... |
| Aliens . . . . .           | ..... |



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

S. List No. 20.

"NON IMMIGRANT MANIFEST".

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

"TOURIST-THIRD-CAB"  
68

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |               |      |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intended to become a member of the United States | Whether alien is a member of the United States                             | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States |               |      |
|             |  | State   | City or town                                      |  |   | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |  |  |  |  |  |  |  |  | Feet   | Inches   | Color of—<br>Hair Eyes                         | Marks of identification                        |               |      |
| 1           | father: Sally Gumb, Offenbach, Koernerstr. 12.   | Germ.   | Offenbach   | yes  | col. 23.  | 100  | no  | no                                 | no   | uncle: Louis Hanauer, New York, NY., 90 Riverside Dr.                      | yes  | 6 months                                       | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 10   | fair bld. bl. | none |
| 2           | father: Wilhelm Schneider, Heidelberg, Anlage 35.  | Germ.   | Heidelberg  |  | self  | 600  |   |                                    |  | uncle: Louis Schneider, Chicago, Ill., 2320 Keeler Ave.                    |  | 6  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |      |
| 3           | s. i. l.: Ernst Baur, Hamburg, Beim Strohhaus 9.   |   | Hamburg   |  |   | 25   |   |                                    |  | s. i. l.: William Schmid, Haverstraw, NY., 83 New Main St.                 |  | 6  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |      |
| 4           | father: Arnold Rosenberg, Baja, Damjanich utca 14.                                       | Hung.   | Baja  | yes  | col. 23.  | 100  | no  | no                                 | no   | sister: Margit Schwartz, Bronx, NY., 1795 Bryant Av.                       |  | 6  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |      |
| 5           | wife: Rosa Kaussen, Benrath, Kettelerstr. 11.  | Guat.   | Santa Maria                                       |  | self  | 50   |   |                                    |  | b. f.: A. E. G. Baubuer, Perro-garril de Los Altos, Santa Maria, Guatemala |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |      |
| 6           | wife: Rebekka Singer, Leipzig, Grassistr. 16.  | Germ.   | Leipzig   | no   |   | 300  | yes   | 1924                               | NY.  | f. i. l.: W. Little, York, Pa., 612 W. Market Str.                         | yes  | 6 weeks  | no   |  |  |  |  |  |  |  |               |      |
| 7           | mother: Pauline Schreiber, Koeln, Ulierring 12.  |   | Koeln   | yes  |   | 31   | no  | no                                 | no   | brother: Martin Salomon, Brooklyn, NY., 856 E. 10th St.                    |  | 2-5 months                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |               |      |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.  
at New York City.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (This to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York City.

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



R.  
List No. 21 (CANADA)

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

"TOURIST THIRD CABIN"

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 31st October, 1928

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6   | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14               | 15             |              |                         |            |                |                            |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|----------------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date           | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |            |                | Country                    | City or town |
| 1           | TRANSIT   | Vierkoetter  | Else       | 24   |     | f   | m                 | h'wife                | yes      | German  | yes   | German  | German           | Germany        | Berlin       | 5                       | Koeln      | Trst. 10/25/28 | Germany                    | Koeln        |
| 2           | UNDER 16  | "            | Hildegard  | 2    |     | f   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "                | "              | Koeln        | "                       | "          | "              | "                          | "            |
| 3           | TRANSIT   | Pilger       | Carola E   | 21   |     | f   | m                 | h'wife                | yes      | German  | yes   | Canadian  | "                | "              | Moers        | n                       | v          | i              | s                          | a            |
| 4           | UNDER 16  | "            | Velten     | 2    |     | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "                | Canada         | Onaten       | "                       | "          | "              | Canada                     | Montreal     |
| 5           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 6           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 7           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 8           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 9           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 10          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 11          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 12          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 13          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 14          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 15          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 16          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 17          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 18          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 19          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 20          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 21          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 22          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 23          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 24          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 25          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 26          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 27          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 28          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |                |                            |              |

21  
Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

70

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, November 10th, 1928

" TOURIST THIRD CABIN "

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21   | 22  | 23   | 24                                 | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |   |     |      |
|-------------|--|---|--------------|---|--|---|--|------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                                    | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States  |   |   | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States |     |      |
|             |  | State   | City or town |   |  |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years |   | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States | Whether alien is a member of a political party or organization in the United States |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 1           | father: Wilhelm Doeblar,<br>Neukoelln Teupitzerstr. 109                                  | Ont.  | Toronto      | no  | self   | 100   | no   | no                                 | no  | husband: Ernst Vierkoetter<br>Toronto, Ont. 2 Lake Shore B.                         | in transit to<br>Canada   | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5   | 8   | fair  | dbl.  | bl. | none |
| 2           | "  | "   | "            | "   | "  | "   | "  | "                                  | "   | father  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 3   | "   | "   | "   | "   | "   |      |
| 3           | father's town home: Montreal,<br>Que. 3 De Casson Road                                   | Can.  | Montreal     | "   | "  | 25  | "  | "                                  | "   | own home: Montreal, Que.<br>2 De Casson Road  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5   | 6   | "   | blk   | br  | "   |      |
| 4           | "  | "   | "            | "   | "  | "   | "  | "                                  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 3   | 1   | "   | bl.   | "   | "   |      |
| 5           |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 6           |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 7           |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 8           |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 9           |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 10          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 11          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 12          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 13          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 14          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 15          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 16          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 17          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 18          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 19          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 20          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 21          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 22          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 23          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 24          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 25          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 26          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 27          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 28          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 29          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |
| 30          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of five each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.  
at New York City.

*[Signature]*  
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 22.

RETURNING RESIDENT ALIENS

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TOURIST

S. S. "ALBERT T. BALLIN"

Passengers sailing from BOULOGNE SUR MER, November 1st, 1920

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



### RETURNING RESIDENT ALIENS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

72

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. ALBERT BALLIN, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.

at New York City.

*Immigration Officer*  
*James J. Smith*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List 1. T.A.

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from October 31st - Hamburg, October 31st, 1928.

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 50 |
| U. S. citizens . . . . .   |    |
| Aliens . . . . .           |    |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

S. List No. 1 T.-A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

74

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 19 28.

| 16          | 17   | 18  | 19             | 20  | 21  | 22  | 23   | 24                      | 25  | 26                                 | 27  | 28   | 29   | 30                   | 31                   | 32   | 33   | 34   | 35                                       | 36  |  |  |           |                         |  |  |
|-------------|--|---|----------------|---|---|---|--|-------------------------|---|------------------------------------|---|--|--|----------------------|----------------------|--|--|--|--|---|--|--|-----------|-------------------------|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |                | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is or has been a member of any organization or association, or is or has been employed by any person, corporation, society, association, or government, which is or has been engaged in the promotion of the overthrow of the Government of the United States by force or violence | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence | Whether alien is or has been a member of any organization or association, or is or has been employed by any person, corporation, society, association, or government, which is or has been engaged in the promotion of the overthrow of the Government of the United States by force or violence | Whether alien is or has been a member of any organization or association, or is or has been employed by any person, corporation, society, association, or government, which is or has been engaged in the promotion of the overthrow of the Government of the United States by force or violence | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |  | Color of— | Marks of identification |  |  |
|             |  | State   | City or town   |   |   |   | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?                             | Length of time alien intends to remain in the United States |  |  |                      |                      |  |  |  |  |   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is or has been a member of any organization or association, or is or has been employed by any person, corporation, society, association, or government, which is or has been engaged in the promotion of the overthrow of the Government of the United States by force or violence |           |                         | Whether alien is or has been a member of any organization or association, or is or has been employed by any person, corporation, society, association, or government, which is or has been engaged in the promotion of the overthrow of the Government of the United States by force or violence | Whether alien is or has been a member of any organization or association, or is or has been employed by any person, corporation, society, association, or government, which is or has been engaged in the promotion of the overthrow of the Government of the United States by force or violence |
| 1           | f.i.l.:Heinrich Strubbing, Sande, Lohbrueggerstr.6.                                      | NJ.   | Hoboken        | yes   | self  | 100   | no   | no                      | friend:Karl Diekmann,Hoboken,NJ.,710 WillowAve.   | no                                 | perm.   | yes  | no   | no                   | no                   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5  | 10   | fair      | dbl.                    | bl.  | none   |
| 2           | father:  |   |                |   |   | 100   |  |                         |   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 5  |  |           |                         |  |  |
| 3           | brother:Fr. Reese,Altona, Buergerstr.38.   | NY.   | New York       |   | s.col.23.   | 50  |  |                         | wife:Martha Reese,NewYork, NY.,150 W.79th Str.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 6  |  | bl.       |                         |  |  |
| 4           | mother:Emma Meyer,Blankenese, Luett Iserbrook 27.  | NY.   |                |   |   | 25  |  |                         | father:August Meyer,New York, NY.,135 E.50th Str.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 6  |  | br.       |                         |  |  |
| 5           | husband: Heinrich Pieper Hamburg 3, Kohlhöfen 17   |   |                |   |   | 25  |  |                         | Cousin: S.von Bergen,New York C., 256 East 33rd Str   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 5  |  | bl.       |                         |  |  |
| 6           | father:Wilhelm Brookmoeller, Kruemmel.   | NY.   | Buffalo        |   | self  | 100   |  |                         | cousin:Ernst Luellau,Buffalo, NY.,14 Winslow Ave.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 9  |  | dbl.      | bl.                     |  |  |
| 7           | wife:Martha Gerlach,Hamburg, Langereihe 101.   | Ind.  | Indianapolis   | no  |   | 25  | yes  | 1913 NY.                | son:Louis Gerlach,Indianapolis, Ind.,3726 N.Meridian Str.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 8  |  | br.       |                         |  |  |
| 8           | father:John Heuer,Hamburg, Siemssenstr.9.  | NY.   | New York       | yes   | s.col.23  | 30  | no   | no                      | uncle:Paul Voss,NewYork, NY.,229 E.84th Str.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 8  |  |           |                         |  |  |
| 9           | father:Adolf Blunck,Hamburg, Griesstr.3.   |   |                |   |   | 125   |  |                         | cousin:Martha Sandmann,New York, NY.,230 Fifth Ave.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 4  |  | br.       |                         |  |  |
| 10          | gr.father:Frans Szobries, Tilsit-Kallhappen,Hauptstr.21.                                 | NY.   |                |   |   | 25  |  |                         | mother:Anna Son,NewYork, NY.,221 E.12th Str.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 4  |  | dbl.      | bl.                     |  |  |
| 11          | mother:Dorothea Buck,Hamburg, Grevenweg 83.  | Mass.   | Holbrook       |   |   | 50  |  |                         | husband:David Evans,Holbrook, Mass., Corner of Pine & Liberty Str.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 8  |  | br.       | gr.                     |  |  |
| 12          | gr.mother:   |   |                |   |   | 1   |  |                         | father:   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 3   | -  |  | hld.      | br.                     |  |  |
| 13          | mother:HenrietteAdam,Altona, Waterloochain 7.  | NY.   | SeaCliff       | no  |   | 25  |  |                         | brother:Henry Adam,Sea Cliff, NY.,15 Brown Str.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 6   | -  |  | br.       | gr.                     |  |  |
| 14          | mother:Theresia Kins, Gruenenbach 32.  | Mass.   | Roxbury Boston | yes   |   | 25  |  |                         | uncle:Frank Kimmel,Roxbury, Mass.,12 Fulda Str.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 7  |  | dbl.      | bl.                     |  |  |
| 15          | brother:Joseph Helmbrecht, Oberalteich 22.   | NY.   | New Rochelle   | no  |   | 125   |  |                         | acqu.:Fannie Deutsch,New Rochelle, NY.,50 Columbus Av.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 3  |  | dbl.      | br.                     |  |  |
| 16          | stepfather:August George, Wernersdorf 34.  |   | Tonawanda      | yes   |   | 25  |  |                         | uncle:August Krebs,Tonawanda, NY.,56 Simson Str   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 4  |  | dbl.      | gr.                     |  |  |
| 17          | father:Paul Illgner, Langenols 245.  |   |                |   |   | 50  |  |                         | friend:   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 8  |  |           |                         |  |  |
| 18          |  |   |                |   |   |   |  |                         |   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | -  |  | dbl.      |                         |  |  |
| 19          | brother:Frans Zimmermann, Neu Hardenberg.  | Oh.   | West Dover     |   |   | 25  |  |                         | husband:August Unterberger, West Dover, Oh., Center Ridge Rd.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 5  |  | dk.       |                         |  |  |
| 20          | uncle:   |   |                |   |   | 25  |  |                         | father:   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 5  |  | dbl.      | bl.                     |  |  |
| 21          |  |   |                |   |   | 25  |  |                         |   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 5  |  |           |                         | scar under l. eye.   |  |
| 22          |  |   |                |   |   | 25  |  |                         |   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | -  |  | dbl.      |                         | none   |  |
| 23          |  |   |                |   |   | 25  |  |                         |   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 4   | 7  |  |           |                         |  |  |
| 24          | father:Anton Hallmann, Schillgehen.  | NY.   | Brooklyn       |   |   | 25  |  |                         | brother:Bernhard Hallmann, Brooklyn, NY.,281 Nostrand Ave.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 7  |  | dk.       | gr.                     |  |  |
| 25          | wife:Berta Zeissner, Braunschweig, Breitestr.18.   | Mass.   | Jamaica Plains |   | self  | 100   |  |                         | cousin:Artur Rohmann, Jamaica Plains, Mass.,34 Wyman Str.   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 7  |  | dbl.      | br.                     | l.underarm tattooed.   |  |
| 26          | mother:Elisabeth Moeller, Moelln, Seestr.14.   | NY.   | Brooklyn       |   | s.col.23.   | 2   |  |                         | br.i.l.:Bernhard Leiden-decker, Brooklyn, NY.,248S. 4th Str.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 4  |  | dbl.      | bl.                     |  |  |
| 27          | own home:Union City, Nj., 81327th Str.   | NJ.   | Union City     |   | self  | 75  | yes  | 1924/8 NJ.              | own home:Union City, Nj., 81327th Str.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 8  |  | br.       | br.                     | none   |  |
| 28          |  |   |                |   |   |   |  | 1925/8                  |   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 3  |  | dbl.      | gr.                     |  |  |
| 29          |  |   |                |   |   |   |  | 1926/8                  |   |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 2   | 9  |  |           | bl.                     | 2  |  |
| 30          | sister:Kaete Loose, Berlin Friedrichsfelderstr.16.                                       | Pa.   | Soranton       | no  |   | 50  | no   | no                      | friend:August Kierstein, Soranton, Oh., Pa., 3303 N. Main Ave.  |                                    |   |  |  |                      |                      |  |  |  |  | 5   | 10   |  | dk.       | gr.                     |  |  |

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 19 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |











# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

*James O'Leary*  
*James O'Leary*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Boonian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



R.  
List No. 3. "NEW IMMIGRANT MANIFEST"

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 31st October, 1928.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13         | 14       | 15  |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|-------------------------|------------|----------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date     | *Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           | TRANSIT   | Gluchy                                 | 26               | f   | m                 | h'wife                | yes German  | yes Polish   | German         | Austria Wien                           | 178                     | Wien       | 10/3/28  | Austria Wien                                      |
| 2           | TRANSIT   | Uribe                                  | 32               | m   | d                 | printer               | Spanish   | Columbian  | Spanish        | Columbia Barranquilla                  | 347                     | Hamburg    | 10/27/28 | Columbia Buenavista                               |
| 3           | TRANSIT   | Beiker                                 | 66               | m   | m                 | mechanic              | German  | German   | German         | Germany Holzminde                      | 10647                   | Hamburg    | 10/26/28 | Germany Buxtehude                                 |
| 4           |   | Loeffler                               | 50               | f   | m                 | h'wife                | "   | "  | "              | Germany Viefau                         | 118                     | Dresden    | 10/10/28 | " Planitz   |
| 5           |   | Schulze                                | 20               | m   | s                 | clerk                 | "   | "  | "              | Germany Landsberg                      | 108                     | Leipzig    | 10/15/28 | " Hamburg   |
| 6           |   | Liebeskind                             | 24               | m   | s                 | "                     | "   | "  | "              | Germany Leipzig                        | 109                     | "          | "        | " Leipzig   |
| 7           | TRANSIT   | Albes                                  | 57               | m   | m                 | birdkeep.             | "   | "  | "              | Germany Langenholzen                   | 8633                    | Bremen     | 8/3/28   | Germany Langenholzen                              |
| 8           | TRANSIT   | Schmidt                                | 59               | m   | m                 | "                     | "   | "  | "              | "                                      | 9002                    | "          | 8/9/28   | " Alfeld  |
| 9           | TRANSIT   | Denecke                                | 55               | m   | m                 | "                     | "   | "  | "              | Germany Ahlshausen                     | 1346                    | "          | 1/18/28  | " Ahlshausen                                      |
| 10          | TRANSIT   | Hesse                                  | 53               | m   | m                 | "                     | "   | "  | "              | Germany Krefeld                        | 12795                   | "          | 10/27/28 | " Krefeld   |
| 11          | TRANSIT   | Rittgerodt                             | 21               | m   | s                 | "                     | "   | "  | "              | Germany Orshausen                      | 1512                    | "          | 1/20/28  | " Orshausen                                       |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |            |          |   |

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Hood-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 4. "NOT INSPECTED MANIFEST".

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928

[illegible]

|                  |         |
|------------------|---------|
| Total passengers | • • • • |
| U. S. citizens   | • • • • |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NOT INSPECTED MANIFEST,  
=====

80

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21   | 22   | 23   | 24  | 25                                 | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |   |   |      |      |     |                   |
|-------------|--|---|--------------|---|--|--|--|---|------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------|------|-----|-------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to return to country of origin or to other foreign country, or to remain permanently in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States | Whether alien intends to be employed in the United States |   |   |      |      |     |                   |
|             |  | State   | City or town |   |  | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years                                   |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   | Height<br>Feet<br>Inches                                  | Complexion  | Color of—<br>Hair<br>Eyes                                 | Marks of identification                                   |   |   |      |      |     |                   |
| 1           | daughter:Dobe Galbicky, Kovarsko,Lithuania.  | Iowa  | DesMoines    | yes   | self   | \$2.00   | no   | no  | no                                 | son:Isidore Sklar,Des Moines,Iowa,1505 Bluff St.  | no  | perm.   | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5 | 4 | fair | gr.  | gr. | none              |
| 2           | daughter:Mrs.Gustav Ungur, Cluj,Regetal Ferdinand 87.                                    | NY.   | New York     | "   | s.col.   | 25.00  | "  | "   | "                                  | husband:Ignac Jeromos, NewYork,NY.,231 E.124thSt.   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 6 | "    | br.  | bl. | "                 |
| 3           | sister: "  | "   | "            | "   | "  | 000  | "  | "   | "                                  | father: "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 6 | "    | "    | "   | "                 |
| 4           | "  | "   | "            | "   | "  | 000  | "  | "   | "                                  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 4 | "    | "    | "   | "                 |
| 5           | mother:Maria Keller, Freisen.  | "   | Brooklyn     | "   | "  | "  | "  | "   | "                                  | husband:Paul Schuler, Brooklyn,NY.,297 HimrodSt.  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 4 | "    | dbl. | gr. | "                 |
| 6           | gr.mother: "   | "   | "            | "   | "  | "  | "  | "   | "                                  | father: "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 3 | 5 | "    | bl.  | br. | "                 |
| 7           | father:Johann Hallmann, Danzig,Feldstr.6.  | "   | "            | "   | "  | 5.25   | "  | "   | "                                  | uncle:Karl Hallmann,Brooklyn,NY.,289 Nostrand Ave.  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 6 | " | "    | blk. | "   | "                 |
| 8           | wife:Maria Steinmetz, Gennweiler,Kapellenstr.34.   | "   | Rochester    | no  | self   | 4.40   | "  | "   | "                                  | uncle:Carl Steinmetz,Rochester,NY.,185 BedfordSt.   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 8 | "    | bl.  | bl. | scar on r. cheek. |
| 9           | wife:Catharina Frisch, Gennweiler, Illingerstr.9.  | "   | Brooklyn     | yes   | "  | 4.90   | "  | "   | "                                  | cousin:Peter Klein,Brooklyn,NY.,297 Himrod Str.   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 8 | "    | br.  | br. | none              |
| 10          | father:Josef Juch, Unterferlach 21.  | Conn.   | Suffield     | no  | "  | 7.70   | "  | "   | "                                  | cousin:Ursula Corbin,Suffield,Conn.,50 South Str.   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 7 | "    | "    | gr. | "                 |
| 11          | f.i.l.:Josef Dilly,Neustieft 117.  | Pa.   | Northampton  | yes   | "  | 5.50   | "  | "   | "                                  | awqu:Stefan Stubits, Northampton,Pa.,R.F.D.1.   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 6 | "    | "    | "   | "                 |
| 12          | "  | "   | "            | "   | "  | 5.50   | "  | "   | "                                  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 4 | "    | "    | "   | "                 |
| 13          | gr.father: "   | "   | "            | "   | "  | "  | "  | "   | "                                  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 1 | " | "    | "    | "   | "                 |
| 14          | "  | "   | "            | "   | "  | "  | "  | "   | "                                  | own home:Ridgefield,Conn. Route 4, Box 25.  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | " | " | "    | "    | "   | "                 |
| 15          | "  | "   | "            | "   | "  | "  | "  | "   | "                                  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | " | " | "    | "    | "   | "                 |
| 16          | mother:Katharina Molnar, Tamasi,Hungary.   | Conn.   | Ridgefield   | no  | "  | 25   | "  | "   | "                                  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 7 | "    | br.  | br. | none              |
| 17          | mother:Mary Weilburg,Saarbruecken,Petersbergstr.79.                                      | NY.   | New York     | yes   | s.col.   | 25.00  | "  | "   | "                                  | aunt:Selma Bornstein,New York,NY.,231 W.96th Str.   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 6 | 2 | "    | bl.  | "   | "                 |
| 18          | uncle:Stefan Geosits,Kroatisch-Ehrens Dorf 22.   | Pa.   | Northampton  | "   | self   | 5.25   | "  | "   | "                                  | uncle:Johann Wanko,Northampton,Pa.,Box 87.  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 6 | "    | "    | gr. | "                 |
| 19          | father:Joseph Maier, Tannheim.   | NY.   | New York     | "   | "  | 4.50   | "  | "   | "                                  | friend:Judith Graf,New York,NY.,165 E.88th Str.   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 | 2 | "    | dbl. | "   | "                 |
| 20          | husband:Max Hundsdoerfer, Granz,Lindenstr.5.   | Pa.   | Frankford    | "   | "  | 4.00   | "  | "   | "                                  | friend:Mrs.Frank Di Girolamo, Frankford,Pa.,1508 Unity Str.   | "   | "   | "   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |     |                   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFIDAVIT OF SURVEILLANCE

I, Mr. E. Geller, Surgeon of the S.S. "Albert Reilin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*E. Geller*  
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

*James J. [Signature]*  
[Signature]

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |











# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Harburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.  
at New York City.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: all engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of origin in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race of people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the name (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show previous or not. Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*[Signature]*  
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York City.

*[Signature]*  
Notary Public for the State of New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any (barges) that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List ..... 6. T.A.  
Ro.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from Hamburg

October 31st . 1928

| 1           |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |         | 7  |                | 8              |              | 9                       |            | 10       |                           | 11           |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|---------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|----------|---------------------------|--------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |         | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date     | *Last permanent residence |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |  |                | Country        | City or town |                         |            |          | Country                   | City or town |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           | 174/36  | Moewe        | Frans      | 22   | ✓    | m   | clerk             | yes                   | German   | yes   | Germany | German   | Germany        | Koenigsberg    | 8282         | Berlin                  | Q          | 10/4/28  | Germany                   | Koenigsberg  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           | 174/36  | Wimmer       | Josef      | 38   | ✓    | m   | farmlab           | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Regen          | 49           | Stuttgart               | NQ         | 8/20/28  | U.S.A.                    | Berg         |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | Reimann      | Heinrich   | 54   | ✓    | m   | dv. barber        | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Waldenburg     | 30732        | Hamburg                 | Q          | 8/3/28   | Germany                   | Hamburg      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | Hoehne       | Walter     | 26   | ✓    | m   | mechanic          | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Dresden        | 30282        | Washington              | RP         | 5/26/28  | U.S.A.                    | Northport    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | "            | Gustav     | 22   | ✓    | m   | farmlab           | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Fahrenkrug     | 3065         | Hamburg                 | Q          | 10/17/28 | Germany                   | Harburg      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | Suwesinskj   | Bruno      | 26   | ✓    | m   | locksmith         | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Elbing         | 8129         | Berlin                  | Q          | 9/19/28  | "                         | Elbing       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | "            | Charlotte  | 27   | ✓    | f   | m h/ wife         | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | "              | 8130         | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | Schumacher   | Carl       | 20   | ✓    | m   | seaman            | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Hamburg        | 31530        | Hamburg                 | "          | 10/15/28 | "                         | Hamburg      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | Mueller      | Meta       | 27   | ✓    | f   | h/hold            | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Wandsbek       | 31825        | Hamburg                 | "          | "        | "                         | Wandsbek     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          | 21545   | Haessler     | Eugenie    | 27   | ✓    | f   | nurse             | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Ravensburg     | 49372        | Stuttgart               | "          | "        | "                         | Berg         |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          | 5121  | Jedenhaus    | Theodor    | 58   | ✓    | m   | lathe-hand        | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Altona         | 31227        | Hamburg                 | "          | 9/20/28  | "                         | Altona       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   | Debarry      | Rosa       | 24   | ✓    | f   | h/hold            | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Hamburg        | 3146         | "                       | "          | 9/24/28  | "                         | Hamburg      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          | UNDER 10  | "            | Gottfried  | -    | ✓    | m   | child             | no                    | none     | no  | "       | "  | "              | "              | 31247        | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   | Molter       | Ludwig     | 28   | ✓    | m   | locksmith         | yes                   | German   | yes   | "       | "  | "              | Hinsweiler     | 31844        | Koeln                   | "          | 9/27/28  | "                         | Schneeweider |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   | Weller       | Adam       | 36   | ✓    | m   | shoemaker         | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Obernburg      | 3062         | Hamburg                 | "          | 7/31/28  | "                         | Hamburg      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   | Braun        | Heinrich   | 27   | ✓    | m   | chauffeur         | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Haspe          | 30536        | Koeln                   | "          | 10/18/28 | "                         | Ronsdorf     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   | "            | Frida      | 26   | ✓    | f   | h/ wife           | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Ronsdorf       | 20515        | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   | Krueger      | Edmund     | 26   | ✓    | m   | confectioner      | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Hamburg        | 30941        | Hamburg                 | "          | 8/23/28  | "                         | Hamburg      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   | "            | Sophie     | 25   | ✓    | f   | h/ wife           | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Dortmund       | 30942        | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          | UNDER 10  | "            | Gerd       | -    | ✓    | m   | child             | no                    | none     | no  | "       | "  | "              | Hamburg        | 3143         | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   | Lucht        | Elisabeth  | 16   | ✓    | f   | h/hold            | yes                   | German   | yes   | "       | "  | "              | Koelzin        | 7827         | Berlin                  | "          | 9/1/28   | "                         | Koelzin      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   | Scherreick   | Hermann    | 44   | ✓    | m   | barber            | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Endruhen       | 7886         | "                       | "          | 9/5/28   | "                         | Ragnit       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   | "            | Elma       | 36   | ✓    | f   | h/ wife           | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Tilsit         | 7887         | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          | UNDER 10  | "            | Arnim      | 5    | ✓    | m   | child             | no                    | none     | no  | "       | "  | "              | Ragnit         | 7888         | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          | UNDER 10  | "            | Willmar    | 8    | ✓    | f   | pupil             | yes                   | German   | yes   | "       | "  | "              | "              | 7889         | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   | Bodesohn     | Paul       | 27   | ✓    | m   | locksmith         | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Marienthal     | 843          | "                       | "          | 10/11/28 | "                         | Alteiche     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   | Koehler      | Hildegard  | 21   | ✓    | f   | h/hold            | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Risedorf       | 7892         | "                       | "          | 8/21/28  | "                         | Berlin       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   | Beane        | Karl       | 54   | ✓    | m   | clerk             | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Holte          | 3068         | Hamburg                 | "          | 8/1/28   | "                         | Altona       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   | "            | Henriette  | 27   | ✓    | f   | h/hold            | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Lehe           | 30703        | "                       | "          | "        | "                         | "            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   | Beck         | Fritz      | 25   | ✓    | m   | farmlab           | "                     | "        | "   | "       | "  | "              | Kl. Kacksch    | 3194         | Berlin                  | "          | 10/2/28  | "                         | Gallwessen   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

84

3. Name. Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is employed by organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, possesses or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or local government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief- Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, steamship engineer, bookbinder, painter, mining engineer, house painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an employer, proprietor, mechanic, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exempted is exempted, upon what ground)?" In answering this question the language or languages (or, if exempted, the ground for such exemption) should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth and nativity should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Polish" appearing under the head of race or people does not mean "Polish" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might (properly) come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*If holder is possessor of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

85

*[Signature]*  
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York City.

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "ALBERT BALLIN."

## Passengers sailing from

H a n b u r g

October 31st

1928

No. 9. Willola Post, see Tourist Third Cabin Manifest.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the St. Albert Hallin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, railway engineer, locomotive engineer, millwright, painter, bricklayer, steel miller, iron miller, wood turner, etc., and not simply an occupation, trade, or profession, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if occupation is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which the alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race would properly appear under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African race should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—No entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether on possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (city or town) of last visit.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officials in the examination of aliens. However, in answering question 26 if given has been admitted within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York City.

*(Signature of Surgeon)*  
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







S. List No. 8.  
CANADA-MINISTRE. The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

88

[illegible]

Note.— Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching a belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR STEWARDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "All-Port Mailer", from Resburg; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Smith  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

James O. O'Day  
Immigration Officer.

14-425

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien upon arrival, as for example: *land engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railway engineer, brass polisher, steel polisher, meat tanner, wood turner, etc.*, and not simply *engineer, polisher, tanner, farmer, or other indefinite designations*.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or for others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by passengers and inquiry clerks during the inspection of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, (1) no, what ground?)". In answering this question the language or dialect in which the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in such list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and inquiry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish" appearing under the head of race or people does not mean "Irish" by country. A *Irish American*, or *Irish-born* alien, or *Irish subject* (properly) under the head of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or the islands of the West Indies, or from South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be entered under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.)

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of resuming one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Is alien having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. (Column 21 (*If alien in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Is alien ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, last visit, Philadelphia.

Column 23 (*If alien going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show question entry to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (*Is alien a member of any religious society*).—This question is self-explanatory and the answer, like all others on the sheet, are subject to review by the inspectors at the commission of alien. However, in answering question 24, if alien has been baptized within one year last the Secretary of Labor has authorized him to reply for admission, the authority for such repatriation should be given.



# ATTEST OF SURGEON

I, Dr. A. Geller, Surgeon of the SS. Albert Ballin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28.

at New York City.

*John Olding*  
*Imm. Insp.*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

73

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Boanian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

159



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from Hamburg

31st October

19 28

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STORAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, November 10th, 1928.

90

[illegible]







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

*James O'Sullivan*  
*John Campbell*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 10 T.A.  
No.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928.

| 1           |   | 2             |            | 3    |     | 4   |                   | 5                     |          | 6      |   | 7                |                | 8               |                         | 9          |      | 10                         |              | 11              |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|---------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|--------|---|------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|-----------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL  |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                 | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |                 |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name   | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Write  |   |                  | Country        | City or town    |                         |            |      | Country                    | City or town |                 |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Kueker        | Otto       | 46   |     | m   | m                 | locksmith             | yes      | German | yes   | German           | German         | Rintel          | 30913                   | Hamburg    | Q    | 8/20/28                    | Germany      | Hamburg         |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | "             | Blise      | 32   |     | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "   | "                | "              | Mimmel-pforten  | 30914                   | "          | "    | "                          | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | Maedel        | Emil       | 17   |     | m   | s                 | baker                 | "        | "      | "   | "                | "              | Hamburg         | 31241                   | "          | "    | 9/21/28                    | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | Lipponer      | Hans       | 22   |     | m   | s                 | lathehand             | "        | "      | "   | "                | "              | Offenbach       | 26014                   | Koeln      | "    | 7/25/28                    | "            | Offenbach       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | Ewald         | Wilhelm    | 25   |     | m   | s                 | locksmith             | "        | "      | "   | "                | "              | Hohemach-sen    | 26293                   | "          | "    | 8/24/28                    | "            | Ruesselheim     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | Schlebeck     | Wilhelm    | 39   |     | m   | m                 | foreman               | "        | "      | "   | "                | "              | Schwelm         | 18943                   | "          | "    | 7/9/28                     | "            | Schwelm         |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | Gerstenberger | Friedrich  | 18   |     | f   | s                 | locksmith             | "        | "      | "   | "                | "              | Redwitz Kowach  | 41087                   | Stuttgart  | "    | 9/14/28                    | "            | Kowach          |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | Hoeflich      | Georg      | 19   |     | m   | s                 | joiner                | "        | "      | "   | "                | "              | Landshut        | 41862                   | Stuttgart  | "    | 10/17/28                   | "            | Dreising        |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | Braun         | Otto       | 27   |     | m   | s                 | lathehand             | "        | "      | "   | "                | "              | Karlsruhe       | 48224                   | "          | "    | 8/15/28                    | "            | Karlsruhe       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   | Werner        | Wilhelm    | 33   |     | m   | m                 | farmlab               | "        | "      | "   | "                | "              | Neuthardt       | 49119                   | "          | "    | 10/3/28                    | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | Bhinger       | Anna       | 20   |     | f   | s                 | h/hold                | "        | "      | "   | "                | "              | Achern Aachen   | 43750                   | "          | "    | 8/8/28                     | "            | Achern          |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   | Neuser        | Anton      | 19   |     | m   | s                 | locksmith             | "        | "      | "   | "                | "              | Wuerzburg       | 41378                   | "          | "    | 9/24/28                    | "            | Wuerzburg       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   | Schwob        | Richard    | 32   |     | m   | m                 | clerk                 | "        | "      | "   | "                | "              | Friedland       | 34429                   | Berlin     | "    | 9/27/28                    | "            | Magdeburg       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   | Lehmann       | Karl       | 27   |     | m   | s                 | tailor                | "        | "      | "   | "                | "              | Langerin-gen    | 39822                   | "          | "    | 7/20/28                    | "            | Augsburg        |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   | Schrey        | August     | 44   |     | m   | m                 | baker                 | "        | "      | "   | "                | "              | Ineding-hausen  | 19893                   | Koeln      | "    | 9/20/28                    | "            | Gelsenkirchen   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   | Korth         | Erich      | 18   |     | m   | s                 | "                     | "        | "      | "   | "                | "              | Fergitz         | 8495                    | Berlin     | "    | 10/15/28                   | "            | Zinzow          |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   | "             | Ulrich     | 17   |     | m   | s                 | "                     | "        | "      | "   | "                | "              | "               | 8494                    | "          | "    | "                          | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   | Mueller       | Kaethe     | 26   |     | f   | s                 | h/hold                | "        | "      | "   | "                | "              | Wernborn        | 26693                   | Berlin     | "    | 9/24/28                    | "            | Wernborn        |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   | Freisels      | Elisabeth  | 22   |     | f   | s                 | "                     | "        | "      | "   | "                | "              | Heidelberg      | 49574                   | Stuttgart  | "    | 10/15/28                   | "            | Heidelberg      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   | Fuehrer       | Wilhelmine | 26   |     | f   | m                 | "                     | "        | "      | "   | "                | "              | Ferkallen       | 7060                    | Berlin     | "    | 8/24/28                    | "            | Ferkallen       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          | UNDER 16  | "             | Vera       | 1    |     | f   | s                 | child                 | no       | none   | no  | "                | "              | "               | 7059                    | "          | "    | "                          | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   | Dasinger      | Otto       | 25   |     | m   | m                 | weaver                | yes      | German | yes   | "                | "              | Untermark-gruen | 23254                   | "          | "    | 10/10/28                   | "            | Untermark-gruen |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   | "             | Johanna    | 26   |     | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "   | "                | "              | Voigtsberg      | 23253                   | "          | "    | "                          | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          | UNDER 16  | "             | Lore       | 4    |     | f   | s                 | child                 | no       | none   | no  | "                | "              | Lauterbach      | 23255                   | "          | "    | "                          | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   | Gratwald      | Paul       | 28   |     | m   | s                 | lathehand             | yes      | German | yes   | "                | "              | Berlin          | 8032                    | "          | "    | 9/14/28                    | "            | Berlin          |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   | Kotter        | Adela      | 46   |     | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "   | "                | "              | Elberfeld       | 148                     | Berlin     | NQ   | 10/23/28                   | U.S.A.       | Paterson        |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   | Zitter        | Anna       | 38   |     | f   | m                 | "                     | "        | "      | "   | "                | "              | Wuerchen        | 40006                   | Stuttgart  | Q    | 7/26/28                    | Germany      | Muenchen        |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   | "             | Gunkilde   | 36   |     | f   | s                 | h/hold                | "        | "      | "   | "                | "              | "               | 40007                   | "          | "    | "                          | "            | "               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   | "             | Franziska  | 21   |     | f   | s                 | "                     | "        | "      | "   | "                | "              | Haiserloch      | 49122                   | "          | "    | 10/4/28                    | "            | Haiserloch      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   | "             | Bartha     | 23   |     | f   | s                 | "                     | "        | "      | "   | "                | "              | Donnersdorf     | 49974                   | "          | "    | 9/11/28                    | "            | Donnersdorf     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STORAGE PASSENGERS ONLY

92

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some other person, or by the government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States     | Whether alien has been previously deported | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1           | mother: Mrs. Oellerich, Himmelpforten, Am Bahnhof.                                       | Wis. Appleton   | yes, col. 23.  | 50 no no no  | br. i. l.: Hermann Bardenhagen, Appleton, Wis., 1125 W. Winnebago Str.  | no perm. yes no no no no no no good no | 5 1  | fair bld. br.                            | none  |                          |                           |                         |
| 2           |  |   |  |  |   |  |  |  |   |                          |                           |                         |
| 3           | father: Hermann Maedel, Hamburg, Gluckstr. 35.   | NJ. Plainfield  | no   | 00   | uncle: Theodor Herrmann, Plainfield, NJ., S. 10th Str.  |  |  |  |   | 5 5                      | bld. bl.                  |                         |
| 4           | father: Nikolaus Lipponer, Offenbach, Karl Maria v. Wez. Str. 16.                        | NY. Brooklyn  | yes self   | 250  | cousin: Walter Schuhmacher, Brooklyn, NY., 325 Palmetto Str.  |  |  |  |   | 5 6                      | dbl.                      |                         |
| 5           | father: Heinrich Ewald, Rosdorf, Darmstaedterstr. 72.                                    | NY. Poughkeepsie  | nos. col. 23.  | 25   | uncle: Louis Jaek, Poughkeepsie, NY., 20 Belmont Ave.   |  |  |  |   | 5 4                      | bld.                      |                         |
| 6           | wife: Hermine Schlebeck, Schwelm, Jesinghausentalstr. 2.                                 | NY. New York  | yes self   | 25   | friend: Hermann Cber, New York, NY., 185 Fifth Ave.   | 2                                      |  |  |   | 5 10                     |                           |                         |
| 7           | father: Johann Gerstenberger, Kronach, Stoastr. 2.                                       | " Long Island City  | no s. col. 23.   | 25   | uncle: Kasper Ziegler, Long Island City, NY., 464-5rd Ave.  |  |  |  |   | 5 9                      | gr.                       |                         |
| 8           | father: Georg Hoefflich, Dreising, Mittl. Hauptstr. 548.                                 | NY. Brooklyn  | yes  | 25   | br. i. l.: Theodor Johnson, Brooklyn, NY., 45 Bay 28 Str.   |  |  |  |   | 5 6                      | br. bl.                   |                         |
| 9           | father: Adolf Braum, Karlsruhe, Luisenstr. 69a.  | NJ. Newark  | no   | 25   | friend: Josef Dinger, Newark, NJ., 800-14th Str.  |  |  |  |   | 5 9                      | bld.                      |                         |
| 10          | wife: Marie Werner, Karlsruhe, Brunnenstr. 7.  | NY. Pelham  | yes  | 25   | brother: Wendel Werner, Pelham, NY., 70 79 Young Ave.   |  |  |  |   | 5 8                      | br. br.                   | middle-finger missing.  |
| 11          | father: Benedikt Ehinger, Achern, Kapellenstr. 15.                                       | NY. Syracuse  |  | 25   | uncle: Louis Will, Syracuse, NY., 33 Berwick Rd.  |  |  |  |   | 5 9                      | dbl. br.                  | none                    |
| 12          | father: Georg Neuser, Wuersburg, Neumannstr. 19.   | Pa. Pittsburgh  |  | 25   | cousin: Margarethe Markowitz, Pittsburgh, Pa., 1057 Brookline Blvd.   | no                                     |  |  |   | 5 5                      |                           |                         |
| 13          | wife: Irma Schwob, Magdeburg, Walbeckerstr. 19.  | NY. Long Island City  |  | 60   | br. i. l.: Josef Aeborne, Long Island City, NY., 167 Jackson Ave.   |  |  |  |   | 5 8                      | bld. bl.                  | scar over r. eye.       |
| 14          | mother: Victoria Lehmann, Augsburg, Unterer Lauterbachstr. 12.                           | " New York  |  | 25   | cousin: Carl Berger, New York, NY., 531 E. 150th Str.   |  |  |  |   | 5 4                      | blk. br.                  |                         |
| 15          | wife: Klara Schrey, Gelsenkirchen, Viktoriastr. 2.                                       | Mich. Detroit   | no   | 55   | acqu.: John Bleckmann, Detroit, Mich., 5431 Cobb Ave.   |  |  |  |   | 5 7                      | br. bl.                   | none                    |
| 16          | father: Wilhelm Korth, Zinzow.   | NY. Rochester   | yes  | 25   | br. i. l.: Henry Reuter, Rochester, NY., 115 Moulson.   |  |  |  |   | 5 9                      | bld. bl.                  | scar on neck.           |
| 17          |  |   |  | 25   |   |  |  |  |   | 5 8                      | dbl.                      | none                    |
| 18          | father: Johann Mueller, Wernborn.  | NJ. West Englewood  | no   | 25   | uncle: John Diehl, West Englewood, NJ., 26 Rutland Ave.   |  |  |  |   | 5 5                      | bld. gr.                  |                         |
| 19          | mother: Rosa Freiseis, Heidelberg, Mittelbadgasse 7.                                     | Minn. St. Paul  | yes  | 25   | brother: Ludwig Freiseis, St. Paul, Minn., 1555 Maryland Str.   |  |  |  |   | 5 5                      | dbl. bl.                  |                         |
| 20          | mother: Elisabeth v. Gazali, Perkallen.  | NY. New York  |  | 25   | husband: Albert Fuehrer, New York, NY., 409 E. 70th Str.  |  |  |  |   | 5 2                      | bld. gr.                  |                         |
| 21          | gr. mother:  |   |  |  | father:   |  |  |  |   | 2 3                      | bl.                       |                         |
| 22          | mother: Linda Dasinger, Untermaargruen 8. D./C.  |   |  | 50   | br. i. l.: Alfred Vogel, New York, NY., 224 E. 74th Str.  |  |  |  |   | 5 11                     | bl.                       |                         |
| 23          |  |   |  |  |   |  |  |  |   | 5 4                      | dbl.                      |                         |
| 24          | gr. mother:  |   |  |  | uncle:  |  |  |  |   | 3 5                      | bld. bld.                 |                         |
| 25          | father: August Gronwald, Berlin, Ortheatr. 9.  |   |  | 40   | friend: Ernst Koehler, New York, NY., 1561 Madison Av.  |  |  |  |   | 5 7                      | fair bld.                 |                         |
| 26          | own home: Paterson, NJ., 117 Fahre Str.  | NJ. Paterson  | no self  | 25 yes 1923/8 NJ.  | own home: Paterson, NJ., 117 Fahre Str.   |  |  |  |   | 5 6                      | gr. br.                   |                         |
| 27          | father: Georg Wutz, Muenchen, Senckenstr. 124.   | Oh. Akron   | yes, col. 23.  | 25 no no no  | husband: Alfons Zitter, Akron, Oh., 408 Storer Ave.   |  |  |  |   | 5 9                      | br.                       |                         |
| 28          | gr. father:  |   |  | 25   | father:   |  |  |  |   | 5 6                      |                           |                         |
| 29          | father: Eugen Siedler, Hain, 10th, Hauptstr. 175.  | NY. Buffalo   |  | 25   | aunt: Violet Sommer, Buffalo, NY., 176 Southampton St.  |  |  |  |   | 5 7                      | bld. bl.                  |                         |
| 30          | father: Michael Johannes, Sandersdorf, house 10.   | " Brooklyn  |  | 30   | aunt: Rosa Asvary, Brooklyn, NY., 1424 James Ave.   |  |  |  |   | 5 10                     | dbl. gr.                  |                         |

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization advocating and teaching rebellion or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



STATEMENT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the SS. "Hilbert Hallin", from Hamburg, do solemnly swear, in and to the presence of me, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of the government collector only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, U. S. engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel millman, iron molder, wood turner, etc., and not simply as carpenter, painter, mason, tinner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as income.  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.  
Steamship companies should note the fact that the manifest and corrections should be made, if necessary, by inspection and proper officer during the physical examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exception is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people shown in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth, and manifest should be carefully reviewed by inspectors and proper officer during the physical examination of alien arrivals.  
Column 11 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Country of last permanent residence (or, if exception is claimed, upon what ground)?" In answering this question the country of last permanent residence should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 12 (*Country of birth*).—Question 12 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Is alien having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (taken) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Is alien going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# ATTIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of thirty each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this 10th day of November, 1928

at New York City.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List ..... 117. A.  
Hs.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1908.

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14             | 15             |                 |                         |            |      |                            |              |               |   |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|---------------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                 | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |               |   |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if converse, dialect, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town    |                         |            |      | Country                    | City or town |               |   |
| 1           |   | Wempe        | Walter     | 18   |      | m   | s                 | technic.              | yes      | German  | yes   | Germany   | German         | Germany        | Leubsdorf       | 23156                   | Berlin     | Q    | 9/13/28                    | Germany      | Zschachwitz   |   |
| 2           |   | "            | Herta      | 16   |      | f   | s                 | h/hold                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "               | 23184                   | "          | "    | "                          | 9/18/28      | "             | " |
| 3           |   | Schneider    | Liesel     | 19   |      | f   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Talheim         | 49275                   | Stuttgart  | "    | 10/6/28                    | "            | Talheim       |   |
| 4           |   | Schwarz      | Luise      | 32   |      | f   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Boeckingen      | 49427                   | "          | "    | 10/11/28                   | "            | Boeckingen    |   |
| 5           |   | Constandt    | Margarete  | 34   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Elbing          | 7081                    | Berlin     | "    | 8/17/28                    | "            | Elbing        |   |
| 6           | UNDER 18  | "            | Guenther   | 5    |      | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | "               | 7080                    | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 7           | X   | Preisler     | Erich      | 21   |      | m   | s                 | locksmith             | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Freiburg        | 75138                   | "          | "    | 9/14/28                    | "            | Freiburg      |   |
| 8           |   | Sillier      | Karoline   | 20   |      | f   | s                 | h/hold                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Zirkenreuth     | 41456                   | Stuttgart  | "    | 9/26/28                    | "            | Zirkenreuth   |   |
| 9           |   | Marquart     | Babetta    | 24   |      | f   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Lapfendorf      | 41234                   | "          | "    | 9/19/28                    | "            | Eltmann       |   |
| 10          |   | Prey         | Sofie      | 19   |      | f   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Goeppingen      | 49405                   | "          | "    | 10/10/28                   | "            | Goeppingen    |   |
| 11          |   | Kronewitter  | Ludwig     | 19   |      | m   | s                 | farmlab               | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Neuschleibach   | 41574                   | "          | "    | 10/4/28                    | "            | Neuschleibach |   |
| 12          |   | Rosche       | Herbert    | 24   |      | m   | s                 | clerk                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Leipzig         | 34468                   | Berlin     | "    | "                          | "            | Leipzig       |   |
| 13          |   | Riedinger    | Auguste    | 37   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Esslingen       | 44096                   | Stuttgart  | "    | 9/8/28                     | "            | Esslingen     |   |
| 14          |   | Rad          | Sophie     | 35   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Esslingen       | 44063                   | "          | "    | 9/7/28                     | "            | "             |   |
| 15          | UNDER 18  | "            | Gerlinde   | 2    |      | f   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | "               | 44085                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 16          | UNDER 18  | "            | Agnes      | 2    |      | f   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "               | 44084                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 17          |   | Tacke        | Grete      | 32   |      | f   | m                 | h/wife                | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Wanne           | 15962                   | Koeln      | "    | 8/6/28                     | "            | Werrth        |   |
| 18          | UNDER 18  | "            | Leonore    | 13   |      | f   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | Ooesfeld        | 15963                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 19          |   | Reeffer      | Margarete  | 31   |      | f   | m                 | h/wife                | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Aitfeldensleben | 33891                   | Berlin     | "    | 10/6/28                    | "            | Zerbst        |   |
| 20          | UNDER 18  | "            | Walter     | 8    |      | m   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Zerbst          | 33890                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 21          |   | Wiesner      | Hanetta    | 44   |      | f   | s                 | h/hold                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Netzkau         | 31578                   | Leipzig    | "    | 10/16/28                   | "            | Luebeck       |   |
| 22          |   | Gerke        | Alma       | 23   |      | f   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Neende          | 7321                    | Berlin     | "    | 7/9/28                     | "            | Rathenow      |   |
| 23          |   | Zweig        | Hans       | 21   |      | m   | m                 | lathehand             | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Neumuenster     | 31169                   | Leipzig    | "    | 9/17/28                    | "            | Neumuenster   |   |
| 24          |   | "            | Paula      | 23   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "               | 31178                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 25          |   | Lehola       | Frans      | 18   |      | m   | s                 | locksmith             | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Edingen         | 4968                    | Stuttgart  | "    | 9/18/28                    | "            | Edingen       |   |
| 26          |   | Fischer      | Friedrich  | 37   |      | m   | m                 | farmlab.              | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Barneburg       | 34493                   | Berlin     | "    | 10/5/28                    | "            | Barneburg     |   |
| 27          |   | "            | Berta      | 34   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "               | 34496                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 28          | UNDER 18  | "            | Fritz      | 8    |      | m   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "               | 34495                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 29          | UNDER 18  | "            | Berier     | 17   |      | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | "               | 34494                   | "          | "    | "                          | "            | "             | " |
| 30          |   | Alteff       | Alteff     | 32   |      | m   | m                 | miner                 | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Verdorf         | 19841                   | Berlin     | "    | 9/18/28                    | "            | Verdorf       |   |







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the SS. "Albert Ballin" from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1922  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, Civil engineer, elementary school teacher, nurse, etc., and not merely as engineer, painter, tailor, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:

"Read" what language (or, if examination is claimed, upon what ground).—In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Language).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, English, or American alien by race might properly reside under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galle dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—Three questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entries should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If alien having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If alien in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (If alien ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether he has (yes or no) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1911-1912, Philadelphia.

Column 23 (If alien going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entries should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (If alien is a member of any of the following organizations).—The answers, like all others on this sheet, are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are self-explanatory.

Column 25 (If alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has recommended him to reapply for admission, the authority for such recommendation should be given.



# ATTIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Galler, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. )

95

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York City.

*Immigration*  
*John J. Dwyer*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



R.  
List No. 12.7-A.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 31st October, 1928

| 1           | 2   | 3            |            | 4   | 5   | 6                 | 7                     | 8        |   |       | 9  | 10               | 11             |              | 12                      | 13         | 14         | 15                         |              |
|-------------|---|--------------|------------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------------|----------------------------|--------------|
|             |   |              |            |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |              |                         |            |            |                            |              |
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date       | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name |     |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if English, what dialect, or what ground) | Write |  |                  | Country        | City or town |                         |            |            | Country                    | City or town |
| 1           |   | Duenger      | Herbert    | 21  | m   | s                 | locksmith             | yes      | German  | yes   | German   | German           | Germany        | Netzschan    | 23239                   | Berlin     | Q. 10/4/28 | Germany                    | Plauen       |
| 2           |   | Beyer        | Karoline   | 26  | f   | s                 | h'hold                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Kirn         | 20540                   | Koeln      | " 10/18/28 | "                          | Kirn         |
| 3           |   | Nastvogel    | Christina  | 14  | f   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Kirchaich    | 41405                   | Stuttgart  | " 9/25/28  | "                          | Kirchaich    |
| 4           |   | Baust        | Johann     | 28  | m   | s                 | locksmith             | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Wuerzburg    | 41416                   | "          | " 9/26/28  | "                          | Wuerzburg    |
| 5           |   | Marsmann     | Elisabeth  | 27  | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Hubenstein   | 40733                   | "          | " 8/27/28  | "                          | Hubenstein   |
| 6           | UNDER 18  | "            | Rudolf     | 27  | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "  | "                | "              | "            | 40735                   | "          | "          | "                          | "            |
| 7           |   | Preuss       | Ida        | 22  | f   | s                 | d.servtys             | German   | "   | yes   | "  | "                | "              | Gerswalde    | 31224                   | Hamburg    | " 9/29/28  | "                          | Kiel         |
| 8           |   | Hoelscher    | Elisabeth  | 17  | f   | s                 | h'hold                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Bocholt      | 19645                   | Koeln      | " 9/12/28  | "                          | Gronau       |
| 9           |   | Petzchen     | Jacob      | 24  | m   | s                 | lathehand             | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Bonn         | 20326                   | "          | " 10/11/28 | "                          | Koeln        |
| 10          |   | Kunstmann    | Johanna    | 19  | f   | s                 | saleswom              | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Lichtenfels  | 41933                   | Stuttgart  | " 10/18/28 | "                          | Nuernberg    |
| 11          |   | Beine        | Kathrine   | 23  | f   | s                 | d.servtys             | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Schoenberg   | 31598                   | Hamburg    | " 10/17/28 | "                          | Schoenberg   |
| 12          |   | Wild         | Jakob      | 43  | m   | m                 | joiner                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Ulm          | 48275                   | Stuttgart  | " 8/17/28  | "                          | Stuttgart    |
| 13          |   | Schuette     | Wilhelm    | 39  | m   | m                 | mason                 | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Jastorf      | 13120                   | Bremen     | " 10/15/28 | "                          | Uelzen       |
| 14          |   | Sempf        | Hermann    | 30  | m   | m                 | blacksmith            | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Dresden      | 7863                    | Berlin     | " 9/4/28   | "                          | Corpiens     |
| 15          |   | "            | Luise      | 27  | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Ballangsen   | 7864                    | "          | "          | "                          | "            |
| 16          | UNDER 18  | "            | Margarete  | 5   | f   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "  | "                | "              | Kroppiens    | 7866                    | "          | "          | "                          | "            |
| 17          | UNDER 18  | "            | Ursula     | 3   | f   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "  | "                | "              | "            | 7865                    | "          | "          | "                          | "            |
| 18          |   | Moeller      | Paul       | 20  | m   | s                 | locksmith             | German   | "   | yes   | "  | "                | "              | Schwerin     | 31576                   | Hamburg    | " 10/16/28 | "                          | Schwerin     |
| 19          |   | Buehl        | Gottlob    | 20  | m   | s                 | clerk                 | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Plieningen   | 48701                   | Stuttgart  | " 9/18/28  | "                          | Plieningen   |
| 20          |   | Betzler      | Karl       | 24  | m   | s                 | locksmith             | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Heuerbach    | 48965                   | "          | " 10/1/28  | "                          | Heuerbach    |
| 21          |   | Waldmann     | Anton      | 21  | m   | s                 | joiner                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Pressath     | 40716                   | "          | " 8/25/28  | "                          | Eichtstatt   |
| 22          |   | Ginkel       | Herbert    | 19  | m   | s                 | fact.lab.             | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Essweiler    | 26752                   | Koeln      | " 9/25/28  | "                          | Essweiler    |
| 23          |   | Winterhagen  | Artur      | 27  | m   | s                 | engineer              | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Barmen       | 20174                   | "          | " 10/8/28  | "                          | Barmen       |
| 24          |   | Kramer       | Anna       | 22  | f   | s                 | h'hold                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Granbach     | 48762                   | Stuttgart  | " 8/10/28  | "                          | Stuttgart    |
| 25          |   | Fischer      | Franz      | 23  | m   | s                 | electrician           | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Mirshofen    | 41673                   | "          | " 10/9/28  | "                          | Landshut     |
| 26          |   | Teske        | Walter     | 26  | m   | m                 | farmlab.              | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Gr.Kuedde    | 5192                    | Berlin     | " 10/2/28  | "                          | Gr.Kuedde    |
| 27          |   | Schubert     | Elsa       | 24  | f   | s                 | clerk                 | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Wurzen       | 23229                   | "          | " 9/28/28  | "                          | Schneeberg   |
| 28          |   | Boelle       | Otto       | 31  | m   | m                 | baker                 | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Schwaikheim  | 117                     | Stuttgart  | " 10/24/28 | USA.                       | Jackson      |
| 29          |   | "            | Kaethe     | 33  | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "  | "                | "              | Aislingen    | 118                     | "          | "          | "                          | "            |
| 30          |   | "            | Otto       | "   | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | USA.   | "                | USA.           | Jackson      | † U.                    | S.         | Citizen    | "                          | "            |



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, November 10th, 1928.

96

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching abolition or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, seizure, or property of the unlawful securing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

John O. Olden  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien.

Special instruction.—Be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1884-1887, Philadelphia).

Column 23 (*Whether ever going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of thirty each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.  
at New York City.

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Boenian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

List No. 13 T.A.

Ro.

**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of said insular possessions.

S. S. " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from Hamburg

October 31st

19 28

| PASSENGERS SAILING FROM     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Last permanent residence</ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

98

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.

at New York City.

*Immigration Officer*  
*John J. [Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 14- "RETURNING RESIDENT ALIENS".

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Re,

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN"

Passengers sailing from Hamburg

October 31st

1928.

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL |            | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |   |       | 9<br>Nationality,<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>† Race or people | 11<br>Place of birth |              | 12<br>Immigration<br>Visa<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date | 15<br>* Last permanent residence |              |
|------------------------|--|-------------------|------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---|-------|--|------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------------|------------------|------------|----------------------------------|--------------|
|                        |  | Family name       | Given name | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Read what language (or,<br>if exception claimed,<br>on what ground) | Write |  |                        | Country              | City or town |                                     |                  |            | Country                          | City or town |
| 1                      |  | Scheidt           | Hermann    | 35       |      | m        | m                      | goldsmith                        | yes           | German  | yes   | Germany  | German                 | Germany              | Groetsingen  | 372910                              | Washington RP.   | 5/9/28     | U.S.A.                           | Chicago      |
| 2                      |  | Stowasser         | Anna       | 31       |      | f        | s                      | clerk                            | "             | "   | "     | Czech  | "                      | Czech.               | Elbogen      | 412863                              | 396820 RP        | 8/23/28    | "                                | New York     |
| 3                      |  | Mueller           | Raimund    | 36       |      | m        | m                      | porter                           | "             | "   | "     | Germany  | "                      | Germany              | Elohesheim   | 230580                              | 49987 RP         | 2/7/28     | "                                | Philadelphia |
| 4                      |  | Borsechowski      | Heins      | 17       |      | m        | s                      | clerk                            | "             | "   | "     | "  | "                      | "                    | Berlin       | 388959                              | 390786 RP        | 6/9/28     | "                                | Chicago      |
| 5                      |  | Eppich            | Oscar      | 31       |      | m        | m                      | joiner                           | "             | "   | "     | Austria  | "                      | Austria              | Gettschoe    | 332445                              | 333152 RP        | 12/16/27   | "                                | Brooklyn     |
| 6                      |  | "                 | Marie      | 27       |      | f        | m                      | h/wife                           | "             | "   | "     | "  | "                      | "                    | Grumbach     | 332446                              | 333193 RP        | "          | "                                | "            |
| 7                      |  | "                 | Walter     | 2        |      | m        | s                      | child                            | no            | none  | no    | USA  | "                      | USA                  | Brooklyn     | born: 7/13/27                       | U. S. G.         | "          | "                                | "            |
| 8                      |  | Maahs             | Emilie     | 25       |      | f        | s                      | waltress                         | yes           | German  | yes   | Germany  | "                      | Germany              | Hagen        | 406346                              | 405512 RP        | 7/31/28    | "                                | Chicago      |
| 9                      |  | Goll              | Hugo       | 41       |      | m        | s                      | waiter                           | "             | "   | "     | "  | "                      | "                    | Gundelfingen | 336906                              | 337439           | 1/24/28    | "                                | New York     |
| 10                     |  | Zietzschmann      | Anna       | 41       |      | f        | m                      | nurse                            | "             | "   | "     | "  | "                      | "                    | Breil        | 389043                              | 391076 RP        | 6/12/28    | "                                | Cedarhurst   |
| 11                     |  | Schwinn           | Johann     | 24       |      | m        | s                      | baker                            | "             | "   | "     | "  | "                      | "                    | Roesstadt    | 404862                              | 407895 RP        | 7/21/28    | "                                | Brooklyn     |
| 12                     |  | Gerdel            | Michael    | 43       |      | m        | m                      | railroad<br>clerk                | "             | 1.464   | "     | Poland   | "                      | Poland               | Olesyuta     | 389827                              | 388306 RP        | 6/13/28    | "                                | Milwaukee    |
| 13                     |  | "                 | Amalie     | 51       |      | f        | m                      | h/wife                           | no            | 1.464   | "     | "  | "                      | "                    | Chargakow    | 392542                              | 388307 RP        | 6/16/28    | "                                | "            |
| 14                     |  | Jonker            | Erika      | 24       |      | f        | m                      | h/wife                           | "             | "   | "     | none   | "                      | Germany              | Hannover     | 362972                              | 362339           | 4/20/28    | "                                | New York     |
| 15                     |  | "                 | Karl-Heins | 3        |      | m        | s                      | child                            | no            | none  | no    | U.S.A.   | "                      | U.S.A.               | New York     | born: 10/28/25                      | U. S. G.         | "          | "                                | "            |
| 16                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 17                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 18                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 19                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 20                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 21                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 22                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 23                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 24                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 25                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 26                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 27                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 28                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 29                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |
| 30                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |  |                        |                      |              |                                     |                  |            |                                  |              |

Total passengers

U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-22



S. *List* No. 14.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

100

Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-639



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief-Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bricklayer, steel miller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, machinist, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.

at New York City.

*John Olding*  
*Sam Swift*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



R.  
List No. 15. T.-A.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 31st October, 1928.

| 1           | 2   | 3            | 4         | 5   | 6 | 7   | 8                 | 9                     | 10   | 11     | 12  | 13               | 14             | 15           |                         |            |           |                            |              |                        |
|-------------|---|--------------|-----------|-----|---|-----|-------------------|-----------------------|--|--------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|-----------|----------------------------|--------------|------------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |           | Age |   | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—   |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date      | * Last permanent residence |              |                        |
|             |   |              |           |     |   |     |                   |                       | Read what language (or, Read what exemption claimed, on what ground) | Write  |   |                  | Country        | City or town |                         |            |           | Country                    | City or town |                        |
| 1           |   | Siewert      | Anna      | 31  | ✓ | f   | m                 | h'wife                | yes  | German | yes   | German           | German         | Germany      | Hamburg                 | 6975       | Berlin    | 10/1/28                    | Germany      | Berlin                 |
| 2           |   | Sieko        | Emil      | 25  | ✓ | m   | s                 | locksmith             | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Barmen                  | 19847      | Koeln     | 10/18/28                   | "            | Barmen                 |
| 3           |   | Kurnol       | Georg     | 19  | ✓ | m   | s                 | baker                 | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Breslau                 | 15280      | Berlin    | 10/6/28                    | "            | Breslau                |
| 4           |   | Kueter       | Georg     | 23  | ✓ | m   | s                 | mechanic              | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Gruenhof                | 7426       | "         | 7/12/28                    | "            | Berlin                 |
| 5           |   | Steiner      | Rudolf    | 37  | ✓ | m   | m                 | painter               | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Konstadt                | 15155      | "         | 10/3/28                    | "            | Wllersdorf             |
| 6           |   | Stars        | Anton     | 18  | ✓ | m   | s                 | farmlab.              | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Amerdingen              | 41676      | Stuttgart | 10/9/28                    | "            | Amerdingen             |
| 7           |   | Port         | Frida     | 18  | ✓ | f   | s                 | d.servt               | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Unter-<br>meitungen     | 41745      | "         | 10/11/28                   | "            | Untermeitungen         |
| 8           |   | Krauth       | Antonia   | 26  | ✓ | f   | s                 | "                     | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Forst                   | 44162      | "         | 9/15/28                    | "            | Forst                  |
| 9           |   | Franke       | Heinrich  | 21  | ✓ | m   | s                 | clerk                 | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Hamburg                 | 51696      | Hamburg   | 10/23/28                   | "            | Hamburg                |
| 10          |   | Rehberg      | Emil      | 29  | ✓ | m   | m                 | confect.              | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Alt Ukte                | 7531       | Berlin    | 8/3/28                     | "            | Berlin                 |
| 11          |   | "            | Ella      | 25  | ✓ | f   | m                 | h'wife                | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Zossen                  | 7532       | "         | "                          | "            | "                      |
| 12          |   | Rottenberg   | Hermann   | 19  | ✓ | m   | s                 | clerk                 | "  | "      | Polish  | Hebrew           | "              | "            | Wiesbaden               | 156        | Hamburg   | 10/29/28                   | USA          | New York               |
| 13          |   | Palkner      | Leopold   | 18  | ✓ | m   | s                 | waiter                | "  | "      | Austria   | German           | "              | "            | Muenchen                | 41719      | Stuttgart | 10/11/28                   | Germany      | Muenchen               |
| 14          |   | Goettsch     | Otto      | 24  | ✓ | m   | s                 | farmlab.              | "  | "      | German  | "                | "              | "            | Laboe                   | 28653      | Hamburg   | 10/9/28                    | "            | Laboe                  |
| 15          |   | Goerl        | Johann    | 26  | ✓ | m   | s                 | "                     | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Moggendorf              | 4441       | Stuttgart | 9/26/28                    | "            | Moggendorf             |
| 16          |   | Geiger       | Georg     | 28  | ✓ | m   | s                 | baker                 | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Warmisries              | 41506      | "         | 10/2/28                    | "            | Gross -<br>Ochsenbronn |
| 17          |   | Smuck        | Franz     | 27  | ✓ | m   | s                 | locksmith             | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Essen                   | 19778      | Koeln     | 9/17/28                    | "            | Essen                  |
| 18          |   | Richter      | Martha    | 26  | ✓ | f   | m                 | h'wife                | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Lugau                   | 16380      | "         | 10/13/28                   | "            | Duesseldorf            |
| 19          |   | Hoffmann     | Gertrud   | 36  | ✓ | f   | m                 | h'wife                | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Berlin                  | 7034       | Berlin    | 9/5/28                     | "            | Berlin                 |
| 20          | UNDER 16  | "            | Otto      | 14  | ✓ | m   | s                 | pupil                 | "  | "      | "   | "                | "              | "            | "                       | 7032       | "         | "                          | "            | "                      |
| 21          | UNDER 16  | "            | Ursula    | 9   | ✓ | f   | s                 | "                     | "  | "      | "   | "                | "              | "            | "                       | 7033       | "         | "                          | "            | "                      |
| 22          |   | Ringelblum   | Felix     | 21  | ✓ | m   | s                 | farmlab.              | "  | "      | "   | Hebrew           | "              | "            | Leipzig                 | 54450      | "         | 10/2/28                    | "            | Leipzig                |
| 23          |   | Spiegel      | Brunhilde | 18  | ✓ | f   | s                 | h'hold                | "  | "      | "   | German           | "              | "            | Meckenhausen            | 42098      | Stuttgart | 10/24/28                   | "            | Duerrwangen            |
| 24          |   | Petersen     | Jakob     | 40  | ✓ | m   | m                 | farmer                | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Bredstedt               | 28685      | Hamburg   | 10/22/28                   | "            | Roedemis               |
| 25          |   | "            | Marie     | 34  | ✓ | f   | m                 | h'wife                | "  | "      | "   | "                | "              | "            | Niebuell                | 28686      | "         | "                          | "            | "                      |
| 26          | UNDER 16  | "            | Caroline  | 6   | ✓ | f   | s                 | child                 | no   | none   | no  | "                | "              | "            | Roedemis                | 28686      | "         | "                          | "            | "                      |
| 27          | UNDER 16  | "            | Marga     | 5   | ✓ | f   | s                 | "                     | "  | "      | "   | "                | "              | "            | "                       | 28688      | "         | "                          | "            | "                      |
| 28          | UNDER 16  | "            | Hans      | 3   | ✓ | m   | s                 | "                     | "  | "      | "   | "                | "              | "            | "                       | 28689      | "         | "                          | "            | "                      |
| 29          |   | Feldtman     | Helene    | 22  | ✓ | f   | s                 | h'hold                | yes  | German | yes   | "                | "              | "            | Brookdorf               | 51498      | "         | 10/11/28                   | "            | Brookdorf              |
| 30          |   | Vigners      | Magda     | 26  | ✓ | f   | s                 | d.servt               | "  | "      | "   | "                | "              | "            | "                       | 51570      | "         | 10/16/28                   | "            | "                      |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ..... |
| U. S. citizens . . . . .   | ..... |



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular p  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

102

## Arriving at Port of

New York

November 10th

19<sub>28.</sub>

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-690



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the SS. "Albert Ballin", from Hamburg; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.  
at New York City.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Russia, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Gellar, Surgeon of the SS. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 10th day of November, 1928.

at New York City.

*[Signature]*  
*[Signature]*  
Commissioner and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 16 T.A.

No.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, October 31st, 1928

| 1           | 2   | 3              |            | 4    |     | 5   | 6                 | 7                     | 8        |   |       | 9   | 10             | 11             |                   | 12                      | 13         | 14       | 15                        |               |
|-------------|---|----------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|-------------------|-------------------------|------------|----------|---------------------------|---------------|
|             |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL   |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                   | Immigration Visa Number | Issued at— | Date     | *Last permanent residence |               |
|             |   | Family name    | Given name | Yrs. | Ms. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, or what ground) | Write |   |                | Country        | City or town      |                         |            |          | Country                   | City or town  |
| 1           |   | Barth          | Mathias    | 25   |     | m   | s                 | electrician           | yes      | German  | yes   | Germany   | German         | Germany        | Hollaberg         | 40742                   | Stuttgart  | 9/27/28  | Germany                   | Partenkirchen |
| 2           |   | Schieneis      | Anna       | 20   |     | f   | s                 | h/hold                |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Duerwangen        | 42103                   | "          | 10/24/28 | "                         | Duerwangen    |
| 3           |   | Schmitz        | Joseph     | 46   |     | m   | m                 | saddler               |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Gr. Burlo         | 136                     | Koeln      | 10/12/28 | U.S.A.                    | Philadelphia  |
| 4           |   | Hospes         | Hans       | 19   |     | m   | s                 | mechanic              |          | "   |       | "   | "              | "              | Bonn              | 20471                   | "          | 10/16/28 | Germany                   | Bonn          |
| 5           |   | Mahlstedt      | Hermann    | 25   |     | m   | s                 | farmlab.              |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Flethsee          | 28658                   | Hamburg    | 10/15/28 | "                         | Flethsee      |
| 6           |   | Paella Pssolla | Emilie     | 20   |     | f   | s                 | seamstress            |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Alten-Bochum      | 7927                    | Berlin     | 9/7/28   | "                         | Gr. Grabowen  |
| 7           |   | Boysen         | Botilla    | 19   |     | f   | s                 | h/hold                |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Langenhorn        | 31483                   | Hamburg    | 10/9/28  | "                         | Langenhorn    |
| 8           |   | Ziegert        | Paul       | 32   |     | m   | m                 | farmlab.              |          | "   |       | "   | "              | "              | Kosenuhle         | 19211                   | Koeln      | 8/1/28   | "                         | Duesseldorf   |
| 9           |   | "              | Christine  | 40   |     | f   | m                 | h/wife                |          | "   |       | "   | "              | "              | Muenster          | 19212                   | "          | "        | "                         | "             |
| 10          |   | Wiendl         | Babette    | 16   |     | f   | s                 | h/hold                |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Mittel-eschenbach | 42102                   | Stuttgart  | 10/24/28 | "                         | Duerwangen    |
| 11          |   | Schwinn        | Georg      | 19   |     | m   | s                 | farmlab.              |          | "   |       | "   | "              | "              | Rosstadt          | 35461                   | "          | 9/17/28  | "                         | Rosstadt      |
| 12          |   | Nuetsel        | Karl       | 22   |     | m   | s                 | mason                 |          | "   |       | "   | "              | "              | Cadolzburg        | 41534                   | "          | 10/3/28  | "                         | Cadolzburg    |
| 13          |   | Mack           | Rosa       | 15   |     | f   | s                 | h/hold                |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Duerwangen        | 42101                   | "          | 10/24/28 | "                         | Duerwangen    |
| 14          |   | Witte          | Heinrich   | 50   |     | m   | m                 | gardener              |          | 1.4.4.4   |       | "   | "              | "              | Rafken-block      | 122                     | Koeln      | 10/1/28  | U.S.A.                    | Detroit       |
| 15          |   | "              | Auguste    | 44   |     | f   | m                 | h/wife                |          | "   |       | "   | "              | "              | Radevormwald      | 125                     | "          | "        | "                         | "             |
| 16          | UNDER 10  | "              | Paul       | 14   |     | m   | s                 | pupil                 |          | "   |       | "   | "              | "              | Langerfeld        | 124                     | "          | "        | "                         | "             |
| 17          | UNDER 12  | 2              | Walter     | 6    |     | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | "                 | 123                     | "          | "        | "                         | "             |
| 18          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 19          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 20          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 21          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 22          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 23          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 24          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 25          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 26          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 27          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 28          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 29          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |
| 30          |   |                |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                   |                         |            |          |                           |               |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the Sg. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28  
at New York City.

James Olding  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. W. Geller, Surgeon of the "SS. Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Sworn to before me this 10th day of November, 19 28

at New York City.

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 23

RETURNING RESIDENT ALIENS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from BOULOGNE SUR MER, November 1st, 1928

| 1           |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6              |   | 7                |                | 8            |                           | 9              |                | 10                         |                 | 11 |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|----------------|---|------------------|----------------|--------------|---------------------------|----------------|----------------|----------------------------|-----------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |                | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number   | Issued at—     | Date           | * Last permanent residence |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write          |   |                  | Country        | City or town |                           |                |                | Country                    | City or town    |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Pischinger   | Karl       | 24   |      | M   | S                 | Baker                 | yes      | English German | Austria   | German           | Austria        | Barolden     | Permit to Re-enter 398069 | Washington D C | June 28th 1928 | U.S.A.                     | Milwaukee Wisc; |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |                |   |                  |                |              |                           |                |                |                            |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

08-03 AP  
60M  
Permit to Re-enter 398069  
Washington D C  
June 28th 1928  
U.S.A.  
Milwaukee Wisc;

53

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RENEWING RESIDENT ALIENS

List 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

November 10th

1928

106

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24   | 25  | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |
|-------------|--|---|---|---|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether paid by alien, or by relative, or by other person, or by corporation, society, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intended to remain in United States permanently, or whether to remain for a limited period, or whether to return to his native country, or whether to return to his native country after a short stay in the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society | Whether alien is a member of a labor union, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society |
| 1           | Father: Johann Fischinger<br>Garolden, Post Gasteln<br>No. 6.                            | Switzerland   | self  | no  | 30  | yes<br>1921 Mil-<br>1928 waukee  | Going home: Frankfurt<br>562 Maple St. Milwaukee<br>415-11 St. Anthony  | perma-<br>nently   | yes   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5<br>9   | fair<br>brown  | brown<br>none  |
| 2           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9           |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |  |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief - Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Chief - Officer.

Sworn to before me this 10th day of November, 1928  
at New York City.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-529

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Central or other islands of the West Indies, South or South America, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend; with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspecting officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

107

S. S. "ALBERT BAKER" sailing from PHILADELPHIA, November 1st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL               |             | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.      |
|-------------------|----------------------------|-------------|-----|-----|---|---|--------------------------------|
|                   | FAMILY NAME.               | GIVEN NAME. |     |     |   |   |                                |
| 1                 | Goldschmidt                | Rudolph     | 27  | M   | U.S.D. 635630 Wash'ton D.C. June 20th   | 1925  | 227 22nd St., Milwaukee, Wisc. |
| 2                 | <i>Rudolph Goldschmidt</i> |             |     |     |   |   |                                |
| 3                 | <i>May - 11-10-28</i>      |             |     |     |   |   |                                |
| 4                 |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 5                 |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 6                 |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 7                 |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 8                 |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 9                 |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 10                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 11                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 12                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 13                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 14                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 15                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 16                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 17                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 18                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 19                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 20                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 21                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 22                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 23                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 24                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 25                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 26                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 27                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 28                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 29                |                            |             |     |     |   |   |                                |
| 30                |                            |             |     |     |   |   |                                |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this list United States citizens and persons of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such persons arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 108

S. S. "ALBERT BAKER" sailing from BATON Rouge, La., November 1st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928

| No.<br>of<br>List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|---|---|-------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |                                     |
| 1                 | Adams        | Anna       | 34   |      | F   | S                 | February 7th 1894, Mainland, Penna.   | U.S.P. 575738 Wash'ton D.C. May 28th 1928   | 4927 N. 13th St., Philadelphia, Pa. |
| 2                 | Keller       | Ernest U.  | 39   | 8    | M   | M                 | February 8th 1889, Pittsburgh, Penna.   | U.S.P. 624442 Wash'ton D.C. August 8th 1928   | 2912 East St., Pittsburgh, Pa.      |
| 3                 | Bloss        | Ottomar    | 78   | 8    | M   | W                 |   | U.S.P. 523417 Wash'ton D.C. April 9th 1928  | 220 Crocus Ave., Floral Park, L.I.  |
| 4                 | Bloss        | Hattie     | 41   | 10   | F   | S                 | January 28th 1887, Pittsburgh, Penna.   | U.S.P. 376217 Wash'ton D.C. May 4th 1928  | -----do-----                        |
| 5                 | Bloss        | Clara      | 39   | 4    | F   | S                 | June 29th 1889, Pittsburgh, Penna.  | U.S.P. 523416 Wash'ton D.C. April 9th 1928  | -----do-----                        |
| 6                 | Bauer        | Mary       | 52   | 3    | F   | M                 |   | U.S.P. 622665 Wash'ton D.C. August 27th 1928  | 427 Main St., Lewiston, Me.         |
| 7                 | Bauer        | Elsa       | 24   | 10   | F   | S                 | December 10th 1903, Lewiston, Maine   | U.S.P. 627907 Wash'ton D.C. August 20th 1928  | -----do-----                        |
| 8                 | Trammist     | Louise     | 29   | 6    | F   | S                 | April 7th 1899, Lewiston, Maine   | U.S.P. 627895, Wash'ton D.C. August 20th 1928   | 110 Lake Auburn Ave., Auburn, Maine |
| 9                 | Keller       | Stella     | 37   | 9    | F   | M                 | January 31st 1891, Pittsburgh, Penna.   | U.S.P. 624442 Wash'ton D.C. August 8th 1928   | 2912 East St. Pittsburgh, Pa.       |
| 10                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 11                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 12                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 13                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 14                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 15                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 16                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 17                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 18                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 19                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 20                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 21                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 22                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 23                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 24                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 25                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 26                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 27                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 28                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 29                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |
| 30                |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                     |

*1 by J. H. Murphy  
B. M. L. M. J. H.  
4 - 10 pm for balance  
11/9/28*

35

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

S. Number A.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

109

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from HAMBURG, October 31st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, November 10th, 1928.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|----------------------|--|--|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |  |  |   |
| 1                 | Anders       | Paul       | 49   |      | m   | m                    |  | USP. 536092 Washington 4/23/28.  | Chicago, Ill., 3024 N. California Av.   |
| 2                 | Noel         | Peter      | 18   |      | m   | s                    | St. Louis, Mo., 6/15/10.   | birth paper St. Louis, Mo.   | St. Louis, Mo., 3130 Raston Ave.        |
| 3                 | "            | Jakob      | 16   |      | m   | s                    | " " 6/21/12.   | " " " "  | " " " "                                 |
| 4                 | Hanusz       | Lorenz     | 51   |      | m   | s                    |  | USP. 609472 Washington 7/5/28.   | Girard, Oh., 115 West Haver Str.        |
| 5                 | Nedoba       | Josef      | 17   |      | m   | s                    | Chicago, Ill., 11/11/11.   | " 882 Prag 10/24/28.   | Chicago, Ill., 2310 W. Huron Str.       |
| 6                 | Preller      | Frank      | 60   |      | m   | s                    |  | " 373811 Washington 5/3/28.  | New York, NY., 342 E. 84th Str.         |
| 7                 | Janushka     | Joseph     | 45   |      | m   | s                    |  | " 387065 " 5/13/27.  | Chicago, Ill., 4458 Paerfield Ave.      |
| 8                 | Lang         | Michael    | 21   |      | m   | s                    | Monaco, Pa., 2/28/07.  | " 419 Bukarest 10/11/28.   | Chicago, Ill., 1448 W. Madison Str.     |
| 9                 | Weber        | Johann     | 21   |      | m   | s                    | New Castle, Pa., 7/15/08.  | USP. 420 Bukarest 10/11/28.  | New Castle, Pa., 30 W. Washington Str.  |
| 10                | Menning      | Georg      | 21   |      | m   | s                    | " " 1/19/07.   | " 423 " 10/18/28.  | New Castle, Pa., 223 Mercer Str.        |
| 11                | Shapiro      | Morris     | 33   |      | m   | m                    |  | " 514844 Washington 3/28/28.   | Brooklyn, NY., 73 Rodway Str.           |
| 12                | Wangel       | Andreas    | 48   |      | m   | s                    |  | " 555374 " 5/20/28.  | New York, NY., 247 E. 94th Str.         |
| 13                | Vagts        | John       | 68   |      | m   | s                    |  | " 436906 " 7/12/28.  | Chicago, Ill., 542 N. Clark Str.        |
| 14                | Zimmerman    | Stefan     | 24   |      | m   | s                    |  | " 583769 " 6/5/28.   | Akron, Oh., 1185 Hart Str.              |
| 15                | Bear         | Maria      | 62   |      | f   | m                    |  | " 513966 " 3/26/28.  | South Boston, Mass., 590 S. Second Str. |
| 16                | Clausen      | Johann     | 55   |      | m   | s                    |  | " 13418 " 8/1/28.  | Stockton, Cal., R.F.D. 5, Box 52.       |
| 17                | Rebmann      | Eduard     | 29   |      | m   | s                    | Erie, Pa., December 21st 1998  | " 4715 Paris 6/28/28.  | North East, Pa., 33 S. Lake Str.        |
| 18                | Gleich       | Hubert     | 56   |      | m   | m                    |  | " 608049 Washington 7/2/28.  | Riverside, R.I., 37 Medbery Str.        |
| 19                | Buck         | Alwine     | 56   |      | f   | m                    |  | " 8954 " 9/21/28.  | Milwaukee, Wis., 950 - 28th Str.        |
| 20                | Nolder       | Clara      | 50   |      | f   | m                    |  | " 615381 " 7/16/28.  | Hammon, N.J., 433 N. Egg Harbor Rd.     |
| 21                | Segerer      | Louis      | 26   |      | m   | s                    |  | " 630395 " 8/30/28.  | Brooklyn, NY., 1662 Linden Str.         |
| 22                | Krause       | Adolf      | 34   |      | m   | m                    |  | " 592139 " 6/13/28.  | St. Louis, Mo., 2648 A. Geyer Str.      |
| 23                | "            | Sophia     | 11   |      | f   | s                    | St. Louis, Mo., 3/4/16.  | " " "  | " " "                                   |
| 24                | Beck         | Konrad     | 47   |      | m   | wd.                  |  | " 551030 " 5/8/28.   | Newton, Mass., 34 Maple Str.            |
| 25                | Lockisen     | Abraham    | 43   |      | m   | m                    |  | " 610443 " 7/6/28.   | New York, NY., 91 Columbia Str.         |
| 26                | Fagan        | Mathilda   | 34   |      | f   | m                    | Pittsburg Pa. 11/17/94.  | " 588401 " 6/9/28  | Pittsburg Pa. 428 Wabana Str.           |
| 27                | Arx, von     | Joe        | 59   |      | m   | m                    |  | " 817 Zuerich 9/27/28  | Pittsburg Pa. 428 Wabana Str.           |
| 28                | "            | Bertha     | 42   |      | f   | m                    |  | " " "  | " " "                                   |
| 29                | "            | Hazel      | 15   |      | f   | s                    | Portland Oregon 5/11/13  | " " "  | " " "                                   |
| 30                | Curkstas     | Antania    | 22   |      | f   | s                    | East Chicago Ind. 12/4/06  | " 54 Kowno 9/20/28   | Chicago Ill. 636 W. 14th Str.           |

No. 8 Michael Lang not on board.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *B*

Ro.

110

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

*S. S.* "ALBERT BALLIN" sailing from *H a m b u r g*, October 31st., 1928., Arriving at Port of *New York*, November 10th., 1928.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL                      |            | AGE       | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES    |
|-------------------|-----------------------------------|------------|-----------|-----|----------------------|--|--|-----------------------------|
|                   | FAMILY NAME                       | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |  |  |                             |
| 1                 | Meadow                            | Louis      | 48        | m   | m                    |  | U.S.P. 387378 Washington 5/14/27   | New York N.Y. 1359 Broadway |
| 2                 | Scherg                            | Frank      | 32        | m   | m                    |  | U.S.P. 633133 Wash'ton 9/11/28   | Montelo. Wisc.              |
| 3                 | " "                               | Alma       | 32        | f   | m                    | Oct. 14th 1896, Murrytown, Wisc.   | " " "  | " " "                       |
| 4                 | Vogas                             | Hubert     | 73        | m   | wd                   | Oct. 2nd 1853  | U.S.P. 634939 Wash'ton, 9/17/28.   | " " "                       |
| 5                 | <i>Fred H. Scherg 11-10-28 42</i> |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 6                 |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 7                 |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 8                 |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 9                 |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 10                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 11                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 12                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 13                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 14                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 15                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 16                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 17                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 18                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 19                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 20                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 21                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 22                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 23                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 24                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 25                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 26                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 27                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 28                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 29                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |
| 30                |                                   |            |           |     |                      |  |  |                             |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D.

Ro.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

" TOURIST-THIRD-CABIN "111

S. S. "ALBERT BALLIN" sailing from Hamburg, October 31st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928.

| No.<br>of<br>List | NAME IN FULL   |                | AGE  |      | Sex | Status | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES            |
|-------------------|----------------|----------------|------|------|-----|--------|--|--|-------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME    | GIVEN NAME     | Yrs. | Mos. |     |        |  |  |                                     |
| 1                 | Trost          | Hannah         | 45   |      | f   | m      |  | U.S.P. 460152 Washington 9/21/27   | Bronx N.Y. 640 E. 139 Str.          |
| 2                 | Brand          | Magdalena Erna | 38   |      | f   | m      |  | " 592101 " 6/13/28   | Elmhurst NY. 2562-600 Str.          |
| 3                 | Fischer        | Magdalena      | 7    |      | f   | s      |  | "  | "                                   |
| 4                 | Strauss        | Johanna        | 30   |      | f   | m      |  | " 606376 " 6/29/28.  | Lansdale Pa. 51 Fairrest Ave.       |
| 5                 | Trauschke      | Alfred         | 43   |      | m   | m      |  | " 626765 " 8/16/28   | Pittsfield Mass. 18 Hull Ave.       |
| 6                 | Wagner         | Elsie          | 57   |      | f   | s      |  | " 556949 " 5/15/28   | New York NY. 3416 Park Ave.         |
| 7                 | Wick           | Mary           | 26   |      | f   | s      |  | " 631096 " 9/1/28  | Woodwire NY. 756 Broadway           |
| 8                 | Huebener       | Wilhelm        | 23   |      | m   | s      |  | " 440285 " 7/19/28   | Saginaw Mich. 1711 Mackinaw Str     |
| 9                 | Polk           | Paul           | 47   |      | m   | wd.    |  | " 616647 " 7/18/28   | Cincinnati Ohio. 2419 Park Ave      |
| 10                | Weber          | Joseph         | 39   |      | m   | s      |  | " 572080 " 5/24/28   | New Haven Conn. 702 Congress Ave    |
| 11                | Stiegler       | Joseph         | 45   |      | m   | s      |  | " 571774 " 5/24/28   | New Haven Conn. 96 Lake Place       |
| 12                | Huebner        | Friederike     | 66   |      | f   | wd     |  | " 5993 " 8/11/27   | Dayton Chicago Ill. 1827 Dayton St  |
| 13                | Mund           | William        | 44   |      | m   | s      |  | " 619903 " 7/26/28   | Cincinnati Ohio. 1409 Vine Str.     |
| 14                | Laufer         | Anny           | 32   |      | f   | m      |  | " 474332 " 11/17/27  | Bronx NY. 128 E. Clark Pl.          |
| 15                | Steiner Laufer | Selma Arthur   | 52   |      | m   | s      | New York NY. 4/12/23.  | " -632025 " 9/6/28   | Jamaica NY. 8283 Homedawn Str       |
| 16                | "              | Normen         | 2    |      | m   | s      | New York NY. 1/18/26   | "  | "                                   |
| 17                | Steiner        | Selma          | 59   |      | f   | m      |  | " 632025 " 9/6/28  | Jamaica NY. 8283 Homedawn Str.      |
| 18                | Matthei        | Anna           | 52   |      | f   | m      |  | " 8958 " 9/21/28   | Chicago Ill. 5404 Congress Str.     |
| 19                | "              | Madelin        | 18   |      | f   | s      | Chicago Ill. 4/14/10   | "  | "                                   |
| 20                | Eiche          | Gertrude       | 26   |      | f   | s      |  | " 627468 " 8/18/28   | Woodhaven NY. 9121 St. Charles Cour |
| 21                | Carlson        | Florabelle     | 50   |      | f   | m      | Cleveland Ohio 3/7/28  | " 610077 " 7/6/28  | New York NY. 300 E. 163rd Str.      |
| 22                | Bano           | Alois          | 33   |      | m   | m      |  | " 628679 " 8/23/28   | Flushing NY. 89 Union Ave.          |
| 23                | Langer         | Martha         | 34   |      | f   | s      |  | " 619478 " 7/24/28   | Yonkers NY. 12 Slooam Ave.          |
| 24                | Rosen          | Otto           | 28   |      | m   | s      |  | " 611749 " 7/10/28   | Shelton Conn. 950 Hove Ave.         |
| 25                | Will           | John           | 74   |      | m   | s      |  | " 576096 " 5/28/28   | St. Louis Mo. 4866 Penrose Str.     |
| 26                |                |                |      |      |     |        |  | 1, 2, 3, 4, 7, 17, 18, 19, 24, 25  |                                     |
| 27                |                |                |      |      |     |        |  | by J. H. Murphy  |                                     |
| 28                |                |                |      |      |     |        |  | 4:15 PM  |                                     |
| 29                |                |                |      |      |     |        |  | 11/9/28  |                                     |
| 30                |                |                |      |      |     |        |  |  |                                     |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C-112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Re. "ALBERT DALLIN"

S. S. "ALBERT DALLIN" sailing from Hamburg, October 31st, 1928, Arriving at Port of New York, November 10th, 1928

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE  |     | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES            |
|-------------|--------------|------------|------|-----|-----|--|--|-------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mo. |     |  |  |                                     |
| 1           | Silber       | Clementine | 56   |     | m   |  | U.S.P. 605440 Washington 6/28/28   | Philadelphia Pa. 1036 E. Columbia A |
| 2           | "            | Ida        | 21   |     | s   | Chicago Ill. 8/4/07.   | " 605323 " "   | "                                   |
| 3           | Osolin       | Katarina   | 46   |     | m   |  | " 430934 " 6/30/28   | Cleveland Ohio 4318 Ardmore Ave     |
| 4           | "            | Katarina   | 17   |     | s   |  | "  | "                                   |
| 5           | Flessel      | Hermann    | 46   |     | m   |  | " 622444 " 8/2/28  | Lackawanne NY. Hamburg Turn Pike    |
| 6           | Ortmann      | Elise      | 64   |     | wd  |  | " 524791 " 4/11/28   | New Rochelle NY. 126 - 7th Str.     |
| 7           | Kanagan      | Walter     | 36   |     | m   | New York N.Y. 5/29/01  | " 573724 " 5/25/28   | New York NY. 308 E. 90th Str.       |
| 8           | "            | Agnes      | 24   |     | m   |  | "  | "                                   |
| 9           | "            | Therese    | 2    |     | s   | New York NY. 10/12/25  | "  | "                                   |
| 10          | "            | Rosanna    | - 11 |     | s   | " 11/25/27   | "  | "                                   |
| 11          | Schuls       | Sigismund  | 35   |     | m   |  | " 624774 " 8/9/28  | Brooklyn NY. 51 - 7th Ave.          |
| 12          | "            | Helene     | 35   |     | f   |  | "  | "                                   |
| 13          | Ohem         | Frederick  | 68   |     | m   |  | " 494049 " 2/3/28  | Elmhurst NY. 54-08 - 83 Str.        |
| 14          | "            | Mary       | 66   |     | f   |  | "  | "                                   |
| 15          | Tramposch    | Arthur     | 27   |     | s   | Chicago Ill. 4/25/04   | " 514878 " 3/28/28   | Brooklyn NY. 902 Hart Str.          |
| 16          | Deutschmann  | Frank      | 27   |     | s   |  | " 516704 " 3/30/28   | Brooklyn NY. 2027 Greene Ave.       |
| 17          | Miller       | Joseph     | 53   |     | m   |  | " 495951 " 2/10/28   | Chicago Ill. 2045 Montrose Ave      |
| 18          | "            | Mathilde   | 52   |     | f   |  | "  | "                                   |
| 19          | Mehr         | Hermann    | 60   |     | s   |  | " 10172 " 3/1/28   | San Francisco Cal. 1287-42 Ave      |
| 20          | Benthien     | Frances    | 21   |     | s   | New York NY. 2/4/23/09   | " 622191 " 8/1/28  | New York NY. 180 E. 117 Str.        |
| 21          | Prochnow     | Otto       | 62   |     | m   |  | " 628792 " 8/23/28   | Brooklyn, N.Y. 3121 E 5th Str.      |
| 22          | "            | Rosina     | 58   |     | m   |  | "  | "                                   |
| 23          | Schwartz     | Joachim    | 70   |     | wd  |  | " 507180 " 3/13/28   | Brandys Summit Pa.                  |
| 24          | Fritsch      | Albine     | 53   |     | wd  |  | " 604188 " 6/28/28   | Galion Route 2, Mich.               |
| 25          | Schmid       | William    | 47   |     | m   |  | " 625315 " 8/11/28   | Haverstraw NY. 83 New Main Str.     |
| 26          | Reiff        | Minni      | 59   |     | m   |  | " 359247 " 4/12/28   | Philadelphia Pa. 4655 Naples Str    |
| 27          | Schoen       | Pauline    | 27   |     | s   |  | " 606288 " 6/29/28   | Chicago Ill. 2332 W. Ridgewood Ave. |
| 28          | Jubeata      | Charles    | 37   |     | m   |  | " 627371 " 8/18/28   | Detroit Mich. 2189 Pickerson Ave    |
| 29          | "            | Katharina  | 30   |     | m   |  | "  | "                                   |
| 30          | "            | "          | 9    |     | f   | Detroit Mich. 9 11/12/18   | "  | "                                   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

113

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Tourist-Third-Cabin

S. S. Albert Pollin sailing from Southampton, November 1st, 1928, Arriving at Port of New York, Nov. 10th, 1928.

| No.<br>and<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.       |
|---------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|---------------------------------|
|                     | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |     |     |                      |   |   |                                 |
| 1                   | Burger       | Virginia    | 25  | F   | S                    | September 8th 1903, Detroit, Mich.  | U.S.P. 536111, Wash'ton Apr. 23rd 1928  | 85 Elmhurst Ave, Detroit, Mich. |
| 2                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 3                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 4                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 5                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 6                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 7                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 8                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 9                   |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 10                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 11                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 12                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 13                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 14                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 15                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 16                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 17                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 18                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 19                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 20                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 21                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 22                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 23                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 24                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 25                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 26                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 27                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 28                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 29                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 30                  |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |

*Burger*  
*4 PM*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived NY. 12, 1921

192

AL

from

| No. | NAME OF ALIEN       | Time  | MAILED |        | Number of Aliens  |               | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                                     | DISCHARGED   |       |                  | MEALS     |        |        |
|-----|---------------------|-------|--------|--------|-------------------|---------------|--------------------|---|--------------|-------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |                     |       | Group  | Number | One year or under | Over one year |                    |   | By Inspector | Date  | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| 215 | 1. DENISER Rich     | 10:30 | 11     | 7      |                   | 1             | TEL FOR \$         | Chgo, Ill.<br>Bro, Alfons, 3315 Greenville Ave. | Behl         | 11/12 | 3 <sup>00</sup>  | -         | 1      | -      |
| 487 | 2. JOSEPH Josephine | 11:05 | 4      | 2/4    |                   | 3             | TO CALL            | Hurl, Ignacy, 533 E. 149 St. N.Y.C.             | John         | 11/12 | 11 <sup>50</sup> | -         | -      | -      |
| 376 | Andreas             |       |        |        |                   |               |                    | do  | "            | "     | "                | -         | -      | -      |
| 181 | Irane               |       |        |        |                   |               |                    | do  | "            | "     | "                | -         | -      | -      |
| 347 | 3. MAIER Rosa       | 11:15 | 4      | 19     |                   | 1             | TO CALL            | Sgt August Kramer, 1111 E. Corona, L.I.         | John         | 11/12 | 11 <sup>45</sup> | -         | -      | -      |
| 421 | 4. HUNDSDORFER Lucy | 11:15 | 4      | 20     |                   | 1             | TO CALL            | Committee, 9/0 24 W.C. A.                       | John         | 11/13 | 12 <sup>40</sup> | 1         | 2      | 1      |
| 177 | 5. DEWIT Josephine  | 11:40 | 19     | 12     |                   | 1             | TO CALL            | Hurl, John, 246 E. 87 St. N.Y.C.                | John         | 11/12 | 12 <sup>40</sup> | -         | 1      | -      |
| 237 | 6. SCHUELER Elise   | 11:10 | 1      | 5/6    |                   | 2             | BOTH TO HOSP.      | Hurl, Karl, 686 Fairview Ave.                   | John         | 11/14 | 12 <sup>45</sup> | -         | 2      | -      |
| 42  | Paul                |       |        |        |                   |               |                    | Ret. 11/14/21<br>Bklyn, N.Y.                    | "            | "     | "                | -         | -      | -      |



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. ALBERT BALKIN

ARRIVED Nov. 15, 1923

, 19

M.,

from

Nov. 15, 1923

115

| Index No. | NAMES              | MANIFEST.  |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.  | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |        |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |  |
|-----------|--------------------|------------|--------------|---------------------|-------------|---|--------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|--|
|           |                    | GROUP. No. | No. PERSONS. |                     |             | DEF.—EXCL.                                |        |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |
|           |                    |            |              |                     |             | Date.                                     | Page.  | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |
| 242       | 1 KAHAN Manda      | 8          | 1            | GER HEB             | NO I V BOND | 10:30                                     | KANZEN |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |
| 272       | 2 ALDES Wilhelm    | 3          | 7            | GER                 | NO V OR PP  | 10:30                                     | KING   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |
| 411       | 3 PICHER Margarete | 1          | 5            | GER                 | LPC         | 10:30                                     | KING   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |
| 522       | 4 SCHLUBER Johanna | 5          | 18           | GER                 | LPC         | 10:30                                     | KING   |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |
| 201       | 5 WILMER Kunigunda | 9          | 23           | GER                 | IPC         | 10:30                                     | KANZEN |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |
| 702       | 6 JANKOLIS         | 4          | 1            | LITH HEB            | LPC PH D    | 11:10                                     | DIANA  |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |

11/27/28 11<sup>35</sup>

11/27 33 728 1<sup>05</sup>

11/27 38 728 11<sup>30</sup>

11/27 43 728 11<sup>40</sup>

11/27 54 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>

11/27 58 728 11<sup>45</sup>



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
November 17th, 1928  
" Albert Ballin "

I, master of the German S. S. "Albert Ballin"  
from port of Hankow, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 401 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged - Seamen left in hospital (or died) -  
Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 402

The above-named vessel arrived at this port November 10th, 1928, consigned to Hamburg-American Line; is now lying at Pier 86, North River, and is expected to sail November 17th, 1928, for Cherbourg, Southampton & Hamburg via United States port of                      First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

116

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

|               |           |   |          |            |               |         |   |   |    |    |   |   |           |   |
|---------------|-----------|---|----------|------------|---------------|---------|---|---|----|----|---|---|-----------|---|
|               | Jonahnes  | ✓ |          |            | 7.5.28        | "       | " | " | 22 | "  | " | " | 5'10" 148 | " |
| Bergschneider | Ernst     | ✓ | 2        | "          | "             | 22.9.28 | " | " | "  | 25 | " | " | 5'10" 148 | " |
| Hartmann      | Theodor   | ✓ | 7        | "          | barber        | 27.3.28 | " | " | "  | 48 | " | " | 5'10" 145 | " |
| Kling         | Richard   | ✓ | 26       | "          | provis. mast. | 28.7.28 | " | " | "  | 52 | " | " | 5'8" 186  | " |
| von Drateln   | Kurt      | ✓ | 6        | "          | "             | 29.3.28 | " | " | "  | 23 | " | " | 5'7" 168  | " |
| Mader         | Paul      | ✓ | 2        | "          | "             | 28.3.28 | " | " | "  | 22 | " | " | 5'3" 146  | " |
| Liniger       | Friedrich | ✓ | 25       | "          | "             | 18.8.28 | " | " | "  | 45 | " | " | 5'7" 196  | " |
| Bahn          | Georg     | ✓ | 1 mth.   | "          | "             | 22.9.28 | " | " | "  | 18 | " | " | 5'9" 168  | " |
| Neumann       | Otto      | ✓ | 31 years | doct. ord. | "             | 28.3.28 | " | " | "  | 52 | " | " | 5'8" 158  | " |
| Blumann       | Richard   | ✓ | 23       | "          | barber        | 27.3.28 | " | " | "  | 45 | " | " | 5'4" 136  | " |
| Krauss        | Ernst     | ✓ | 40       | "          | "             | 9.6.28  | " | " | "  | 62 | " | " | 5'8" 178  | " |
| Piper         | Georg     | ✓ | 3        | "          | "             | 28.1.28 | " | " | "  | 32 | " | " | 5'6" 138  | " |
| Gretz         | Joseph    | ✓ | 5 mths.  | " doct.    | "             | 11.6.28 | " | " | "  | 24 | " | " | 5'3" 134  | " |
| Burwig        | Mathias   | ✓ | "        | "          | "             | 10.1.28 | " | " | "  | 24 | " | " | 5'7" 123  | " |

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6 and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## Sheet No. \_\_\_\_\_

117

T BALLIN

\* Line 20 of record on back record



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the Albert Hallin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Vich  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this tenth day of November, 1928.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* -- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russmak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



**THE UNIVERSITY OF CHICAGO**

118

William C. C. C.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, (6) and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the Albert Hallia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wich  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                   |   |
|-------------------|---|
| African (black).  | Korean.                                       |
| Armenian.         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.         | Magyar.                                       |
| Bosnian.          | Mexican.                                      |
| Bulgarian.        | Montenegrin.                                  |
| Chinese.          | Moravian.                                     |
| Croatian.         | Pacific Islander.                             |
| Cuban.            | Polish.                                       |
| Dalmatian.        | Portuguese.                                   |
| Dutch.            | Roumanian.                                    |
| East Indian.      | Russian.                                      |
| English.          | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.          | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.          | Scotch.                                       |
| French.           | Servian.                                      |
| German.           | Slovak.                                       |
| <del>Greek.</del> | Slovenian.                                    |
| Hebrew.           | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.    | Spanish American.                             |
| Irish.            | Syrian.                                       |
| Italian (north).  | Turkish.                                      |
| Italian (south).  | Welsh.  |
| Japanese.         | West Indian (except Cuban).                   |



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, *Albert Ballin*, arriving at New York , November 10th , 1928 , from the port of Hamburg

119

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br><br>Family name      Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br><br>When      Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race *    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height       | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|---|---|--------------------------------------|--|---|-----------------------------------|---------------|--------------|-------------------|---------------------|----------------------|----------------|--|
| 1                        | Stimmi Hans  | /   | 7 years                                     | A.B.                                 | 3.5.28 Hamburg                                   | no  | yes                               | 22            | m            | German            | German              | 5'11" 166            |                | none   |
| 2                        | Jensen Hans  | /   | 5 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 19            | "            | "                 | "                   | 5'10" 166            |                | "  |
| 3                        | <del>Kunze</del>                                       | /   | <del>6 "</del>                              | <del>"</del>                         | <del>2.1.28</del>                                | <del>"</del>  | <del>"</del>                      | <del>22</del> | <del>m</del> | <del>German</del> | <del>German</del>   | <del>5'11" 166</del> |                | <del>discharged</del>                                  |
| 4                        | <del>Schuler</del>                                     | /   | <del>2 "</del>                              | <del>"</del>                         | <del>2.1.28</del>                                | <del>"</del>  | <del>"</del>                      | <del>22</del> | <del>m</del> | <del>German</del> | <del>German</del>   | <del>5'11" 166</del> |                | <del>discharged</del>                                  |
| 5                        | Weiningshaus Wilhelm                                   | /   | 12 years                                    | A.B.                                 | 9.6.28 Hamburg                                   | no  | yes                               | 27            | m            | German            | German              | 5'7" 138             |                | none   |
| 6                        | Weiss Gottlob  | /   | 1 "   | "                                    | 14.6.28 "  | "   | "                                 | 23            | "            | "                 | "                   | 5'3" 130             |                | "  |
| 7                        | Blank Oscar  | /   | 10 "  | "                                    | 12.7.28 "  | "   | "                                 | 23            | "            | "                 | "                   | 5'7" 148             |                | "  |
| 8                        | Dierksen Reimer  | /   | 2 "   | "                                    | 17.8.28 "  | "   | "                                 | 20            | "            | "                 | "                   | 6'0" 178             |                | "  |
| 9                        | Mintner Ernst  | /   | 4 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 20            | "            | Austria           | Austria             | 5'7" 156             |                | "  |
| 10                       | Stoffers Hermann                                       | /   | 6 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 27            | "            | German            | German              | 5'7" 138             |                | "  |
| 11                       | <del>Pfeiffer</del>                                    | /   | <del>3 "</del>                              | <del>"</del>                         | <del>27.10.28</del>                              | <del>"</del>  | <del>"</del>                      | <del>20</del> | <del>m</del> | <del>German</del> | <del>German</del>   | <del>5'11" 158</del> |                | <del>discharged</del>                                  |
| first pwo.               | Haylor Wilhelm   | /   | 4 years                                     | A.B.                                 | 25.10.28 Hamburg                                 | no  | yes                               | 20            | m            | German            | German              | 5'10" 158            |                | none   |
| first pwo.               | Schormayer Josef                                       | /   | 4 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 20            | "            | "                 | "                   | 5'9" 134             |                | "  |
| first pwo.               | Herrmann Werner  | /   | 4 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 21            | "            | "                 | "                   | 5'9" 148             |                | "  |
| first pwo.               | Winkelmann Franz                                       | /   | 30 "  | "                                    | " "  | "   | "                                 | 54            | "            | "                 | "                   | 6'0" 178             |                | "  |
| right pwo.               | Eckmann Adolf  | /   | 11 "  | "                                    | " "  | "   | "                                 | 28            | "            | "                 | "                   | 5'7" 156             |                | "  |
| 17                       | Lindner Karl   | /   | 2 "   | O.S.                                 | 12.7.28 "  | "   | "                                 | 19            | "            | "                 | "                   | 5'6" 130             |                | "  |
| 18                       | Dickelmann Richard                                     | /   | 2 "   | "                                    | 17.8.28 "  | "   | "                                 | 22            | "            | "                 | "                   | 5'6" 130             |                | "  |
| 19                       | Scharnes Carl  | /   | 1 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 17            | "            | "                 | "                   | 5'6" 130             |                | "  |
| 20                       | Ganser Erwin   | /   | 1 "   | "                                    | 17.3.28 "  | "   | "                                 | 15            | "            | "                 | "                   | 5'6" 124             |                | "  |
| first pwo.               | Baumgartner Wolf                                       | /   | 3 "   | "                                    | 25.10.28 "                                       | "   | "                                 | 18            | "            | "                 | "                   | 5'7" 146             |                | "  |
| first pwo.               | Duda Richard   | /   | 2 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 16            | "            | "                 | "                   | 5'8" 123             |                | "  |
| first pwo.               | Eisenstein Wilhelm                                     | /   | 2 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 18            | "            | "                 | "                   | 5'10" 158            |                | "  |
| first pwo.               | Thomas Hellmuth  | /   | 2 "   | "                                    | " "  | "   | "                                 | 19            | "            | "                 | "                   | 5'7" 138             |                | "  |
| 25                       | <del>Baumgartner</del>                                 | /   | <del>3 "</del>                              | <del>"</del>                         | <del>25.10.28</del>                              | <del>"</del>  | <del>"</del>                      | <del>18</del> | <del>"</del> | <del>"</del>      | <del>"</del>        | <del>5'7" 146</del>  |                | <del>discharged</del>                                  |
| 26                       | Voss Otto  | /   | 1 mth.                                      | boy                                  | 21.9.28 Hamburg                                  | no  | yes                               | 15            | m            | German            | German              | 5'10" 145            |                | none   |
| 27                       | <del>Reich</del>                                       | /   | <del>1 "</del>                              | <del>"</del>                         | <del>21.9.28</del>                               | <del>"</del>  | <del>"</del>                      | <del>15</del> | <del>m</del> | <del>German</del> | <del>German</del>   | <del>5'10" 145</del> |                | <del>discharged</del>                                  |
| 28                       | Reiche Edgar   | /   | irregular boy                               | "                                    | 25.10.28 Hamburg                                 | no  | yes                               | 17            | m            | German            | German              | 5'6" 130             |                | none   |
| 29                       | Stein Hans   | /   | 2 years                                     | manoeuvre                            | 12.3.28 "  | "   | "                                 | 24            | "            | "                 | "                   | 5'7" 146             |                | "  |
| 30                       | Willer Hugo  | /   | 1 "   | boy                                  | 17.8.28 "  | "   | "                                 | 16            | "            | "                 | "                   | 5'2" 96              |                | "  |

1. *Leaves* - *Artemisia*

*Immunized inspection*

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, (6) and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. K. Williams*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin," arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

120

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL             |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name                     | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                        | Centmann                        | Richard    | ✓   | 2 mths.                                     | boy                                  | 21.8.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 16         | m           | German         | German              | 5'5"           | 123            | none   |
| 2                        | Hesse                           | Rudolf     | ✓   | 25 years                                    | chief cook                           | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 148            | "  |
| 3                        | Harms                           | Paul       | ✓   | 6 "   | " asst.                              | "                         | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 230            | "  |
| 4                        | Schubnell                       | Adam       | ✓   | 8 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 176            | "  |
| 5                        | Bricks                          | Willy      | ✓   | 5 "   | grill cook                           | 26.9.28                   | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 188            | "  |
| 6                        | Hormann                         | Hens       | ✓   | 21 "  | cook                                 | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'2"           | 145            | "  |
| 7                        | Schlebs                         | Gustav     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 126            | "  |
| 8                        | Schilling                       | Franz      | ✓   | 5 "   | "                                    | 22.8.28                   | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 138            | "  |
| 9                        | Perrey                          | Erich      | ✓   | 2 "   | "                                    | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 156            | "  |
| 10                       | Hippold                         | Karl       | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 220            | "  |
| 11                       | Mende                           | Wilhelm    | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 180            | "  |
| 12                       | Strehlan                        | Paul       | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 158            | "  |
| 13                       | Jungkunst                       | Fritz      | ✓   | 1 "   | "                                    | 8.5.28                    | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 158            | "  |
| 14                       | <del>Marika</del> discharged    |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 15                       | Koher                           | Alfred     | ✓   | 1 year                                      | cook                                 | 18.8.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 20         | m           | German         | German              | 5'7"           | 168            | none   |
| 16                       | Drach                           | Walter     | ✓   | 2 "   | "                                    | 21.8.28                   | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 148            | "  |
| 17                       | Mosqua                          | Karl       | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 178            | "  |
| 18                       | Hodius                          | Carl       | ✓   | 2 "   | "                                    | 24.9.28                   | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 146            | "  |
| 19                       | Plöger                          | Hermann    | ✓   | 1 mth.                                      | "                                    | 26.9.28                   | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 158            | "  |
| 20                       | Prietzal                        | Erich      | ✓   | 3 years                                     | "                                    | 9.5.28                    | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 145            | "  |
| 21                       | Fischer                         | Heinrich   | ✓   | 5 "   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 142            | "  |
| 22                       | <del>Spickmann</del> discharged |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 23                       | Stanz                           | Rudolf     | ✓   | 2 years                                     | cook                                 | 13.6.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 19         | m           | German         | German              | 5'4"           | 168            | none   |
| 24                       | Hauser                          | Eugen      | ✓   | 1 mth.                                      | "                                    | 24.9.28                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 154            | "  |
| 25                       | Assmann                         | Josef      | ✓   | 21 years                                    | "                                    | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 158            | "  |
| 26                       | Alenk                           | Ernst      | ✓   | 21 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 41         | "           | Memel          | Memel               | 5'4"           | 138            | "  |
| 27                       | Boynstein                       | Jrael      | ✓   | 3 "   | jerish cook                          | "                         | "       | "   | "                                 | 30         | "           | Austria        | Austria             | 5'3"           | 156            | "  |
| 28                       | Peters                          | Willy      | ✓   | 5 "   | steam cook                           | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 24         | "           | German         | German              | 5'7"           | 180            | "  |
| 29                       | Kurst                           | Johann     | ✓   | 4 "   | "                                    | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 6'1"           | 201            | "  |
| 30                       | <del>Boyer</del> discharged     |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |

Line

Country

Local address

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. H. H. H.*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 78 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Rosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## 121

Vessel, Albert Ballin, arriving at New York       , November 10th       , 1928, from the port of Hamburg.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners George & Martha Miller  
 Legal Agents \_\_\_\_\_

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6) and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*J. W. W. W.*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

122

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL  |                  | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height  | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------|----------------------|------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------------|---|-----------------------------------|---------------|--------------|----------------|---------------------|-----------------|----------------|--|
|                    | Family name          | Given name       |   |   |                                      | When                      | Where        |   |                                   |               |              |                |                     |                 |                |  |
| 1                  | Thielig              | Josef            | ✓   | 1 mth.                                      | cooksmate                            | 24.9.28                   | Hamburg      | no  | yes                               | 18            | m            | German         | German              | 5'9"            | 145            | none   |
| 2                  | Schröder             | Ernst            | ✓   | 26 years                                    | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 47            | "            | "              | "                   | 5'8"            | 190            | "  |
| 3                  | <del>Bornemann</del> | <del>Edgar</del> | <del>✓</del>  | <del>1 mth.</del>                           | <del>"</del>                         | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>  | <del>"</del>                      | <del>18</del> | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>        | <del>5'9"</del> | <del>145</del> | <del>discharged</del>                                  |
| 4                  | Marimann             | Rudolf           | ✓   | 38 years                                    | chief stew.                          | 28.3.28                   | Hamburg      | no  | yes                               | 64            | m            | German         | German              | 5'11"           | 224            | none   |
| 5                  | Klausmann            | Wilhelm          | ✓   | 12 "  | " asst.                              | 29.3.28                   | "            | "   | "                                 | 34            | "            | "              | "                   | 5'6"            | 170            | "  |
| 6                  | Wittgen              | Heinrich         | ✓   | 6 "   | "                                    | 22.7.28                   | "            | "   | "                                 | 34            | "            | "              | "                   | 5'10"           | 168            | "  |
| 7                  | Wittgen              | Wilhelm          | ✓   | 2 "   | "                                    | 27.3.28                   | "            | "   | "                                 | 30            | "            | "              | "                   | 5'7"            | 196            | "  |
| 8                  | Wittgen              | Heinrich         | ✓   | 28 "  | pantry stew.                         | "                         | "            | "   | "                                 | 52            | "            | "              | "                   | 5'9"            | 226            | "  |
| 9                  | Wittgen              | Eggert           | ✓   | 5 "   | " asst.                              | 28.3.28                   | "            | "   | "                                 | 39            | "            | "              | "                   | 5'7"            | 156            | "  |
| 10                 | Wittgen              | Edmund           | ✓   | 6 "   | coffee cook                          | 11.6.28                   | "            | "   | "                                 | 28            | "            | "              | "                   | 5'8"            | 130            | "  |
| 11                 | Wittgen              | Maria            | ✓   | 23 "  | stewardess                           | 28.3.28                   | "            | "   | "                                 | 52            | f            | "              | "                   | 5'5"            | 168            | "  |
| 12                 | Wittgen              | Magda            | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 36            | f            | "              | "                   | 5'3"            | 145            | "  |
| 13                 | Wittgen              | Maria            | ✓   | 23 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 53            | f            | Austria        | Austria             | 5'5"            | 148            | "  |
| 14                 | Wittgen              | Gustav           | ✓   | 29 "  | steward                              | "                         | "            | "   | "                                 | 48            | m            | German         | German              | 5'10"           | 178            | "  |
| 15                 | Wittgen              | Alfred           | ✓   | 25 "  | liftstew.                            | "                         | "            | "   | "                                 | 53            | "            | "              | "                   | 5'5"            | 168            | "  |
| 16                 | Wittgen              | Martin           | ✓   | 29 "  | steward                              | 25.10.28                  | "            | "   | "                                 | 48            | "            | "              | "                   | 5'7"            | 178            | "  |
| 17                 | Wittgen              | Friedrich        | ✓   | 18 "  | "                                    | 23.3.28                   | "            | "   | "                                 | 32            | "            | "              | "                   | 5'9"            | 180            | "  |
| 18                 | Wittgen              | Wilhelm          | ✓   | 36 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 55            | "            | "              | "                   | 5'8"            | 158            | "  |
| 19                 | Wittgen              | Hugo             | ✓   | 30 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 47            | "            | "              | "                   | 5'8"            | 168            | "  |
| 20                 | Wittgen              | Wilhelm          | ✓   | 38 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 64            | "            | "              | "                   | 5'7"            | 148            | "  |
| 21                 | Wittgen              | Franz            | ✓   | 19 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 46            | "            | "              | "                   | 5'7"            | 168            | "  |
| 22                 | Wittgen              | Paul             | ✓   | 19 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 33            | "            | "              | "                   | 5'9"            | 168            | "  |
| 23                 | Wittgen              | Erich            | ✓   | 3 "   | "                                    | 27.3.28                   | "            | "   | "                                 | 28            | "            | "              | "                   | 5'9"            | 156            | "  |
| 24                 | Wittgen              | August           | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 25            | "            | "              | "                   | 5'8"            | 156            | "  |
| 25                 | Wittgen              | Karl             | ✓   | 2 "   | "                                    | 28.3.28                   | "            | "   | "                                 | 24            | "            | "              | "                   | 5'10"           | 168            | "  |
| 26                 | Wittgen              | Karl             | ✓   | 36 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 34            | "            | "              | "                   | 5'1"            | 166            | "  |
| 27                 | Wittgen              | Hermann          | ✓   | 23 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 48            | "            | "              | "                   | 5'8"            | 201            | "  |
| 28                 | Wittgen              | Karl             | ✓   | 27 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 33            | "            | "              | "                   | 5'10"           | 196            | "  |
| 29                 | Wittgen              | Gustav           | ✓   | 26 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 48            | "            | "              | "                   | 5'8"            | 201            | "  |
| 30                 | Wittgen              | Edward           | ✓   | 32 "  | "                                    | "                         | "            | "   | "                                 | 52            | "            | "              | "                   | 5'4"            | 168            | "  |

Line  
Owner  
Agent

*Handwritten signature*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Kiehr  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

123

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of Service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |   |                             |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                  | Schlichting         | Martin     | ✓  | 23 years                        | steward                           | 28.3.28                   | Hamburg | no  | yes                         | 55         | m           | German         | German              | 5'3"           | 188            | none   |
| 2                  | Conrad              | Paul       | ✓  | 39 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 48         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 168            | "  |
| 3                  | Sievers             | Edmund     | ✓  | 30 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 54         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 240            | "  |
| 4                  | Meynau              | Hans       | ✓  | 32 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 46         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 5                  | Vollert             | Alwin      | ✓  | 30 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 43         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 201            | "  |
| 6                  | Fischer             | Heinrich   | ✓  | 26 "                            | "                                 | 29.3.28                   | "       | "   | "                           | 44         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 206            | "  |
| 7                  | Karrer              | Ernst      | ✓  | 30 "                            | "                                 | 28.3.28                   | "       | "   | "                           | 46         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 189            | "  |
| 8                  | Paplow              | Franz      | ✓  | 30 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 40         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "  |
| 9                  | Schult              | Martin     | ✓  | 22 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 34         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 168            | "  |
| 10                 | Dock                | Paul       | ✓  | 19 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 48         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 180            | "  |
| 11                 | Jessel              | Heinrich   | ✓  | 30 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 52         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 146            | "  |
| 12                 | Leimer              | Vollert    | ✓  | 20 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 58         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 210            | "  |
| 13                 | Weber               | Jgnaz      | ✓  | 37 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 40         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 148            | "  |
| 14                 | Muller              | Willy      | ✓  | 21 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 33         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 145            | "  |
| 15                 | Grabe               | Ernst      | ✓  | 19 "                            | "                                 | 27.3.28                   | "       | "   | "                           | 46         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 210            | "  |
| 16                 | Dinschinger         | Alfred     | ✓  | 28 "                            | "                                 | 28.3.28                   | "       | "   | "                           | 44         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 210            | "  |
| 17                 | Birich              | Georg      | ✓  | 10 "                            | "                                 | 27.3.28                   | "       | "   | "                           | 43         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 138            | "  |
| 18                 | Engelbrecht         | Heinrich   | ✓  | 14 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 41         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 148            | "  |
| 19                 | Wetten              | Joseph     | ✓  | 2 "                             | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 33         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 134            | "  |
| 20                 | Kieper              | Hans       | ✓  | 2 "                             | "                                 | 20.3.28                   | "       | "   | "                           | 31         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 168            | "  |
| 21                 | Bolgaat             | Ernst      | ✓  | 17 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 35         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 134            | "  |
| 22                 | Hellmann            | Otto       | ✓  | 20 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 48         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 168            | "  |
| 23                 | Fischer             | Richard    | ✓  | 9 "                             | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 33         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "  |
| 24                 | Strunck             | Heinrich   | ✓  | 1 "                             | "                                 | 27.3.28                   | "       | "   | "                           | 24         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 123            | "  |
| 25                 | Risler              | Adolf      | ✓  | 10 "                            | "                                 | 28.3.28                   | "       | "   | "                           | 38         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 224            | "  |
| 26                 | Maries              | Edgar      | ✓  | 3 "                             | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 23         | "           | "              | "                   | 6'1"           | 166            | "  |
| 27                 | Bader               | Carl       | ✓  | 18 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 32         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 220            | "  |
| 28                 | Aless               | Gottfried  | ✓  | 4 "                             | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 16         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 156            | "  |
| 29                 | Stemmer             | Gustav     | ✓  | 5 "                             | "                                 | 7.5.28                    | "       | "   | "                           | 32         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 145            | "  |
| 30                 | Prüfer              | Kweld      | ✓  | 30 "                            | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 45         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "  |

Master: [Signature]

Local Agent:

Immigrant Inspector:

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Kiehr

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

124

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                        | Maier               | Karl       | ✓   | 3 years                                     | steward                              | 3.5.28                    | Hamburg | no  | yes                               | 25         | m           | German         | German              | 5'9"           | 156            | none   |
| 2                        | Unholz              | Fritz      | ✓   | 8   | "                                    | 16.7.28                   | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 151            | "  |
| 3                        | Martens             | Hans       | ✓   | 27  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 44         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 190            | "  |
| 4                        | Andre               | Hans       | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 142            | "  |
| 5                        | Discharged          |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                | discharged   |
| 6                        | Paulsen             | Georg      | ✓   | 18 years                                    | steward                              | 20.8.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 36         | m           | German         | German              | 5'3"           | 152            | none   |
| 7                        | Gehrke              | Waldemar   | ✓   | 15  | "                                    | 21.8.28                   | "       | "   | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 138            | "  |
| 8                        | Gebhardt            | Paul       | ✓   | trackless                                   | "                                    | 24.10.28                  | "       | "   | "                                 | 37         | "           | Austria        | Austria             | 5'10"          | 158            | 34% of skin  |
| 9                        | Ludtke              | Otto       | ✓   | 24 years                                    | "                                    | 24.7.28                   | "       | "   | "                                 | 46         | "           | German         | German              | 5'7"           | 128            | "  |
| 10                       | Discharged          |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                | discharged   |
| 11                       | Gröger              | Friedrich  | ✓   | 20 years                                    | watchman                             | 28.3.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 53         | m           | German         | German              | 5'11"          | 190            | none   |
| 12                       | Haugardt            | Wilhelm    | ✓   | 35  | "                                    | 3.5.28                    | "       | "   | "                                 | 72         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "  |
| 13                       | Müller              | Julius     | ✓   | 31  | "                                    | 13.6.28                   | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 156            | "  |
| 14                       | Tobaben             | Wilhelm    | ✓   | 5   | steward                              | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 134            | "  |
| 15                       | Aoch                | Walter     | ✓   | 3   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 16                       | Mandt               | Carl       | ✓   | 1   | tele. stow.                          | "                         | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 138            | "  |
| 17                       | Schau               | Erwin      | ✓   | 3   | page                                 | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 114            | "  |
| 18                       | Kathcke             | Wilhelm    | ✓   | 2   | dishwasher                           | "                         | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 156            | "  |
| 19                       | Narholz             | Herbert    | ✓   | 3   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 201            | "  |
| 20                       | Brickhold           | Eduard     | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 130            | "  |
| 21                       | Kurz                | Wilhelm    | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 128            | "  |
| 22                       | Brusch              | Henry      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "  |
| 23                       | Ahrberg             | Fritz      | ✓   | 2   | "                                    | 20.8.28                   | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 134            | "  |
| 24                       | Bradler             | Rudolf     | ✓   | 1   | "                                    | 21.8.28                   | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 128            | "  |
| 25                       | Johannsen           | Albert     | ✓   | 4   | bellboy                              | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 136            | "  |
| 26                       | Schmidt             | Heinz      | ✓   | 2   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 146            | "  |
| 27                       | Mahn                | Kurt       | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'1"           | 123            | "  |
| 28                       | Schönburg           | Heinz      | ✓   | 1 mth.                                      | "                                    | 18.7.28                   | "       | "   | "                                 | 14         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 130            | "  |
| 29                       | Bauer               | Heinrich   | ✓   | 34 years                                    | chief stow.                          | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 216            | "  |
| 30                       | Carlson             | Paul       | ✓   | 25  | " ass't.                             | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 190            | "  |

Line

Owner

Local Agent

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Yehv*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## 125

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6) and 7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Wier*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

126

Vessel Albert Ballin, arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|-----------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                       | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                     | Dierking            | Hermann    | ✓   | 28 years                                    | steward                              | 8.5.28                    | Hamburg | no  | yes                               | 52         | m           | German         | German              | 5'6"           | 168            | none   |
| 2                     | Schmale             | Rudolf     | ✓   | 3 "   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 123            | "  |
| 3                     | Friedemann          | Hans       | ✓   | 3 "   | "                                    | 12.6.28                   | "       | "   | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 6'2"           | 162            | "  |
| 4                     | Bastke              | Julius     | ✓   | 1 "   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 192            | "  |
| 5                     | Wigelt              | Max        | ✓   | 38 "  | "                                    | 25.9.28                   | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 158            | "  |
| 6                     | Haken               | Guido      | ✓   | 1 "   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 28         | "           | Russian        | Russian             | 5'8"           | 158            | "  |
| 7                     | Hans                | Karl       | ✓   | "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | German         | German              | 5'9"           | 158            | discharged   |
| 8                     | Stahlkopf           | Walter     | ✓   | 10 "  | bandmaster                           | "                         | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 190            | none   |
| 9                     | Treffke             | Willy      | ✓   | 15 "  | musician                             | "                         | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "  |
| 10                    | Otto                | Franz      | ✓   | 13 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "  |
| 11                    | Gegenfurtner        | Otto       | ✓   | 4 "   | "                                    | 7.6.28                    | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 12                    | discharged          |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 13                    | Lorenz              | Franz      | ✓   | 28 years                                    | musician                             | 28.3.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 55         | m           | German         | German              | 6'0"           | 220            | none   |
| 14                    | Franke              | Karl       | ✓   | 12 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 226            | "  |
| 15                    | Milke               | Paul       | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 182            | "  |
| 16                    | Kofahl              | Willy      | ✓   | 4 "   | watchman                             | 16.7.28                   | "       | "   | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "  |
| 17                    | Lütgens             | Wilhelm    | ✓   | 2 "   | bandmaster                           | 17.7.28                   | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 176            | "  |
| 18                    | Gerz                | Hugo       | ✓   | 5 "   | musician                             | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 152            | "  |
| 19                    | Gerstner            | Ernst      | ✓   | 8 "   | "                                    | 13.7.28                   | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 168            | "  |
| 20                    | Lehrmann            | Gustav     | ✓   | 15 "  | "                                    | 24.9.28                   | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 21                    | Adolphsen           | Albert     | ✓   | 1 "   | steward                              | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 168            | "  |
| 22                    | Thurner             | Georg      | ✓   | 1 "   | dishwasher                           | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 156            | "  |
| 23                    | Daufeldt            | Fritz      | ✓   | 1 "   | "                                    | 8.5.28                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 138            | "  |
| 24                    | Stehnike            | Kurt       | ✓   | 1 "   | "                                    | 19.7.28                   | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 154            | "  |
| 25                    | Ateenkamp           | Hinderikus | ✓   | 1 mth.                                      | "                                    | 20.8.28                   | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 134            | "  |
| 26                    | Bediako             | Albert     | ✓   | 5 mth.                                      | bellboy                              | 8.5.28                    | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 134            | "  |
| 27                    | Schubert            | Paul       | ✓   | 1 year                                      | "                                    | 13.8.28                   | "       | "   | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 123            | "  |
| 28                    | Grose               | August     | ✓   | 36 "  | chief stew                           | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 57         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 208            | "  |
| 29                    | discharged          |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 30                    | Teddy               | Gauthier   | ✓   | 6 years                                     | penitry stew                         | 18.3.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 25         | "           | German         | German              | 5'3"           | 178            | none   |

Line 11  
Agent W. H. H. H. H. H.  
Local Agent*Albert Ballin*

Immigrant Inspector

\* See list of cases on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6 and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S.S. Albert Ballin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Yick  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this tenth day of November, 19 28

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SHED. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Rosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - *Albert Ballin*, arriving at *New York*, November 10th, 1928, from the port of *Hamburg*.

127

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                        | Lorn                | Heinrich   | ✓   | 1 year                                      | pantry asst                          | 2.4.28                    | Hamburg | no  | yes                               | 18         | m           | German         | German              | 5'11"          | 158            | none   |
| 2                        | Fromann             | Maria      | ✓   | 21 "  | stewardess                           | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 50         | f           | "              | "                   | 5'4"           | 145            | "  |
| 3                        | Kaumann             | Ella       | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | f           | "              | "                   | 5'9"           | 186            | "  |
| 4                        | Alsy                | Margarethe | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 32         | f           | "              | "                   | 5'6"           | 138            | "  |
| 5                        | Dinse               | Robert     | ✓   | 3 "   | steward                              | "                         | "       | "   | "                                 | 55         | m           | "              | "                   | 5'4"           | 168            | "  |
| 6                        | Mehmeyer            | Gustav     | ✓   | 25 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 168            | "  |
| 7                        | Jacobsen            | Johannes   | ✓   | 23 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 176            | "  |
| 8                        | Linhoff             | Heinrich   | ✓   | 25 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 44         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 201            | "  |
| 9                        | Schuster            | Josef      | ✓   | 18 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 158            | "  |
| 10                       | Göppel              | Robert     | ✓   | 15 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 204            | "  |
| 11                       | Saeger              | Theodor    | ✓   | 20 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 158            | "  |
| 12                       | Quadebeck           | Hermann    | ✓   | 16 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "  |
| 13                       | Metras              | Fritz      | ✓   | 23 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 184            | "  |
| 14                       | Wiesner             | Willy      | ✓   | 12 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 180            | "  |
| 15                       | Weiss               | Alfred     | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 145            | "  |
| 16                       | Staben              | Hans       | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "  |
| 17                       | Schröder            | Wilhelm    | ✓   | 15 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 168            | "  |
| 18                       | Schmidt             | Henry      | ✓   | 2 "   | "                                    | 29.3.28                   | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 6'1"           | 180            | "  |
| 19                       | Börner              | Kurt       | ✓   | 16 "  | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 168            | "  |
| 20                       | Hamer               | Fritz      | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 180            | "  |
| 21                       | Sick                | Wilhelm    | ✓   | 1 "   | "                                    | 7.5.28                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 130            | "  |
| 22                       | Lunze               | Karl       | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 158            | "  |
| 23                       | Wöther              | Emil       | ✓   | 16 "  | "                                    | 9.5.28                    | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 180            | "  |
| 24                       | Hron                | Karl       | ✓   | 4 "   | "                                    | 20.8.28                   | "       | "   | "                                 | 46         | "           | Slovak         | Slovak              | 5'11"          | 166            | "  |
| 25                       | Gossmann            | Alfred     | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 31         | "           | German         | German              | 5'9"           | 138            | "  |
| 26                       | Ohma                | Heinrich   | ✓   | 2 "   | "                                    | 21.8.28                   | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 27                       | Lehnhardt           | Carl       | ✓   | 20 "  | "                                    | 24.9.28                   | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 178            | "  |
| 28                       | Harold              | Rudolf     | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 130            | "  |
| 29                       | Filming             | Ernst      | ✓   | 6 "   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 156            | "  |
| 30                       | Bary                | Rudolf     | ✓   | 36 "  | watchman                             | "                         | "       | "   | "                                 | 67         | "           | Danzig         | Danzig              | 5'6"           | 168            | "  |

Line  
Owner  
Agent

*William C. [Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 7, 8, 9 and 10 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth \_\_\_\_\_ day of November \_\_\_\_\_, 19\_\_28

### Immigrant Inspector

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



[1] S. J. G. Fikse, *Journal of Statistical Software*, vol. 14, pp. 1–13, 1999.  
 [2] N. J. G. van der Vaart and J. A. Wellner, *Weak Convergence and Empirical Processes*. New York: Wiley, 1996.

128

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

*Immigrant Inspector*

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6) and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. W. W. W.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth day of November, 1928.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin," arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

129

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                        | ✓ Lorn              | Josef      | ✓   | 22 years                                    | fireman                              | 27.3.28                   | Hamburg | no  | yes                               | 42         | m           | German         | German              | 5'6"           | 194            | none   |
| 2                        | ✓ Maybaum           | Paul       | ✓   | 34 "  | storekeeper                          | "                         | "       | "   | "                                 | 52         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 178            | "  |
| 3                        | ✓ Kneack            | Albert     | ✓   | 23 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 180            | "  |
| 4                        | ✓ Lenz              | Kurt       | ✓   | 12 "  | oiler                                | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 146            | "  |
| 5                        | ✓ Bartels           | Theodor    | ✓   | 8 "   | "                                    | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 142            | "  |
| 6                        | ✓ Brutt             | Otto       | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 157            | "  |
| 7                        | ✓ Hedders           | Adalbert   | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 158            | "  |
| 8                        | ✓ Siebmann          | Erich      | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 158            | "  |
| 9                        | ✓ Peters            | Hans       | ✓   | 9 "   | locksmith                            | "                         | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 159            | "  |
| 10                       | ✓ Herz              | Max        | ✓   | 3 "   | clerc                                | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 168            | "  |
| 11                       | ✓ Kneack            | Karl       | ✓   | 4 "   | fireman                              | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 166            | "  |
| 12                       | ✓ Eggers            | Alexander  | ✓   | 18 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 184            | "  |
| 13                       | ✓ Burger            | Hans       | ✓   | 20 "  | "                                    | 29.3.28                   | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 168            | "  |
| 14                       | ✓ Kaselowski        | Karl       | ✓   | 3 "   | "                                    | 28.3.28                   | "       | "   | "                                 | 63         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 220            | "  |
| 15                       | ✓ Fischer           | Willy      | ✓   | 35 "  | "                                    | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 190            | "  |
| 16                       | ✓ Basner            | August     | ✓   | 29 "  | "                                    | 9-5.28                    | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 221            | "  |
| 17                       | ✓ Bestmann          | Walter     | ✓   | 20 "  | "                                    | 5-5.28                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 138            | "  |
| 18                       | ✓ Feitel            | Bernhard   | ✓   | 20 "  | "                                    | 17.8.28                   | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 220            | "  |
| 19                       | ✓ Denecke           | Kurt       | ✓   | 3 "   | "                                    | 27.3.28                   | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 166            | "  |
| 20                       | ✓ Gluckmann         | Jacob      | ✓   | 7 "   | coalpasser                           | "                         | "       | "   | "                                 | 34         | "           | Russian        | Russian             | 5'8"           | 179            | "  |
| 21                       | ✓ Jessel            | Wilhelm    | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | German         | German              | 5'5"           | 130            | "  |
| 22                       | ✓ Schmid            | Johann     | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 142            | "  |
| 23                       | ✓ Nehner            | Hans       | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 146            | "  |
| 24                       | ✓ Boetz             | Eugen      | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 116            | "  |
| 25                       | ✓ Kraymanaki        | Hermann    | ✓   | 1 "   | "                                    | 7.5.28                    | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 156            | "  |
| 26                       | ✓ Meyer             | Heinrich   | ✓   | 24 "  | "                                    | 10.5.28                   | "       | "   | "                                 | 58         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 134            | "  |
| 27                       | ✓ Maucher           | Anton      | ✓   | 1 mth.                                      | "                                    | 6.6.28                    | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 134            | "  |
| 28                       | ✓ Bachmann          | Werner     | ✓   | 4 "   | "                                    | 17.8.28                   | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 29                       | discharged          |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 30                       | ✓ Richter           | Max        | ✓   | 1 year                                      | coalpasser                           | 25.10.28                  | Hamburg | no  | yes                               | 22         | m           | German         | German              | 5'10"          | 145            | none   |

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

130

Vessel "Albert Ballin" arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |           | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|-----------|---|---|--------------------------------------|---|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | Trepte  | Horst     | ✓   | 1 year                                      | messman                              | 17.8.28                                 | Hamburg | no  | yes                               | 24         | m           | German         | German              | 5'10" 130      |                | none   |
| 2                        | Nawroth                                       | Walter    | ✓   | 1 mth.                                      | boy                                  | 21.8.28                                 | "       | "   | "                                 | 14         | "           | "              | "                   | 5'5" 121       |                | "  |
| 3                        | discharged                                    |           |   |   |                                      |   |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| first pte.               | Losing  | Edgar     | ✓   | 2 years                                     | boy                                  | 25.10.28                                | Hamburg | no  | yes                               | 16         | m           | German         | German              | 5'4" 116       |                | none   |
| first pte.               | Schiemann                                     | Hugo      | ✓   | 1 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'7" 120       |                | "  |
| first pte.               | Ballandier                                    | Franz     | ✓   | 14 "  | A.B.                                 | 26.10.28                                | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'6" 130       |                | "  |
| first pte.               | Kurtz   | Friedrich | ✓   | 2 "   | musician                             | 25.10.28                                | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "              | "                   | 6'0" 220       |                | "  |
| first pte.               | Dr. Malade                                    | Theodor   | ✓   |   | trackless physician                  | 29.10.28                                | "       | "   | "                                 | 65         | "           | "              | "                   | 5'8" 210       |                | "  |
| first pte.               | Böhde   | Johannes  | ✓   | 17  | pusser                               | 27.10.28                                | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "              | "                   | 5'9" 146       |                | "  |
| first pte.               | Hordmann                                      | Heinrich  | ✓   | 4 years                                     | A.B.                                 | "                                       | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'9" 156       |                | "  |
| first pte.               | Pisowarsky                                    | Wolfgang  | ✓   | 2 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8" 156       |                | "  |
| first pte.               | von Tumpling                                  | Eckart    | ✓   | 3 "   | "                                    | 29.10.28                                | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'9" 134       |                | "  |
| first pte.               | Hamann  | Otto      | ✓   | 5 "   | "                                    | 27.10.28                                | "       | "   | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'7" 145       |                | "  |
| first pte.               | Jbsen   | Walter    | ✓   | 8 "   | "                                    | 29.10.28                                | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'5" 142       |                | "  |
| first pte.               | Piontek                                       | Hans      | ✓   | 3 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'9" 145       |                | "  |
| first pte.               | Zick  | Bruno     | ✓   | 3 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 19         | "           | Polish         | Polish              | 5'8" 146       |                | "  |
| first pte.               | Carmosin                                      | Erwin     | ✓   | 2 "   | boy                                  | 27.10.28                                | "       | "   | "                                 | 19         | "           | German         | German              | 5'8" 148       |                | "  |
| first pte.               | Meyer   | Heinrich  | ✓   | 1 "   | "                                    | 29.10.28                                | "       | "   | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'6" 118       |                | "  |
| first pte.               | Amus  | Friedrich | ✓   | 1 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "              | "                   | 5'4" 116       |                | "  |
| first pte.               | Schatto                                       | Emma      | ✓   | 2 "   | stewardess                           | "                                       | "       | "   | "                                 | 47         | f           | Americ.        | Americ.             | 5'7" 156       |                | "  |
| first pte.               | Querengässer                                  | Kurt      | ✓   | 4 "   | musician                             | 27.10.28                                | "       | "   | "                                 | 49         | m           | German         | German              | 5'3" 158       |                | "  |
| first pte.               | Zeidler                                       | Willi     | ✓   | 1 "   | trackless                            | 29.10.28                                | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'7" 166       |                | "  |
| first pte.               | Löcke   | Kerner    | ✓   |   | trackless dishwasher                 | "                                       | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'10" 145      |                | "  |
| first pte.               | Bucker  | Karl      | ✓   | 1 year                                      | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'11" 182      |                | "  |
| first pte.               | Schultze                                      | Kerner    | ✓   |   | trackless ballboy                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'4" 98        |                | "  |
| first pte.               | Buckner                                       | Adolf     | ✓   | 20 years                                    | ch. st. w. arm.                      | 27.10.28                                | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'11" 221      |                | "  |
| first pte.               | Thomas  | Wilhelm   | ✓   | 3 "   | dishwasher                           | 29.10.28                                | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'6" 134       |                | "  |
| first pte.               | Heinrich                                      | Georg     | ✓   |   | trackless eng. asst.                 | 27.10.28                                | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'10" 158      |                | "  |
| first pte.               | Glick   | Kurt      | ✓   | 2 years                                     | compasser                            | 24.10.28                                | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'6" 148       |                | "  |
| first pte.               | Heyden  | Wilhelm   | ✓   | 2 "   | "                                    | 29.10.28                                | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'9" 148       |                | "  |

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9) and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Kichu

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ tenth day of November, 1928

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

131

Vessel "Albert Ballin" arriving at New York, November 10th, 1928, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of Service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |   |                             |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                  | Peeck               | Walter     | ✓  | 4 years                         | 4th. eng.                         | 27.3.28                   | Hamburg | no  | yes                         | 24         | m           | German         | German              | 5'9"           | 160            | none   |
| first 2            | Schmidt             | Clemens    | ✓  | trackless                       | printer                           | 29.10.28                  | "       | "   | "                           | 25         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 132            | "  |
| first 3            | Holtmann            | Jasper     | ✓  | 9 years                         | quartermast.                      | "                         | "       | "   | "                           | 24         | "           | "              | "                   | 5'2"           | 145            | "  |
| first 4            | Brecht              | August     | ✓  | 15 "                            | confect.                          | "                         | "       | "   | "                           | 47         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 159            | "  |
| first 5            | Haiser              | Willi      | ✓  | trackless                       | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 20         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 156            | "  |
| first 6            | Bischoff            | Karl       | ✓  | 1 "                             | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 16         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 106            | "  |
| first 7            | Ossmann             | Josef      | ✓  | trackless                       | cook                              | 30.10.28                  | "       | "   | "                           | 31         | "           | Polish         | Polish              | 5'10"          | 149            | "  |
| first 8            | Rösel               | Walter     | ✓  | trackless                       | cooksmate                         | "                         | "       | "   | "                           | 18         | "           | German         | German              | 5'4"           | 130            | "  |
| first 9            | Maler               | Eugen      | ✓  | 5 years                         | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 20         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 134            | "  |
| first 10           | Böttcher            | Bruno      | ✓  | 2 years                         | "                                 | "                         | "       | "   | "                           | 29         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 138            | "  |

Four hundred and two names (402)  
Fifteen sheet (15)

*William C. L. Luf*

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN No. 177  
For the Journey to the United States  
via *Hamburg*  
VICE CONSUL  
Date 30 Oct. 1928  
7076

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



$$12 - 50 = -38$$

15

Master, First or Second Officer.

enth day of November

*John J. Long*  
Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                       |

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of inquiry to the administrative line prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 33 (subd. 2) has been made.



U.S. Cit. 28 - *Crew 42 -* *aliens 14 -* (U.S.)  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Walter Jennings, arriving at New York N.Y., November 14th, 1928, from the port of Manzanillo, Colombia. *Nov. 2/28*

Sheet No. 1

132

| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|-----------------------|---------------------|-------------|---|---|--|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                       | Family name         | Given name  |   |   |  | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                     | Realy               | Walter J.   | ✓   | 30 yrs                                      | Master                                 | 10-25-28                  | N.Y.  | Yes  | Yes                               | 53         | Male        | English       | American            | 5-10           | 150            |   |
| 2                     | Covert              | Graham C.   | ✓   | 20 "  | Chief Off.                             | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5-6            | 140            |   |
| 3                     | Graham              | William D.  | ✓   | 10 "  | 2nd "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5-8            | 155            |   |
| 4                     | Nordstrom           | John        | ✓   | 20 "  | 3rd "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | Scandin.      | "                   | 5-7            | 140            |   |
| 5                     | Schwarb             | Charles E.  | ✓   | 4 "   | Radio Opr                              | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | German        | "                   | 5-9            | 150            |   |
| 6                     | Kalisch             | Frank       | ✓   | 10 "  | Pumpman                                | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5-11           | 152            |   |
| 7                     | Klippberg           | Alfred      | ✓   | 32 "  | Bos'n                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 47         | "           | Russian       | "                   | 5-10           | 160            |   |
| 8                     | Cray                | George H.   | ✓   | 5 "   | A.B.                                   | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | English       | "                   | 5-7            | 155            |   |
| 9                     | Reynolds            | Chester L.  | ✓   | 4 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5-10           | 140            |   |
| 10                    | Hyner               | Lyne S.     | ✓   | 2 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5-9            | 125            |   |
| 11                    | Valdez              | Porferio    | ✓   | 14 "  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | Mexican       | "                   | 5-3            | 157            |   |
| 12                    | Primoshio           | Martin      | ✓   | 1 "   | O.S.                                   | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | "           | English       | "                   | 5-10           | 145            |   |
| 13                    | Cuptill             | Floyd       | ✓   | 2 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5-11           | 150            |   |
| 14                    | Barber              | John        | ✓   | 3 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5-6            | 116            |   |
| 15                    | Maitland            | Alex. J. G. | ✓   | 25 "  | Chief Engr.                            | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | "           | Scotch        | "                   | 5-8            | 140            |   |
| 16                    | Harris              | Reginald E. | ✓   | 7 "   | 1st Aast "                             | "                         | "     | "  | "                                 | 43         | "           | English       | "                   | 5-10           | 175            |   |
| 17                    | Speth               | George O.   | ✓   | 8 "   | 2nd "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5-10           | 165            |   |
| 18                    | Hastings            | Alfred F.   | ✓   | 10 "  | 3rd "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5-11           | 164            |   |
| 19                    | Wilm                | Walter      | ✓   | 4 "   | Machinist                              | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | German        | "                   | 5-7            | 153            |   |
| 20                    | Santiago            | Jose R.     | ✓   | 5 "   | Oiler                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | West Ind.     | "                   | 5-6            | 135            |   |
| 21                    | Dorin               | Andrew      | ✓   | 5 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | English       | "                   | 5-11           | 175            |   |
| 22                    | Minoz               | Leoncio     | ✓   | 9 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | West Ind.     | "                   | 5-8            | 142            |   |
| 23                    | Haskell             | Harold      | ✓   | 2 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | English       | "                   | 5-4            | 142            |   |
| 24                    | Egbert              | Dan M.      | ✓   | 1 "   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5-8            | 150            |   |
| 25                    | Coffron             | Fred S.     | ✓   | 16 "  | Fireman                                | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5-9            | 158            |   |
| 26                    | Rivers              | Pedro       | ✓   | 4 "   | Wiper                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | West Ind.     | "                   | 5-7            | 154            |   |
| 27                    | Wittwer             | Paul        | ✓   | 2 "   | Messman                                | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | German        | "                   | 5-8            | 150            |   |
| 28                    | Witherstine         | Vernon      | ✓   | 15 "  | Messboy                                | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | "           | Hebrew        | "                   | 5-4            | 200            |   |
| 29                    |                     |             |   |   |  |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                    |                     |             |   |   |  |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Shipped by Standard Shipping Co  
 at Standard Oil NJ  
 on Standard Oil NJ 26 B'way NYC

*G. C. Superior Co* 11/14/28

\*See list of races on back hereof.  
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. J. Healy of the S. S. U. Jennings, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11th day of Nov., 1928.

G. C. Tufanek  
U. S. Immigrant Inspector.

M. J. Healy  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Walter Jennings, arriving at New York, November 11th, 1928, from the port of Cartagena, Colombia Nov. 2/28 133

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | John                | George     | ✓  | 24 yrs                          | A.B.                              | 10-25-28                  | NY    | to be paid-off   | Yes                         | 44         | Male        | German        | German              | 5-8            | 150            |   |
| 2                  | Vezina              | Emilio     | ✓  | 3 "                             | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 19         | "           | Fr-canada     | Canada              | 5-7            | 145            |   |
| 3                  | Riezpos             | Henry      | ✓  | 6 "                             | O.S.                              | "                         | "     | "  | "                           | 22         | "           | Holland       | Holland             | 5-7            | 154            |   |
| 4                  | Marciniak           | Hugo       | ✓  | 6 "                             | Oilier                            | "                         | "     | "  | "                           | 26         | "           | Germany       | German              | 5-5            | 145            |   |
| 5                  | Cordoza             | Alfred     | ✓  | 15 "                            | Fireman                           | "                         | "     | "  | "                           | 31         | "           | sp-america    | Chile               | 5-6            | 145            |   |
| 6                  | Garcia              | Fernando   | ✓  | 25 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 38         | "           | Spain         | Spain               | 5-8            | 155            |   |
| 7                  | Fernandios          | Andreas    | ✓  | 26 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 39         | "           | "             | "                   | 5-4            | 145            |   |
| 8                  | Brennan             | Patrick    | ✓  | 7 "                             | Wiper                             | "                         | "     | "  | "                           | 22         | "           | Irish         | Ireland             | 5-7            | 152            |   |
| 9                  | Zamora              | Luis       | ✓  | 2 "                             | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 19         | "           | Mexico        | Mexico              | 5-7            | 145            |   |
| 10                 | Maconi              | Aldon      | ✓  | 15 "                            | Steward                           | "                         | "     | "  | "                           | 35         | "           | N-Italy       | Italian             | 5-7            | 175            |   |
| 11                 | Kritzner            | Harry      | ✓  | 8 "                             | Ch-cook                           | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | Germany       | Germany             | 5-8            | 170            |   |
| 12                 | Huhnergarth         | Karl       | ✓  | 15 "                            | 2nd "                             | "                         | "     | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5-9            | 190            |   |
| 13                 | McDonald            | George     | ✓  | 7 "                             | Messman                           | "                         | "     | "  | "                           | 31         | "           | Ireland       | Ireland             | 5-9            | 146            |   |
| 14                 | Souta               | Varela     | ✓  | 3 "                             | Messboy                           | "                         | "     | "  | "                           | 20         | "           | Spain         | Spain               | 5-6            | 120            |   |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

*There is no U.S. Consul at Memorial.*

*G. C. Tufarolo Insp.  
11/11/28*

*W. J. H. H. H.*

Line Standard Shipping Co.  
 Owners Standard Oil NJ  
 Local Agents Standard Oil Nj 26 B'way NYC

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof  
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-11-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. J. Healy, of the S. S. U. Jensen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11th day of Nov., 1928

E. C. Tupper  
U. S. Immigrant Inspector.

Mr. J. Healy  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (a) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do

solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

| Aliens | U.S. | Total |
|--------|------|-------|
| 12     |      |       |
| 12     |      |       |
| 12     |      |       |
| 12     |      |       |

Howaway

50



List \_\_\_\_\_

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. W. namae Passengers sailing from Rotterdam, Oct 30, 1928

[illegible]

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**STORAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of N. Y., Dec. 11/28, 19

Notes. -- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the destruction by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the possession of justice officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization established and functioning designed in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches this duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the Government or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

16-481

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien who, whatever the blood of the African Negro, should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1905, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

2

|  |           |         |
|--|-----------|---------|
| S. S. <i>Albatross</i> (standard) arrived Nov 11, 1903, from | DEPARTED. | NOV 18. |
|--|-----------|---------|



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK  
25 Feb 1928 1928

I, master of the WILKINSON S. S. WILKINSON  
(Nationality)  
from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 40 Number of seamen deserted Nil  
Number of seamen discharged 18 Seamen left in hospital (or died) Nil  
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port 11 Feb 1928, 1928, consigned to  
Standard Oil Co.; is now lying at Terminal 1, and is  
expected to sail 25 Feb 1928, for India  
via United States port of San Francisco. First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|------|-----|-------------|--------------------------|
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |

(CONTINUED OVER)

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of her arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED  
NOV 24 1927  
RECORD DIVISION



| No. | Name     | Position | Age | Nationality | When and where signed on | Remarks |
|-----|----------|----------|-----|-------------|--------------------------|---------|
| 18  | Jalim    | Kasim    | 8   | "           | "                        | "       |
| 19  | Amadi    | Joseph   | 7   | "           | "                        | "       |
| 20  | Abdul    | Pala     | 3   | "           | "                        | "       |
| 21  | Thupanto | Adriano  | 25  | "           | "                        | "       |
| 22  | Mohammed | Joseph   | 3   | "           | "                        | "       |
| 23  | Har      | Lam      | 11  | Chinese     | Dec 4 1927 New York      | "       |
| 24  | Lum      | Ah       | 12  | Chinese     | "                        | "       |
| 25  | Ling     | Tung     | 11  | "           | "                        | "       |
| 26  | Tai      | Tung     | 15  | "           | "                        | "       |
| 27  | Wach     | Lau      | 15  | "           | "                        | "       |
| 28  | Josh     | Tung     | 15  | "           | "                        | "       |
| 29  | Lam      | Lam      | 13  | "           | "                        | "       |
| 30  | Ling     | Tung     | 10  | "           | "                        | "       |
| 31  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 32  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 33  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 34  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 35  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 36  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 37  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 38  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 39  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 40  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 41  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 42  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 43  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 44  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 45  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 46  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 47  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 48  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 49  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 50  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 51  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 52  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 53  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 54  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 55  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 56  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 57  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 58  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 59  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 60  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 61  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 62  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 63  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 64  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 65  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 66  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 67  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 68  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 69  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 70  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 71  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 72  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 73  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 74  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 75  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 76  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 77  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 78  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 79  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 80  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 81  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 82  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 83  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 84  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 85  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 86  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 87  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 88  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 89  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 90  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 91  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 92  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 93  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 94  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 95  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 96  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 97  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 98  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 99  | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |
| 100 | Lam      | Lam      | 12  | "           | "                        | "       |

Standard Transportation Co. of New York  
Standard Transportation Co. of New York  
Standard Transportation Co. of New York

C. P. [Signature]  
11/11/28

\*See list of names on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



| Name        | Age | Nationality | Name        | Age | Nationality |
|-------------|-----|-------------|-------------|-----|-------------|
| John A. ... | 21  | ...         | John A. ... | 21  | ...         |
| ...         | 25  | ...         | ...         | 25  | ...         |
| ...         | 26  | ...         | ...         | 26  | ...         |
| ...         | 29  | ...         | ...         | 29  | ...         |
| ...         | 26  | ...         | ...         | 26  | ...         |
| ...         | 28  | ...         | ...         | 28  | ...         |
| ...         | 31  | ...         | ...         | 31  | ...         |
| ...         | 31  | ...         | ...         | 31  | ...         |
| ...         | 36  | ...         | ...         | 36  | ...         |
| ...         | 29  | ...         | ...         | 29  | ...         |
| ...         | 36  | ...         | ...         | 36  | ...         |
| ...         | 29  | ...         | ...         | 29  | ...         |
| ...         | 34  | ...         | ...         | 34  | ...         |
| ...         | 34  | ...         | ...         | 34  | ...         |
| ...         | 33  | ...         | ...         | 33  | ...         |
| ...         | 36  | ...         | ...         | 36  | ...         |

[illegible]

SH Raby

[OVER]

|    |   |           |                  |     |                           |
|----|---|-----------|------------------|-----|---------------------------|
| 57 | " | Malay     | St. 6. Ind. 5-2  | 125 | Scar left eye ball        |
| 27 | " | "         | " 5-10           | 190 | NIL                       |
| 23 | " | "         | St. 6. Ind. 5-11 | 140 | Mole right cheek          |
| 23 | " | "         | St. 6. Ind. 5-5  | 138 | Scar right arm            |
| 72 | " | Philipino | U.S. CA. 5-5     | 138 | Tattoo left arm           |
| 24 | " | Malay     | St. 6. Ind. 5-5  | 170 | Scar long face            |
| 25 | " | "         | " 5-5            | 165 | <del>Scar long face</del> |
| "  | " | Chinese   | Chinese 5-2      | 122 | NIL                       |
| "  | " | "         | " 5-6            | 135 | Tattoo both arm           |
| "  | " | "         | " 5-5            | 125 | NIL                       |
| "  | " | "         | " 5-4            | 130 | NIL                       |
| "  | " | "         | " 5-4            | 140 | Mole left side face       |
| "  | " | "         | " 5-2            | 125 | NIL                       |
| "  | " | "         | " 5-2            | 125 | Tattoo left arm           |
| "  | " | "         | " 5-8            | 125 | NIL                       |

G. P. Boyd 11/10/28

NOTE.—Failure to furnish true or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

108

Vessel WINAMAC, arriving at NEW YORK, Nov 11<sup>th</sup>, 1928, from the port of ROTTERDAM. Oct. 27/28

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|--|--|--|-----------------------------------|--|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                  | Huby   | Frederick                                  | 20                                       | Master                            | Dec 27 New York                            | Yes  | Yes                         | 34         | Male        | English       | British             | 5-11           | 162            | Nil   |
| 2                  | Peters   | James                                      | 15                                       | 1 <sup>st</sup> Mate              | "  | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5-8            | 145            | "   |
| 3                  | Warren   | Reginald                                   | 8  | 2 <sup>nd</sup>                   | "  | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5-8 1/2        | 145            | "   |
| 4                  | Wingard  | Harold                                     | 12                                       | 3 <sup>rd</sup>                   | 19 <sup>th</sup> Oct 28 London             | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5-6            | 126            | "   |
| 5                  | Penfold  | Daniel                                     | 34                                       | Chief Engineer                    | "  | "  | "                           | 58         | "           | "             | "                   | 5-10 1/2       | 218            | "   |
| 6                  | Hamley   | Friederich                                 | 14                                       | 2 <sup>nd</sup>                   | "  | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5-3            | 130            | "   |
| 7                  | Lofthouse  | Frank                                      | 14                                       | 3 <sup>rd</sup>                   | "  | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   | 5-8            | 150            | "   |
| 8                  | Maccoy   | Thomas                                     | 5  | 4 <sup>th</sup>                   | "  | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5-8            | 135            | "   |
| 9                  | Richardson                                       | Thomas                                     | 2  | 5 <sup>th</sup>                   | "  | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5-10           | 132            | Tattoo on right arm                               |
| 10                 | Savage   | Evan                                       | 6  | W/T                               | "  | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5-10 1/2       | 160            | Nil   |
| 11                 | Abdul  | Amel Ben                                   | 18                                       | Barfunter                         | 7 <sup>th</sup> Dec 27 New York            | "  | "                           | 35         | "           | Malay         | B. E. Ind           | 5-5            | 125            | Nil   |
| 12                 | Abraham  | Arthur                                     | 15                                       | Boiler                            | "  | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5-4            | 125            | Scar left wrist                                   |
| 13                 | Abraham  | John                                       | 10                                       | Sailor                            | 14 June 28 Galveston                       | "  | "                           | 26         | "           | Filipino      | U.S.C.              | 5-2            | 130            | Nil   |
| 14                 | Concept  | Innocence                                  | 4  | "                                 | "  | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5-5            | 130            | Nil   |
| 15                 | Gonzales   | Pedro                                      | 4  | "                                 | "  | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5-4            | 125            | Nil   |
| 16                 | Hassan   | Ali  | 3  | "                                 | 7 <sup>th</sup> Dec 27 New York            | "  | "                           | 25         | "           | Malay         | B. E. Ind           | 5-5            | 135            | Nil   |
| 17                 | Samad  | Ali  | 12                                       | "                                 | "  | "  | "                           | 34         | "           | Malay         | B. E. Ind           | 5-2            | 125            | Scar left eye ball                                |
| 18                 | Sulim  | Hassim                                     | 8  | "                                 | "  | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5-10           | 190            | Nil   |
| 19                 | Amad   | Joseph                                     | 7  | "                                 | "  | "  | "                           | 23         | "           | "             | B. E. Ind           | 5-11           | 140            | Mole right cheek                                  |
| 20                 | Abdul  | Falo                                       | 3  | "                                 | "  | "  | "                           | 23         | "           | "             | B. E. Ind           | 5-5            | 135            | Scar right arm                                    |
| 21                 | Superato   | Adriano                                    | 25                                       | "                                 | 14 June 28 Galveston                       | "  | "                           | 42         | "           | Filipino      | U.S.C.              | 5-5            | 135            | Tattoo left arm                                   |
| 22                 | Mohammed   | Joseph                                     | 3  | "                                 | Dec 4 <sup>th</sup> New York               | "  | "                           | 24         | "           | Malay         | B. E. Ind           | 5-5            | 140            | Scar forehead                                     |
| 23                 | Hassan   | Amel Ben                                   | 1  | "                                 | "  | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   | 5-5            | 135            | Scar forehead                                     |
| 24                 | Lee  | Sam  | 11                                       | Steward                           | Dec 4 New York                             | "  | "                           | "          | "           | Chinese       | Chinese             | 5-2            | 122            | Nil   |
| 25                 | Lee  | Ah   | 12                                       | 1 <sup>st</sup> Fireman           | "  | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5-6            | 135            | Tattoo both arm                                   |
| 26                 | Wong   | Tang                                       | 11                                       | 2 <sup>nd</sup>                   | "  | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5-5            | 125            | Nil   |
| 27                 | Tai  | Tung                                       | 15                                       | 3 <sup>rd</sup>                   | "  | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5-4            | 130            | Nil   |
| 28                 | Lo   | Low  | 15                                       | 4 <sup>th</sup>                   | "  | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5-4            | 140            | Mole left side face                               |
| 29                 | Lo   | Tung                                       | 15                                       | 5 <sup>th</sup>                   | "  | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5-2            | 125            | Nil   |
| 30                 | Chan   | Sam  | 18                                       | 6 <sup>th</sup>                   | "  | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5-2            | 125            | Tattoo left arm                                   |
| 31                 | Ying   | Tung                                       | 10                                       | 7 <sup>th</sup>                   | "  | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5-8            | 145            | Nil   |

(See Standard Metropolitan Co of New York  
 Standard Pub. Co of New York  
 and also Standard Pub. Co of New York  
 (Standard Metropolitan Co.))

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—There is hereby paid or agreed information in columns (2), (5), (6), and (7)  
 is payable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERBERT RAEY MASTER, of the BRITISH S.S. WINAMAC, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. Raey  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of November, 1928

G. C. Tupper  
U.S. Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

139

Vessel WINNAC, arriving at NEW YORK, Nov. 11<sup>th</sup>, 1928, from the port of ROTTERDAM Oct. 27/28

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where     |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 31                 | Took                | Tang Ah    | ✓  | 15                              | Fireman                           | 4 <sup>th</sup> class     | Rotterdam | Yes  | Yes                         | 30         | M           | Chinese       | Chinese             | 5-8            | 155            | None  |
| 32                 | Ken                 | Tao        | ✓  | 15                              |                                   |                           |           |  |                             | 31         |             |               |                     | 5-5            | 125            |   |
| 33                 | Chong               | Tam        | ✓  | 9                               |                                   |                           |           |  |                             | 36         |             |               |                     | 5-8            | 145            |   |
| 34                 | Tong                | Tam        | ✓  | 20                              |                                   |                           |           |  |                             | 37         |             |               |                     | 5-8 1/2        | 135            |   |
| 35                 | Hiang               | Chang      | ✓  | 12                              | Chief Steward                     |                           |           |  |                             | 24         |             |               |                     | 5-9            | 140            |   |
| 36                 | Youn                | Chang      | ✓  | 10                              | Chief Cook                        |                           |           |  |                             | 28         |             |               |                     | 5-6            | 160            |   |
| 37                 | Hong                | Wong       | ✓  | 20                              | 2 <sup>nd</sup> St.               |                           |           |  |                             | 28         |             |               |                     | 5-2            | 120            |   |
| 38                 | Mee                 | Jim        | ✓  | 18                              | Messman                           |                           |           |  |                             | 38         |             |               |                     | 5-4            | 120            |   |
| 39                 | He                  | Chang      | ✓  | 15                              |                                   |                           |           |  |                             | 26         |             |               |                     | 5-4            | 140            |   |
| 40                 | Tah                 | Chang      | ✓  | 5                               |                                   |                           |           |  |                             | 24         |             |               |                     | 5-4            | 130            | Small face wears on face.                         |

AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM.  
SEEN October 22, 1928.  
for the journey to the  
United States via direct  
American Vice Consul,  
Forty (40) named.

AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM.  
Rotterdam, Netherlands

Imm. Standard Translation Co. of Hong Kong  
Owners: Standard Translation Co. of Hong Kong  
Local Agent: Standard Translation Co. of Hong Kong

G. C. Tang 11/11/28  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



17-11-24

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM T. BABY, MASTER of the BRITISH S.S. WILLIAMAC, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup>

day of November, 1928.

G. P. Trefarolo  
Immigrant Inspector.

W. T. Baby  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "seawayman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

140

I, John A. McCafferty, Surgeon of the S. S. TOLOA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Nov, 1928

at New York

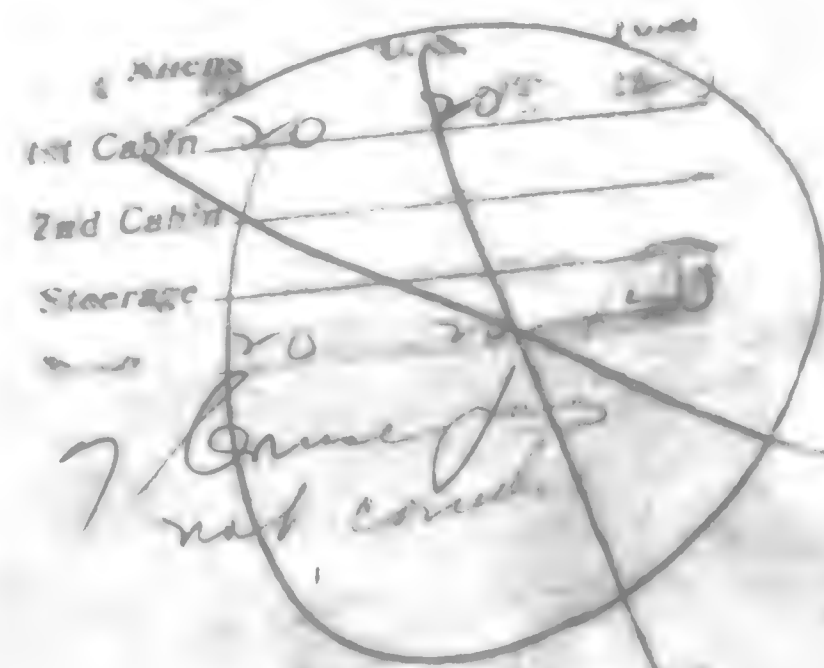
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an authorized officer at the port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by some authorized administrator.

| DIRECT HEAD TAX | HEAD TAX DEBITED |               |            |         |               |               |               |               |               |               |
|-----------------|------------------|---------------|------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                 | S. I.            | U. S. Customs | Temp. Stay | Transit | U. S. Customs | U. S. Customs | U. S. Customs | U. S. Customs | U. S. Customs | U. S. Customs |
| IM CAPY         |                  |               |            |         |               |               |               |               |               |               |
| STEERAGE        |                  |               |            |         |               |               |               |               |               |               |
| TOTAL           |                  |               |            |         |               |               |               |               |               |               |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. TOLOA

Passengers sailing from

PORT LIMON, COSTA RICA  
CRISTOBAL, CANAL ZONE  
HAVANA, CUBA

NOVEMBER 3rd  
NOVEMBER 4th  
NOVEMBER 8th

1928  
28.  
28.  
28.

| 1   | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7  | 8                      | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13                     | 14            | 15   |
|---|---|--|------------------|-----|-------------------|--|------------------------|--|----------------|--|-------------------------|------------------------|---------------|--|
| No. on List   | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation  | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at—             | Date          | * Last permanent residence<br>Country City or town |
| (PASSENGERS FROM PORT LIMON, COSTA RICA NOVEMBER 3rd 1928.) |   |  |                  |     |                   |  |                        |  |                |  |                         |                        |               |  |
| 1   |   | Arrieta                                | 28               | F   | S                 | Servant  | Yes Spanish            | Costa Rican  | Sp-Amer.       | Costa Rica Guanacaste                  | Non-Quota 57            | San Jose, C.R.         | Nov. 1, 1928  | Costa Rica San Jose                                |
| 2   |   | Castro                                 | 47               | M   | S                 | Farmer   | Yes Spanish            | Costa Rican  | Sp-Amer.       | Costa Rica San Jose                    | Non-Imm. 35             | do.                    | Aug. 30, 1928 | Costa Rica San Jose                                |
| 3   |   | Kupper                                 | 33               | F   | M                 | H-wife   | Yes English            | Costa Rican  | Sp-Amer.       | Costa Rica San Jose                    | Non-Quota 56            | do.                    | Nov. 1, 1928  | Costa Rica San Jose                                |
| (PASSENGERS FROM CRISTOBAL, CANAL ZONE NOVEMBER 4th 1928.)  |   |  |                  |     |                   |  |                        |  |                |  |                         |                        |               |  |
| 7   |   | Botero                                 | 21               | M   | S                 | Student  | Yes Spanish            | Colombian  | Sp-Amer.       | Colombia Manizales                     | Non-Imm. 29             | Buenaventura, Colombia | Oct. 29, 1928 | Colombia Manizales                                 |
| 8   |   | Cardona                                | 23               | M   | S                 | Student  | Yes Spanish            | Colombian  | Sp-Amer.       | Colombia Salamina                      | Non-Quota 18            | do.                    | Oct. 26, 1928 | Colombia Salamina                                  |
| 9   | DIPLOMAT  | Garcia                                 | 33               | M   | S                 | Govt. Official   | Yes Spanish            | Colombian  | Sp-Amer.       | Colombia Tameque                       | Non-Imm. 1438           | Bogota, Colombia       | Oct. 15, 1928 | Colombia Bogota                                    |
| 10  | DIPLOMAT  | Martin                                 | 52               | M   | M                 | Chancellor to Nicaraguan Legation at London, England           |                        |  |                |  | Non-Imm. 224            | Paris, France          | July 31, 1928 |  |
| 11  |   | Martin                                 | 45               | F   | M                 | Wife of DIPLOMAT   |                        |  |                |  | Non-Imm. 225            | do.                    | do.           |  |
| 12  |   | Patino                                 | 23               | M   | S                 | Dry Goods Merchant   | Yes Spanish            | Ecuadorian   | Sp-Amer.       | Ecuador Esmeraldas                     | Non-Imm. 26             | Buenaventura, Colombia | Oct. 29, 1928 | Ecuador Esmeraldas                                 |
| 13  |   | Perino                                 | 46               | M   | Wd                | Fruit Merchant   | Yes English            | Italian  | Italian        | Italy Messina                          | Non-Imm. 28             | Colon, R. P.           | Nov. 3, 1928  | Parana Colon                                       |
| 14  |   | Salazar                                | 43               | F   | M                 | H-wife   | Yes Spanish            | Colombian  | Sp-Amer.       | Colombia Manizales                     | Non-Imm. 28             | Buenaventura, Colombia | Oct. 29, 1928 | Colombia Manizales                                 |
| 15  |   | Salazar                                | 19               | M   | S                 | Student  | Yes Spanish            | Colombian  | Sp-Amer.       | Colombia Manizales                     | Non-Quota 19            | do.                    | do.           | Colombia Manizales                                 |
| 16  |   | Salazar                                | 15               | F   | S                 | Student  | Yes Spanish            | Colombian  | Sp-Amer.       | Colombia Manizales                     | Non-Quota 20            | do.                    | do.           | Colombia Manizales                                 |
| (PASSENGERS FROM HAVANA, CUBA NOVEMBER 8th 1928.)           |   |  |                  |     |                   |  |                        |  |                |  |                         |                        |               |  |
| 20  | TEMP. STAY  | Adan                                   | 48               | M   | S                 | Planter  | Yes Spanish            | Cuban  | Sp-Amer.       | Cuba Havana                            | Non-Quota 1090          | Havana, Cuba           | Nov. 5, 1928  | Cuba Havana  |
| 21  |   | Delgado                                | 18               | M   | S                 | Student  | Yes Spanish            | Ecuadorian   | Sp-Amer.       | Ecuador Quito                          | DIPLOMATIQUE 1086       | Havana, Cuba           | Nov. 7, 1928  | Cuba Havana  |
| 22  | DIPLOMAT  | Mendez                                 | 30               | F   | M                 | Wife of The Attache of the Panamanian Legation at Havana, Cuba |                        |  |                |  | do.                     | do.                    | do.           |  |
| 23  | DIPLOMAT  | Mendez                                 | 1                | M   | S                 | Son of DIPLOMAT  |                        |  |                |  | do.                     | do.                    | do.           |  |
| 24  | DIPLOMAT  | Mendez                                 | 10               | F   | S                 | Daughter of DIPLOMAT   |                        |  |                |  | do.                     | do.                    | do.           |  |
| 25  | DIPLOMAT  | Mendez                                 | 8                | F   | S                 | Daughter of DIPLOMAT   |                        |  |                |  | do.                     | do.                    | do.           |  |
| 26  | TEMP. STAY  | Pizarro                                | 24               | M   | S                 | Clerk  | Yes Spanish            | Cuban  | Cuban          | Cuba Bayamo                            |                         |                        |               | Cuba Havana  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., NOVEMBER 11th, 1928.

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30                                       | 31  | 32                       | 33         | 34                        | 35                      | 36 |    |     |      |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|----|----|-----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for by other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$100 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intends to remain in the United States<br>Length of time alien intends to remain in the United States<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>Does he believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a politician<br>Whether an anarchist<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |    |    |     |      |
| 1           | Sister, Adalaida Arrieta San Jose, C. R.   | N.Y. New York   | Yes   | Mrs. Kupper  | Yes   | No   | Employer, Mrs. Daisy Kupper 130 W. 74th St. New York, NY  | Reside   | No   | No   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 5                       | Dk | Bk | Bk  | None |
| 2           | Brother, Vicente Castro San Jose, C. R.  | C.R. San Jose   | No  | Self   | Yes   | Yes  | 1928 N.Y. Hotel Alamac, New York, NY  | Visit  | Yes  | 4 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 6                         | -                       | Dk | Br | Br  | None |
| 3           | Father, Manuel Lopez San Jose, C. R.   | N.Y. New York   | Yes   | Self   | Yes   | Yes  | 1923 to 1927 Sister, Edna Kupper N.Y. 130 W. 74th St. New York, NY  | Reside   | No   | No   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 4                       | Fr | Br | Br  | None |
| 4           |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 5           |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 6           |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 7           | Brother, Pachita Salazar Manizales, Colombia   | Colombia Manizales  | No  | Self   | Yes   | No   | Uncle, Fista Latorre 88 Front St. New York, NY  | Visit  | Yes  | 3 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 5                       | Dk | Bk | Bk  | None |
| 8           | Brother, Jose Cardona Salamina, Colombia   | N.Y. New York   | Yes   | Self   | Yes   | No   | Friend, Gabriel Callejas 156 W. 17th St. New York, NY   | Study  | No   | 2 Yrs.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 7                       | Dk | Bk | Br  | None |
| 9           | Brother, Luis Garcia Bogota, Colombia  | Colombia Bogota   | No  | Self   | Yes   | No   | Colombian Legation, Washington, D. C.   | Study  | Yes  | 6 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 9                       | Dk | Br | Br  | None |
| 10          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 11          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 12          | Uncle, Humberto Trujillo Esmeraldas, Ecuador   | Ecuador Esmeraldas  | No  | Self   | Yes   | No   | Brother, Rene Patino 110 Lenox Ave. New York, NY  | Visit  | Yes  | 3 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 4                       | Dk | Bk | Br  | None |
| 13          | Friend, Enrique Serventi Colon, R. P.  | R.P. Colon  | No  | Self   | Yes   | Yes  | 1927 Calif. 500 W. 114th St. New York, NY   | Business   | Yes  | 3 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 9                       | Dk | Gr | Br  | None |
| 14          | Husband, Miguel Salazar Manizales, Colombia  | Colombia Manizales  | No  | Husband  | Yes   | Yes  | 1922 N.Y. 88 Front St. New York, NY   | Visit  | Yes  | 3 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 8                       | Dk | Bk | Br  | None |
| 15          | Father, do. do.  | Indiana Terre Haute   | No  | Self   | Yes   | No   | Notre Dame College, Terre Haute, Indiana  | Study  | No   | 1 Yr.  | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 7                       | Dk | Bk | Br  | None |
| 16          | do. do.  | Indiana Terre Haute   | No  | Father   | Yes   | No   | do. do.   | Study  | No   | 1 Yr.  | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 4                       | Dk | Bk | Br  | None |
| 17          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 18          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 19          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 20          | Friend, Fausto Simon Hotel Plaza, Habana, Cuba   | Cuba Havana   | Yes   | Self   | Yes   | Yes  | 1927 N.Y. Hotel Embassy, New York, NY   | Visit  | Yes  | 2 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 8                       | Dk | Bk | Br  | None |
| 21          | Father, Julio Delgado Malecon 3, Habana, Cuba  | N.Y. New York   | Yes   | Father   | Yes   | No   | Brother, Hernando Delgado 318 W. 57th St. New York, NY  | Study  | No   | Indef.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 5                         | 7                       | Fr | Br | Az. | None |
| 22          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 23          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 24          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 25          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 26          | Father, Cesar Pizarro Vedado, Havana, Cuba   | Cuba Havana   | Yes   | Self   | Yes   | Yes  | 1926 N.Y. Friend, Daniel Saumell 157 W. 117th St. New York, NY  | Business   | Yes  | 3 Mos.   | No   | No   | No   | No                                       | No  | Good                     | No         | 6                         | -                       | Dk | Br | Br  | None |
| 27          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 28          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 29          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |
| 30          |  |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |            |                           |                         |    |    |     |      |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles W. Whidden Master, of the British S. S. TOLOA, from Port Limon, Cristobal &, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of Jan, 19 25  
at Havana  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

142

S. S. TOLOA Sailing from PORT LIMON, C. R., NOV. 3rd, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. NOV. 11th, 1928

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL |             | AGE. |      | Sex | MARRIED<br>OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|-----|--------------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                          |   |   |   |
|                    |              |             |      |      |     |                          | (PASSENGERS FROM PORT LIMON, C. R. NOV. 3rd 1928.)  |   |   |
| 1                  | Gronblad     | Raymond     | 23   |      | M   | S                        | May 13th 1905 Gloucester, Mass.   |   | 54 High St. Gloucester, Mass.   |
| 2                  | Jones        | Donald      | 24   |      | M   | S                        | March 2nd 1904 Dorchester, Mass.  |   | 255 Warren St. Roxbury, Mass.   |
| 3                  | Kress        | Samuel      | 43   |      | M   | M                        | June 12th 1885 Lawrence, Mass.  |   | 212 East. St. Lawrence, Mass.   |
| 4                  | Kupper       | Vivienne    | 2    | 06   | F   | S                        | Feb. 14th 1926 Brooklyn, N.Y.   |   | 130 W. 74th St. New York, NY<br>4667 Oakland Street,<br>Philadelphia, Pa. |
| 5                  | Laupheimer   | Max         | 28   |      | M   | S                        | Nov. 12th 1899 Philadelphia, Pa.  |   | 17 Battery Place, New York, NY  |
| 6                  | Marsh        | Marvin      | 47   |      | M   | M                        | June 10th 1881 Elyria, Ohio   |   | 219 Fuller St. Brookline, Mass.   |
| 7                  | Prince       | Warren      | 31   |      | M   | M                        | Jan. 11th 1897 North Chelmsford, Mass.  |   | 2 Rector Street, New York, NY   |
| 8                  | Read         | George      | 45   |      | M   | M                        | Nov. 8th 1883 Granville, Missouri   |   | Fairfax, Virginia   |
| 9                  | Young        | Linus       | 24   |      | M   | S                        | Jan. 26th 1904 Marlinton, W. Virginia   |   |   |
| 10                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |
| 11                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |
| 12                 |              |             |      |      |     |                          | (PASSENGERS FROM CRISTOBAL, C. Z. NOV. 4th 1928.)   |   |   |
| 13                 | Boyd         | William     | 34   |      | M   | M                        | Feb. 18th 1894 Amhurst, N. Y.   |   | University Club, New York, NY<br>1225 North Ave.,<br>New Rochelle, N. Y.  |
| 14                 | Gabriel      | Bertram     | 42   |      | M   | M                        | Dec. 18th 1885 Brooklyn, N. Y.  |   | do. do.   |
| 15                 | Gabriel      | Florence    | 32   |      | F   | M                        | Dec. 21st 1896 New York, N. Y.  |   | 231 11th St. Bowling Green, Ky.   |
| 16                 | Gorin        | John        | 26   |      | M   | S                        | Jan. 22nd 1902 Bowling Green, Ky.   |   |   |
| 17                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |
| 18                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |
| 19                 |              |             |      |      |     |                          | (PASSENGERS FROM HAVANA, CUBA NOV. 8th 1928.)   |   |   |
| 20                 | Day          | Charles     | 26   |      | M   | M                        | Sept. 23rd 1902 New York, N. Y.   |   | 165 Morris Ave.,<br>Rockville, Centre, N. Y.                              |
| 21                 | Day          | Shellie     | 21   |      | F   | M                        | April 28th 1907 New Orleans, La.  |   | do. do.   |
| 22                 | Douglass     | William     | 28   |      | M   | S                        | Nov. 5th 1900 New York, N. Y.   |   | 489 Boylston St. Brookline, Mass.   |
| 23                 | Gray         | Muriel      | 26   |      | F   | S                        | May 16th 1902 Richmond Hill, L.I. N.Y.  |   | 61 W. 10th St. New York, N.Y.<br>127 Irving Place,<br>Rutherford, N. J.   |
| 24                 | James        | Charles     | 52   |      | M   | M                        | Oct. 7th 1866 Elkhart, Indiana  |   | do. do.   |
| 25                 | James        | Lillie      | 51   |      | F   | M                        | Feb. 22nd 1867 Elkhart, Indiana   |   | 309 W. 109th St. New York, NY   |
| 26                 | Lee          | Waldemar    | 22   |      | M   | S                        | Jan. 25th 1906 San Juan, Porto Rico   |   |   |
| 27                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |
| 28                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |
| 29                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |
| 30                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 143

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. TOLOA

Sailing from NEW YORK, N. Y.

OCTOBER 20th, 1928

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

NOVEMBER 11th, 1928

| S. S. TOLOA Sailing from NEW YORK, N. Y. OCT. 20th 1928. |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
|--|--------------|-------------|------|------|-----|--------------------|---|---|--|
| No. on List.   | NAME IN FULL |             | AGE. |      | Sex | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                |
|  | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                    |   |   |  |
|  |              |             |      |      |     |                    | (CRUISE PASSENGERS EMBARKED ON THIS SHIP AT NEW YORK, N. Y. OCT. 20th 1928.)  |   |  |
| 1  | Anderson     | William     | 37   |      | M   | M                  | Feb. 3, 1891 Weatherfield, Conn.  | Naturalized by marriage to American Citizen June 1st 1915   | 15 Westbourne Road, Newton Centre, Mass. |
| 2  | Anderson     | Edna        | 36   |      | F   | M                  |   |   | do. do.                                  |
| 3  | Anderson     | Barbara     | 11   |      | F   | S                  | April 27, 1917 Newton Centre, Mass.   |   | do. do.                                  |
| 4  | Bowe         | Chester     | 29   |      | M   | M                  | March 8, 1899 Syracuse, N. Y.   |   | 729 Sumner Ave. Syracuse, N.Y.           |
| 5  | Hughes       | Lee         | 36   |      | M   | M                  | June 16, 1892 Tioga, Pa.  |   | 1019 Broad Street, Newark, N. J.         |
| 6  | Hughes       | Jean        | 26   |      | F   | M                  | Jan. 8, 1902 Summit, N. J.  |   | do. do.                                  |
| 7  | Markel       | Daniel      | 29   |      | M   | S                  | Sept. 7, 1899 Buffalo, N. Y.  |   | 91 S. Plymouth Ave., Rochester, N. Y.    |
| 8  |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 9  |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 10   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 11   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 12   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 13   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 14   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 15   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 16   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 17   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 18   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 19   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 20   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 21   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 22   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 23   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 24   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 25   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 26   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 27   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 28   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 29   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |
| 30   |              |             |      |      |     |                    |   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



~~\_\_\_\_\_~~ signed on at the \_\_\_\_\_ ~~\_\_\_\_\_~~ -Continued

Receiv

[illegible]

See previous page.

I acknowledge this reference to Section 86 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

© 2000 Blackwell Science Ltd

14-1472

11-11 Tolon

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

144

149

PORT OF.....New York, N. Y.

Nov. 17th 1928.

I, master of the British SS TO LOA

from port of Havana, Cuba <sup>(Nationality.)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 128 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 128 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port. 130 Total crew this date. 130

The above-named vessel arrived at this port Nov. 11th, 1928, consigned to United Fruit Co.; is now lying at Pier 9, N. R., and is expected to sail Nov. 17th, 1928, for Havana, Cuba & Central American Ports via United States port of direct to Havana. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

|    |             |           |              |    |   |   |   |    |   |               |         |      |     |   |
|----|-------------|-----------|--------------|----|---|---|---|----|---|---------------|---------|------|-----|---|
| 18 | Bourjar     | Pedro     | "            | 15 | " | " | " | 32 | M | African Black | Dutch   | 5-8  | 150 | " |
| 19 | Peters      | Guillermo | "            | 15 | " | " | " | 29 | M | African Black | Dutch   | 5-7  | 143 | " |
| 20 | De Jongh    | John      | "            | 15 | " | " | " | 26 | M | African Black | Dutch   | 5-7  | 155 | " |
| 21 | Nanony      | John      | "            | 18 | " | " | " | 32 | M | African Black | Dutch   | 5-6  | 140 | " |
| 22 | Tillman     | Maxine    | Ord. Seaman  | 15 | " | " | " | 25 | M | African Black | Dutch   | 5-7  | 145 | " |
| 23 | Jamaica     | Carlito   | "            | 15 | " | " | " | 20 | M | African Black | Dutch   | 5-8  | 148 | " |
| 24 | Wenklaar    | Johannes  | "            | 18 | " | " | " | 39 | M | African Black | Dutch   | 5-6  | 135 | " |
| 25 | Gullion     | John      | Purser       | 16 | " | " | " | 27 | M | U.S.CITIZEN.  |         |      |     |   |
| 26 | Beaver      | Edwin     | Asst. Purser | 18 | " | " | " | 25 | M | U.S.CITIZEN.  |         |      |     |   |
| 27 | Mc Cafferty | John      | Doctor       | 18 | " | " | " | 54 | M | U.S.CITIZEN.  |         |      |     |   |
| 28 | Reisue      | Clarence  | Chf. Radio   | 19 | " | " | " | 28 | M | English       | British | 5-5  | 145 | " |
| 29 | Donwert     | Sylvester | 2nd "        | 15 | " | " | " | 22 | M | English       | British | 5-7  | 155 | " |
| 30 | Flanner     | Robert    | 3rd "        | 15 | " | " | " | 23 | M | English       | British | 5-10 | 150 | " |

\_\_\_\_\_

1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 26

◆ 1998 年 12 月 1 日 星期一

\* See list of races on back board

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1999-2000 1999-2000



[illegible]

DISCHARGED SUMN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

VESSEL AS MEMBER  
AS REG. DIST.-----

As per list

When and where signed on

[illegible]

|    |             |           |             |  |    |   |   |   |    |   |               |         |      |     |  |
|----|-------------|-----------|-------------|--|----|---|---|---|----|---|---------------|---------|------|-----|--|
| 17 |             |           |             |  | 15 | " | " | " | 26 | M | African Black | Dutch   | 5-7  | 145 |  |
| 18 | Bourrier    | Pedro     |             |  | 15 | " | " | " | 32 | M | African Black | Dutch   | 5-8  | 150 |  |
| 19 | Peters      | Guillermo |             |  | 15 | " | " | " | 29 | M | African Black | Dutch   | 5-7  | 143 |  |
| 20 | De Jongh    | John      |             |  | 15 | " | " | " | 26 | M | African Black | Dutch   | 5-7  | 155 |  |
| 21 | Hagony      | John      |             |  | 18 | " | " | " | 32 | M | African Black | Dutch   | 5-6  | 140 |  |
| 22 | Tillman     | Maxine    | Ord. Seaman |  | 15 | " | " | " | 25 | M | African Black | Dutch   | 5-7  | 145 |  |
| 23 | Jamaica     | Carlito   |             |  | 15 | " | " | " | 20 | M | African Black | Dutch   | 5-8  | 148 |  |
| 24 | Wenklaar    | Johannes  |             |  | 18 | " | " | " | 39 | M | African Black | Dutch   | 5-6  | 135 |  |
| 25 | Gillion     | John      | Purser      |  | 26 | " | " | " | 27 | M | U.S.CITIZEN.  |         |      |     |  |
| 26 | Beaver      | Edwin     | Ast. Purser |  | 18 | " | " | " | 25 | M | U.S.CITIZEN.  |         |      |     |  |
| 27 | Mc Cafferty | John      | Doctor      |  | 18 | " | " | " | 54 | M | U.S.CITIZEN.  |         |      |     |  |
| 28 | Baldie      | Clarence  | Chief Radio |  | 19 | " | " | " | 28 | M | English       | British | 5-5  | 145 |  |
| 29 | Bowart      | Sylvester |             |  | 15 | " | " | " | 22 | M | English       | British | 5-7  | 155 |  |
| 30 | Bowart      | Robert    | 3rd         |  | 15 | " | " | " | 25 | M | English       | British | 5-10 | 150 |  |

James C. Deary  
Deputy Sheriff



10000  
NOV 11 1928

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

| NO. | NAME    | SALARY | POSITION      | NATIONALITY |
|-----|---------|--------|---------------|-------------|
| 1   | William | 250    | Chief Officer | British     |
| 2   | John    | 250    | "             | "           |
| 3   | John    | 250    | "             | "           |
| 4   | John    | 250    | "             | "           |
| 5   | John    | 250    | "             | "           |
| 6   | John    | 250    | "             | "           |
| 7   | John    | 250    | "             | "           |
| 8   | John    | 250    | "             | "           |
| 9   | John    | 250    | "             | "           |
| 10  | John    | 250    | "             | "           |
| 11  | John    | 250    | "             | "           |
| 12  | John    | 250    | "             | "           |
| 13  | John    | 250    | "             | "           |
| 14  | John    | 250    | "             | "           |
| 15  | John    | 250    | "             | "           |
| 16  | John    | 250    | "             | "           |
| 17  | John    | 250    | "             | "           |
| 18  | John    | 250    | "             | "           |
| 19  | John    | 250    | "             | "           |
| 20  | John    | 250    | "             | "           |
| 21  | John    | 250    | "             | "           |
| 22  | John    | 250    | "             | "           |
| 23  | John    | 250    | "             | "           |
| 24  | John    | 250    | "             | "           |
| 25  | John    | 250    | "             | "           |
| 26  | John    | 250    | "             | "           |
| 27  | John    | 250    | "             | "           |
| 28  | John    | 250    | "             | "           |
| 29  | John    | 250    | "             | "           |
| 30  | John    | 250    | "             | "           |

| NO. | NAME | SALARY | POSITION | NATIONALITY |
|-----|------|--------|----------|-------------|
| 31  | John | 250    | "        | "           |
| 32  | John | 250    | "        | "           |
| 33  | John | 250    | "        | "           |
| 34  | John | 250    | "        | "           |
| 35  | John | 250    | "        | "           |
| 36  | John | 250    | "        | "           |
| 37  | John | 250    | "        | "           |
| 38  | John | 250    | "        | "           |
| 39  | John | 250    | "        | "           |
| 40  | John | 250    | "        | "           |
| 41  | John | 250    | "        | "           |
| 42  | John | 250    | "        | "           |
| 43  | John | 250    | "        | "           |
| 44  | John | 250    | "        | "           |
| 45  | John | 250    | "        | "           |
| 46  | John | 250    | "        | "           |
| 47  | John | 250    | "        | "           |
| 48  | John | 250    | "        | "           |
| 49  | John | 250    | "        | "           |
| 50  | John | 250    | "        | "           |

| NO. | NAME | SALARY | POSITION | NATIONALITY |
|-----|------|--------|----------|-------------|
| 51  | John | 250    | "        | "           |
| 52  | John | 250    | "        | "           |
| 53  | John | 250    | "        | "           |
| 54  | John | 250    | "        | "           |
| 55  | John | 250    | "        | "           |
| 56  | John | 250    | "        | "           |
| 57  | John | 250    | "        | "           |
| 58  | John | 250    | "        | "           |
| 59  | John | 250    | "        | "           |
| 60  | John | 250    | "        | "           |
| 61  | John | 250    | "        | "           |
| 62  | John | 250    | "        | "           |
| 63  | John | 250    | "        | "           |
| 64  | John | 250    | "        | "           |
| 65  | John | 250    | "        | "           |
| 66  | John | 250    | "        | "           |
| 67  | John | 250    | "        | "           |
| 68  | John | 250    | "        | "           |
| 69  | John | 250    | "        | "           |
| 70  | John | 250    | "        | "           |

| NO. | NAME | SALARY | POSITION | NATIONALITY |
|-----|------|--------|----------|-------------|
| 71  | John | 250    | "        | "           |
| 72  | John | 250    | "        | "           |
| 73  | John | 250    | "        | "           |
| 74  | John | 250    | "        | "           |
| 75  | John | 250    | "        | "           |
| 76  | John | 250    | "        | "           |
| 77  | John | 250    | "        | "           |
| 78  | John | 250    | "        | "           |
| 79  | John | 250    | "        | "           |
| 80  | John | 250    | "        | "           |
| 81  | John | 250    | "        | "           |
| 82  | John | 250    | "        | "           |
| 83  | John | 250    | "        | "           |
| 84  | John | 250    | "        | "           |
| 85  | John | 250    | "        | "           |
| 86  | John | 250    | "        | "           |
| 87  | John | 250    | "        | "           |
| 88  | John | 250    | "        | "           |
| 89  | John | 250    | "        | "           |
| 90  | John | 250    | "        | "           |

| NO. | NAME | SALARY | POSITION | NATIONALITY |
|-----|------|--------|----------|-------------|
| 91  | John | 250    | "        | "           |
| 92  | John | 250    | "        | "           |
| 93  | John | 250    | "        | "           |
| 94  | John | 250    | "        | "           |
| 95  | John | 250    | "        | "           |
| 96  | John | 250    | "        | "           |
| 97  | John | 250    | "        | "           |
| 98  | John | 250    | "        | "           |
| 99  | John | 250    | "        | "           |
| 100 | John | 250    | "        | "           |
| 101 | John | 250    | "        | "           |
| 102 | John | 250    | "        | "           |
| 103 | John | 250    | "        | "           |
| 104 | John | 250    | "        | "           |
| 105 | John | 250    | "        | "           |
| 106 | John | 250    | "        | "           |
| 107 | John | 250    | "        | "           |
| 108 | John | 250    | "        | "           |
| 109 | John | 250    | "        | "           |
| 110 | John | 250    | "        | "           |

| NO. | NAME | SALARY | POSITION | NATIONALITY |
|-----|------|--------|----------|-------------|
| 111 | John | 250    | "        | "           |
| 112 | John | 250    | "        | "           |
| 113 | John | 250    | "        | "           |
| 114 | John | 250    | "        | "           |
| 115 | John | 250    | "        | "           |
| 116 | John | 250    | "        | "           |
| 117 | John | 250    | "        | "           |
| 118 | John | 250    | "        | "           |
| 119 | John | 250    | "        | "           |
| 120 | John | 250    | "        | "           |
| 121 | John | 250    | "        | "           |
| 122 | John | 250    | "        | "           |
| 123 | John | 250    | "        | "           |
| 124 | John | 250    | "        | "           |
| 125 | John | 250    | "        | "           |
| 126 | John | 250    | "        | "           |
| 127 | John | 250    | "        | "           |
| 128 | John | 250    | "        | "           |
| 129 | John | 250    | "        | "           |
| 130 | John | 250    | "        | "           |

*John C. [Signature]*

CHARTERED BY  
CHARTERED BY  
CHARTERED BY

\*The list of names on back sheet  
Never - Follow in back sheet or connect information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is prohibited by a flag of law before has been taken. Not other side.







11-10-28

8

Continued.

# ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress

Name

Age

Nation

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. TOLOA

arriving at NEW YORK, N.Y.

NOVEMBER 11th,

1928,

from the port of

HAVANA CUBA.

Mr 8/25

149

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seamen's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*     | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |  |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|---|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |                   |                     |                |                |   |  |
| 1                        | Whidden             | Charles    |   |   | Master                               | 1928<br>Oct. 15           | New York | TO BE PAID<br>OFF AND<br>DISCHARGED.                                 | Yes                               | 48         | M           | U.S.CITIZEN       |                     |                |                |   |  |
| 2                        | Bonner              | John       |   |   | Chf. Officer                         | " 20                      | " "      | "  | "                                 | 30         | M           | Irish             | British             | 5-8            | 145            | None  |  |
| 3                        | Smith               | John       |   |   | 2nd "                                | " 20                      | " "      | "  | "                                 | 24         | M           | English           | British             | 5-9            | 145            | "   |  |
| 4                        | Agnew               | James      |   |   | 3rd "                                | " 20                      | " "      | "  | "                                 | 22         | M           | Irish             | British             | 5-8            | 145            | "   |  |
| 5                        | Davies              | John       |   |   | 4th "                                | " 20                      | " "      | "  | "                                 | 32         | M           | English           | British             | 5-7            | 148            | "   |  |
| 6                        | Douglas             | William    |   |   | Carpenter                            | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 37         | M           | Scotch            | British             | 5-9            | 150            | "   |  |
| 7                        | Alvernsen           | Hans       |   |   | " Mate                               | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 44         | M           | Scandi-<br>navian | Norwegian           | 5-9            | 150            | "   |  |
| 8                        | O'Neill             | Thomas     |   |   | Quartermaster                        | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 22         | M           | English           | British             | 5-7            | 145            | "   |  |
| 9                        | Kirchstein          | Harold     |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 23         | M           | Russian           | Latvian             | 5-9            | 150            | "   |  |
| 10                       | Hall                | Samuel     |   |   | "                                    | " 16                      | " "      | "  | "                                 | 27         | M           | Irish             | British             | 5-8            | 148            | "   |  |
| 11                       | Heinze              | Charles    |   |   | "                                    | " 19                      | " "      | "  | "                                 | 32         | M           | U.S.CITIZEN.      |                     |                |                |   |  |
| 12                       | America             | Ernest     |   |   | Boatswain                            | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 28         | M           | AFRICAN<br>BLACK  | Dutch               | 5-9            | 160            | "   |  |
| 13                       | Santiago            | Guillermo  |   |   | A.B. Seaman                          | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 22         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-8            | 155            | "   |  |
| 14                       | Cocelia             | Matthew    |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 28         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-7            | 150            | "   |  |
| 15                       | Royes               | Faustino   |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 33         | M           | African<br>Black  | Venezuelan          | 5-8            | 148            | "   |  |
| 16                       | Quintero            | Roberto    |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 26         | M           | African<br>Black  | Venezuelan          | 5-8            | 150            | "   |  |
| 17                       | Martyn              | Henry      |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 26         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-7            | 145            | "   |  |
| 18                       | Pourjar             | Pedro      |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 32         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-8            | 150            | "   |  |
| 19                       | Peters              | Guillermo  |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 29         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-7            | 143            | "   |  |
| 20                       | De Jongh            | John       |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 26         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-7            | 155            | "   |  |
| 21                       | Nanony              | John       |   |   | "                                    | " 18                      | " "      | "  | "                                 | 32         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-6            | 140            | "   |  |
| 22                       | Tillman             | Maxine     |   |   | Ord. Seaman                          | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 25         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-7            | 145            | "   |  |
| 23                       | Jamaica             | Carlito    |   |   | "                                    | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 20         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-8            | 148            | "   |  |
| 24                       | Wenklaar            | Johannes   |   |   | "                                    | " 18                      | " "      | "  | "                                 | 39         | M           | African<br>Black  | Dutch               | 5-6            | 135            | "   |  |
| 25                       | Gallion             | John       |   |   | Purser                               | " 16                      | " "      | "  | "                                 | 27         | M           | U.S.CITIZEN.      |                     |                |                |   |  |
| 26                       | Beaver              | Edwin      |   |   | Asst. Purser                         | " 18                      | " "      | "  | "                                 | 25         | M           | U.S.CITIZEN.      |                     |                |                |   |  |
| 27                       | Mc Cafferty         | John       |   |   | Doctor                               | " 18                      | " "      | "  | "                                 | 54         | M           | U.S.CITIZEN.      |                     |                |                |   |  |
| 28                       | Bolduc              | Clarence   |   |   | Chf. Radio                           | " 19                      | " "      | "  | "                                 | 28         | M           | English           | British             | 5-5            | 145            | "   |  |
| 29                       | Dammert             | Sylvester  |   |   | 2nd "                                | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 22         | M           | English           | British             | 5-7            | 155            | "   |  |
| 30                       | Plummer             | Robert     |   |   | 3rd "                                | " 15                      | " "      | "  | "                                 | 34         | M           | English           | British             | 5-10           | 150            | "   |  |

Time

UNITED STATES S.S. TOLOA

UNITED STATES S.S. TOLOA

Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 1320) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel or which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boenian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. TOLOA, arriving at NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 11th, 1928, from the port of HAVANA CUBA

150

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |                  |                     |                |                |   |
| FIRST 1            | Patterson           | Albert     |  |                                 | Chf. Engineer                     | 1928<br>Oct. 16           | New York | TO BE PAID OFF AND DISCHARGED                                  | Yes                         | 40         | M           | English          | British             | 5-11           | 160            | None  |
| 2                  | Salmond             | Noel       |  |                                 | 2nd "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 39         | M           | Irish            | British             | 5-10           | 158            | None  |
| 3                  | Jones               | John       |  |                                 | 3rd "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 33         | M           | Welsh            | British             | 5-9            | 155            | "   |
| 4                  | Wight               | Hugh       |  |                                 | 4th "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 24         | M           | Scotch           | British             | 5-7            | 160            | "   |
| FIRST 5            | Rowland             | Edward     |  |                                 | Jr. "                             | " 20                      | " "      | "  | "                           | 34         | M           | English          | British             | 5-6            | 150            | "   |
| 6                  | Burns               | Robert     |  |                                 | Jr. "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 23         | M           | Scotch           | British             | 5-7            | 145            | "   |
| 7                  | Crozier             | Charles    |  |                                 | Jr. "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Irish            | British             | 5-8            | 150            | "   |
| FIRST 8            | Orr                 | Henry      |  |                                 | Jr. "                             | " 20                      | " "      | "  | "                           | 27         | M           | Scotch           | British             | 5-6            | 140            | "   |
| 9                  | Rodriguez           | Ignacio    |  |                                 | Storekeeper                       | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 145            | "   |
| 10                 | Rodriguez           | Mamel      |  |                                 | Donkeyman                         | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 145            | "   |
| 11                 | Novo                | Andres     |  |                                 | Oiler                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 28         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 140            | "   |
| 12                 | Gruiero             | Justo      |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-6            | 130            | "   |
| 13                 | Villanueva          | Fernando   |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 31         | M           | Spanish American | Peruvian            | 5-8            | 140            | "   |
| 14                 | Zambrano            | Gilbert    |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 28         | M           | Mexican          | Mexican             | 5-6            | 140            | "   |
| 15                 | Sanchez             | Antonio    |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 40         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-9            | 150            | "   |
| 16                 | Fernandez           | Manuel     |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 32         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 135            | "   |
| 17                 | Batson              | Abraham    |  |                                 | Fireman                           | " 15                      | " "      | "  | "                           | 37         | M           | Spanish American | Panaman             | 5-7            | 140            | "   |
| 18                 | Diaz                | Marcelino  |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 27         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-6            | 135            | "   |
| 19                 | Fabal               | Antonio    |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 27         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 140            | "   |
| 20                 | Diaz                | Alfredo    |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 39         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 140            | "   |
| 21                 | Lopez               | Elisardo   |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 29         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 145            | "   |
| 22                 | Valino              | Carlos     |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 140            | "   |
| 23                 | Agra                | Jose       |  |                                 | Wiper                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 27         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 145            | "   |
| 24                 | Fernandez           | Antonio    |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 140            | "   |
| 25                 | Alonso              | Senferiano |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 23         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-6            | 135            | "   |
| 26                 | Barratt             | Horace     |  |                                 | Chf. Refg. Eng.                   | " 15                      | " "      | "  | "                           | 30         | M           | English          | British             | 5-10           | 160            | "   |
| 27                 | Abbey               | John       |  |                                 | 2nd "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 24         | M           | English          | British             | 5-8            | 145            | "   |
| 28                 | McDowell            | George     |  |                                 | 3rd "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 30         | M           | Irish            | British             | 5-8            | 140            | "   |
| 29                 | Camano              | Marcelino  |  |                                 | Oiler                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 39         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 140            | "   |
| 30                 | Fernandez           | Jose       |  |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 39         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 140            | "   |

*John O. Long*  
*Inspector*

Line UNITED FRUIT  
Owners UNITED FRUIT S.S. CO., LTD.  
Local Agents UNITED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (turn lists) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1250

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. TOLOA, arriving at New York, N.Y., November 11th, 1928, from the port of HAVANA CUBA. Z

151

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |                  |                     |                |                |   |
|                    | 1                   | Morales    | Espirito                                   |                                 | Oilier                            | 1928<br>Oct. 15           | New York | TO BE PAID OFF AND DISCHARGED                                  | Yes                         | 24         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
| FIRST              | 2                   | Egland     | Michael                                    |                                 | Chf. Steward                      | " 15                      | " "      | "  | "                           | 38         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
| FIRST              | 3                   | Devlin     | John                                       |                                 | 2nd "                             | " 19                      | " "      | "  | "                           | 36         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
|                    | 4                   | Hatch      | Grace                                      |                                 | Stewardess                        | " 15                      | " "      | "  | "                           | 41         | F           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
|                    | 5                   | Dunn       | Margaret                                   |                                 | "                                 | " 15                      | " "      | "  | "                           | 46         | F           | English          | British             | 5-6            | 135            | None  |
|                    | 6                   | Bradley    | Patrick                                    |                                 | Bartender                         | " 15                      | " "      | "  | "                           | 31         | M           | Irish            | British             | 5-8            | 140            | "   |
|                    | 7                   | Vercelli   | William                                    |                                 | Chief Cook                        | " 15                      | " "      | "  | "                           | 47         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
| FIRST              | 8                   | Perez      | Mamel                                      |                                 | 2nd "                             | " 18                      | " "      | "  | "                           | 46         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 138            | "   |
|                    | 9                   | Aberasturi | Leon                                       |                                 | Roast Cook                        | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-9            | 140            | "   |
|                    | 10                  | Munoz      | Crescencio                                 |                                 | Larder "                          | " 15                      | " "      | "  | "                           | 41         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            | 145            | "   |
|                    | 11                  | Arrandiaga | Jesus                                      |                                 | Fry "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 30         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 140            | "   |
|                    | 12                  | Granados   | Jose                                       |                                 | Crew "                            | " 15                      | " "      | "  | "                           | 30         | M           | Spanish American | Spanish             | 5-8            | 150            | "   |
|                    | 13                  | Fejerio    | Alfonso                                    |                                 | Vegt. "                           | " 15                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-11           | 150            | "   |
|                    | 14                  | Lanfer     | Charles                                    |                                 | CookMate                          | " 19                      | " "      | "  | "                           | 44         | M           | U.S.Citizen      |                     |                |                |   |
|                    | 15                  | Noyas      | Ramon                                      |                                 | " "                               | " 19                      | " "      | "  | "                           | 23         | M           | U.S.Citizen      |                     |                |                |   |
|                    | 16                  | Madrigal   | Napoleon                                   |                                 | " "                               | " 19                      | " "      | "  | "                           | 22         | M           | Spanish American | C.Rican             | 5-8            | 140            | "   |
| FIRST              | 17                  | Carabalas  | Jose                                       |                                 | " "                               | " 19                      | " "      | "  | "                           | 44         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 135            | "   |
| FIRST              | 18                  | Rojas      | Enrique                                    |                                 | " "                               | " 19                      | " "      | "  | "                           | 20         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
| FIRST              | 19                  | Figuero    | Mamel                                      |                                 | " "                               | " 19                      | " "      | "  | "                           | 35         | M           | Spanish American | Chilean             | 5-7            | 142            | "   |
|                    | 20                  | Monasterio | Marquez                                    |                                 | Butcher                           | " 15                      | " "      | "  | "                           | 30         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-9            | 145            | "   |
|                    | 21                  | Stadelmair | Otto                                       |                                 | Chief Baker                       | " 15                      | " "      | "  | "                           | 41         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
| FIRST              | 22                  | Villabeita | Juan                                       |                                 | 2nd "                             | " 25                      | " "      | "  | "                           | 35         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 140            | "   |
|                    | 23                  | Michalsen  | Hilmar                                     |                                 | Pantryman                         | " 15                      | " "      | "  | "                           | 26         | M           | Scandi-navian    | Danish              | 5-7            | 145            | "   |
|                    | 24                  | Rees       | Kenneth                                    |                                 | 2nd "                             | " 15                      | " "      | "  | "                           | 43         | M           | English          | British             | 5-8            | 143            | "   |
|                    | 25                  | Schrader   | William                                    |                                 | Storekeeper                       | " 15                      | " "      | "  | "                           | 46         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
|                    | 26                  | Gerrish    | Ross                                       |                                 | Printer                           | " 15                      | " "      | "  | "                           | 64         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
|                    | 27                  | Kelly      | Sydney                                     |                                 | Linenkeeper                       | " 15                      | " "      | "  | "                           | 38         | M           | U.S.CITIZEN.     |                     |                |                |   |
| FIRST              | 28                  | Mugica     | Luis                                       |                                 | Messman                           | " 19                      | " "      | "  | "                           | 20         | M           | Mexican          | Mexican             | 5-6            | 125            | "   |
|                    | 29                  | Giordmaina | Paul                                       |                                 | Deck Steward                      | " 15                      | " "      | "  | "                           | 45         | M           | English          | British             | 5-8            | 145            | "   |
|                    | 30                  | Howell     | George                                     |                                 | Head Waiter                       | " 15                      | " "      | "  | "                           | 47         | M           | English          | British             | 5-10           | 160            | "   |

*John O. King*  
*Inspector*

Line UNITED FRUIT  
Owners UNITED FRUIT S. S. CORP. LTD.  
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (born dead) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boenian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. TOLOA, arriving at NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11, 1928, from the port of HAVANA CUBA.

152

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |                  |                     |                |                |   |
| 1                  | Caseley             | Lester     |  |                                 | Asst. Steward                     | 1928 Oct. 19              | New York | TO BE PAID OFF AND DISCHARGED                                  | YES                         | 27         | M           | English          | British             | 5-7            | 142            | None  |
| 2                  | Rodriguez           | Dameo      |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 24         | M           | Cuban            | Cuban               | 5-6            | 135            |   |
| 3                  | O'Brien             | John       |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 40         | M           | U.S. CITIZEN     |                     |                |                |   |
| 4                  | Marti               | John       |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 28         | M           | Cuban            | Cuban               | 5-7            | 140            |   |
| 5                  | Wellenreuther       | Henry      |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 23         | M           | U.S. Citizen     |                     |                |                |   |
| 6                  | Thompson            | Frank      |  |                                 |                                   | 15                        |          |  |                             | 35         | M           | English          | British             | 5-8            | 145            |   |
| 7                  | Kopf                | Richard    |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 22         | M           | German           | German              | 5-8            | 148            |   |
| 8                  | Parry               | Thomas     |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 37         | M           | English          | British             | 5-7            | 143            |   |
| 9                  | Van Det             | Leon       |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 30         | M           | Dutch            | Dutch               | 5-8            | 140            |   |
| FIRST 10           | Getty               | Henry      |  |                                 |                                   | 15                        |          |  |                             | 42         | M           | Irish            | British             | 5-6            | 138            |   |
| 11                 | Samuels             | John       |  |                                 |                                   | 15                        |          |  |                             | 32         | M           | English          | British             | 5-7            | 142            |   |
| 12                 | Biggood             | Frederick  |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 44         | M           | English          | British             | 5-7            | 146            |   |
| 13                 | Gillespie           | John       |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 44         | M           | English          | British             | 5-8            | 143            |   |
| FIRST 14           | Mahoney             | John       |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 25         | M           | U.S. CITIZEN     |                     |                |                |   |
| FIRST 15           | Burgoyne            | Ernest     |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 52         | M           | English          | British             | 5-6            | 150            |   |
| 16                 | Le Hayee            | Real       |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 39         | M           | English          | British             | 5-8            | 145            |   |
| 17                 | Scott               | George     |  |                                 |                                   | 15                        |          |  |                             | 33         | M           | English          | British             | 5-8            | 140            |   |
| FIRST 18           | Clegg               | Percy      |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 46         | M           | U.S. Citizen     |                     |                |                |   |
| 19                 | Harbor              | Joseph     |  |                                 |                                   | 15                        |          |  |                             | 26         | M           | U.S. CITIZEN     |                     |                |                |   |
| 20                 | MolBride            | James      |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 56         | M           | English          | British             | 5-7            | 150            |   |
| 21                 | Clayton             | Sydney     |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 31         | M           | English          | British             | 5-7            | 145            |   |
| 22                 | Eagle               | Herman     |  |                                 |                                   | 15                        |          |  |                             | 38         | M           | U.S. CITIZEN     |                     |                |                |   |
| 23                 | Sancho              | Pedro      |  |                                 |                                   | 15                        |          |  |                             | 30         | M           | Cuban            | Cuban               | 5-6            | 135            |   |
| 24                 | Robinson            | George     |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 24         | M           | English          | British             | 5-8            | 142            |   |
| 25                 | Galan               | Jesus      |  |                                 | 2nd Messman                       | 19                        |          |  |                             | 22         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-7            | 140            |   |
| 26                 | Falias              | Enrique    |  |                                 | 3rd "                             | 15                        |          |  |                             | 27         | M           | Spanish American | Chilean             | 5-6            | 137            |   |
| 27                 | De Jesus            | Mamuel     |  |                                 | Officers Stwd.                    | 15                        |          |  |                             | 23         | M           | U.S. CITIZEN     |                     |                |                |   |
| 28                 | Lees, Jr.           | Albert     |  |                                 | Ballboy                           | 19                        |          |  |                             | 23         | M           | English          | British             | 5-6            | 130            |   |
| FIRST 29           | Frazer              | Quintin    |  |                                 | Endman                            | 19                        |          |  |                             | 20         | M           | U.S. CITIZEN     |                     |                |                |   |
| FIRST 30           | Nathan              | Robert     |  |                                 |                                   | 19                        |          |  |                             | 19         | M           | U.S. CITIZEN     |                     |                |                |   |

*James O. Adley*  
*Inspector*

Line UNITED FRUIT CO.  
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP. LTD.  
Local Agents UNITED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien members of crews (Form 530) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be reported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Section 12 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

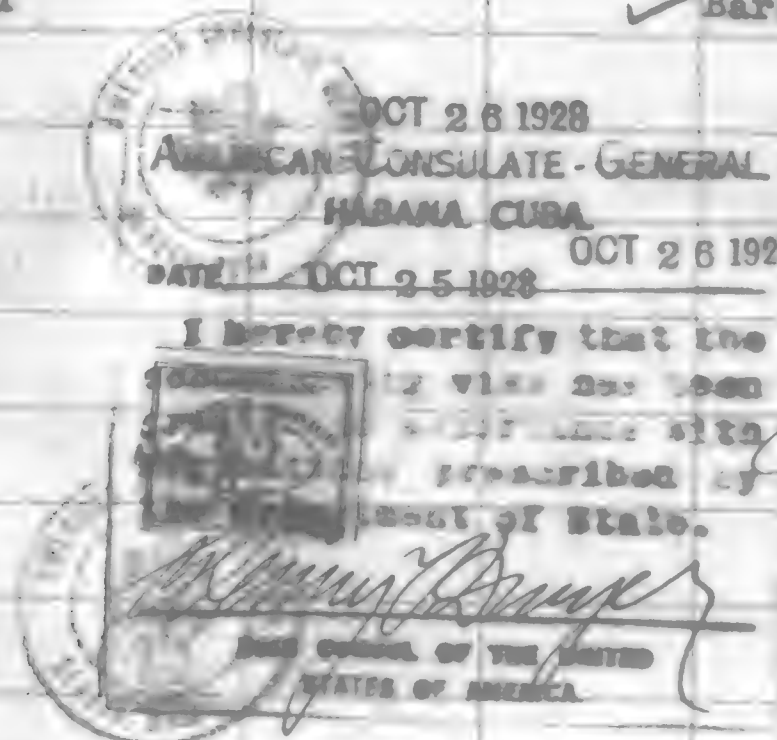
Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. TOLOA, arriving at NEW YORK N.Y., NOVEMBER 11, 1928, from the port of HAVANA CUBA.

153

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where     |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| FIRST 1            | Taylor              | Alfred     |  |                                 | Endman                            | 1928 Oct. 19th            | New York  | TO BE PAID OFF & DISCHARGED                                    | YES                         | 18         | M           | Scotch        | British             | 5-6            | 133            | None  |
| 2                  | Leiva               | Carlos     |  |                                 | Fireman's Mess                    | 15                        | "         | "  | "                           | 28         | M           | U.S. CITIZEN. |                     |                |                |   |
| 3                  | Molino              | Leonardo   |  |                                 | Sailors' Mess                     | 15                        | "         | "  | "                           | 26         | M           | African Black | Dutch               | 5-8            | 150            | None  |
| 4                  | Salos               | Raymond    |  |                                 | Barber                            | 15                        | "         | "  | "                           | 25         | M           | U.S. CITIZEN. |                     |                |                |   |
| 5                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 | Lauridsen           | Erling     |  |                                 | Asst. Steward                     | Nov. 3rd                  | Pt. Limon | Discharged   | Yes                         | 21         | M           | Scand'ian     | Danish              | 5-7            | 135            | None  |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |



Line UNITED FRUIT CO.  
 Agent UNITED FRUIT S. S. CO. LTD.  
 and UNITED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. W. WHIDDEN, MASTER, of the S. S. TOLOA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 1928

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors on the vessel at the port of arrival, and shall be retained by the master until the vessel has departed from the port. The list of names of crew members of vessels (other than coastwise vessels) shall be retained on board, but shall be delivered to the principal immigration officer at the port. When at any port a "stopover" is made, a notation to that effect shall be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held, in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such aliens who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed on board, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or leaving, respectively, or so to report such cases of landing or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning a duly certified list as not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such vessel be maintained or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of the failure to file administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman shall be admitted into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except in conformity with the regulations prescribed by the Secretary of Labor for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held, in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such aliens who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed on board, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or leaving, respectively, or so to report such cases of landing or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning a duly certified list as not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such vessel be maintained or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held, in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such aliens who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed on board, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or leaving, respectively, or so to report such cases of landing or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning a duly certified list as not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such vessel be maintained or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the vessel is otherwise authorized by the Secretary of Labor.

(d) The provisions of this Act shall apply to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 6

154

Vessel S.S. "TOLOA", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 11TH, 1928, from the port of HAVANA CUBA

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL   |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name   | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | HEASLIP   | WILLIAM    | First   |   | Asst Purser                          | Nov. 7, 1928              | Havana | Both   | Yes                               | 32         | M           | U.S. Citizen  |                     |                |                |   |
| 2                        | EVERETT   | EDWARD     | First   |   | Asst Steward                         | do                        | do     | do   | do                                | 32         | M           | English       | British             | 5' 10"         | 160            | None  |
| 3                        | MELACHLAN   | JOHN       | First   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 25         | M           | Scotch        | do                  | 5' 9"          | 145            | do  |
| 4                        | HOLST   | KURT       | First   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 22         | M           | German        | German              | 5' 8"          | 150            | do  |
| 5                        | The above men were signed on from the SS Pastores of the same line which left New York Nov. 3rd 1928.   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        | ROBERTS   | ROBERT     | First   |   | Asst. Steward                        | Nov. 7, 1928              | Havana | To be paid off & discharged  | Yes                               | 35         | M           | English       | British             | 5' 4"          | 140            | None  |
| 7                        | FERNANDEZ   | MANUEL     | First   |   | do                                   | do                        | do     | do   | Yes                               | 38         | M           | Spanish       | Spanish             | 5' 3"          | 135            | None  |
| 8                        | <i>From Olding<br/>Jury American Consulate General<br/>Havana, Cuba, Nov. 7, 1928<br/>Seen:<br/>For journey to the U. S.A.<br/>Direct<br/>Henry J. Jones<br/>Vice Consul of the United States of America<br/>Closed with one hundred thirty (130)</i> |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Line United Fruit  
 Owners United Fruit Steamship Co. Ltd.  
 Agent United Fruit Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-11-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles W. Whidden Master of the British S. S. TOLOA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of November, 19 28

John Olding  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector examining the vessel at the port of arrival, and shall be retained by the master until the vessel has departed. The list of names of alien members of crews of vessels shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) *Proof* that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



VAARLI

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17

RECEIVED  
NOV 15 1928  
RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



11-11 Vaarli  
Form 559

Sheet No. ....

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF South Amboy, N. J.  
Nov. 13th 1928

I, master of the Harmonian S. S. Vaarli, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted .....  
Number of seamen discharged 18 Seamen left in hospital (or died) .....  
Number of seamen signed on at this port 15 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port November 11th 1928, consigned to Bethlehem Steel Co.; is now lying at Oxayon, and is expected to sail Nov. 13th 1928, for Guantanamo.  
via United States port of ..... First port of call in United States this voyage was Oxayon South Amboy.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 155

DESERTING SEAMEN.

| Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|------|-----|-------------|--------------------------|
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |

(CONTINUED OVER)

|    |           |         |        |          |          |          |     |    |   |   |   |       |     |        |
|----|-----------|---------|--------|----------|----------|----------|-----|----|---|---|---|-------|-----|--------|
| 18 | ARNESSEN  | ARNE    | 8 yr.  | "        | 10/22-28 | "        | "   | 25 | " | " | " | 5'7"  | 150 | "      |
| 19 | YTTERDAHL | TORLEIF | 4 yr.  | "        | "        | "        | "   | 20 | " | " | " | 5'8"  | 165 | reship |
| 20 | HANSEN    | JOHN    | 24 yr. | "        | 10/15-28 | "        | "   | 48 | " | " | " | 5'9"  | 155 | "      |
| 21 | OLSEN     | FRERIK  | 14 yr. | OILER    | 9/24-28  | "        | "   | 31 | " | " | " | 5'10" | 175 | "      |
| 22 | ANDREASEN | SIGURD  | 18 yr. | "        | 10/15    | "        | "   | 30 | " | " | " | 5'8"  | 160 | "      |
| 23 | SIMONSEN  | SIGURD  | "      | DONKEYM. | "        | "        | "   | 29 | " | " | " | 5'9"  | 190 | "      |
| 24 | THOMASSEN | THOMAS  | "      | FIREMEN  | 9/6-28   | Norway   | "   | 27 | " | " | " | 5'9"  | 180 | "      |
| 25 | PEDERSEN  | MADS    | "      | FIREMEN  | "        | "        | "   | 25 | " | " | " | 5'7"  | 160 | "      |
| 26 | RIDEM     | KASPAR  | 13 yr. | "        | 9/24-28  | New York | YES | 24 | " | " | " | 5'8"  | 160 | reship |
| 27 | SKORSH    | ATER    | 5 yr.  | WIPER    | "        | "        | "   | 20 | " | " | " | 5'7"  | 155 | reship |
| 28 | WIKSTROM  | BIRGER  | 5 yr.  | "        | "        | "        | "   | 28 | " | " | " | 5'8"  | 160 | reship |
| 29 | HANSEN    | JOHAN   | "      | STEWARD  | "        | "        | "   | 31 | " | " | " | 5'10" | 165 | Norway |
| 30 | EILERTSEN | ERLING  | 4 yr.  | COOK     | "        | "        | "   | 30 | " | " | " | 5'7"  | 155 | reship |

Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



VAARLE

LIST DESERTING SEAMEN--(Continued)

| Required under | Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|----------------|------|-----|-------------|--------------------------|
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |
|                |      |     |             |                          |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name                | Age | Nationality | When and where signed on |
|---------------------|-----|-------------|--------------------------|
| Edwin Gillen        | 27  | Norwegian   | 9/1-28. New York         |
| Olaf Christensen    | 26  | "           | 9/1-28. " "              |
| Clifford Nielsen    | 25  | "           | 10/15-28. " "            |
| Hjalmar Andersen    | 20  | "           | 10/15-28. " "            |
| Arne Jensen         | 25  | "           | 10/22-28. " "            |
| Charles Christensen | 20  | "           | 10/22-28. " "            |
| Carl Hansen         | 24  | "           | 10/15-28. " "            |
| Sigurd Simonsen     | 30  | "           | 10/15-28. " "            |
| Fredrik Olsen       | 31  | "           | 9/24-28. " "             |
| Sigurd Andersen     | 30  | "           | 10/15-28. " "            |
| Kasper Eide         | 30  | "           | 9/24-28. " "             |
| Alf Skogen          | 22  | "           | 9/24-28. " "             |
| Birger Wikstrom     | 20  | "           | 9/24-28. " "             |
| Edgar Hansen        | 31  | "           | 9/24-28. " "             |
| Erling Eide         | 30  | "           | 9/24-28. " "             |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

| Name                | Age | Nationality | Name               | Age | Nationality |
|---------------------|-----|-------------|--------------------|-----|-------------|
| Olaf Sandahl        | 20  | Norwegian   | Hans Haastad       | 27  | Norwegian   |
| Thoralf Christensen | 24  | "           | Ears Torgesen      | 25  | "           |
| Olaf P. Fine        | 22  | "           | Harold Bjelds      | 20  | "           |
| Einar Hansen        | 20  | "           | Arne Jacobsen      | 26  | "           |
| Hans Sorensen       | 27  | "           | Samuel Christensen | 18  | "           |
| Alexander Wadner    | 26  | "           |                    |     |             |
| Baronell Fine       | 17  | "           |                    |     |             |
| Alf Jensen          | 18  | "           |                    |     |             |
| Arne Christensen    | 15  | "           |                    |     |             |
| Harb Dahl           | 25  | "           |                    |     |             |

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

| Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness |
|------|-----|-------------|--------------------------|----------|
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |
|      |     |             |                          |          |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Harold Olsen*

Master.

[OVER]

|    |            |         |        |          |          |          |     |   |    |   |   |   |       |     |        |
|----|------------|---------|--------|----------|----------|----------|-----|---|----|---|---|---|-------|-----|--------|
| 18 | ARNESSEN   | ARNE    | 8 yr.  | "        | 10/22-28 | "        | "   | " | 25 | " | " | " | 5'7"  | 150 | "      |
| 19 | YTTERDAHL  | TORLEIF | 4 yr.  | "        | "        | "        | "   | " | 20 | " | " | " | 5'8"  | 155 | reship |
| 20 | HANSEN     | JOHN    | 24 yr. | "        | 10/15-28 | "        | "   | " | 48 | " | " | " | 5'9"  | 155 | "      |
| 21 | OLSEN      | FRERIK  | 14 yr. | OILER    | 9/24-28  | "        | "   | " | 31 | " | " | " | 5'10" | 175 | "      |
| 22 | ANDREASEN  | SIGURD  | 18 yr. | "        | 10/15    | "        | "   | " | 30 | " | " | " | 5'8"  | 160 | "      |
| 23 | SIMONSEN   | SIGURD  | "      | DONKEYM. | "        | "        | "   | " | 39 | " | " | " | 5'9"  | 190 | "      |
| 24 | THOMASSEN  | THOMAS  | "      | FIREMAN  | 9/6-28   | Norway   | "   | " | 27 | " | " | " | 5'9"  | 180 | "      |
| 25 | PEDERSEN   | MADS    | "      | FIREMAN  | "        | "        | "   | " | 25 | " | " | " | 5'7"  | 160 | "      |
| 26 | EIDEM      | KASPAR  | 13 yr. | "        | 9/24-28  | New York | YES | " | 24 | " | " | " | 5'8"  | 160 | reship |
| 27 | SKOGEN     | ATEE    | 5 yr.  | WIPER    | "        | "        | "   | " | 20 | " | " | " | 5'7"  | 155 | reship |
| 28 | WIKSTROM   | BIRGER  | 5 yr.  | "        | "        | "        | "   | " | 22 | " | " | " | 5'8"  | 160 | reship |
| 29 | HANSEN     | JOHAN   | "      | STEWARD  | "        | "        | "   | " | 31 | " | " | " | 5'10" | 165 | nonvoy |
| 30 | HILBERTSEN | ERLING  | 4 yr.  | COOK     | "        | "        | "   | " | 30 | " | " | " | 5'7"  | 155 | reship |

*conf*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners  
Local Agents



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Vaari*, arriving at *San Francisco*, *Nov. 11<sup>th</sup>*, 1928, from the port of *Buenos Aires* *11/1/28*

156

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | OLSEN               | HENRIK     |  |                                 | MASTER                            | 9/1-28                    | Norway   | No   | Yes                         | 50         | M           | Scandinav.    | Norwegian           | 5'8"           | 225            |   |
| 2                  | JACOBSEN            | ALBERT     |  |                                 | CHIEF OFF.                        | 12/28-28                  | "        | "  | "                           | 45         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 160            |   |
| 3                  | NICOLAISEN          | SIGVARD    |  |                                 | 2nd.                              | 12/24-26                  | "        | "  | "                           | 40         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 210            |   |
| 4                  | SHUEVLING           | OLAF       |  |                                 | 3rd.                              | 9/6-27                    | "        | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 170            |   |
| 5                  | BRULAND             | OSCAR      |  |                                 | CHIEF ENGINEER                    | 27/1-27                   | "        | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 160            |   |
| 6                  | LOHME               | AUGUST     |  |                                 | 2nd.                              | 10/1-28                   | New York | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 175            |   |
| 7                  | ISAKSEN             | FRITJOF    |  |                                 | 3rd.                              | 7/7-27                    | Norway   | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 155            |   |
| 8                  | THORESEN            | THOR       |  |                                 | 4th.                              | 5/29-27                   | New York | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 155            |   |
| 9                  | ARNESSEN            | TRYGVE     |  |                                 | WIRELESS OPR.                     | 1/10-28                   | Norway   | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 160            |   |
| 10                 | HALVORSEN           | GUNNAR     |  |                                 | PUMPMANN                          | 5/28-26                   | "        | "  | "                           | 60         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 140            |   |
| 11                 | VAAGSETER           | MAGNAR     |  |                                 | BOATSWAIN                         | 9/6-28                    | "        | "  | "                           | 32         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 180            |   |
| 12                 | BRAKSTAD            | ALBERT     |  |                                 | SAILOR                            | "                         | "        | "  | "                           | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 150            |   |
| 13                 | VAAGE               | LORENTZ    |  |                                 | "                                 | 10/15-28                  | New York | "  | "                           | 18         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 140            |   |
| 14                 | EIKEM               | EDVIN      |  | 9 yr.                           | "                                 | 9/1-28                    | "        | YES  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 165            | reship  |
| 15                 | KRISTOFFERSEN       | EINAR      |  | 7 yr.                           | "                                 | 9/1-28                    | "        | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 160            | "   |
| 16                 | MONSEN              | PHILLIP    |  | 9 yr.                           | "                                 | 10/15-28                  | "        | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 180            | "   |
| 17                 | ANDERSEN            | HALFTAN    |  | 4 yr.                           | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 170            | reship  |
| 18                 | ARNESSEN            | ARNE       |  | 8 yr.                           | "                                 | 10/22-28                  | "        | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| 19                 | YTTERDAHL           | TORLEIF    |  | 4 yr.                           | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 155            | reship  |
| 20                 | HANSEN              | JOHN       |  | 24 yr.                          | "                                 | 10/15-28                  | "        | "  | "                           | 48         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 165            | "   |
| 21                 | OLSEN               | FRERIK     |  | 14 yr.                          | OILER                             | 9/24-28                   | "        | "  | "                           | 31         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 175            | "   |
| 22                 | ANDREASEN           | SIGURD     |  | 18 yr.                          | "                                 | 10/15                     | "        | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 160            | "   |
| 23                 | SIMONSEN            | SIGURD     |  |                                 | DONKEYM.                          | "                         | "        | 16   | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 190            | "   |
| 24                 | THOMASSEN           | THOMAS     |  |                                 | FIREMAN                           | 9/6-28                    | Norway   | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 180            |   |
| 25                 | PEDERSEN            | MADS       |  |                                 | FIREMAN                           | "                         | "        | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 160            |   |
| 26                 | EIDEM               | KASPAR     |  | 13 yr.                          | "                                 | 9/24-28                   | New York | YES  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 160            | reship  |
| 27                 | SKOGEN              | ATER       |  | 5 yr.                           | WIPER                             | "                         | "        | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 155            | reship  |
| 28                 | WIKSTROM            | BIRGER     |  | 5 yr.                           | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 160            | reship  |
| 29                 | HANSEN              | JOHAN      |  |                                 | STEWARD                           | "                         | "        | "  | "                           | 31         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 165            | norway  |
| 30                 | EILERTSEN           | ERLING     |  | 4 yr.                           | COOK                              | "                         | "        | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 155            | reship  |

Local Agents

14-1240

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*James P. Olin*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Maasi, arriving at Manuel, 11/11, 1928, from the port of Curaçao 11/1/28

157

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL                   |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------------------------|------------|---|---|--|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name                           | Given name |   |   |  | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | TOLLEFSEN                             | HARALD     | ✓   |   | GALLEYBOY                              | 1/10-28                   | Norway | No   | yes                               | 18         | M           | Scandinav.    | Norweg.             | 5'6"           | 135            |   |
| 2                        | MOR                                   | ARNE       | ✓   |   | CABINBOY                               | "                         | "      | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 145            |   |
| 3                        | SAETHER                               | KOLBJORN   | ✓   |   | MESSBOY                                | 9/10-28                   | "      | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 140            |   |
| 4                        |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                        | American Consulate, <u>No. 27-2</u>   |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        | at <u>Curaçao, West Indies.</u>       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        | (City) (Country)                      |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        | SEEN                                  |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        | For the journey to the United States, |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       | by <u>direct</u>                      |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       | <u>Thomas Webster</u>                 |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       | (Consul)                              |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       | Date <u>OCT 31 1928</u>               |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       | (The validity of this visa expires    |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       | two months from this date; pro-       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       | vided the passport itself continues   |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       | to be valid for that period.)         |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       | 3 Months Included in this Visa        |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       | (No)                                  |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       | <u>Service No. 1287</u>               |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       | <u>Fee \$2-</u>                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                                       |            |   |   |  |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*Levi N. Olsen*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar   |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 158

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "V. A. R. L. I.", arriving at NEW YORK, N.Y., Maun 11/11/28, from the port of CURACAO, D.W.I. 11/1/28

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL   |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name   | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| ✓ 1                | STRANDERS   | ELIAS      | ✓  | 3 yr.                           | SAILOR                            | 11/1/28                   | Curacao | No   | Yes                         | 20         | M           | Scandin.      | Norweg.             | 5'8"           | 160            |   |
| ✓ 2                | STRANDERS   | ANDREAS    | ✓  | 3 yr.                           | "                                 | 11/1/28                   | Curacao | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 175            |   |
| 3                  |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 4                  | American Consulate, at Curacao, West Indies.  |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                  | (City) (Country)  |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                  | For the journey to the United States, via direct  |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                  | Thomas Whalley  |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                  | (Consul)  |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  | Date NOV - 1 1928   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 | (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.) |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 | Seamen Dis. (No.)   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 | Shipped NOV 1 1928 (Date)   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 | Service No. 1294  |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 | No fee prescribed.  |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Nota.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-11-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Vaali, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11 day of Nov., 1928

Carbenn

Immigrant Inspector.

James R. Olsen  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (which shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such case be reinstated or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien, seaman on the vessel on which he arrived, would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, but such amendments in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hobrow.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



[illegible]

R. D. Williams

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed on the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel the owner, agent, consignee, or master shall, as soon as discovered, furnish to the principal immigration officer, in writing, the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be allowed to clear the port of arrival until the collector of the customs district has received such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, it shall be a lien in favor of the United States on the vessel and on her cargo, and shall be recoverable. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Thos & Co.  
24 Beaver St., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the British S.S. O.L.N.A.  
(Nationality)  
from port of La Piedra Bay, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| Total crew at time of arrival .....           | 36 | Number of seamen deserted .....         |    |
| Number of seamen discharged .....             | 5  | Seamen left in hospital (or died) ..... |    |
| Number of seamen signed on at this port ..... | 7  | Total crew this date .....              | 37 |

The above named vessel arrived at this port 10th November, 1926, consigned to Gulf Refining Co; is now lying at Bayonne, N.J., and is expected to sail 12th November, 1926, for Las Piedras Bay via United States port of Bayonne, N.J. First port of call in United States this voyage was Bayonne, N.J.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

159

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

| No. | Name                 | Rel.          | Age | Profession | Date       | Sex     | Height | Weight | Complexion | Eyes | Hair  | Birthplace | Year | Age                              |
|-----|----------------------|---------------|-----|------------|------------|---------|--------|--------|------------|------|-------|------------|------|----------------------------------|
| 18  | Jenny                | Fat.          | ✓   | Sailor     | 25-10-25   | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Left eye.                        |
| 19  | Andersen             | Christine     | ✓   | Sailor     | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Tattoo on both arms.             |
| 20  | Goni                 | Marino        | ✓   | Pumpman    | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Nil.                             |
| 21  | Cole                 | Joseph        | ✓   | O.S.       | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Nil.                             |
| 22  | Kiver                | Mannil        | ✓   | O.S.       | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Nil.                             |
| 23  | Chambers             | John          | ✓   | Pumpman    | 15-11-27   | Chatham | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Nil.                             |
| 24  | Wetling              | Frank John    | ✓   | Docthyman  | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Grass tattooed on right forearm. |
| 25  | Glover               | Henry         | ✓   | Jeasur     | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Female tattooed on left forearm. |
| 26  | Judges               | Henry         | ✓   | Jeasur     | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Female tattooed on left forearm. |
| 27  | Wright               | Arthur        | ✓   | Jeasur     | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Female tattooed on left forearm. |
| 28  | Blaber               | Arthur Albert | ✓   | Tailor     | D.         | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Female tattooed on left forearm. |
| 29  | M <sup>r</sup> Kevin | Dalla         | ✓   | Tinman     | 19. 9. 25. | Chaplin | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Female tattooed on left forearm. |
| 30  | Lovida               | Francis       | ✓   | Tinman     | 25-10-25   | D.      | 5'6"   | 145    | Swedish    | Blue | Brown | Sweden     | 192  | Female tattooed on left forearm. |

Line. Director of Trade & Miners' L.  
 Owners. Director of Trade & Miners' L., London  
 Local Agents. 21, 24 & 25, 170  
as agents.

G. C. Tufarolo 11/11/28  
Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Ima, arriving at New York, 11<sup>th</sup> November, 1928, from the port of San Pedro Bay, Vera Cruz 160

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-----------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name      |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Williams            | Richard David   | ✓  | 36                              | Master                            | 15-11-27                  | Chatham  | No   | Yes                         | 49         | male        | Irish         | British             | 5-9 1/2        | 152            | Nil   |
| 2                  | Tennard             | Robert          | ✓  | 21                              | Chief officer                     | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 35         | 2           | English       | 2                   | 5-9            | 150            | Nil   |
| 3                  | Harvey              | Alfred Frederic | ✓  | 9                               | 2 <sup>nd</sup> officer           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 24         | 2           | 2             | 2                   | 5-11           | 168            | Nil   |
| 4                  | Lawrence            | Edward Eugene   | ✓  | 11                              | 3 <sup>rd</sup> officer           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 25         | 2           | 2             | 2                   | 6-0            | 151            | Nil   |
| 5                  | Lanning             | Alfred George   | ✓  | 7                               | W.D.                              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 27         | 2           | 2             | 2                   | 5-3            | 126            | Nil   |
| 6                  | Baker               | Henry           | ✓  | 32                              | M. Engineer                       | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 53         | 2           | 2             | 2                   | 5-5            | 186            | Nil   |
| 7                  | Parsons             | Andrew Robert   | ✓  | 32                              | 2 <sup>nd</sup> Eng.              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 51         | 2           | 2             | 2                   | 5-8 1/2        | 210            | Nil   |
| 8                  | Glen                | James           | ✓  | 10                              | 3 <sup>rd</sup> Eng.              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 35         | 2           | Irish         | 2                   | 6-3            | 168            | Nil   |
| 9                  | Banham              | Mark            | ✓  | 1                               | 4 <sup>th</sup> Eng.              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 24         | 2           | English       | 2                   | 5-11           | 154            | Nil   |
| 10                 | Bourne              | Vivian L.       | ✓  | 11 months                       | 5 <sup>th</sup> Eng.              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 23         | 2           | 2             | 2                   | 6-0            | 132            | Nil   |
| 11                 | Smith               | Fredrick        | ✓  | 11 months                       | Boatman                           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 25         | 2           | 2             | 2                   | 6-0            | 105            | Nil   |
| 12                 | Tucker              | Reginald Joseph | ✓  | 30                              | Boatman                           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 47         | 2           | Irish         | 2                   | 5-9            | 154            | Nil   |
| 13                 | Bucconsall          | Arthur          | ✓  | 11                              | O.B.                              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 26         | 2           | English       | 2                   | 5-5            | 132            | Nil   |
| 14                 | Lower               | Ewin            | ✓  | 11 months                       | Sailor                            | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 21         | 2           | 2             | 2                   | 5-7            | 117            | Nil   |
| 15                 | Landed              | Harry James     | ✓  | 25                              | O.B.                              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 46         | 2           | Irish         | 2                   | 5-7            | 140            | Anchor tattooed on left hand.                     |
| 16                 | Bannerman           | Joseph          | ✓  | 24                              | O.B.                              | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 47         | 2           | English       | 2                   | 5-8            | 162            | Anchor tattooed on both hands.                    |
| 17                 | Keefe               | John            | ✓  | 24                              | Sailor                            | 19-9-25                   | New York | No   | 2                           | 38         | 2           | Irish         | Irish               | 5-10           | 150            | Tattoo on left forearm.                           |
| 18                 | Young               | Pat.            | ✓  | 15                              | Sailor                            | 25-10-25                  | 2        | No   | Yes                         | 42         | 2           | Irish         | British             | 5-6            | 145            | Scar on left eye.                                 |
| 19                 | Anderson            | Christine       | ✓  | 17                              | Sailor                            | 2                         | 2        | No   | 2                           | 31         | 2           | Danish        | Danish              | 5-10           | 192            | Tattoo on both arms.                              |
| 20                 | Goni                | Marino          | ✓  | 5                               | Fireman                           | 2                         | 2        | No   | 2                           | 25         | 2           | Spanish       | Spanish             | 5-10           | 155            | Nil   |
| 21                 | Cole                | Joseph          | ✓  | 2                               | O.B.                              | 2                         | 2        | Yes  | 2                           | 18         | 2           | Irish         | American            | 5-8            | 135            | Nil   |
| 22                 | Huss                | Manuel          | ✓  | 5                               | O.B.                              | 2                         | 2        | No   | 2                           | 22         | 2           | Irish         | Irish               | 5-4            | 101            | Nil   |
| 23                 | Chambers            | John            | ✓  | 23                              | Pumpman                           | 15-11-27                  | Chatham  | No   | 2                           | 43         | 2           | English       | British             | 5-8            | 148            | Nil   |
| 24                 | Willing             | Frank John      | ✓  | 15                              | Boatman                           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 30         | 2           | 2             | 2                   | 5-11 1/2       | 154            | Cross tattooed on right forearm.                  |
| 25                 | Glover              | Henry           | ✓  | 14                              | Greaser                           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 31         | 2           | 2             | 2                   | 5-7            | 161            | Anchor tattooed on left forearm.                  |
| 26                 | Judge               | Henry           | ✓  | 29                              | Greaser                           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 53         | 2           | 2             | 2                   | 5-8            | 186            | Anchor tattooed on right forearm.                 |
| 27                 | Wright              | Arthur          | ✓  | 22                              | Greaser                           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 42         | 2           | 2             | 2                   | 6-0            | 180            | Anchor tattooed on right forearm.                 |
| 28                 | Blair               | Arthur Albert   | ✓  | 22                              | Fireman                           | 2                         | 2        | 2  | 2                           | 43         | 2           | 2             | 2                   | 5-4            | 140            | Anchor tattooed on right forearm.                 |
| 29                 | McKewen             | Datta           | ✓  | 15                              | Fireman                           | 12-9-25                   | New York | No   | 2                           | 35         | 2           | Irish         | 2                   | 5-3            | 130            | Anchor tattooed on right forearm.                 |
| 30                 | Lovick              | Francis         | ✓  | 9                               | Fireman                           | 25-10-25                  | 2        | No   | 2                           | 24         | 2           | Spanish       | Spanish             | 5-3            | 130            | Nil   |

Line British Admiralty  
 Owners Director of Navy Admiralty, London  
 Local Agents W. J. P. P. Co.  
21, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100  
New York

G. C. Tufarolo 11/11/28  
 Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Richard David Williams (Master) of the British S.S. Olma, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

R. Williams  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11 day of December, 1928

J. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 161

Vessel S.S. Alce, arriving at New York, 17th November, 1928, from the port of Las Piedras Bay, Venezuela <sup>Nov. 2/28</sup>

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL                               |               | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|---------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name                                       | Given name    |  |                                 |                                   | When                      | Where       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Alce  | Lois          | ✓  | 18                              | Sailor                            | 25-10-25                  | New York    | Yes  | Yes                         | 48         | Male        | Canadian      | Canadian            | 5-9            | 156            | Tattoo on Right Hand.                             |
| 2                  | Horne   | Robert H.     | ✓  | 13                              | Chief Steward                     | 15-11-27                  | Chattanooga | No   | No                          | 29         | Male        | Irish         | British             | 5-9 1/2        | 161            | Scar on Right Hand.                               |
| 3                  | Harrington  | John          | ✓  | 1                               | Chief Steward                     | 25-5-28                   | New York    | No   | No                          | 23         | Male        | Irish         | Irish               | 5-6            | 143            | Scar on Right Hand.                               |
| 4                  | Harrington  | Benjamin      | ✓  | 4                               | 2nd Steward                       | 30-5-25                   | Do          | No   | No                          | 59         | Male        | Do            | Do                  | 5-7            | 140            | Scar on Right Hand.                               |
| 5                  | Hays  | Howard Edward | ✓  | 11 months                       | M.P. Steward                      | 15-11-27                  | Chattanooga | No   | No                          | 21         | Male        | English       | Do                  | 5-5 1/2        | 132            | Scar on Right Hand.                               |
| 6                  | Maloney   | James         | ✓  | 10                              | 2nd Cook                          | 25-10-25                  | New York    | Yes  | No                          | 26         | Male        | Irish         | Do                  | 5-9            | 150            | Scar on Right Hand.                               |
| 7                  | No American Consul at Amoy. <u>William Hunter</u> |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                  | <u>G. P. Tufarolo</u><br>Sup. 11/11/28            |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |   |               |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

Line British Admiralty  
Owners Director of War, Admiralty, London  
Local Agents Gold & Silver, 2124, State St., New York

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-11-28

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Richard David Williams (Master) of the (British) S.S. (Olma), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

R.D. Williams

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11 day of November, 1928.

G. C. Infante  
U.S. Immigrant Inspector.

#### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

#### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

#### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1240

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Nov. 16th 1928

|  |    |                                   |    |
|--|----|-----------------------------------|----|
| Total crew at time of arrival  | 37 | Number of seamen deserted         | 2  |
| Number of seamen discharged  | 2  | Seamen left in hospital (or died) | 0  |
| Number of seamen signed on at <sup>New York</sup> <del>San Francisco</del> | 1  | Total crew this date              | 34 |

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. at Baltimore

[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

| No. | Name     | Age          | Occupation | Birth Date | Place of Birth | Marital Status | Religion | Education | Height | Weight | Complexion | Other     |
|-----|----------|--------------|------------|------------|----------------|----------------|----------|-----------|--------|--------|------------|-----------|
| 17  | Moss     |              |            |            |                |                |          |           |        |        |            |           |
| 18  | Owen     | Charles D.   | 17 "       | Pumpman    | "              | "              | "        | "         | 33     | "      | "          | "         |
| 19  | Napoleon | Nick         | 20 "       | 2nd "      | "              | "              | "        | "         | 35     | "      | Greek      | Greek     |
| 20  | Allen    | Aubrey G.    | 1 "        | Oiler      | "              | "              | "        | "         | 18     | "      | American   | American  |
| 21  | Peters   | Alfred       | 17 "       | "          | "              | "              | "        | "         | 59     | "      | "          | "         |
| 22  | Holdt    | Eivind       | 7 "        | "          | "              | "              | "        | "         | 24     | "      | Scand.     | Norwegian |
| 23  | Wiklund  | George       | 1 1/2 "    | Fireman    | "              | "              | "        | "         | 19     | "      | American   | American  |
| 24  | Overen   | Thomas       | 2 "        | "          | "              | "              | "        | "         | 24     | "      | English    | British   |
| 25  | Tate     | Leo          | 1 "        | "          | "              | "              | "        | "         | 18     | "      | American   | American  |
| 26  | Raybon   | Clarence M.  | 11 "       | Wiper      | "              | "              | "        | "         | 28     | "      | "          | "         |
| 27  | Snedaker | Ralph        | 1 "        | "          | "              | "              | "        | "         | 25     | "      | "          | "         |
| 28  | Mendez   | Florenzio J. | 28 "       | Steward    | "              | "              | "        | "         | 45     | "      | Portuguese | "         |
| 29  | Coelho   | Manuel       | 20 "       | Ch. Cook   | "              | "              | "        | "         | 46     | "      | "          | "         |
| 30  | Hardison | Herbert H.   | 10 "       | 2nd "      | 10/22/28       | Baltimore      | "        | "         | 29     | "      | American   | "         |

Local Agents Mexican Petroleum Corp.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Ve

(1)

1

1

71

!

1

1

1

1

1

1

1

2

1

1

3

Line Pan American Petroleum & Transport Co.,

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents Mexican Petroleum Corp.

14-1247

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel s/s "Herbert G. Wylie", arriving at, NEW YORK, N.Y., November 11, 1928, from the port of Aruba, D.W.I.

163

| (1)<br>No. | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|------------|---------------------|-------------|---|---|--|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|            | Family name         | Given name  |   |   |  | When                      | Where     |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1          | Olsen               | Jens G.     | /   | 22 yrs.                                     | Master                                 | Oct. 17/28                | New York  | Paid off   | Yes                               | 36         | M           | Scand.        | American            | 5-10           | 155            | none  |
| 2          | Hopley              | Clarence    | /   | 17 "  | CH. Mate                               | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "           | English       | "                   | 5-7            | 128            | "   |
| 3          | Allen               | Aubrey S.   | /   | 30 "  | 2nd "                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 47         | "           | American      | "                   | 5-10           | 174            | "   |
| 4          | Reidy               | Patrick J.  | /   | 12 "  | 3rd "                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "           | Irish         | "                   | 5-9            | 148            | "   |
| 5          | White               | Charles C.  | /   | 7 "   | Radio Op.                              | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "           | American      | "                   | 5-8            | 171            | "   |
| 6          | Bodden              | Ashby       | /   | 7 "   | Carpenter                              | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "           | English       | British             | 5-9            | 168            | To Be Shipboard   |
| 7          | Tryg                | John        | /   | 9 "   | Boatswain                              | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "           | Scand.        | Danish              | 5-7            | 150            | "   |
| 8          | Indrunass           | Walter J.   | /   | 3 "   | A.B.                                   | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "           | American      | American            | 5-7            | 135            | "   |
| 9          | Jorgensen           | Frank       | /   | 5 "   | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "           | German        | German              | 5-9            | 160            | To Be Shipboard   |
| 10         | Sorensen            | Kaj D.      | /   | 9 "   | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "           | Scand.        | Danish              | 5-6            | 140            | "   |
| 11         | Johnstone           | Allan       | /   | 10 "  | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "           | Scotch        | British             | 5-9            | 155            | "   |
| 12         | Malzahn             | Walter      | /   | 16 "  | "                                      | 10/22/28                  | Baltimore | "  | "                                 | 30         | "           | German        | German              | 5-9            | 185            | "   |
| 13         | Crossan             | Edward M.   | /   | 15 "  | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | "           | American      | American            | 5-8            | 170            | "   |
| 14         | Hutchins            | Thomas B.   | /   | 25 "  | Ch. Eng.                               | 10/17/28                  | New York  | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5-5            | 165            | "   |
| 15         | Koblitz             | Harry       | /   | 17 "  | 1st Asst.                              | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5-7            | 158            | "   |
| 16         | Soares              | Jose M.     | /   | 11 "  | 2nd "                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "           | Portuguese    | "                   | 5-7            | 130            | "   |
| 17         | Moss                | George      | /   | 7 "   | 3rd "                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "           | American      | "                   | 5-11           | 145            | "   |
| 18         | Owen                | Charles D.  | /   | 17 "  | Pumpman                                | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5-7            | 125            | "   |
| 19         | Napoleon            | Nick        | /   | 20 "  | 2nd "                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "           | Greek         | Greek               | 5-7            | 160            | To Be Shipboard   |
| 20         | Allen               | Aubrey G.   | /   | 1 "   | Oiler                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "           | American      | American            | 5-7            | 135            | "   |
| 21         | Peters              | Alfred      | /   | 17 "  | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5-7            | 148            | "   |
| 22         | Holdt               | Eivind      | /   | 7 "   | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "           | Scand.        | Norwegian           | 5-7            | 150            | To Be Shipboard   |
| 23         | Wiklund             | George      | /   | 1 1/2 "                                     | Fireman                                | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "           | American      | American            | 5-8            | 140            | "   |
| 24         | Overen              | Thomas      | /   | 2 "   | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "           | English       | British             | 5-7            | 121            | To Be Shipboard   |
| 25         | Tate                | Leo         | /   | 1 "   | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "           | American      | American            | 5-7            | 148            | "   |
| 26         | Raybon              | Clarence M. | /   | 11 "  | Wiper                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 6-0            | 177            | "   |
| 27         | Snedaker            | Ralph       | /   | 1 "   | "                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5-9            | 151            | "   |
| 28         | Mendez              | Florenio J. | /   | 28 "  | Steward                                | "                         | "         | "  | "                                 | 45         | "           | Portuguese    | "                   | 5-9            | 152            | "   |
| 29         | Coelho              | Manuel      | /   | 20 "  | Ch. Cook                               | "                         | "         | "  | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5-10           | 200            | "   |
| 30         | Hardison            | Herbert H.  | /   | 10 "  | 2nd "                                  | 10/22/28                  | Baltimore | "  | "                                 | 29         | "           | American      | "                   | 6-0            | 175            | "   |

Line Pan American Petroleum & Transport Co.,

Owners " " " " " "

Local Agents Mexican Petroleum Corp.

14-120

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. G. Olsen, Master of the s/s "Herbert G. Wylie", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. G. Olsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of November, 19 28

M. J. [Signature]  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

164

Vessel s/s "Herbert G. Wylie", arriving at NEW YORK, N.Y., November 11, 1928, from the port of Aruba, D.W.I.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Walter              | Frank      |   | 5Yrs.                                       | Messman                                | 10/22/28                  | New York | Paid off   | yes                               | 21         | M           | American      | American            | 5-7            | 145            | none  |
| 2                        | Dick                | Hugh       |   | 10 "  | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5-8            | 128            | "   |
| 3                        | Bowels              | Edgar      |   | 1/2 "                                       | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5-7            | 163            | "   |
| 4                        | Garcia Jose         | Jose       |   | 34  | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 45         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            | 143            | "   |
| 5                        | Perez               | Pedro      |   | 6 "   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | "           | Porto Rican   | American            | 5-7            | 145            | "   |
| 6                        | Faultin             | Earl       |   | 1/2 "                                       | G. Worker                              | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | "           | American      | "                   | 5-8            | 160            | 0 "   |
| 7                        | Williams            | Howard C.  |   | 1/2 "                                       | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5-11           | 160            | "   |
| 8                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

By default of a Consular Officer of the United States of America in this Island, I undersigned J.C. Farquharson acting British Vice Consul do hereby certify that this list in 2(two) sheet, bears the names of 37 men reported as members of the crew(Including Master)

Aruba, D.W.I. 2nd November 1928.



Line Pan American Petroleum & Transport Co.,

Owners " " " " " "  
Local Agents Mexican Petroleum Corp.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18 aliens  
27 am.



11-11-4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Olsen, Master of the s/s "Herbert G. Wylie", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. G. Olsen Master, First or Second Officer.  
Sworn to before me this 11 day of November, 19 28

W. H. H. H.  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |











## EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

166

Required under Act of Congress

to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Cape Town* arriving at *New York*, 192 *March 11*, from the port of *Genoa, Italy*

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | POSITION IN<br>SHIP'S<br>COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |          | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex | Race     | Nationality | Height | Weight | Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|----------------------------------|--------------------|----------|---|----------------------------|-----|-----|----------|-------------|--------|--------|------------------------------------|
|                          | Family name         | Given name |                                  | When               | Where    |   |                            |     |     |          |             |        |        |                                    |
| 1                        | Takeuchi            | Masajiro.  | Captain                          | 26 March           | Kobe     | no.   | yes                        | 36  | man | japanese | japanese    | 5-05   | 120    |                                    |
| 2                        | Ishii               | Soichiro.  | 40                               | 12 April           | Yokohama | .   | .                          | 42  | .   | .        | .           | 5-00   | 125    |                                    |
| 3                        | Fujishiro           | Kikichi.   | 40                               | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 5-06   | 135    |                                    |
| 4                        | Iizuka              | Shigeru.   | 40                               | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 6-00   | 120    |                                    |
| 5                        | Utsuki              | Yoshimi    | 40                               | .                  | .        | .   | .                          | 19  | .   | .        | .           | 5-03   | 125    |                                    |
| 6                        | Sagawa              | Yakichi    | 44                               | .                  | .        | .   | .                          | 45  | .   | .        | .           | 5-06   | 125    |                                    |
| 7                        | Takeuchi            | Kotarō.    | 1/E                              | .                  | .        | .   | .                          | 33  | .   | .        | .           | 5-07   | 135    |                                    |
| 8                        | Matsu moto          | Shizuo.    | 2/E                              | .                  | .        | .   | .                          | 29  | .   | .        | .           | 5-06   | 135    |                                    |
| 9                        | Konyamachi          | Kiichirō.  | 3/E                              | .                  | .        | .   | .                          | 33  | .   | .        | .           | 5-03   | 120    |                                    |
| 10                       | Soneya              | Kōun       | Master                           | 20 April           | .        | .   | .                          | 33  | .   | .        | .           | 5-04   | 130    |                                    |
| 11                       | Fujimura            | Kenichi.   | Boatswain                        | 12 April           | .        | .   | .                          | 35  | .   | .        | .           | 5-06   | 130    |                                    |
| 12                       | Fukaya              | Hidebumi.  | Carpenter                        | .                  | .        | .   | .                          | 27  | .   | .        | .           | 5-06   | 130    |                                    |
| 13                       | Nakauchi            | Sasaichi   | Quater<br>master                 | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 5-02   | 120    |                                    |
| 14                       | Takonaka            | Masutaro.  | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 36  | .   | .        | .           | 5-02   | 120    |                                    |
| 15                       | Kita                | Suekichi   | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 5-03   | 125    |                                    |
| 16                       | Azumaguchi          | Asajirō.   | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 5-01   | 115    |                                    |
| 17                       | Niio ka             | Tamasuzō   | Sailor                           | .                  | .        | .   | .                          | 27  | .   | .        | .           | 5-03   | 120    |                                    |
| 18                       | Okazaki             | Sadayoshi  | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 22  | .   | .        | .           | 5-02   | 120    |                                    |
| 19                       | Sukuda              | Keiichi    | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 25  | .   | .        | .           | 5-01   | 120    |                                    |
| 20                       | Kino shita          | Yoshizō.   | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 18  | .   | .        | .           | 5-06   | 130    |                                    |
| 21                       | Tomonari            | Kōichi     | No. 1<br>oil                     | .                  | .        | .   | .                          | 33  | .   | .        | .           | 5-03   | 130    |                                    |
| 22                       | Fujimura            | Shikazō    | No. 2<br>oil                     | .                  | .        | .   | .                          | 31  | .   | .        | .           | 5-04   | 125    |                                    |
| 23                       | Wata rbe            | Kuroku     | No. 3<br>oil                     | .                  | .        | .   | .                          | 28  | .   | .        | .           | 5-03   | 130    |                                    |
| 24                       | Kimura              | Shinosuke  | oil                              | .                  | .        | .   | .                          | 30  | .   | .        | .           | 5-06   | 135    |                                    |
| 25                       | Kitazawa            | Michiyoshi | Fireman.                         | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 5-03   | 125    |                                    |
| 26                       | Hoshiba             | Koichi     | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 25  | .   | .        | .           | 5-04   | 130    |                                    |
| 27                       | Kamizono            | Joyokichi  | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 27  | .   | .        | .           | 5-06   | 130    |                                    |
| 28                       | Ikehata             | Iketomi    | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 5-03   | 125    |                                    |
| 29                       | Sasaki              | Kintaro    | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 26  | .   | .        | .           | 5-06   | 135    |                                    |
| 30                       | Sasaki              | Shin       | .                                | .                  | .        | .   | .                          | 25  | .   | .        | .           | 5-05   | 130    |                                    |

Line

Owner

*Kokusai Kisen Kaisha*

Local Agents

1-1-1242

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

171

right arm

H. arm  
of forehead

note back hand

left arm

int. of chin

of head

of forehead

left eye

eye

ear



## 171

4-23-76

*Master, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector

marks  
ities  
ess.

on right arm

left arm  
in front  
center of forehead

hands back & hand

right arm

on point of chin

1/2 of head

rear of forehead

under left eye

cc. L. H. Egan

- egg count

...side

— 100 —

### LIST OF RACES OF PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Belgian.         | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russian).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*.—(a). Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES

CREWMEN SIGNED ON AT THIS PORT:



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTUREPrinted & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 100-11-27

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name, Age, Sex, Nationality

*1/2 Captain on* *arr. New York November 11, 1928* *from Sept 1, 1928*

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |           | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |          | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>Port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---|-----------|---|---|----------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 31                       | Sagazaki                                      | Yoshitaro | Fireman                                 | 11th April 1928                         | Yokohama | no.  | no.                               | 23         | Man        | Japanese     | Japanese            | 5'06"          | 130            |  |
| 32                       | Matsuura                                      | Misato    |   |   |          |  |                                   | 23         |            |              |                     | 5'03"          | 125            |  |
| 33                       | Sito  | Kishichi  |   |   |          |  |                                   | 23         |            |              |                     | 5'05"          | 130            |  |
| 34                       | Uyehara                                       | Jintaro   |   |   |          |  |                                   | 26         |            |              |                     | 5'06"          | 125            |  |
| 35                       | Aoyama  | Kan ichi  | chief cook                              |   |          |  |                                   | 33         |            |              |                     | 5'02"          | 115            |  |
| 36                       | Kitani  | Saburo    | 2nd cook                                |   |          |  |                                   | 24         |            |              |                     | 5'06"          | 120            |  |
| 37                       | Shimoda                                       | Shizuka   | waiter                                  |   |          |  |                                   | 22         |            |              |                     | 5'03"          | 130            |  |
| 38                       | Motokawa                                      | Tatsuji   |   |   |          |  |                                   | 21         |            |              |                     | 5'03"          | 130            |  |

AMERICAN CONSULATE  
at 40 *Manila* (City) *Philippines* (Country)  
SEEN  
For the purpose of the United States *Passport & New York*  
via *London & Naples*  
Date *Oct 5, 1928*  
Consul *A. P. Brown*

Service No. 2535  
Fee. #2-

Total (38) including of Captain

Master

BUREAU OF SHIPPING COMMISSION  
CRISTOBAL 87  
Date *Nov 11, 1928*  
SEEN  
Dep. *Michael J. J. J.*  
Closed *38*

both arms  
in front of head  
hands back & hand  
right arm  
in front of chin  
top of head  
rear of head

under left leg  
in left eye  
on lower

other side.  
on Type

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1087



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OF FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master of the St. Catherine, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11 day of November, 1922.

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

171

1922

(15)

marks,  
rice,  
etc.

right arm

left arm  
right hand  
left hand

hands back &amp; hand

right arm

point of chin

top of head

ear of forehead

ear of forehead

under left eye

right eye

eyebrow

20-100

1-100

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

Form No. 70 B  
(5,000 15, 1000)

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying*—(a). Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-127

## LIST OF RACES OF PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russian).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                       |



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y. 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2

I, master of the British S. S. COLLINGTON  
from port of Archangel <sup>(Nationality)</sup> Russia, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |       |                                   |       |
|---|-------|-----------------------------------|-------|
| Total crew at time of arrival           | 27 30 | Number of seamen deserted         | —     |
| Number of seamen discharged             | —     | Seamen left in hospital (or died) | 6     |
| Number of seamen signed on at this port | 1     | Total crew this date              | 27 30 |

The above-named vessel arrived at this port Nov. 16, 1928, consigned to G. C. Sutton & Co.; is now lying at Joseph Kiefer, and is expected to sail Nov. 19, 1928, for Gulfport via United States port of Tarapur. First port of call in United States this voyage was at G.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1613

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold, the ship's company, the date of departure from the foreign port or place, and the date of arrival, and the date of departure and discharge in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

| No. | Name     | Rank         | Age | Height | Weight | Build  | Complexion | Scars     | Remarks                   |
|-----|----------|--------------|-----|--------|--------|--------|------------|-----------|---------------------------|
| 17  | Brown    | Private      | 16  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-10 11-4 | 1st arm                   |
| 18  | Said     | Private      | 10  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-8 10-7  | 1st arm                   |
| 19  | Ahmed    | Mohamed      | 15  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-8 6-6   | crossed hands back & hand |
| 20  | Said     | Mohamed      | 12  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-3 8-0   |                           |
| 21  | Said     | Mohamed      | 16  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-4 8-7   | 1st arm                   |
| 22  | Muhammad | Abdullah     | 14  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-3 9-0   | 1st arm                   |
| 23  | Mohamed  | Said         | 10  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-5 8-5   | 1st arm                   |
| 24  | Hassan   | Mohamed      | 7   | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-6 8-2   | 1st arm                   |
| 25  | Hassan   | Abdullah (2) | 16  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-4 8-7   | 1st arm                   |
| 26  | Hassan   | Gibriel      | 20  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-3 8-6   | 1st arm                   |
| 27  | Morgan   | David        | 14  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-7 10-0  | 1st arm                   |
| 28  | Monagee  | John         | 22  | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-8 11    | 1st arm                   |
| 29  | Guernon  | Ernest       | -   | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-6 8-0   | 1st arm                   |
| 30  | Shindere | Robert       | -   | 5' 4"  | 140    | Medium | Dark       | 5-8 11-1  | 1st arm                   |

Line ..... *Emilia*

Local Agents 113 1/2 1st St. + 702

\*See list of races on back hereof.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.







## 169

Port of Mahabli

The above-named vessel arrived at this port 8<sup>th</sup> Dec, 1928, consigned to Messrs Van Hengelingen & Co; is now lying at Quai 3, and is expected to sail 18<sup>th</sup> Dec, 1928, for Buenos Aires (Via St Louis) via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists of the names and addresses of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship, and the names and addresses of all alien passengers, and the type of cargo, and the name of the company or companies discharging the cargo, when and where they were respectively shipped, and the name of the company or companies to which they were discharged, in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or lapsed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report as aforesaid, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, such cases of desertion or landing of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or repaid: Provided, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

|    |   |          |             |          |    |                       |    |         |                     |           |                            |
|----|---|----------|-------------|----------|----|-----------------------|----|---------|---------------------|-----------|----------------------------|
| 17 | ✓ | Bowers   | Harry       | 164691   | 14 | London                | 59 | →       | Drowned at Arkangel | 5-10 11-4 | also both arms             |
| 18 | ✓ | Saeed    | Ghaleb      | R. 11634 | 10 | Lebanon               | 27 | Arab    | Arab                | 5-8 10-7  | near center of forehead    |
| 19 | ✓ | Ahmed    | Mohammed    | R. 35492 | 15 | Tunisia               | 29 | Arab    | Arab                | 5-8 6-6   | crossed hands back of head |
| 20 | ✓ | Said     | Mohammed    | 1005844  | 12 | "                     | 30 | "       | "                   | 5-3 8-0   | "                          |
| 21 | ✓ | Said     | Hamid       | 952915   | 16 | "                     | 30 | "       | "                   | 5-4 8-7   | tattoo right arm           |
|    |   | Hassan   | Abdulah     | R. 33319 | 14 | "                     | 33 | "       | "                   | 5-3 9-0   | near on point of chin      |
|    |   | Mohammed | Sarif       | R. 30426 | 10 | "                     | 26 | Malay   | Arab                | 5-5 8-5   | lump top of head           |
|    |   | Hassan   | Mohammed    | 1029338  | 7  | "                     | 33 | Arab    | Arab                | 5-6 8-2   | small near of forehead     |
|    |   | Hassan   | Abdulah (2) | 1027107  | 14 | "                     | 31 | "       | "                   | 5-4 8-7   | "                          |
|    |   | Hassan   | Gibriel     | 1041413  | 20 | "                     | 34 | "       | "                   | 5-3 8-6   | near under left eye        |
|    |   | Morgan   | David       | 966430   | 14 | England               | 34 | English | British             | 5-7 10-0  | near on left eye           |
|    |   | Monagle  | John        | 748886   | 32 | Scott                 | 46 | "       | "                   | 5-8 11    | center of forehead         |
|    |   | Arguam   | Ernest      | -        |    | East Angles Ferry Boy | 17 | "       | "                   | 5-6 8-0   | "                          |
| 30 |   | Brundson | Robert      | -        |    | do. New River Boy     | 19 | "       | "                   | 5-8 11-1  | "                          |

PAGE ENDED AT No. 32.

AMERICAN ORCHESTRA  
NEWCASTLE UNITED

Line ... *The Great History*

Owners

Local Agents

\*See list of races on back hereof.

\*See list of races on back hereof.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Eldon, Newcastle-on-Tyne.



## U.S.

CREW  
Co.  
on  
Dist.

## Name.

1

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

## 4

14-1613

BEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

|    |            |             |          |    |        |    |         |         |           |      |                           |
|----|------------|-------------|----------|----|--------|----|---------|---------|-----------|------|---------------------------|
| 17 | Bouras     | Harry       | 164691   | 44 | London | 59 |         |         | 5.10 11.4 | 1000 | both arms                 |
| 18 | Saeed      | Ghaleb      | R. 41634 | 10 | London | 27 | Arab    | Arab    | 5.8 10.7  | 1000 | both arms                 |
| 19 | Ahmed      | Mohamed     | R. 35792 | 15 | London | 29 | Arab    | Arab    | 5.8 6.6   | 1000 | crossed hands back & back |
| 20 | Said       | Mohamed     | 1005474  | 12 | London | 30 |         |         | 5.3 8.0   | 1000 |                           |
| 21 | Said       | Mohamed     | 957915   | 16 | London | 30 |         |         | 5.4 8.7   | 1000 | both right arm            |
|    | Musum      | Abdulah     | R. 33319 | 14 | London | 33 |         |         | 5.3 9.0   | 1000 | both on point of chin     |
|    | Mohamed    | Sarif       | R. 30426 | 10 | London | 26 | Malay   | Malay   | 5.5 8.5   | 1000 | both top of head          |
|    | Hassan     | Mohamed     | 1029338  | 7  | London | 33 | Arab    | Arab    | 5.6 8.2   | 1000 | both rear of forehead     |
|    | Hassan     | Abdulah (2) | 1027107  | 14 | London | 31 |         |         | 5.4 8.7   | 1000 |                           |
|    | Hassan     | Gibriel     | 1041713  | 20 | London | 34 |         |         | 5.3 8.6   | 1000 | both under left eye       |
|    | Morgan     | David       | 966430   | 14 | London | 34 | English | British | 5.7 10.0  | 1000 | both on left eye          |
|    | Monager    | John        | 788836   | 32 | London | 46 |         |         | 5.8 11    | 1000 | both on forehead          |
|    | Guernsey   | Ernest      | -        | 14 | London | 17 |         |         | 5.6 8.0   | 1000 |                           |
| 20 | Skanderson | Robert      | -        | do | London | 19 |         |         | 5.8 11.1  | 1000 |                           |

Line ..... Exhibit 107-108  
 Owners ..... 107-108  
 Local Agent ..... 107-108

\*See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.



These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Eldon, Newcastle-on-Tyne







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(British)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

171

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Collington* arriving at *New York* *November 11, 1928* from the port of *Manchester, England*

| No. | NAME         |             | Length of service at sea. | Position in ship's company. | When.   | Where.     | Sex. | Race.        | Nationality. | Height.  | Weight. | Physical marks, peculiarities or disease. |
|-----|--------------|-------------|---------------------------|-----------------------------|---------|------------|------|--------------|--------------|----------|---------|---|
|     | Family name. | Given name. |                           |                             |         |            |      |              |              |          |         |   |
| 1   | John         | John Harris | 15 years                  | Master                      | 10-9-28 | So Shields | Male | Irish        | British      | 5-7      | 10-0    |   |
| 2   | William      | Ellis       | 18 years                  | 1st Mate                    | "       | "          | "    | Irish        | do           | 5-11     | 12-0    |   |
| 3   | Spearman     | Robert      | 31 "                      | 2nd Mate                    | "       | "          | "    | English      | do           | 5-7 1/2  | 10-0    |   |
| 4   | Sullivan     | David       | 12 "                      | Boiler                      | "       | "          | "    | Irish        | British      | 5-9      | 11-0    |   |
| 5   | Turner       | George      | 9 mths                    | Carpenter                   | "       | "          | "    | English      | "            | 5-8      | 11-0    |   |
| 6   | Bradbrook    | John        | 4 yrs                     | A.B.                        | "       | "          | "    | "            | "            | 5-4      | 10-4    |   |
| 7   | Hudson       | James       | 14 "                      | A.B.                        | "       | "          | "    | "            | "            | 5-10 1/2 | 12-0    |   |
| 8   | Charlton     | Wynlan      | 2 1/2 "                   | A.B.                        | "       | "          | "    | "            | "            | 5-8      | 10-8    |   |
| 9   | Marshall     | James       | 8 yrs                     | A.B.                        | "       | "          | "    | "            | "            | 5-8      | 11-7    | J.M. on right arm                         |
| 10  | Little       | James       | 10 yrs                    | A.B.                        | "       | "          | "    | "            | "            | 5-4 1/2  | 10-6    |   |
| 11  | Henderson    | James       | 9 mths                    | A.B.                        | "       | "          | "    | Scottish     | "            | 5-4      | 9-2     |   |
| 12  | Halcrow      | James       | 4 mths                    | O.S.                        | "       | "          | "    | English      | "            | 5-11 1/2 | 12-4    |   |
| 13  | Rumman       | Charles     | 25 yrs                    | 1st Eng                     | "       | "          | "    | Scottish     | "            | 5-11     | 12-1    |   |
| 14  | Hunter       | Harold      | 20 yrs                    | 2nd "                       | "       | "          | "    | "            | "            | 5-7      | 10-10   |   |
| 15  | Peterson     | Harold      | 12 yrs                    | 3rd "                       | "       | "          | "    | Scandinavian | Scandinavian | 5-10     | 10-9    |   |
| 16  | Green        | Levi        | 1 "                       | 4th "                       | "       | "          | "    | English      | British      | 5-9 1/2  | 10-10   |   |
| 17  | Brown        | Harry       | 14 "                      | Longman                     | "       | "          | "    | "            | "            | 5-10 1/2 | 11-4    | 1st on both arms                          |
| 18  | Said         | Ghaleb      | 10 "                      | Longman                     | "       | "          | "    | Arab         | Arab         | 5-8      | 10-7    | near center of forehead                   |
| 19  | Ahmed        | Mohamed     | 15 "                      | Longman                     | "       | "          | "    | "            | "            | 5-8      | 8-6     | crossed hands back of head                |
| 20  | Said         | Mohamed     | 12 "                      | "                           | "       | "          | "    | "            | "            | 5-3      | 8-0     |   |
| 21  | Said         | Mohamed     | 16 "                      | "                           | "       | "          | "    | "            | "            | 5-4      | 8-7     | 1st on right arm                          |
| 22  | Hassan       | Abdulah     | 14 "                      | "                           | "       | "          | "    | "            | "            | 5-3      | 9-0     | near on point of chin                     |
| 23  | Mohamed      | Sarif       | 10 "                      | "                           | "       | "          | "    | "            | "            | 5-5      | 8-5     | lump top of head                          |
| 24  | Hassan       | Mohamed     | 7 "                       | "                           | "       | "          | "    | Arab         | Arab         | 5-6      | 8-2     | small rear of forehead                    |
| 25  | Hassan       | Abdulah (2) | 15 "                      | "                           | "       | "          | "    | "            | "            | 5-4 1/2  | 8-7     |   |
| 26  | Hassan       | Gibriel     | 20 "                      | "                           | "       | "          | "    | "            | "            | 5-3 1/2  | 8-6     | near under left eye                       |
| 27  | Morgan       | David       | 14 "                      | Steward                     | "       | "          | "    | English      | British      | 5-7      | 10-0    | 1st on left eye                           |
| 28  | Monagle      | John        | 32 "                      | Boiler                      | "       | "          | "    | "            | "            | 5-8      | 11      | 2nd on arm                                |
| 29  | Guernan      | Ernest      | "                         | 1st Mate                    | "       | "          | "    | "            | "            | 5-6      | 8-0     |   |
| 30  | Henderson    | Robert      | "                         | do                          | "       | "          | "    | "            | "            | 5-8      | 11-1    |   |

Line *1-30*  
Owner *Collington*  
Local Agent *Collington*

\*See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pardon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the St. Edgington, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration  
Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th day of November, 1928  
Michael Brown  
Immigrant Inspector.

J. H. John  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (North). | Turkish.   |
| Italian (South). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *H. L. Light* arriving at *New York* *November 11, 1928* from the port of *New South Wales, Australia*

| Vessel <i>arriving at</i> |   |             |  |  |   |                            |                  |   |                                    |             |                |                |                      |                 |                 |   |
|---------------------------|---|-------------|--|--|---|----------------------------|------------------|---|------------------------------------|-------------|----------------|----------------|----------------------|-----------------|-----------------|---|
| (1)<br>No.<br>on<br>list. | (2)<br>NAME IN FULL.  |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card. | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea. | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany. | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED. |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival. | (8)<br>Whether<br>able to<br>read. | (9)<br>Age. | (10)<br>Sex.   | (11)<br>Race.  | (12)<br>Nationality. | (13)<br>Height. | (14)<br>Weight. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities<br>or disease. |
|                           | Family name.  | Given name. |  |  |   | When.                      | Where.           |   |                                    |             |                |                |                      |                 |                 |   |
| 31                        | <i>Birmingham</i>   | <i>John</i> | <i>1021917</i>                                       | <i>9 yrs.</i>                                | <i>Anchor Captain</i>                   | <i>10-9-28</i>             | <i>See index</i> | <i>No.</i>  | <i>28</i>                          | <i>Male</i> | <i>English</i> | <i>British</i> | <i>5-11</i>          | <i>11-6</i>     |                 |   |
| 2                         | <div><div>AMERICAN CONSULATE<br/>at NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.<br/>(City) (Country)<br/>SEEN<br/>For the journey to the United States<br/>via <i>Anchor Captain</i><br/>Date <i>11 SEP 1928</i><br/>Consul. <i>W. H. Shields</i><br/>Date <i>11 SEP 1928</i></div><div>Service Number <i>1105</i> FEE <i>\$2.00</i><br/><i>8-8-28</i><br/><i>8-14</i></div><div>Total on Board <i>31</i></div></div> |             |  |  |   |                            |                  |   |                                    |             |                |                |                      |                 |                 |   |
| 3                         | <div><div>The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after the inspection and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of this vessel.</div><div><i>Michael Dwyer</i><br/><i>W. H. Shields</i></div></div>   |             |  |  |   |                            |                  |   |                                    |             |                |                |                      |                 |                 |   |

Line *Equitable Insurance Co.*  
Agents *W. C. Sullivan & Co.*  
Local Agents

and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.  
W. H. Hindsen & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.



11-11-28

2

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the SS. [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11th day of November, 1928 [Signature] Master, First or Second Officer.  
[Signature] Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak)                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



Printed and Bound by  
McCLUNN & CO., LAW OFFICE

PORT OF New York

I, master of the Boyle (Nationality)

The above-named vessel arrived at this port New York N.Y., 1928, consigned to Quon & Co. S.S. Co.; is now lying at Hoboken, and is expected to sail Jan. 21, 1928, for Boston via United States port of                     . First port of call in United States this voyage was New York.

173

[illegible]

[CONTINUED OVER

[CONTINUED OVER.]

| No. | Species      | Locality       | Date    | Time  | Height | Temp | Wind | Clouds | Remarks |
|-----|--------------|----------------|---------|-------|--------|------|------|--------|---------|
| 17  | Sugarcane    | S. W. G. G. G. | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 18  | Flamingo     | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 19  | Amazilia     | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 20  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 21  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 22  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 23  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 24  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 25  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 26  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 27  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 28  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 29  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 30  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |
| 31  | Chlorophanes | S. S. D. D.    | 11/5/27 | 11:00 | 10     | 75   | SE   | 100    | 130     |

Discharge  
20/9/28

Love

(Continued)

1993-1994 *Agave* 155

\*See list of races on back hereof.



[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[illegible]

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. J. Evans*

Master

OVER

[CONTINUED OVER.]

[illegible]

*Lidcharge*  
20/9/28

1,1000

( )

*L. J. G. & A. J. G.*

Morton Lilly Co

Michael R. ...

the migrant (migrant)

1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339  
 2340  
 2341  
 2342  
 2343  
 2344  
 2345

\*See list of races on back hereof.

RE.—Failure to furnish full or correct information in this report is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

[CONTINUED OVER]

| No. | Place.       | Species.     | Date. | Time.    | Wind.  | Temp. | Bar. | Remarks. |
|-----|--------------|--------------|-------|----------|--------|-------|------|----------|
| 17  | Sugphar.     | S. W. G. G.  | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 18  | Flaming.     | S. S. Drunk. | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 19  | Amos Hill    | S. K. Baker  | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 20  | Little Lumpy | Adoolata     | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 21  | Tabernash    | E. Cat       | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 22  | Abbot Hill   | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 23  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 24  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 25  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 26  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 27  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 28  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 29  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 30  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |
| 31  | Amos Hill    | Amos Hill    | do.   | 11/2/27. | 10/27. | 14    | "    | "        |

Discharge  
20/9/38

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible][illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible][illegible]

Go Grant.

Master

[OVER.]

Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon request

[illegible]

Discharge  
20/9/28

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



101  
 SIGNED ON A  
 47 British  
 On D B S sent  
 British Consul  
 to Bombay

S/S City of Salisbury  
New York, 14th Novr. 1928

Dates of Arrival & Departures

| Port            | Date Arrival | Date of Departure |
|-----------------|--------------|-------------------|
| Macassar        | 24/8/28      | 27/8/28           |
| Panarukan       | 29/8/28      | 30/8/28           |
| Surabaya        | 30/8/28      | 4/9/28            |
| Samarang        | 5/9/28       | 6/9/28            |
| Telock Betong   | 13/9/28      | 14/9/28           |
| Singapore       | 16/9/28      | 23/9/28           |
| Port Swettenham | 24/9/28      | 24/9/28           |
| Belawan         | 25/9/28      | 28/9/28           |
| Penang          | 27/9/28      | 29/9/28           |
| Perim           | 13/10/28     | 13/10/28          |
| Suez            | 18/10/28     | 18/10/28          |
| Port Said       | 19/10/28     | 19/10/28          |
| Oran            | 25/10/28     | 26/10/28          |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honest accurate report, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF 1928

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port, the master thereof shall deliver to the principal immigration officer in charge, a list of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the vessel, and specifying those to be paid off and discharged, and also of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and when such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees on board, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all alien employees on board, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all alien employees on board, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all alien employees on board.

IN CREW  
176

1928  
 complete record of all  
 or died)  
 70  
 1928, consigned to  
 and is  
 of call in United States

177

Hospital Penang  
 Hospital Penang  
 led to the  
 Eastbourne

Hospital Penang

Hospital Penang

Hospital Penang

Hospital Penang  
 Hospital Penang  
 Hospital Penang

|    |            |              |        |         |        |     |    |    |   |   |          |
|----|------------|--------------|--------|---------|--------|-----|----|----|---|---|----------|
| 17 | Dugan      | G. W. George | app    | 11/2/27 | Katib  | 170 | "  | 18 | " | " | 5'5" 120 |
| 18 | Flaming    | G. S. Drush  | do     | 11/2/27 | Tipar  | "   | "  | 19 | " | " | 5'5" 122 |
| 19 | Amara      | Sh. K. K. K. | Swang  | 9/5/28  | Kalata | "   | No | 41 | " | " | 5'5" 122 |
| 20 | Edw. L. L. | Adoolata     | Unkial | "       | "      | "   | "  | 32 | " | " | 5'5" 122 |
| 21 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 37 | " | " | 5'5" 122 |
| 22 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 30 | " | " | 5'5" 122 |
| 23 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 37 | " | " | 5'5" 122 |
| 24 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 29 | " | " | 5'5" 122 |
| 25 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 26 | " | " | 5'5" 122 |
| 26 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 24 | " | " | 5'5" 122 |
| 27 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 26 | " | " | 5'5" 122 |
| 28 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 24 | " | " | 5'5" 122 |
| 29 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 26 | " | " | 5'5" 122 |
| 30 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 26 | " | " | 5'5" 122 |
| 31 | Edw. L. L. | Edw. L. L.   | Unkial | "       | "      | "   | "  | 26 | " | " | 5'5" 122 |

Discharge  
 29/9/28

11/11/28  
 11/11/28  
 11/11/28



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

176

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

12 December, 1928

I, master of the British S. S. City of Salisbury  
(Nationality)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Number of seamen deserted 18

anges in the personnel of the crew of said vessel since  
Total crew at time of arrival..... 68..... Number of seamen deserted.....  
Number of seamen discharged..... Seamen left in hospital (or died).....  
Number of seamen signed on at this port..... 1..... Total crew this date..... 70.....

The above-named vessel arrived at this port 2<sup>nd</sup> December, 1928, consigned to Wm. French Edge & Co.; is now lying at Tier 3 Brook Street and is expected to sail India, 1928, for India.  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*W. H. Evans*

*J Evans.*  
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

| No. | Locality | Altitude  | Time | Temp.   | Humidity | Wind | Clouds | Remarks  |
|-----|----------|-----------|------|---------|----------|------|--------|----------|
| 17  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 18  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 19  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 20  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 21  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 22  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 23  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 24  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 25  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 26  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 27  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 28  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 29  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |
| 30  | Flamingo | 9.5. 2000 | do.  | 11/2/27 | 14       | "    | "      | 5.51 122 |

Discharge  
20/9/28

\*See list of rates on back hereof.

NOTE: Failure to furnish valid or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.



### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Printed and Sealed

## DISCHARGED SEAMEN--Continued

[illegible]

| No. | Species    | Loc.           | App.  | Date    | Time | Temp. | Wind | Clouds | Remarks |
|-----|------------|----------------|-------|---------|------|-------|------|--------|---------|
| 16  | Sugar.     | G. to. George. | App   | 11/2/27 | 10   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 17  | Flaming.   | G. S. Drush.   | do.   | 11/2/27 | 19   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 18  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 19  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 20  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 21  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 22  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 23  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 24  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 25  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 26  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 27  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 28  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 29  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 30  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |
| 31  | Amaz. Blue | St. R. Bahia   | Surf. | 9/5/28  | 41   | "     | "    | "      | 5.5 122 |

Discharge  
20/9/28

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



ORIGINAL

ORIGINAL

ORIGINAL

# LIST OR MANIFEST OF A JE EMILOYED ON THE VESSEL AS CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of the vessel, at the port of arrival at the port of the United States

Vessel "City of Salisbury," arriving at New York

22, From port of Makassar S.E. August 27/18

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>pany | (6)<br>HIP |         | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|--------------|---|---|-----------------------------------|------------|---------|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name   |   |   |                                   | When       | Where   |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Evans               | David Owen   |   |   | master                            | 4/12/27    | Ad. Lab | No.                               | 51         | m           | Irish        | British             | 5'3"           | 140            |   |
| 2                        | Archibald           | J. G.        |   |   | 1st Mate                          | 11/2/27    | Ad. Lab |                                   | 32         | m           | do           |                     | 5'3"           | 140            | Left in Hospital Penang                                 |
| 3                        | Shirley             | Edw.         |   |   | 2nd do                            |            |         |                                   | 20         | m           | English      |                     | 6'0"           | 130            | Left in Hospital Penang                                 |
| 4                        | Owen                | John         |   |   | 3rd do                            | 4/2/28     |         |                                   | 21         | m           | Irish        |                     | 5'8"           | 140            | Transferred to the S.S. City of Eastbourne              |
| 5                        | Carlson             | Carl         |   |   | Carpenter                         | 11/2/27    |         |                                   | 65         | m           | English      |                     | 5'3"           | 140            |   |
| 6                        | Carroll             | Luke         |   |   | Q.M. & B.                         |            |         |                                   | 52         | m           |              |                     | 5'3"           | 110            |   |
| 7                        | William             | D. G.        |   |   | do                                |            |         |                                   | 28         | m           | Irish        |                     | 5'3"           | 100            | Left in Hospital Penang                                 |
| 8                        | Reynolds            | J. M. John   |   |   | Q.M. & B.                         |            |         |                                   | 27         | m           |              |                     | 5'3"           | 110            |   |
| 9                        | Reynolds            | W. William   |   |   | 1st D.O.                          |            |         |                                   | 28         | m           | Scottish     |                     | 5'4"           | 120            |   |
| 10                       | Blanchard           | J. C. John   |   |   | 2nd D.O.                          |            |         |                                   | 18         | m           | English      |                     | 5'7"           | 120            |   |
| 11                       | Pulliam             | Lewis        |   |   | 1st Eng                           | 7/10/27    | Ad. Lab |                                   | 51         | m           | Scottish     |                     | 5'5"           | 140            |   |
| 12                       | Johnson             | W.           |   |   | 2nd Eng                           | 11/2/27    | Ad. Lab |                                   | 40         | m           |              |                     | 5'5"           | 120            | Left in Hospital Penang                                 |
| 13                       | Antoni              | Charles      |   |   | 3rd do                            |            |         |                                   | 30         | m           | English      |                     | 5'2"           | 130            |   |
| 14                       | Trotter             | Edw.         |   |   | 4th do                            |            |         |                                   | 24         | m           |              |                     | 5'2"           | 120            | Left in Hospital Penang                                 |
| 15                       | Johnson             | J. H.        |   |   | 5th do                            |            |         |                                   | 23         | m           |              |                     | 5'2"           | 120            | Discharged 10-10-28                                     |
| 16                       | Spencer             | C. H.        |   |   | 6th do                            | 26/5/27    | Ad. Lab |                                   | 27         | m           |              |                     | 5'2"           | 120            | Discharged 10-10-28                                     |
| 17                       | Sugan               | G. G. George |   |   | app                               | 11/2/27    | Ad. Lab |                                   | 18         | m           |              |                     | 5'3"           | 120            |   |
| 18                       | Flaming             | J. S. Drunk  |   |   | do                                | 11/2/27    | Ad. Lab |                                   | 19         | m           |              |                     | 5'3"           | 120            |   |
| 19                       | Amor                | St. R. R. R. |   |   | Surge                             | 9/10/28    | Ad. Lab |                                   | 41         | m           |              | British             | 5'5"           | 130            |   |
| 20                       | Edwards             | Ad. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 32         | m           |              |                     | 5'5"           | 120            |   |
| 21                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 37         | m           |              |                     | 5'5"           | 120            |   |
| 22                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 30         | m           |              |                     | 5'5"           | 141            |   |
| 23                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 31         | m           |              |                     | 5'5"           | 120            |   |
| 24                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 29         | m           |              |                     | 5'4"           | 130            |   |
| 25                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 28         | m           |              |                     | 5'8"           | 140            |   |
| 26                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 24         | m           |              |                     | 5'5"           | 141            |   |
| 27                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 26         | m           |              |                     | 5'4"           | 120            |   |
| 28                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 24         | m           |              |                     | 5'6"           | 118            |   |
| 29                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 26         | m           |              |                     | 5'4"           | 110            |   |
| 30                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 26         | m           |              |                     | 5'2"           | 120            |   |
| 31                       | Edwards             | Ed. Lab      |   |   | Ad. Lab                           |            |         |                                   | 20         | m           |              |                     | 5'2"           | 124            |   |

Left in Hospital Penang  
Discharged 10-10-28  
PORT 10-10-28

Discharge  
20/9/28



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Yacht "Sally", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11th day of March, 1928  
Michael J. Murphy  
Immigrant Inspector.

John  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel City of Salisbury, arriving at New York, November 11<sup>th</sup>, 1918, from the port of Macassar S.E. 8/27/18

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease                            |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |               |                     |                |                |  |
| 32                 | Logat               | Hug        |  |                                 | Lasca                             | 9/3/18                    | India | No   | No                          | 18         | Male        | Brahmin       | British             | 4'8"           | 130            | Lodging 30/9/18  |
| 33                 | Logat               | Hug        |  |                                 | do.                               | "                         | "     | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 4'8"           | 124            |  |
| 34                 | Shuk                |            |  |                                 | I. Seng                           | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'6"           | 140            |  |
| 35                 | Esop                | Miah       |  |                                 | 1st Quidal                        | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'4"           | 130            |  |
| 36                 | Litig               | Jemshere   |  |                                 | 2nd do                            | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'8"           | 129            |  |
| 37                 | Rosallu             | Mahd       |  |                                 | Lasca                             | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'8"           | 120            |  |
| 38                 | Maha                | Cony       |  |                                 | Rosallu                           | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'7"           | 123            |  |
| 39                 | Kudruttalla         | Komuzilla  |  |                                 | Presser                           | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'8"           | 135            |  |
| 40                 | Esop                | Shan       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'5"           | 140            |  |
| 41                 | Isuabulla           | Kozaballa  |  |                                 | Quinn                             | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'8"           | 120            |  |
| 42                 | Zagool              | Jemshere   |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'8"           | 120            | AMERICAN V 100 L<br>OCT 18 1918<br>Hospital Commission<br>Post Paid 10/10/18 |
| 43                 | Rosadalla           | Kazimalla  |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'4"           | 120            |  |
| 44                 | Esop                | Miah       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'4"           | 130            |  |
| 45                 | Esop                | Miah       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'5"           | 120            |  |
| 46                 | Rosadalla           | Esop       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'6"           | 120            |  |
| 47                 | Rosadalla           | Esop       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'8"           | 120            |  |
| 48                 | Rosadalla           | Esop       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'7"           | 120            |  |
| 49                 | Rosadalla           | Esop       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'6"           | 120            |  |
| 50                 | Rosadalla           | Esop       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'7"           | 115            |  |
| 51                 | Rosadalla           | Esop       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'7"           | 110            |  |
| 52                 | Rosadalla           | Esop       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'5"           | 120            | AMERICAN V 100 L<br>OCT 18 1918<br>Hospital Commission<br>Post Paid 10/10/18 |
| 53                 | Chancel             | Miah       |  |                                 | Quinn                             | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'2"           | 120            |  |
| 54                 | Alquallu            | Lally      |  |                                 | Quinn                             | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'7"           | 118            |  |
| 55                 | Rosadalla           | Kuzan      |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'4"           | 120            |  |
| 56                 | Rosadalla           | Alquallu   |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'4"           | 120            |  |
| 57                 | Rosadalla           | Shurze     |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'1"           | 110            |  |
| 58                 | Rosadalla           | Mahd       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 4'9"           | 110            |  |
| 59                 | Rosadalla           | Mahd       |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'0"           | 112            |  |
| 60                 | Alquallu            | Alquallu   |  |                                 | Shandary                          | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'1"           | 115            |  |
| 61                 | Alquallu            | Alquallu   |  |                                 | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'6"           | 130            |  |

Line  
Crewers  
Local Agents

Michael J. Hynes  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. City of Salisbury, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of November 1920  
Michael E. Snyder  
Immigrant Inspector

Robert  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel City of London, arriving at New York, November 11, 1928, from the port of Manassas

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL                                     |               | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea                           | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED   |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|---------------|--|---|-----------------------------------|---|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name   | Given name    |  |   |                                   | When  | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 2nd 13             | Wahidulla   | Kanalla       |  |   | 6. Runner                         | 9/3/28  | Calcutta | No   | No                          | 22         | Male        | British       | British             | 5'2"           | 140            |   |
| 6/12               | De Souza  | Joaquim       |  |   | Shoemaker                         | "   | "        | "  | "                           | "          | "           | Portuguese    | Portuguese          | 5'4"           | 135            |   |
| 65                 | Masiero   | Assige        |  |   | Do.                               | "   | "        | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'5"           | 140            |   |
| 66                 | Aguiar  | João          |  |   | Do.                               | "   | "        | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'5"           | 130            |   |
| 67                 | Leriera   | Antônio       |  |   | Do.                               | "   | "        | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'3"           | 100            |   |
| 68                 | De Souza  | M. J. Marinho |  |   | Do.                               | "   | "        | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'4"           | 125            |   |
| 69                 | Rodrigues   | Luis          |  |   | Do.                               | 9/5/28  | Calcutta | "  | "                           | "          | "           | "             | "                   | 5'5"           | 140            |   |
| 10                 | American Consulate, at <u>Manassas</u> (City) (Country) |               | No. <u>SEP 4 1928</u>                      | For the journey to the United States, via <u>Manassas</u> |                                   | 166 U.S. gold equal to <u>1.50</u> , paid by affixing stamps to the original duplicate copy of this document. |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 | Hunter  | H.            |  |   | 3rd Engineer                      | 28-9-28   | Penang   | No   | yes                         | 21         | Male        | English       | British             | 5-9            | 160            |   |
| 17                 | MacKay  | W. S.         |  |   | 2nd Mate                          | 28-9-28   | Penang   | No   | yes                         | 22         | Male        | English       | British             | 5-8            | 160            |   |
| 18                 | V. V. Turner  | V. V. Scott   |  |   | 1st Mate                          | 27-9-28   | Penang   | No   | yes                         | 22         | Male        | English       | British             | 5-6            | 150            |   |
| 19                 | Dahl  | John H.       |  |   | 4th Engineer                      | 27-9-28   | Penang   | No   | yes                         | 22         | Male        | English       | British             | 5-10           | 160            |   |
| 20                 | AMERICAN CONSULATE at <u>PENANG</u> (City) (Country)    |               | No. <u>SEP 28 1928</u>                     | For the journey to the United States, via <u>Manassas</u> |                                   | 166 U.S. gold equal to <u>1.50</u> , paid by affixing stamps to the original duplicate copy of this document. |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 | Griffith  | Byril G.      |  |   | Chief Officer                     | 19-10-28  | Alaid    | No   | yes                         | 28         | Male        | British       | British             | 5'4"           | 5'8"           |   |
| 27                 | Amot  | John McK.     |  |   | Chief Steward                     | "   | "        | "  | "                           | 21         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 5'11"          |   |
| 28                 | Emery   | William       |  |   | 2nd Engineer                      | "   | "        | "  | "                           | 43         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 5'10"          |   |
| 29                 | McKenzie  | William       |  |   | "                                 | "   | "        | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 5'10"          |   |

Line

Owners

Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the St. Mary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

17th day of November, 1928

Michael J. Smith  
U.S. Immigrant Inspector.

John  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *S/S City of Salisbury*, arriving at *Manila*, *March 11, 1922*, from the port of *Manila*

| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL |                     | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|-----------------------|---------------------|---------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                       | Family name         | Given name          |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| <i>1st</i> 1          | <i>Abudafar</i>     | <i>bin Abidhan</i>  |   |   | <i>Boon</i>                          | <i>20 9 28</i>            | <i>Singapore</i> | <i>do</i>  |                                   | <i>52</i>  | <i>Male</i> | <i>Malay</i>  | <i>British</i>      |                |                |   |
| <i>do</i> 2           | <i>Baba</i>         | <i>bin Rahmat</i>   |   |   | <i>Tridel</i>                        |                           |                  |  |                                   | <i>22</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 3           | <i>Jhidien</i>      | <i>bin Amat</i>     |   |   | <i>Bassat</i>                        |                           |                  |  |                                   | <i>35</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 4           | <i>Kucan</i>        | <i>bin Amin</i>     |   |   | <i>Sailor</i>                        |                           |                  |  |                                   | <i>23</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 5           | <i>Buda</i>         | <i>Frank</i>        |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>30</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 6           | <i>Raji Europe</i>  | <i>bin Abidhan</i>  |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>23</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 7           | <i>Europe</i>       | <i>bin Cassin</i>   |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>27</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 8           | <i>Strahun</i>      | <i>bin Fole</i>     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>22</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 9           | <i>Karun</i>        | <i>bin Salay</i>    |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>27</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 10          | <i>Jalis</i>        | <i>bin Abat</i>     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>22</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 11          | <i>Suyak</i>        | <i>bin Amat</i>     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>20</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 12          | <i>Abamard</i>      | <i>bin Ali</i>      |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>28</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 13          | <i>Dolah</i>        | <i>bin Abat</i>     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   | <i>25</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 14          | <i>Satan</i>        | <i>bin Ali</i>      |   |   | <i>Shanday</i>                       |                           |                  |  |                                   | <i>24</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>2nd</i> 15         | <i>Abuchakoon</i>   | <i>Kartick</i>      |   |   | <i>Kopass</i>                        |                           |                  |  |                                   | <i>28</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>1st</i> 16         | <i>Abangan Mlat</i> | <i>Kachmal Mlat</i> |   |   | <i>Truman</i>                        | <i>21 9 28</i>            | <i>Singapore</i> |  |                                   | <i>30</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| <i>do</i> 17          | <i>Karon Rhar</i>   | <i>Abat</i>         |   |   | <i>Truman</i>                        |                           |                  |  |                                   | <i>28</i>  |             |               |                     |                |                |   |
| 18                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                    |                     |                     |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |



Line *American & Manchurian Lines*  
 Owners *Shanghai & Peking S.S. Co. Ltd*  
 Local Agents *at Manila & Co. Ltd*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Europeans 16  
 Sailors 15  
 Crew 31  
 Cargo 6  
 Total 68

16 Europeans  
 52 Sailors  
 68 Total

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the City of Chicago, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

John A. Jones  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of November, 1928

Michael J. Jones  
 Immigrant Inspector.

Macassar 8/27/28  
 Panamka 8/30  
 Surabaya 9/4  
 Samarang 9/6  
 Telok Betong 9/14  
 Singapore 9/23  
 Pt. Swettenham 9/24  
 Belawan 9/26  
 Penang 9/29  
 Perim 10/13  
 Aug 11/22 said 10/19

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers or names, Form 101, shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally consigned, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that desertion of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |







[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

14--1612

1.

|           |             |           |      |              |         |              |    |     |     |     |     |     |      |      |                    |
|-----------|-------------|-----------|------|--------------|---------|--------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|--------------------|
| McKann    | Peter       | ✓ 9626    | 10 - | do.          | do.     | do.          | no | Yes | 39. | do. | do. | do. | 5-8  | 140. | -                  |
| Shackie   | Thomas      | ✓ 104362  | 10 - | do.          | do.     | do.          | no | Yes | 39. | do. | do. | do. | 5-4  | 140. | -                  |
| ovier     | Thomas      | ✓ 740126  | 12 - | Edward       | do.     | do.          | no | Yes | 35. | do. | do. | do. | 5-4  | 140. | -                  |
| Connell   | Edwin       | ✓ 873293  | 22 - | Book         | do.     | do.          | no | Yes | 46. | do. | do. | do. | 5-3  | 120. | -                  |
| Lowes     | Harry       | ✓         | 6 -  | Thurston Bay | 7/7/28  | Philadelphia | no | Yes | 26. | do. | do. | do. | 5-9  | 146. | Letter on left arm |
| Brown     | John        | ✓ 1043889 | 6 -  | Wichas Op'l  | 21/2/28 | do. Hills.   | no | Yes | 29. | do. | do. | do. | 5-7  | 135. | -                  |
| Jackson   | Christopher | ✓         | 4 -  | Apprentice   | do.     | do.          | no | Yes | 22. | do. | do. | do. | 5-1  | 121. | -                  |
| Hargreave | William     | ✓         | 4 -  | do.          | do.     | do.          | no | Yes | 21. | do. | do. | do. | 5-10 | 160. | -                  |

American Consulate. No. 116  
at Santiago de Cuba  
(City) (Country)  
BEEN learned with view to (26.)  
For the journey to the United States,  
via by air

(Consul.)  
Date NOV 8 - 1928

Line \_\_\_\_\_  
Owners West India L. V. Co

*G. C. Taperolo* 11/11/28  
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

182

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Coatsworth, arriving at New York, Nov. 11, 1928 from the port of Santiago de Cuba Nov. 3/28

| Vessel S.S. Coatsworth, arriving at New York N.Y. |   |             |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
|---|---|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| (1)<br>No. on list                                | (2)<br>NAME IN FULL   |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|   | Family name   | Given name  |  |                                 |                                   | When                      | Where        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1   | Kincaid   | Francis     | ✓  | 16 years                        | Master                            | 23/2/28                   | L. Shields   | do.  | Yes                         | 30 yrs.    | Male        | English       | British             | 5'8"           | 154 lbs.       |   |
| 2   | Dindle  | John        | ✓ 1104626                                  | 9 years                         | 1st Officer                       | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 28         | do.         | do.           | do.                 | 5'8"           | 156            |   |
| 3   | Jackson   | Henry       | ✓ 1107452                                  | 9 yrs                           | 2nd do.                           | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 25         | do.         | do.           | do.                 | 5'7"           | 134            |   |
| 4   | Nicolson  | William     | ✓ 1098649                                  | 8                               | Boatman                           | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 24         | do.         | Scottish      | do.                 | 5'9"           | 159            |   |
| 5   | Goodall   | Randolph    | ✓ 1129766                                  | 5                               | A.B.                              | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 21         | do.         | English       | do.                 | 5'6"           | 135            |   |
| 6   | Nicolson  | James       | ✓ R 7849                                   | 4                               | do.                               | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 21         | do.         | Scottish      | do.                 | 5'8"           | 168            |   |
| 7   | Scott   | Melvin      | ✓ R 3849                                   | 2                               | do.                               | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 19         | do.         | do.           | do.                 | 5'5"           | 134            |   |
| 8   | Shale   | John        | ✓  | 6 months                        | do.                               | 1/9/28                    | Philadelphia | do.  | Yes                         | 25         | do.         | do.           | do.                 | 5'4"           | 126            |   |
| 9   | Hall  | George      | ✓ 615997                                   | 19 years                        | Chief Eng.                        | 23/2/28                   | L. Shields   | do.  | Yes                         | 40         | do.         | English       | do.                 | 5'11"          | 174            |   |
| 10  | Hether  | James       | ✓ 1059763                                  | 7                               | 2nd do.                           | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 29         | do.         | do.           | do.                 | 5'10"          | 156            |   |
| 11  | Palmer  | Rolph       | ✓ 1110012                                  | 6                               | 3rd do.                           | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 31         | do.         | do.           | do.                 | 5'6"           | 156            |   |
| 12  | Pena  | James       | ✓ 993694                                   | 19                              | Donkeyman                         | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 37         | do.         | Spanish       | Spanish             | 5'7"           | 145            |   |
| 13  | Armstrong   | Albert      | ✓ 1036050                                  | 8                               | Fireman                           | 11/9/28                   | Baltimore    | do.  | Yes                         | 24         | do.         | English       | British             | 6'1"           | 156            |   |
| 14  | Harrie  | George      | ✓  | 2                               | do.                               | 1/9/28                    | Philadelphia | do.  | Yes                         | 40         | do.         | Scottish      | do.                 | 5'4"           | 126            | Tattoo on back arms.                              |
| 15  | Kelly   | William     | ✓ 831934                                   | 16                              | do.                               | 5/2/28                    | L. Shields   | do.  | Yes                         | 36         | do.         | English       | do.                 | 5'11"          | 168            |   |
| 16  | Dawson  | William     | ✓ 1112758                                  | 19                              | do.                               | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 23         | do.         | do.           | do.                 | 5'6"           | 150            |   |
| 17  | McKean  | Peter       | ✓ 9426                                     | 10                              | do.                               | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 36         | do.         | do.           | do.                 | 5'10"          | 160            |   |
| 18  | Mackie  | Thomas      | ✓ 1093622                                  | 10                              | do.                               | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 29         | do.         | do.           | do.                 | 5'8"           | 140            |   |
| 19  | Irvin   | Thomas      | ✓ 746136                                   | 12                              | Steward                           | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 35         | do.         | do.           | do.                 | 5'4"           | 140            |   |
| 20  | Bonnell   | Fredrick    | ✓ 873393                                   | 22                              | Cook                              | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 46         | do.         | do.           | do.                 | 5'3"           | 120            | Tattoo on left arm                                |
| 21  | Rovers  | Harry       | ✓  | 6                               | House Boy                         | 7/7/28                    | Philadelphia | do.  | Yes                         | 26         | do.         | do.           | do.                 | 5'9"           | 146            |   |
| 22  | Brown   | John        | ✓ 1045889                                  | 6                               | Witcher Off.                      | 23/2/28                   | L. Shields   | do.  | Yes                         | 29         | do.         | do.           | do.                 | 5'7"           | 135            |   |
| 23  | Jackson   | Christopher | ✓  | 4                               | Apprentice                        | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 22         | do.         | do.           | do.                 | 5'1"           | 121            |   |
| 24  | McGuire   | William     | ✓  | 4                               | do.                               | do.                       | do.          | do.  | Yes                         | 21         | do.         | do.           | do.                 | 5'10"          | 160            |   |
| 25  | American Consulate. No. 1172.   |             |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26  | at <u>Santiago de Cuba</u> (City) (Country)   |             |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27  | SEEN <u>learned with crew</u> (Country) (City) For the journey to the United States, (City) (Country) |             |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28  | via <u>air</u> (City) (Country) (City) (Country)  |             |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| Date NOV 8 - 1928                                 |   |             |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

Line

Owners

Local Agents

West India S. S. Co.

G. C. Tufarolo 11/11/28  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-11-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Coatsworth, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11 day of Nov., 1928

G. C. Tufano  
U. S. Immigrant Inspector.

F. A. Lincoln  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 55b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was rejected by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



301703

AFFIDAVIT OF SURGEON

NOV 10 1928

DR. HARRIS

Surgeon of the **SS** **SEITZART**

SAILING THEREWITH

solemnly, sincerely, and truly **SWEAR**

that I have had

**33**

years' experience as a Physician

183

and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY OF**

**GOTTINGEN GERMANY**

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

**4** in number according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

NOV 12 1928

, 19

*Abrahamhoff*

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | CLASSIFICATION |       |      |    |         |       |      |       |      |       | TOTAL<br>PASSENGERS |
|-----------|-----------------------|----------------|-------|------|----|---------|-------|------|-------|------|-------|---------------------|
|           |                       | S. L.          | U. S. | Imm. | In | Transit | U. S. | Imm. | U. S. | Imm. | U. S. |                     |
| 1st CABIN |                       |                |       |      |    |         |       |      |       |      |       |                     |
| 2nd CABIN | 88                    | 1              |       |      | 9  | 66      | 1     |      |       |      | 12    | 177                 |
| SILENTE   | 488                   | 7              |       |      | 9  | 97      |       |      |       |      | 16    | 585                 |
| TOTAL     | 576                   | 8              |       |      | 18 | 163     | 1     |      |       |      | 56    | 762                 |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek             | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East India.      | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

| Aliens    | U. S. | Total |
|-----------|-------|-------|
| 1st Cabin | 66    | 177   |
| 2nd Cabin | 111   | 585   |
| Silent    | 488   | 97    |
| Total     | 599   | 163   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "STUTTGART"

*Passengers sailing from* SOUTHAMPTON

2ND NOVEMBER, 1928

NO. 5/30 BLANK

1113A, PURSER

|                  |     |   |
|------------------|-----|---|
| Total Passengers | ... | 4 |
| U.S. citizens    | ... | 4 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CLASS PASSENGERS ONLY

NOV 12 1928

184

Arriving at Port of NEW YORK

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20                        | 21   | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |   |     |     |      |      |
|-------------|--|---|---|---------------------------|--|--|---|------------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|-----|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>Intended future permanent residence. | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien is a member of the Communist Party of the United States of America | Whether alien is a member of the National Industrial Conference Board  | Whether alien is a member of the National Labor Relations Board | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union | Whether alien is a member of the National Labor Union |   |     |     |      |      |
|             |  | State   | City or town                                      |                           |  | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |      |      |
| 1           | (MOTHER) CHARLOTTE FRANK<br>1234 N. LAKE ST. CHICAGO, ILL.                               | ILL.  | CHICAGO   | N                         | RELATIONS  | 150  | N   | -                                  | -  | (UNCLE) EMIL EITEL<br>NEW BISMARCK HOTEL<br>RANDOLPH ST. CHICAGO, ILL. | FOR GOOD  | Y   | N   | N   | N   | N   | N   | GOOD  | N   | 6   | - | FR  | FR  | BLUE | -    |
| 2           | (BROTHER) P. T. GRAF<br>1234 N. LAKE ST. CHICAGO, ILL.                                   | ILL.  | CHICAGO   | N                         | SELF   | 200  | N   | -                                  | -  | TRANSIT  | 2 months  | Y   | N   | N   | N   | N   | N   | GOOD  | N   | 5   | 8 | FR  | FR  | BRN  | DO   |
| 3           | (BROTHER) K. IMAE (YAMASHITA-DO)<br>27 CLEVELAND LANE, N.Y.C.                            | JAPAN   | NAGOYA  | Y                         | GOVERNMENT   | 100  | Y   | N                                  | -  | DO.  | ABOUT 1 MTH.  | N   | N   | N   | N   | N   | N   | GOOD  | N   | 5   | 1 | DRK | BLK | BRN  | NONE |
| 4           | DO.  | JAPAN   | TOKIO   | Y                         | DO.  | Y  | N   | -                                  | -  | DO.  | DO.   | N   | N   | N   | N   | N   | N   | GOOD  | N   | 5   | 1 | DRK | BLK | BRN  | NONE |

Note: Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is a member of or affiliated with any organization existing and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the law, morality, or propriety of the unlawful destruction or taking of any person or persons, or of officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. WINTER MASTER**, of the **SS STUTTGART**, from **BRMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Winter*

MASTER

Officer.

Sworn to before me this

day of

NOV 12 1928

19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DR. EICKHOFF**, Surgeon of the **SS STUTTGART**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **3** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **GOETTINGEN THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this day of **NOV 12 1928**, 19

at

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. STUTTGART Passengers sailing from BOULOGNE S. MER NOV. 2nd 1928, 19

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11        | 12  | 13             | 14             | 15                     |                         |            |      |                           |                 |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|-----------|---|----------------|----------------|------------------------|-------------------------|------------|------|---------------------------|-----------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |           | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                        | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence |                 |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write     |   |                | Country        | City or town           |                         |            |      | Country                   | City or town    |
| 1           |   | BUSSE        | ROLF       | 36   |      | M   |                   | MERCHANT              | Y        | GERMAN    | Y   | GERMAN         | GERMAN         | 03-29. POLONIA POSEN   | 124 NI 1/2              | LEIPZIG    | +    | OCT. 26. 1928             | GERMANY LEIPZIG |
| 2           |   | DUBLER       | PAUL       | 30   |      | M   |                   | MERCHANT              | Y        | GERM ENGL | Y   | SWISS          | GERMAN         | 02-36. SWITZERL. WOHLN | 151 NI 1/2              | ZUERICH    | +    | OCT. 25. 1928             | SWITZERL. WOHLN |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |           |   |                |                |                        |                         |            |      |                           |                 |

65

BOB/30 BLANK

*Boat leaving Aug. 9.45 am*

503/30 BLANK

Total Passengers ... 2  
U.S. citizens ... 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List ..... 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

APR 17 1929

, IQ

186

Note.—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the destruction of the life, liberty, or property of the unlawful assassin or killing of any public or officers, either specifically individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. WINTER MASTER**, of the **SS STUTTGART**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **12** day of **NOV 12 1928**, 19  
at **my**  
**Immigration Officer.**

**MASTER** **Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 1928  
at Stuttgart

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STUTTGART". Passengers sailing from BREMEN, NOV. 1st, 1913.

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 22 |
| U. S. citizens . . . . .   | -  |
|                            | 22 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOV 12 1928

19

188

## Arriving at Port of

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, contract, or government) | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                                |        |           |    | Whether alien intends to return to country whence he came, or to some other country, or to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien is known to be or is suspected of being a member of the German, Italian, Japanese, or Russian spy system, or of the espionage service of any foreign government, or of the espionage service of the United States | Whether alien is known to be or is suspected of being a member of the espionage service of any foreign government, or of the espionage service of the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |    |
|-------------|--|---|--------------|---|--|---|--|---|---|--------|-----------|----|--|---|--|----------------------|----------------------|---|---|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|----|
|             |  | State   | City or town |   |  |   | Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?                       |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 1           | FATHER: JANOS KISS, 27-OSALAD UL-PESTERZSEBET  | HUNG.   | BUDAPEST     | Y   | SELF   | Y   | NO   | % AM. RED CROSS, JAMES G. FIDLOW, 598-MADISON AVE., N.Y.C.  | Y   | 1 YEAR | NO        | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 2           | BROTHER: JOHANN BERTSCHER, ST. GALLER/SCHWEIZ  | WASH  | SPOKANE      | Y   | NO   | Y   | Y  | 1902-MAR-1928<br>N.Y.C.   | ACQ.: WALTER MERIWEL, HANCOCK ST. SPOKANE, WASH.                  | Y      | PERM.     | Y  | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR       | GR                        | GR                      | NO |
| 3           | MOTHER: JANOVA SZABO, 90-KAMENANY/C.S.R.   | NYK   | BROOKLYN     | Y   | SEE C. 23  | 25-NO   |  | HUSBAND: ANDREW BABEL, 557-STONE STR., BROOKLYN, NYK.   | Y   | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 4           | GR. MOTHER: AS ABOVE   | DO  | DO           | Y   | DO   | NO  | NO   | FATHER: AS ABOVE.   | NO  | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 2                      | FAIR       | BL                        | GR                      | NO |
| 5           | FATHER: GUSTAV KOEHL, 13-KIRCHING-HAUSERSTR., DORTMUND                                   | TEX   | HOUSTON      | Y   | SELF   | 25-Y  | HOUSTON  | 1924-SEP-1928<br>HOUSTON  | ACQ.: OTTO v. SCHRECK, 50-CHURCH STR., N.Y.C.                     | Y      | TEMPORARY | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 1                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 6           | MOTHER: DORA KROPP, 7-KAROLINENSTR NEUSTADT/PALE.  | GERM  | NEUSTADT     | Y   | DO   | Y   | Y  | 1925-<br>Y  | HUSBAND: PAUL LIEBRECHT, 109-HAWTHORNE AVE., HOUSTON, TEX         | Y      | 6 MOS     | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 7           | GR. MOTHER: AS ABOVE.  | DO  | DO           | Y   | MOTHER   | NO  |  | FATHER: AS ABOVE.   | Y   | 6 MOS  | NO        | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 1                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 8           | GR. MOTHER: AS ABOVE.  | DO  | DO           | Y   | DO   | NO  | NO   | FATHER: AS ABOVE.   | NO  | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 2                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 9           | FATHER: JOHANN HERZOG, 35-RUDOLPHSTR ULM-LOEFLINGER/WLG                                  | NYK   | BEACON       | Y   | SELF   | 25-NO   |  | BROTHER: JOHN HERZOG, 1-KENT STR BEACON, N.Y.   | NO  | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 2                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 10          | FATHER: AS ABOVE.  | DO  | DO           | Y   | DO   | 25-NO   |  | BROTHER: AS ABOVE.  | NO  | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 1                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 11          | FIRM: ZEISS-WERKE JENA/THURINGEN   | GERM  | JENA         | Y   | NO   | Y   | Y  | 1924-MAY 1925<br>NEWYORK  | FIRM: ZEISS-WERKE NEWYORK-CITY                                    | Y      | 6 MOS     | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 12          | HUSBAND: DR. RAIMUND LORENZ, 8-LEOPOLDSTR., MUENCHEN                                     | GERM  | MUENCHEN     | Y   | DO   | Y   | Y  | 1923-1924<br>SALT LAKE  | FATHER: GEORGE MUELEER, 232 S-MAIN STR., SALT LAKE CITY           | Y      | 6 MOS     | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR       | BL                        | GR                      | NO |
| 13          | BROTHER: PETER LORENZ, 134-EPENDORFER WEG, BAMBERG                                       | NYK   | NEWYORK      | Y   | DO   | 25-Y  | N.Y.C.   | 1924-1926<br>N.Y.C.   | COUSIN: JOE FRANK, 701 E-177th NEWYORK-CITY.                      | NO     | PERM.     | Y  | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 11                     | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 14          | BROTHER: I.L.: AS ABOVE.   | DO  | DO           | Y   | DO   | 25-Y  | N.Y.C.   | 1922-1928<br>N.Y.C.   | COUSIN: AS ABOVE.   | NO     | PERM.     | Y  | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 4 9                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 15          | FATHER: CHRISTOPH TROX, 14-SIEPLUNG WALTER, OSTENRODE/O.PR.                              | NYK   | NEWYORK      | Y   | DO   | Y   | NO   | HUSBAND: KURT REININGHAUS, 350-E-14th NEWYORK-CITY  | NO  | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 16          | GR. FATHER: AS ABOVE.  | DO  | DO           | Y   | MOTHER   | NO  | NO   | FATHER: AS ABOVE.   | NO  | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 17          | FATHER: HERR NESSELMANN, 44-RUNDSTR KASSEL/HRSS  | GERM  | KASSEL       | NO  | SEE C. 23  | 25-NO   |  | HUSBAND: KURT NESSELMANN, NORTH CANTON/OHIO.  | Y   | 6 MOS  | NO        | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 18          | ACQ.: AS ABOVE.  | DO  | DO           | NO  | DO   | 25-NO   |  | ACQ.: AS ABOVE.   | Y   | 6 MOS  | NO        | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 19          | GR. FATHER: AS ABOVE.  | DO  | DO           | NO  | DO   | NO  | NO   | ACQ.: AS ABOVE.   | Y   | 6 MOS  | NO        | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 20          | FATHER: GOTTLIEB SAILER, 1-LEININGEN, WITTRERO   | CAL   | SACRAMENTO   | Y   | SELF   | Y   | Y  | 1903-1928<br>SACRAMENTO   | ACQ.: MORRIS SCHEIBER, NICOLAUS SUTTER COMP. near SACRAMENTO/CAL. | NO     | PERM.     | Y  | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR       | BL                        | GR                      | NO |
| 21          | SISTER: ANITA BECKER, 69-BAUMG., GLADSTONE, N.J.   | TEX   | HOUSTON      | Y   | DO   | Y   | Y  | 1906-1914<br>LINCOLN  | ACQ.: PROF. DR. MAX FREUND, MARWICK HOTEL, HOUSTON/TAX            | Y      | TEMPORARY | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 22          | SISTER: LUISE SCHMIDT, REUTERODE/CASSEL  | CAL   | DOWNICVILLE  | NO  | SEE C. 23  | 25-NO   |  | HUSBAND: EMIL KAISER, DOWNICVILLE/CAL.  | NO  | PERM.  | Y         | NO | NO   | NO  | NO   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR       | BL                        | BL                      | NO |
| 23          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 24          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 25          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 26          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 27          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 28          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 29          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |
| 30          |  |   |              |   |  |   |  |   |   |        |           |    |  |   |  |                      |                      |   |   |  |   |                          |            |                           |                         |    |

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Winter*

MASTER W. Winter

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1920, 1920  
at St. Louis

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN-GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Sworn to before me this NOV 12 1928, 19

at

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

### Passengers sailing from

B R E M E N

NOV 1st

1928.

CANCELLED №26:WIFLING(DID NOT SAT'L)

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

244



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOV 12 1928

19

190

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 12 day of NOV 1928, 19  
at NY  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV 12 1928, 19

at

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



NOV 12 1928

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STUTTGART" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1st, 1928.

CANCELLED N#20:GULDE,N#25:HENGSTENBERG(DID NOT SAIL)

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

NOV 12 1920

19

192

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. WINTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER —Officer.

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at Stuttgart

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron welder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this NOV 12 1928, 19

at Stuttgart

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List \_\_\_\_\_

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "STUTTGART". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1st, 1928

| 1           | 2   | 3               |            | 4   | 5   | 6                 | 7                     | 8         |                     |   | 9   | 10               | 11             |               | 12                      | 13          | 14            | 15                        |            |
|-------------|---|-----------------|------------|-----|-----|-------------------|-----------------------|-----------|---------------------|---|---|------------------|----------------|---------------|-------------------------|-------------|---------------|---------------------------|------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | 1. NAME IN FULL |            | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—  |                     |   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at—  | Date          | *Last permanent residence |            |
|             |   | Family name     | Given name |     |     |                   |                       | Yrs. Mon. | Read                | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) |   |                  | Write          | Country       |                         |             |               | City or town              | Country    |
| 1           |   | BLOCKER         | ERNST      | 38  | M   | M                 | MERCHANT              | Y         | GERMAN              | Y   | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | BERLIN        | 17141                   | BERLIN      | SEP. 27, 1928 | GERMANY                   | BERLIN     |
| 2           |   | BHRENS          | ANNA       | 20  | F   | S                 | DRESSMGR              | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | BREMEN        | 12323                   | BREMEN      | OCT 16 1928   | DO                        | BREMEN     |
| 3           |   | FISCHEL         | HARRY      | 24  | M   | S                 | CLERK                 | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | FRANKFURT     | 658                     | FRANKFURT   | OCT 5 1928    | DO                        | FRANKFURT  |
| 4           |   | GRAPER          | BERTHA     | 49  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | BROOK         | 3835551                 | WASH PERM   | MAY 28, 1928  | U.S.A.                    | NEWYORK    |
| 5           |   | HEER            | JACQUES    | 37  | M   | D                 | ENGINEER              | Y         | DO                  | Y   | SWITZERLD   | DO               | SWITZERLD      | GLARUS        | 143                     | ZURICH      | OCT 19, 1928  | SWITZERLD                 | MELS       |
| 6           |   | HESSE           | HELMUT     | 24  | M   | S                 | VARIETY-ARTIST        | Y         | DO                  | Y   | GERMANY   | DO               | GERMANY        | EILSLEBEN     | 12780                   | BREMEN      | OCT. 25, 1928 | GERMANY                   | OLDENBURG  |
| 7           |   | MEYERDIERKS     | MARGARETE  | 54  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | WALDE         | 402971                  | WASH PERM   | JUL 16, 1928  | U.S.A.                    | HUNTINGTON |
| 8           | U.S. CIT.   | MEYERDIERKA     | JOHN       | 49  | M   | M                 | U.S. CITIZEN          | Y         | PASSPORT NO. 611238 | 1928 JULY 9th   | WASHINGTON, D.C.                                      |                  |                |               |                         |             |               |                           |            |
| 9           |   | MOHR            | WILHELM    | 43  | M   | M                 | ENGINEER              | Y         | GERMAN              | Y   | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | AUGSBURG      | 140                     | ZURICH      | OCT. 17, 1928 | AUSTRIA                   | KENNELBACH |
| 10          |   | MUHLSCHLOEL     | WILLY      | 28  | M   | S                 | ENGINEER              | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | RIEBACH       | 18853                   | BERLIN      | OCT. 12, 1928 | GERMANY                   | BERLIN     |
| 11          |   | RUTSCH          | KATHARINA  | 65  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | HAUSEN        | 18                      | BREMENHAVEN | OCT. 17, 1928 | DO                        | WEHDEL     |
| 12          |   | SAUER           | BONIFACIUS | 51  | M   | S                 | FISHOP                | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | OBERUP-HAUSEN | 131                     | WUPPERTAL   | OCT 18, 1928  | CORRA                     | TORUGAN    |
| 13          |   | SCHINDLER       | FRITZ      | 33  | M   | M                 | MANUFACT              | Y         | DO                  | Y   | SWITZERLD   | DO               | AUSTRIA        | KENNELBACH    | 139                     | ZURICH      | OCT. 17, 1928 | AUSTRIA                   | KENNELBACH |
| 14          |   | SCHOMACHER      | MARIA      | 23  | F   | S                 | SALESGIRL             | Y         | DO                  | Y   | GERMANY   | DO               | GERMANY        | WELD          | 339583                  | WASH PERM   | FEB 8, 1928   | U.S.A.                    | VERONA     |
| 15          |   | SIEB            | KLARA      | 35  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | ALTONA-O      | 397794                  | DO          | JUN 27, 1928  | DO                        | HUNTINGTON |
| 16          |   | STABELIN        | MAX        | 24  | M   | S                 | MERCHANT              | Y         | DO                  | Y   | SWITZERLD   | DO               | SWITZERLD      | WATTWIL       | 146                     | ZURICH      | OCT 20, 1928  | SWITZERLD                 | WATTWIL    |
| 17          |   | STEINMANN       | GEORG      | 55  | M   | M                 | MERCHANT              | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | FEUCHT        | 132                     | MUENCHEN    | OCT 19, 1928  | DO                        | MUERNBERG  |
| 18          |   | THIELMANN       | AUGUST     | 20  | M   | S                 | MERCHANT              | Y         | DO                  | Y   | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | WANGEN        |                         | WASH PERM   |               | U.S.A.                    | NEWYORK    |
| 19          |   | WERTNER         | HEDWIG     | 29  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | SCHNEID       | 355753                  | DO          | APR 6, 1928   | DO                        | NEWYORK    |
| 20          | U.S. CIT.   | WERTNER         | WILHELM    | 47  | M   | M                 | U.S. CITIZEN          | Y         | PASSPORT NO. 527532 | 1928 APR 13th   | WASHINGTON, D.C.                                      |                  |                |               |                         |             |               |                           |            |
| 21          |   | WITT            | OTTO       | 48  | M   | M                 | MERCHANT              | Y         | GERMAN              | Y   | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | WEDDEL-BROOK  | 38/383                  | MAZATLAN    | APR 18, 1928  | MEXICO                    | MAZATLAN   |
| 22          |   | ZECH            | HANS       | 41  | M   | S                 | MERCHANT              | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | STUTTGART     | 9692                    | HAMBURG     | OCT 11 1928   | GERMANY                   | HAMBURG    |
| 23          |   | ZECH            | ROSE       | 34  | F   | M                 | MERCHANT              | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | POLEND-POSD   |                         |             |               | DO                        | POSD       |
| 24          |   | MAYER           | JOHANN     | 34  | M   | M                 | GARDENER              | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | GERMANY        | RIED          | 40215                   | STUTTGART   | AUG. 6 1928   | DO                        | ST. PETERS |
| 25          |   | MAYER           | ANNA       | 29  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | AUSTRIA        | SCHATTAN      | 40216                   | DO          | DO            | DO                        | DO         |
| 26          |   | BRUNS           | HEINRICH   | 39  | M   | S                 | PHYSICIAN             | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | GERMANY        | DUKE/WPL      | 399562                  | WASH. PERM. | JUL. 5, 1928  | U.S.A.                    | WATERTOWN  |
| 27          |   | MONGSAKOVA      | ANNA       | 42  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | CHECHO              | Y   | C.S.R.  | C.S.R.           | C.S.R.         | MZHOBO        | 747                     | PRAG        | OCT. 25, 1928 | U.S.A.                    | NEWYORK    |
| 28          |   | MONGSAKOVA      | HELENA     | 19  | F   | S                 | DO                    | Y         | DO                  | Y   | DO  | DO               | DO             | V. TORONA     | 748                     | DO          | DO            | DO                        | DO         |
| 29          |   | MESERI          | MARIA      | 30  | F   | M                 | H-WIFE                | Y         | GERMAN              | Y   | ROMANIA   | HAGYAR           | ROMANIA        | CAKOVA        | 406357                  | WARSAW      | OCT. 16, 1928 | ROMANIA                   | TAMESVAR   |
| 30          |   | PETTE           | JOHANN     | 30  | F   | S                 | H-KEEPER              | Y         | DO                  | Y   | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | BREMER        | 400476                  | WASH PERM   | JUL. 9, 1928  | U.S.A.                    | BROOKLYN   |

CANCELLED NR18:THIENMANN,NR23:BUSSE(DID NOT SAIL)

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Total passengers . . . . . | 28      |
|                            | <hr/> 2 |

U.S. Patents . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOV 12 1928

19

194

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who adventure or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any association extorting and teaching disloyalty or in opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BRMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MARTIN Officer.

Sworn to before me this NOV 12 1928, 19

at St. Louis

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-607

S. S.

STUTTGART

sailing from

BOULOGNE S/MER

NOV. 2nd

1928

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 12 1928

195

19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE  |     | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-------------------|--------------|------------|------|-----|-----|----------------------|--|---|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mo. |     |                      |  |   |                                      |
| 1                 | BAUER        | CARL       | 21   | ✓   | M   | ✓                    | SEPT. 15th 1907 BOGOTA, COLUMBIA   |   | CLAMER AVE<br>COLLEGEVILLE, PA.      |
| 2                 | HEINLY       | HELEN      | 32   | ✓   | F   | ✓                    | JAN. 10th 1896 READING, PA.  |   | 1608 DELAWARE AVE<br>WYOMISSING, PA. |
| 3                 | PALMER       | MILDRED T. | 38   | ✓   | F   | ✓                    | FEBR. 11th 1890 CAMBRIDGE, MASS.   |   | 98 RAYMOND STR.<br>CAMBRIDGE, MASS   |
| 4                 | RICHARDS     | LOUISE P.  | 76   | ✓   | F   | ✓                    | MAY 20. 1852 BEDFORD, IND.   |   | 328-8th STREET<br>ANDERSON, IND.     |
| 5                 | SHOEMAKER    | AMALIA     | 28   | ✓   | F   | ✓                    | JUNE 12th 1900 OGONTZ, PA.   |   | 8203 FOREST AVE<br>ELKINS PARK, PA.  |
| 6                 |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 7                 |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 8                 |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 9                 |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 10                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 11                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 12                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 13                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 14                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 15                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 16                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 17                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 18                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 19                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 20                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 21                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 22                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 23                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 24                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 25                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 26                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 27                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 28                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 29                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |
| 30                |              |            |      |     |     |                      |  |   |                                      |

NO. 6/30 BLANK

*Mine, PURSER*

*John H. Lee, Inspector*  
*Nov. 12, 1928*  
*G. L. Lee*

*5 lab*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

196

(Printed in England) 14-607

S. S. STUTTGART sailing from BREMEN, NOV. 1st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK, NOV 12 1928, 1928.

| No. on List | NAME IN FULL        |                   | AGE           | Sex            | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                          |
|-------------|---------------------|-------------------|---------------|----------------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME         | GIVEN NAME        | Yrs. Mos.     |                |   |   |   |
| 1           | MUHNENBERG          | KATHARINE         | 39            | ✓ F            | M   | PASSPORT: 559855<br>1928 MAY 15th, WASHINGTON, D.C.   | 193-DITMARS AVE.,<br>ASTORIA/L.I.                 |
| 2           | MUELLER             | RUTH              | 28            | ✓ F            | S   | 1900 APR 11th, SALT LAKE CITY/UTAH.   | 832-MAIN STR.,<br>SALT LAKE CITY/UTAH.            |
| 3           | <del>RICHARDS</del> | <del>LOUISE</del> | <del>28</del> | <del>✓ F</del> | <del>WD</del>   | <del>1952 MAY 20th, BEDFORD/IND.</del>  | <del>114-FIELD PLACE,<br/>NEWYORK-CITY.</del>     |
| 4           | SAUTER              | WILLIAM           | 60            | ✓ M            | M   | 1868 OCT. 2nd, ELMIRA/NYK   | 118-23rd STR.,<br>JACKSON HEIGHTS/NYK.            |
| 5           | SCHORDLER           | PAULA             | 65            | ✓ F            | M   | PASSPORT: 463584<br>1927 OCT 6th, WASHINGTON, D.C.  | 644-SIGARD STR.,<br>SAN DIEGO/CAL.                |
| 6           | <del>SCHOTT</del>   | <del>HEMP</del>   | <del>64</del> | <del>✓ M</del> | <del>WD</del>   | <del>1928 APR 4th, WASHINGTON, D.C.</del>   | <del>1747-NORTH HOGUE AVE<br/>CHICAGO/ILLS.</del> |
| 7           | WACHS               | ROBERT            | 55            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 543297<br>1928 MAY 1st, WASHINGTON, D.C.  | AS ABOVE.   |
| 8           | WACHS               | POLLY             | 64            | ✓ F            | M   | BY MARRIAGE.  | 635-WASHINGTON AVE,<br>ALBANY/N.Y.                |
| 9           | WEBER               | HANNS             | 38            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 595302<br>1928 JUNE 15th, WASHINGTON, D.C.  | AS ABOVE.   |
| 10          | WEBER               | EMILIE            | 37            | ✓ F            | M   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE.   |
| 11          | WEBER               | PAUL              | 7             | ✓ M            | S   | 1921 APR 8th, ALBANY/NYK  | AS ABOVE.   |
| 12          | WOLF                | THEA              | 62            | ✓ F            | M   | 611083 AM. PASSPORT WASHINGTON<br>PASSPORT: 461414 JULY 7th 1928  | 24 W-69th STR.,<br>NEWYORK-CITY.                  |
| 13          | ZECHMAISTER         | SERAPINE          | 48            | ✓ F            | WD  | 1927 SEP. 30th, WASHINGTON, D.C.  | GLENN COVE/L.I., NYK.                             |
| 14          | ZEPP                | WILLIAM           | 56            | ✓ M            | S   | 1872 MAY 18th, BRIDGEPORT/CT.   | 158-WHEELER AVE.,<br>BRIDGEPORT/CT.               |
| 15          | MORONG              | ANTON             | 47            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 607760<br>1928 JULY 7th, WASHINGTON/D.C.  | 1702 W-63rd STR.,<br>CHICAGO/ILLS.                |
| 16          | SCHOLZ              | HERMAN            | 64            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 508055<br>1928 MAR 15th, WASHINGTON, D.C.   | 1637-14th STR.,<br>MILWAUKEE/WISC.                |
| 17          | SCHOLZ              | OLGA              | 58            | ✓ F            | M   | 1927 APR 17th, CIRCUIT COURT<br>MILWAUKEE/WISC.   | AS ABOVE.   |
| 18          | ZISCH               | IRENE             | 35            | ✓ F            | M   | PASSPORT: 151 CONSUL GENERAL<br>1928 JAN. 28th, BUDAPEST/HUNGARY  | 1603-MACOMBS RD.,<br>NEWYORK-BRONX.               |
| 19          | MEYER               | CHARLES           | 60            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 607548<br>1928 JUNE 30th, WASHINGTON, D.C.  | 2-FRANKLIN PLACE,<br>GREAT NECK/L.I.              |
| 20          | MEYER               | EMMA              | 52            | ✓ F            | M   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE.   |
| 21          | ULRICH              | ALBERT            | 71            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 509845<br>1928 MAR 19th, WASHINGTON, D.C.   | 1431-ROSEMONT AVE.,<br>CHICAGO/ILLS.              |
| 22          | ULRICH              | OTILIE            | 65            | ✓ F            | M   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE-   |
| 23          | WOOLS               | MILDRED           | 55            | ✓ F            | M   | 1873 JULY 26th, ALTOONA/ILLS.   | CHAMBERBURG/PENNA.                                |
| 24          | MC.COMB             | VIRGINIA          | 52            | ✓ F            | S   | 1876 OCT 19th, LOUISIANA/MO.  | AS ABOVE.   |
| 25          | KILBERT             | FRANK             | 59            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 419982<br>1927 JUN 15th, WASHINGTON, D.C.   | 630-HUMBOLDT PARKWAY,<br>BUFFALO/N.Y.             |
| 26          | SEIDL               | JULIUS            | 26            | ✓ M            | S   | 1902 SEP. 11th, N.Y.C.  | 476 W-144th STR<br>N.Y.C.                         |
| 27          | MARGGRAF            | ANNETTE           | 32            | ✓ F            | M   | 1896 AUG. 30th, MILWAUKEE/WISC.   | 964-10th STR,<br>MILWAUKEE/WISC.                  |
| 28          | HEMES               | EMIL              | 49            | ✓ M            | M   | PASSPORT: 610585<br>1928 JULY 6th, WASHINGTON, D.C.   | 982-3rd AVE,<br>NEWYORK-CITY.                     |
| 29          | WILKENS             | JOHANNES A.       | 41            | ✓ M            | M   | PASSPORT 633817 NEW-YORK- WASHINGTON<br>SEP. 13. 1928   | 419 CROIS AVE<br>TOTTERVILLE STATEH ISL.N.Y.      |

NO 3 RICHARDS CANCELLED SEE MAN. 7/4  
NO 6 SCHOTT, CANCELLED DID NOT SAIL  
NO 30 BLANK

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 197

(Printed in England) 14-207

S. S. "STUTTGART" sailing from BREMEN, NOV. 1st, 1928, Arriving at Port of NEW YORK

NOV 12 1928

197

1928.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL          | AGE                 | Sex           | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS.   | ADDRESS IN UNITED STATES  |
|--------------------|-----------------------|---------------------|---------------|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME           | GIVEN NAME          | Yrs. Mos.     |                      |   |   |   |
| 1                  | MAC CONNELL           | WASHINGTON W.       | 75            | ✓                    | M   | 1853 JUNE 9th, NEWYORK-CITY.  | 1516-BENSON STR,<br>NEWYORK-BRONX.                              |
| 2                  | MAC CONNELL           | CATHERINE           | 71            | ✓                    | F   | 1927 FEB. 14th, DISTRICT COURT<br>NEWYORK-CITY,<br>1924 MAY 15th, SUPREME COURT<br>NEWYORK-CITY,<br>PASSPORT: 515698<br>1928 MAR 29th, WASHINGTON, D.C. | AS ABOVE.   |
| 3                  | DETERS                | HARRY               | 39            | ✓                    | M   |   | SINGAC/N.J.   |
| 4                  | FRITZ                 | HENRY               | 48            | ✓                    | M   | WD  | 625-MONROE AVE.,<br>GLENSIDE/PENNA.                             |
| 5                  | GRAY                  | ELISABETH           | 63            | ✓                    | F   | WD  | % AMERICAN TRUST CO.,<br>NEWYORK-CITY.                          |
| 6                  | GRASHORN              | GEORGE              | 59            | ✓                    | M   |   | 977 E-15th STR,<br>BROOKLYN/NYK.                                |
| 7                  | GRASHORN              | AUGUSTA             | 64            | ✓                    | F   |   | AS ABOVE.   |
| 8                  | BARTKE                | ADOLF               | 40            | ✓                    | M   |   | 3527-BROADWAY<br>N.Y.C.   |
| 9                  | HAGEMAN               | DIERTRICH           | 37            | ✓                    | M   |   | 4318-LAWN AVE.,<br>WESTERN SPRING/ILLS.                         |
| 10                 | HAGEMAN               | LILLIAN             | 35            | ✓                    | F   |   | AS ABOVE.   |
| 11                 | HAGEMAN               | DONALD              | 5             | ✓                    | M   | S   | AS ABOVE.   |
| 12                 | <del>HARDERS</del>    | <del>DORA</del>     | <del>50</del> | <del>✓</del>         | <del>F</del>  | <del>S</del>  | <del>PASSPORT: 566014<br/>1928 MAY 10th, WASHINGTON, D.C.</del> |
| 13                 | <del>HARDERS</del>    | <del>MARIE</del>    | <del>57</del> | <del>✓</del>         | <del>F</del>  | <del>S</del>  | <del>PASSPORT: 566594<br/>1928 MAY 10th, WASHINGTON, D.C.</del> |
| 14                 | HARTMANN              | FRIEDRICH           | 34            | ✓                    | M   |   | 6603-UBER STREET,<br>PHILADELPHIA/PENNA.                        |
| 15                 | HARTMANN              | ANNA                | 32            | ✓                    | F   |   | AS ABOVE.   |
| 16                 | HARTMANN              | ELISABETH           | 9             | ✓                    | F   | S   | AS ABOVE.   |
| 17                 | HARTMANN              | FRED                | 4             | ✓                    | M   | S   | AS ABOVE.   |
| 18                 | <del>HESSBERGER</del> | <del>HENRY</del>    | <del>44</del> | <del>✓</del>         | <del>M</del>  | <del>S</del>  | <del>PASSPORT: 546690<br/>1928 MAY 5th, WASHINGTON, D.C.</del>  |
| 19                 | <del>HESSBERGER</del> | <del>ANNA</del>     | <del>42</del> | <del>✓</del>         | <del>F</del>  | <del>S</del>  | <del>BY MARRIAGE.</del>   |
| 20                 | <del>HESSBERGER</del> | <del>MARGARET</del> | <del>5</del>  | <del>✓</del>         | <del>F</del>  | <del>S</del>  | <del>1923 MAY 5th, BROOKLYN/N.Y.</del>                          |
| 21                 | von HEYDERBAND        | LENORE              | 50            | ✓                    | F   |   | % MARINE BARRACKS,<br>QUANTICO/VIRGINIA                         |
| 22                 | HIRSCH                | CHAS.               | 69            | ✓                    | M   |   | 66-HUDSON PLACE,<br>WEBHAWKEN/N.J.                              |
| 23                 | HIRSCH                | MARIA               | 65            | ✓                    | F   |   | AS ABOVE.   |
| 24                 | JESCHKE               | HERMANN             | 68            | ✓                    | M   | WD  | 9-WATER STR.,<br>LYMANVILLE/R.I.                                |
| 25                 | LEONHARD              | SARAH               | 56            | ✓                    | F   | DV  | 18 WEST-9th STR.,<br>NEWYORK-CITY.                              |
| 26                 | LINK                  | AUGUST              | 38            | ✓                    | M   |   | 344-LENOX AVE.,<br>NEWYORK-CITY.                                |
| 27                 | LINK                  | EMILIE              | 38            | ✓                    | F   |   | AS ABOVE.   |
| 28                 | <del>MEENTS</del>     | <del>FRANK</del>    | <del>51</del> | <del>✓</del>         | <del>M</del>  | <del></del>   | <del>CLIFTON/ILLS.</del>  |
| 29                 | <del>MEENTS</del>     | <del>FRIEDA</del>   | <del>50</del> | <del>✓</del>         | <del>F</del>  | <del></del>   | <del>AS ABOVE.</del>  |
| 30                 | MILLER                | THERESE             | 51            | ✓                    | F   |   | 68-NORTHERN AVE,<br>NEWYORK-CITY.                               |

CANCELLED No 12/13: HARDERS. No 18/20: HESSBERGER (DID NOT SAIL)

No 28/29 MEENTS CANCELLED DID NOT SAIL

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *198*

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "STUTTGART" sailing from SOUTHAMPTON 2ND NOVEMBER, 1928, Arriving at Port of NEW YORK NOV 12 1928, 19

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL |               | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                 |
|--------------------|--------------|---------------|-----|-----|----------------------|--|---|---|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.   |     |     |                      |  |   |   |
| 1                  | CORWEY       | FRED          | 50  | ✓ M | M                    |  | COURT OF NEW YORK 6-12-1926   | 1207-63RD STR. BROOKLYN, N.Y.             |
| 2                  | CORWEY       | ELIZABETH     | 51  | ✓ F | M                    |  | DO. 13-6-1927   | DO.                                       |
| 2                  | MILLER       | EACOTT B.     | 42  | 2 M | M                    | CLEVELAND, O. 9-9-1886   |   | C/O<br>ADJT. GEN. OF THE ARMY, WASHINGTON |
| 4                  | MILLER       | MARGUERITE L. | 35  | ✓ F | M                    | MARYVILLE, MA. 12-1-1893   |   | DO.                                       |
| 5                  | MILLER       | WILLIAM       | 6   | ✓ M | S                    | MANILA, P.I. 16-4-1923   |   | DO.                                       |
| 6                  | MILLER       | MARION JEAN   | 5   | ✓ F | S                    | SAN FRANCISCO 3-5-1924   |   | DO.                                       |
| 7                  | PRINCE       | ROBERT        | 33  | ✓ M | M                    | WESTFIELD, MASS. 6-11-1894   |   | WESTFIELD, MASS.                          |
| 8                  | PRINCE       | LOIS S.       | 31  | ✓ F | M                    | THOMSON, ILL. 19-2-1896  |   | DO.                                       |
| 9                  | REEDER       | CLARENCE      | 49  | ✓ M | S                    | BALTIMORE, MD. 1-11-1879   |   | 331 DODPHIN ST. BALTIMORE.                |
| 10                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 11                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 12                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 13                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 14                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 15                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 16                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 17                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 18                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 19                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 20                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 21                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 22                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 23                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 24                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 25                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 26                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 27                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 28                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 29                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |
| 30                 |              |               |     |     |                      |  |   |   |

NO 10/30 BLANK

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. PETER, Surgeon of the SS STEUBENT SAILING TOWARD, do solemnly, sincerely, and truly SWAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 19

at Ref

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the first list before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Norwegian.        | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Chinese).             |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



|       |      |           |              |
|-------|------|-----------|--------------|
| NO 14 | PAID | CANCELLED | DID NOT SAIL |
| NO 15 | "    | "         | "            |
| NO 16 | "    | "         | "            |



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOV 12 1928

200

19 28.

<sup>1</sup> Since the full text of question 9g is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who subscribes in or is connected to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization maintaining and teaching discipline in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches fidelity, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# ATTIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WILTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMER; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

NOV 12 1928

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at Wey

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-488

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely an employer, partner, master, tenant, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Date of last arrival).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or ground the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of country means only that "French" is the country. As Irish, German, or Italian alien by race would properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallaic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If ticket having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If ticket to possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before on the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1914-1917, Philadelphia.

Column 23 (If ticket going to some relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to inspection by inspecting officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. BICKHOFF, Surgeon of the SS. STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

Sworn to before me this 12 day of NOV 1928, 19

at NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Serbian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of ~~INSULAR POSSESSIONS~~ from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to file with the collector of customs at the port of arrival a statement of the names, addresses, and occupations of all persons with whom they have been in contact within the last twenty-four hours, and the names, addresses, and occupations of all persons with whom they expect to come in contact within the next twenty-four hours. This statement shall be filed in the form of a card, and shall be subject to inspection by the collector of customs at the port of arrival. This (white) sheet is for the listing of

S. S. STUTTGART

*Passengers sailing from* \_\_\_\_\_ BREMEN

NOV. 1ST

19 28.

| 1           | 2   | 3                        | 4                        | 5             | 6            | 7            | 8   | 9            | 10  | 11           | 12  | 13               | 14             | 15                    |                         |              |              |                            |              |                     |
|-------------|---|--------------------------|--------------------------|---------------|--------------|--------------|---|--------------|---|--------------|---|------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL             |                          | Age           |              | Sex          | Calling or occupation                         | Able to—     |   |              | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                       | Immigration Visa Number | Issued at—   | Date         | * Last permanent residence |              |                     |
|             |   | 2 Family name            | Given name               | Yrs.          | Mos.         |              |   | Read         | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write        |   |                  | Country        | City or town          |                         |              |              | Country                    | City or town |                     |
| 1           |   | REX                      | FRED                     | 24            | M            | S            | MERCHANT                                      | Y            | GERMAN  | Y            | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | ESSEN                 | 345666                  | WASHINGTON   | P            | 3.3.28                     | U.S.A.       | NEW YORK            |
| 2           |   | EIDT                     | ELISABETH                | 49            | F            | S            | NONE  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | EISENBERG             | 342155                  | "            | P            | 2.18.28                    | "            | BROOKLYN            |
| 3           |   | ZACHARIAS                | JOHN                     | 37            | M            | M            | U.S. CITIZEN, PASSPORT 504844, WASH., 3.8.28. |              |   |              |   |                  |                |                       |                         |              |              |                            |              |                     |
| 4           |   | ZACHARIAS                | MATILDE                  | 50            | F            | M            | H.WIFE  | Y            | GERMAN  | Y            | POLAND  | POLE             | POLAND         | LIPNO                 | 349644                  | WASHINGTON   | P            | 3.20.28                    | U.S.A.       | NEW YORK            |
| 5           |   | SCHRIEVER                | DICK                     | 21            | M            | S            | MERCHANT                                      | "            | "   | "            | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | NEUENWALD             | 356033                  | WASHINGTON   | P            | 4.3.28                     | "            | BROOKLYN            |
| 6           |   | <del>BLONCHSCHMIDT</del> | <del>KARL</del>          | <del>34</del> | <del>M</del> | <del>M</del> | <del>BAKER</del>                              | <del>"</del> | <del>"</del>  | <del>"</del> | <del>"</del>  | <del>"</del>     | <del>"</del>   | <del>SCHLITZ</del>    | <del>357418</del>       | <del>"</del> | <del>P</del> | <del>6.2.28</del>          | <del>"</del> | <del>NEW YORK</del> |
| 7           |   | DALKE                    | WILLIAM                  | 26            | M            | S            | LOCKSMITH                                     | Y            | GERMAN  | Y            | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | HOHENHAUSEN           | 357904                  | WASHINGTON   | P            | 4.11.28                    | U.S.A.       | DETROIT             |
| 8           |   | STRICKER                 | HEDWIG                   | 23            | F            | S            | SERVANT                                       | "            | "   | "            | "   | "                | "              | MUENCHBERG            | 344199                  | "            | P            | 3.1.28                     | "            | CHICAGO             |
| 9           |   | FINGERLE                 | KARL                     | 30            | M            | S            | METALLIST                                     | "            | "   | "            | "   | "                | "              | OBER-ESSLINGEN        | 366947                  | "            | P            | 4.27.28                    | "            | NEW YORK            |
| 10          |   | EGGERT                   | KATHERINE                | 29            | F            | S            | H.MAID  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | ZIMMERN               | 341414                  | "            | P            | 2.16.28                    | "            | CINCINNATI          |
| 11          |   | FISCHER                  | BERTA                    | 22            | F            | S            | "   | "            | "   | "            | "   | "                | "              | U.D.BURG              | 340634                  | "            | P            | 2.16.28                    | "            | CINCINNATI          |
| 12          |   | CORDING                  | IDA                      | 25            | F            | S            | "   | "            | "   | "            | "   | "                | "              | ROTTENBURG            | 355219                  | "            | P            | 4.5.28                     | "            | NEW YORK            |
| 13          |   | SCHMIDT                  | LINA                     | 21            | F            | S            | NONE  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | WAGENFELD             | 347425                  | "            | P            | 3.12.28                    | "            | SAN FRANCISCO       |
| 14          |   | SCHARFER                 | BERTA                    | 33            | F            | S            | SEAMSTRESS                                    | "            | "   | "            | "   | "                | "              | REUTENHAUS            | 346826                  | "            | P            | 4.16.28                    | "            | OAKLAND             |
| 15          | UNDER 18  | SCHAEFER                 | ELPRIEDE                 | 4             | F            | S            | CHILD   | "            | CHILD   | "            | "   | "                | "              | PFORZHEIM             | 350611                  | "            | P            | 3.29.28                    | "            | BROOKLYN            |
| 16          |   | LAUER                    | WILLI                    | 25            | M            | M            | CLERK   | "            | "   | "            | "   | "                | "              | "                     | 352527                  | "            | P            | 3.29.28                    | "            | "                   |
| 17          |   | <del>LAUER</del>         | <del>CLAIRIE MARIA</del> | <del>24</del> | <del>F</del> | <del>M</del> | <del>H.WIFE</del>                             | <del>"</del> | <del>"</del>  | <del>"</del> | <del>"</del>  | <del>"</del>     | <del>"</del>   | <del>MANNEVILLE</del> | <del>353142</del>       | <del>"</del> | <del>P</del> | <del>5.2.28</del>          | <del>"</del> | <del>NEW YORK</del> |
| 18          |   | <del>LAUER</del>         | <del>ANITA</del>         | <del>6</del>  | <del>F</del> | <del>"</del> | <del>U.S. CITIZEN, BORN NEW YORK</del>        |              |   |              |   |                  |                |                       |                         |              |              |                            |              |                     |
| 19          |   | VOIGT                    | PAUL E.                  | 39            | M            | M            | GARDENER                                      | Y            | GERMAN  | Y            | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | HANNOVER              | 352526                  | WASHINGTON   | P            | 4.13.28                    | U.S.A.       | SANTA MONICA        |
| 20          |   | VOIGT                    | ELPRIEDE                 | 33            | F            | M            | H.WIFE  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | HAMBURG               | 350720                  | "            | P            | 3.21.28                    | "            | "                   |
| 21          |   | ERANT                    | FRITZ                    | 23            | M            | S            | LABORER                                       | "            | "   | "            | "   | "                | "              | MUESLERINGEN          | 349788                  | BREMEN       | HQ           | 8.7.28                     | 4-B          | BROOKLYN            |
| 22          |   | DREEKE                   | HERMAN                   | 30            | M            | S            | "   | "            | "   | "            | "   | "                | "              | NEUDORF               | 350936                  | WASHINGTON   | P            | 5.14.28                    | "            | "                   |
| 23          |   | GETNER                   | FRIEDA                   | 20            | F            | S            | NONE  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | BREMEN                | 375452                  | "            | P            | 4.26.28                    | "            | "                   |
| 24          |   | KRUG                     | SOPHIE                   | 27            | F            | S            | COOK  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | TAUBERBI-SCHOFSDEN    | 374923                  | WASHINGTON   | P            | 3.24.28                    | "            | BUFFALO             |
| 25          |   | LEWKE                    | MARIE                    | 45            | F            | WT           | NONE  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | STOLZENAU             | 366227                  | "            | P            | 5.19.28                    | "            | MILWAUKEE           |
| 26          |   | ANDREAS                  | HEDWIG                   | 25            | F            | S            | SERVANT                                       | "            | "   | "            | "   | "                | "              | GREIZ                 | 370436                  | "            | P            | 5.12.28                    | "            | NEWARK              |
| 27          |   | ANDREAS                  | HELENE                   | 27            | F            | S            | "   | "            | "   | "            | "   | "                | "              | "                     | 351136                  | "            | P            | 5.21.28                    | "            | "                   |
| 28          |   | BAHNER                   | ELISABETH                | 26            | F            | M            | H.WIFE  | "            | "   | "            | "   | "                | "              | "                     | 348903                  | "            | P            | 6.22.28                    | "            | DAYTON              |
| 29          |   | BAHNER                   | MARIA                    | 3             | F            | "            | U.S. CITIZEN, BORN DAYTON, JUNE 10TH, 1925    |              |   |              |   |                  |                |                       |                         |              |              |                            |              |                     |
| 30          |   | BAHNER                   | JOHANNA                  | 20            | F            | S            | NURSE   | Y            | GERMAN  | Y            | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | BUSCHNIGLE            | 379115                  | WASHINGTON   | P            | 5.28.28                    | U.S.A.       | NEW YORK            |



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 12 1968

19 28

*(There... Full text of question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who maintains in or attempts to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or assists with any organization having such aims and functions, or is in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advises or teaches the destruction, seizure, or property of the industrial resources or business of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any class, organized government, because of his or their official character.*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Winter*

MASTER—Officer—

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at NY  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, carver, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money drawn, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Entries in this column should be made on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly enter under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lunidia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not "Yes or No" in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (If better going to own relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART SAILING THURWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

203

*Dr. Rickhoff*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of call from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (white) sheet is for the listing of

S. S. STUTTGART Passengers sailing from BREMEN, NOV. 1ST, 1928.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |              | Age  |     | Sex | Calling or occupation      | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth  |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date     | *Last permanent residence |                |
|-------------|---|--------------|--------------|------|-----|-----|----------------------------|----------|---|-------|--|----------------|-----------------|--------------|-------------------------|------------|----------|---------------------------|----------------|
|             |   | Family name  | Given name   | Yrs. | Mo. |     |                            | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |  |                | Country         | City or town |                         |            |          | Country                   | City or town   |
| 1           |   | EBRICH       | WILHELM      | 27   |     | M   | U. S. C. I. T. I. Z. E. N. |          |   |       | GERMAN   | GERMAN         | GERMANY         | STUTTGART    | 6                       | STUTTGART  | 7.10.28  | U.S.A.                    | NEW YORK       |
| 2           |   | EBRICH       | MARIE-LOUISE | 27   |     | F   | H. WIFE                    |          |   |       | GERMAN   | GERMAN         | GERMANY         | STUTTGART    | 6                       | STUTTGART  | 7.10.28  | U.S.A.                    | NEW YORK       |
| 3           |   | IBNK         | MARTHA       | 33   |     | F   | S. SERVANT                 |          |   |       |  |                | GAINDORF        | WASHINGTON   | 360452                  | WASHINGTON | 4.16.28  | U.S.A.                    | CHICAGO        |
| 4           |   | FOELSCH      | ELLA         | 30   |     | F   |                            |          |   |       |  |                |                 |              | 360453                  |            | 4.16.28  |                           |                |
| 5           |   | GENN         | PETER        | 32   |     | M   | S. BAKER                   |          |   |       |  |                | WEEF A/RE       |              | 363560                  |            | 4.21.28  |                           | BALTIMORE      |
| 6           |   | THOMANN      | MARIE        | 34   |     | F   | S. CLERK                   |          |   |       |  |                | ACHMER          |              | 387722                  |            | 6.7.28   |                           | PITTSBURGH     |
| 7           |   | JERNEERG     | MARIE JEANNE | 41   |     | F   | S. NURSE                   |          |   |       |  |                | DUESSELDORF     |              | 384350                  |            | 5.29.28  |                           | NEW YORK       |
| 8           |   | RIEDLE       | BERTA        | 21   |     | F   | S. CLERK                   |          |   |       |  |                | WINNENDEN       |              | 388510                  |            | 6.19.28  |                           | WALTHAM        |
| 9           |   | ROSENBAUM    | PAULA        | 25   |     | F   | S. DRESSMAK                |          |   |       |  |                | BREMEN          |              | 385091                  |            | 5.31.28  |                           | BROOKLYN       |
| 10          |   | RIST         | WILLIAM      | 39   |     | M   | M. FARMER                  |          |   |       |  |                | LANDECK         |              | 387922                  |            | 6.28.28  |                           | NEW YORK       |
| 11          |   | RIST         | PAULINE      | 37   |     | F   | M. H. WIFE                 |          |   |       |  |                | OCHSENBACH      |              | 397641                  |            | 8.28.28  |                           |                |
| 12          |   | WUNDERLICH   | WILHELM      | 25   |     | M   | S. COOK                    |          |   |       |  |                | KOBLEN          |              | 414610                  |            | 12.5.28  |                           |                |
| 13          |   | ADRIEN       | KARL         | 32   |     | M   | M. MECHAN.                 |          |   |       |  |                | OBERNDORF       |              | 415933                  |            | 6.15.28  |                           | NEWARK         |
| 14          |   | ADRIEN       | THERESIA     | 36   |     | F   | M. H. WIFE                 |          |   |       |  |                |                 |              | 374717                  |            | 6.15.28  |                           |                |
| 15          |   | NEDEL        | ERNST        | 21   |     | M   | S. MERCHANT                |          |   |       |  |                | BERLIN          |              | 376675                  |            | 9.26.28  | GERMANY                   | BERLIN         |
| 16          |   | UETZMANN     | WILHELM      | 19   |     | M   | S. TAILOR                  |          |   |       |  |                | RETHEN          |              | 392022                  |            | 9.11.28  |                           | BREMEN         |
| 17          |   | TRUTE        | KATARINA     | 21   |     | F   | S. NONE                    |          |   |       |  |                | HERNE           |              | 12653                   | BREMEN     | 10.8.28  |                           | DORTMUND       |
| 18          |   | STEYER       | CARL         | 23   |     | M   | S. TANNER                  |          |   |       |  |                | PREIBERG        |              | 201                     | KOELN      | 10.3.28  |                           | PREIBERG       |
| 19          |   | STEININGER   | JOSEPH       | 39   |     | M   | M. AGENT                   |          |   |       |  |                | ERGOLDSBACH     | WASHINGTON   | 110                     | DRESDEN    | 8.13.28  | U.S.A.                    | CHICAGO        |
| 20          |   | STEININGER   | ANNA         | 43   |     | F   | M. H. WIFE                 |          |   |       |  |                | BAIERSHOFEN     |              | 409607                  |            | 2.25.28  |                           |                |
| 21          |   | ETAB         | AENNE        | 27   |     | F   | M.                         |          |   |       |  |                | KAISERSLAUTERN  |              | 410907                  |            | 5.10.28  |                           | NEW YORK       |
| 22          |   | SCHLIER      | KATHERINA    | 64   |     | F   | W. NONE                    |          |   |       |  |                | SCHLUECHTERN    | FRANKFURT    | 343406                  |            | 10.26.28 | GERMANY                   | FRANKFURT A/M. |
| 23          |   | SCHLIER      | OTTO         | 31   |     | M   | M. UPHOLSTERER             |          |   |       |  |                | FRANKFURT       | FRANKFURT    | 343539                  |            | 10.26.28 |                           |                |
| 24          |   | SCHLOSSER    | LOUISE       | 46   |     | F   | M. H. WIFE                 |          |   |       |  |                | TERNBREITENRACH | BREMEN       | 373116                  |            | 10.16.28 |                           | WESERMUENDE    |
| 25          |   | SCHLOSSER    | ELSE         | 22   |     | F   | S. NURSE                   |          |   |       |  |                | LEHE            | BREMEN       | 370800                  |            | 10.16.28 |                           |                |
| 26          |   | SALLER       | JAKOB        | 54   |     | M   | S. FARMER                  |          |   |       |  |                | OBER-LEIBER     | WASHINGTON   | 13146                   |            | 6.28.28  | U.S.A.                    | WYLAUG BUTTER  |
| 27          |   | SUTHOFF      | HILDEGARD    | 20   |     | F   | S. NONE                    |          |   |       | GERMAN   | GERMAN         | GERMANY         | WALSLEBEN    | 732                     | LEIPZIG    | 10.18.28 | GERMANY                   | WALSLEBEN      |
| 28          |   | REUSS        | EMMA         | 43   |     | F   | S. TEACHER                 |          |   |       |  |                | REIBACH         | STUTTGART    | 724                     |            | 10.16.28 |                           | OBERELSBACH    |
| 29          |   | FRZYBOTE     | ARTUR        | 59   |     | M   | M. JOURNALIST              |          |   |       |  |                | DOBZYCA         | BERLIN       | 41845                   |            | 10.19.28 |                           | BERLIN         |
|             |   | KYNDL        | CAROLA       | 21   |     | F   | S. NONE                    |          |   |       |  |                | HALLE A/S       | LEIPZIG      | 19330                   |            | 10.23.28 |                           | HALLE A/S.     |

Total passengers . . . 29  
U. S. citizens . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

11.30 AM







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of Feb, 1928  
at my  
Immigration Officer.  
MASTER Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

205

*Dr. Rickhoff*

NOV 12 1928

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be assigned to the TECHNICAL ADVISED or TOURIST THIRD CABIN.

S. S. STUTTGART

## Passengers sailing from BREMEN

NOV. 1ST 19 28

| 1  | 2   | 3            |             | 4          | 5    | 6     | 7                     | 8        |         |   | 9   | 10             | 11             |              | 12                      | 13         | 14   | 15                        |         |              |
|--|---|--------------|-------------|------------|------|-------|-----------------------|----------|---------|---|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------|---------------------------|---------|--------------|
| No. on List                                | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |             | Age        |      | Sex   | Calling or occupation | Able to— |         |   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence |         |              |
|  |   | 4            | Family name | Given name | Yrs. |       |                       | Max.     | Read    | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) |   |                | Write          | Country      |                         |            |      | City or town              | Country | City or town |
| 1  |   | LANK         | KURT        | 30         |      | M S   | CLERK                 | Y        | 1-2643  | Y   | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | BRESLAU      | 15005                   | BERLIN     | Q    | 7.3.28                    | GERMANY | BRESLAU      |
| 2  |   | GOLDSCHMIDT  | RUDOLF      | 24         |      | M M   | MERCHANT              |          |         |   |   |                |                | STUTTGART    | 17052                   | BERLIN     | PI   | 9.25.28                   |         | BERLIN       |
| 3  |   | GOLDSCHMIDT  | ELISABETH   | 24         |      | F M   | H.WIFE                |          |         |   |   |                |                | KARLSRUHE    | 17055                   | BERLIN     | NI   | 9.25.28                   |         |              |
| 4  |   | FRIES        | ANNI        | 24         |      | F S   | NURSE                 | Y        | 1-2643  | Y   | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | KADENS       | 8815                    | BERLIN     | NI   | 10.12.28                  | GERMANY |              |
| 5  |   | DAMERLING    | NETA        | 42         |      | F M   | H.WIFE                |          |         |   |   |                |                | HOYA         | 9938                    | BREMEN     | Q    | 8.9.28                    |         | WESERMUENDE  |
| 6  |   | SCHMIDT      | AUGUSTE     | 39         |      | F S   | DRESSMAK              |          |         |   | AUSTRIA   |                | AUSTRIA        | MUEHLBACH    | 103                     | WIEN       | NO   | 10.17.28                  | U.S.A.  | CHICAGO      |
| 7  |   | CUNNINGHAM   | EMILIE      | 64         |      | F M   | CLERK                 | Y        | 1-2643  |   | ENGLAND   |                | GERMANY        | ESSLINGEN    | 382477                  | WASHINGTON | P    | 5.19.28                   | U.S.A.  | NEW YORK     |
| 8  |   | BAMMANN      | MARIE       | 33         |      | F S   | SERVANT               |          |         |   | GERMANY   |                |                | ZEVEN        | 338713                  |            | P    | 2.2.28                    |         | BROOKLYN     |
| 9  |   | BRAND        | ALFONS      | 25         |      | M S   | SADDLER               |          |         |   |   |                |                | HOESBACH     | 338095                  |            | P    | 2.15.28                   |         | LONG ISLAND  |
| 10   |   | ROSENHAGEN   | ELISABETH   | 67         |      | F S   | NONE                  |          |         |   |   |                |                | BREMEN       | 341484                  |            | P    | 4.21.28                   |         | SAVANNAH     |
| 11   |   | PAPE         | GEORG       | 17         |      | M S   | FARMER                |          |         |   |   |                |                | NEURWALDE    | 363138                  | BREMEN     | Q    | 9.10.28                   | GERMANY | NEURWALDE    |
| 12   |   | PREISSER     | ROSA HILDA  | 16         |      | F S   | NONE                  |          |         |   |   |                |                | NEUHAUSEN    | 371860                  | STUTTGART  | Q    | 10.3.28                   | U.S.A.  | NEUHAUSEN    |
| 13   |   | NELL         | JOHANNA     | 60         |      | F WT. | H.WIFE                |          |         |   |   |                |                | BREMEN       | 365762                  | WASHINGTON | P    | 5.8.28                    | U.S.A.  | SAVANNAH     |
| 14   |   | KAHRS        | EMMY        | 17         |      | F S   | NURSE                 |          |         |   |   |                |                | BREMEN       | 13099                   | BREMEN     | Q    | 10.12.28                  | GERMANY | NEW-YORK     |
| 15   |   | KATTAU       | FRIEDRICH   | 24         |      | M M   | BAKER                 |          |         |   |   |                |                | BRANSTADT    | 376345                  | WASHINGTON | P    | 5.16.28                   | U.S.A.  | BROOKLYN     |
| 16   |   | KATTAU       | MARIA       | 20         |      | F M   | H.WIFE                |          |         |   |   |                |                |              | 374025                  |            | P    | 5.11.28                   |         | ST. LOUIS    |
| 17   |   | BOLAY        | ALBERT      | 24         |      | M S   | MERCHANT              |          |         |   |   |                |                | ZUFFENHAUSEN | 374507                  |            | P    | 5.12.28                   |         | CHICAGO      |
| 18   |   | BEER         | MARIE       | 24         |      | F S   | NURSE                 | Y        | GERMANY | Y   | GERMANY   | GERMANY        | GERMANY        | CHEMNITZ     | 383070                  | WASHINGTON | P    | 8.9.28                    |         | BERLIN       |
| 19   |   | BLAU         | GUSTAV      | 47         |      | M M   | FACTURER              |          |         |   |   |                |                | BLERFELD     | 385718                  |            | P    |                           |         |              |
| 20   |   | LEIDENBERG   | SIEGFRIED   | 24         |      | M M   | MERCHANT              | Y        | 1-2643  | Y   | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | BREMEN       | 295300                  | WASHINGTON | P    | 8.25.26                   | U.S.A.  | NEW YORK     |
| 21   |   | LEIDENBERG   | ADELE       | 21         |      | F M   | H.WIFE                |          |         |   |   |                |                | BREMEN       | 299770                  | BREMEN     | Q    | 10.10.28                  | GERMANY | BREMEN       |
| 22   |   | TRUTE        | WILLI       | 24         |      | M S   | MACHINIST             |          |         |   |   |                |                | NORHAUSEN    | 413153                  | WASHINGTON | P    | 8.11.28                   | U.S.A.  | DETROIT      |
| 23   |   | SCHNEIDER    | HEINRICH    | 39         |      | M M   | JOINER                |          |         |   |   |                |                | ERLANGEN     | 409223                  |            | P    | 8.28.28                   |         | PITTSBURGH   |
| 24   |   | GERMANN      | KUNIGUNDE   | 25         |      | F M   | H.WIFE                |          |         |   |   |                |                | ZELL A/M     | 407686                  |            | P    | 8.16.28                   |         | SOUTH BEND   |
| 25   |   | GERMANN      | STEPHANIE   | 4          |      | F S   | CHILD                 |          | CHILD   |   |   |                |                | ZELL A/M     | 414504                  | STUTTGART  | Q    | 10.24.28                  | GERMANY | ZELL A/M     |
| 26   |   | REHENDORFER  | MAX         | 25         |      | M M   | LABORER               | Y        | 1-2643  | Y   | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | OBERNDORF    | 411024                  | WASHINGTON | P    | 8.24.28                   | U.S.A.  | ALTOONA      |
| 27   |   | FRANK        | JOHANN      | 22         |      | M S   | SERVANT               |          |         |   |   |                |                |              | 412321                  |            | P    | 8.28.28                   |         | DETROIT      |
| 28   |   | WOLF         | CARL        | 32         |      | M M   | INSTRUMENT-MAKER      | Y        |         |   |   |                |                | NEUHAUSEN    | 414127                  |            | P    | 8.12.28                   |         | DETROIT      |
| 29   |   | WOLF         | ANNA        | 27         |      | F M   | H.WIFE                |          |         |   |   |                |                |              | 414547                  | STUTTGART  | Q    | 10.3.28                   | GERMANY | NEUHAUSEN    |
| 30   |   | WERNIGER     | HANS        | 37         |      | M M   | BOOKKEEPER            |          |         |   |   |                |                | BRESLAU      | 423174                  | WASHINGTON | P    | 10.8.28                   | U.S.A.  | GARFIELD     |
| CANCELLED: NO 2/3 GOLDSCHMIDT DID NOT SAIL |   |              |             |            |      |       |                       |          |         |   |   |                |                |              |                         |            |      |                           |         |              |
| NO 6 CANCELLED SEE MANIFEST 16/19          |   |              |             |            |      |       |                       |          |         |   |   |                |                |              |                         |            |      |                           |         |              |

CANCELLED: NO 2/3 GOLDENWINDT DID NOT SAIL

NO 6 CANCELLED SEE MANIFEST 16/19

NO 13 DLAC

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

206

NOV 12 1928

19 28

*Notes.*—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who influences or is supposed to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any organization, maintaining and teaching, disabled in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER, MASTER, of the SS. STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, of 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Winter

MASTER Officer.

NOV 12 1928

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, smelter, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list, as follows:

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

207

Sworn to before me this NOV 12 1928, 19

at NY

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



7

ALL ALIENS arriving at a port of INSULAR POSSESSIONS, from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be classified as TOURIST THIRD CABIN. This (white) sheet is for the listing of

S. S. STUTTGART

Passengers sailing from                      BREMEN

NOV 1ST

19<sup>28.</sup>

NO 17 IS. BISHOP CANCELLED DID NOT SAIL

NO 86-0-5498

### Trial procedures

25

3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

34



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 12 1928

19<sub>28.</sub>

208

*Notes.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who conspires in or attempts to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an association with any organization entangling and teaching dissimulation in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the seizure, usurpation, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

NOV 12 1928

MASTER Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliation should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

209

Sworn to before me this NOV 12 1928, 19

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 10  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 12 1928, 1928

210

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21   | 22   | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27   | 28                                       | 29  | 30                       | 31                        | 32                      | 33   | 34   | 35 | 36 |      |
|-------------|--|---|---|--|--|--|---|---|----------------------|----------------------|--|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|------|------|----|----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid by alien, whether paid by relative, whether paid by corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intends to remain in the United States<br>Length of time after arrival in the United States<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a political party or organization in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a labor union or other organization in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a secret society in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a criminal organization in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a gang in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a mob in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a racket in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a syndicate in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a trust in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a monopoly in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a cartel in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a conspiracy in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a combination in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a pool in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a ring in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a syndicate in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a trust in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a monopoly in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a cartel in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a conspiracy in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a combination in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a pool in the United States<br>Whether alien is or was ever a member of a ring in the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |      |    |    |      |
| 1           | MAGDALENE RUGGABER, AHL-DORF/WITBG.  | N J IRVINGTON   | N   | SELF   | 50   | N  | SISTER KAROLINE BETTER, LEBLIE PLAGE, IRVINGTON N.J.  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 6  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 2           | FATHER PAUL THEURER, FEUERBACH/WITBG., SCHULSTR 11                                       | N Y NEW YORK  | N   | SELF   | 25   | N  | SISTER KARLA HIRSH, 880 FAIRMOUNT PLAGE, BROOK N.Y.   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 6  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 3           | MOTHER OTILLIE ZIEGOREK, NDR ADELSDORF/SCHLES  | MICH SEBWAING   | Y   | SELF   | 25   | Y  | UNCLE POHL, BOX 60, SEBWAING MICH.  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 2  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 4           | FATHER JOHANN BELLON, HEIM-HENM/WITBG.   | COLO DENVER   | Y   | "  | 25   | "  | FRIEND ARTHUR NEUMANN, 2653 JOSEPH STR, DENVER  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 5  | FAIR | BL | BR | NONE |
| 5           | FATHER AUGUST KANT, PFORZ-HEIM/BADEN, KALLHARDTSTR 5                                     | PA PHILAD   | Y   | "  | 25   | "  | UNCLE GOTTHILF BAHNMULLER, 1306 NO TANCY STR, PHILAD  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 5  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 6           | COUSIN WILHELM LAUPENBURG, HEILIGENHAUS/RELD HANPTSTR                                    | WISC SHEBOYGAN  | Y   | "  | 25   | "  | FATHER OTTO VILCOOK, 1725 SOUTH 12TH STREET, SHEBOYGAN  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 4  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 7           | MOTHER AUGUSTE KENDZERA  | PA PORTAGE  | Y   | SELF   | 25   | "  | BR. I. L. JULIUS MALINOWSKI, R F. D. 105, PORTAGE PA  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 6  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 8           | SEEDENZIG/KREIS ORTELSBURG   | PA PORTAGE  | Y   | SELF   | 25   | "  | BROTHER WILLI SCHULTZ, 2859 MOTTLE AVE, BROOKLYN N.Y.   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5    | FAIR | BL | BL | NONE |
| 9           | MOTHER MARIE SCHULTZ, HEER-LINGEN, TAMMKNAMP 9   | N.Y NEW YORK  | Y   | SELF   | 25   | "  | SISTER FRIEDA GRUBE, 611-16TH 5TH AVE, BROOKLYN N.Y.  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 2  | FAIR | BR | BL | NONE |
| 10          | FATHER CHRISTOPH GRUBE, KREMPPEL/HAN   | N J. UNION CITY   | N   | "  | 25   | "  | UNCLE AUGUST MOORE, 684 3RD AVE, BETHLEHEM PA   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 4  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 11          | FATHER ROBERT MOORE, BLOTT-LINGEN/BADEN  | PA BETHLEHEM  | N   | "  | 100  | "  | HUSBAND PAUL GAULIEN, 3539 WARREN STR, DETROIT MICH   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 4  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 12          | MOTHER CLARA KIFFEL, DANZIG, ROEPERGASSE 16  | MICH DETROIT  | N   | SELF   | 50   | "  | FATHER  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | ---  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 13          | GRANDMOTHER  | "   | "   | MOTHER   | "  | "  | SISTER LOUISE HEINTZE, 50 DEWEY STR, NEWARK N.J.  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 8  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 14          | FATHER HEINRICH FREY, BOX-HERG/BADEN   | N J- NEWARK   | N   | SEMP   | 25   | "  | J. L. HUDSON, WOODWARD AVE, DETROIT MICH  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 3  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 15          | MOTHER ROSA HOCH, DUESSEL-DORF/RELD, STEFANINSTR 53                                      | MICH DETROIT  | N   | "  | 50   | "  | HUSBAND ANTONIE COOYMANS, 226 E. 119TH STR, NEW YORK  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5    | FAIR | BR | BL | NONE |
| 16          | MOTHER KATHE MUESSEMAN, BREMEN, HAGENSTR 21/22   | N.Y NEW YORK  | Y   | "  | 25   | "  | COUSIN ANNA HOELZLE, 16 BEL-SON STREET, ROCHESTER N.Y.  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 2  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 17          | MOTHER JOSEFA DISTRICH, AUGS-BURG/BAVARIA, BRANDENSTR 25                                 | N.Y NEW YORK  | Y   | "  | 25   | "  | FATHER PAUL KIMBERG, 5114 ABBOTT AVE, LOS ANGELES   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 7  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 18          | FATHER I. L. EHRENGOTT BOTTGER, MAUNHOF/SAXONIA HS. 57                                   | CAL. LOS ANGELES  | Y   | SELF   | 25   | "  | GRANDFATHER   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | ---  | FAIR | BL | BR | NONE |
| 19          | GRANDFATHER  | "   | "   | MOTHER   | "  | "  | HUSBAND WILHELM BURKHARDT, 7928 BUIST AVE, PHILADELPHIA   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 5  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 20          | DAUGHTER MRS HERMANN, PFORZ-HEIM/BADEN, RINGSTR 3  | PA PHILAD   | Y   | SELF   | 25   | "  | FATHER PAUL ROHMANN, 670 FRANKLIN AVE, ELIZABETH N.J.   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 6    | FAIR | BR | BR | NONE |
| 21          | AUNT   | "   | "   | "  | "  | "  | FATHER  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | ---  | FAIR | BR | BL | NONE |
| 22          | AUNT   | "   | "   | "  | "  | "  | FATHER  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | ---  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 23          | AUNT   | "   | "   | "  | "  | "  | FATHER  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | ---  | FAIR | BR | BL | NONE |
| 24          | FATHER FRANZ BENKER, SCHWEIN-FURT/BAVARIA, NEUTORSTR 43                                  | N.Y NEW YORK  | Y   | SEE C. 23  | "  | "  | UNCLE ANTON BICKEL, 1270 AM-STERDAM AVE, NEW YORK N.Y.  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 6  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 25          | FATHER AUGUST FINGER, KOL-BERG/POMMER, FISCHERSTR 48                                     | WISC MILWAUKEE  | Y   | SELF   | 50   | "  | COUSIN MRS. FREDERICK, 1426 BURLEIGH STR, MILWAUKEE   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 9  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 26          | FATHER JOSEF KOCH, NEUHAUS-WITBG.  | NEBR STANTON  | Y   | HUSBAND  | 50   | "  | FRIEND LOUIS ROTTIER, STANTON NEBR.   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 4  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 27          | FATHER I. L.   | "   | "   | SEMP   | "  | "  | FRIEND  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 10 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 28          | FATHER HANS HUTTINGER, WURZ-BURG/BAVARIA, KATZENASSE 10                                  | OHIO COLUMBUS   | Y   | "  | 25   | "  | HUSBAND WILLIAM HELFERICH, 1110 E. RICH STR, COLUMBUS   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 7  | FAIR | BL | BR | NONE |
| 29          | WIFE HILDA MISEL, BUCHHOLZ-SAXONIA, KARLSBADERSTR 84                                     | N.J PASSAIC   | N   | "  | 25   | "  | FRIEND BRUNO ECKHARDT, 32 VAN WINKLE AVE, PASSAIC   | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 6  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 30          | FATHER JOHANN SZUGDIEN, BRUISZEN/EAST PRUSSIA  | WASH PESHASTIN  | Y   | "  | 25   | "  | UNCLE FRED NEGASZLE, PESHASTIN WASH.  | NO  | ALWAYS               | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | GOOD                      | NO                      | 5 5  | FAIR | BL | BL | NONE |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS. STUTTGART, from BREMEN; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master*

MASTER - Officer

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 19

at my

*Immigration Officer*  
Immigration Officer.

14-229

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly enter under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If holder having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If holder in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (If holder ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (If holder going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 19

at NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

TECHNICAL ADVISED.

S. S. "STUTTGART" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1ST, 1912

| 1   | 2   | 3                  | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11   | 12    | 13  | 14               | 15             |              |                         |                  |            |                            |              |         |               |
|---|---|--------------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------------|------------|----------------------------|--------------|---------|---------------|
| No. on List   | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL       |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—       | Date       | * Last permanent residence |              |         |               |
|   |   | Family name<br>11. | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemplar claimed, or what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |                  |            | Country                    | City or town |         |               |
| 1   |   | SIEBER             | EUGEN      | 23   |      | M   | S                 | JOINER                | Y        | GERMAN   | Y     | GERMANY   | GERMAN           | 20-12          | GERMANY      | VILLINGEN               | 47 571           | STUTTGART  | Q                          | 7. 11. 28.   | GERMANY | WIMBOLDEN     |
| 2   |   | SIEBER             | KARL       | 29   |      | M   | S                 | HAIRDR.               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | VILLINGEN               | 48 021           | STUTTGART  | Q                          | 8. 3. 28.    | "       | "             |
| 3   |   | WEICHMANN          | FRIEDA     | 19   |      | F   | S                 | SERVANT               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | REGENSBURG              | 41 374           | STUTTGART  | Q                          | 9. 24. 28.   | "       | REGENSBURG    |
| 4   |   | WEBER              | ALOIS      | 24   |      | M   | S                 | JOINER                | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | SPESSART                | 48703            | STUTTGART  | Q                          | 9. 18. 28    | "       | SPESSART      |
| 5   |   | WULFF              | GERTRUD    | 19   |      | F   | S                 | CHILD-S-MAIL          | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | LEHE                    | 12 856           | BREMEN     | Q                          | 9. 25. 28    | "       | LEHE          |
| 6   |   | WOLF               | EMMA       | 35   |      | F   | S                 | SERVANT               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | KAUSIACH                | 40 746           | STUTTGART  | Q                          | 9. 1. 28.    | "       | PUESSEN       |
| 7   |   | WELZMUELLER        | BENNO      | 25   |      | M   | S                 | FARML.                | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | RAISTING                | 40 888           | STUTTGART  | Q                          | 9. 7. 28     | "       | RAISTING      |
| 8   |   | VACKER             | LUISE      | 22   |      | F   | S                 | NURSE                 | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | FREIBURG                | 48 817           | STUTTGART  | Q                          | 9. 21. 28.   | "       | FREIBURG      |
| 9   |   | WARTMANN           | AGNES      | 27   |      | F   | S                 | FARML.                | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | KOCHERTHURN             |                  |            |                            |              | "       | KOCHERTHURN   |
| 10  |   | WIDEMANN           | STEFAN     | 18   |      | M   | S                 | BAKER                 | Y        | GERMAN   | Y     | GERMANY   | GERMAN           | 20-12          | GERMANY      | MUNICH                  | 12 481           | BREMEN     | Q                          | 8. 28. 28.   | GERMANY | BREMEN        |
| 11  |   | WAHLERS            | WILLI      | 20   |      | M   | S                 | FARML.                | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | MULSUM                  | 12 998           | BREMEN     | Q                          | 10. 4. 28.   | "       | MULSUM        |
| 12  |   | WERNER             | WALTER     | 30   |      | M   | S                 | MECHAN.               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | BOBITZ                  | 34 510           | BERLIN     | Q                          | 10. 8. 28.   | "       | ALTENBURG     |
| 13  | 11829   | WERNER             | FRANZISKA  | 31   |      | F   | M                 | H. WIFE               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | LIXENRIED               | 41 559           | STUTTGART  | Q                          | 10. 4. 28    | "       | SOLLN         |
| 14  |   | WERTHMAN           | EMMA       | 21   |      | F   | S                 | FARML.                | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | LAUFFEN                 | 48 135           | STUTTGART  | Q                          | 8. 9. 28.    | "       | LAUFFEN       |
| 15  |   | STADLER            | ANNA       | 21   |      | F   | S                 | FARML.                | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | WITZMANN-S-BERG         | 41 099           | STUTTGART  | Q                          | 9. 14. 28.   | "       | MAHD          |
| 16  |   | STOCKMANN          | EMILIE     | 27   |      | F   | S                 | SERVANT               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | KALEFELD                | 13 042           | BREMEN     | Q                          | 10. 9. 28.   | "       | KALEFELD      |
| 17  |   | SCHRAEDER          | RICHARD    | 19   |      | M   | S                 | MECHAN.               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | BREMER-HAVEN            | 12 544           | BREMEN     | Q                          | 9. 4. 28.    | "       | BREMER-HAVEN  |
| 18  |   | SCHMIDT            | GUSTAV     | 21   |      | M   | S                 | LOCKSM.               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | BUECHTIG                | 47 869           | STUTTGART  | Q                          | 7. 23. 28.   | "       | BUECHTIG      |
| 19  |   | SCHREIBER          | RUDDOLF    | 22   |      | M   | S                 | WORKMAN               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | HEIDE                   | 38 088           | HAMBURG    | Q                          | 9. 6. 28.    | "       | HEIDE         |
| 20  |   | SCHREIER           | ARMIN      | 31   |      | M   | M                 | BAKER                 | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | RUSSBACH                | 26 910           | COLOGNE    | Q                          | 10. 1. 28    | "       | RUSSBACH      |
| 21  |   | SCHRADE            | JOHANNES   | 22   |      | M   | S                 | FARML.                | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | GROETZINGEN             | 44105            | STUTTGART  | Q                          | 9. 10. 28    | "       | GROETZINGEN   |
| 22  |   | SCHREIBER          | JOSEF      | 19   |      | M   | S                 | MERCHANT.             | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | GUNZEN-HAUSEN           | 41 174           | STUTTGART  | Q                          | 9. 18. 28.   | "       | GUNZEN-HAUSEN |
| 23  |   | SCHMITT            | ANNA       | 24   |      | F   | S                 | NURSE                 | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | RASCH                   | 2 374            | STUTTGART  | Q                          | 7. 17. 28    | "       | WUERZBURG     |
| 24  |   | SCHLEICHER         | JOSEF      | 37   |      | M   | M                 | BAKER                 | Y        | GERMANY  | Y     | GERMANY   | GERMAN           | 20-12          | GERMANY      | NEUWALTENSDORF          | 12 713           | BREMEN     | Q                          | 9. 13. 28.   | GERMANY | ACHIM         |
| 25  |   | SCHNEIDER          | LEONHARD   | 26   |      | M   | M                 | FARMER                | "        | "  | "     | "   | "                | 08-12          | "            | KULMBACH                | 385649<br>385264 | WASHINGTON | P                          | 6. 2. 28     | U S A   | ST LOUIS      |
| 26  |   | SCHNEIDER          | ANNA       | 28   |      | F   | M                 | H. WIFE               | "        | "  | "     | "   | "                | 08-12          | "            | KUPFERBERG              | 385650<br>385265 | "          | P                          | "            | 9-9     | "             |
| 27  |   | SCHADOWSKI         | HERTA      | 36   |      | F   | M                 | H. WIFE               | "        | "  | "     | "   | "                | 20-12          | "            | COLOGNE                 | 16 209           | COLOGNE    | Q                          | 9. 6. 28     | GERMANY | COLOGNE       |
| 28  |   | SCHADOWSKI         | HELM       | 8    |      | F   | S                 | NONE                  | N        | CHILD  | N     | "   | "                | "              | "            | "                       | 16 210           | "          | Q                          | "            | "       | "             |
| 29  |   | SCHMIDT            | THEODOR    | 30   |      | M   | M                 | TAILOR                | Y        | GERMAN   | Y     | "   | "                | "              | "            | NEUKIRCHEN              | 20 327           | COLOGNE    | Q                          | 10. 11. 29   | "       | WIESDORF      |
| 30  |   | SCHMIDT            | RICHARD    | 35   |      | M   | S                 | LOCKSM.               | "        | "  | "     | "   | "                | "              | "            | WAILMUTZ                | 42904            | BERLIN     | Q                          | 8. 31. 29    | "       | BERLIN        |
| NO 9 WARTMANN, NO 23 SCHMITT CANCELLED DID NOT SAIL |   |                    |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |              |                         |                  |            |                            |              |         |               |

Total passengers . . . . . 23

T: S - 10-11-14

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEEGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 12 1928

1928

212

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |      |    |    |      |
|-------------|--|---|---|---|---|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|----|----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States |      |    |    |      |
|             |  | State   | City or town                                      |   |   | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Height<br>Feet<br>Inches   | Color of—<br>Hair<br>Eyes  | Marks of identification  |      |    |    |      |
| 1           | MOTHER ANNA SIEBER, VILLIN-<br>GEN/BADEN   | PA  | PATERSON  | Y   | SELF  | 50   |   |                                    | BROTHER OTTO SIEBER, 25 RO-<br>BERT STREET, PATERSON N J         | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 8  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 2           | MOTHER "   | "   | "   | "   | "   | 50   |   |                                    | BROTHER "  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 7  | FAIR | BR | GR | NONE |
| 3           | FATHER F WEICHMANN, PENT-<br>LING/BAVARIA No. 23   | OHIO  | TOLEDO  | N   | "   | 25   |   |                                    | BROTHER JOHN WEICHMANN, R F<br>No. 1 BOX 122, TOLEDO OHIO        | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 2  | FAIR | BR | GR | NONE |
| 4           | MOTHER ADLHEID WEBER,<br>SPERSART/BADEN  | PA  | PHILAD  | N   | "   | 25   |   |                                    | UNCLE VERNER OCHS, 3014 N-<br>3TH STR., PHILADELPHIA PA          | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 4  | FAIR | BL | BR | NONE |
| 5           | MOTHER MARIE WULFF, WESER-<br>MUNDE, THORNERSTR. 1                                       | N Y   | NEW YORK  | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND KATHER BULEY, 168 E<br>9TH STREET, NEW YORK CITY          | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 3  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 6           | BROTHER JOHANN WOLF, OBER-<br>KAUSLACH/BAVARIA   | ILL   | CHICAGO   | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND HANS SIEBER, 2306<br>LINCOLN AVE, CHICAGO ILL             | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 5  | FAIR | BR | BL | NONE |
| 7           | FATHER ANTON WELZMUELLER,<br>RAISTING/UPPERBAVARIA                                       | N Y   | BROOKLYN  | "   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND JOHANN SCHUSTER, 357-<br>52ND STREET, BROOKLYN N Y        | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 6  | FAIR | BL | BR | NONE |
| 8           | FATHER EMIL WACKER, FREIBURG/<br>BADEN, GAUCHSTR 9                                       | N J   | CAMDEN  | Y   | "   | 25   |   |                                    | GRANDDAUGHT BERTHA HOHNSTEIN,<br>514 S 4TH STREET, CAMDEN N J    | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 3  | FAIR | BR | GR | NONE |
| 9           | FATHER JOSEF HARMERS, KOEHL-<br>TUBE/WITTEBO   | N Y   | NEW YORK  | N   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND ADAM HARM, 230 WILSON<br>COUNTY OF RICH NEW YORK          | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 2  | FAIR | BL | BR | NONE |
| 10          | FATHER STEFAN WIEDEMANN,<br>MUNICHEN, SCHLEIFHEIMERSTR                                   | N Y   | NEW YORK  | Y   | SELF  | 25   |   |                                    | FRIEND GEORG SEMLER, 109 EAST<br>16TH STR., NEW YORK N Y         | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 8  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 11          | FATHER JOHANN WAHLERS, MUL-<br>SUM/HANNOVER KR. LEHR                                     | N Y   | NEW YORK  | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND WILLIAM BEHRENS, 137<br>WEST 62ND STR., NEW YORK          | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 4  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 12          | MOTHER CAROLINA WERNER, AL-<br>TENBURG/THUER, QUERSTR 9                                  | MICH  | SERBWAING   | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND HERMANN POHL, BOX 60,<br>SERBWAING MICH                   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 6  | FAIR | BR | BL | NONE |
| 13          | MOTHER MARIA RABHART, FOR-<br>STENRIED/BAVARIA   | N Y   | NOTONAWANDA                                       | N   | "   | 25   |   |                                    | HUSBAND JOSEF STERNER, 114<br>KNUPMARE STR., NOTONAWANDA         | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 6  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 14          | FATHER W STEPHAN, LAUFEN/<br>WITBO, HUNTERE GASSE 31                                     | OHIO  | CINCINNATI  | Y   | "   | 25   |   |                                    | COUSIN KAROLINE CAVEIN, 2567<br>TREVOR PLACE, CINCINNATI OH      | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 2  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 15          | FATHER ALOIS STADLER, MAND-<br>NETTERBAVARIA   | ILL   | CHICAGO   | N   | "   | 50   |   |                                    | COUSIN JOSEF STEPLINGER,<br>2129 HERNDAN STR., CHICAGO           | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 5  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 16          | FATHER HEINRICH STUECKMANN,<br>KALFELD/HANN., HAUPTSTR 15                                | N Y   | KINGSTON  | N   | "   | 25   |   |                                    | AUNT CHRISTINE SIMMONS, SAV-<br>KILL, KINGSTON N Y               | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 3  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 17          | FATHER KARL SCHRAEDER, BREMER-<br>HAVEN, SONNENSTR 9                                     | N Y   | BROOKLYN  | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND KARL RIES, 870 PUT-<br>NAM AVE, BROOKLYN N Y              | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 6  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 18          | FATHER GUSTAV SCHMIDT, BUE-<br>CHIG/BADEN, HAUPTSTR 6                                    | N Y   | NEW YORK  | Y   | "   | 25   |   |                                    | COUSIN WILLI HILDBRAND, 111<br>EAST 125TH STR., NEW YORK         | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 9  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 19          | FATHER JOHANN SCHROEDER,<br>HEIDER/HOLSTEIN, FRIEDRICHSTR, S D                           | PARKSTON  | S D   | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND HENRY PRIEN,<br>PARKSTON S D                              | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 8  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 20          | WIFE EMMA SCHERRER, RUSSRACH/<br>REPPALZ N 3   | N Y   | NEW YORK  | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND KARL GEBHARDT, 136 N<br>3RD STREET, NEW YORK N Y          | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 8  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 21          | FATHER MATTHAEUS SCHRADE,<br>GROETZINGEN/WITBO., ORTSTR MONT                             | KALISPELL   | MT  | N   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND FRANK BETZMANN, R P D<br>No 1, KALISPELL MONTANA          | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 6  | FAIR | BR | GR | NONE |
| 22          | FATHER CARL SCHUBERT, GUNZEN-<br>HAGEN/BAVARIA, SCHLINGERSTR WISC                        | RACINE  | WISC  | N   | "   | 40   |   |                                    | AUNT CASIMIRA KARTNER, 1209<br>PARK AVE, ST. CATHERINE WISC      | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 5  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 23          | GRANDMOTHER EMMA PARTOLD,<br>WITBO/HANN., LICHTENSTR N Y                                 | NEW YORK  | N Y   | N   | "   | 50   |   |                                    |  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 4  | FAIR | BR | GR | NONE |
| 24          | WIFE CHRISTINE SCHLEICHER,<br>ACHIM/HANN., HILLMANNSTR 42                                | N Y   | NEW YORK  | Y   | SELF  | 25   |   |                                    | BR. I. L. ALBERT HARM, 111-34-<br>131ST STREET, OZONE PARK       | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 7  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 25          | FATHER MARTHAUS SCHNEIDER,<br>KULEHACH/BAVARIA, STECKLEITE                               | MO  | ST LOUIS  | Y   | "   | 40   | 1924-1928   | ST LOUIS                           | HOME: 1718 GROVE AVE<br>ST. LOUIS MISS.                          | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 4  | FAIR | BL | GR | NONE |
| 26          | FATHER I L "   | "   | "   | "   | HUSBAND   | "  | "   | "                                  | HOME: "  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 8  | FAIR | BL | BL | NONE |
| 27          | MOTHER REGINA SEIBOLD, KOEHL/<br>PHLD, HUNTERGASSE 25                                    | N Y   | NEW YORK  | Y   | SELF  | 25   |   |                                    | HUSBAND ERNST SCHADOWSKI,<br>33 W 117TH STR., NEW YORK           | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 1  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 28          | GRANDMOTHER "  | "   | "   | "   | MOTHER  | "  |   |                                    | FATHER "   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 1  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 29          | WIFE ADAMS SCHIFFER, WING-<br>BOFF/PHLD, ELBERFELDSTR                                    | N Y   | ST ALBANS   | N   | SELF  | 30   | 1922-1928   | NEW YORK                           | COUSIN GILLI SPECHT, 114-52-179<br>ST. ALBANS N. Y.              | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 6 2  | FAIR | BR | BR | NONE |
| 30          | FATHER EMIL SCHOLZ, MALL-<br>WITZ/REPPG  | N Y   | NEW YORK  | Y   | "   | 25   |   |                                    | FRIEND WILLIAM DEUEL, 217<br>HUDSON STR., HACKENSACK             | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 9  | FAIR | BR | BL | NONE |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any organization entertaining and teaching disunion in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, seizure, or property of the unlawful seizure, or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at St. Louis  
Immigration Officer.

MASTER Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Port of origin*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as seaman, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by immigration and customs clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect (the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by immigration and customs clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indian, South or South American, lineage, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 vessel (name) or (name and no.)  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF  
GÖTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

213

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 19  
 at NY

*E. Eickhoff*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival.

TECHNICAL ADVISED.

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

TECHNICAL ADVISED.

" S T U T T G A R T "

## Passengers sailing from

BREMEN

NOVEMBER 1ST

19<sub>28</sub>

CANCELLED: NO 5/6 REININGHAUS, 23/24 MEIER, NO 28 MEYER, DID NOT SAIL.

Total passengers . . . . . 25

D. G. Williams . . . . . 1

† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ NEW YORK

MSV 12 1970

19<sub>28</sub>.

214

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27  | 28   | 29  | 30  | 31   | 32                                       | 33  | 34                       | 35                        | 36                      |      |
|-------------|--|--|---|--|---|--|---|------------------------------------|--|--|---|--|---|---|--|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by cooperative society, company, or government) | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien is a member of a political organization | Whether alien is a member of a labor union | Whether alien is a member of a fraternal organization | Whether alien is a member of a religious organization | Whether alien is a member of a social organization | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |
|             | State  | City or town   |   |  | Yes or No   | If yes—<br>Year or period of years<br>Where?                         |   |                                    |  |  |   |  |   |   |  |  |   |                          |                           |                         |      |
| 1           | FATHER FRANZ SCHWALBE, WAL-<br>LENDORF/SCHLES.   | N.Y. HOBOKEN   | Y   | SELF   | 25  | N  | BROTHER FRANZ SCHWALBE, 310<br>CARDENSTR., HOBOKEN N.Y.   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR BR.                  | GR                      | NONE |
| 2           | FATHER AUGUST SIGG, RUST/<br>BADEN AM LAHR   | ILL. MC. HENRY   | Y   | "  | 30  | "  | COUSIN CHARLES HERDRICH,<br>MC HENRY COOK COUNTY ILL.   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR BL.                  | GR                      | NONE |
| 3           | MOTHER BABBETTE SOELLNER,<br>BURGKUNSTADT/U. FR.   | N.Y. NEW YORK  | Y   | "  | 25  | "  | SISTER KEMI BINGS, 595 WEST<br>END AVE., NEW YORK N.Y.  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR BR.                  | BR                      | NONE |
| 4           | MOTHER COELESTINE SUDHOFF,<br>BREMEN, ANSBACHERSTR. 40                                   | N.Y. NEW YORK  | Y   | "  | 25  | "  | FRIEND FRED TRZYLAPF, 242 E.<br>39TH STREET, NEW YORK N.Y.  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR BL.                  | BL                      | NONE |
| 5           | FATHER CHRISTOPH THOM, GIES-<br>LUND WALDAU/EAST RUSSIA                                  | N.Y. NEW YORK  | Y   | "  | 50  | "  | HUSBAND GUNTHER REINIGMANN, 350<br>EAST 14TH STREET, NEW YORK   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR BR.                  | BR                      | NONE |
| 6           | GRANDFATHER  | "  | "   | "  | "   | "  | FATHER  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | "                        | FAIR BR.                  | BR                      | NONE |
| 7           | COUSIN WILHELM LAUFENBERG<br>HEILTOENHAUS/RHLD.  | WISC. SHEBOYGAN  | N   | SELF   | 25  | 1922-1928<br>SHEBOYGAN   | FATHER OTTO VILLWOCK, 1725<br>SOUTH 12TH STR., SHEBOYGAN  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR BR.                  | GR                      | NONE |
| 8           | FATHER BERNHARD RICHTER,<br>RESELAUS/OLDBG.  | KANS. BAILYSIDE  | Y   | "  | 50  | "  | UNCLE BERN DALINGHAUS,<br>BAILYSIDE KANSAS  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FAIR BL.                  | BL                      | NONE |
| 9           | FATHER FRANZ LORENZ, UEBL-<br>GAU/SAXONIA NEAR HALLE                                     | N.Y. NEW YORK  | Y   | "  | 25  | "  | HUSBAND WILHELM REICHMANN,<br>388 MANHATTAN AVE., NEW YORK  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR BL.                  | GR                      | NONE |
| 10          | GRANDFATHER  | "  | "   | FATHER   | "   | "  | FATHER  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 4 -                      | FAIR BR.                  | GR                      | NONE |
| 11          | FATHER FAMILY REGLER,<br>WOLNZACH/BAVARIA  | N.Y. NEW YORK  | Y   | SELF   | 30  | "  | UNCLE JAKOB REGLER, 29 BERG-<br>534 48TH STR., NEW YORK   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR BL.                  | GR                      | NONE |
| 12          | WIFE ANNA RIEDL, FREISING/<br>BAVARIA, AM BUCHL 601                                      | N.Y. NEW YORK  | Y   | "  | 25  | "  | FRIEND OTTO HANGL, 952 WASHING-<br>TON AVE., BRONX N.Y.   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 11                     | FAIR BR.                  | BR                      | NONE |
| 13          | FATHER FRIEDRICH BRANUER,<br>ZWICKAU/SAXONIA   | N.Y. BRONX   | Y   | "  | 25  | "  | HUSBAND EMIL ROSSNER, 479<br>ST. JAMES AVE., BRONX N.Y.   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR BR.                  | GR                      | NONE |
| 14          | FATHER FRANZ REPPKE, MOHRUN-<br>GEN/EASTPR., LANGENFELDE 7                               | MICH. DETROIT  | Y   | "  | 400   | "  | COUSIN WILLIAM ENGEL, 3988<br>MELBROOK AVE., DETROIT MICH.  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR BR.                  | GR                      | NONE |
| 15          | MOTHER EMMA RASCHER, NEU-<br>RUPPIN/BRDGB., HEINRICHSTR.                                 | N.Y. BROOKLYN  | Y   | "  | 25  | "  | FRIEND HERMANN HOLLINGS, 460-<br>60TH STREET, BROOKLYN N.Y.   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR BL.                  | GR                      | NONE |
| 16          | FATHER JAKOB RABUS, ULM/<br>WITING, BESSNERSTR. 14                                       | ILL. HIGHLAND  | Y   | "  | 25  | "  | AUNT LINA BOTZENHARD, ALTER-<br>HEIM HIGHLAND ILL.  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR BL.                  | BL                      | NONE |
| 17          | WIFE HULDA NEUBAUER, SEIN-<br>BACH/BAVARIA NO. 12  | N.J. NEWARK  | Y   | "  | 50  | "  | AUNT MARGARETE TOLLS, 23 80.<br>FRANCIS STR., NEWARK N.J.   | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR BL.                  | BR                      | NONE |
| 18          | MOTHER BARBARA NIEDERMEIER,<br>GEROLZHOEFEN/U. FR.                                       | N.Y. NEW YORK  | Y   | "  | 25  | "  | BR. I. L. MARTIN SPREITZER,<br>ISLIE N.Y. & I.  | NO                                 | ALWAYS   | YES  | NO  | NO   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 2                      | FAIR BL.                  | BL                      | NONE |
| 19          | WIFE MARGARETE NACHENGAST,<br>FORCHHEIM/BAVARIA  | N.J. SECAUCUS  | Y   | "  | 50  | "  | FRIEND KONRAD HUNDEL, 370 SE-<br>CAUCUS ROAD, SE  |                                    |  |  |   |  |   |   |  |  |   |                          |                           |                         |      |

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either: (a) specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BERMUDA; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER—Officer.

Sworn to before me this NOV 12 1920 day of NOV, 19

at NEW YORK *[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply passenger, peddler, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by immigration and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (Date of last arrival).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between pure and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by immigration and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of pure people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country of last permanent residence does not mean "French" by country. As Irish, German, or Russian alien by race or people, but by country of last permanent residence, the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, from South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the name (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether leaving a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If female in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case "Dollars and cents" (the exact amount of money shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1914-1915, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. BICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 19

at NY

*(Signature)*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

13

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. STUTTGART Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1ST, 1928

TECHNICAL ADVISED.

STUTTGART

| 1  | 2   | 3                  | 4          | 5    | 6    | 7                 | 8                     | 9   | 10  | 11      | 12  | 13               | 14             | 15                       |                         |            |      |                            |              |                   |
|--|---|--------------------|------------|------|------|-------------------|-----------------------|---|---|---------|---|------------------|----------------|--------------------------|-------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|-------------------|
| No. on List  | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL       |            | Age  |      | Sex               | Calling or occupation | Able to—  |   |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                          | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |                   |
|  |   |                    |            |      |      |                   |                       | Read  | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |   |                  | Country        | City or town             |                         |            |      | Country                    | City or town |                   |
|  |   | Family name<br>13. | Given name | Yrs. | Mos. | Married or single | Read                  | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   | Country | City or town  | Country          | City or town   |                          |                         |            |      |                            |              |                   |
| 1  |   | KILIAN             | EMMA ANNA  | 35   | F    | M                 | H. WIFE               | Y   | GERMAN  | Y       | GERMANY   | GERMAN           | 20-12          | GELSEN-KIRCHEN           | 15 883                  | COLOGNE    | Q    | 8. 3. 28                   | GERMANY      | GELSEN-KIRCHEN    |
| 2  |   | KILIAN             | FRIEDRICH  | 9    | M    | S                 | NONE                  | "   | "   | "       | "   | "                | "              | "                        | 15 884                  | "          | Q    | "                          | "            | "                 |
| 3  |   | KOHL               | FRIEDA     | 15   | F    | S                 | NONE                  | "   | "   | "       | "   | "                | "              | WALDBUET-TELBRUNN        | 40 961                  | STUTTGART  | Q    | 9. 10. 28.                 | "            | WALDBUET-TELBRUNN |
| 4  |   | KREBS              | MARIA      | 22   | F    | S                 | SERVANT               | "   | "   | "       | "   | "                | "              | DIETESHEIM SCHWEINS-BERG | 26 733                  | COLOGNE    | Q    | 9. 25. 28                  | "            | DIETESHEIM        |
| 5  |   | KERN               | ELISABETH  | 27   | F    | S                 | SERVANT               | "   | "   | "       | "   | "                | "              | "                        | 19 657                  | COLOGNE    | Q    | 9. 12. 28                  | "            | DUISBURG          |
| 6  |   | KIPPPELL           | ADOLF      | 24   | M    | S                 | FARML.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | PFORZHEIM                | 44 108                  | STUTTGART  | Q    | 9. 11. 28.                 | "            | PFORZHEIM         |
| 7  |   | KINSELBACH         | OTTO       | 26   | M    | M                 | ELCTR.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | LYCK                     | 7 947                   | BERLIN     | Q    | 9. 28. 28.                 | "            | INSTERBURG        |
| 8  |   | KAESTER            | FRITZ      | 24   | M    | S                 | FARML.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | PRESTORF                 | 10 011                  | BREMEN     | Q    | 9. 4. 28.                  | "            | MUESLE-RINGEN     |
| 9  |   | KRIENBURG          | CARL       | 29   | M    | S                 | TECHNIC.              | "   | "   | "       | "   | "                | "              | ESSEN                    | 18 969                  | COLOGNE    | Q    | 7. 10. 28                  | "            | ESSEN             |
| 10   |   | KOEHLER            | WALTER     | 25   | M    | M                 | FARMER                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | DOBLAU                   | 10 120                  | BREMEN     | Q    | 10 9 28                    | "            | BREMEN            |
| 11   |   | JUNCK              | FRIEDA     | 45   | F    | W                 | WEAVER                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | WOLPERSDORF              | 34302                   | BERLIN     | Q    | 8. 6. 28.                  | "            | ROHNENBURG        |
| 12   |   | JOCHER             | WILHELM    | 19   | M    | S                 | MONTEUR               | Y   | GERMAN  | Y       | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | NUERNBERG                | 40 776                  | STUTTGART  | Q    | 9. 4. 28                   | GERMANY      | NUERNBERG         |
| 13   |   | JANSSEN            | KARL       | 19   | M    | S                 | JOINER                | Y   | GERMAN  | Y       | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | LEHE                     | 12 579                  | BREMEN     | Q    | 9. 6. 28.                  | GERMANY      | WESERMUUNDE       |
| 14   |   | JABLONOWSKI        | ARTHUR     | 25   | M    | S                 | MINER                 | "   | "   | "       | "   | "                | "              | GELSEN-KIRCHEN           | 20 164                  | COLOGNE    | Q    | 10. 5. 28                  | "            | GLADBEC           |
| 15   |   | HECHTL             | WILHELM    | 17   | F    | S                 | NONE                  | "   | "   | "       | "   | "                | "              | MOSBACH                  | 48 973                  | STUTTGART  | Q    | 10. 1. 28                  | "            | MOSBACH           |
| 16   |   | HANFELD            | WERNER     | 28   | M    | S                 | FARML.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | RULLE                    | 10 058                  | BREMEN     | Q    | 9. 14. 28.                 | "            | ANKUM             |
| 17   |   | HECKHAIR           | JOHANN     | 19   | M    | S                 | MERCHANT              | "   | "   | "       | "   | "                | "              | PREISING                 | 40 817                  | STUTTGART  | Q    | 2. 5. 28                   | "            | PREISING          |
| 18   |   | HOENIG             | BARBARA    | 21   | F    | S                 | LABOURER              | Y   | GERMAN  | Y       | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | MANHEIM                  | 47 561                  | STUTTGART  | Q    | 7. 10. 28.                 | GERMANY      | MANHEIM           |
| 19   |   | HAGEN              | ANNA       | 27   | F    | S                 | NONE                  | "   | "   | "       | "   | "                | "              | HOFEN                    | 48 864                  | STUTTGART  | Q    | 9. 22. 28.                 | "            | HOFEN             |
| 20   |   | HARTMANN           | ANNA       | 16   | F    | S                 | NONE                  | Y   | GERMAN  | Y       | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY        | UNTER-EUERHEIM           | 41 521                  | STUTTGART  | Q    | 10. 3. 28.                 | GERMANY      | UNTER-EUERHEIM    |
| 21   |   | HELLMANN           | JOHANN     | 26   | M    | M                 | CHAUF.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | NUERNBERG                | 40 993                  | STUTTGART  | Q    | 9. 11. 28.                 | "            | NUERNBERG         |
| 22   |   | HELLMANN           | GERTRUD    | 26   | F    | M                 | H. WIFE               | "   | "   | "       | "   | "                | "              | EHRNFRID-DENDORF         | 40 994                  | STUTTGART  | Q    | 9. 11. 28.                 | "            | NUERNBERG         |
| 23   |   | HARMS              | JOHANN     | 18   | M    | S                 | FARML.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | BREDDORF                 | 13 091                  | BREMEN     | Q    | 10 11 28                   | "            | BREDDORF          |
| 24   |   | HINCK              | HINRICH    | 21   | M    | M                 | FARML.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | EBERSDORF                | 10 037                  | BREMEN     | Q    | 9. 10. 28                  | "            | EBERSDORF         |
| 25   |   | GERSTMAYR          | LORE       | 18   | F    | S                 | SERVANT               | "   | "   | "       | "   | "                | "              | HEIMSTETTEN              | 41 624                  | STUTTGART  | Q    | 10. 6. 28                  | "            | AUGSBURG          |
| 26   |   | GEHRKEN            | DIEDRICH   | 23   | M    | S                 | FARML.                | "   | "   | "       | "   | "                | "              | LEHNSTEDT                | 19 932                  | BREMEN     | Q    | 8. 8. 28                   | "            | LEHNSTEDT         |
| 27   |   | GEIGER             | FERDINAND  | 19   | M    | S                 | CLERK                 | "   | "   | "       | "   | "                | "              | ERLANGEN                 | 40 979                  | STUTTGART  | Q    | 9. 11. 28                  | "            | GUENZBURG         |
| 28   |   | GIEDEMANN          | FRIEDRICH  | 35   | M    | M                 | LOCKSM.               | "   | "   | "       | "   | "                | "              | HANNOVER                 | 12 781                  | BREMEN     | Q    | 9. 18. 28.                 | "            | HANNOVER          |
| 29   |   | GIEDEMANN          | SOPHIE     | 31   | F    | M                 | H. WIFE               | "   | "   | "       | "   | "                | "              | "                        | 12 783                  | "          | Q    | "                          | "            | "                 |
| 30   |   | GIEDEMANN          | FRIEDRICH  | 8    | M    | S                 | NONE                  | N   | CHILD   | N       | "   | "                | "              | "                        | 12 782                  | "          | Q    | "                          | "            | "                 |
| CANCELLED: NO 11 JUNCK, NO 17 HECKHAIR, DID NOT SAIL |   |                    |            |      |      |                   |                       |   |   |         |   |                  |                |                          |                         |            |      |                            |              |                   |

CANCELLED: NO 11 JUNCK, NO 17 HECKHAIR, DID NOT SAIL

PURSER

Total passengers . . . . . 28  
U. S. . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

215

NOV 12 1928

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

217

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 1928  
at Stuttgart

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. "STUTTGART" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1ST, 1928.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                  | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence |                      |
|-------------|---|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|----------------|----------------|------------------|-------------------------|------------|------|---------------------------|----------------------|
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                | Country        | City or town     |                         |            |      | Country                   | City or town         |
| 1           |   | GERBEL       | MAX        | 26        | M   | S                 | CONDITOR              | Y        | GERMAN  | Y     | GERMANY  | GERMAN         | GERMANY        | OBER-ELLMBACH    | 12 895                  | BREMEN     | Q    | 9. 27. 28.                | GERMANY BREMEN       |
| 2           |   | GARSCHAGEN   | HANS       | 30        | M   | M                 | LOCKSM.               |          | "   |       | "  | "              | "              | LUTTRINGHAUSEN   | 397687                  | WASHINGTON | P    | 6. 28. 28.                | U.S.A. DETROIT       |
| 3           |   | GARSCHAGEN   | ELSE       | 27        | F   | M                 | H.WIFE                |          | "   |       | "  | "              | "              | BARMEN           | 16 255                  | COLOGNE    | Q    | 9. 14. 28.                | GERMANY BARMEN       |
| 4           | UNDER 10  | GARSCHAGEN   | KARL-HEINZ | 6         | M   | S                 | NONE                  |          | CHILD   |       | "  | "              | "              | BARMEN           | 16 256                  | "          | Q    | "                         | "                    |
| 5           |   | PIEDLER      | HEINRICH   | 25        | M   | S                 | MERCHANT              | Y        | GERMAN  | Y     | "  | "              | "              | BARMEN           |                         | "          | Q    | "                         | "                    |
| 6           |   | FRANZEN      | FELIX      | 34        | M   | S                 | CONDITOR              | Y        | GERMAN  | Y     | GERMANY  | GERMAN         | GERMANY        | ESSEN            | 371042                  | WASHINGTON | P    | 5. 5. 28.                 | U.S.A. NEW YORK      |
| 7           |   | ERLES        | GEORG      | 28        | M   | S                 | MERCHANT              |          | "   |       | "  | "              | "              | FRANKFURT        | 26 256                  | COLOGNE    | Q    | 8. 22. 28                 | GERMANY FRANKFURT    |
| 8           |   | NICHLER      | THERESE    | 28        | F   | M                 | H.WIFE                |          | "   |       | "  | "              | "              | MUNICH           | 41 566                  | STUTTGART  | Q    | 10. 4. 28                 | GERMANY FROSTEN-RIED |
| 9           |   | RODRIGAT     | ERNEST     | 21        | M   | S                 | PAINTER               |          | "   |       | "  | "              | "              | FORST            | 7 545                   | BERLIN     | Q    | 8. 6. 28.                 | " BERLIN             |
| 10          |   | DOBER        | ROBERT     | 21        | M   | S                 | BAKER                 |          | "   |       | "  | "              | "              | MANHATTEN        | 49 419                  | STUTTGART  | Q    | 10. 10. 28                | " HEIDELBERG         |
| 11          |   | DREWS        | KARTE      | 28        | F   | M                 | H.WIFE                |          | "   |       | "  | "              | "              | BUEB             | 16 242                  | COLOGNE    | Q    | 9. 10. 28.                | " WALTROP            |
| 12          |   | DREWS        | IRMGARD    | 5         | F   | S                 | NONE                  |          | CHILD   |       | "  | "              | "              | BOTROP           | 16 241                  | "          | Q    | "                         | "                    |
| 13          |   | DREWS        | GERDA      | 3         | F   | S                 | "                     |          | "   |       | "  | "              | "              | "                | 16 240                  | "          | Q    | "                         | "                    |
| 14          | ac Cologne 26. 11. 28   | DOMBERG      | ALBERT     | 30        | M   | M                 | MINEUR                | Y        | GERMAN  | Y     | "  | "              | "              | ROGGENHAUSEN     | 19 342                  | COLOGNE    | Q    | 8. 13. 28.                | " GELSEN-KIRCHEN     |
| 15          |   | DACHS        | LUDWIG     | 21        | M   | S                 | WAITER                |          | "   |       | "  | "              | "              | IPFELDORF        | 40 968                  | STUTTGART  | Q    | 9. 10. 28.                | " IPFELDORF          |
| 16          |   | CZYCHLINSKI  | WILHELM    | 17        | M   | S                 | WORKMAN               |          | "   |       | "  | "              | "              | GELSEN-KIRCHEN   | 16 231                  | COLOGNE    | Q    | 9. 10. 28.                | " WANNEN-NICKEL      |
| 17          |   | CZARNACKI    | ALEX       | 23        | M   | S                 | WORKMAN               |          | "   |       | "  | "              | "              | SCHIDLITZ        | 34                      | COLOGNE    | Q    | 8. 1. 28.                 | " BARMEN             |
| 18          |   | CARL         | MARIA      | 54        | F   | M                 | H.WIFE                |          | "   |       | "  | "              | "              | PAUTZFELD        | 35 563                  | STUTTGART  | Q    | 10. 9. 28.                | " PAUTZFELD          |
| 19          |   | BORTTGER     | KARL       | 30        | M   | M                 | PAINTER               |          | "   |       | "  | "              | "              | HAUNHOF          | 23 047                  | BERLIN     | Q    | 7. 5. 28                  | " WEINBOHLE          |
| 20          |   | BORTTGER     | ELFRIEDE   | 27        | F   | M                 | H.WIFE                |          | "   |       | "  | "              | "              | WEINBOHLE        | 23 048                  | BERLIN     | Q    | 7. 5. 28                  | "                    |
| 21          |   | BORTTGER     | HELMUTH    | 4         | M   | S                 | NONE                  |          | CHILD   |       | "  | "              | "              | "                | 23 049                  | BERLIN     | Q    | 7. 5. 28                  | "                    |
| 22          |   | BINDER       | PAUL       | 24        | M   | S                 | MONTIEUR              | Y        | GERMAN  | Y     | "  | "              | "              | GOEPFINGEN       | 48 490                  | STUTTGART  | Q    | 9. 7. 28                  | " GOEPFINGEN         |
| 23          |   | BOICH        | ALFONS     | 20        | M   | S                 | BAKER                 |          | "   |       | "  | "              | "              | NECKARSULM       | 48 997                  | STUTTGART  | Q    | 10. 1. 28                 | " STUTTGART          |
| 24          |   | BERINGER     | MARIA      | 21        | F   | S                 | NONE                  |          | "   |       | "  | "              | "              | WALDBUETTELBRUNN | 40 065                  | STUTTGART  | Q    | 7. 27. 28                 | " WALDBUETTELBRUNN   |
| 25          |   | BRAUN        | MARGARETHE | 16        | F   | S                 | FARML.                |          | "   |       | "  | "              | "              | HOFING           | 40 951                  | STUTTGART  | Q    | 9. 10. 28.                | " HOFING             |
| 26          |   | BREINLE      | THERESIA   | 21        | F   | S                 | NURSE                 |          | "   |       | "  | "              | "              | OBERREUTHEN      | 40 936                  | STUTTGART  | Q    | 9. 16. 28.                | " KEMPTEN            |
| 27          |   | BRETMANN     | HANS       | 30        | M   | S                 | FARML.                |          | "   |       | "  | "              | "              | GROSSENSTINGEN   | 44 106                  | STUTTGART  | Q    | 9. 10. 28.                | " PFRAUNSTETTEN      |
| 28          |   | BRENT        | WILHELM    | 46        | M   | M                 | LOCKSM.               |          | "   |       | "  | "              | "              | GIESSEN          | 47 418                  | STUTTGART  | Q    | 7. 5. 28.                 | " MAUSHEIM           |
| 29          |   | BRENT        | AUGUST     | 21        | M   | S                 | MASON                 |          | "   |       | "  | "              | "              | RICHENBUHL       | 41 775                  | STUTTGART  | Q    | 10. 13. 28.               | " RICHENBUHL         |
| 30          |   | BRENT        | PETER      | 22        | M   | S                 | FARML.                |          | "   |       | "  | "              | "              | BRESENHOF        | 10 034                  | BREMEN     | Q    | 9. 10. 28                 | " BRESENHOF          |

Total passengers . . . . . 29  
U. S. citizens . . . . . 29

\* Permanent residences within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Loss of race will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

218

NOV 12 1929

Note - Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys or is in opposition to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dissented in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER -- Officer.

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either by himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of English, Scandinavian, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Isonzo) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. NICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

219

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV 12 1928, 19

at NY

*Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.*

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 15

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. TECHNICAL ADVISED.  
"STUTTGART" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1ST., 1928.

| 1                                  | 2   | 3                |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |          |   | 9      | 10  | 11             |                | 12           | 13                      | 14             | 15            |                           |              |           |         |                |
|------------------------------------|---|------------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|--------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|----------------|---------------|---------------------------|--------------|-----------|---------|----------------|
| No. on List                        | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL     |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—     | Date          | *Last permanent residence |              |           |         |                |
|                                    |   | Family name      | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exempted, claim, or what ground) | Write  |   |                | Country        | City or town |                         |                |               | Country                   | City or town |           |         |                |
|                                    |   |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |        |   |                |                |              |                         |                |               |                           |              |           |         |                |
|                                    |   | 15.              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |        |   |                |                |              |                         |                |               |                           |              |           |         |                |
| 1                                  |   | ASSENMACHER ✓    | MARGARETE  | 20   | ✓    | F   | S                 | NONE ✓                | ✓        | Y   | GERMAN | ✓   | Y              | GERMANY        | GERMAN       | GERMANY                 | BOHN           | 19 604        | COLOGNE                   | Q 9. 10.28.  | ✓         | GERMANY | NIEDER-MENDIG  |
| 2                                  |   | AUGSDORFER ✓     | ELISABETH  | 58   | ✓    | F   | WD                | NONE ✓                | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BRUCHSAL       | 48 945        | STUTTGART                 | Q 9. 25.28.  | ✓         | ✓       | HEIDELBERG     |
| 3                                  |   | AUGENSTEIN ✓     | WILHELM    | 21   | ✓    | M   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | ISPRINGEN      | 44 251        | STUTTGART                 | Q 10. 6.28.  | ✓         | ✓       | ISPRINGEN      |
| 4                                  |   | BOVENKAMP ✓      | ALBERT     | 52   | ✓    | M   | M                 | COOK ✓                | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | ESSEN          | 19 821        | COLOGNE                   | Q 9.18.28    | ✓         | U.S.A.  | ANN ARBOR      |
| 5                                  |   | BOVENKAMP ✓      | ELSE       | 32   | ✓    | F   | M                 | H.WIFE ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | KOTTBUS        | 19 820        | COLOGNE                   | Q 9.18.28    | ✓         | GERMANY | ESSEN          |
| 6                                  | VL 52/901   | HAHN ✓           | FRITZ      | 20   | ✓    | M   | S                 | MECHAN. ✓             | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | COLOGNE        | 16 379        | COLOGNE                   | Q 10.17.28.  | ✓         | ✓       | COLOGNE        |
| 7                                  |   | HAHN ✓           | PETER      | 19   | ✓    | M   | S                 | ✓                     | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | ✓              | 16 378        | ✓                         | Q            | ✓         | ✓       | ✓              |
| 8                                  |   | SCHWARZWÄLDNER ✓ | ANTONIE    | 17   | ✓    | F   | S                 | NONE ✓                | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | ✓              | SCHÖRR-ZINGEN | 48 238                    | STUTTGART    | Q 8.15.28 | ✓       | ✓              |
| 9                                  |   | BECK ✓           | ANNA       | 20   | ✓    | F   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | PLAUE          | 40 657        | STUTTGART                 | Q 9. 23.28.  | ✓         | ✓       | SCHOFENWALD    |
| 10                                 |   | KOENIG ✓         | WILLIBALD  | 19   | ✓    | M   | S                 | LOCKSM. ✓             | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | MUEHNBERG      | 40 986        | STUTTGART                 | Q 9. 11.28.  | ✓         | ✓       | MUEHNBERG      |
| 11                                 |   | THOBES ✓         | ANNA       | 22   | ✓    | F   | S                 | NONE ✓                | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BURLAGE        | 15 087        | BREMEN                    | Q 10.11.28.  | ✓         | ✓       | BURLAGE        |
| 12                                 |   | SCHWARZROCK ✓    | LUCIE      | 20   | ✓    | F   | S                 | TAILOR ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BERLIN         | 8 023         | BERLIN                    | Q 9.12.28    | ✓         | ✓       | BERLIN         |
| 13                                 |   | BEHRENS ✓        | ADOLF      | 24   | ✓    | M   | S                 | LOCKSM. ✓             | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | OLYEN          | 13 158        | BREMEN                    | Q 10.17.28.  | ✓         | ✓       | HORNPOSTEL     |
| 14                                 |   | SCHLOTT ✓        | BURKHARD   | 17   | ✓    | M   | S                 | FARMLAB. ✓            | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | OLSBACH        | 41 916        | STUTTGART                 | Q 10.18.28   | ✓         | ✓       | OLSBACH        |
| 15                                 |   | MEYER ✓          | CARL       | 19   | ✓    | M   | S                 | BAKER ✓               | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | WREMER         | 12 731        | BREMEN                    | Q 9. 14.28.  | ✓         | ✓       | BREMENHAVEN    |
| 16                                 |   | MUELLER ✓        | ELISABETH  | 17   | ✓    | F   | S                 | NURSE ✓               | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BECKENDORF     | 13 050        | BREMEN                    | Q 10.9.28    | ✓         | ✓       | SCHARMBECK     |
| 17                                 |   | WAIM ✓           | ADOLF      | 18   | ✓    | M   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | ROSSBACH       | 41 688        | STUTTGART                 | Q 10.10.28   | ✓         | ✓       | ROSSBACH       |
| 18                                 |   | PEPPER ✓         | WETA       | 21   | ✓    | F   | S                 | SERVANT ✓             | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BREMEN         | 12 944        | BREMEN                    | Q 10. 1.28.  | ✓         | ✓       | WILDESCHAUEN   |
| 19                                 |   | ZOBEL ✓          | WILHELM    | 58   | ✓    | F   | S                 | TAILOR ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BRISLAU        | 15 116        | BERLIN                    | Q 9. 10.28.  | ✓         | ✓       | BRISLAU        |
| 20                                 |   | SAFFER ✓         | MARGARETE  | 19   | ✓    | F   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | Y   | GERMAN | ✓   | Y              | GERMANY        | GERMAN       | GERMANY                 | WIGELG.        | 41 037        | STUTTGART                 | Q 9. 12.28.  | ✓         | GERMANY | WIGELG.        |
| 21                                 |   | KIEBERTANZ ✓     | MARIE      | 28   | ✓    | F   | S                 | COOK ✓                | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | HOPPE          | 26 519        | COLOGNE                   | Q 9. 1. 28.  | ✓         | ✓       | FRANKFURT      |
| 22                                 |   | OURNERT ✓        | KARL       | 27   | ✓    | M   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BRUCH-WEILER   | 26 797        | COLOGNE                   | Q 9. 26.28.  | ✓         | ✓       | BRUCH-WEILER   |
| 23                                 |   | BUTKE ✓          | AUGUST     | 40   | ✓    | M   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | GR.GARDE       | 5 118         | BERLIN                    | Q 8. 15.28.  | ✓         | ✓       | GR. GARDE      |
| 24                                 |   | GROENER ✓        | HERMANN    | 20   | ✓    | M   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | ETTLINGEN      | 44 211        | STUTTGART                 | Q 10.1.28    | ✓         | ✓       | KAPPEL-WINDECK |
| 25                                 |   | LEHNER ✓         | ELISABETH  | 17   | ✓    | F   | S                 | NONE ✓                | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | BOCHUM         | 43 592        | STUTTGART                 | Q 8. 28.28.  | ✓         | ✓       | STUTTGART      |
| 26                                 |   | LEHNER ✓         | JOHANN     | 23   | ✓    | M   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | WISSEN-THIED   | 35 426        | STUTTGART                 | Q 9. 7. 28.  | ✓         | ✓       | WISSEN-THIED   |
| 27                                 |   | FISCHER ✓        | FRIEDRICH  | 19   | ✓    | M   | S                 | JOINER ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | ACHIM          | 13 160        | BREMEN                    | Q 10.17.28   | ✓         | ✓       | ACHIM          |
| 28                                 |   | SCHMIDT ✓        | RICHARD    | 19   | ✓    | M   | S                 | FARML. ✓              | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | WETZLAR        | 24 168        | COLOGNE                   | Q 10. 1.28.  | ✓         | ✓       | WETZLAR        |
| 29                                 |   | SCHMIDT ✓        | WILMA      | 19   | ✓    | F   | S                 | NURSE ✓               | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | AUMUND         | 18 255        | BREMEN                    | Q 10.23.28   | ✓         | ✓       | VEGESACK       |
| 30                                 |   | SCHMIDT ✓        | WILMA      | 19   | ✓    | F   | S                 | NURSE ✓               | ✓        | ✓   | ✓      | ✓   | ✓              | ✓              | ✓            | ✓                       | OSTERHAU-DEPPE | 12 485        | BREMEN                    | Q 8. 27.28.  | ✓         | ✓       | OSTERHAU-DEPPE |
| NO 19 ZOBEL CANCELLED DID NOT SAIL |   |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |        |   |                |                |              |                         |                |               |                           |              |           |         |                |



## List .....

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**STOWAGE PASSENGERS ONLY**

NOV 12 1928

220

[illegible]







# AFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICHARD, Surgeon of the SS STUTTGART SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1923, 19

at NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOV 12 1928

1928.

222

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates in or opposed to organized government, or who advocates the condemnation of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organized society or organization concerning and teaching dissent in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the free, peaceful, or property of the unlawful acquisition to himself or any officer or officers, or other of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BRUNNEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

NOV 12 1928

MASTER Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if occupation is omitted, upon what ground)?" In answering this question the language or ground the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of occupation does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Y or N) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFIDAVIT OF VERIFICATION

I, DR. RICHARD, Surgeon of the SS STETTIN, SAILED FROM STETTIN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 12 day of 1913, 19

at Stettin

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## 131

S. S. "STUTTGART" Passengers sailing from BREMEN NOVEMBER 1ST. 1928.

T. 12' 02.500.000.000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOV 12 1928

192

224

*Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who solicits or is incited to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization, maintaining and teaching detailed information for opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the same, immorality, or property of the private individual or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BRITISH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

NOV 12 1928

MASTER Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, singularly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African-Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If better having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. RICKHOFF  
A. WINTER MARINE, Surgeon of the SS STUTTGART SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF  
GÖTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

205

Sworn to before me this NOV 12 1938 day of NOV, 19  
at My Marine

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

TECHNICAL ADVISOR

This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.  
 "STUTTGART"  
 S. S. \_\_\_\_\_ Passengers sailing from \_\_\_\_\_ BREMEN \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ NOVEMBER 1ST \_\_\_\_\_, 1929.

| 1                 | 2   | 3                  |               | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                           |          |   | 9     | 10  | 11             |                | 12                      | 13                            | 14         | 15   |                            |              |                         |
|-------------------|---|--------------------|---------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|-------------------------|-------------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|-------------------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | NAME IN FULL       |               | Age  |      | Sex | Married or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people | Place of birth |                         | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |                         |
|                   |   | Family name<br>18. | Given name    | Yrs. | Mos. |     |                   |                             | Read     | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town            |                               |            |      | Country                    | City or town |                         |
| 1                 |   | THIEL              | ALOYS         | 25   |      | M   | S                 | FARML.                      | Y        | GERMAN  | Y     | GERMAN  | GERMAN         | GERMANY        | WUSEN                   | 5 137                         | BERLIN     | Q    | 8 22 28                    | GERMANY      | WUSEN                   |
| 2                 |   | BAUER              | ANTON         | 17   |      | M   | S                 | FARML.                      | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | WINDISCH-<br>ESCHENBACH | 40 806                        | STUTTGART  | Q    | 9. 5. 28.                  | "            | WINDISCH-<br>ESCHENBACH |
| 3                 |   | SZABO              | URSULA        | 38   |      | F   | M                 | H. WIFE                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | STEINGRUB               | 41 461                        | STUTTGART  | Q    | 10.1.28                    | "            | STUTTGART               |
| 4                 |   | DETENKOPF          | MARIA         | 22   |      | F   | S                 | LABOURER                    | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | LANDSHUT                | 40 496                        | STUTTGART  | Q    | 8 16.28.                   | "            | STUTTGART               |
| 5                 |   | GIGL               | ANNA          | 17   |      | F   | S                 | SERVANT                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | BRUECK                  | 40 831                        | STUTTGART  | Q    | 9. 5. 28.                  | "            | BRUECK                  |
| 6                 |   | HAMEL              | JULIE         | 36   |      | F   | M                 | H. WIFE                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | ELBERFELD               | 15 757                        | COLOGNE    | Q    | 8 1 28                     | "            | ELBERFELD               |
| 7                 | UNDER 18  | STARNELLY          | WALTRAUT      | 14   |      | F   | S                 | NONE                        | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | "                       | 19 227                        | COLOGNE    | Q    | 8. 1. 28.                  | "            | "                       |
| 8                 | UNDER 18  | HAMEL              | LOUIS         | 6    |      | M   | S                 | NONE                        | Y        | CHILD   | Y     | "   | "              | "              | "                       | 15 758                        | "          | Q    | "                          | "            | "                       |
| 9                 |   | ZINK               | REGINA        | 27   |      | F   | S                 | SERVANT                     | Y        | GERMAN  | Y     | "   | "              | "              | LONNERSTADT             | 26473                         | COLOGNE    | Q    | 8. 29.28.                  | "            | FRANKFURT               |
| 10                |   | RODLEY             | DORA          | 26   |      | F   | S                 | LABOURER                    | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | BERLIN                  | 7 340                         | BERLIN     | Q    | 8. 28.28.                  | "            | BERLIN                  |
| 11                |   | RAABE              | ROSA          | 59   |      | F   | M                 | H. WIFE                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | LEJNEFELDE              | 12 191                        | BREMEN     | Q    | 7. 2. 28.                  | "            | BRISPENSTEDT            |
| 12                |   | BENDER             | ELISABETH     | 26   |      | F   | S                 | NURSE                       | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | MANNHEIM                | 48 212                        | STUTTGART  | Q    | 8. 14.28.                  | "            | MANNHEIM                |
| 13                |   | EBERT              | LUISE         | 24   |      | F   | S                 | NONE                        | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | KLINGENBERG             | 40827                         | STUTTGART  | Q    | 9. 5. 28.                  | "            | KLINGENBERG             |
| 14                |   | RUECKERL           | THERESIA      | 20   |      | F   | S                 | FARML.                      | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | NEPLING                 | 43 975                        | STUTTGART  | Q    | 9. 6. 28.                  | "            | NEPLING                 |
| 15                |   | SCHREIB            | ANNA          | 24   |      | F   | S                 | SHOP-<br>KEEPER             | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | BACKNANG                | 49 333                        | STUTTGART  | Q    | 10. 9.28.                  | "            | GROSSASPACH             |
| 16                |   | KLECK              | GOTTLIEB      | 26   |      | M   | S                 | WORKMAN                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | STEINBERG               | 49 342                        | STUTTGART  | Q    | 10. 9.28.                  | "            | MURRHARDT               |
| 17                |   | BIERMEIER          | MARIA         | 25   |      | F   | S                 | LABOURER                    | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | LEONBERG                | 40 793                        | STUTTGART  | Q    | 9. 4. 28.                  | "            | ROGENFELDEN             |
| 18                |   | LEICHTLE           | MAGDALENA     | 20   |      | F   | S                 | NONE                        | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | NAGOLSHEIM              | 48 843                        | STUTTGART  | Q    | 9. 31.28.                  | "            | NAGOLSHEIM              |
| 19                |   | HIERL              | BETTY BARBARA | 22   |      | F   | S                 | FARML.                      | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | NEUKIRCHEN              | 40 926                        | STUTTGART  | Q    | 9. 8. 28.                  | "            | NEUKIRCHEN              |
| 20                |   | ROTH               | EDMUND        | 19   |      | M   | S                 | FARML.                      | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | WIESENTAL               | 44 113                        | STUTTGART  | Q    | 9. 11.28.                  | "            | WIESENTAL               |
| 21                |   | ARNOLD             | CHARLOTTE     | 21   |      | F   | S                 | CLERK                       | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | NUERNBERG               | 41 572                        | STUTTGART  | Q    | 10. 4.28.                  | "            | NUERNBERG               |
| 22                |   | SCHALLICH          | FRITZ         | 19   |      | M   | S                 | CLERK                       | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | VERDEN                  | 13 139                        | BREMEN     | Q    | 10.16.28.                  | "            | VERDEN                  |
| 23                |   | KRIEGER            | ANNA          | 26   |      | F   | S                 | COOK                        | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | REICHAUSEN              | 41 284                        | STUTTGART  | Q    | 9. 21.28.                  | "            | STADTAMHOF              |
| 24                |   | PFAPPELHUBER       | HILDE         | 4    |      | F   | S                 | NONE                        | Y        | CHILD   | Y     | "   | "              | "              | REGENSBURG              | 41 285                        | "          | Q    | "                          | "            | "                       |
| 25                |   | DEGER              | BENNO         | 21   |      | M   | S                 | RAILWAY-<br>CLERK           | Y        | GERMAN  | Y     | "   | "              | "              | OBERNDORF               | 41 289                        | STUTTGART  | Q    | 9 21.28                    | "            | MUNICH                  |
| 26                |   | KLEIN              | HILDEGARD     | 22   |      | F   | M                 | H. WIFE                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | ELBING                  | 7 022                         | BERLIN     | Q    | 9. 6. 28                   | "            | ELBING                  |
| 27                |   | KLEIN              | REINHOLD      | 8    |      | M   | S                 | NONE                        | Y        | CHILD   | Y     | "   | "              | "              | "                       | 7 021                         | "          | Q    | "                          | "            | "                       |
| 28                |   | ZIMMER             | WILHELMINE    | 18   |      | F   | S                 | NURSE                       | Y        | GERMAN  | Y     | "   | "              | "              | LEHE                    | 12 806                        | BREMEN     | Q    | 9 7 23.                    | "            | WESERMUENDE             |
| 29                |   | JASTER             | RUDOLF        | 24   |      | M   | M                 | BUTCHER                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | WELSCH-<br>NEUBUT       | 48 51                         | STUTTGART  | Q    | 9. 12.28.                  | "            | KARLSRUHE               |
| 30                |   | MEIER              | MARIECHEN     | 20   |      | F   | S                 | SERVANT                     | Y        | "   | Y     | "   | "              | "              | BREMEN                  | 13 206                        | BREMEN     | Q    | 10 18.28                   | "            | BREMEN                  |



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOV 12 1928

1928.

226

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or attempts to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or in opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches disloyalty, immorality, or property of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. Winter*

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at Stuttgart

*W. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brick painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 29.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING TWENTYTH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOVEMBER, 1928  
at STUTTGART

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "STUTTGART"

Passengers sailing from \_\_\_\_\_

NOVEMBER 1ST. 1928.

Nov. 12, 1928. November 7. 26 and 27



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

228

[illegible]



# ATTIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. FIFER, MASTER, of the SS STUTTGART, from BRMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER -- Officer --

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at Any

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-488

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and masters during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and speak).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed for inspection and masters should be in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country of last permanent residence should be corrected to "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people should not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race or people should come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of NOV 12 1928, 19

at \_\_\_\_\_

*(Signature)*  
Notary Public for the State of New York, or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.  
"STUTTGART" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1ST., 1929.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_

NOV 12 1928

192

230

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS. STUTTGART, from BREMEN; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

NOV 12 1928

MASTER Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and requires the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering questions 20, if alien has been imported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THIRTYEIGHT, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 86- 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

231

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOVEMBER, 1928  
at Stuttgart

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

TECHNICAL ADVISED.

S. S. "STUTTGART"

Passengers sailing from \_\_\_\_\_ BREMEN

NOVEMBER 1ST. 1928

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Tax provisions . . . . . | 26 |
| ABC items . . . . .      | 2  |
|                          | 28 |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICHARD, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING TWENTY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

231

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at Stuttgart

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List ..... 14

*States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.*

232

*Note.*—Full text of question 28 was follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or associated with any organization extorting and looting the United States or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches forcible, necessary, or property of the unlawful acquisition of living of any officers or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of law or their official character.



# ATTESTAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WILSON MASTER, of the SS STUTTGART, from BRMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing thitherwith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 1928  
at St. Louis

*Immigration Officer*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and custody clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspection and custody clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or from South America, Europe, or Africa. Any alien with surname of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$40, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspecting officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

233

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOVEMBER, 19

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 24

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STUTTGART" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1ST, 1928.

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL |            | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |   |       | 9<br>Nationality<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>Race or people | 11<br>Place of birth |                | 12<br>Immigration<br>Visa<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date | 15<br>*Last permanent residence |               |
|------------------------|--|-------------------|------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---|-------|---|----------------------|----------------------|----------------|-------------------------------------|------------------|------------|---------------------------------|---------------|
|                        |  | Family name       | Given name | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                      | Country              | City or town   |                                     |                  |            | Country                         | City or town  |
| 1                      | TRANSIT  | LAGLER            | ALEXANDER  | 46       |      | M        | M                      | MERCHANT                         | Y             | GERMAN  | Y     | HUNGARY   | GERMAN               | 04-19<br>HUNGARY     | PUSPOEK-LADANY | 12782                               | BREMEN, NI       | 10.26.28   | 91<br>HONDURAS                  | PUERTO CORTES |
| 2                      | TRANSIT  | LAGLER            | PERSIDA    | 46       |      | F        | M                      | H. WIFE                          |               | 1.4646  |       | HUNGARY   | "                    | 04-19<br>GERMANY     | NYERO          | 12783                               | BREMEN, NI       | 10.26.28   | 9.1                             | "             |
| 3                      | TRANSIT  | ABEL              | ADA        | 34       |      | F        | M                      | H. WIFE                          |               | "   |       | "   | "                    | "                    | TRAPPOENEN     | 12 882                              | BREMEN, NI       | 10. 30.28. | 12<br>GERMANY                   | ESSEN         |
| 4                      | UNDER 16   | ABEL              | WALTRAUT   | 9        |      | F        | S                      | HOME                             |               | "   |       | "   | "                    | "                    | ESSEN          | 12 882                              | BREMEN, NI       | "          | 1.2                             | "             |
| 5                      | TRANSIT  | SCHREINER         | JOHANN     | 34       |      | M        | M                      | FARMER                           |               | 1.4646  |       | YUGOSL.   | "                    | 04-38<br>YUGOSL.     | NOVA PAZUA     | 12881                               | BREMEN, NI       | 10.30.28   | 38<br>YUGOSL.                   | VIROVITICA    |
| 6                      | TRANSIT  | SCHREINER         | KATHARINA  | 32       |      | F        | M                      | H. WIFE                          |               | "   |       | "   | "                    | "                    | PATENICZA      | 12881                               | BREMEN, NI       | 10.30.28   | "                               | "             |
| 7                      | UNDER 16   | SCHREINER         | JOHANN     | 13       |      | M        | S                      | HOME                             |               | "   |       | "   | "                    | "                    | VIROVITICA     | 12881                               | BREMEN, NI       | 10.30.28   | "                               | "             |
| 8                      | UNDER 16   | SCHREINER         | KATHARINA  | 6        |      | F        | S                      | "                                |               | "   |       | "   | "                    | "                    | "              | 12881                               | BREMEN, NI       | 10.30.28   | "                               | "             |
| 9                      | UNDER 16   | SCHREINER         | KONRAD     | 4        |      | M        | S                      | "                                |               | "   |       | "   | "                    | "                    | "              | 12881                               | BREMEN, NI       | 10.30.28   | "                               | "             |
| 10                     | UNDER 16   | SCHREINER         | ADAM       | 3        |      | M        | S                      | "                                |               | "   |       | "   | "                    | "                    | "              | 12881                               | BREMEN, NI       | 10.30.28   | "                               | "             |
| 11                     | UNDER 16   | SCHREINER         | MATHIAS    | 10       |      | M        | S                      | "                                |               | "   |       | "   | "                    | "                    | "              | 12881                               | BREMEN, NI       | 10.30.28   | "                               | "             |
| 12                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 13                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 14                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 15                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 16                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 17                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 18                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 19                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 20                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 21                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 22                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 23                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 24                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 25                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 26                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 27                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 28                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 29                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |
| 30                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |   |       |   |                      |                      |                |                                     |                  |            |                                 |               |

NO 12/30 BLANK

M. W. PURSER

Total passengers 11

Total crew 12

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

15-22



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19<sub>28</sub>

NEW YORK

14-00000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Winter

MASTER - Officer.

Sworn to before me this 12 day of NOV 12 1928, 19

at Stuttgart

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, last—1917, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY  
OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

235

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 19  
at Stuttgart

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

TECHNICAL ADVISED.

S. S. "STUTTGART". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 1ST, 1925.

| 1           | 2   | 3              |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |          |   | 9     | 10  | 11                             |                | 12              | 13                      | 14         | 15        |                          |                 |  |
|-------------|---|----------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|--------------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------|-----------|--------------------------|-----------------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL   |            | Age  |      | Sex | Single or married | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people                 | Place of birth |                 | Immigration Visa Number | Issued at— | Date      | Last permanent residence |                 |  |
|             |   | Family name    | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                                | Country        | City or town    |                         |            |           | Country                  | City or town    |  |
|             |   | 23.            |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                                |                |                 |                         |            |           |                          |                 |  |
| 1           |   | GRABOWSKI      | GUSTAV     | 25   | ✓    | M   | S                 | MINER                 | Y        | GERMAN  | Y     | GERMANY   | GERMAN                         | GERMANY        | WANN            | 20 409                  | COLOGNE    | 10.15.28. | GERMAN                   | GLADBECK        |  |
| 2           |   | EISENREICH     | ANTON      | 39   | ✓    | M   | M                 | FARMER                | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | GIRCHING        | 35 645                  | STUTTGART  | 10.23.28. | "                        | PLATTING        |  |
| 3           |   | KOLB           | ALOIS      | 42   | ✓    | M   | M                 | LOCKSM.               | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | KAISERS-LAUTERN | 26 900                  | COLOGNE    | 10. 1.28. | "                        | KAISERS-LAUTERN |  |
| 4           |   | KOLB           | ELIZABETH  | 17   | ✓    | F   | S                 | SALESLADY             | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | "               | 26 901                  | "          | "         | "                        | "               |  |
| 5           |   | MAZAJCZYK      | EDUARD     | 31   | ✓    | M   | M                 | FARMER                | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | BR. HAVEN       | 10 135                  | BREMEN     | 10.12.28. | "                        | BEDERKESA       |  |
| 6           |   | MAZAJCZYK      | ANNA       | 23   | ✓    | F   | M                 | H. WIFE               | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | BEDERKESA       | 10 136                  | "          | "         | "                        | "               |  |
| 7           | UNDER 18  | FURO FURO      | ELISABETH  | 29   | ✓    | F   | M                 | H. WIFE               | "        | "   | "     | YUGOSL.   | "                              | YUGOSL.        | BZARCSA         | 394264<br>391916        | WASHINGTON | 6. 22.28. | U.S.A.                   | CHICAGO         |  |
| 8           |   | FURO FURO      | DOMINIK    | 8    | ✓    | M   | S                 | NONE                  | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | "               | 391920                  | "          | "         | "                        | "               |  |
| 9           | UNDER 18  | FURO FURO      | JOSEF      | 5    | ✓    | M   | S                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | "               | "                       | "          | "         | "                        | "               |  |
| 10          |   | KOK            | HINRICH    | 16   | ✓    | M   | S                 | NONE                  | Y        | GERMAN  | Y     | GERMANY   | GERMAN                         | GERMANY        | EMDEN           | 13 105                  | BREMEN     | 10.12.28. | GERMANY                  | EMDEN           |  |
| 11          |   | KOK            | THEODOR    | 13   | ✓    | M   | S                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | "               | 13 104                  | "          | "         | "                        | "               |  |
| 12          |   | HUBERT         | ELLA       | 31   | ✓    | F   | M                 | H. WIFE               | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | RASCHKE         | 13 039                  | BREMEN     | 10. 9.28. | "                        | UELZEN          |  |
| 13          | UNDER 18  | HUBERT         | WILFORD    | 3    | ✓    | M   | S                 | NONE                  | "        | CHILD   | "     | "   | "                              | "              | UELZEN          | 13 040                  | "          | "         | "                        | "               |  |
| 14          |   | ROEHMANN       | AUGUSTE    | 15   | ✓    | F   | S                 | NONE                  | Y        | GERMAN  | Y     | "   | "                              | "              | SINZIG          | 16 287                  | COLOGNE    | 9. 21.28. | "                        | NEUSS           |  |
| 15          |   | ROEHMANN       | PAUL       | 14   | ✓    | M   | S                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | DUESSELDORF     | 16285                   | "          | "         | "                        | "               |  |
| 16          |   | ROEHMANN       | JOHANNA    | 12   | ✓    | F   | S                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | "               | 16 286                  | "          | "         | "                        | "               |  |
| 17          |   | ROEHMANN       | KARL       | 9    | ✓    | M   | S                 | NONE                  | "        | "   | "     | "   | "                              | "              | "               | 16 284                  | "          | "         | "                        | "               |  |
| 18          |   | SZEMENYI       | LOUIS      | 53   | ✓    | M   | M                 | WORKMAN               | "        | HUNGARISH   | "     | WITHOUT   | MAGYAR                         | HUNGARY        | OROSHAZA        | 403952                  | WASHINGTON | 9. 4. 28. | U.S.A.                   | ELGIN           |  |
| 19          |   | VOLKESFELD     | BENZION    | 44   | ✓    | M   | M                 | RABBI                 | "        | YIDISH  | "     | POLAND  | HEBREW                         | POLAND         | LEZAROK         | 390224<br>394728        | "          | 6. 11.28. | "                        | NEW YORK        |  |
| 20          |   | WEISER         | HERBERT    | 24   | ✓    | M   | S                 | STEWART               | "        | GERMAN  | "     | GERMANY   | GERMAN                         | GERMANY        | BERLIN          | 417467<br>419008        | "          | 9.14.28   | U.S.A.                   | NEW YORK        |  |
| 21          | UNDER 18  | STAAB          | JOSEF      | 36   | ✓    | M   | M                 | "                     | "        | U. S. C I T I Z E N   | "     | JUNE 26TH 1923  | DISTRICT COURT CINCINNATI OHIO | "              | "               | "                       | "          | "         | "                        | CINCINNATI      |  |
| 22          | UNDER 18  | STAAB          | JOHANN     | 12   | ✓    | M   | S                 | "                     | "        | U. S. C I T I Z E N   | "     | BORN MARCH 10TH 1916                                  | CINCINNATI OHIO                | "              | "               | "                       | "          | "         | "                        | "               |  |
| 23          | UNDER 18  | STAAB          | ANNA       | 8    | ✓    | F   | S                 | "                     | "        | U. S. C I T I Z E N   | "     | BORN JUNE 20TH 1920                                   | CINCINNATI OHIO                | "              | "               | "                       | "          | "         | "                        | "               |  |
| 24          | UNDER 18  | STAAB          | JOSEF      | 5    | ✓    | M   | S                 | "                     | "        | U. S. C I T I Z E N   | "     | BORN AUGUST 31ST 1923                                 | CINCINNATI OHIO                | "              | "               | "                       | "          | "         | "                        | "               |  |
| 25          |   | STAAB          | ELISABETHA | 32   | ✓    | F   | M                 | H. WIFE               | Y        | GERMAN  | Y     | WITHOUT   | GERMAN                         | YUGOSL.        | KISS ORROZ      | 341922<br>371120        | WASHINGTON | 5. 8.28   | U.S.A.                   | "               |  |
| 26          |   | WEYER          | HERMANN    | 52   | ✓    | M   | M                 | BUTCHER               | Y        | GERMAN  | Y     | GERMANY   | GERMAN                         | GERMANY        | DINGLINGEN      | 48940                   | STUTTGART  | 9.25.28   | GERMANY                  | KARLSRUHE       |  |
| 27          |   | WEYER          | LINA       | 49   | ✓    | F   | M                 | "                     | Y        | GERMAN  | Y     | GERMANY   | GERMAN                         | GERMANY        | "               | 48940                   | STUTTGART  | 9.5 25.28 | GERMANY                  | KARLSRUHE       |  |
| 28          |   |                |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                                |                |                 |                         |            |           |                          |                 |  |
| 29          |   |                |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                                |                |                 |                         |            |           |                          |                 |  |
| 30          |   |                |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                                |                |                 |                         |            |           |                          |                 |  |
|             |   | 28 to 30 BLANK |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                                |                |                 |                         |            |           |                          |                 |  |

Total no. of pages . . . . . 27

5

9

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

44



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

236

NOV 12 1926

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization encouraging and teaching disbelieve in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

NOV 12 1928

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-225

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien upon arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might, possibly, come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. RICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

237

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 19

at

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







## List

STATUS, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NOV 12 1928

19

238

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the SS STUTTGART, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV, 1928,  
at St. Louis,  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The address in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DR. BICKHOFF**, Surgeon of the **SS STUTTGART**, **SAILING THERWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **3** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY OF GOETTINGEN GERMANY**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

229

Sworn to before me this day of **NOV 12 1928**, 19  
at

*Dr. Bickhoff*

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

19

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

240

[illegible]

NOTE—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the just necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-42



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. WINTER MASTER**, of the **SS STUTTGART**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

NOV 12 1928

MASTER Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WICKHOFF, Surgeon of the SS STUTTGART, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GOTTINGEN GERMANY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

241

Sworn to before me this 26 day of NOV, 1918

at STUTTGART

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

28

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

THIRD CLASS

S. S. STUTTGART

Passengers sailing from BOULOGNE S. MER.

NOV. 2nd

1928, 19

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL |                    | 4<br>Age |     | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |   |       | 9<br>Nationality,<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>Race or people | 11<br>Place of birth |               | 12<br>Immigration<br>Visa<br>Number | 13<br>Issued at— | 14<br>Date      | 15<br>*Last permanent residence |              |
|------------------------|--|-------------------|--------------------|----------|-----|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---|-------|--|----------------------|----------------------|---------------|-------------------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------|--------------|
|                        |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
|                        |  | Family name       | Given name         | Yrs.     | Mo. |          |                        |                                  | Read          | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                      | Country              | City or town  |                                     |                  |                 | Country                         | City or town |
| 1                      |  | GRABOWSKI         | JOSEF              | 39       |     | M        | M                      | MINOR                            | Y             | 3/17/21<br>POLISH   | Y     | POLAND<br>POZNAN   | POLISH               | 20-<br>29<br>POLONIA | 29<br>DRESDEN | 351                                 | CALAIS           | Q JULY 26, 1928 | FRANCE                          | HARRES       |
| 2                      |  | GRABOWSKI         | MARIANNA           | 38       |     | F        | M                      | HOUSEWIFE                        | Y             | 3/7/17  | X     | "  | "                    | 20-<br>29<br>POLONIA | 29<br>DRESDEN | 352                                 | "                | Q AUG. 24, 1928 | "                               | "            |
| 3                      | UNDER 18   | GRABOWSKI         | ZOFIA              | 11       |     | F        | S                      | "                                | Y             | "   | Y     | "  | "                    | GERMANY              | NEUSCHWITZ    | 561                                 | "                | Q               | "                               | "            |
| 4                      | UNDER 18   | GRABOWSKI         | ANNA HELENA        | 8        |     | F        | S                      | "                                | Y             | "   | Y     | "  | "                    | "                    | WELITZ        | 562                                 | "                | Q               | "                               | "            |
| 5                      | UNDER 18   | GRABOWSKI         | Rosalie<br>KUZALIA | 4        |     | F        | S                      | "                                | "             | "   | "     | "  | "                    | FRANCE               | HARRES        | 563                                 | "                | Q               | "                               | "            |
| 6                      |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 7                      |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 8                      |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 9                      |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 10                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 11                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 12                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 13                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 14                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 15                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 16                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 17                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 18                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 19                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 20                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 21                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 22                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 23                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 24                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 25                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 26                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 27                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 28                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 29                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |
| 30                     |  |                   |                    |          |     |          |                        |                                  |               |   |       |  |                      |                      |               |                                     |                  |                 |                                 |              |

Ladislava, Insp. 11/12/28 2:55 PM

6/30 BLANK

Total passengers . . . . . 5  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 5

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List .....

States, or a port of an insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

212

*Notes.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an affiliate with any organization extorting and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. WINTER MASTER, of the S.S. STUTTGART, from BRUNNEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Winter*

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 12 1928 day of NOV 12 1928, 19  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.)

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the proper people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marshes, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officials in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# TOURIST CABIN.

Form 630 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

213

(Printed in England 14-214)

S. S.

SHIP

sailing from

SOUTHAMPTON

2ND NOVEMBER, 1928

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 12 1928

19

U. S. L. 124

| No. of List. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|--------------|--------------|------------|-----|-----|-------------------|--|---|--------------------------------------|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                   |  |   |                                      |
| 1            | ESPINA       | SALUD      | 32  | F   | S                 | CEBU, PHILLIPPINES 9-2-1896  |   | INTERNATIONAL HOUSE NEW YORK TRANSIT |
| 2            | ESPINA       | SOLEDAD    | 34  | F   | S                 | DO. 7-4-1894   |   | DO.                                  |
| 3            | ELIAS        | MILTON     | 38  | M   | M                 | New YORK 16-12-1890  |   | 258 SCHLEY ST. NEWARK, N.J.          |
| 4            | ELIAS        | ROSE       | 38  | F   | M                 | NEW YORK 11-8-1890   |   | DO.                                  |
| 5            |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 6            |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 7            |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 8            |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 9            |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 10           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 11           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 12           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 13           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 14           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 15           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 16           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 17           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 18           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 19           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 20           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 21           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 22           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 23           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 24           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 25           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 26           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 27           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 28           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 29           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |
| 30           |              |            |     |     |                   |  |   |                                      |

NO 5/30 BLANK

Handy FORGER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

27

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

S. S. **THIRD CLASS** **SS STUTTGART** sailing from **BOULOGNE S MER**, **NOV. 2nd**, 19 **28**, Arriving at Port of **NEW YORK** **NOV 12 1928**, 19 **29**  
W. & S. 124

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |    |
|--------------------|--------------|-------------|------------------|-----|----------------------|---|---|---------------------------------------|----|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 1                  | EVANS        | HARVEY C.   | 40               | ✓   | M                    | JANUARY 24.1888 SPRINGHILL, TEXAS   |   | NEWOKA-OKLAHOMA<br>524 SOUTH OKFUSKEE | MO |
| 2                  | EVANS        | MARIE H.    | 31               | ✓   | F                    |   | BY MARRIAGE PASSPORT 471371<br>WASHINGTON D.C. NOV.7th 1927   | AS ABOVE                              |    |
| 3                  | EVANS        | MARIE DOXIE | - 3              | ✓   | F                    |   | PASSPORT AS ABOVE   | AS ABOVE                              | A. |
| 4                  | KREFT        | CARMEN      | 28               | ✓   | F                    |   | BY MARRIAGE PASSPORT 447541<br>WASHINGTON D.C. AUG.8.1927   | 3539 PALMER<br>DETROIT, MICH.         |    |
| 5                  |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 6                  |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 7                  |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 8                  |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 9                  |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 10                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 11                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 12                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 13                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 14                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 15                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 16                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 17                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 18                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 19                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 20                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 21                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 22                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 23                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 24                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 25                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 26                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 27                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 28                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 29                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |
| 30                 |              |             |                  |     |                      |   |   |                                       |    |

*John C. ...  
Nov. 12, 1928 9.15 am*

NO 5/30 BLANK  
*Mindy*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-216)

S. S. STUTTGART sailing from BREMEN, NOV. 1ST, 1928, Arriving at Port of NEW YORK NOV 12 1928, 19 28.

| No.<br>OR<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                 |
|-------------------|--------------|-------------|------|------|-----|----------------------|--|---|---|
|                   | 6            | FAMILY NAME | Yrs. | Mon. |     |                      |  |   |   |
| 1                 | GROSS        | FRANZ       | 30   |      | M   | M                    | BORN NEW YORK, MARCH 5TH, 1928   |   | KANON ST., BROOKLYN, N.Y.                 |
| 2                 | GROSS        | FRIEDA      | 22   |      | F   | M                    |  |   | " " " "                                   |
| 3                 | EGGERT       | ADOLF       | 58   |      | M   | M                    |  | PASSPORT 604000, WASH., JUNE 26TH, 1928   | WHITE PLAINS, N.Y., 15 ROBERTSON AVE.     |
| 4                 | EGGERT       | MARGARETE   | 52   |      | F   | M                    |  | " 604000, WASH., JUNE 26TH, 1928  | " " " "                                   |
| 5                 | REYNOLDS     | KENNETH     | 31   |      | M   | M                    | BORN MAY 28TH, 1897, SOMERVILLE, MASS.   |   | 231 MORRISON AVE., WEST SOMERVILLE, MASS. |
| 6                 | REYNOLDS     | RUTH        | 29   |      | F   | M                    | " AUG. 20TH, 1899, CAMBRIDGE, MASS.  |   | " " " "                                   |
| 7                 | REYNOLDS     | RALPH       | 3    |      | M   | S                    | " MAY 13TH, 1925, CAMBRIDGE, MASS.   |   | " " " "                                   |
| 8                 | REYNOLDS     | ELIZABETH   | 1    |      | F   | S                    | " DEC. 20TH, 1926, CAMBRIDGE, MASS.  |   | " " " "                                   |
| 9                 | CHRISTENSEN  | ALFRED      | 41   |      | M   | M                    |  | PASSPORT 628485, WASH., AUG. 22ND, 1928   | 214 WEST 82 STR., NEW YORK, N.Y.          |
| 10                | CHRISTENSEN  | MARGARET    | 41   |      | F   | M                    | BORN PITTSBURG, SEPT. 24TH, 1887   |   | " " " "                                   |
| 11                | VON HEDEMAN  | CAROLINE    | 50   |      | F   | WT.                  | " PITTSBURG, JULY 21ST, 1878   |   | 439 GRAEME STR., PITTSBURG                |
| 12                | LEINWEBER    | MARIE       | 26   |      | F   | S                    |  | PASSPORT 549758, WASH., MAY 5TH, 1928   | 23 E 74 STR., NEW YORK                    |
| 13                | WISCHKE      | ANNA        | 36   |      | F   | M                    |  | " 612327, WASH., JULY 10TH, 1928  | 3653 HENDRICKS STR., DETROIT, MICH.       |
| 14                | VEHLE        | OSCAR       | 36   |      | M   | M                    |  | " 570586, WASH., MAY 23RD, 1928   | MENARD, TEXAS                             |
| 15                | VEHLE        | OLGA        | 33   |      | F   | M                    | BORN FORT WORTH, TEXAS, JAN. 16TH, 1895  |   | " " " "                                   |
| 16                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 17                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 18                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 19                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 20                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 21                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 22                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 23                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 24                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 25                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 26                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 27                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 28                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 29                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |
| 30                |              |             |      |      |     |                      |  |   |   |

*John A. Imperator*  
*Nov. 12, 1928* *gan*

NO 1/2 GROSS CANCELLED DID NOT SAIL  
FO16-36 BLANK

*Kindy* PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England 16-314)

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STUTTGART" sailing from BREMEN, DECEMBER 1ST, 1928, Arriving at Port of NEW YORK NOV 12 1928, 246

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL   |            | AGE | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                       |
|-------------------|----------------|------------|-----|-----|-------------------|---|---|---|
|                   | G. FAMILY NAME | GIVEN NAME |     |     |                   |   |   |   |
| 1                 | WESTER         | HELENE     | 35  | F   | M                 |   | PASSPORT 9755 WASH. FEBR. 3RD. 1928.  | SEBASTOPOL CAL.                                 |
| 2                 | WESTER         | ROSALY     | 7   | F   | S                 | NOVEMBER 17TH. 1920 SANTA ROSE CAL.   |   | " "   |
| 3                 | WESTER         | WILLIAM    | 33  | F   | M                 |   | " "   | " "   |
| 4                 | DACKERMANN     | KONRAD     | 53  | M   | S                 |   | PASSPORT 592451 WASH. JUNE 13TH. 1928   | 1922 MICHIGAN AVE,<br>CHICAGO ILL.              |
| 5                 | BRADOW         | EMMA       | 54  | F   | M                 |   | PASSPORT 588104 WASH. JUNE 8TH. 1928  | 211 E GRANT AVE,<br>BROOKFIELD ILL.             |
| 6                 | SPIEGEL        | ANDREAS    | 46  | M   | M                 |   | PASSPORT 611977 WASH. JULY 10TH. 1928   | 3020 EUCLID AVE,<br>CINCINNATI OHIO             |
| 7                 | UMHOFER        | ERST       | 57  | M   | S                 |   | PASSPORT 617236 WASH. JULY 19TH. 1928   | RD. 2, N. 139,<br>ALBUQUERQUE N.M.              |
| 8                 | WOSS           | ANNA       | 39  | F   | M                 |   | PASSPORT 627046 WASH. AUGUST 17TH. 1928   | 624 SOUTH 20TH STREET,<br>MANITOWOC WISC.       |
| 9                 | WOSS           | ELSE       | 13  | F   | S                 | MANITOWOC WISC. MAY 5th 1925- 1915  |   | " "   |
| 10                | KAMSOKE        | JOHN       | 15  | M   | S                 | OCTOBER 15TH. 1913 FRABODY MASS.  |   | JOHNSON CITY<br>1535 WALTON AVE,<br>ALTOONA PA. |
| 11                | GLASHAUER      | MARTHA     | 3   | F   | S                 | ALTOONA PA. DECEMBER 2TH. 1924  |   | 6932 S. CARPENTER STR.,<br>CHICAGO ILL.         |
| 12                | GRAF           | FRANK      | 19  | M   | S                 | CHICAGO ILL. JULY 8TH. 1909   |   | 50 CITY ALLEY,<br>NEW BRUNSWICK N.J.            |
| 13                | BACSKAI        | ELISABETH  | 14  | F   | S                 | AUGUST 11TH. 1914 HOPKINSON N.J.  | PASSPORT 607844 WASH. JULY 2ND. 1928  | 50 CITY ALLEY,<br>NEW BRUNSWICK N.J.            |
| 14                | BALSA          | JOHN       | 42  | M   | M                 |   | NEW BRUNSWICK SUPREME COURT N.J.  | 1237<br>DUCK STR., PHILADELPHIA PA.             |
| 15                | HERZOG         | NIKOLAUS   | 21  | M   | S                 | AUGUST 15TH. 1907 PHILADELPHIA PA.  |   | 337 EAST 94TH STREET,<br>NEW YORK N.Y.          |
| 16                | DUBRECK        | MICHAEL    | 52  | M   | S                 |   | PASSPORT 632091 WASH. SEPTBR. 6TH. 1928   | 2103 CONSAL STREET,<br>TOLEDO OHIO              |
| 17                | KARTOS         | DANIEL     | 37  | M   | M                 |   | PASSPORT 568988 WASH. MAY 22ND. 1928  | ST. AVE NEBR.                                   |
| 18                | HACKENKAMP     | FRANZ      | 63  | M   | M                 |   | PASSPORT 317586 WASH. JAN. 14TH. 1928   | " "   |
| 19                | HACKENKAMP     | CASPAR     | 65  | M   | M                 |   | " "   | 253 EAST 10TH STREET,<br>NEW YORK N.Y.          |
| 20                | NAGARDA        | WASYL      | 41  | M   | S                 |   | PASSPORT 623064 WASH. AUG. 3RD. 1928  | 1871 N. HALSTED STREET,<br>CHICAGO ILL.         |
| 21                | KLINGER        | MICHAEL    | 44  | M   | M                 |   | PASSPORT 554345 WASH. MAY 10TH. 1928  | " "   |
| 22                | KLINGER        | EVA        | 34  | F   | M                 |   | " "   | BOX 5,<br>MARY D. PA.                           |
| 23                | TELAN          | JOHN       | 20  | M   | S                 | NOVEMBER 28TH. 1907 BRADDOCK PA.  | PASSPORT 637489 WASH. SEPTBR. 27TH. 1928  | 1804 FAIRMONT AVE,<br>CINCINNATI OHIO           |
| 24                | MEERLIN        | ALBERT     | 64  | M   | M                 |   | PROBATE COURT CINCINNATI OHIO   | " "   |
| 25                | MEERLIN        | ANNA       | 59  | F   | M                 |   | " "   | " "   |
| 26                | MEERLIN        | CHRISTIAN  | 20  | M   | S                 | MAY 3RD. 1908 CINCINNATI OHIO   |   | " "   |
| 27                | HAWE           | GEORGE     | 14  | M   | S                 | SEPTEMBER 21ST. 1914 CINCINNATI OHIO  |   | " "   |
| 28                | HARVEY         | THERESA    | 46  | F   | M                 |   | PASSPORT 594722 WASH. JUNE 14TH. 1928   | 167 WEST 112TH STREET,<br>NEW YORK N.Y.         |
| 29                | HARVEY         | MARGIT     | 18  | F   | S                 | JULY 30TH. 1909 NEW YORK N.Y.   |   | " "   |
| 30                | HARVEY         | ALEX       | 9   | M   | S                 | DECEMBER 24TH. 1913 NEW YORK N.Y.   |   | " "   |

NO 11 GLASHAUER CANCELLED DID NOT SAIL

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-214)

S. S. "STUTTGART" sailing from BREMEN, NOV. 1ST, 1928, Arriving at Port of NEW YORK NOV 12 1928

247

19

| No.<br>ON<br>List. | NAME IN FULL   |            | AGE  |     | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                        |
|--------------------|----------------|------------|------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME    | GIVEN NAME | Yrs. | Mo. |     |                      |   |   |   |
| 1                  | KLOPPFEL       | KARL FRITZ | 45   |     | M   | S                    |   | PASSPORT 49905, WASH. FEB. 21ST, 1928   | 905 MORRISON AVE, ST. LOUIS, MO                 |
| 2                  | RADBA          | SIEGFRIED  | 57   |     | M   | M                    |   | " 628608 WASH. AUG. 23RD, 1928  | REMSENPL. MASFETH, L.I., N.Y.                   |
| 3                  | KRESS          | RAYMOND    | 30   |     | M   | S                    | BORN PITTSBURGH, AUG. 31ST, 1898  |   | 2614 SERAH STR. PITTSBURGH, PA.                 |
| 4                  | VENGHAUS       | ADELE      | 29   |     | F   | M                    | " DENVER, AUG. 18TH, 1898   |   | 5 MINETTA STR., NEW YORK                        |
| 5                  | VONHAUS        | SOPHIE     | 72   |     | F   | M                    |   | PASSPORT 623061, WASH. AUG. 3rd, 1928   | 573 WEST 192 STR., NEW YORK                     |
| 6                  | PICKENWIRTH    | ELISABETH  | 26   |     | F   | S                    |   | " 624719, WASH. AUG. 9th, 1928  | 433 LINWOOD AVE., BUFFALO                       |
| 7                  | HUGENBRUCH     | ERNEST     | 32   |     | M   | M                    |   | " 623764, WASH. AUG. 1st, 1928  | 913 MANI STR., PARRISON, N.J.                   |
| 8                  | KRIKKE         | MARTHA     | 45   |     | F   | S                    |   | " 616968, WASH. JULY 18th, 1928   | 4448 CLOUSEN AVE. WESTERN SPRING-FIELD ILL.     |
| 9                  | SULLIVAN       | ADELE      | 42   |     | F   | M                    |   | " 616810, WASH. JULY 18th, 1928   | 349 W. 58 STR., NEW YORK                        |
| 10                 | KLUMPARENDT    | FRANK      | 46   |     | M   | S                    | BORN BOSTON, MASS., DEC. 2nd, 1880  |   | 24 HUNNEWALL AVE. MELROSE, MASS.                |
| 11                 | FRANK          | EMMA       | 55   |     | F   | M                    |   | PASSPORT 588391, WASH. JUNE 9th, 1928   | 111 FRANKLIN AVE. BARTONVILLE ILL               |
| 12                 | MARKMANN       | EMMA       | 52   |     | F   | M                    |   | " 588524, WASH. JUNE 9th, 1928  | 628 WARREN STR.<br>6-111-1000-000. PEOREA, ILL. |
| 13                 | WASHEIM        | HEINRICH   | 59   |     | M   | M                    |   | " 558026, WASH. MAY 12th, 1928  | 5 FILTMORE STR. BALDWIN, L.I.                   |
| 14                 | WASHEIM        | MAGDALENE  | 64   |     | F   | M                    |   | " 558026, WASH. MAY 12th, 1928  | " " " "   |
| 15                 | MUELLER MULLEN | EUGENE     | 29   |     | M   | M                    | BORN JERSEY, APRIL 16th, 1899   |   | 88 WINFIELD AVE, JERSEY N.Y.                    |
| 16                 | MUELLER MULLEN | CECILIA    | 23   |     | F   | M                    |   | PASSPORT 611737, NEW YORK JULY 10th 1928  | " " " "   |
| 17                 | MUELLER MULLEN | EUGENE     | 2    |     | M   | S                    | BORN JERSEY, JULY 11th, 1926  |   | " " " "   |
| 18                 |                |            |      |     |     |                      |   |   |   |
| 19                 | SCHIRMER       | HELENE     | 49   |     | F   | M                    |   | PASSPORT 601234, WASH. JUNE 2nd, 1928   | 2153 NORTH HALSTEAD STR. CHICAGO ILL            |
| 20                 | KREYER         | WALDEMAR   | 47   |     | M   | S                    |   | " 583610, WASH. JUNE 5th, 1928  | 1625 STONT STR. DENVER, COL.                    |
| 21                 | NIENABER       | THERESE    | 66   |     | F   | M                    |   | " 563226, WASH. MAY 17th, 1928  | 58 STERLING AVE. NEW HAWKEN, N.J.               |
| 22                 | KAMBER         | HARRY      | 36   |     | M   | S                    |   | " 574538, WASH. MAY 26th, 1928  | MERCANTILE DRUGS, BILLINGS, MONT.               |
| 23                 |                |            |      |     |     |                      |   |   |   |
| 24                 | ROSSNY         | IGNATIA    | 45   |     | F   | S                    |   | PASSPORT 578579, WASH. MAY 21st, 1928   | ST. JOSEPH'S CONVENT GETHSEMANE COLUMBIA P.A.   |
| 25                 | LUX            | GERTRUD    | 30   |     | F   | M                    |   | " 479730, WASH. DEC. 7th 1928   | CRAWFORD, NEBR.                                 |
| 26                 | LUX            | ROLF       | 4    |     | M   | S                    | BORN ALLIANCE, NOV. 23RD, 1924  |   | " "   |
| 27                 | LUX            | HANNELORE  | 2    |     | F   | S                    | " " MARCH 4th, 1926   |   | " "   |
| 28                 | KUNATH         | GEORGE     | 51   |     | M   | M                    | " NEW YORK, FEBR. 1st, 1878   |   | 275 WASHINGTON STR. HEMPSTEAD N                 |
| 29                 | KUNATH         | HELEN      | 50   |     | F   | M                    | " " " APRIL 5th 1878  |   | " " "   |
| 30                 | BRADLEY        | SIMON      | 61   |     | M   | WD                   |   | PASSPORT 589640, WASH. JUNE 11th, 1928  | 14 1/2 BILKMORE AVE., ASHVILLE NORTH CAROLINA   |

No 18 AND 23 BLANK;

PUNER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 215

5. **STUDIES**

X O L

arrived NOV. 18 1948.

, 192

M.

, from

| No. | NAME OF ALIEN       | Time | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                         | DISCHARGED                                   |      |          | MEALS     |        |        |  |
|-----|---------------------|------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|-------------------------------------|--|------|----------|-----------|--------|--------|--|
|     |                     |      | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |                    |                                     | By Inspector                                 | Date | Time     | Breakfast | Dinner | Supper |  |
| 487 | 1 HOLZSCHUH Katarin | 2:40 | 16       | 18     |                       |                     | 1                  | Let 14/10/28 9.0<br>to hosp on arr. | Rich.<br>Sm, Peter, 9131 Robus Ave, Detroit. | John | 11/20/28 |           |        |        |  |



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NC

5. S. SEUTTGART

N G L

arrived NOV. 12, 1928.

, 19

*M.*

, from

Nov Erdman

249

[illegible]



BEEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-2634

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Hoboken

November 15th, 1928

I, master of the German S.S. Stuttgart  
(Nationality),  
from port of Bremen, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|  |      |  |      |
|--|------|--|------|
| Total crew at time of arrival.....           | 306  | Number of seamen deserted.....         | two  |
| Number of seamen discharged.....             | none | Seamen left in hospital (or died)..... | none |
| Number of seamen signed on at this port..... | one  | Total crew this date.....              | 305  |

The above-named vessel arrived at this port November 12th, 1928, consigned to  
H o b o k e n; is now lying at Foot of 6th Street, and is  
expected to sail November 15th, 1928, for B r e m e n  
via United States port of ----- First port of call in United States  
this voyage was HOBOKEN

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

250

[illegible]

|    |            |           |       |                   |    |     |     |
|----|------------|-----------|-------|-------------------|----|-----|-----|
| 18 | Rossner    | Franz     | 30    | Ch. Steward       | 56 | 5/8 | 190 |
| 19 | Rippe      | Friedrich | 14    | Wireless-Operator | 34 | 5/5 | 139 |
| 20 | Lampe      | Wilhelm   | 15    | "                 | 35 | 5/6 | 141 |
| 21 | Schulz     | Conrad    | 16    | "                 | 36 | 5/8 | 136 |
|    | Arnold     | Fritz     | 2     | Engineer Ass.     | 23 | 5/4 | 140 |
|    | Hilsmann   | Heinrich  | 31    | "                 | 24 | 5/5 | 134 |
|    | Herren     | Alfred    | 21    | "                 | 20 | 5   | 110 |
|    | Marfeld    | Robert    | 2     | "                 | 23 | 5/3 | 115 |
|    | Mr         | Otto      | 16    | Electrician       | 43 | 5/4 | 136 |
|    | Hass       | Hermann   | 9 mo. | "                 | 29 | 6/1 | 146 |
| 28 | Kretschmer | Max       | 17    | Ch. Cook Ass.     | 37 | 5/9 | 180 |
| 29 | Ahl        | Johann    | 25    | Ch. Steward Ass.  | 45 | 5/8 | 198 |
| 30 | Oberbeck   | Karl      | 21    | "                 | 48 | 5/8 | 170 |

Line Bremen New York  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York

## Immigrant Inspector.

\* See list of races on back cover.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 251

[illegible][illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-161

[illegible]

|        |                              |          |
|--------|------------------------------|----------|
| Line   | Bremen                       | New York |
| Owners | Norddeutscher Lloyd, Bremen  |          |
|        | North German Lloyd, New York |          |

## Immigrant Inspector.

\* See list of races on inside cover.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12<sup>th</sup>, 1928, from the port of Bremerhaven

251

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          | Winter              | Adolf       | None  | 46  | Master                               | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 61         | M           | German        | Germany             | 5/9            | 188            |   |
|                          | Flare               | Hermann     |   | 25  | 1. Officer                           |                           |                  |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/5            | 140            |   |
|                          | Wilkins             | Hinrich     |   | 12  | 2. "                                 |                           |                  |  |                                   | 30         | "           |               |                     | 5/7            | 162            |   |
| 4                        | Ruppert             | Kurt        |   | 10  | 2. "                                 |                           |                  |  |                                   | 25         | "           |               |                     | 5/8            | 128            |   |
| 5                        | Jürgens             | Johannes    |   | 14  | 3. "                                 |                           |                  |  |                                   | 28         | "           |               |                     | 5/5            | 141            |   |
| 6                        | Kuhlig              | Karl        |   | 4   | 4. "                                 |                           |                  |  |                                   | 23         | "           |               |                     | 5/6            | 154            |   |
| 7                        | Gatz                | Carl        |   | 4 1/2                                       | 4. "                                 |                           |                  |  |                                   | 24         | "           |               |                     | 6/2            | 170            |   |
| 8                        | Schneider           | Erich       |   | 23  | 1. Engineer                          |                           |                  |  |                                   | 41         | "           |               |                     | 5/5            | 165            |   |
| 9                        | Buck                | David       |   | 28  | 2. "                                 |                           |                  |  |                                   | 51         | "           |               |                     | 5/7            | 190            |   |
| 10                       | Schönfelder         | Paul        |   | 26  | 3. "                                 |                           |                  |  |                                   | 46         | "           |               |                     | 5/4            | 168            |   |
| 11                       | Schenk              | Albert      |   | 19  | 3. "                                 |                           |                  |  |                                   | 41         | "           |               |                     | 5/9            | 180            |   |
| 12                       | Vöge                | Georg       |   | 3   | 4. "                                 |                           |                  |  |                                   | 23         | "           |               |                     | 5/4            | 120            |   |
|                          | Schneider           | Heinrich    |   | 10  | 4. "                                 |                           |                  |  |                                   | 29         | "           |               |                     | 5/10           | 162            |   |
|                          | Abbenhorst          | Johann      |   | 3 1/2                                       | 4. "                                 |                           |                  |  |                                   | 27         | "           |               |                     | 5/4            | 127            |   |
|                          | Albrecht            | Ernst       |   | 21  | Purser                               |                           |                  |  |                                   | 48         | "           |               |                     | 6              | 175            |   |
|                          | Wirth               | Karl        |   | 10  |                                      |                           |                  |  |                                   | 29         | "           |               |                     | 5/4            | 130            |   |
| 17                       | Unger               | Hermann     |   | 20  | Ch. Cook                             |                           |                  |  |                                   | 50         | "           |               |                     | 5/4            | 165            |   |
| 18                       | Rössler             | Franz       |   | 30  | Ch. Steward                          |                           |                  |  |                                   | 56         | "           |               |                     | 5/8            | 190            |   |
| 19                       | Rippe               | Friedrich   |   | 14  | Wireless-<br>Operator                |                           |                  |  |                                   | 34         | "           |               |                     | 5/5            | 139            |   |
| 20                       | Lampe               | Wilhelm     |   | 15  |                                      |                           |                  |  |                                   | 35         | "           |               |                     | 5/6            | 141            |   |
| 21                       | Schuls              | Conrad      |   | 16  |                                      |                           |                  |  |                                   | 36         | "           |               |                     | 5/8            | 136            |   |
|                          | Arnold              | Fritz       |   | 2   | Engineer Ass.                        |                           |                  |  |                                   | 23         | "           |               |                     | 5/4            | 140            |   |
|                          | Hillmann            | Heinrich    |   | 3 1/2                                       |                                      |                           |                  |  |                                   | 24         | "           |               |                     | 5/5            | 134            |   |
|                          | Weren               | Alfred      |   | 2 1/2                                       |                                      |                           |                  |  |                                   | 20         | "           |               |                     | 5              | 110            |   |
|                          | Wimmerfeld          | Robert      |   | 2   |                                      |                           |                  |  |                                   | 23         | "           |               |                     | 5/3            | 115            |   |
|                          | Wirth               | Otto        |   | 16  | Electrician                          |                           |                  |  |                                   | 43         | "           |               |                     | 5/4            | 136            |   |
|                          | Wass                | Hermann     |   | 9 mo.                                       |                                      |                           |                  |  |                                   | 29         | "           |               |                     | 6/1            | 146            |   |
| 28                       | Kretschmer          | Max         |   | 17  | Ch. Cook Ass.                        |                           |                  |  |                                   | 37         | "           |               |                     | 5/9            | 180            |   |
| 29                       | Ahl                 | Johann      |   | 25  | Ch. Steward Ass.                     |                           |                  |  |                                   | 45         | "           |               |                     | 5/8            | 198            |   |
| 30                       | Oberbeck            | Karl        |   | 21  |                                      |                           |                  |  |                                   | 48         | "           |               |                     | 5/8            | 170            |   |

Line Bremen New York  
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

\* See list of races on page 10 of this form.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter, Master, of the S.S. STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

252

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Drüner              | Ernst       | None  | 15  | Steward                              | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 35         | M           | German        | Germany             | 5/9            | 176            | None  |
| 2                        | Dörschel            | Friedrich   | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/3            | 130            | "   |
| 3                        | Eggers              | Louis       | ✓   | 31  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/3            | 141            | "   |
| 4                        | Eschberger          | Wilhelm     | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            | "   |
| 5                        | Fendler             | Carl        | ✓   | 21  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/3            | 134            | "   |
| 6                        | Förstel             | Richard     | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/9            | 196            | "   |
| 7                        | Friedrich           | Felix       | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/6            | 145            | "   |
| 8                        | Geite               | Alfred      | ✓   | 29  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/9            | 196            | "   |
| 9                        | Gauck               | Wilhelm     | ✓   | 13  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/9            | 165            | "   |
| 10                       | Gmehling            | Johann      | ✓   | 31  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 57         | "           | "             | "                   | 5/6            | 160            | "   |
| 11                       | Gruber              | Hermann     | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/1            | 110            | "   |
| 12                       | Hagemann            | Alfred      | ✓   | 22  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/5            | 160            | "   |
| 13                       | Hillmer             | Gustav      | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/4            | 150            | "   |
| 14                       | Holjewilken         | Heinrich    | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/8            | 135            | "   |
| 15                       | Heindl              | Johann      | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/3            | 162            | "   |
| 16                       | Heinrich            | Hermann     | ✓   | 7   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 6              | 164            | "   |
| 17                       | Heinreich           | Wilhelm     | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/8            | 136            | did not sail<br>Mund, Süsser                            |
| 18                       | Hinrichs            | Fritz       | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5/5            | 145            | None  |
| 19                       | Janssen             | Karl        | ✓   | 31  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 20                       | Jacob               | Reinhard    | ✓   | 16  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5              | 140            | "   |
| 21                       | Jungheinrich        | Wilhelm     | ✓   | 25  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 57         | "           | "             | "                   | 5/1            | 144            | "   |
| 22                       | Keller              | Ernst       | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/3            | 160            | "   |
| 23                       | Knörrig             | Karl        | ✓   | 25  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/5            | 162            | "   |
| 24                       | Könnecker           | Wilhelm     | ✓   | 18  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/4            | 138            | "   |
| 25                       | Krüger              | Heinrich    | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 4/11           | 149            | "   |
| 26                       | Kelsch              | Paul        | ✓   | 9   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5              | 140            | "   |
| 27                       | Körshens            | Rudolf      | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/3            | 150            | "   |
| 28                       | Konagen             | Johann      | ✓   | 11  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5/8            | 148            | "   |
| 29                       | Lange               | Wilhelm     | ✓   | 29  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/2            | 120            | "   |
| 30                       | Lange               | Rudolf      | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/6            | 145            | "   |

Bremen New York  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter, Master, of the SS STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1920

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

253

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          | Morgenstern         | Emil        | None  | 11  | Steward                              | November 1st 1928         | Bremerhaven | No   | Yes                               | 46         | M           | German        | Germany             | 5/4            | 168            |   |
|                          | Müller              | Friedrich   | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5              | 128            |   |
| 3                        | Meingast            | Hans        | ✓   | 18  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/6            | 145            |   |
| 4                        | Meyer               | Karl        | ✓   | 27  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/5            | 150            |   |
| 5                        | Meyer               | Heinrich    | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            |   |
| 6                        | Möller              | Julius      | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5/3            | 139            |   |
|                          | Möller              | August      | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/3            | 139            |   |
|                          | Moses               | Ernst       | ✓   | 35  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5/3            | 150            |   |
|                          | Mühe                | Erich       | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/3            | 139            |   |
| 10                       | Matys               | Adolf       | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/5            | 138            |   |
| 11                       | Nagel               | Richard     | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/2            | 132            |   |
| 12                       | Neumann             | Wilhelm     | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/3            | 132            |   |
| 13                       | Nast                | Adolf       | ✓   | 25  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            |   |
|                          | Netzer              | Friedrich   | ✓   | 13  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/3            | 126            |   |
|                          | Netzer              | Otto        | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/3            | 120            |   |
|                          | Obenbachtsiek       | Wilhelm     | ✓   | 24  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/3            | 130            |   |
| 17                       | Oeller              | Richard     | ✓   | 24  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/5            | 149            |   |
| 18                       | Pietsch             | Walter      | ✓   | 17  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/4            | 130            |   |
| 19                       | Pilling             | Gustav      | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/4            | 170            |   |
| 20                       | Peltre              | Friedrich   | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            |   |
| 21                       | Rohlfs              | Harry       | ✓   | 34  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/5            | 165            |   |
| 22                       | Reinhardt           | Karl        | ✓   | 12  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/2            | 125            |   |
| 23                       | Roggemann           | Wilhelm     | ✓   | 33  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/6            | 170            |   |
| 24                       | Rosenberg           | Johann      | ✓   | 18  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5/5            | 145            |   |
| 25                       | Rupprecht           | Karl        | ✓   | 12  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5/5            | 136            |   |
| 26                       | von Roden           | August      | ✓   | 18  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5/8            | 188            |   |
| 27                       | Sopalla             | Paul        | ✓   | 12  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/2            | 126            |   |
| 28                       | Swoboda             | Jan         | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 4/11           | 124            |   |
| 29                       | Schenck             | Ernst       | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/8            | 142            |   |
| 30                       | Schäde              | Paul        | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5/8            | 140            |   |

Line Bremen New York  
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York  
Local Agents 14-1039

Immigrant Inspector.

\* See list of races on page 10 of this form.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter, Master, of the P.P. STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## 254

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 11, 1928, from the port of Bremerhaven

**Norddeutscher Lloyd, Bremen**  
**North German Lloyd, New York**

### Immigrant Inspector

\* See list of races on other leaf.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

253

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          | Morgenstern         | Emil        | None  | 11  | Steward                              | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 46         | M           | German        | Germany             | 5/4            | 168            |   |
|                          | Müller              | Friedrich   | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5              | 128            |   |
| 3                        | Meingast            | Hans        | ✓   | 18  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/6            | 145            |   |
| 4                        | Meyer               | Karl        | ✓   | 27  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/5            | 150            |   |
| 5                        | Meyer               | Heinrich    | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            |   |
| 6                        | Müller              | Julius      | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5/3            | 139            |   |
| 7                        | Müller              | August      | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/3            | 139            |   |
| 8                        | Moses               | Franz       | ✓   | 35  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5/5            | 150            |   |
| 9                        | Milbe               | Erich       | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/3            | 139            |   |
| 10                       | Matys               | Adolf       | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/5            | 138            |   |
| 11                       | Nagel               | Richard     | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/2            | 132            |   |
| 12                       | Neumann             | Wilhelm     | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/3            | 132            |   |
| 13                       | Nast                | Adolf       | ✓   | 25  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            |   |
| 14                       | Netzer              | Friedrich   | ✓   | 13  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/3            | 126            |   |
| 15                       | Noterstedt          | Otto        | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/5            | 120            |   |
| 16                       | Oberschachtsiek     | Wilhelm     | ✓   | 24  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/3            | 130            |   |
| 17                       | Oellerich           | Richard     | ✓   | 24  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/5            | 149            |   |
| 18                       | Pietsch             | Walter      | ✓   | 17  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/4            | 130            |   |
| 19                       | Pilling             | Gustav      | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/4            | 170            |   |
| 20                       | Peltre              | Friedrich   | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            |   |
| 21                       | Rohlf               | Harry       | ✓   | 34  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/5            | 165            |   |
| 22                       | Reinhardt           | Karl        | ✓   | 12  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/2            | 125            |   |
| 23                       | Roggemann           | Wilhelm     | ✓   | 33  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/6            | 170            |   |
| 24                       | Rosenberg           | Johann      | ✓   | 18  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5/5            | 145            |   |
| 25                       | Rupprecht           | Karl        | ✓   | 12  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5/5            | 136            |   |
| 26                       | von Roden           | August      | ✓   | 18  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5/8            | 188            |   |
| 27                       | Sopalla             | Paul        | ✓   | 12  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/2            | 126            |   |
| 28                       | Swoboda             | Jan         | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 4/11           | 124            |   |
| 29                       | Schenck             | Ernst       | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/8            | 142            |   |
| 30                       | Schäde              | Paul        | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5/8            | 140            |   |

Line Bremen New York  
 Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York  
 Local Agents 14-1200

Immigrant Inspector.

\* See list of races published hereof.  
 NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter, Master, of the S.S. STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

254

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name: Given name: | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Schmidt Georg                                   | None  | 25  | Steward                              | November 1st 1928 Bremerhaven           | No   | Yes                               | 51         | M.          | German        | Germany             | 5/8            | 124            | None  |
|                          | Schneider Paul                                  |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 44         |             |               |                     | 5/4            | 120            |   |
|                          | Schumacher Heinrich                             |   | 15  |                                      |   |  |                                   | 34         |             |               |                     | 5/6            | 150            |   |
|                          | Scholz Gustav                                   |   | 7   |                                      |   |  |                                   | 55         |             |               |                     | 5/4            | 148            |   |
| 5                        | Schucht Heinz                                   |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |               |                     | 6/2            | 170            |   |
| 6                        | Schinsel Hermann                                |   | 28  |                                      |   |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |
| 7                        | Schinsel Reinhard                               |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 41         |             |               |                     | 5/4            | 154            |   |
| 8                        | Schüttler Reinhard                              |   | 29  |                                      |   |  |                                   | 50         |             |               |                     | 5/4            | 148            |   |
| 9                        | Schwenker Albert                                |   | 9   |                                      |   |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/6            | 136            |   |
| 10                       | Sturm Anton                                     |   | 10  |                                      |   |  |                                   | 43         |             |               |                     | 5/3            | 164            |   |
| 11                       | Stöver Anton                                    |   | 24  |                                      |   |  |                                   | 42         |             |               |                     | 5/6            | 150            |   |
| 12                       | Strubbe Gustav                                  |   | 25  |                                      |   |  |                                   | 55         |             |               |                     | 5/3            | 168            |   |
| 13                       | Vocke Franz                                     |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5              | 130            |   |
| 14                       | Weckmann Eduard                                 |   | 7   |                                      |   |  |                                   | 28         |             |               |                     | 5/3            | 118            |   |
| 15                       | Wemböner Friedrich                              |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 29         |             |               |                     | 6/2            | 156            |   |
| 16                       | Weinreich Bernhard                              |   | 8   |                                      |   |  |                                   | 31         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |
| 17                       | Werner Wilhelm                                  |   | 25  |                                      |   |  |                                   | 62         |             |               |                     | 5/1            | 130            |   |
| 18                       | Wilhelm Richard                                 |   | 12  |                                      |   |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5/2            | 150            |   |
| 19                       | Witte Heinrich                                  |   | 16  |                                      |   |  |                                   | 41         |             |               |                     | 5/6            | 140            |   |
| 20                       | Sternberg Friedrich                             |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 4/7            | 106            |   |
| 21                       | Bonke Franz                                     |   | 5 mo.                                       |                                      |   |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/4            | 135            |   |
| 22                       | Roppel Eugen                                    |   | 5 mo.                                       |                                      |   |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/4            | 138            |   |
| 23                       | von Bassen Anton                                |   | 6 mo.                                       |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5/1            | 90             |   |
| 24                       | Jlsemann Helmut                                 |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5/5            | 132            |   |
| 25                       | Mühle Johann                                    |   | 1 1/2                                       |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5/3            | 124            |   |
| 26                       | Scheuering Helmut                               |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 4/9            | 95             |   |
| 27                       | Sandmann Paul                                   |   | 3 mo.                                       |                                      |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/9            | 142            |   |
| 28                       | Voss Herbert                                    |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5              | 100            |   |
|                          | Solze Franz                                     |   | 28  |                                      |   |  |                                   | 57         |             |               |                     | 6/1            | 180            |   |
|                          | Schlich Wilhelm                                 |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 35         |             |               |                     | 6              | 155            |   |

(28) John Cross, Inspector

Line Bremen New York  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
Owner North German Lloyd, New York

Local Agents  
24-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on page 100 of the regulations.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter Master, of the P. S. STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Monténegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

10



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 255

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Schumacher          | Alexander   | None  | 20  | Ch. Steward<br>Ass.                  | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No.  | Yes                               | 41         | M           | German        | Germany             | 5/5            | 132            | None  |
| 2                        | Heidmann            | Friedrich   | ✓   | 8   | Baggage-master                       | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/8            | 150            | "   |
| 3                        | Reiners             | Wilhelm     | ✓   | 5 mo.                                       | Purser Clerk                         | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/8            | 135            | "   |
| 4                        | Wark                | August      | ✓   | 17  | Boatm.                               | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            | "   |
| 5                        | Düscher             | Hermann     | ✓   | 7   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 6/1            | 151            | "   |
| 6                        | David               | Albert      | ✓   | 26  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/3            | 130            | "   |
| 7                        | Büdeker             | Albert      | ✓   | 7   | Carpenter                            | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/6            | 135            | "   |
| 8                        | Prigge              | Heinrich    | ✓   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 6              | 160            | "   |
| 9                        | Rietschel           | Max         | ✓   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5/9            | 126            | "   |
| 10                       | Cordes              | Georg       | ✓   | 35  | Q.M.                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/1            | 178            | "   |
| 11                       | von Hassel          | Ludwig      | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 12                       | Kuhlmann            | Johann      | ✓   | 23  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 6/2            | 180            | "   |
| 13                       | Petsch              | Otto        | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 6              | 150            | "   |
| 14                       | Albers              | Richard     | "   | 3   | A.B.                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/5            | 150            | "   |
| 15                       | von Aspern          | Johann      | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5              | 128            | "   |
| 16                       | Brünjes             | Heinrich    | ✓   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 17                       | Born                | Max         | ✓   | 25  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5/4            | 140            | "   |
| 18                       | Dunat               | August      | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/3            | 141            | "   |
| 19                       | Proese              | Alfred      | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/6            | 136            | "   |
| 20                       | Fasse               | August      | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/4            | 125            | "   |
| 21                       | Filter              | Robert      | ✓   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5              | 130            | "   |
| 22                       | Kirchhoff           | Kurt        | ✓   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 4/10           | 134            | "   |
| 23                       | Lieb                | Ferdinand   | ✓   | 22  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 6              | 179            | "   |
| 24                       | Miller              | Wolfgang    | ✓   | 9 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/9            | 189            | "   |
| 25                       | Reichardt           | Theodor     | ✓   | 7   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/8            | 155            | "   |
| 26                       | Parnow              | Ferdinand   | ✓   | 36  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 65         | "           | "             | "                   | 5/5            | 180            | "   |
| 27                       | Roland              | Fritz       | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/3            | 126            | "   |
| 28                       | Schrödel            | Heinrich    | ✓   | 7   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5/3            | 138            | "   |
| 29                       | Schröder            | Waldemar    | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| 30                       | Wollendorfer        | Josef       | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |

Lanc  
New York  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter, Master, of the S.S. "STUTTGART", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1140

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

256

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Zuchel              | Paul        | None  | 12  | A.B.                                 | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No.  | Yes                               | 37         | M           | German        | Germany             | 6/1<br>37      | 144            | None  |
| 2                        | Bodrick             | Heins       | ✓   | 1   | O.S.                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5/3            | 130            | "   |
| 3                        | Fürster             | Heinrich    | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 4/10           | 113            | "   |
| 4                        | Jung                | Friedrich   | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/3            | 120            | "   |
| 5                        | Tews                | Willy       | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5/5            | 150            | "   |
| 6                        | Warnke              | Heins       | ✓   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5/5            | 127            | "   |
| 7                        | Jken                | Johann      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5/4            | 124            | "   |
| 8                        | Ross                | Hans        | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 4/11           | 92             | "   |
| 9                        | Ahrens              | Adolf       | ✓   | 5 mo.                                       | Deckboy                              | "                         | "                | "  | "                                 | 14         | "           | "             | "                   | 4/10           | 86             | "   |
| 10                       | Beims               | Arthur      | ✓   | 5 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 4/10           | 95             | "   |
| 11                       | Kalinowski          | Frans       | ✓   | 7 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/6            | 141            | "   |
| 12                       | Meyer               | Artur       | ✓   | 3 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5/3            | 120            | "   |
| 13                       | Manthey             | Walter      | ✓   | 7 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/3            | 124            | "   |
| 14                       | Schwing             | Hermann     | ✓   | 3 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 14         | "           | "             | "                   | 4/11           | 95             | "   |
| 15                       | Bronst              | Franz       | ✓   | 5   | Hospitalwaiter                       | "                         | "                | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5/4            | 150            | "   |
| 16                       | Jaschke             | Helmut      | ✓   | 3   | Electrician Ass.                     | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/5            | 151            | "   |
| 17                       | Lassalle            | Heinrich    | ✓   | 16  | Refrigerator-<br>Engineer            | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/10           | 150            | "   |
| 18                       | Meyer               | Hermann     | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/7            | 142            | "   |
| 19                       | Rühling             | Friedrich   | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5/3            | 128            | "   |
| 20                       | Raker               | August      | ✓   | 1   | Boilersmith                          | "                         | "                | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6              | 140            | "   |
| 21                       | Hawerländer         | Adam        | ✓   | 12  | Oilier                               | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/6            | 150            | "   |
| 22                       | Hohn                | Johannes    | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6              | 153            | "   |
| 23                       | Heyna               | Robert      | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/3            | 141            | "   |
| 24                       | Kraese              | Ludwig      | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5/6            | 150            | "   |
| 25                       | Schlegel            | Karl        | ✓   | 13  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/2            | 138            | "   |
| 26                       | Wissmann            | August      | ✓   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/9            | 148            | "   |
| 27                       | Klewe               | Karl        | ✓   | 33  | Storekeeper                          | "                         | "                | "  | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5/3            | 138            | "   |
| 28                       | Blohm               | Heinrich    | ✓   | 32  | Ch. Fireman                          | "                         | "                | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5/1            | 156            | "   |
| 29                       | Fuhl                | Wilhelm     | ✓   | 17  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 60         | "           | "             | "                   | 5/6            | 160            | "   |
| 30                       | Rohr                | Anton       | ✓   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/8            | 190            | "   |



Agent  
New York  
Hamburg-Amerikanischer Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter Master, of the STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boenian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

Cv



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

257

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When*                     | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | de Boes             | Albert      | None  | 2   | Fireman                              | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 21         | M           | German        | Germany             | 5/8            | 148            | None  |
| 2                        | Benjes              | Rudolf      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/8            | 136            | "   |
| 3                        | Klussmann           | Georg       | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/6            | 170            | "   |
| 4                        | Küster              | Robert      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/1            | 115            | "   |
| 5                        | Moritz              | Theodor     | ✓   | 25  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5/3            | 150            | "   |
| 6                        | Mohr                | Walter      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/4            | 140            | "   |
| 7                        | Poley               | Karl        | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/1            | 120            | "   |
| 8                        | Pebst               | Richard     | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/1            | 120            | "   |
| 9                        | Reisen              | Ernst       | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/4            | 140            | "   |
| 10                       | Schermutzki         | Fritz       | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5/3            | 150            | "   |
| 11                       | Stelling            | Heinrich    | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5/6            | 130            | "   |
| 12                       | Warnke              | Ernst       | ✓   | 26  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/3            | 150            | "   |
| 13                       | Copey               | Erich       | ✓   | 1   | Cleaner                              | "                         | "                | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5/4            | 125            | "   |
| 14                       | Strauch             | Ernst       | ✓   | 5 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/5            | 132            | "   |
| 15                       | Zander              | Jonny       | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5/3            | 120            | "   |
| 16                       | Brög                | Karl        | ✓   | 2 mo.                                       | Firemanwaiter                        | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/4            | 121            | "   |
| 17                       | Hillebrenner        | Louis       | ✓   | 2 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/8            | 127            | "   |
| 18                       | Fölsch              | Wilhelm     | ✓   | 28  | Cook                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/2            | 136            | "   |
| 19                       | Heyde               | Wilhelm     | ✓   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/8            | 186            | "   |
| 20                       | Rustenbach          | Bernhard    | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/5            | 150            | "   |
| 21                       | Beas                | Karl        | ✓   | 11  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 6              | 170            | "   |
| 22                       | Dannemann           | Max         | ✓   | 24  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/9            | 170            | "   |
| 23                       | Jakobs              | Ernst       | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/6            | 120            | "   |
| 24                       | Kappisch            | Gerhard     | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/6            | 189            | "   |
| 25                       | Petzholdt           | Max         | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/5            | 160            | "   |
| 26                       | Schumacher          | Johannes    | ✓   | 13  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 4/11           | 120            | "   |
| 27                       | Schneider           | Bruno       | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 4/10           | 125            | "   |
| 28                       | Bergmann            | Bruno       | ✓   | 5 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/4            | 136            | "   |
| 29                       | Hilken              | Friedrich   | ✓   | 9 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5/5            | 158            | "   |
| 30                       | Leitner             | Adolf       | ✓   | 7 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/8            | 146            | "   |

(28) John J. Cross, Inspector

Bremen New York  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of form.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter master, of the P.P. **STUTT GART**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

258

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          | Mensching           | Friedrich   | None  | 1   | Cook                                 | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 18         | M           | German        | Germany             | 5/4            | 140            | None  |
|                          | Marten              | Erich       |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/8            | 131            | "   |
|                          | ttkowski            | Erich       |   | 4 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/4            | 125            | "   |
|                          | Schröder            | Walter      |   | 20  | Pantryman                            | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/3            | 175            | "   |
| 5                        | Owczarzak           | Thomas      |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/3            | 175            | "   |
| 6                        | Stürken             | Klaus       |   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/6            | 132            | "   |
| 7                        | Bünger              | Hermann     |   | 3   | Ass.                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 6              | 140            | "   |
| 8                        | Lange               | Max         |   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/2            | 125            | "   |
| 9                        | Thieding            | Rudolf      |   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5/5            | 128            | "   |
| 10                       | Haack               | Walter      |   | 6 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/8            | 180            | "   |
| 11                       | Buttelmann          | Ernst       |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 6              | 150            | "   |
| 12                       | Burkhardt           | Edgar       |   | 15  | Coffeacook                           | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/1            | 120            | "   |
| 13                       | Gollert             | Franz       |   | 22  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5/3            | 128            | "   |
| 14                       | zu Jeddelloh        | Johann      |   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6              | 140            | "   |
| 15                       | Nolte               | Fritz       |   | 20  | Crewcook                             | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/4            | 165            | "   |
| 16                       | Platter             | Georg       |   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5/3            | 115            | "   |
| 17                       | Ehrhardt            | Emil        |   | 26  | Storekeeper                          | "                         | "                | "  | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5/9            | 190            | "   |
| 18                       | Hinrichs            | Alfred      |   | 19  | Confectioner                         | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/3            | 140            | "   |
| 19                       | Wedekind            | Heinrich    |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/9            | 154            | "   |
| 20                       | Finger              | Karl        |   | 6 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/3            | 132            | "   |
| 21                       | Wolf                | Heinrich    |   | 25  | Baker                                | "                         | "                | "  | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5/6            | 150            | "   |
| 22                       | Schau               | Heinrich    |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/5            | 145            | "   |
| 23                       | Wachsmann           | Anton       |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5/6            | 120            | "   |
| 24                       | Rosenbusch          | Heinrich    |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5              | 122            | "   |
| 25                       | Wiedemann           | Richard     |   | 14  | Butcher                              | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/6            | 150            | "   |
| 26                       | Pfautsch            | Hermann     |   | 26  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5              | 160            | "   |
| 27                       | Pieper              | Heinrich    |   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 6              | 220            | "   |
| 28                       | Frischkemuth        | Alfred      |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5/3            | 126            | "   |
| 29                       | Kramer              | Samuel      |   | 1   | Rit.Cook                             | "                         | "                | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/5            | 110            | "   |
| 30                       | Kohl                | Franz       |   | 3   | Ch.Squillion                         | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/5            | 150            | "   |

Bremen New York  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

\* See list of names on page 257.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter, Master, of the P.S. STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

259

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 19 28, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Bucks               | Fritz       | None  | 2   | Soullion                             | November<br>1st 1928      | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 23         | M           | German        | Germany             | 5/5            | 125            | None  |
| 2                        | Bubendey            | Eduard      | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/9            | 140            | "   |
| 3                        | zum Brook           | Hermann     | ✓   | 3 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| 4                        | Christ              | Julian      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/4            | 125            | "   |
| 5                        | Ellermann           | Ernst       | ✓   | 4 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            | "   |
| 6                        | Hess                | Gottfried   | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| 7                        | Hadeler             | Wilhelm     | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/5            | 127            | "   |
| 8                        | von Holler          | Hans        | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5/4            | 148            | "   |
| 9                        | Kotelmann           | Karl        | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/6            | 151            | "   |
| 10                       | Menke               | Friedrich   | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 6/3            | 220            | "   |
| 11                       | Netzer              | Walter      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/3            | 135            | "   |
| 12                       | Osterndorff         | Amandus     | ✓   | 10 mo.                                      | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/6            | 135            | "   |
| 13                       | Otten               | Karl        | ✓   | 3 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 6/1            | 146            | "   |
| 14                       | Obst                | Ferdinand   | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/5            | 140            | "   |
| 15                       | Pionee              | Fritz       | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/6            | 141            | "   |
| 16                       | von Reich           | Fritz       | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/5            | 134            | "   |
| 17                       | Sauer               | Herbert     | ✓   | 1 1/2                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/5            | 145            | "   |
| 18                       | Staben              | Alfred      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/1            | 126            | "   |
| 19                       | Schulte             | Oswald      | ✓   | 3 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/6            | 136            | "   |
| 20                       | Hippler             | Josef       | ✓   | 14  | Linemaker                            | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5/8            | 185            | "   |
| 21                       | Haase               | Paul        | ✓   | 18  | Printer                              | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 6              | 187            | "   |
| 22                       | Lemke               | Paul        | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5/3            | 125            | "   |
| 23                       | Walter              | Konrad      | ✓   | 16  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 6              | 127            | "   |
| 24                       | Kaune               | Wilhelm     | ✓   | 15  | Photographer                         | "                         | "                | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/6            | 170            | "   |
| 25                       | Wolfmüller          | Paul        | ✓   | 14  | Barber                               | "                         | "                | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5/3            | 125            | "   |
| 26                       | Breden              | Johann      | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| 27                       | Hartmann            | Franz       | ✓   | 23  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/4            | 130            | "   |
| 28                       | Hofmann             | Andreas     | ✓   | 9 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5/4            | 138            | "   |
| 29                       | Schacher            | Richard     | ✓   | 20  | Tailor                               | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/7            | 160            | "   |
| 30                       | Cordes              | Emma        | ✓   | 16  | Stewardess                           | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | F           | "             | "                   | 5              | 180            | "   |

New York  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.



\* See list of races hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter, Master, of the S.S. STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boenian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 12, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Kalkbreuer          | Johanne     | None  | 12  | Stewardess                           | November 1st 1928         | Bremerhaven | No   | Yes                               | 50         | M F         | German        | Germany             | 5/4            | 110            | None  |
| 2                        | Nowatzki            | Minna       | ✓   | 10  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5              | 130            | "   |
| 3                        | Schulze             | Sophie      | ✓   | 3   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/3            | 170            | "   |
| 4                        | Utermöhlen          | Emma        | ✓   | 9   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/3            | 136            | "   |
| 5                        | Butschkadoff        | Heinrich    | ✓   | 1   | Scullion                             | "                         | "           | "  | "                                 | 27         | M           | "             | "                   | 5/3            | 129            | "   |
| 6                        | Bartels             | Gustav      | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/4            | 120            | "   |
| 7                        | Bollwinkel          | Sebald      | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 8                        | Boetzer             | Johannes    | ✓   | 1   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 9                        | Diehl               | Johann      | ✓   | 15  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5/4            | 131            | "   |
| 10                       | Dieckmann           | Heinrich    | ✓   | 6 mo.                                       | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/9            | 131            | "   |
| 11                       | Horstmann           | Harry       | ✓   | 3 mo.                                       | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 6/1            | 150            | "   |
| 12                       | Kollmorgen          | Otto        | ✓   | 10 mo.                                      | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/8            | 161            | "   |
| 13                       | Richter             | Alfred      | ✓   | 1 1/2                                       | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5/8            | 165            | "   |
| 14                       | Sobing              | Bernhard    | ✓   | 6 mo.                                       | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/9            | 140            | "   |
| 15                       | Scherer             | Otto        | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/6            | 136            | "   |
| 16                       | Schlüter            | Karl        | ✓   | 1 1/2                                       | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5/4            | 145            | "   |
| 17                       | Unrein              | Johann      | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5/6            | 135            | "   |
| 18                       | Adler               | Frans       | ✓   | 3   | Steward                              | "                         | "           | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5/4            | 140            | "   |
| 19                       | Barnkow             | Otto        | ✓   | 27  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5/8            | 165            | "   |
| 20                       | Berger              | Josef       | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 21                       | Bergmann            | Wilhelm     | ✓   | 20  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/4            | 165            | "   |
| 22                       | Beyer               | Walter      | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5              | 105            | "   |
| 23                       | Böhning             | Richard     | ✓   | 23  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/10           | 185            | "   |
| 24                       | Bruns               | Friedrich   | ✓   | 14  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/5            | 120            | "   |
| 25                       | Bruns               | Georg       | ✓   | 10  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5/5            | 125            | "   |
| 26                       | Barthel             | Karl        | ✓   | 5   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5              | 120            | "   |
| 27                       | Borchers            | Johannes    | ✓   | 10  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/2            | 130            | "   |
| 28                       | Baustert            | Werner      | ✓   | 12  | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5/4            | 144            | "   |
| 29                       | Czepat              | Hans        | ✓   | 2   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/8            | 180            | "   |
| 30                       | Grüger              | Rudolf      | ✓   | 6   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 6              | 160            | "   |

Bremen  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
South German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

\* See list on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolf Winter Master, of the P. P. STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 35. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

261

Vessel Stuttgart, arriving at New York, November 17, 1928, from the port of Bremerhaven

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Fröhlich            | Wilhelm     | ✓ 4   | None  | Steward                              | November 1st 1928         | Bremerhaven | No   | Yes                               | 35         | M           | German        | Germany             | 6              | 155            | None  |
| 2                        | Gebhardt            | Wilhelm     | ✓ 15  | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5/3            | 170            | "   |
| 3                        | Grützner            | Arthur      | ✓ 25  | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5/7            | 148            | "   |
| 4                        | Huse                | Willi       | ✓ 1 mo.   | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/8            | 125            | "   |
| 5                        | Pommerenke          | Paul        | ✓ 3   | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5/8            | 146            | "   |
| 6                        | Stolze              | Franz       | ✓ 6 mo.   | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/5            | 160            | "   |
| 7                        | Schwitters          | Heinrich    | ✓ 2   | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/4            | 162            | "   |
| 8                        | Teuber              | Franz       | ✓ 22  | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/6            | 160            | "   |
| 9                        | Wustrau             | Otto        | ✓ 24  | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 4/10           | 138            | "   |
| 10                       | Wühlken             | Hans        | ✓ 7 mo.   | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            | "   |
| First 11                 | Muhl                | Walter      | ✓ 14  | "   | 1. Officer                           | "                         | "           | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/8            | 165            | "   |
| First 12                 | Dr. Eickhoff        | Diedrich    | ✓ 1   | "   | Surgeon                              | "                         | "           | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 6/1            | 152            | "   |
| First 13                 | Dr. Jaser           | Rudolf      | ✓ None  | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 6/3            | 138            | "   |
| First 14                 | Stindt              | Franz       | ✓ 23  | "   | Purser                               | "                         | "           | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/9            | 200            | "   |
| First 15                 | Ollrich             | Herbert     | ✓ 4   | "   | 4. Engineer                          | "                         | "           | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/1            | 125            | "   |
| First 16                 | Fülse               | Heinrich    | ✓ 6   | "   | 4. "                                 | "                         | "           | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| First 17                 | Bremermann          | Heinz       | ✓ None  | "   | Engineer Ass.                        | "                         | "           | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/3            | 129            | "   |
| First 18                 | Maier               | Boto        | ✓ None  | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/7            | 133            | "   |
| First 19                 | Oelrichs            | Georg       | ✓ 1   | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/9            | 144            | "   |
| First 20                 | Wieboldt            | Hermann     | ✓ 4 mo.   | "   | "                                    | "                         | "           | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| First 21                 | Peytsch             | Richard     | ✓ 2   | "   | A.B.                                 | "                         | "           | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/9            | 152            | "   |
| First 22                 | Weiss               | Erwin       | ✓ 6 mo.   | "   | Deckboy                              | "                         | "           | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/3            | 116            | "   |
| First 23                 | Wilhelm             | Josef       | ✓ 5 mo.   | "   | Cook                                 | "                         | "           | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/9            | 158            | "   |
| First 24                 | Kemper              | Fritz       | ✓ 8 mo.   | "   | Confectioner                         | "                         | "           | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 6              | 168            | "   |
| First 25                 | Poppe               | Friedrich   | ✓ 1 1/2   | "   | Steward                              | "                         | "           | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/9            | 140            | "   |

American Consulate at Bremen, Germany.

GREEN

For the Journey to the United States

Vice Consul.

October 31st, 1928.

Paid \$ 2.00 U.S. Cy.

Equal to marks 8.42

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

Immigrant Inspector.

Three Hundred and seven (307) Names

Eleven (11) Sheets

Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New York\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-12-24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred Winkler, Master, of the STUTTGART, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12

day of

Nov, 1924

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not until notice of liability in the administrative list prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28, subd. 27 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West-Indian (except Cuban).                   |



DATE 11/11/1988

1991 100 1991 732

NOV 1 5 1920

262

12/11/18

B. A. Hall  
SURGEON

*Ch. J. Stein*

11-12-28

| HEAD TAX RECEIPT       |       |                |               |                 |                |               |              | TINOL          |               |
|------------------------|-------|----------------|---------------|-----------------|----------------|---------------|--------------|----------------|---------------|
| DIRECT<br>HEAD<br>TAX. | S. I. | U. S.<br>Miles | TAXED<br>Days | In<br>Territory | U. S.<br>Class | U. S.<br>Rate | DATE<br>Paid | PAID<br>Amount | PAID<br>Total |
| 5                      | 1     | 6              |               | 15              |                | 4             | 2            |                | 33            |
| 7                      |       |                |               | 3               |                |               |              |                | 10            |
| 12                     | 1     | 6              |               | 18              |                | 4             | 2            |                | 43            |

Harvard  
New York Central Museum

5/5

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

|           | 1st Cabin | 2nd Cabin | Stowage | Small | Grand |
|-----------|-----------|-----------|---------|-------|-------|
| 1st Cabin | 18        | 7         | 18      | 43    | 86    |
| 2nd Cabin | 15        | 3         | 18      | 43    | 86    |
| Stowage   | 10        | 7         | 18      | 43    | 86    |
| Small     | 10        | 7         | 18      | 43    | 86    |
| Grand     | 33        | 10        | 36      | 86    | 165   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. HAVANA

*Passengers sailing from* HAVANA CUBA NOVEMBER 8TH. 1928

19

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 1928, 19

List 5  
The entries on this list must be typewritten or printed.

253

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21   | 22   | 23   | 24                      | 25  | 26                                 | 27   | 28  | 29                   | 30                   | 31  | 32                                       | 33  | 34   | 35   | 36                     |                         |        |      |
|-------------|--|---|--------------|---|--|--|--|-------------------------|---|------------------------------------|--|---|----------------------|----------------------|---|--|---|--|------|------------------------|-------------------------|--------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by alien, whether paid by corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$50. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |  |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |      | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |        |      |
|             |  | State   | City or town |   |  |  | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?                             | Whether alien intends to remain in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States |                      |                      |   |  |   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Feet |                        |                         | Inches |      |
| 1           | FRIEND, SAHAG NIGOLIAN<br>REVILLAGIGEDO 65 HAVANA,                                       | N.Y.  | NEW YORK     | YES   | SELF   | YES  | NO   | NO                      | SISTER, MRS. I. ANAVIGIAN -<br>135 W. 52ND ST. NEW YORK N.Y.  | 3 months                           | NO   | NO  | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | GOOD  | NO   | 5    | 3                      | MED BROWN               | BROWN  | NONE |
| 2           | HOTEL MURALLA 1, HAVANA.   | N.J.  | NEWARK       | NO  | SELF   | YES  | YES  | 1928                    | FRIEND, JOSE LIMA<br>71 RIVER ST. NEWARK N.J.   | NO                                 | RESIDENT   | YES   | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | GOOD  | NO   | 5    | -                      | MED BROWN               | BROWN  | NONE |
| 3           |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 4           |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 5           |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 6           |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 7           |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 8           |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 9           |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 10          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 11          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 12          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 13          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 14          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 15          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 16          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 17          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 18          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 19          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 20          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 21          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 22          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 23          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 24          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 25          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 26          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 27          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 28          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 29          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 30          |  |   |              |   |  |  |  |                         |   |                                    |  |   |                      |                      |   |  |   |  |      |                        |                         |        |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R. WILLIOTT, U.S.N.R., of the S.S. "HAYANA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly AFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R. Willott

MASTER ~~OFFICER~~

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 28.  
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hibernian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BISHOP A. HALL:-, Surgeon of the AMERICAN S.S. HAVANA, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing thereWITH" or "employed by  
 officers thereof" or "on the coast thereof")  
 solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THIRTY EIGHT years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF KENTUCKY, U.S.A.  
THE STATE OF KENTUCKY, U.S.A., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of NOVEMBER, 1928.

at NEW YORK, N.Y.

*Note.*—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "HAYANA" Passengers sailing from PROGRESO, YUCATAN, MEXICO, NOVEMBER SIXTH, 1928.

| 1           | 2   | 3            |            | 4    | 5   | 6   | 7                     | 8        |   | 9     | 10  | 11             |                | 12           | 13                      | 14         | 15            |                            |              |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|---------------|----------------------------|--------------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date          | * Last permanent residence |              |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |               | Country                    | City or town |  |
| 1           | RES. USA. RET.  | BOLIO        | FELIPE     | 30   |     | M   | Accountant            | Yes      | Spanish   | Yes   | Mexico  | Mexican        | Mexico         | Merida       | None                    | Retros     |               | U.S.A.                     | New York     |  |
| 2           |   | SALAZAR      | JOSE M.    | 65   |     | M   | Carpenter             | Yes      | Spanish   | Yes   | Mexico  | Mexican        | Mexico         | Merida       | Non-Quota               | 4-0        | Nov. 2, 1928. | Mexico                     | Merida       |  |
| 3           | RES. USA. RET.  | SALAZAR      | ENRIQUE    | 25   |     | M   | Mechanic              | Yes      | Spanish   | Yes   | Mexico  | Mexican        | Mexico         | Merida       | None                    | Retros     |               | U.S.A.                     | New York     |  |
| 4           |   | CONTRERAS    | ANDRES     | 25   |     | M   | Mechanic              | Yes      | Spanish   | Yes   | Mexico  | Mexican        | Mexico         | Merida       | None                    | Retros     |               | U.S.A.                     | New York     |  |
| 5           |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 6           |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 7           |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 8           |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 9           |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 10          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 11          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 12          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 13          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 14          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 15          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 16          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 17          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 18          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 19          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 20          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 21          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 22          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 23          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 24          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 25          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 26          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 27          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 28          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |               |                            |              |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

265

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **ROBERT E. WILMOTT**, MASTER, of the **AMERICAN S/S "HAVANA"**, from **PROGRESO, YUCATAN, MEX.**, do solemnly, sincerely, and truly **AFFIRM** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. E. Wilcott*  
MASTER

Sworn to before me this **12th** day of **NOVEMBER**, 19**28**.  
at **NEW YORK, N.Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if occupation is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned to said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BISHOP A. HALL, Surgeon of the AMERICAN S/S "HAVANA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THIRTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF KENTUCKY, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

266

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 1928.

at NEW YORK, N.Y.

B. A. Hall  
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flornish.        | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "HAVANA" Passengers sailing from VERACRUZ, MEXICO., NOVEMBER 4TH, 1928., 19

| 1           | 2   | 3            | 4            | 5   | 6   | 7                     | 8         | 9                 | 10   | 11  | 12               | 13  | 14      | 15                      |            |                 |                            |              |
|-------------|---|--------------|--------------|-----|-----|-----------------------|-----------|-------------------|------|---|------------------|---|---------|-------------------------|------------|-----------------|----------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |              | Age | Sex | Calling or occupation | Able to—  |                   |      | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth  |         | Immigration Visa Number | Issued at— | Date            | * Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name   |     |     |                       | Yrs. Mex. | Married or single | Read |   |                  | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |                         |            |                 | Country                    | City or town |
| 1           | TEMP. STAY  | HERNANDEZ    | MANUEL       | 28  | M   | Mechanic              | Yes       | Spanish           | Yes  | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Mexico  | None +                  |            |                 | Mexico                     | Mexico       |
| 2           | TEMP. STAY  | PARRIS       | LUX O. de    | 24  | F   | Home                  | Yes       | Spanish           | Yes  | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Mexico  | None +                  |            |                 | Mexico                     | Tacubaya     |
| 3           | UNDER 18  | PARRIS       | EUGENIA      | 2   | F   | Home                  | No        |                   | No   | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Mexico  | None +                  |            |                 | Mexico                     | Tacubaya     |
| 4           | TEMP. STAY  | OLANDE       | BEATRICE     | 52  | F   | Home                  | Yes       | Spanish           | Yes  | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Pachua  | None +                  |            |                 | Mexico                     | Tacubaya     |
| 5           |   | ARANA        | PERFECTO     | 25  | M   | Student               | Yes       | Spanish           | Yes  | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Torreón | Non-Quota \$ 610        |            | Oct. 25, 1928.  | Mexico                     | Mexico       |
| 6           | TEMP. STAY  | URQUIZA      | CONCEPCION   | 17  | F   | Home                  | Yes       | Spanish           | Yes  | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Mexico  | Non-Quota \$ 645        |            | Oct. 29, 1928.  | Mexico                     | Mexico       |
| 7           | TEMP. STAY  | MARQUINA     | IGNACIO      | 40  | M   | Architect             | Yes       | Spanish           | Yes  | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Mexico  | None +                  |            |                 | Mexico                     | Mexico       |
| 8           | TEMP. STAY  | MARQUINA     | SUSANA B. de | 32  | F   | Home                  | Yes       | Spanish           | Yes  | Mexico  | Mexican          | Mexico  | Mexico  | None +                  |            |                 | Mexico                     | Mexico       |
| 9           | TEMP. STAY  | HUNTER       | CHARLES W.   | 56  | M   | Merchant              | Yes       | English           | Yes  | England   | Scotch           | Scotland  | Newport | Temporary Stay 183      |            | Oct. 29, 1928.  | Mexico                     | Orizaba      |
| 10          |   | KIRBEL       | HANS         | 25  | M   | Merchant              | Yes       | German            | Yes  | Germany   | German           | Germany   | Berlin  | Quota Num. 5057         |            | Oct. 4, 1928.   | Mexico                     | Mexico       |
| 11          |   | KIRBEL       | HELENE       | 27  | F   | Home                  | Yes       | German            | Yes  | Germany   | German           | Germany   | Berlin  | Quota Num. 5060         |            | Oct. 4, 1928.   | Mexico                     | Mexico       |
| 12          | UNDER 18  | KIRBEL JR.   | HANS         | 5   | M   | None                  | No        |                   | No   | Germany   | German           | Mexico  | Mexico  | Non-Quota \$ 557        |            | Sept. 14, 1928. | Mexico                     | Mexico       |
| 13          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 14          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 15          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 16          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 17          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 18          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 19          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 20          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 21          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 22          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 23          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 24          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 25          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 26          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 27          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 28          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 29          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |
| 30          |   |              |              |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |         |                         |            |                 |                            |              |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOVEMBER

, 1928.

267

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 258

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SAVANA" Sailing from VERACRUZ, MEXICO., NOVEMBER 4TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 12TH, 1920.

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL |             | AGE. |      | SEX. | MARRIED<br>OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                         |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|------|-----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |      |                       |   |   |   |
| 1                  | BETHEL       | WALTER A.   | 62   |      | M    |                       | NOVEMBER 25, 1866: SMYRNA, OHIO.  |   | 2116 Kalorama Road.<br>Washington, D.C.           |
| 2                  | LANDSBERG    | SIGMUND O.  | 45   |      | M    |                       | DECEMBER 9, 1883: PHILADELPHIA, PA.   |   | 2 Bay View Terrace:<br>Far Rockaway, Long Island. |
| 3                  | SHERMAN      | ALFRED LEE  | 26   |      | M    |                       | APRIL 30, 1902: HATTON, WASHINGTON:   |   | 311 West Main Street:<br>Pullman, Washington:-    |
| 4                  | FORMAN       | JANET       | 22   |      | F    |                       | APRIL 5, 1906: WARREN, MASS.  |   | 76 Hobart Street:<br>Rochester, New York.         |
| 5                  | FORMAN       | MARTHA      | 1    |      | F    |                       |   |   | 76 Hobart Street:<br>Rochester, New York.         |
| 6                  |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 7                  |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 8                  |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 9                  |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 10                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 11                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 12                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 13                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 14                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 15                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 16                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 17                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 18                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 19                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 20                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 21                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 22                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 23                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 24                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 25                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 26                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 27                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 28                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 29                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |
| 30                 |              |             |      |      |      |                       |   |   |   |

104

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

269

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HAVANA"

Sailing from

HAVANA, CUBA

NOV. 8th

1928, Arriving at Port of

NEW YORK

Nov 12th, 1928

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|-------------------|--------------|-------------|------|------|-----|----------------------|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |  |
| 1                 | GUERRERO     | MARIE       | 30   |      | F   | M                    | NEW YORK CITY MAY 22-1898   |   | 572 W. 161th St.<br>NEW YORK CITY          |
| 2                 | MC BRIDE     | ROSE L.     | 66   |      | F   | M                    | MEXICO - MISS JUNE 16-1862  |   | 497-E. 23rd. St.<br>PORTLAND OREGON        |
| 3                 | REED         | JOHN R.     | 61   |      | M   | M                    | MEXICO MISS DEC. 7-1866   |   | BUTTI MONT. MISS                           |
| 4                 | REED         | LAURA C.    | 51   |      | F   | M                    | FAIRFIELD ILL. OCT. 10-1876   |   | WITH HUSBAND # 3                           |
| 5                 | RENAULT      | CAMILLE     | 24   |      | F   | S                    | NEW ORLEANS LA. DEC. 16-1904  |   | 130 E. 39th St.<br>NEW YORK CITY           |
| 6                 | GROSS        | LOUISE      | 52   |      | F   | M                    | PHILADELPHIA, PA. SEPTEMBER 5, 1876.  |   | 2123 West Morland St.<br>Philadelphia, Pa. |
| 7                 | GROSS        | FLORENCE    | 26   |      | F   | S                    | PHILADELPHIA, PA. AUGUST 31, 1902.  |   | 2123 West Morland St.<br>Philadelphia, Pa. |
| 8                 | MULROONEY    | ANNE        | 35   |      | F   | S                    | MIDDLETOWN, N.Y. SEPT. 1. 1893  |   | 1027 Walton Ave.<br>NEW YORK CITY.         |
| 9                 | COSTELLO     | CAROLINE E. | 39   |      | F   | S                    | MIDDLETOWN, N.Y. SEPT. 15. 1889   |   | 148 Palisade Ave.<br>UNION CITY, N.J.      |
| 10                | MONTAÑEZ     | ANTONIO     | 56   |      | M   | M                    |   | KINGS COUNTY COURT-BROOKLYN, N. Y.<br>MARCH 20th. 1901.   | 138 ROGER AVENUE,<br>BROOKLYN/ N. Y.       |
| 11                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 12                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 13                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 14                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 15                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 16                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 17                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 18                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 19                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 20                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 21                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 22                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 23                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 24                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 25                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 26                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 27                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 28                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 29                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 30                |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BISSEY A. HALL: M.D., Surgeon of the S.S. "HAYANA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THIRTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF KENTUCKY, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

270

B. A. Hall  
SURGEON

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 19 28.

at NEW YORK, N.Y.

NEW YORK, N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. HAVANA

Passengers sailing from HABANA CUBA

NOVIEMBRE 8 DE 1928 . 19

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Total passengers . . . . . | 1,000,000 |
|----------------------------|-----------|

U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-21



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 12<sup>th</sup>, 1928

List 8  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

271

| 16          | 17   | 18  | 19             | 20  | 21   | 22  | 23   | 24                                 | 25  | 26                                 | 27   | 28                   | 29                   | 30   | 31                                       | 32  | 33   | 34   | 35                     | 36                      |        |      |
|-------------|--|---|----------------|---|--|---|--|------------------------------------|---|------------------------------------|--|----------------------|----------------------|--|--|---|--|------|------------------------|-------------------------|--------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |                | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for own passage, whether by relative, friend, or by any other person, or by corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                                    | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |  | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |      | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |        |      |
|             |  | State   | City or town   |   |  |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years |   | Where?                             | Whether alien intends to become a citizen of the United States |                      |                      |  |  |   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Foot |                        |                         | Inches |      |
| 1           | HOME. Y. M. C. A.<br>116 REY ST. HAVANA, CUBA.<br>FRIEND: HOTEL CUMBO<br>HAVANA, CUBA.   | PENN.   | NEW KENSINGTON | NO  | PETER PAPPAS<br>HUSBAND  | YES   | NO   | NO                                 | HUSBAND. PETTER PAPPAS.<br>836-3RD AVE. N. KENSINGTON, PA.<br>WIFE: DORA JACOBY                                   | NO                                 | PERMANENT  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO   | 5    | 4                      | FAIR                    | BROWN  | NONE |
| 2           |  | N.Y.  | NEW YORK       | YES   | SELF   | YES   | NO   | NO                                 | 110 East 52 St. New York.   | NO                                 | PERMANENT  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO   | 5    | 11                     | BRE.                    | BRE.   | NONE |
| 3           |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 4           |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 5           |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 6           |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 7           |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 8           |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 9           |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 10          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 11          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 12          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 13          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 14          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 15          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 16          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 17          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 18          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 19          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 20          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 21          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 22          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 23          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 24          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 25          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 26          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 27          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 28          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 29          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |
| 30          |  |   |                |   |  |   |  |                                    |   |                                    |  |                      |                      |  |  |   |  |      |                        |                         |        |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. P. WILLIAMS, MASTER, of the S.S. "HAVANA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Williams

MASTER

Sworn to before me this 11TH day of NOVEMBER, 19 28.  
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen, or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. The language, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Prussia" appearing under the head of race or people does not mean "Prussian" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$5. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BISHOP A. HALL:, Surgeon of the AMERICAN S.S. HAVANA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THIRTY EIGHT years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF KENTUCKY, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

272

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER 1922, 19

at NEW YORK, N.Y.

B. A. Hall  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred enroute in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List .....

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "HAVANA" Passengers sailing from VERA CRUZ, MEXI CO., NOVEMBER 4TH, 1928., 19

| No.<br>on<br>List |            | HEAD-TAX STATUS<br><small>(This column for use of Government officials only)</small> | NAME IN FULL |            | Age     |      | <small>M</small><br>Sex | <small>S</small><br>Married or single | Calling or occupation | Able to— |  |                 | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence |              |  |
|-------------------|------------|--|--------------|------------|---------|------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------|--|-----------------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------|---------------------------|--------------|--|
|                   |            |  | Family name  | Given name | Yrs.    | Mos. |                         |                                       |                       | Read     | Read what language (or, if excommunicated, on what ground) | Write           |   |                  | Country        | City or town |                         |            |      | Country                   | City or town |  |
| 1                 | RUIZ ✓     | ANTONIO J.   | 22           | N S        | Clerk   | Yes  | Spanish                 | Yes                                   | Mexico                | Mexican  | Mexico   | Mexico City     | October 25, 28.                                       | Mexico           | Mexico         | D            |                         |            |      |                           |              |  |
| 2                 | SPANOPULOS | KATINA   | 50           | F M        | Home    | Yes  | Greek                   | Yes                                   | Greece                | Greek    | Greece   | Tampico, Mexico | October 30, 28.                                       | Mexico           | Tampico        |              |                         |            |      |                           |              |  |
| 3                 | GOUMARIS ✓ | MARGARET   | 19           | F M        | Home    | Yes  | Greek                   | Yes                                   | Greece                | Greek    | Greece   | Tampico, Mexico | October 30, 28.                                       | Mexico           | Tampico        |              |                         |            |      |                           |              |  |
| 4                 | PROMIZA ✓  | HENRI B. de  | 50           | F M        | Home    | Yes  | Spanish                 | Yes                                   | Cuba                  | Cuban    | U.S.A.   | Mexico City     | October 30, 28.                                       | Mexico           | Mexico         | D            |                         |            |      |                           |              |  |
| 6                 |            |  |              |            |         |      |                         |                                       |                       |          | " FROM PROGRESO, YUCATAN, MEXICO, NOVEMBER 6TH, 1928,      |                 |   |                  |                |              |                         |            |      | D                         |              |  |
| 7                 | MONTALBO ✓ | CARLOS   | 21           | M S        | Student | Yes  | Spanish                 | Yes                                   | Mexico                | Mexican  | Mexico   | Progreso, Yuc.  | Nov. 6, 1928.   | Mexico           | Merida         |              |                         |            |      |                           |              |  |

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.**

NOVEMBER

12, 1920.

273

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19       | 20  | 21   | 22   | 23  | 24  | 25  | 26     | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33   | 34 | 35 | 36 |  |   |                          |                           |                         |
|-------------|--|---|----------|---|--|--|---|---|---|--------|----|----|----|----|----|----|------|----|----|----|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |          | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, company, or government) | Whether possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><br>Whether alien intends to remain in the United States<br>Length of time alien intends to remain in the United States<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>Whether alien is a member of a labor union<br>Whether alien is a member of a political party<br>Whether alien is a member of a secret society<br>Whether alien is a member of a fraternal organization<br>Whether alien is a member of a religious organization<br>Whether alien is a member of a social organization<br>Whether alien is a member of a professional organization<br>Whether alien is a member of a trade association<br>Whether alien is a member of a business association<br>Whether alien is a member of a public utility association<br>Whether alien is a member of a labor union<br>Whether alien is a member of a political party<br>Whether alien is a member of a secret society<br>Whether alien is a member of a fraternal organization<br>Whether alien is a member of a religious organization<br>Whether alien is a member of a social organization<br>Whether alien is a member of a professional organization<br>Whether alien is a member of a trade association<br>Whether alien is a member of a business association<br>Whether alien is a member of a public utility association |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
| 1           | Mother: Elisa Noriega<br>Buen Tomo 38:<br>Mexico City.                                   | N.Y.  | New York | Yes   | Self   | Yes  | No  | Uncle: Agustin Leytte<br>457 East 138 Street.<br>New York City.   | Yes   | Permt. | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5  | 5  | Drk. Brn. Brn.                           | None  |                          |                           |                         |
| 2           | Brother: Juan Fernerly<br>Jalapa, Veracruz.  | N.Y.  | New York | Yes   | Husband  | Yes  | No  | Husband: Stelio Spanopulos<br>96 Cherry Street, NYC.  | No  | Permt. | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5  | 5  | Drk. Brn. Brn.                           | None  |                          |                           |                         |
| 3           | Uncle: Juan Fernerly<br>Jalapa, Veracruz.  | N.Y.  | New York | Yes   | Husband  | Yes  | No  | Husband: James Goumaris<br>35 Madison St. New York.   | No  | Permt. | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5  | 1  | Drk. Brn. Brn.                           | None  |                          |                           |                         |
| 4           | Mother: Gertrud Barron<br>Soledad 27, Havana, Cuba.                                      | N.Y.  | New York | Yes   | Husband  | Yes  | Yes   | Husband: Luis Fromosa<br>875 E. 134 St. New York.   | No  | Permt. | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5  | 5  | Drk. Brn. Brn.                           | None  |                          |                           |                         |
| 5           |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 6           |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 7           | Father: Ramon Montalbo<br>550-52 St. Merida, Yuc.  | N.Y.  | New York | Yes   | Father   | Yes  | No  | Aunt: Leonor Montalbo<br>158 W. 111 St. New York  | Yes   | Permt. | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5  | 7  | Lt. Brn. Brn.                            | None  |                          |                           |                         |
| 8           |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 9           |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 10          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 11          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 12          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 13          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 14          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 15          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 16          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 17          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 18          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 19          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 20          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 21          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 22          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 23          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 24          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 25          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 26          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 27          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 28          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 29          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |
| 30          |  |   |          |   |  |  |   |   |   |        |    |    |    |    |    |    |      |    |    |    |  |   |                          |                           |                         |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization encouraging and teaching distrust in or opposition to organized government or which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **ROBERT R. WILLIAMS**, MASTER, of the **AMERICAN S. S. HAVANA**, from **VERACRUZ, MEXICO**, do solemnly, sincerely, and truly **AFFIRM** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. R. Williams*  
MASTER

Sworn to before me this 12th day of **NOVEMBER 1928**, 19  
at **NEW YORK, N.Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual permanent residence. The entries in column 15 should show the country and city or town of last show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

274

S. S.

HAWAII

sailing from HAWAII, CUBA.

NOVEMBER 8TH.

1928, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

NOVEMBER 4TH 1928

| No.<br>on<br>list. | NAME IN FULL |             | AGE<br>Yes. Mos. | Sex. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|--------------------|--------------|-------------|------------------|------|-----------------------|---|---|-------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 1                  | BOTANA       | MARIE E.    | 25               | F    | S                     | TAMPA, FLA. AUG. 13, 1903   | Be Jan /<br>WESTERN DISTRICT COURT OF PENN.<br>FEBRUARY 27, 1928  | 1770 PACIFIC ST. BROOKLYN, N.Y.     |
| 2                  | PAPPAS       | PETER       | 28               | M    | M                     |   | SUPREME COURT, NEW YORK CITY.<br>JANUARY 18, 1928.  | 836-3RD AVENUE, NEW KENSINGTON, PA. |
| 3                  | JACOBY       | DORA        | 33               | F    | M                     |   |   | 110-B.52 St. New York City.         |
| 4                  |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 5                  |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 6                  |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 7                  |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 8                  |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 9                  |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 10                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 11                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 12                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 13                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 14                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 15                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 16                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 17                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 18                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 19                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 20                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 21                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 22                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 23                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 24                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 25                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 26                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 27                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 28                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 29                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |
| 30                 |              |             |                  |      |                       |   |   |                                     |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







[illegible]

S.S. HAVANA, Voy. 14 sailed from New York to Cuba and Mexico.

Arrived Nov. 12, 1928.  
Signed Nov. 14, 1928.  
Sailed Nov. 15, 1928.

| NAME               | CAPACITY        | AGE   | NATIONALITY. |
|--------------------|-----------------|-------|--------------|
| R. R. Willmetts    | Master          |       |              |
| Richard G. Wolf    | 1st Officer     | 38    | US           |
| Francis B. Grocco  | 2nd Officer     | 25    | US           |
| Otto Rasmussen     | 3rd Officer     | 40    | US           |
| William Muir       | 4th Officer     | 29    | US           |
| George Eilm        | Carpenter       | 37    | US           |
| J. Marnal          | "               | 31    | Spain        |
| Antonio Pas        | Boatswain       | 45    | Spain        |
| Luis Ramos         | Qtr. Master     | 42    | Mexico       |
| Harold Sjötung     | "               | 28    | US           |
| Patrick Lubas      | "               | 25    | US           |
| Richard Jackson    | A. B. Seaman    | 29    | Panama       |
| George Kealoha     | "               | 28    | US           |
| Peter Panagutti    | "               | 43    | Italy        |
| Faustino Rodrigues | "               | 24    | US           |
| Charles Sumner     | "               | 55    | US           |
| Valentina Pas      | "               | 35    | Spain        |
| Alonso Diego       | "               | 28    | "            |
| Jose Pasos         | "               | 48    | "            |
| Antonio Fernandes  | "               | 31    | "            |
| William Watchhols  | Ord             | 25    | US           |
| Jose Pasos         | "               | 34    | US           |
| Mamuel Dias        | "               | 50    | US           |
| A. Fernandes       | "               | 29    | Spain        |
| L. Maciagowski     | Chief Engineer  |       |              |
| Herman Teake       | Deck Apprentice | 19    | US           |
| Henry Martin       | "               | 18    | US           |
| Henry Moreno       | Purser          | 25    | US           |
| Leon Stiebel       | Asst. Purser    | 32    | US           |
| Peter Maloughlin   | Jr. A. purser   | 50    | US           |
| Bishop Hall        | Doctor          | 66    | US           |
| Joseph De la Hunt  | Radio Opr.      | 32    | US           |
| V. J. Zeig         | Jr. Radio Opr.  | 22 25 | US           |
| Rollin E. Clark    | Chief Engr.     | 39    | US           |
| Antonio Buja       | 1st A. Engr.    | 37    | US           |
| William Tracy      | 2nd " "         | 27    | US           |
| Alfred Remms       | 3rd " "         | 37    | US           |
| Ernest Abbott      | 4th " "         | 48    | US           |
| Jose W. Callahan   | Electrician     | 27    | US           |
| Nicolas Incaas     | Plumber         | 27    | Spain        |
| James Murphy       | Refrig. Engr.   | 32    | US           |
| William R. Luke    | " Oilor         | 37    | US           |
| Richard A. Hamel   | "               | 25    | US           |
| Mamuel Garcia      | Oilor           | 37    | Spain        |
| Juan Lorenzo       | "               | 39    | "            |
| Virgilio Romay     | "               | 31    | "            |
| Martin Rowan       | "               | 25    | US           |
| Alvin Studebaker   | "               | 30    | US           |
| R. Hamel           | "               | 23    | US           |
| Carlos Alavador    | Watertender     | 24    | Spain        |
| James Lindsay      | "               | 26    | US           |
| George Vasilios    | "               | 35    | US           |
| Jose Iglesias      | "               | 45    | US           |

|             |                  |
|-------------|------------------|
| TERKE       | HERMAN           |
| MARTIN      | <del>JERRY</del> |
| MORENO      | HENRY            |
| MC'LOUGHLIN | PETER            |
| RODMAN      | JUSTIN H.        |

DECK CADET  
DECK CADET  
PURSER  
ASST. PURSER  
JR. ASST. PURSER

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

276

PORT OF New York  
Nov. 17, 1928 192

I, master of the America S. S. HAVANA  
(Nationality.)  
in port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |     |                                   |      |
|---|-----|-----------------------------------|------|
| Total crew at time of arrival           | 128 | Number of seamen deserted         | NONE |
| Number of seamen discharged             | 128 | Seamen left in hospital (or died) | NONE |
| Number of seamen signed on at this port | 128 | Total crew this date              | 128  |

The above-named vessel arrived at this port Nov. 12, 1928., 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Company; is now lying at Pier 15, E.R., and is expected to sail Nov. 15, 1928, 192, for Cuba and Mexico.  
 via United States port of New York First port of call in United States  
 this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

|    |    |    |    |   |        |                  |     |    |
|----|----|----|----|---|--------|------------------|-----|----|
| do | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-08             | 153 | do |
| do | do | do | 48 | " | U.S.A. | 5-09             | 155 | do |
| do | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-09             | 155 | do |
| do | do | do | 30 | " | U.S.A. | 5-07             | 155 | do |
| do | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-6 <sup>8</sup> | 146 | do |
| do | do | do | 24 | " | U.S.A. | 5-09             | 159 | do |
| do | do | do | 24 | " | U.S.A. | 5-07             | 146 | do |
| do | do | do | 19 | " | U.S.A. | 5-06             | 138 | do |
| do | do | do | 18 | " | U.S.A. | 5-07             | 141 | do |
| do | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-10             | 153 | do |
| do | do | do | 50 | " | U.S.A. | 5-08             | 150 | do |
| do | do | do | 28 | " | U.S.A. | 5-09             | 153 | do |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



| Area                | 1970 | 1971 | 1972 | 1973 |
|---------------------|------|------|------|------|
| 1. General          | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 2. Specific         | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 3. Sub-specific     | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 4. Further details  | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 5. Minor details    | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 6. Further details  | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 7. Further details  | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 8. Further details  | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 9. Further details  | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 10. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 11. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 12. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 13. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 14. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 15. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 16. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 17. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 18. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 19. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |
| 20. Further details | 100  | 100  | 100  | 100  |

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

276

PORT OF New York  
Nov. 17, 1928. 192

master of the American S. S. HAVANA  
(Nationality.) hereby certify that the following is a complete record of all

Total crew at time of arrival 128 Number of seamen deserted NONE  
 Number of seamen discharged 128 Seamen left in hospital (or died) NONE  
 Number of seamen signed on at this port 128 Total crew this date 128

Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port Nov. 12, 1928., 192, consigned to  
York and Cuba Mail Steamship Company; is now lying at Pier 13, E.R., and is  
expected to sail Nov. 15, 1928, 192, for Cuba and Mexico.  
First port of call in United States  
the United States port of New York  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

|    |    |    |    |   | spanish | SPAIN  | 5-07             | 147 | do |
|----|----|----|----|---|---------|--------|------------------|-----|----|
| do | do | do | 25 | " |         | U.S.A. | 5-08             | 153 | do |
| do | do | do | 48 | " |         | U.S.A. | 5-09             | 155 | do |
| do | do | do | 25 | " |         | U.S.A. | 5-09             | 155 | do |
| do | do | do | 30 | " |         | U.S.A. | 5-07             | 155 | do |
| do | do | do | 25 | " |         | U.S.A. | 5-6 <sup>4</sup> | 146 | do |
| do | do | do | 24 | " |         | U.S.A. | 5-09             | 159 | do |
| do | do | do | 24 | " |         | U.S.A. | 5-07             | 146 | do |
| do | do | do | 19 | " |         | U.S.A. | 5-06             | 138 | do |
| do | do | do | 18 | " |         | U.S.A. | 5-07             | 141 | do |
| do | do | do | 25 | " |         | U.S.A. | 5-10             | 153 | do |
| do | do | do | 50 | " |         | U.S.A. | 5-08             | 150 | do |
| do | do | do | 28 | " |         | U.S.A. | 5-09             | 153 | do |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector



| NAME               | CAPACITY | AGE | NATIONALITY. |
|--------------------|----------|-----|--------------|
| Olinton Bradley    | Waiter   | 21  | US           |
| Outhbert Corbin    | "        | 38  | Grt. Brit.   |
| Emil Weimund       | "        | 55  | US           |
| Paul Doble         | "        | 37  | US           |
| Joe Pedrahita      | "        | 62  | US           |
| John McClymont     | "        | 35  | US           |
| William Jenkins    | "        | 38  | Grt. Brit.   |
| Thomas F. Kane     | "        | 28  | US           |
| Angel Hubie        | "        | 25  | US           |
| Richard Dunn       | "        | 44  | US           |
| Walter Batty       | "        | 25  | Gery.        |
| Esteban Carille    | "        | 34  | US           |
| Frank Goodall      | "        | 34  | US           |
| Angel Iglesias     | "        | 26  | Cuba         |
| Henry Willowruther | "        | 24  | US           |
| E. Perez           | "        | 27  | Spain        |
| W. Soldana         | "        | 26  | US           |
| G. Shouback        | "        | 48  | Gery.        |
| Herman Mohir       | "        | 40  | "            |
| TOTAL CREW 128     |          |     |              |

| 16-1918 |    |    |    |   | SPAIN  | 5-07             | 147 | do |
|---------|----|----|----|---|--------|------------------|-----|----|
|         |    | do | 25 | " | U.S.A. | 5-08             | 153 | do |
| do      | do | do | 48 | " | U.S.A. | 5-09             | 155 | do |
| do      | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-09             | 155 | do |
| do      | do | do | 30 | " | U.S.A. | 5-07             | 155 | do |
| do      | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-6 <sup>4</sup> | 146 | do |
| do      | do | do | 24 | " | U.S.A. | 5-09             | 159 | do |
| do      | do | do | 24 | " | U.S.A. | 5-07             | 146 | do |
| do      | do | do | 19 | " | U.S.A. | 5-06             | 138 | do |
| do      | do | do | 18 | " | U.S.A. | 5-07             | 141 | do |
| do      | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-10             | 153 | do |
| do      | do | do | 50 | " | U.S.A. | 5-08             | 150 | do |
| do      | do | do | 28 | " | U.S.A. | 5-09             | 153 | do |

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|----|----|----|----|----|----|



|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1911 | 1912 | 1913 | 1914 | 1915 | 1916 | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 | 1923 | 1924 | 1925 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1935 | 1936 | 1937 | 1938 | 1939 | 1940 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 | 1950 | 1951 | 1952 | 1953 | 1954 | 1955 | 1956 | 1957 | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | 1968 | 1969 | 1970 | 1971 | 1972 | 1973 | 1974 | 1975 | 1976 | 1977 | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 | 1983 | 1984 | 1985 | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | 2031 | 2032 | 2033 | 2034 | 2035 | 2036 | 2037 | 2038 | 2039 | 2040 | 2041 | 2042 | 2043 | 2044 | 2045 | 2046 | 2047 | 2048 | 2049 | 2050 | 2051 | 2052 | 2053 | 2054 | 2055 | 2056 | 2057 | 2058 | 2059 | 2060 | 2061 | 2062 | 2063 | 2064 | 2065 | 2066 | 2067 | 2068 | 2069 | 2070 | 2071 | 2072 | 2073 | 2074 | 2075 | 2076 | 2077 | 2078 | 2079 | 2080 | 2081 | 2082 | 2083 | 2084 | 2085 | 2086 | 2087 | 2088 | 2089 | 2090 | 2091 | 2092 | 2093 | 2094 | 2095 | 2096 | 2097 | 2098 | 2099 | 2100 | 2101 | 2102 | 2103 | 2104 | 2105 | 2106 | 2107 | 2108 | 2109 | 2110 | 2111 | 2112 | 2113 | 2114 | 2115 | 2116 | 2117 | 2118 | 2119 | 2120 | 2121 | 2122 | 2123 | 2124 | 2125 | 2126 | 2127 | 2128 | 2129 | 2130 | 2131 | 2132 | 2133 | 2134 | 2135 | 2136 | 2137 | 2138 | 2139 | 2140 | 2141 | 2142 | 2143 | 2144 | 2145 | 2146 | 2147 | 2148 | 2149 | 2150 | 2151 | 2152 | 2153 | 2154 | 2155 | 2156 | 2157 | 2158 | 2159 | 2160 | 2161 | 2162 | 2163 | 2164 | 2165 | 2166 | 2167 | 2168 | 2169 | 2170 | 2171 | 2172 | 2173 | 2174 | 2175 | 2176 | 2177 | 2178 | 2179 | 2180 | 2181 | 2182 | 2183 | 2184 | 2185 | 2186 | 2187 | 2188 | 2189 | 2190 | 2191 | 2192 | 2193 | 2194 | 2195 | 2196 | 2197 | 2198 | 2199 | 2200 | 2201 | 2202 | 2203 | 2204 | 2205 | 2206 | 2207 | 2208 | 2209 | 2210 | 2211 | 2212 | 2213 | 2214 | 2215 | 2216 | 2217 | 2218 | 2219 | 2220 | 2221 | 2222 | 2223 | 2224 | 2225 | 2226 | 2227 | 2228 | 2229 | 2230 | 2231 | 2232 | 2233 | 2234 | 2235 | 2236 | 2237 | 2238 | 2239 | 2240 | 2241 | 2242 | 2243 | 2244 | 2245 | 2246 | 2247 | 2248 | 2249 | 2250 | 2251 | 2252 | 2253 | 2254 | 2255 | 2256 | 2257 | 2258 | 2259 | 2260 | 2261 | 2262 | 2263 | 2264 | 2265 | 2266 | 2267 | 2268 | 2269 | 2270 | 2271 | 2272 | 2273 | 2274 | 2275 | 2276 | 2277 | 2278 | 2279 | 2280 | 2281 | 2282 | 2283 | 2284 | 2285 | 2286 | 2287 | 2288 | 2289 | 2290 | 2291 | 2292 | 2293 | 2294 | 2295 | 2296 | 2297 | 2298 | 2299 | 2300 | 2301 | 2302 | 2303 | 2304 | 2305 | 2306 | 2307 | 2308 | 2309 | 2310 | 2311 | 2312 | 2313 | 2314 | 2315 | 2316 | 2317 | 2318 | 2319 |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|

New York and Cuba Mail S.S. Company.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

[illegible]

|             |           |                  |    |
|-------------|-----------|------------------|----|
| POSAS       | JOSE      | A.B. SEAMAN      | do |
| BARRY       | RICHARD   | ORD. SEAMAN      | do |
| DIAZ        | MANUEL    | ORD. SEAMAN      | do |
| WATCHOLTZ   | WILLIAM   | ORD. SEAMAN      | do |
| SMITH       | HAROLD W. | ORD. SEAMAN      | do |
| MACIOWKOSKI | LADISLAUS | ORD. SEAMAN      | do |
| TRYKE       | HERMAN    | DECK CADET       | do |
| MARTIN      | HENRY     | DECK CADET       | do |
| MORENO      | HENRY     | PURSER           | do |
| MC'LOUGHLIN | PETER     | ASST. PURSER     | do |
| ROEMAN      | JUSTIN E. | JR. ASST. PURSER | do |

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

276

PORT OF New York  
Nov. 17, 1928. 192

, master of the American S. S. NAVANA  
 (Nationality) , hereby certify that the following is a complete record of all  
 port of New York since arrival at this port:  
 ges in the personnel of the crew of said vessel  
 Total crew at time of arrival 129 Number of seamen deserted NONE  
 Number of seamen discharged 129 Seamen left in hospital (or died) NONE  
 Number of seamen signed on at this port 129 Total crew this date 129  
 Nov. 12, 1936, 192, consigned  
 J. R. R. and

Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Total crew and passengers \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Nov. 12, 1928  
 The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, 192 , consigned to  
 New York and Cuba Mail Steamship Company ; is now lying at Pier 13, E.R., and is  
 expected to sail Nov. 16, 1928 , for Cuba and Mexico.  
 First port of call in United States  
 via United States port of New York  
 this voyage was New York  
 Statement of all changes in crew:

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

| 10-1010 |    |    |   | SPAIN  | 5-07              | 147 | do |
|---------|----|----|---|--------|-------------------|-----|----|
| do      | do | 25 | " | U.S.A. | 5-08              | 153 | do |
| do      | do | 48 | " | U.S.A. | 5-09              | 155 | do |
| do      | do | 25 | " | U.S.A. | 5-09              | 155 | do |
| do      | do | 30 | " | U.S.A. | 5-07              | 155 | do |
| do      | do | 25 | " | U.S.A. | 5-6 <sup>th</sup> | 146 | do |
| do      | do | 24 | " | U.S.A. | 5-09              | 159 | do |
| do      | do | 24 | " | U.S.A. | 5-07              | 146 | do |
| do      | do | 19 | " | U.S.A. | 5-06              | 138 | do |
| do      | do | 18 | " | U.S.A. | 5-07              | 141 | do |
| do      | do | 25 | " | U.S.A. | 5-10              | 153 | do |
| do      | do | 50 | " | U.S.A. | 5-08              | 150 | do |
| do      | do | 28 | " | U.S.A. | 5-09              | 152 | do |



## DISCHARGED SEAMEN.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT

24-161

(15)

hybrid marks,  
examples, or  
various

*[The page contains faint vertical markings or bleed-through from another document.]*

JR. ASST PUBLNR

|                 |    |    |    |    |    |   |        |      |     |    |
|-----------------|----|----|----|----|----|---|--------|------|-----|----|
| DECK CADET      | do | do | do | do | 19 | " | U.S.A. | 5-06 | 138 | do |
| DECK CADET      | do | do | do | do | 18 | " | U.S.A. | 5-07 | 141 | do |
| PURSER          | do | do | do | do | 25 | " | U.S.A. | 5-10 | 153 | do |
| ASST. PURSER    | do | do | do | do | 50 | " | U.S.A. | 5-08 | 150 | do |
| JR. ASST PURSER | do | do | do | do | 28 | " | U.S.A. | 5-09 | 153 | do |

Time .....

Quantity .....

Location: \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

NOTE.—Persons to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.



# LIST OF MALE

DISCHARGED

Continued.

# YED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 1

Required under Act of Congress of October 3, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call in the United States

Vessel "HAYANA", arriving at NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 13, 1928, from the port of HAVANA, CUBA & MEXICO.

280

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |                  |                     |                |                |   |
| 1                        | WILLIOTT            | ROBERT R.  |   |   | MASTER                               | OCT. 25                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 60         | M           |                  | U.S.A.              | 5-10           | 160            | NONE  |
| 2                        | WOLF                | RICHARD    |   |   | CHIEF OFFICER                        | do                        | do       | do   | do                                | 38         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09           | 160            | do  |
| 3                        | GROGO               | FRANK      |   |   | 2nd OFFICER                          | do                        | do       | do   | do                                | 25         | "           |                  | U.S.A.              | 5-07           | 155            | do  |
| 4                        | RASMUSSEN           | OTTO       |   |   | 3rd OFFICER                          | do                        | do       | do   | do                                | 40         | "           |                  | U.S.A.              | 5-07           | 157            | do  |
| 5                        | MUIR                | WILLIAM    |   |   | 4th OFFICER                          | do                        | do       | do   | do                                | 30         | "           |                  | U.S.A.              | 5-11           | 160            | do  |
| 6                        | BEPINEL             | SALVADOR   |   |   | CARPENTER                            | do                        | do       | do   | do                                | 33         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-06           | 145            | do  |
| 7                        | LINDALE             | GUS        |   |   | CARPENTER                            | do                        | do       | do   | do                                | 29         | "           | SWEDISH          | SWEDEN              | 5-10           | 150            | do  |
| 8                        | PAZ                 | ANTONIO    |   |   | BOATSWAIN                            | do                        | do       | do   | do                                | 45         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-09           | 150            | do  |
| 9                        | STOJOUN             | HAROLD     |   |   | QUARTERMASTER                        | do                        | do       | do   | do                                | 28         | "           | Scandinavian.    | NORWAY              | 5-10           | 150            | do  |
| 10                       | RAMOS               | LUIS       |   |   | QUARTERMASTER                        | do                        | do       | do   | do                                | 41         | "           | Mexican          | MEXICO              | 5-10           | 150            | do  |
| 11                       | LUBAS               | PATRICK    |   |   |                                      | do                        | do       | do   | do                                | 26         | "           |                  | U.S.A.              | 5-10           | 154            | do  |
| 12                       | ALONSO              | DIEGO      |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 28         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-09           | 147            | do  |
| 13                       | PANAGUTTI           | PIETRO     |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 44         | "           | Italian          | ITALY               | 5-08           | 145            | do  |
| 14                       | JACKSON             | RICHARD    |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 29m        | "           | Spanish American | PANAMA              | 5-09           | 156            | do  |
| 15                       | KLAHKA              | GEORGE     |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 29         | "           |                  | U.S.A.              | 5-6 1/2        | 143            | do  |
| 16                       | SOMMER              | CHARLES    |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 55         | "           |                  | U.S.A.              | 5-08           | 152            | do  |
| 17                       | PAZ                 | VALENTIN   |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 32         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-09           | 145            | do  |
| 18                       | PERMANDEZ           | ANTONIO    |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 31         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-07           | 147            | do  |
| 19                       | RODRIGUEZ           | FAUSTINO   |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 25         | "           |                  | U.S.A.              | 5-08           | 153            | do  |
| 20                       | POSAS               | JOSE       |   |   | A.B. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 48         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09           | 155            | do  |
| 21                       | HARRY               | RICHARD    |   |   | ORD. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 25         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09           | 155            | do  |
| 22                       | DIAZ                | MANUEL     |   |   | ORD. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 30         | "           |                  | U.S.A.              | 5-07           | 155            | do  |
| 23                       | WACHOLFZ            | WILLIAM    |   |   | ORD. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 25         | "           |                  | U.S.A.              | 5-6 1/2        | 146            | do  |
| 24                       | SMITH               | HAROLD W.  |   |   | ORD. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09           | 159            | do  |
| 25                       | MACIOWKOSKI         | LADISLAUS  |   |   | ORD. SEAMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           |                  | U.S.A.              | 5-07           | 146            | do  |
| 26                       | TRIBE               | HERMAN     |   |   | DECK CADET                           | do                        | do       | do   | do                                | 19         | "           |                  | U.S.A.              | 5-06           | 138            | do  |
| 27                       | MARTIN              | HENRY      |   |   | DECK CADET                           | do                        | do       | do   | do                                | 18         | "           |                  | U.S.A.              | 5-07           | 141            | do  |
| 28                       | MORENO              | HENRY      |   |   | PURSER                               | do                        | do       | do   | do                                | 25         | "           |                  | U.S.A.              | 5-10           | 153            | do  |
| 29                       | MC'LOUGHLIN         | PETER      |   |   | ASST. PURSER                         | do                        | do       | do   | do                                | 50         | "           |                  | U.S.A.              | 5-08           | 150            | do  |
| 30                       | BODMAN              | JUSTIN H.  |   |   | JR. ASST PURSER                      | do                        | do       | do   | do                                | 28         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09           | 153            | do  |

Line

Signature

Signature

Immigration Inspector

\* See list of races on back of card.

Notes: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

50



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

*Master, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector.

# IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors at the time of the arrival of the vessel and prior to the time the vessel is allowed to leave the port. The list of shipboard alien members of crews is to be maintained and be retained on board, and shall be forwarded by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master, bound to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position or positions actually held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or, in case of such vessel, if such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has been paid off and discharged from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a (rather list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been engaged and are on board, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to so deliver such lists of shipment or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, be liable to a civil penalty of not more than five hundred dollars for each such failure, and such alien employees who are not delivered or a true report is not made as aforesaid shall be liable to a civil penalty of not more than five hundred dollars for each such failure; and the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, what it remains unpaid, or what such fine be remitted or reduced: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of hearing to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel registered in the United States from any foreign port shall be permitted to leave in that United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from that United States.

10. The vessel, the master, agent, consignee, or member of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be liable for the expenses of such persons as are detained on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has ascertained that such persons are not inadmissible, such expenses to include a personal physical examination by the medical examiner, or, who fails to comply, such expenses on behalf of such persons, or to deposit such amount if required by such immigration officer or the Secretary of Labor in any case, and to be no less than the sum of \$1,000 for each alien detained on such vessel, and such amount shall be paid to the collector of customs at the port of arrival, and shall be credited to the account of such vessel, and, if the same remains unpaid, exacted from the vessel, and such amount may be paid in advance of the determination of such question upon the oath of the master, or of a person authorized by him, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

2. If that an alien passenger did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any foreign port, or if he was received on the manifest of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to comply with the provisions of the laws of the United States, and of the Secretary of Labor.

and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Boenian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. TWO

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "HAYANA", arriving at NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 12th, 1928, from the port of HAVANA, CUBA & MEXICO.

281

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-----------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name      |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | HALL                | BISHOP A.       | ✓   | ✓   | SURGEON                              | OCT. 25                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 68         | M           |               | U.S.A.              | 5-10           | 150            | NONE  |
| 2                        | DE LA HUNT          | JOSEPH          | ✓   | ✓   | RADIO OPER.                          | do                        | do       | do   | do                                | 32         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 146            | do  |
| 3                        | ZWEIG               | BERNARD         | ✓   | ✓   | JR RADIO OPER.                       | do                        | do       | do   | do                                | 23         | "           |               | U.S.A.              | 5-10           | 150            | do  |
| 4                        | CLARK               | ROLLIN C.       | ✓   | ✓   | CHIEF ENG'R.                         | do                        | do       | do   | do                                | 39         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 160            | do  |
| 5                        | BUJIA               | ANTHONY         | ✓   | ✓   | 1st ASST "                           | do                        | do       | do   | do                                | 36         | "           |               | U.S.A.              | 5-09           | 163            | do  |
| 6                        | TRACY               | WILLIAM         | ✓   | ✓   | 2nd ASST "                           | do                        | do       | do   | do                                | 27         | "           |               | U.S.A.              | 5-10           | 156            | do  |
| 7                        | REMUS               | ARTHUR          | ✓   | ✓   | 3rd ASST "                           | do                        | do       | do   | do                                | 40         | "           |               | U.S.A.              | 5-10           | 160            | do  |
| 8                        | ABBOTT              | EDWARD L.       | ✓   | ✓   | 4th ASST "                           | do                        | do       | do   | do                                | 48         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 150            | do  |
| 9                        | CALLAHAN            | JOSEPH W.       | ✓   | ✓   | ELECTRICIAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 27         | "           |               | U.S.A.              | 5-09           | 147            | do  |
| 10                       | LUACES              | NICOLAS         | ✓   | ✓   | PLUMBER                              | do                        | do       | do   | do                                | 27         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-07           | 145            | do  |
| 11                       | MURPHY              | JOHN E.         | ✓   | ✓   | REFRIG. ENGR                         | do                        | do       | do   | do                                | 32         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 155            | do  |
| 12                       | LUKE                | WILLIAM         | ✓   | ✓   | REFRIG. OILER                        | do                        | do       | do   | do                                | 47         | "           |               | U.S.A.              | 5-9½           | 154            | do  |
| 13                       | Rowan<br>MARTIN     | Martin<br>ROGER | ✓   | ✓   | REFRIG. OILER                        | do                        | do       | do   | do                                | 26         | "           |               | U.S.A.              | 5-09           | 147            | do  |
| 14                       | HAMEL               | RICHARD         | ✓   | ✓   | OILER                                | do                        | do       | do   | do                                | 23         | "           |               | U.S.A.              | 5-09           | 152            | do  |
| 15                       | GARCIA              | MANUEL          | ✓   | ✓   | OILER                                | do                        | do       | do   | do                                | 37         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-07           | 132            | do  |
| 16                       | LORENZO             | JUAN            | ✓   | ✓   | OILER                                | do                        | do       | do   | do                                | 39         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-08           | 147            | do  |
| 17                       | PAPPAS              | JAMES           | ✓   | ✓   | OILER                                | do                        | do       | do   | do                                | 32         | "           |               | U.S.A.              | 5-06           | 135            | do  |
| 18                       | ROMAY               | BASILIO         | ✓   | ✓   | OILER                                | do                        | do       | do   | do                                | 31         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-08           | 149            | do  |
| 19                       | HENRICKSON          | JOHN            | ✓   | ✓   | OILER                                | do                        | do       | do   | do                                | 27         | "           |               | U.S.A.              | 5-10           | 150            | do  |
| 20                       | CONTRERAS           | GUILLERMO       | ✓   | ✓   | WATER TENDER                         | do                        | do       | do   | do                                | 34         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-08           | 136            | do  |
| 21                       | VASILIOS            | GEORGE          | ✓   | ✓   | WATER TENDER                         | do                        | do       | do   | do                                | 35         | "           |               | U.S.A.              | 5-07           | 140            | do  |
| 22                       | CHAMBERLAIN         | WILLIAM         | ✓   | ✓   | WATER TENDER                         | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           |               | U.S.A.              | 5-7½           | 148            | do  |
| 23                       | MAKRIDIS            | ADISES          | ✓   | ✓   | WATER TENDER                         | do                        | do       | do   | do                                | 41         | "           |               | U.S.A.              | 5-10           | 156            | do  |
| 24                       | ELAVADOR            | CARLOS          | ✓   | ✓   | WATER TENDER                         | do                        | do       | do   | do                                | 34         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-09           | 150            | do  |
| 25                       | LINDSAY             | JAMES           | ✓   | ✓   | WATER TENDER                         | do                        | do       | do   | do                                | 26         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 145            | do  |
| 26                       | GARCIA              | JESUS           | ✓   | ✓   | FIREMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 31         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-09           | 153            | do  |
| 27                       | GARIDAD             | ALFONSO         | ✓   | ✓   | FIREMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 47         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-09           | 146            | do  |
| 28                       | ANIDO               | JOSE            | ✓   | ✓   | FIREMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 42         | "           | Spanish       | SPAIN               | 5-08           | 150            | do  |
| 29                       | FLITNEY             | JAMES           | ✓   | ✓   | FIREMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 34         | "           |               | U.S.A.              | 5-06           | 150            | do  |
| 30                       | CAVALLO             | LEON            | ✓   | ✓   | FIREMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 30         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 148            | do  |

Date

Signature

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector bounding the vessel at the port of arrival, and shall in substance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from one ship to another shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, with question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical attention, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine is paid, or until the fine is paid in full, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that desertion of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the person guaranteed for the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 12 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1282

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "HAYANA", arriving at NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 12<sup>th</sup>, 1928, from the port of HAVANA, CUBA & MEXICO

282

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height    | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|-------------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |                  |                     |                   |                |   |
| 1                        | BYURS               | SKYRO      | /   | /   | FIREMAN                              | OCT. 25                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 39         | M           |                  | U.S.A.              | 5-09              | 151            | NONE  |
| 2                        | LANTES              | MANUEL     | /   | /   | WIPER                                | do                        | do       | do   | do                                | 42         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-09              | 155            | do  |
| 3                        | LORONO              | VENANCIO   | /   | /   | WIPER                                | do                        | do       | do   | do                                | 25         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-09              | 153            | do  |
| 4                        | DELGADO             | FRANCISCO  | /   | /   | WIPER                                | do                        | do       | do   | do                                | 32         | "           | American         | VENEZUELA           | 5-07              | 143            | do  |
| 5                        | CAMACHO             | VIRGILIO   | /   | /   | STOREKEEPER                          | do                        | do       | do   | do                                | 29         | "           | Mexican          | MEXICO              | 5-08              | 151            | do  |
| 6                        | BORDES              | JOHN P.    | /   | /   | CHIEF STEWARD                        | do                        | do       | do   | do                                | 42         | "           |                  | U.S.A.              | 5-08              | 147            | do  |
| 7                        | POSS                | ROY G.     | /   | /   | 2nd STEWARD                          | do                        | do       | do   | do                                | 42         | "           |                  | U.S.A.              | 5-08              | 150            | do  |
| 8                        | GIEHLER             | WILHELM    | /   | /   | 3rd STEWARD                          | do                        | do       | do   | do                                | 31         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09              | 151            | do  |
| 9                        | NOLHOLT             | GEORGE     | /   | /   | SALOON STWD                          | do                        | do       | do   | do                                | 52         | "           |                  | U.S.A.              | 5-08              | 146            | do  |
| 10                       | VAN SCHAIK          | AMELIA     | /   | /   | STEWARDESS                           | do                        | do       | do   | do                                | 60         | F           |                  | U.S.A.              | 5-06              | 118            | do  |
| 11                       | RUTH LEA            | RUTH       | /   | /   | STEWARDESS                           | do                        | do       | do   | do                                | 33         | F           |                  | U.S.A.              | 5-6 $\frac{1}{2}$ | 132            | do  |
| 12                       | LEVITZKY            | SERGE      | /   | /   | DECK STWD                            | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | Russian          | RUSSIA              | 5-08              | 158            | do  |
| 13                       | THIEDE              | GUSTAV     | /   | /   | BATH STWD                            | do                        | do       | do   | do                                | 34         | "           | German           | GERMANY             | 5-08              | 149            | do  |
| 14                       | CONQUEST            | PETER      | /   | /   | BATH STWD                            | do                        | do       | do   | do                                | 44         | "           |                  | U.S.A.              | 5-7 $\frac{1}{2}$ | 148            | do  |
| 15                       | APP                 | JOHN       | /   | /   | PRINTER                              | do                        | do       | do   | do                                | 62         | "           |                  | U.S.A.              | 5-06              | 137            | do  |
| 16                       | HARTUNG             | MAX        | /   | /   | BARBER                               | do                        | do       | do   | do                                | 53         | "           |                  | U.S.A.              | 5-10              | 154            | do  |
| 17                       | DE WINDT            | HUMBERTO   | /   | /   | PORTER                               | do                        | do       | do   | do                                | 33         | "           | African<br>Black | HOLLAND             | 5-10              | 156            | do  |
| 18                       | PAIM                | FREDERICK  | /   | /   | 2nd CL STEWARD                       | do                        | do       | do   | do                                | 29         | "           | "                | HOLLAND             | 5-10              | 154            | do  |
| 19                       | YZAGUIRRE           | FLORENCIO  | /   | /   | CHIEF COOK                           | do                        | do       | do   | do                                | 30         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09              | 145            | do  |
| 20                       | CASTRO              | ANTONIO    | /   | /   | 2nd COOK                             | do                        | do       | do   | do                                | 33         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-10              | 150            | do  |
| 21                       | AGULLA              | MANUEL     | /   | /   | 3rd COOK                             | do                        | do       | do   | do                                | 35         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-09              | 145            | do  |
| 22                       | GONZALEZ            | ANTONIO    | /   | /   | 4th COOK                             | do                        | do       | do   | do                                | 27         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-10              | 162            | do  |
| 23                       | LOBA                | ROCELIO    | /   | /   | KITCHENHELPER                        | do                        | do       | do   | do                                | 30         | "           | Cuban            | CUBA                | 5-09              | 150            | do  |
| 24                       | PEREZ               | AQUILINO   | /   | /   | KITCHENHELPER                        | do                        | do       | do   | do                                | 39         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-06              | 145            | do  |
| 25                       | KUPAC               | JOSEPH     | /   | /   | BAKER                                | do                        | do       | do   | do                                | 33         | "           |                  | U.S.A.              | 5-09              | 130            | do  |
| 26                       | MULLER              | NICHOLAS   | /   | /   | 2nd BAKER                            | do                        | do       | do   | do                                | 26         | "           | Hungarian        | HUNGARY             | 5-08              | 145            | do  |
| 27                       | GOICOECHEA          | JUAN       | /   | /   | BUTCHER                              | do                        | do       | do   | do                                | 32         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-09              | 150            | do  |
| 28                       | BIDEGAIN            | SANTOS     | /   | /   | 2nd BUTCHER                          | do                        | do       | do   | do                                | 21         | "           | Spanish          | SPAIN               | 5-08              | 145            | do  |
| 29                       | PINEDO              | GASPAR     | /   | /   | PANTRYMAN                            | do                        | do       | do   | do                                | 33         | "           | African<br>Black | HOLLAND             | 5-09              | 155            | do  |
| 30                       | JEMBURAND           | ANGELO     | /   | /   | 2nd PANTRYMAN                        | do                        | do       | do   | do                                | 42         | "           |                  | U.S.A.              | 5-06              | 140            | do  |

Line \_\_\_\_\_  
 Officer \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector landing the vessel on the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question and the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or reduced: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman excluded from admission on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or where the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman occurred on the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such alien seaman has been paid or the vessel has been returned to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Sec. 21 of the Immigration Act of 1917 is amended, that shall, in cases as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-170

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. four

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "H A V A N A", arriving at NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 1928, 19 28, from the port of HAVANA, CUBA & MEXICO

283

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*               | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|-----------------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |                             |                     |                |                |   |
| 1                        | LA PAZ              | THOMAS     |   |   | 3rd PANTRYMAN                        | OCT.                      | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 47         | M           | African<br>Black            | HOLLAND             | 5-09           | 145            | NONE  |
| 2                        | CRUZ                | FELIPE     |   |   | SCULLERYMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           | African<br>Black            | HOLLAND             | 5-06           | 150            | do  |
| 3                        | RETA                | JUAN C.    |   |   | SCULLERYMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           |                             | U.S.A.              | 5-09           | 148            | do  |
| 4                        | GONZALEZ            | ADOLFO     |   |   | SCULLERYMAN                          | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           | Spanish<br>African<br>Black | SPAIN               | 5-08           | 156            | do  |
| 5                        | MARTINA             | LORENZO    |   |   | MESSMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 29         | "           |                             | HOLLAND             | 5-06           | 145            | do  |
| 6                        | ORTIZ               | MURIEL     |   |   | MESSMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 21         | "           |                             | U.S.A.              | 5-07           | 150            | do  |
| 7                        | GOMEZ               | ANTONIO    |   |   | MESSMAN                              | do                        | do       | do   | do                                | 27         | "           |                             | U.S.A.              | 5-06           | 156            | do  |
| 8                        | BENAVIDES           | CECILIO    |   |   | MESSBOY                              | do                        | do       | do   | do                                | 23         | "           | Mexican                     | MEXICO              | 5-09           | 130            | do  |
| 9                        | CORREA              | FRANK      |   |   | MESSBOY                              | do                        | do       | do   | do                                | 33         | "           |                             | U.S.A.              | 5-08           | 145            | do  |
| 10                       | YANSEN              | ERNEST     |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 19         | "           |                             | HOLLAND             | 5-09           | 140            | do  |
| 11                       | BATTY               | WALTER     |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           | German                      | GERMAN              | 5-09           | 140            | do  |
| 12                       | CHARLES             | PELLIKER   |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 43         | "           |                             | HOLLAND             | 5-08           | 150            | do  |
| 13                       | HEATH               | CECIL      |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 44         | "           | English                     | ENGLAND             | 5-08           | 148            | do  |
| 14                       | CURIEL              | MANUEL     |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 29         | "           |                             | HOLLAND             | 5-07           | 138            | do  |
| 15                       | MC GLYNTOK          | JAMES      |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 35         | "           |                             | U.S.A.              | 5-07           | 145            | do  |
| 16                       | STRAFFORD           | CHARLES W. |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 43         | "           | English                     | ENGLAND             | 5-08           | 153            | do  |
| 17                       | KENCHE              | HENRY      |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 24         | "           |                             | U.S.A.              | 5-09           | 150            | do  |
| 18                       | KRANWINKEL          | JOHN       |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 33         | "           |                             | HOLLAND             | 5-08           | 156            | do  |
| 19                       | CORBIN              | CUTHBERT   |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 38         | "           | English                     | ENGLAND             | 5-09           | 147            | do  |
| 20                       | SWEENEY             | JOHN       |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 49         | "           |                             | U.S.A.              | 5-10           | 150            | do  |
| 21                       | BENAVIDES           | FLORENCIO  |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 45         | "           | Spanish                     | SPAIN               | 5-09           | 145            | do  |
| 22                       | THOMAS              | SIMON      |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 38         | "           |                             | U.S.A.              | 5-10           | 153            | do  |
| 23                       | HARRIS              | JOHN       |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 45         | "           |                             | U.S.A.              | 5-08           | 149            | do  |
| 24                       | BLANCO              | FRANK      |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 49         | "           |                             | U.S.A.              | 5-06           | 140            | do  |
| 25                       | SCHURACH            | GOTTFRIED  |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 47         | "           | German                      | GERMANY             | 5-09           | 145            | do  |
| 26                       | HAUPTMAN            | FRED       |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 43         | "           |                             | U.S.A.              | 5-10           | 160            | do  |
| 27                       | MOHR                | HENRY      |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 40         | "           | German                      | GERMANY             | 5-08           | 145            | do  |
| 28                       | BELYMA              | AMOS       |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 46         | "           |                             | U.S.A.              | 5-07           | 145            | do  |
| 29                       | SCHOONMAKER         | GUY        |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 20         | "           |                             | U.S.A.              | 5-06           | 140            | do  |
| 30                       | IGLESIAS            | ANGEL      |   |   | WAITER                               | do                        | do       | do   | do                                | 26         | "           | Cuban                       | CUBA                | 5-06           | 140            | do  |

Line \_\_\_\_\_  
 One \_\_\_\_\_  
 Last \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
 Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in its substance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from this shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the non-payment fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman coming on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, or to report such alien seaman to the immigration officer in charge at the port of arrival, or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman, in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) It is provided that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was required by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain as required after report made by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that registration of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be shipped on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid on the manifest transmitted to the immigration officer of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of this Immigration Act of 1924 is amended, that shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "H A V A N A", arriving at NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 14th, 1928, from the port of HAVANA, CUBA & MEXICO

284

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL   |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name   | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | DOMINGO   | AUGUSTO    | /  | /                               | WAITER                            | OCT. 25                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                         | 29         | M           | African Black | HOLLAND             | 5-07           | 154            | NONE  |
| 2                  | GOLSTEIN  | ARMAND     | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 39         | "           |               | U.S.A.              | 5-09           | 145            | do  |
| 3                  | PEEL  | EDWARD     | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 51         | "           |               | U.S.A.              | 5-06           | 145            | do  |
| 4                  | BAUMENMAS   | OSCAR      | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 24         | "           |               | U.S.A.              | 5-09           | 150            | do  |
| 5                  | DUNN  | ROBERT D.  | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 24         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 145            | do  |
| 6                  | ORTIZ   | CRISTOBAL  | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 26         | "           |               | U.S.A.              | 5-09           | 150            | do  |
| 7                  | HARRIS  | MURTON     | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 30         | "           |               | U.S.A.              | 5-06           | 140            | do  |
| 8                  | ROBERTS   | STEWART    | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 31         | "           |               | U.S.A.              | 5-08           | 145            | do  |
| 9                  | MESKELL   | THOMAS     | /  | /                               | WAITER                            | do                        | do       | do   | do                          | 22         | "           |               | U.S.A.              | 5-87           | 157            | do  |
| 10                 | MASON   | JACOB A.   | /  | /                               | JR-ENGINEER                       | do                        | do       | do   | do                          | 38         | "           |               | U.S.A.              | 6-00           | 200            | do  |
| 11                 | <div data-bbox="1046 1058 2342 2167"> <div>  <p>AMERICAN CONSULATE - GENERAL<br/>HABANA, CUBA<br/>OCT 29 1928</p> <p>I hereby certify that the accompanying visa has been issued in accordance with regulations prescribed by the Department of State.</p> <p><i>Henry H. Dwyer</i><br/>VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> </div> <div> <p>SEEN</p> <p>For the journey to the United States via <i>Republic of Cuba</i></p> <p><i>Henry H. Dwyer</i><br/>VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> <p>CLOSED WITH <i>one hundred and thirty (130)</i></p> </div> </div> |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 | <div data-bbox="1046 1058 2342 2167"> <div>  <p>AMERICAN CONSULATE - GENERAL<br/>HABANA, CUBA<br/>NOV 8 1928</p> <p>I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.</p> <p><i>Henry H. Dwyer</i><br/>VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> </div> <div> <p>SEEN</p> <p>For the journey to the United States via <i>direct</i></p> <p><i>Henry H. Dwyer</i><br/>VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> <p>CLOSED WITH <i>one hundred and thirty (130)</i></p> </div> </div>           |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 14-1346

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-12-28

R. R. Whitcomb  
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

12th Nov  
day of  
Mon

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, or master to deliver to the principal immigration officer, in which case as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien and the vessel, and the date of such landing, and the date of such departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereof at the time of her departure, and also the names of those, if any, who, having been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed from the vessel, and who, as owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of illegal entry or departure, as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and the principal immigration officer shall report to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while such vessel is in port, the principal immigration officer shall, upon the demand of the collector of customs, deliver to the collector of customs a question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

from the United States. Sec. 20. The captain, charter agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall, prior to the arrival of such vessel, deposit with the immigration officer at the port of arrival a sum of \$1,000 for each alien who falls to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer, or the collector of customs, or a duly appointed such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who falls to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-12-02

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9698  
Nov 10-12-1928

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 27 1943....., 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 27 1943

Date

*[Signature]*

Camera Operator



